English

Español

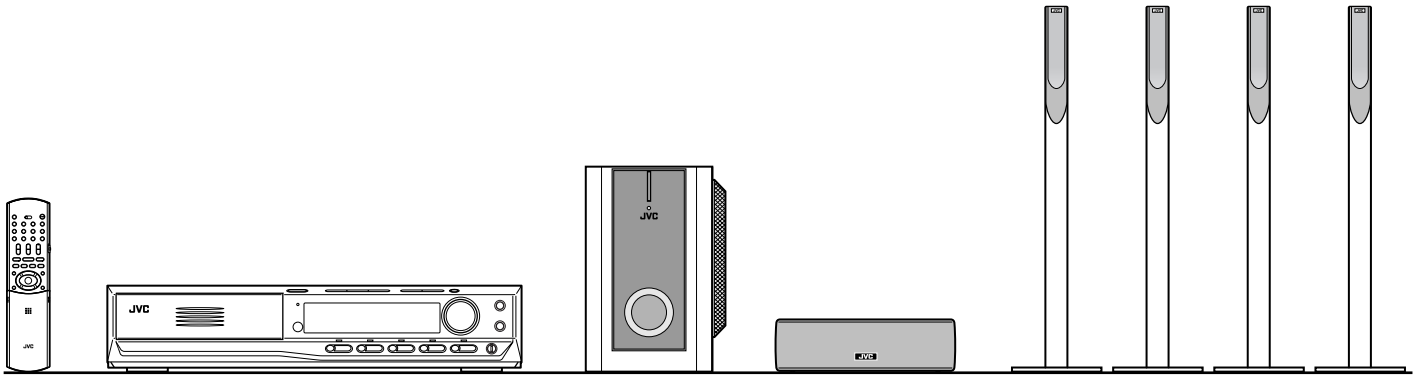
Português

JVC

DVD DIGITAL CINEMA SYSTEM
SYSTEMA DVD DIGITAL CINEMA
SISTEMA DE CINEMA DE DVD DIGITAL

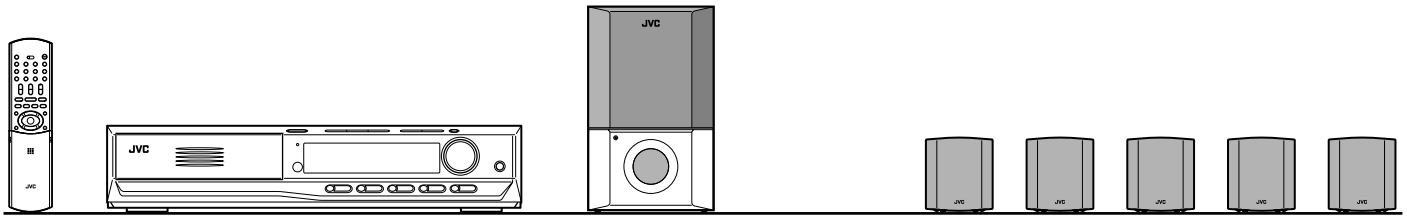
TH-M65

Consists of XV-THM65, SP-PWM65, SP-THM65C and SP-THM65F
Consta de XV-THM65, SP-PWM65, SP-THM65C y SP-THM65F
Consiste em XV-THM65, SP-PWM65, SP-THM65C e SP-THM65F



TH-M45

Consists of XV-THM45, SP-PWM45, SP-THM45C, SP-THM45F and SP-THM45S
Consta de XV-THM45, SP-PWM45, SP-THM45C, SP-THM45F y SP-THM45S
Consiste em XV-THM45, SP-PWM45, SP-THM45C, SP-THM45F e SP-THM45S



DVD VIDEO™ COMPACT disc SUPER VIDEO DOLBY DIGITAL PRO LOGIC II DIGITAL dts SURROUND AV COMPU LINK Digital Direct Progressive Scan

INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES

LVT1024-011C
[UW]

Warnings, Cautions and Others / Avisos, precauciones y otras notas / Advertências, precauções e outras notas

CAUTION
To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:
1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

PRECAUTION
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.:
1. No quitar los tomillos, tapas o caja.
2. No exponer el aparato a la lluvia ni a la húmedad.

PRECAUÇÃO
Para reduzir o riscos de choques eléctricos, incêndio, etc.:
1. Não retire parafusos nem desmonte as tampas ou o gabinete.
2. Não exponha este aparelho à chuva nem à umidade.

CAUTION — ⏻/I button! (XV-THM65/XV-THM45)
Disconnect the mains plug to shut the power off completely (the STANDBY lamp goes off).
The ⏻/I button in any position does not disconnect the mains line.
- When the system is on standby, the STANDBY lamp lights red.
- When the system is turned on, the STANDBY lamp goes off.

The power can be remote controlled.

PRECAUCIÓN — Botón ⏻/I! (XV-THM65/XV-THM45)
Para desactivar la alimentación completamente, desenchufe el cable de alimentación de CA (lámpara STANDBY se apaga).
La línea de la red no se desconecta en ninguna de las posiciones del botón ⏻/I.
- Cuando el sistema se encuentra en standby, lámpara STANDBY se enciende en rojo.
- Cuando se activa la alimentación del sistema, la lámpara STANDBY se apaga.

La alimentación puede ser controlada a distancia.

PRECAUÇÃO — botão ⏻/I! (XV-THM65/XV-THM45)
Desligue a ficha principal da parede para desligar totalmente a energia (a lâmpada STANDBY apaga-se).
O botão ⏻/I em qualquer posição não desliga o cabo principal.
- Quando o sistema está em espera, a luz da lâmpada STANDBY fica vermelha.
- Quando o sistema está ligado, a lâmpada STANDBY apaga-se.

A energia pode ser controlada à distância.

CAUTION (SP-PWM65/SP-PWM45)
The power supply to the subwoofer is linked to the center unit. The POWER ON lamp on the subwoofer lights green when the power is turned on.

PRECAUCIÓN (SP-PWM65/SP-PWM45)
El suministro de energía al altavoz de subgraves está vinculado a la unidad central. La lámpara POWER ON del altavoz de subgraves se enciende en verde al encenderse el sistema.

PRECAUÇÃO (SP-PWM65/SP-PWM45)
O fornecimento de energia ao subwoofer está vinculado à unidade central. A lâmpada POWER ON do subwoofer acende-se em verde quando a alimentação está ligada.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS / IMPORTANTE PARA LOS PRODUCTOS LÁSER / IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LASER

REPRODUCTION OF LABELS / REPRODUCCIÓN DE ETIQUETAS / REPRODUÇÃO, DE ETIQUETAS

CLASSIFICATION LABEL, PLACED ON EXTERIOR SURFACE

ETIQUETA DE CLASIFICACION, PROVISTA SOBRE LA SUPERFICIE EXTERIOR

ETIQUETA DE CLASSIFICACAO, COLOCADA EM SUPERFICIE EXTERNA

WARNING LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT

ETIQUETA DE ADVERTENCIA, PEGADA EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD

ETIQUETA DE ADVERTÊNCIA LOCALIZADA NA PARTE INTERNA DA UNIDADE

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	**ADVARSEL :** Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	**VARNING :** Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	**VARO :** Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the Unit; leave all servicing to qualified service personnel.

1. PRODUCT LASER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser visible e invisible al abrir, o al fallar o ignorar los cierres de seguridad. Evite la exposición directa a los haces.
3. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no existen piezas reparables por el usuario; deje todo servicio técnico en manos de personal calificado.

1. PRODUCTO LASER CLASSE 1
2. **PRECAUÇÃO:** Radiação laser visível e invisível quando aberto e bloqueio falhou ou avariou. Evite exposinao direta ao feixe dos raios.
3. **PRECAUÇÃO:** Não abra a caixa do aparelho. Não existem peças reparáveis pelo usuário na parte interna da unidade. Solicite assistência técnica somente a pessoal técnico qualificado.

CAUTION

- Do not block the ventilation openings or holes.
  (If the ventilation openings or holes are blocked by a newspaper or cloth, etc., the heat may not be able to get out.)
- Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
- When discarding batteries, environmental problems must be considered and local rules or laws governing the disposal of these batteries must be followed strictly.
- Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

PRECAUCIÓN

- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación.
  (Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor).
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras. Tampoco ponga recipientes conteniendo líquidos, como floreros, encima del aparato.

PRECAUÇÃO

- Não obstrua as aberturas e orifícios de ventilação. (Se os orifícios ou aberturas de ventilação estiverem obstruídos por qualquer papel ou tecido, não haverá circulação do ar quente.)
- Não coloque nenhum objeto com chamas, como velas acesas, sobre o aparelho.
- Ao descartar as baterias, leve em consideração os problemas que possam ser causados ao meio ambiente e os regulamentos e leis locais e governamentais sobre recolhimento dessas baterias devem ser rigorosamente seguidos.
- Não exponha este aparelho à chuva, umidade, pingos ou esguichos de água, nem coloque em cima do mesmo qualquer tipo de recipiente que contenha líquidos, como por exemplo vasos.

Caution: Proper Ventilation

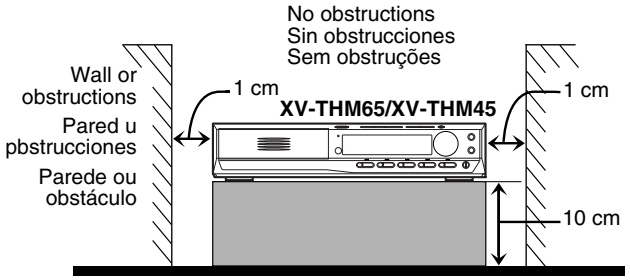
To avoid risk of electric shock and fire and to protect from damage, place the apparatus on a level surface. The minimal clearances are shown below:

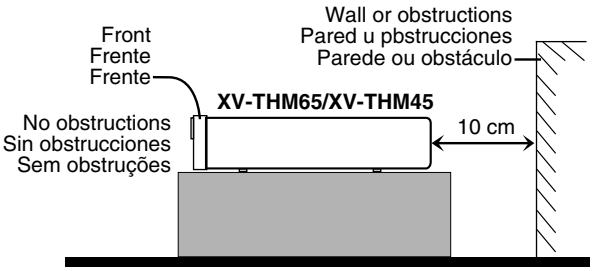
Precaución: Ventilación Adecuada

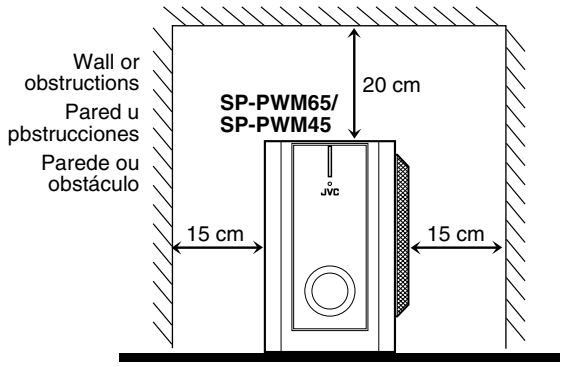
Para evitar riesgos de descargas eléctricas e incendios y para protegerlo contra los daños, coloque el aparato sobre una superficie estable. Las holguras mínimas se indican a continuación:

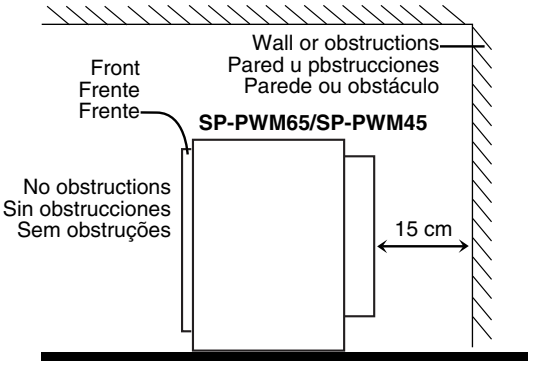
Precaução: ventilação apropriada

Para evitar o risco de choque eléctrico e incêndio e prevenir avarias, coloque o aparelho em superfície nivelada. Os espaços mínimos necessários encontram-se abaixo:









English

Table of contents

Introduction 2
Notes on handling 2
Supplied accessories 2

About discs 3
Playable disc types 3
Disc structure 4
Playback Control function (PBC) — VCD and SVCD only 4

Names of parts and controls 5

Getting started 8
Connections 8
Using the remote control 16

Basic operations 19
Turning the system on/off 19
Selecting the source to play 20
Adjusting the volume 20
Listening with headphones (TH-M45 only) 20
Turning off the sound temporarily 20
Adjusting the brightness 20
Using the Sleep Timer 21
Adjusting the output level of the subwoofer 21
Adjusting the bass/treble sound 21
Changing the decode mode 22
Changing the scan mode 22

Playback 23
Basic playback 23
Playback features 25

Tuner operations 27
Setting the AM tuner interval spacing 27
Manual tuning 27
Preset tuning 27
Selecting the FM reception mode 28
Reducing the noise of AM broadcast 28

Creating realistic sound fields 29
Using the surround mode 31
Adjusting the sound 32

Advanced operations 33
Using the on-screen bar 33
Playing from a specified position on a disc 34
Using the MP3 control display 36
Using the JPEG control display 37
Selecting a view angle of DVD 38
Selecting the subtitle/audio languages 39
Special picture playback 41
Program Playback 43
Random Playback 44
Repeat Playback 44

Setting DVD preferences 46
Using the choice menus 46
Menu description 48
Parental Lock 51

System setting 54

AV COMPU LINK remote control system 55

KARAOKE operations (TH-M65 only) 56
Basic KARAOKE operation 56
Reserving songs 57
Selecting audio 58
Adding an effect to your voice 60
Shifting the pitch of the playback sound 61

References 62
Maintenance 62
Trouble shooting 62
Glossary 65
Index 66
Specifications 67

Notes on handling

■ Important cautions

Installation of the system

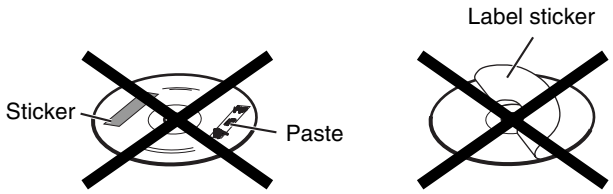
- Select a place which is level, dry and neither too hot nor too cold; between 5°C and 35°C (41°F and 95°F).
- Leave sufficient distance between the system and the TV.
- Do not use the system in a place subject to vibration.

Power cord

- Do not handle the power cord with wet hands!
- A small amount of power (1.6 watts) is always consumed while the power cord is connected to the wall outlet (center unit only).
- When unplugging the power cord from the wall outlet, always pull on the plug, not the power cord.

To prevent malfunctions of the system

- There are no user-serviceable parts inside. If anything goes wrong, unplug the power cord and consult your dealer.
- Do not insert any metallic object into the system.
- Do not use any non-standard shape disc (like a heart, flower or credit card, etc.) available on the market, because it may damage the system.
- Do not use a disc with tape, stickers, or paste on it, because it may damage the system.



Note about copyright laws

Check the copyright laws in your country before recording from DVDs, Super Video CDs (SVCDs), Video CDs (VCDs) and Audio CDs. Recording of copyrighted material may infringe copyright laws.

Note about copyguard system

DVDs are protected by copyguard system. When you connect the system to your VCR directly, the copyguard system activates and the picture may not be played back correctly.

■ Safety precautions

Avoid moisture, water and dust

Do not place the system in moist or dusty places.

Avoid high temperatures

Do not expose the system to direct sunlight and do not place it near a heating device.

When you are away

When away on travel or for other reasons for an extended period of time, disconnect the power cord plug from the wall outlet.

Do not block the vents

Blocking the vents may damage the system.

Care of the cabinet

When cleaning the system, use a soft cloth and follow the relevant instructions on the use of chemically-coated cloths. Do not use benzene, thinner or other organic solvents including disinfectants. These may cause deformation or discoloring.

If water gets inside the system

Turn the system off and disconnect the power cord plug from the wall outlet, then call the store where you made your purchase. Using the system in this condition may cause fire or electrical shock.

Supplied accessories

Check to be sure you have all of the supplied accessories.
The number in parentheses is the quantity of the pieces supplied.
If anything is missing, contact your dealer immediately.

- Remote control (1)
- Batteries (2)
- FM antenna (1)
- AM loop antenna (1)
- Power cord (1)
- System cord (1)
- Composite video cord (1)
- Speaker cords
  5 m: For satellite (front left/right) and center speakers (3)
  10 m: For satellite speakers (surround left/right) (2)
  (Length of speaker cords is approximate.)
- Screws (with washer) (TH-M65 only)
  M4 x 25 mm: For satellite speakers (16)
- AC plug adaptor (2)

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

About discs

Playable disc types

This system has been designed to play back the following discs: DVD Video (DVD), Video CD (VCD), Super Video CD (SVCD), Audio CD, CD-R and CD-RW.

- This system can also play back MP3 and JPEG files recorded on CD-Rs and CD-RWs. (☞ pg. 23)
- This system can also play back finalized DVD-Rs recorded in DVD VIDEO format. However, some discs may not be played back because of their disc characteristics or recording conditions.

Discs you can play:

Disc Type	Mark (Logo)	Video Format	Region Code Number*
DVD		NTSC/ PAL	4/ALL
VCD		NTSC/ PAL	—
SVCD		NTSC/ PAL	—
Audio CD		—	—
CD-R		—	—
CD-RW		—	—

* **Note on Region Code**

DVD players and DVDs have their own Region Code numbers. This system can only play back DVDs recorded with the color system of NTSC or PAL whose Region Code number includes "4".

Examples:

If a DVD with an improper Region Code number is loaded, "REGION CODE ERROR!" appears on the TV screen and playback cannot start.

- The following discs cannot be played back:
  DVD Audio, DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, etc.
  Playing back these discs will generate noise and damage the speakers.
- **On some DVDs, Video CDs or SVCDs, their actual operation may be different from what is explained in this manual. This is due to the disc programming and disc structure, not a malfunction of this system.**

Notes on CD-R and CD-RW

- User-edited CD-Rs (Recordable) and CD-RWs (Rewritable) can be played back only if they are already "finalized".
- This system can play back CD-Rs or CD-RWs recorded on a personal computer if they have been recorded in the audio CD format.
  This system can also play back CD-Rs or CD-RWs if MP3 files or JPEG files are recorded on them.
  However, some discs may not be played back because of their disc characteristics, recording conditions, or damage or stain on them.
  Especially, the configuration and characteristics of an MP3 disc or a JPEG disc are determined by the writing (encoding) software and hardware used for recording. Therefore, due to the software and hardware used, the following symptoms may occur:
  - Some discs may not be played back.
  - Some tracks on an MP3 disc may be skipped or may not be played back normally.
  - Some files on a JPEG disc may be played back distortedly.
- Before playing back CD-Rs or CD-RWs, read their instructions or cautions carefully.
- CD-RWs may require a longer readout time. This is caused by the fact that the reflectance of CD-RWs is lower than that of regular CDs.

About MP3 discs

MP3 is an abbreviation for Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. MP3 is simply a compressed data file format. By using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain 10 times as much data as one regular CD.

About JPEG discs

A still-picture data compression system proposed by the Joint Photographic Expert Group, which features small decrease in image quality in spite of its high compression ratio.

Notes on MP3/JPEG discs

- MP3/JPEG discs (either CD-R or CD-RW) require a longer readout time. (It differs due to the complexity of the directory/file configuration.)
- When making an MP3/JPEG disc, select ISO 9660 Level 1 or Level 2 for the disc format.
- This system supports "multi-session" discs (up to 5 sessions).
- This system cannot play "packet write" discs.
- The system can only play MP3/JPEG files with the following file extensions;
  MP3: ".MP3", ".Mp3", ".mP3" and ".mp3"
  JPEG: ".jpg", ".jpeg", ".JPG", ".JPEG" and any uppercase and lowercase combination (such as ".Jpg")
- If both MP3 files and JPEG files are recorded on a disc, set the MP3/JPEG setting in the PICTURE menu to the appropriate setting for the data to be read ("MP3" or "JPEG"). (☞ pg. 49)
- Some MP3/JPEG discs may not be played back because of their disc characteristics or recording conditions.

Notes on MP3 discs only

- ID3* tags cannot be shown on the display.
  * An MP3 file can contain file information called an "ID3 Tag" where its album name, performer, track title, etc. are recorded. There are two versions, ID3v1 (ID3 Tag version 1) and ID3v2 (ID3 Tag version 2).
- We recommend to record each piece of material (song) at a sample rate of 44.1 kHz and at a data transfer rate of 128 kbps.
- Some tracks on an MP3 disc may be skipped or may not be played back normally.

Notes on JPEG discs only

- We recommend to record a file at 640 x 480 resolution. (If a file has been recorded at a resolution of more than 640 x 480, it will take a longer time to be displayed.)
- This system can only play baseline JPEG files*. Progressive JPEG files* or lossless JPEG files* cannot be played.
  * Baseline JPEG format: Used for digital cameras, web, etc.
  Progressive JPEG format: Used for web.
  Lossless JPEG format: An old type and rarely used now.
- Some files on a JPEG disc may be played back distortedly.

IMPORTANT

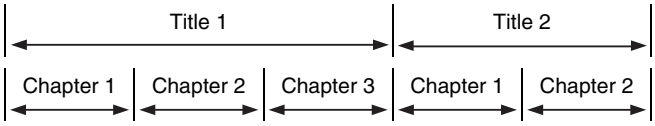
Before playing a disc, make sure of the following;
- Check the connection with the TV.
- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV to view the pictures or on-screen information on the TV screen.
- For DVD playback, you can change the initial setting to your preference. (☞ pg. 46 – 53)

If ⃠ appears on the TV screen when pressing a button;
The disc cannot accept the operation you have tried to do, or the information required for that operation is not recorded on the disc.
NOTICE: In some cases, without showing ⃠, operations will not be accepted.

Disc structure

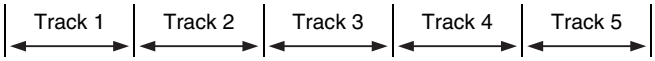
DVD

A DVD consists of “titles” and each title may be divided into “chapters”.
For example, if a DVD contains movies, each movie may have its own title number and may be further divided into chapters.



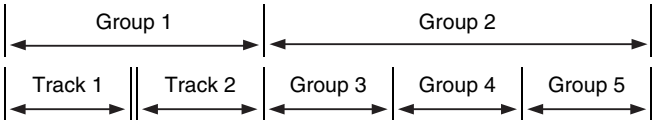
Video CD/SVCD/Audio CD

A Video CD, SVCD, Audio CD consists of “tracks”.
In general, each track has its own track number. (On some discs, each track may also be further divided by indexes.)



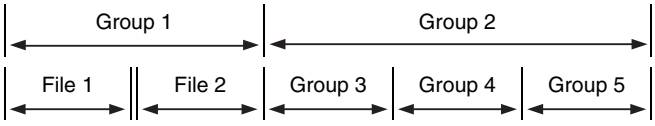
MP3 discs

On an MP3 disc, each song is recorded as a track (file). Tracks are usually grouped into a group (folder). Groups can also include other groups, creating hierarchical group layers. This system can recognize up to 150 tracks per group and up to 99 groups per disc.
- If there is any type of file other than MP3 files in a group (folder), those files are also counted in the total number of 150.



JPEG discs

On a JPEG disc, each still picture is recorded as a file. Files are usually grouped into a group (folder). Groups can also include other groups, creating hierarchical folder layers. This system can recognize up to 150 files per group and up to 99 groups per disc.
- If there is any type of file other than JPEG files in a group (folder), those files are also counted in the total number of 150.



Playback Control function (PBC) — VCD and SVCD only

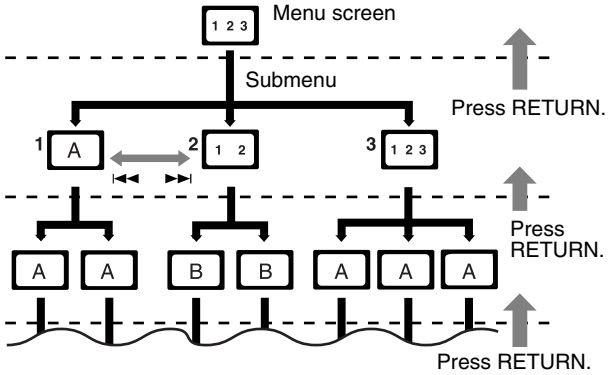
The Playback Control function allows you to enjoy menu-driven operation and high-resolution still images which have a resolution four times greater than moving pictures.

High-resolution still image display

You can display high-quality images which are four times clearer than moving pictures.

Menu-driven playback

A selection menu is displayed when you start playing a Video CD or SVCD with the Playback Control feature. The selection menu shows a list of numbers for selection. Some discs may show moving pictures or a divided screen.
You can interact with the screen using a menu display to select and play an entry.
See example illustration below about basic features of menu-driven playback (for details about the operation through the menu, also see page 35).



A: Moving picture
B: Still picture

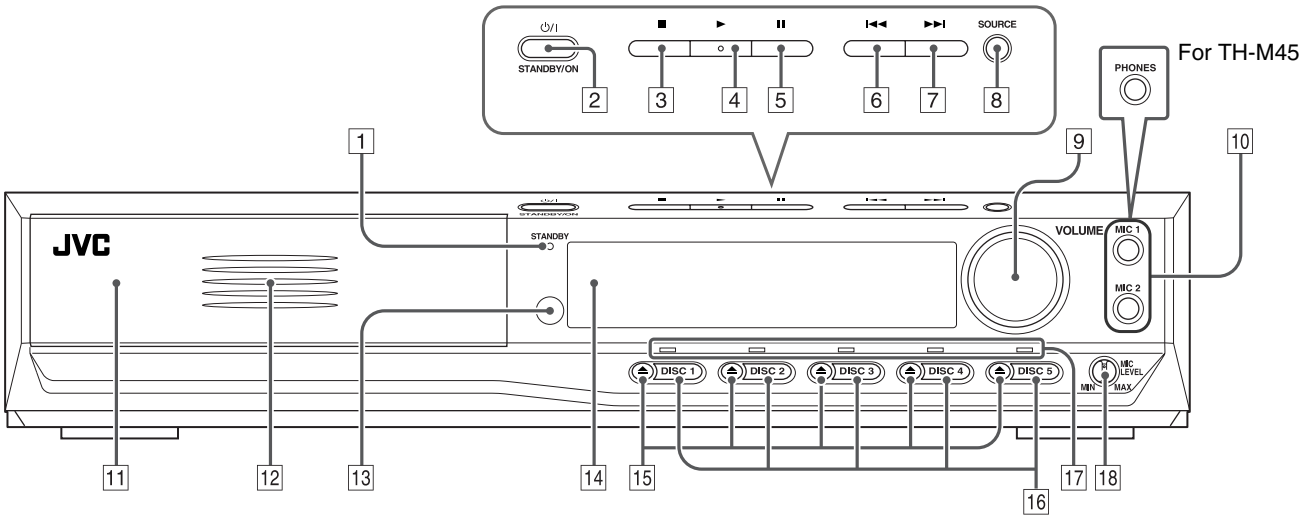
NOTE

- When operating a Video CD or SVCD using the menu, some functions such as Repeat Playback may not work.

Names of parts and controls

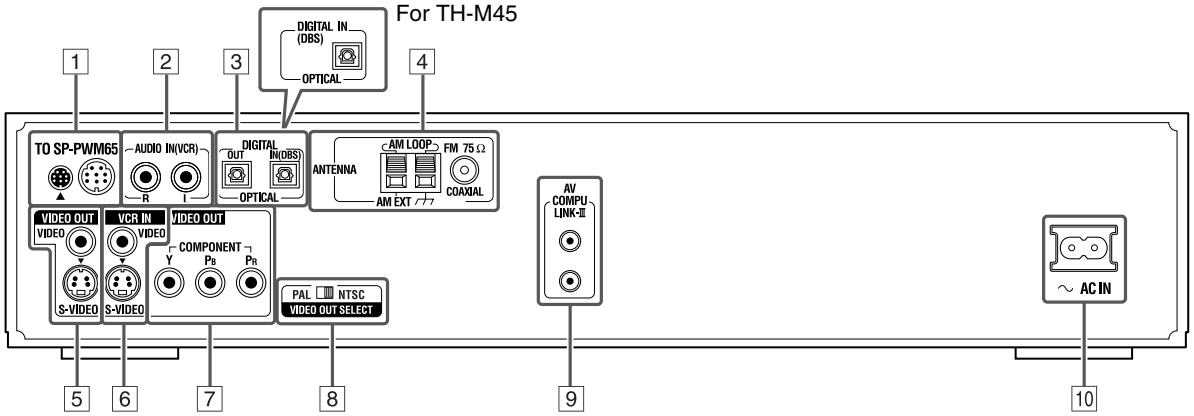
The illustrations of the center unit and the subwoofer used in this manual are of TH-M65 unless otherwise noted.

Front panel (center unit)



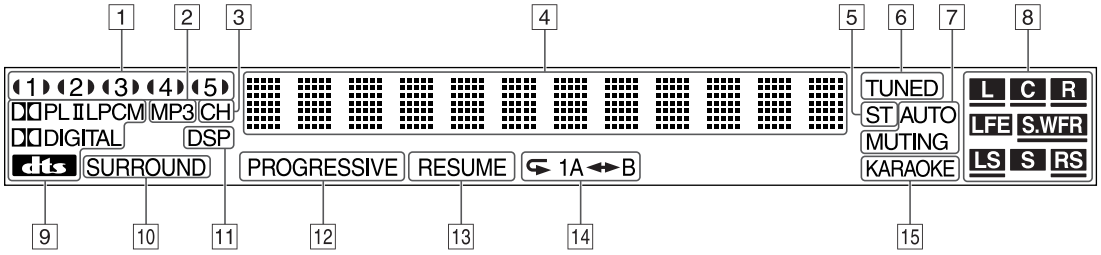
1 Standby lamp (STANDBY) ☞ pg. 19
2 Standby-on button (⏻/I STANDBY/ON) ☞ pg. 19
3 Stop button (■) ☞ pg. 23
4 Play button (►) ☞ pg. 23
5 Pause button (❚❚) ☞ pg. 23
6 Reverse skip button (I◄◄) ☞ pg. 26
7 Forward skip button (►►I) ☞ pg. 26
8 Source button (SOURCE) ☞ pg. 20
9 Volume control (VOLUME) ☞ pg. 20
10 Microphone jacks (MIC 1/2) (TH-M65) ☞ pg. 56
Headphones jack (PHONES) (TH-M45) ☞ pg. 20
11 Disc trays ☞ pg. 23
12 Illumination lamp ☞ pg. 20
13 Remote sensor ☞ pg. 16
14 Display window ☞ pg. 6, 24
15 Open/close buttons (⏏) ☞ pg. 23
16 Disc buttons (DISC 1-5) ☞ pg. 23
17 Disc lamps (TH-M65 only) ☞ pg. 25
18 Microphone level control (MIC LEVEL) (TH-M65 only) ☞ pg. 56

Rear panel (center unit)



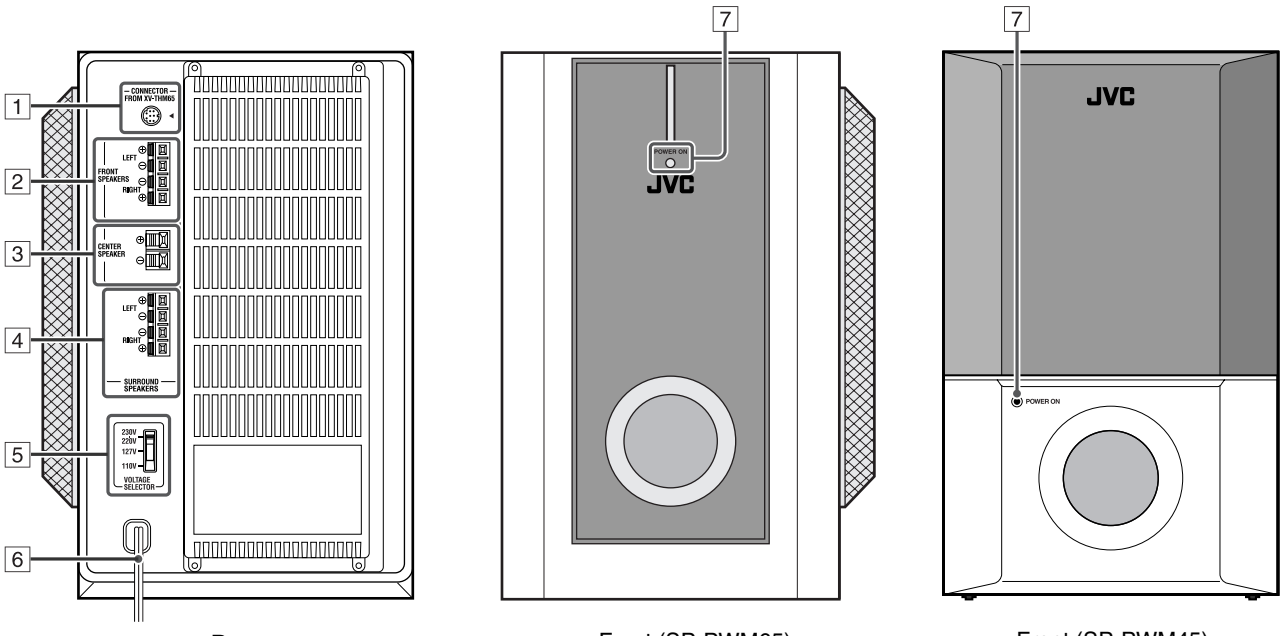
1 System cord connector ☞ pg. 10
2 Audio input jacks (AUDIO IN (VCR)) ☞ pg. 14
3 Digital input/output jacks (DIGITAL IN/OUT) (TH-M65) ☞ pg. 14
Digital input jack (DIGITAL IN) (TH-M45) ☞ pg. 14
4 Antenna terminals (ANTENNA) ☞ pg. 9
5 Video output jacks (VIDEO OUT) ☞ pg. 8
VIDEO, S-VIDEO
6 Video input jacks (VCR IN) ☞ pg. 14
VIDEO, S-VIDEO
7 Video output jacks (VIDEO OUT) ☞ pg. 8
COMPONENT (Y, P_B, P_R)
8 Video output signal switch (VIDEO OUT SELECT) ☞ pg. 8
PAL, NTSC
9 AV COMPU LINK-III jacks ☞ pg. 55
10 ∿ AC IN socket ☞ pg. 15

Display window (center unit)



1 Disc indicators ☞ pg. 25
2 MP3 indicator ☞ pg. 24
3 Channel indicator (CH) ☞ pg. 28
4 Main display ☞ pg. 24
5 Stereo indicator (ST) ☞ pg. 27
6 Tuning indicator (TUNED) ☞ pg. 27
7 Auto muting indicator (AUTO MUTING) ☞ pg. 28
8 • Source signal indicators (L C R LFE LS S RS) ☞ pg. 30
• Subwoofer indicator (S.WFR) ☞ pg. 30
• Sound reproducing speaker indicator (▁) ☞ pg. 30
9 • Dolby Pro Logic II indicator (PLII) ☞ pg. 29
• Linear PCM indicator (LPCM) ☞ pg. 30
• Digital signal format indicators ☞ pg. 30
Dolby Digital (DIGITAL), DTS (dts)
10 Surround indicator (SURROUND) ☞ pg. 31
11 DSP indicator ☞ pg. 29 – 31
12 Progressive mode indicator (PROGRESSIVE) ☞ pg. 22
13 Resume indicator (RESUME) ☞ pg. 24
14 Repeat mode indicators ☞ pg. 44
15 Karaoke indicator (KARAOKE) (TH-M65 only) ☞ pg. 56

Powered subwoofer



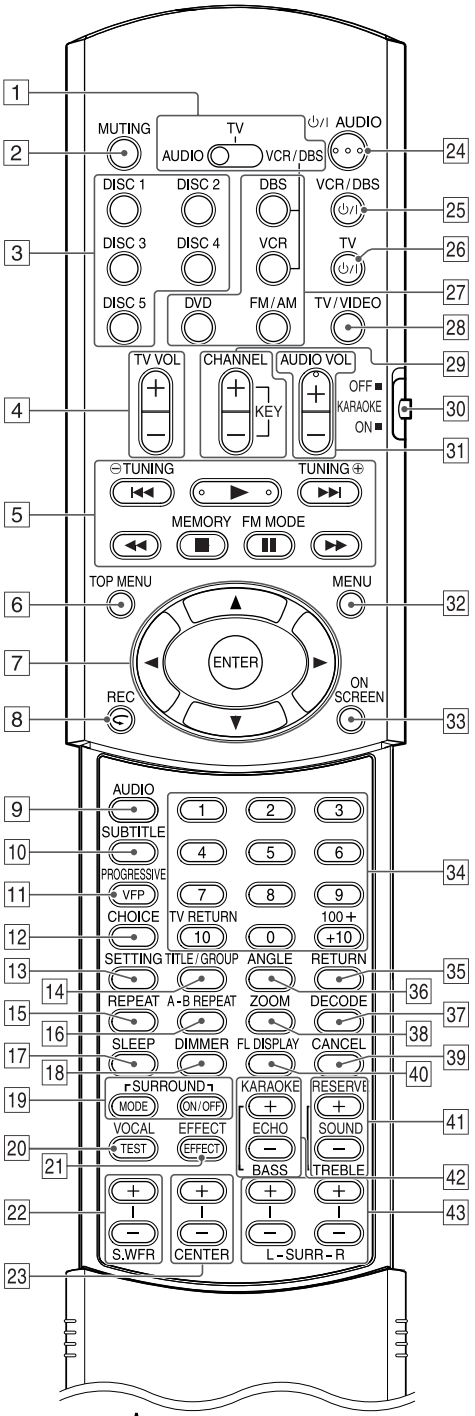
Rear

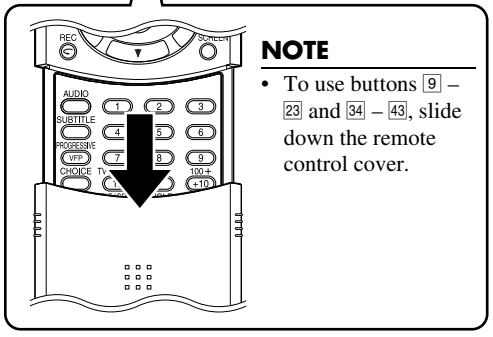
Front (SP-PWM65)

Front (SP-PWM45)

1 System cord connector ☞ pg. 10
2 Front speaker terminals (FRONT SPEAKERS) ☞ pg. 12, 13
3 Center speaker terminals (CENTER SPEAKER) ☞ pg. 12, 13
4 Surround speaker terminals (SURROUND SPEAKERS) ☞ pg. 12, 13
5 Voltage selector switch (VOLTAGE SELECTOR) ☞ pg. 15
6 Power cord ☞ pg. 15
7 Power lamp (POWER ON) ☞ pg. 19

Remote control





NOTE

- To use buttons 9 – 23 and 34 – 43, slide down the remote control cover.

1 Remote control mode selector ☞ pg. 17 – 54
AUDIO, TV, VCR/DBS
2 Muting button (MUTING) ☞ pg. 20
3 Disc buttons (DISC 1-5) ☞ pg. 23
4 TV volume buttons (TV VOL +/–) ☞ pg. 17
5 Operating buttons
• Play button (►) ☞ pg. 24
• Forward/reverse skip buttons (►►I/I◄◄) ☞ pg. 26
• Fast-forward/reverse playback buttons (►►/◄◄) ☞ pg. 26
• Stop button (■) ☞ pg. 23
• Pause button (❚❚) ☞ pg. 23
• Tuning buttons (TUNING ⊕, TUNING ⊖) ☞ pg. 27
• Memory button (MEMORY) ☞ pg. 28
• FM reception/Beat Cut mode button (FM MODE) ☞ pg. 28
6 Top menu button (TOP MENU) ☞ pg. 34
7 • Cursor buttons (►/◄/▼/▲) ☞ pg. 34
• Enter button (ENTER) ☞ pg. 17
8 • One Touch Replay button (⮌) ☞ pg. 25
• Record button (REC) ☞ pg. 18
9 Audio button (AUDIO) ☞ pg. 39, 40
10 Subtitle button (SUBTITLE) ☞ pg. 39
11 • VFP setting button ☞ pg. 42
• Progressive mode button (PROGRESSIVE) ☞ pg. 22
12 Choice menu button (CHOICE) ☞ pg. 46
13 Setting button (SETTING) ☞ pg. 54
14 Title/group button (TITLE/GROUP) ☞ pg. 35
15 Repeat button (REPEAT) ☞ pg. 44
16 A-B repeat button (A-B REPEAT) ☞ pg. 45
17 Sleep button (SLEEP) ☞ pg. 21
18 Dimmer button (DIMMER) ☞ pg. 20
19 Surround buttons (SURROUND)
Mode (MODE), On/Off (ON/OFF) ☞ pg. 31
20 • Test tone button (TEST) ☞ pg. 32
• Vocal replace button (VOCAL) (TH-M65 only) ☞ pg. 59, 60
21 • Effect button (EFFECT) ☞ pg. 32
• Vocal effect button (EFFECT) (TH-M65 only) ☞ pg. 61
22 Subwoofer adjustment buttons (S.WFR +/–) ☞ pg. 21
23 Center speaker adjustment buttons (CENTER +/–) ☞ pg. 32
24 Standby-on button (⏻/I AUDIO) ☞ pg. 19
25 Standby-on button (⏻/I VCR/DBS) ☞ pg. 17
26 Standby-on button (⏻/I TV) ☞ pg. 17
27 Source selecting buttons ☞ pg. 20
DVD, FM/AM, DBS, VCR
28 TV/Video mode button (TV/VIDEO) ☞ pg. 17
29 • Channel buttons (CHANNEL +/–) ☞ pg. 17
• Key control buttons (KEY +/–) (TH-M65 only) ☞ pg. 61
30 Karaoke mode switch (KARAOKE ON/OFF) (TH-M65 only) ☞ pg. 56
31 Volume buttons (AUDIO VOL +/–) ☞ pg. 20
32 Menu button (MENU) ☞ pg. 34
33 On-screen button (ON SCREEN) ☞ pg. 33
34 • Number buttons ☞ pg. 17, 26, 35
• TV returning button (TV RETURN) ☞ pg. 17
35 Return button (RETURN) ☞ pg. 4, 35
36 Angle button (ANGLE) ☞ pg. 38
37 Decode mode button (DECODE) ☞ pg. 22
38 Zoom button (ZOOM) ☞ pg. 41
39 Cancel button (CANCEL) ☞ pg. 43
40 Display window button (FL DISPLAY) ☞ pg. 24
41 • Treble adjustment buttons (TREBLE +/–) ☞ pg. 21
• Reserve button (RESERVE) (TH-M65 only) ☞ pg. 57
• Karaoke sound button (SOUND) (TH-M65 only) ☞ pg. 58
42 • Bass adjustment buttons (BASS +/–) ☞ pg. 21
• Karaoke on/off button (KARAOKE) (TH-M65 only) ☞ pg. 56
• Echo button (ECHO) (TH-M65 only) ☞ pg. 60
43 Surround speaker adjustment buttons (SURR) ☞ pg. 32
Left (L +/–), Right (R +/–)

Connections

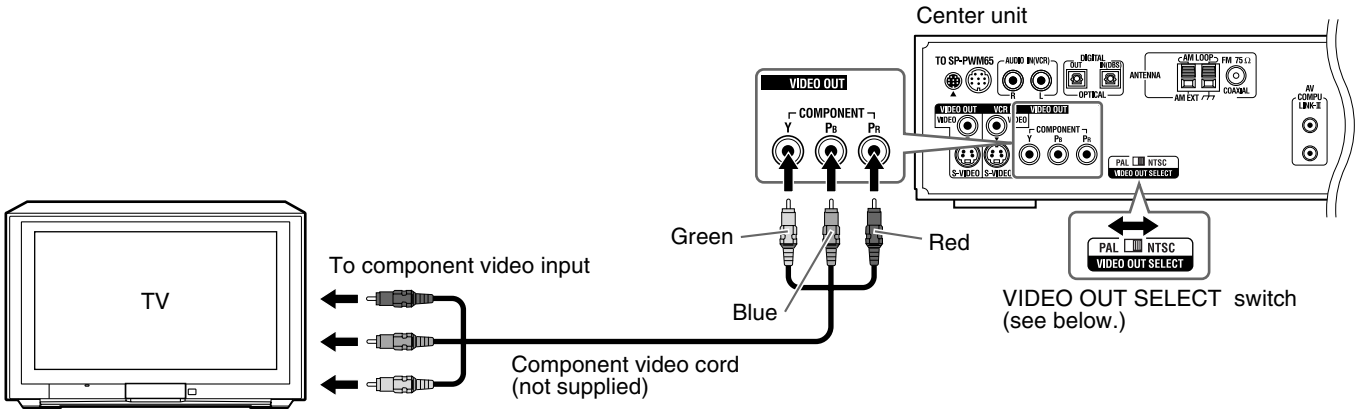
- **Do not connect the AC power cord until all other connections have been made.**
- Since different components often have different terminal names, carefully read the instructions supplied with the components you are going to connect.

Connecting a TV

To view pictures and on-screen displays, connect the TV to the center unit.
- You can get better picture quality in the order — Component video > S-video > Composite video.
- Distortion of picture may occur when connecting to the TV via a VCR, or to a TV with a built-in VCR.
- You need to set "MONITOR TYPE" in the PICTURE menu correctly according to the aspect ratio of your TV. (☞ pg. 49)

■ To connect a TV through the component video input jacks

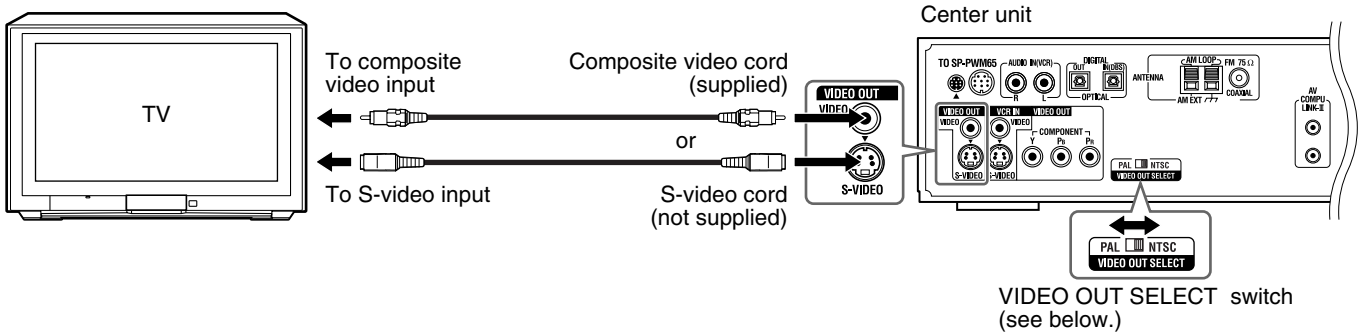
If your TV has component video input jacks, connect them using a component video cord (not supplied) to view a high quality picture.
- Connect "Y" to "Y", "P_B" to "P_B", "P_R" to "P_R" correctly.
- If your TV supports progressive video input, you can enjoy a high quality picture by setting the progressive scan mode to active. (☞ pg. 22)



NOTE
- If the component video input jacks of your TV are of the BNC type, use a plug adapter (not supplied) to convert the pin plugs to BNC plugs.
- The component video signals can be output only when you select "DVD" as the source to play. (☞ pg. 20)

■ To connect a TV through the composite or S-video jacks

Connect the TV using the composite video cord (supplied) or an S-video cord (not supplied).
If your TV has an S-video (Y/C-separation) jack, you can get better picture quality than by using composite video connection.
- Connect the S-video cord by matching the ▼ mark on the plug to the one on the rear of the center unit.



■ Selecting the color system

The center unit is compatible with the PAL and NTSC systems. Set the VIDEO OUT SELECT switch on the rear panel in standby mode to match the color system of your TV. Make sure that the color system of a DVD, Video CD, or SVCD disc labeled on the package matches your TV.
- If you use a multi-system TV, by setting "MONITOR TYPE" in the PICTURE menu to an appropriate "MULTI" option, the system outputs a video signal by the same format recorded on the disc (i.e. if you play an NTSC disc, the system outputs a signal by the NTSC format) regardless of the VIDEO OUT SELECT switch setting. (☞ pg. 49)

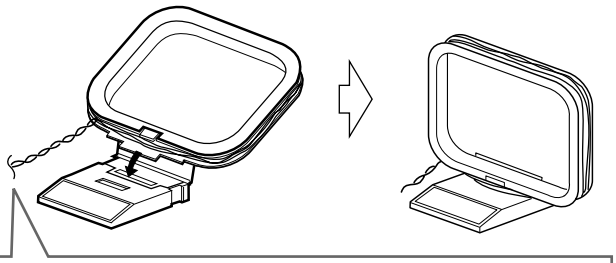
Connecting the FM and AM antennas

Make sure the antenna conductors do not touch any other terminals, connecting cords and power cords. This could cause poor reception.

■ AM loop antenna

Setting up supplied AM loop antenna

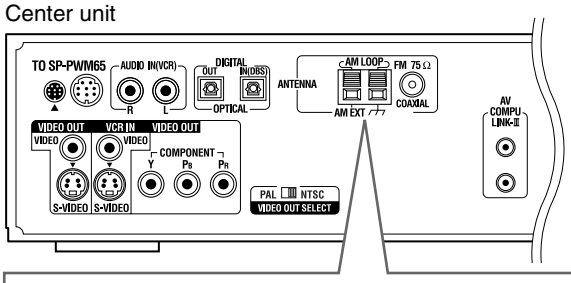
Attach the AM loop to its base by snapping the tabs on the loop into the slot on the base.

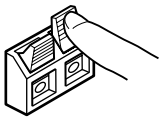


If the antenna cord is covered with the insulation coat, twist and pull the insulation coat off and remove.

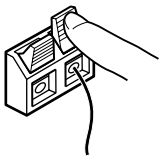
Connecting AM loop antenna

Center unit



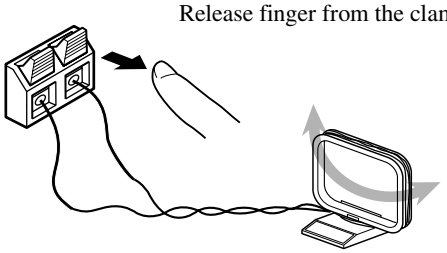
1 

Press and hold down the terminal clamp.

2 

Insert the antenna cord.

3 Release finger from the clamp.

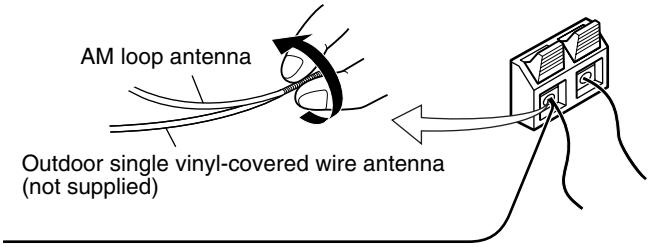


- Turn the loop antenna until you have the best reception.

If reception is poor

Connect an outdoor single vinyl-covered wire antenna (not supplied) to the AM EXT terminal. (Keep the AM loop antenna connected.)

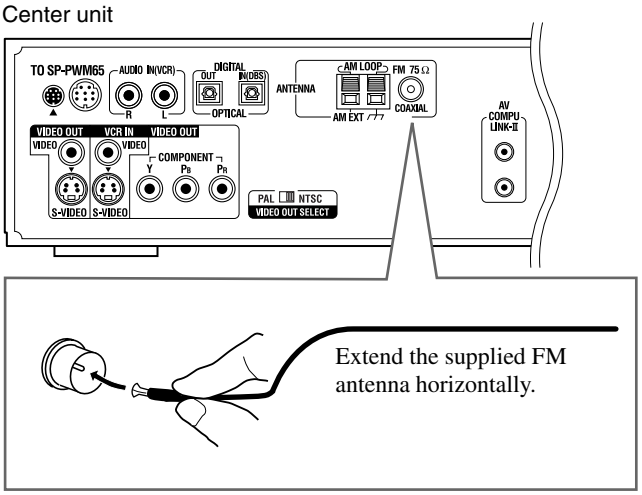
- Twist together both wires.



■ FM antenna

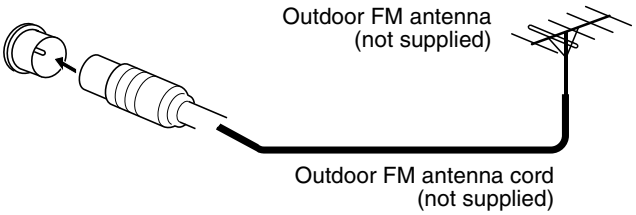
Connecting supplied FM antenna

Center unit



If reception is poor

Connect an outdoor FM antenna with standard type (75 Ω coaxial) connector.



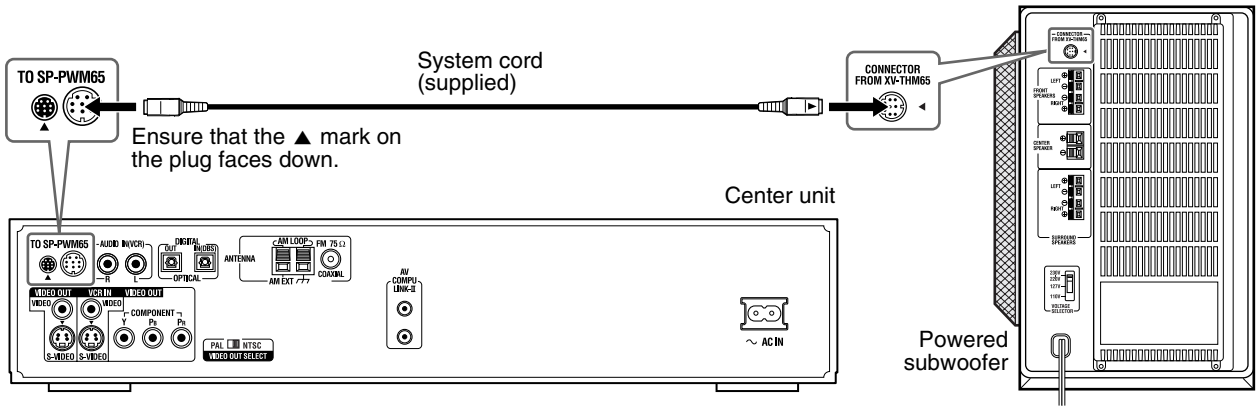
NOTE

- Disconnect the supplied FM antenna before attaching a 75 Ω coaxial connector (the kind with a round wire going to an outdoor antenna).
- We recommend that you use coaxial cable for the FM antenna as it is well-shielded against interference.

Connecting the powered subwoofer

Connect the supplied powered subwoofer (SP-PWM65/SP-PWM45) using the system cord (supplied).

- Connect the system cord by matching the ▲ marks on the plugs to the ones on the center unit and powered subwoofer.



Connecting the satellite speakers

■ Speaker layout

When positioning the speakers, to obtain the best possible sound from this system you need to place all satellite speakers at the same distance from the listening position with the front of each speaker facing toward the listener.

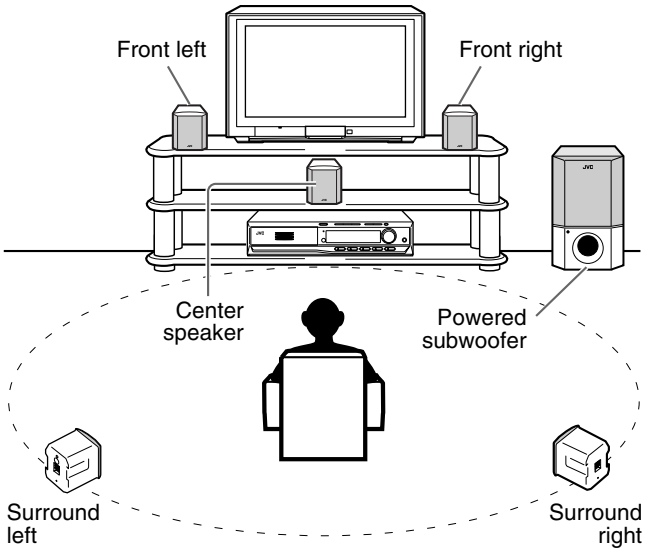
When you cannot place them at the same distance from the listening position, you can make adjustment so that speakers operate as if they are placed at the best position. (☞ pg. 50)

- Normally place the powered subwoofer in front of you. (Since bass sound is non-directional, you do not need to place it at the same distance as the other speakers.)

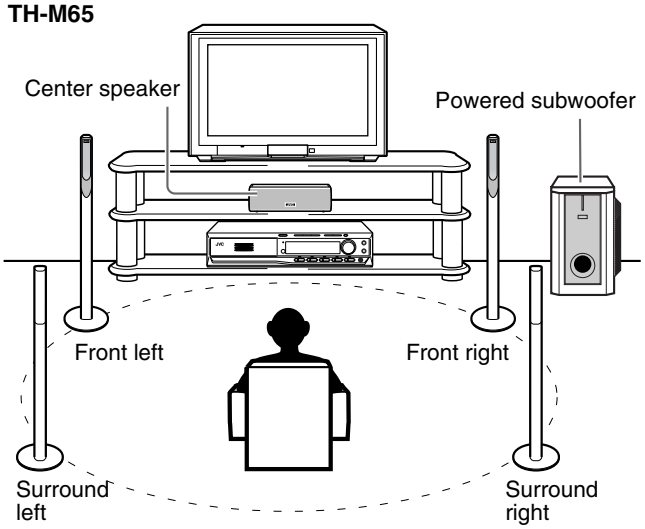
NOTE

- Although the satellite speakers and the powered subwoofer are magnetically shielded, the TV screen may appear mottled. In this case, keep the distance between them to the TV to over 10 cm.
- For safety reasons, always ensure that there is sufficient space behind the powered subwoofer.
- When you position the satellite speakers in a relatively high place, such as the top of your bookshelf, place them on a flat and level surface.
- Speaker grilles are not removable. Trying to remove them by force may damage them.

TH-M45



TH-M65



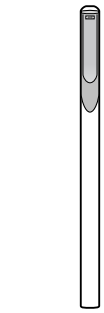
NOTE

For TH-M65 only:

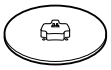
- Be sure to place the powered subwoofer to the TV's right. If you place the powered subwoofer to the TV's left, keep sufficient distance between them to prevent the TV screen from appearing mottled.
- Do not lean against the satellite speakers, as the speakers could fall down or break, possibly causing injury. Especially be careful not to let children lean against them.

■ Assembling the satellite speakers (TH-M65 only)

Each speaker (except the center speaker) has been divided into two parts for shipment. Before connecting the satellite speakers, first assemble them by following the procedure below.



Speaker section



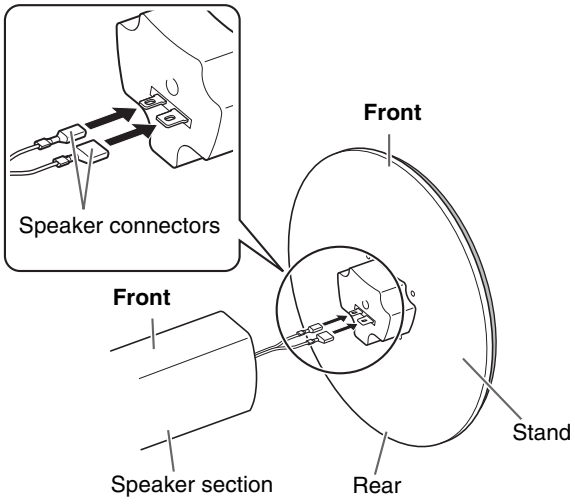
Stand

Before assembling —

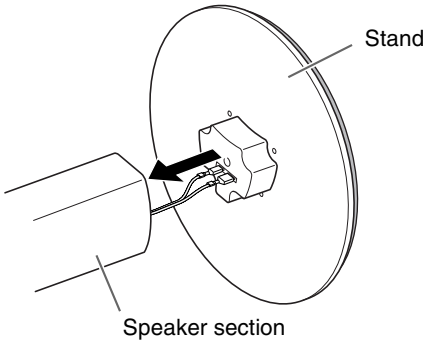
- Prepare a Phillips screwdriver.
- Take care not to drop the stand while assembling; otherwise, it may cause damage to the floor or injury.
- Ensure enough space exists for assembly and installation.
- Spread a large, thick cloth on the floor where you assemble the speakers, so you can protect the floor and the speaker itself.

1 Connect the speaker connectors to the stand connectors.

- Be sure to connect the speaker connectors by matching their sizes.

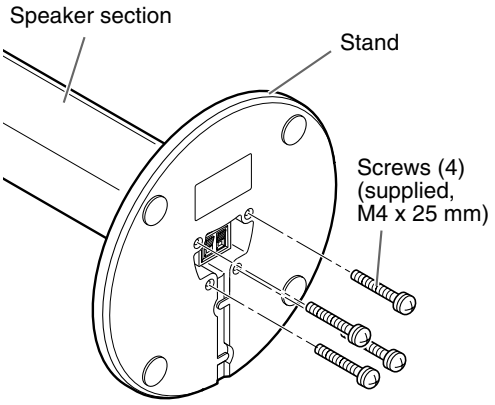


2 Join the stand to the speaker section.



3 Fix the stand to the speaker section.

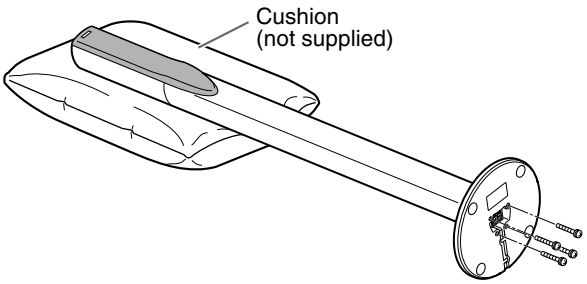
- Be sure to tighten the screws firmly.



Repeat the procedure from step 1 to assemble the other satellite speakers.

NOTE

- Use the speaker after assembly is fully and correctly done.
- It is recommended to place a cushion under the speaker section. You can tighten the screws easily by placing the speaker section horizontally.



English

■ Connecting the satellite (front, center, surround) speakers (TH-M65)

Each speaker (SP-THM65F) can be used as a front or surround speaker.

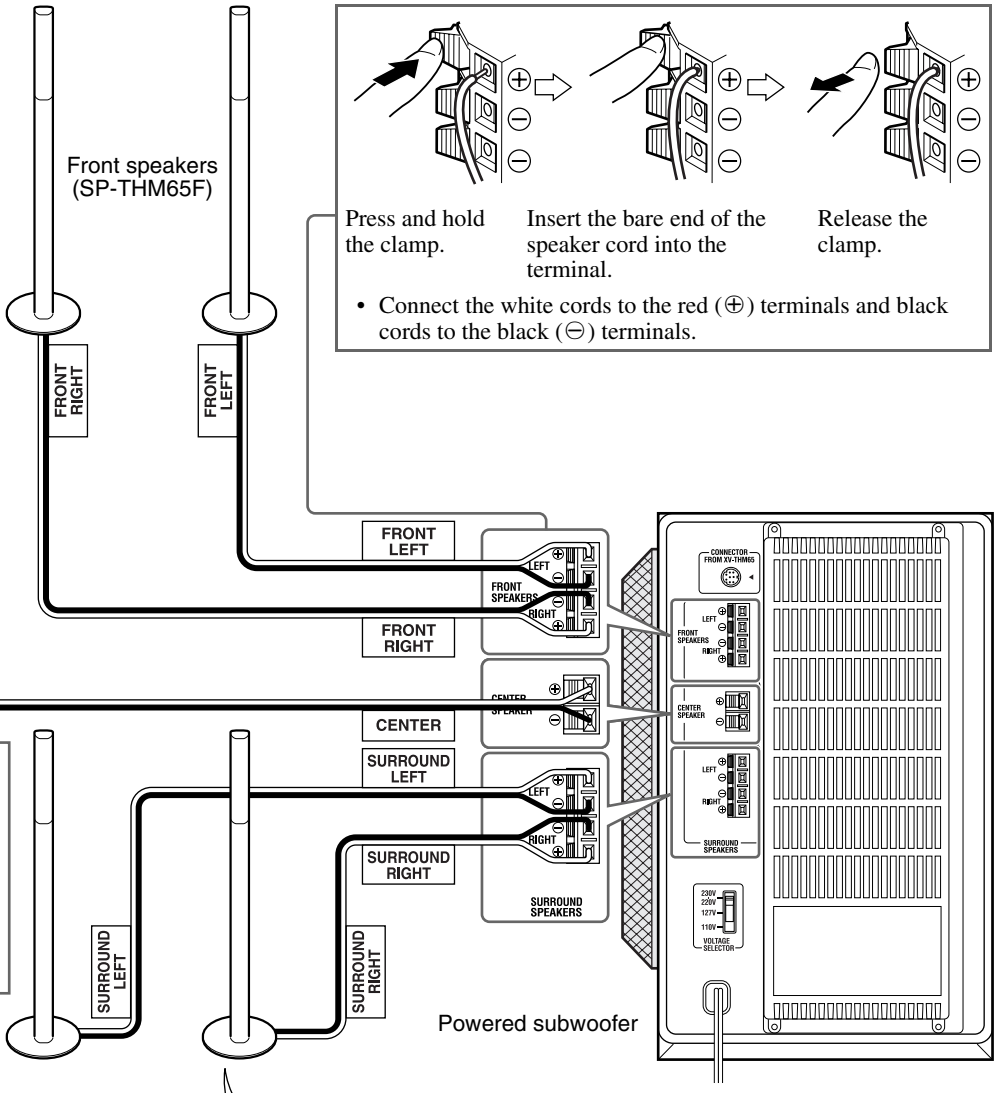
CAUTION

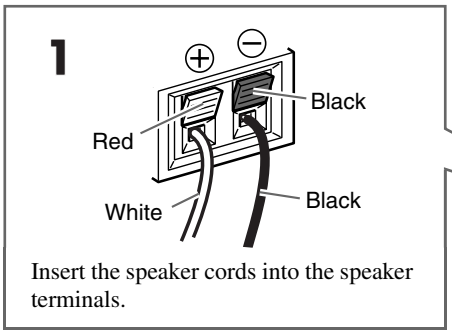
- When you connect (larger) speakers other than the supplied ones, only use speakers with the same speaker impedance (SPEAKER IMPEDANCE) as indicated by the speaker terminals on the rear of the powered subwoofer.
- DO NOT connect more than one speaker to one speaker terminal.

Before connecting the speaker cords;
Twist and pull the insulation coat off and remove.

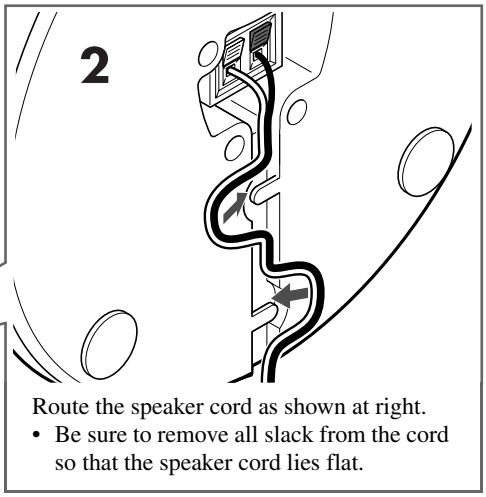
Press and hold the clamp. Insert the bare end of the speaker cord into the terminal. Release the clamp.

- Connect the white cords to the red (⊕) terminals and black cords to the black (⊖) terminals.





Insert the speaker cords into the speaker terminals.



Route the speaker cord as shown at right.

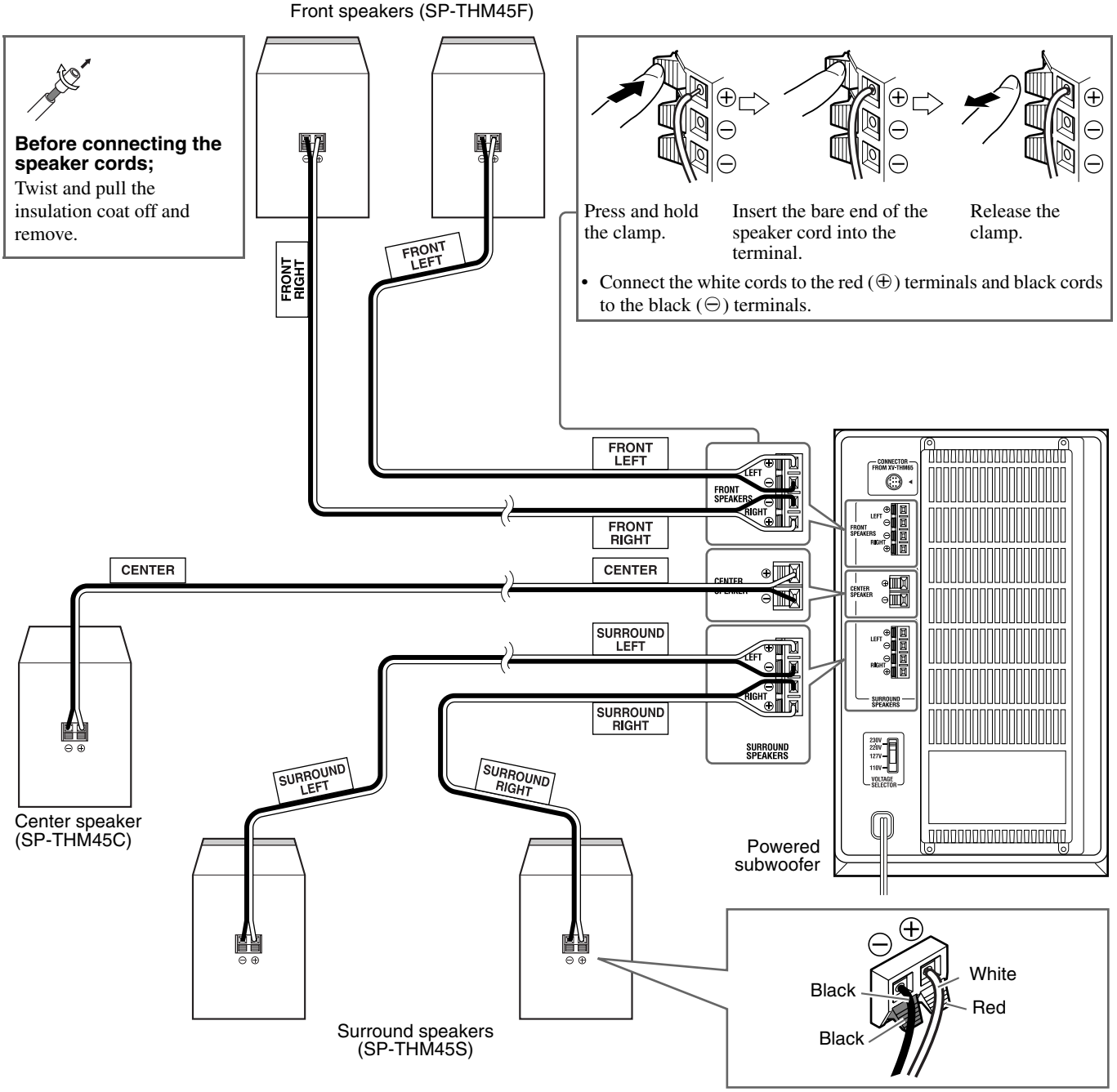
- Be sure to remove all slack from the cord so that the speaker cord lies flat.

■ Connecting the satellite (front, center, surround) speakers (TH-M45)

Be sure to identify each speaker (SP-THM45C/SP-THM45F/SP-THM45S) and connect them to the corresponding terminals of the powered subwoofer.

CAUTION

- When you connect (larger) speakers other than the supplied ones, only use speakers with the same speaker impedance (SPEAKER IMPEDANCE) as indicated by the speaker terminals on the rear of the powered subwoofer.
- DO NOT connect more than one speaker to one speaker terminal.



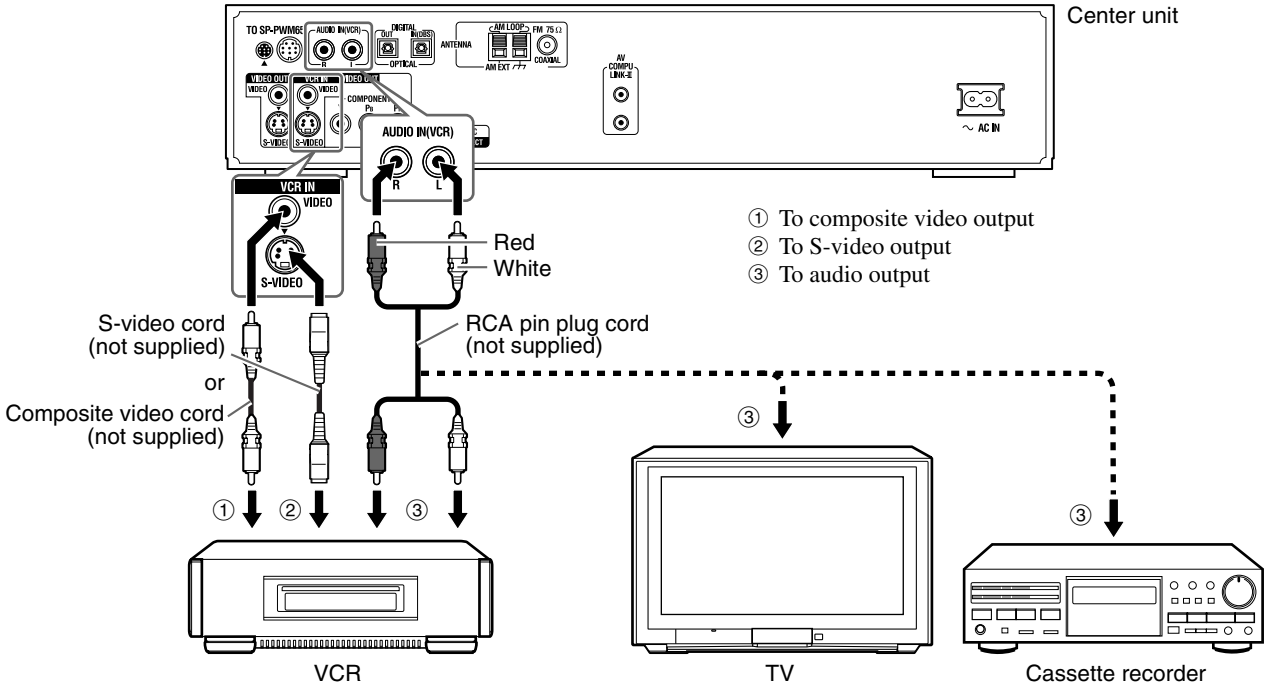
CAUTION

When installing the satellite speakers on the wall;

- Be sure to have them installed on the wall by a qualified personnel.
  DO NOT install the satellite speakers on the wall by yourself to avoid unexpected damage from their falling off the wall due to incorrect installation or weakness in wall structure.
- Care must be taken in selecting a location for speaker installation on a wall. Injury to personnel or damage to equipment may result if the speakers installed interfere with daily activities.

Connecting to an analog component

You can enjoy the sound of an analog component such as a VCR, TV, or Cassette recorder with this system. Use RCA pin plug cords (not supplied) for connection.

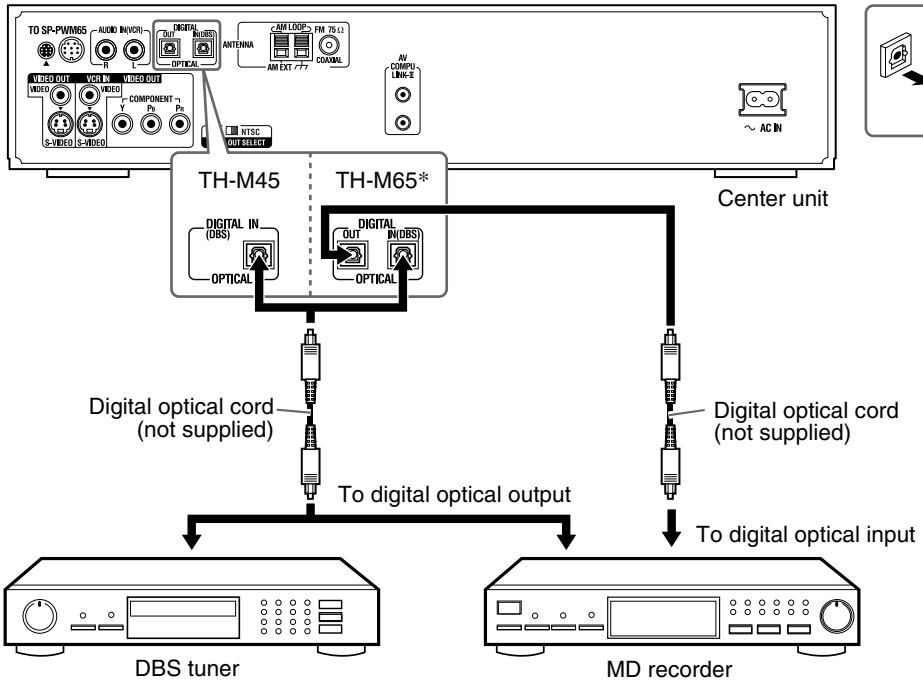


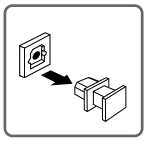
NOTE

- The signals input to the VIDEO jack of the VCR IN jacks will be output only from the VIDEO jack of the VIDEO OUT jacks, not from the S-VIDEO jack of the VIDEO OUT jacks.

Connecting to a digital component

You can enjoy the sound of a digital component such as a DBS (Direct Broadcast Satellite) tuner or MD recorder with this system. Use digital optical cord (not supplied) for connection.





Before connecting a digital optical cord, unplug the protective plug.

* For TH-M65 only:
This system can send digital audio signals to digital component such as MD recorder or AV receiver.

NOTE

- Only digital audio signals can be input when selecting "DBS" as the source to play. (☞ pg. 20) When connecting a video component such as a DBS tuner, operate this system to listen to the sound.

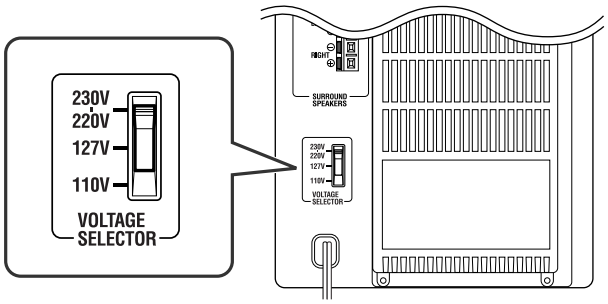
English

Setting the VOLTAGE SELECTOR switch

To avoid damaging the powered subwoofer, set the VOLTAGE SELECTOR switch on the rear panel to the correct voltage for your area. When you change the position of the VOLTAGE SELECTOR switch, use a tool such as a slotted screwdriver, etc.

CAUTION

DO NOT plug the power cord of the powered subwoofer before setting the VOLTAGE SELECTOR switch to the correct voltage.



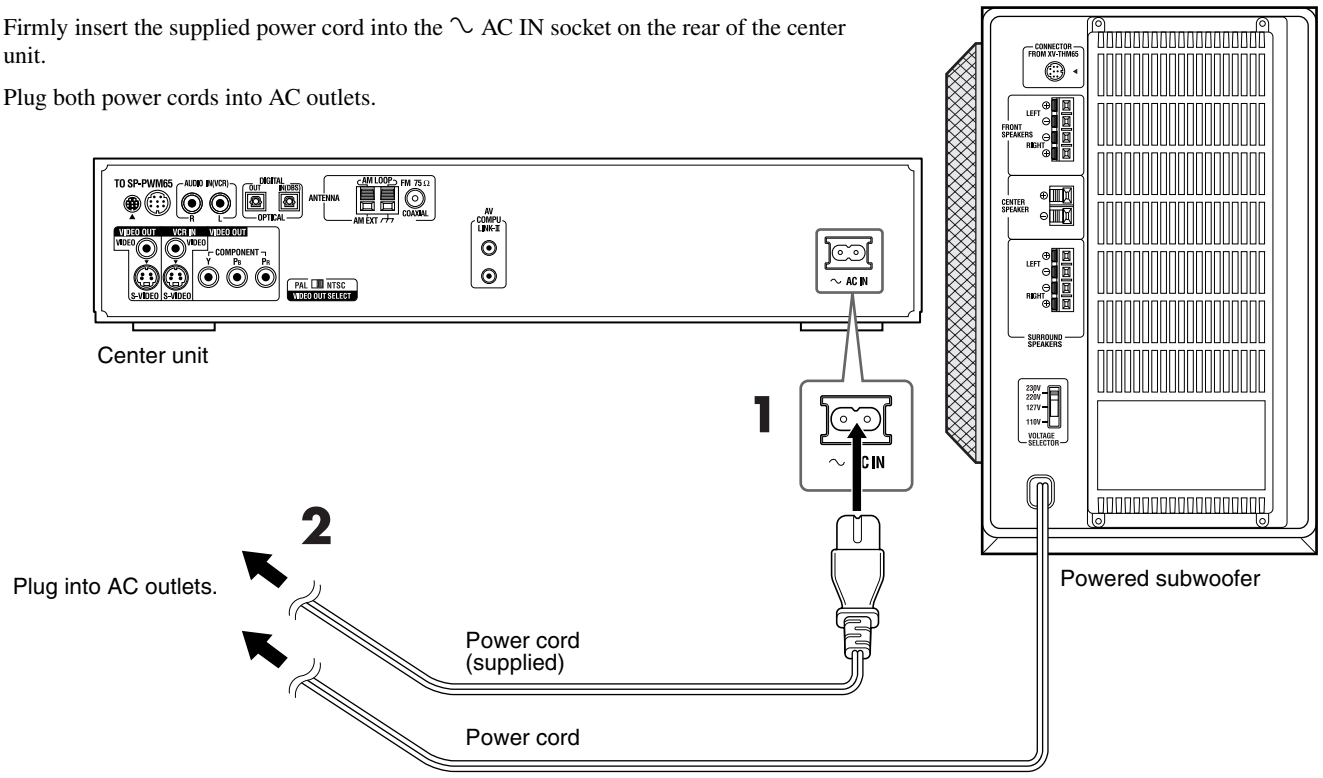
Powered subwoofer

Connecting the power cord

Make sure that all connections have been completed, before plugging in the power cords of the center unit and powered subwoofer.

1 Firmly insert the supplied power cord into the ∿ AC IN socket on the rear of the center unit.

2 Plug both power cords into AC outlets.



CAUTION

- Disconnect the power cord before cleaning or moving the system.
- Do not touch the power cord with wet hands.
- Do not pull on the power cord to unplug the cord. When unplugging the cord, always grasp and pull the plug so as not to damage the cord.

NOTE

- Keep power cords away from other connected cords. The power cords may cause noise or screen interference.
- Preset settings, such as preset stations and surround mode adjustment, may be erased in a few days in the following cases;
  - If you unplug the power cord of the center unit.
  - If a power failure occurs.
- The speakers will not produce any sound if the power cord of the powered subwoofer is removed from the AC outlet while the center unit is turned on. In this case, press ⏻/I AUDIO on the remote control or ⏻/I STANDBY/ON on the center unit to turn the power off, plug in the powered subwoofer, then press ⏻/I AUDIO or ⏻/I STANDBY/ON again.
- If the AC outlets do not match the AC plugs, use the supplied AC plug adaptors.

Using the remote control

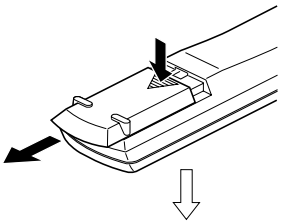
The remote control makes it easy to use many of the system functions from a distance of up to 7 m away.

- You can also use the remote control supplied for this system to operate other manufacturers' TVs (☞ pg. 17), VCRs (☞ pg. 18) and DBS tuners/CATV converters (☞ pg. 17).

Putting batteries in the remote control

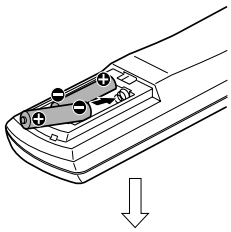
Before using the remote control, first put in the 2 supplied batteries.

1 Remove the battery cover on the back of the remote control.

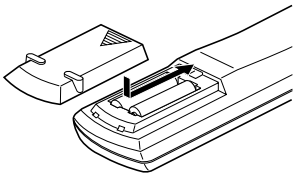


2 Insert the batteries.

- Make sure to match polarity: (+) to (+) and (–) to (–).



3 Replace the cover.



If the range or effectiveness of the remote control decreases, replace the batteries. Use two R6P (SUM-3)/AA (15F) type dry-cell batteries.

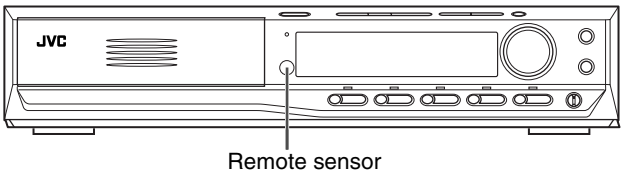
CAUTION

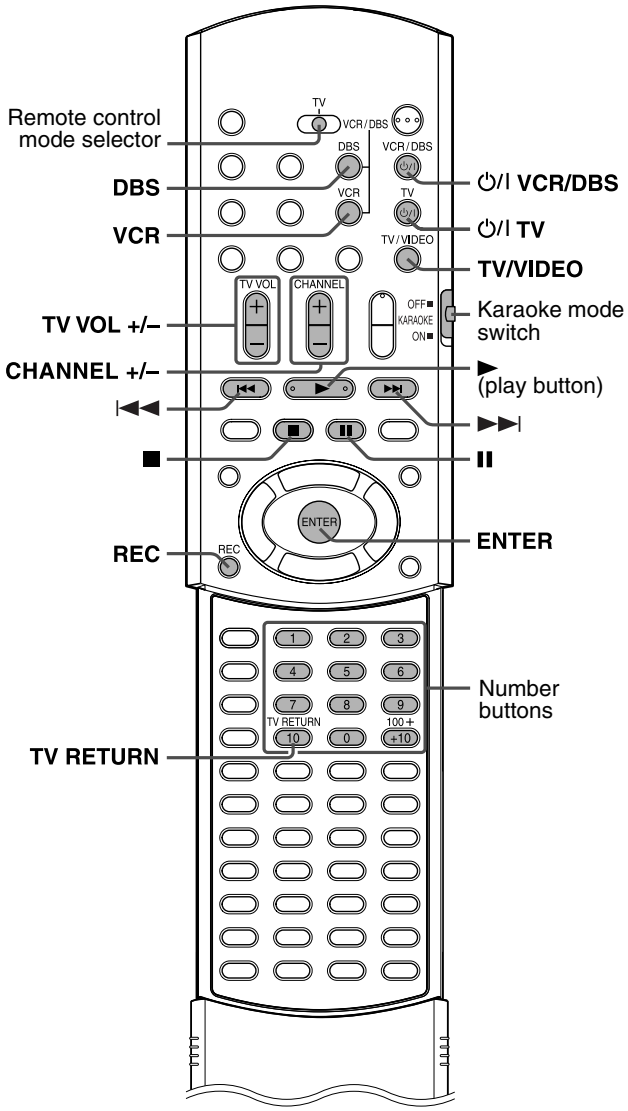
- Follow these precautions to avoid leaking or cracking batteries;
  - Use the correct type of batteries. Batteries that look similar may differ in voltage.
  - Always replace both batteries at the same time.
  - Do not expose batteries to heat or flame.

Operating the system from the remote control

Aim the remote control directly at the remote sensor on the center unit.

- To control other components, aim the remote control directly at the remote sensor on each component. Refer also to their instruction manuals.
- To operate the remote control properly, do not hide the remote sensor by placing any obstructions in front of it.





For TV operations

You can operate your TV using the remote control supplied with this system.

- Refer also to the instruction manuals supplied with your TV.

■ To set the manufacturer's code

You can operate a JVC TV without setting the remote control signal.

1 Slide the remote control mode selector to TV.

2 Press and hold ⏻/I TV.

Keep the button pressed until step 4 is finished.

3 Press ENTER.

4 Press number buttons (1-9, 0) to enter the manufacturer's code (2 digits).

Examples:
For a Hitachi TV: Press 1, then 0.
For a Toshiba TV:Press 0, then 8.

Manufacturer	Code	Manufacturer	Code
JVC	01	Samsung	12
Hitachi	10	Sanyo	13
Magnavox	02	Sharp	06
Mitsubishi	03	Sony	07
Panasonic	04, 11	Toshiba	08
RCA	05	Zenith	09

5 Release ⏻/I TV.

6 Try operating your TV by pressing ⏻/I TV.

When your TV turns on or off, you have entered the correct code.
If there is more than one code listed for corresponding brand, try each one until you enter the correct one.

NOTE

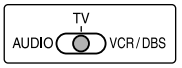
- Manufacturers' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.
- Set the codes again after replacing the batteries of the remote control.

■ Operation

IMPORTANT

Before using the remote control to operate a TV;

- Set the remote control mode selector to TV.



The following buttons are available:

⏻/I TV:	Turns TV on and off.
TV VOL +/–:	Adjusts the volume.
TV/VIDEO:	Selects the input mode (either TV or VIDEO).
CHANNEL +/–*:	Changes the channels.
1-10, 0, +10 (100+):	Selects the channel.
TV RETURN:	Alternates between the previously selected channel and the current channel.

* Be sure to set the Karaoke mode switch to OFF before using CHANNEL +/–. (for TH-M65 only)

For DBS tuner or CATV converter operations

You can operate your DBS tuner or CATV converter using the remote control supplied with this system.

- Refer also to the instruction manuals supplied with your DBS tuner or CATV converter.

■ To set the manufacturer's code

1 Slide the remote control mode selector to VCR/DBS.

2 Press and hold DBS.

Keep the button pressed until step 4 is finished.

3 Press ENTER.

4 Press number buttons (1-9, 0) to enter the manufacturer's code (2 digits).

Examples:
For a GI Jerrold product: Press 0, then 1.
For a Sony product: Press 2, then 0.

Manufacturer	Code
Echostar	21
GI Jerrold	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08
Hamin/Regal	15, 16, 17, 18
Pioneer	13, 14
RCA	19
Scientific Atlanta	09, 10
Sony	20
Zenith	11, 12

5 Release DBS.

6 Try operating your DBS tuner or CATV converter by pressing ⏻/I VCR/DBS.

When your DBS tuner or CATV converter turns on or off, you have entered the correct code.
If there is more than one code listed for your brand, try each one until you enter the correct one.

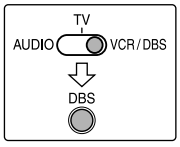
NOTE

- Manufacturers' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.
- Set the codes again after replacing the batteries of the remote control.

■ Operation

IMPORTANT

Before using the remote control to operate a DBS tuner or CATV converter;
1 Set the remote control mode selector to VCR/DBS.
2 Press DBS.



The following buttons are available:
⏻/I VCR/DBS: Turns DBS tuner or CATV converter on and off.
CHANNEL +/–:* Changes the channels.
1-10, 0, +10 (100+): Selects the channel.

* Be sure to set the Karaoke mode switch to OFF before using CHANNEL +/–. (for TH-M65 only)

For VCR operations

You can operate your VCR using the remote control supplied with this system.
- Refer also to the instruction manuals supplied with your VCR.

■ To set the manufacturer's code

1 Slide the remote control mode selector to VCR/DBS.

2 Press and hold VCR.

Keep the button pressed until step 4 is finished.

3 Press ENTER.

4 Press number buttons (1-9, 0) to enter the manufacturer's code (2 digits).

Examples:
For a Philips VCR: Press 0, then 9.
For an NEC VCR: Press 2, then 5.

Manufacturer	Code	Manufacturer	Code
JVC	01, 02, 03	Philips	09
Emerson	11, 26	RCA	05, 06
Fisher	29	Samsung	24
Funai	10, 14, 15, 16	Sanyo	21, 22, 23
Gold Star	12	Sharp	27, 28
Hitachi	04	Shintom	30
Mitsubishi	13	Sony	18, 19, 20
NEC	25	Zenith	08
Panasonic	07, 17		

5 Release VCR.

6 Try operating your VCR by pressing ⏻/I VCR/DBS.

When your VCR turns on or off, you have entered the correct code.
If there is more than one code listed for your brand, try each one until you enter the correct one.

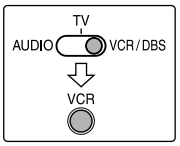
NOTE

- Manufacturers' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.
- Set the codes again after replacing the batteries of the remote control.

■ Operation

IMPORTANT

Before using the remote control to operate a VCR;
1 Set the remote control mode selector to VCR/DBS.
2 Press VCR.



The following buttons are available:
⏻/I VCR/DBS: Turns VCR on and off.
► (play button): Starts playback.
■ : Stops operation.
II : Pauses playback.
►►I: Fast forwards video tape.
I◄◄: Rewinds video tape.
REC: Press this button together with ► (play button) to start recording or together with II to pause recording.
CHANNEL +/–*: Changes the TV channels on the VCR.
1-10, 0: Selects the channel. (for the JVC's VCR only)

* Be sure to set the Karaoke mode switch to OFF before using CHANNEL +/–. (for TH-M65 only)

NOTE

When operating a VCR or DBS tuner/CATV converter;
- The source setting of VCR or DBS remains after you have changed the remote control mode selector to AUDIO or TV. When operating VCR or DBS tuner/CATV converter again, it is not necessary to press VCR or DBS after setting the remote control mode selector.

Basic operations

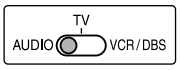
This section mainly explains operations commonly used when you enjoy this system.

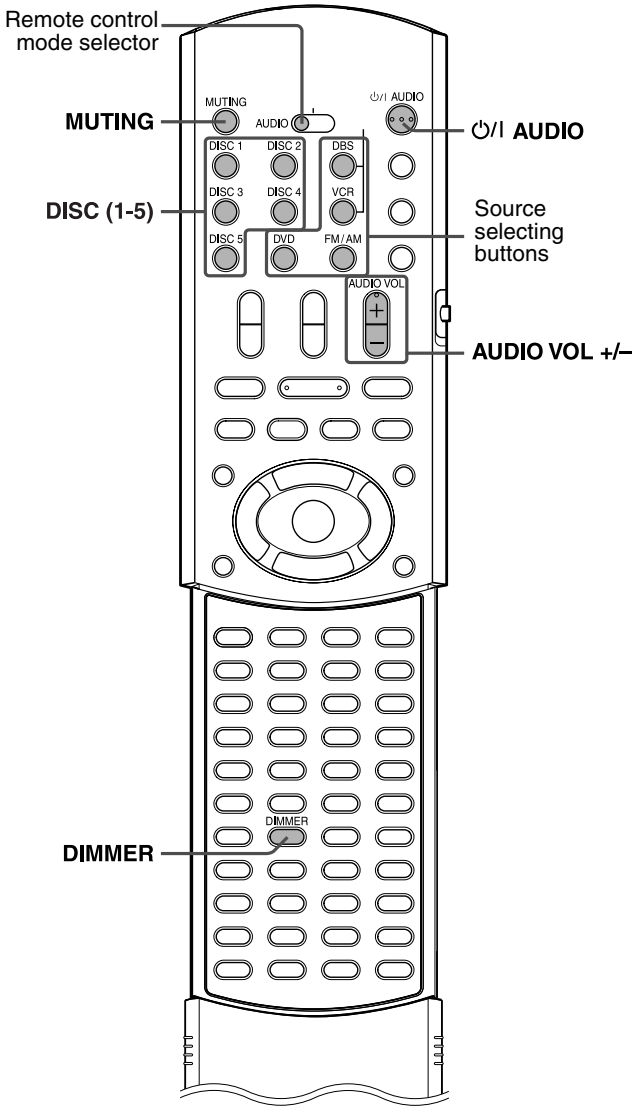
- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV.

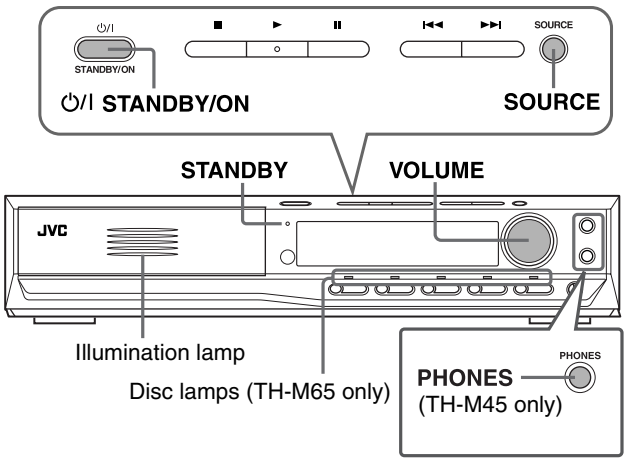
IMPORTANT

Before using the remote control for the following operation,

- Set the remote control mode selector to AUDIO.







Turning the system on/off

■ To turn the power on

On the remote control:

Press ⏻/I AUDIO.

On the center unit:

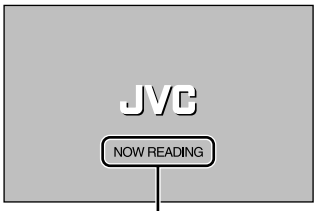
Press ⏻/I STANDBY/ON.

The STANDBY lamp goes off.

When DVD is selected as the source (☞ pg. 20), the opening screen* appears on the TV screen.

* **Opening screen**

The following messages may appear in the message area depending on the status of this system.



- "OPEN"/"CLOSE":
  Appears when opening or closing the selected disc tray.
- "NOW READING":
  Appears when the system is reading the disc information.
- "REGION CODE ERROR!":
  Appears when the Region Code of the DVD does not match the code the center unit supports. The DVD cannot be played back.
- "NO DISC":
  Appears when no disc is loaded to the selected disc tray.

■ To turn the power off

On the remote control:

Press ⏻/I AUDIO again.

On the center unit:

Press ⏻/I STANDBY/ON again.

The STANDBY lamp lights.

NOTE

- The power supply to the subwoofer is linked to the center unit. The POWER ON lamp on the subwoofer lights green when the power is turned on.
- A small amount of the power is consumed even when the power is turned off (center unit only). This is called standby mode and the STANDBY lamp lights in this mode. Unplug the power cord from the AC outlet to turn the power off completely.
- You can also turn on the system by pressing the following buttons;
  - One of ⏏ buttons on the center unit
  - One of the source selecting buttons on the remote control
  - One of the DISC (1-5) buttons or ► on the center unit.
    You can use the same buttons on the remote control except after pressing FM/AM.

Selecting the source to play

On the remote control:

Press one of the source selecting buttons (DVD, FM/AM, VCR or DBS).

DVD: To play back a disc (DVD, Video CD etc.). (☞ pg. 23, 25)
FM/AM: To tune in an FM or AM station. (☞ pg. 27)
Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.
VCR: To select the source from a component connected to the VCR IN jacks and AUDIO IN (VCR) jacks. (☞ pg. 14)
DBS: To select the source from a component connected to the DIGITAL IN (DBS) jack. (☞ pg. 14)

On the center unit:

Press SOURCE repeatedly until the source name you want appears on the display window.

Each time you press the button, the source changes as follows;

⇨ DVD ⇨ AM ⇨ FM ⇨ VCR ⇨ DBS ⇨ (back to the beginning)

The selected source name appears on the display window.

Example: When "VCR" is selected.

NOTE

- When AM, FM or DBS is selected as the source, this system does not output video signals.

Adjusting the volume

CAUTION

- Always set the volume to minimum level before starting any source. If the volume is set at its high level, the sudden blast of sound could permanently damage your hearing and/or blow out the speakers.

You can adjust the volume level within the range from "0" (minimum) to "60" (maximum).

On the remote control:

Press AUDIO VOL + or –.

- Press + to increase volume.
- Press – to decrease volume.

On the center unit:

Turn VOLUME.

- Turn VOLUME clockwise to increase volume.
- Turn VOLUME counterclockwise to decrease volume.

The volume level appears on the display window.

Listening with headphones (TH-M45 only)

CAUTION

Be sure to turn down the volume;

- Before connecting or putting on headphones as high volume may damage both the headphones and your hearing.
- Before disconnecting headphones as high volume may be suddenly output from the speakers.

Connect a pair of headphones to the PHONES jack on the center unit. This cancels the surround mode (☞ pg. 31) currently selected, deactivates the speakers, turns the subwoofer's power off, and activates the headphone mode. "HEADPHONE" appears on the display window.

- Disconnecting a pair of headphones from the PHONES jack cancels the headphone mode and activates the speakers at the previously selected surround mode.

Headphone mode

When using the headphones, the following signals are output regardless of your speaker setting;

- For 2 channel sources, the front left and right channel signals are output directly from the left and right headphones.
- For multi-channel sources, the front left and right, center and surround channel signals are down-mixed and then output from the headphones.
  You can enjoy the down-mixed multi-channel sound source using the headphones.

Turning off the sound temporarily

On the remote control:

Press MUTING.

"MUTING" appears on the display window and the sound turns off.

To restore the sound

Press MUTING again.

- Pressing AUDIO VOL +/– (or turning VOLUME on the center unit) also restores the sound.

Adjusting the brightness

You can dim the indications on the display window, the illumination lamp level and the disc lamps (TH-M65 only) on the center unit.

On the remote control:

Press DIMMER.

Each time you press the button, the brightness level changes as follows;

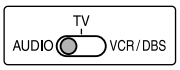
⇨ OFF ⇨ DIMMER1 ⇨ DIMMER2 ⇨ (back to the beginning)

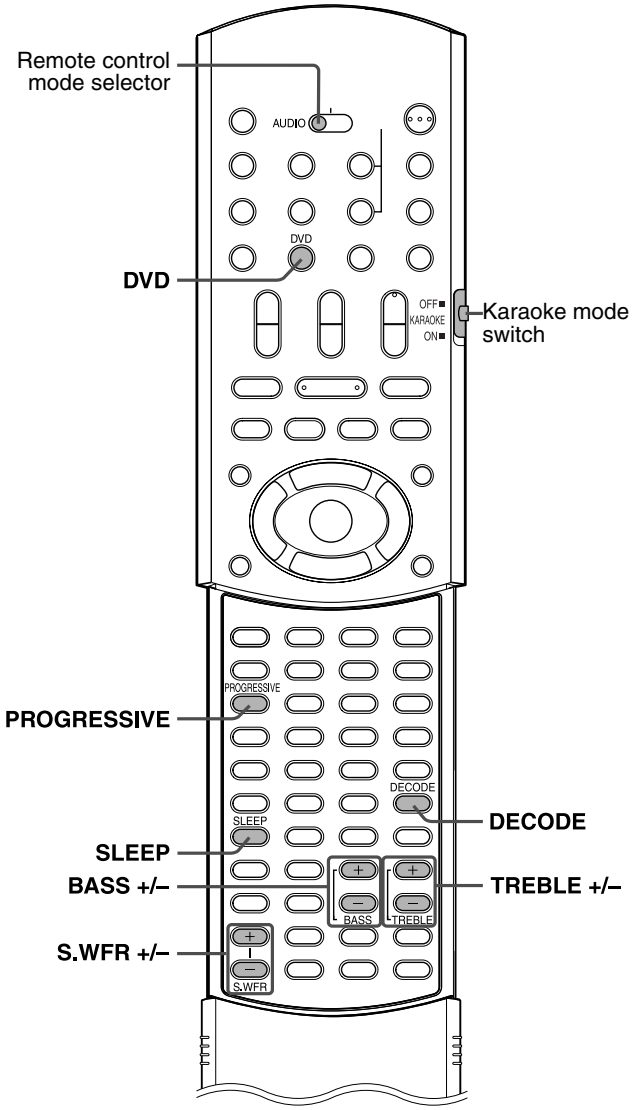
- OFF: Returns to the normal level.
- DIMMER1: Dims the display window, the illumination lamp and the disc lamps (TH-M65 only).
- DIMMER2: Dims the display window more than DIMMER1 and turns off the illumination lamp.

IMPORTANT

Before using the remote control for the following operation,

- Set the remote control mode selector to AUDIO.





Using the Sleep Timer

Using the Sleep Timer, you can fall asleep while listening to music and know the system will turn off by itself rather than play all night.

On the remote control:

Press SLEEP.

Each time you press the button, the shut-off time changes as follows;

⇨ 0min (cancelled) ⇨ 10min (minutes) ⇨ 20min ⇨ 30min ⇨ 60min ⇨ 90min ⇨ 120min ⇨ 150min ⇨ (back to the beginning)

To check the remaining time until the shut-off time

Press SLEEP once.

- The remaining time until the shut-off time appears on the display window for a while.

To change the remaining time until the shut-off time

Press SLEEP repeatedly.

- Each time you press the button, the shut-off time changes.

To cancel the Sleep Timer

Press SLEEP repeatedly until "0min" appears on the display window.

- Turning off the power also cancels the Sleep Timer.

NOTE

- When DVD is selected as the source to play, the system can also turn off automatically if playback is not restarted within the length of time you have specified (Auto Standby function). (☞ pg. 51)
- When both the Sleep Timer and Auto Standby function are activated, if the shut-off time set by the Auto Standby function comes earlier than the one set by the Sleep Timer, the Auto Standby function controls shut-off time.

Adjusting the output level of the subwoofer

You can adjust the output level within the range from –10 to +10.

On the remote control:

Press S.WFR +/–.

NOTE

- You can also make adjustments using the choice menu shown on the TV screen. (☞ pg. 50)
- The adjustments on a source take effect for the other sources.

Adjusting the bass/treble sound

You can adjust each enhancement level from the front speakers within the range from –10 to +10.

NOTE

Before you start operation;

- Set the Karaoke mode switch to OFF. (for TH-M65 only)

On the remote control:

Press BASS +/– for bass sound.

Press TREBLE +/– for treble sound.

NOTE

- You can also make adjustments using the choice menu shown on the TV screen. (☞ pg. 49)
- The adjustments on a source take effect for the other sources.
- You can adjust bass/treble enhancement level only for front left/right channel. However, the supplied speakers cannot add the effective change to the bass sound because of their cutoff frequency even if the bass sound adjustment is made. (☞ pg. 50)
  To change the bass enhancement level more efficiently, adjust the output level of the subwoofer. (☞ "Adjusting the output level of the subwoofer")
  (When you change the front speakers to the larger ones and select "LARGE" for the front speakers in the SIZE sub-menu (☞ pg. 50), the effective adjustment of bass sound is also possible by pressing BASS +/–.)

Changing the decode mode

When you play a disc (or software) encoded with Dolby Digital or DTS Digital Surround, the following symptoms may occur;
- Sound does not come out at the beginning of playback.
- Noise comes out while searching for or skipping chapters or tracks.

In these cases, change the decode mode to "DOLBY D" (for Dolby Digital) or "DTS" (for DTS Digital Surround).

■ When DVD or DBS is selected as the source

On the remote control:

Press DECODE to select the decode mode.

The current decode mode appears on the display window.

Example: When "AUTO/PCM" is selected.

Each time you press the button, the decode mode changes as follows;

⇨ AUTO/PCM ⇨ DOLBY D ⇨ DTS ⇨ (back to the beginning)

- AUTO/PCM: Normally select this. The system automatically detects the incoming signals.
- DOLBY D: Select this if the symptoms above occur when playing a disc (or software) encoded with Dolby Digital.
- DTS: Select this if the symptoms above occur when playing a disc (or software) encoded with DTS Digital Surround.

NOTE

- When "DOLBY D" or "DTS" is selected, if a signal encoded with another digital format comes in, you cannot listen to the sound. (The DIGITAL or dts indicator flashes.)
- Changing the source returns the decode mode to "AUTO/PCM" automatically.

Changing the scan mode

This system supports the progressive scan system (525p*) as well as the conventional interlaced scan system (525i*).
If your TV equipped with component jacks supports the progressive video input, you can enjoy a high quality picture by setting the progressive scan mode to active.
- Refer also to the instruction manuals supplied with your TV.
- If your TV equipped with component jacks does not support the progressive video input, do not change the scan mode to the progressive scan mode.

* 525p and 525i indicate the number of scanning lines and scanning format of an image signal.
- 525p indicates 525 scanning lines with progressive format.
- 525i indicates 525 scanning lines with interlaced format.

■ When DVD is selected as the source

On the remote control:

1 Press DVD.

2 Press and hold PROGRESSIVE for 3 seconds.

Each time you perform this operation, the scan mode changes as follows;

INTERLACE ⇄ PROGRESSIVE

- INTERLACE: Select this if your TV equipped with component jacks supports the interlaced video input only.
- PROGRESSIVE: Select this if your TV equipped with component jacks supports the progressive video input.

When "PROGRESSIVE" is selected, the PROGRESSIVE indicator lights.

NOTE

- When "PAL" is selected on the VIDEO OUT SELECT switch (☞ pg. 8), the scan mode is fixed to "INTERLACE". So the scan mode cannot be changed.
- There are some progressive TVs and High-Definition TVs that are not fully compatible with this system, resulting in an unnatural picture when playing back a DVD in the progressive scan mode. In such a case, change the scan mode to "INTERLACE".
  To check the compatibility of your TV, contact your local JVC customer service center.
- All JVC progressive TVs and High-Definition TVs are fully compatible with this system.

Playback

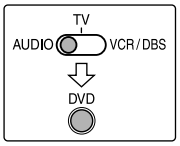
This section explains basic operations of DVD player.
For more details about DVD player operations, see pages 33 to 45.

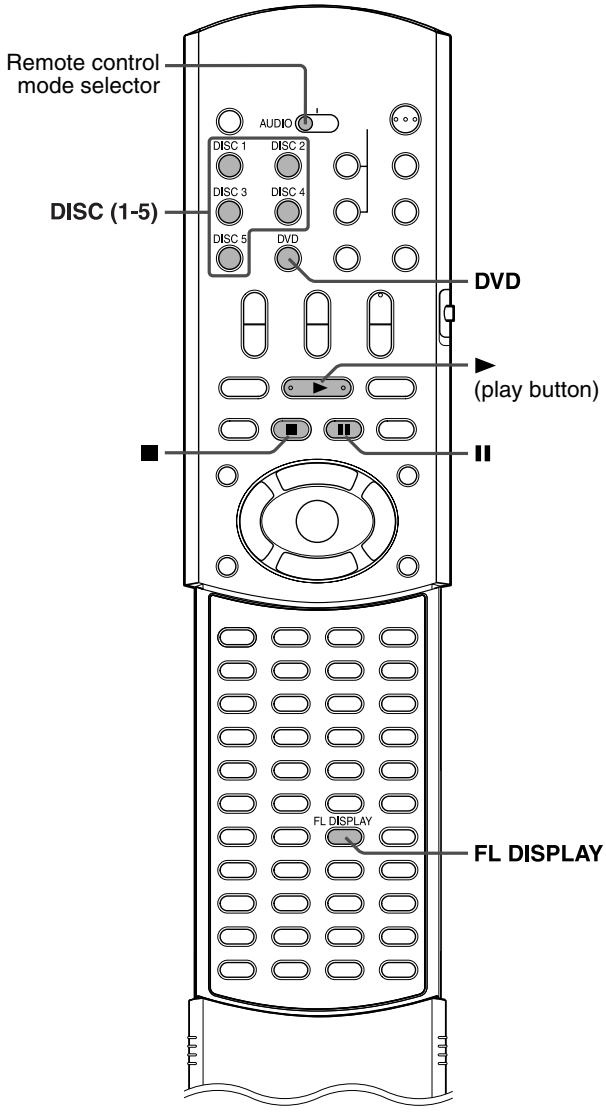
- DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3 JPEG shows the types of discs the operation is available for.
- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV.

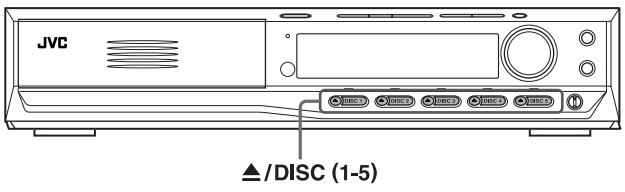
IMPORTANT

Before using the remote control for the following operation;

1 Set the remote control mode selector to AUDIO.
2 Press DVD.







Basic playback

■ To load a disc

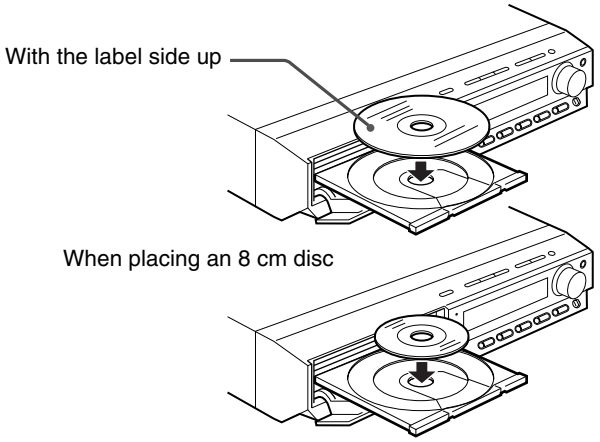
DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3 JPEG

Up to 5 discs can be loaded.

1 Press ▲ for a desired disc tray on the center unit to open the disc tray.

The system turns on and the disc tray comes out.

2 Place a disc on the disc tray.



■ To start playback

3 Press the selected DISC (1-5) button.

The system starts playback after closing the disc tray.
You can use the same buttons on the center unit for operations unless otherwise noted.

When loading an MP3 disc

The MP3 control display (☞ pg. 36) appears on the TV screen and playback starts from the first track in the first group after pressing the DISC button in step 3. When all tracks in a group have been played, the system starts playback of tracks in the next group.

When loading a JPEG disc

The slide-show* playback starts from the first file in the first group after pressing the DISC button in step 3. When stopping playback of a JPEG disc, the JPEG control display (☞ pg. 37) appears on the TV screen.

* Slide-show
Each file (still picture) is shown on the TV screen for about 3 seconds, then changed to the next file one after another automatically. When all files in a group have been played, the system starts playback of files in the next group.

■ To pause playback

Press II.

To return to normal playback, press ► (play button).

■ To stop playback

Press ■.

To change the playback disc while playing back the another disc

Press the desired DISC (1-5) button.

- If no disc is set in the specified tray, the system starts playback of the disc in the next tray automatically.

To remove a disc

Press ▲ for a desired disc tray on the center unit.

NOTE

- You can also start playback by pressing ► (play button) or DVD.
- Regardless of the operation for starting playback, the system plays back all available discs sequentially until you stop playback. However, the system stops playback after playback of the disc in the fifth tray.
- When Video CDs/SVCDs with PBC function (☞ pg. 4) or DVD that automatically go to the menu screen and wait for the next instruction, the system does not move to the next disc. In such a case, select the item to be played back from the menu. (☞ pg. 35)
- You can check playback information on the display window and the TV screen. (☞ pg. 33)
- Some tracks on an MP3 disc may be skipped or may not be played back normally.
- When you play back a JPEG disc, press buttons after the whole picture appears on the TV screen. The system cannot accept operations even though you press buttons while showing a picture.
- Some files on a JPEG disc may be played back distortedly.
- If a black screen continuously appears in the slide-show playback, the file currently being played may be a non-baseline JPEG file. In this case, select a playable file (a baseline JPEG file). For example, press ■ or MENU to open the JPEG control display, etc. Note that it may take a long time to select another file.

■ Resume Playback (DVD/Video CD/SVCD only)

When Resume Playback is set to "ON" (☞ pg. 51) and you stop playback by the following operations, the position where playback has been stopped is stored. (The RESUME indicator lights.)

- Turning off the power (☞ pg. 19)
- Pressing ■
- Changing the source (☞ pg. 20)

To start playback from the stored position

(The RESUME indicator goes off.)

- Press the selected DISC button or ► (play button) on the remote control or the center unit.
- Select DVD as the source again if you changed the source.

To clear the stored position

Press ■ again or open the disc tray with the playback disc.

- When the stored position has been cleared, playback starts from the beginning of the disc.

■ To prevent screen burn-out with the screen saver

A TV screen may burn out if a static picture is displayed for a long time. To prevent this, the system automatically dims the screen if a static picture is displayed for over 5 minutes (the screen saver function).

- Pressing any button will cancel the screen saver function.
- If you do not want to use the screen saver function, see page 49.

■ On-screen guide icons

During DVD playback, the following guide icons may appear for a while on the TV screen;

- : appears at the beginning of a scene containing multi-subtitle languages.
- : appears at the beginning of a scene containing multi-audio languages.
- : appears at the beginning of a scene containing multi-angle views.
- (Play), (Pause), / (Fast forward/fast-reverse), / (Slow-motion forward/reverse): appears when you perform each operation.
- If "⃠" appears on the TV screen when pressing a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do or information required for that operation is not recorded to the disc.

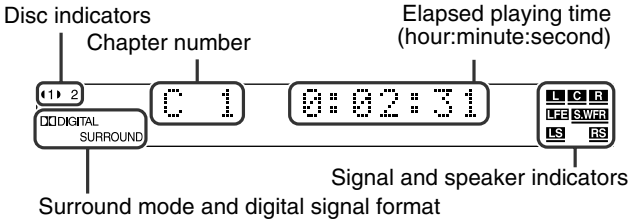
NOTE

- In some cases, without showing "⃠", operations will not be accepted.
- If you do not want the on-screen guide icons to appear, see page 51.

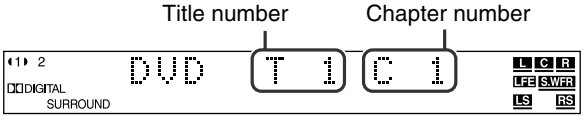
■ Playback information on the display window

DVD

Example: When a DVD encoded with Dolby Digital 5.1ch is played

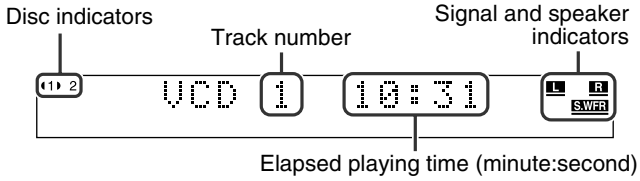


Each time FL DISPLAY is pressed, the indications alternate between those shown above and below.



Video CD/SVCD/Audio CD

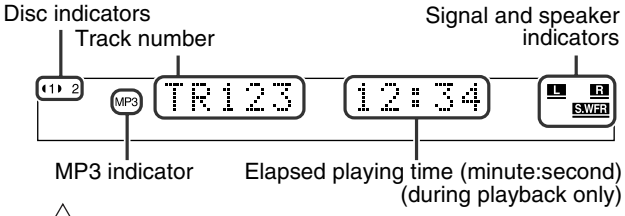
Example: When a Video CD is played back



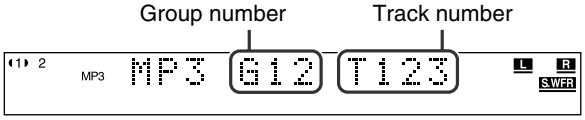
NOTE

- When a Video CD or SVCD with PBC function is played, the elapsed playing time does not appear, but "PBC" appears.

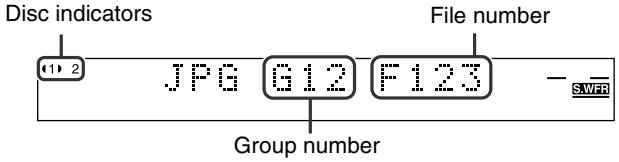
MP3 disc



Each time FL DISPLAY is pressed, the indications alternate between those shown above and below.



JPEG disc



Continued on next page

English

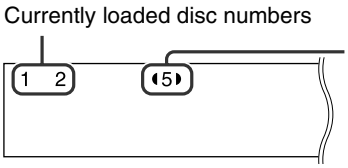
NOTE

- You can change the time information mode. (☞ pg. 34)
- You can also check the playback information on the TV screen. (☞ pg. 33)

■ Disc information on the display window

The disc indicators on the display window show the current status of the corresponding disc tray.

Example: When the discs are loaded to disc trays 1, 2 and 5, and the disc in the disc tray 5 is selected.



About the disc lamps (TH-M65 only)

The disc lamps on the center unit also show the disc status.

Disc	Lamp
Loaded	Red
Selected	Green
No disc	Off

NOTE

When loading a disc;

- Only after a DISC button is pressed the system starts reading the information of the disc on the specified tray. After that, the disc indicators/lamps (TH-M65 only) show the current disc status correctly.

■ Tray lock

You can lock trays and prohibit the unwanted disc ejection by children.

On the center unit ONLY:

While the system is turned off

Press and hold ■, then press ≜ for DISC 1.

- The system turns on and “LOCKED” appears on the display window.
- If you try to eject discs, “LOCKED” appears and indicates that trays are locked.

To unlock trays

When the system is turned off, press and hold ■, then press ≜ for DISC 1.

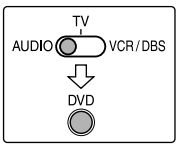
- The system turns on and “UNLOCKED” appears on the display window.

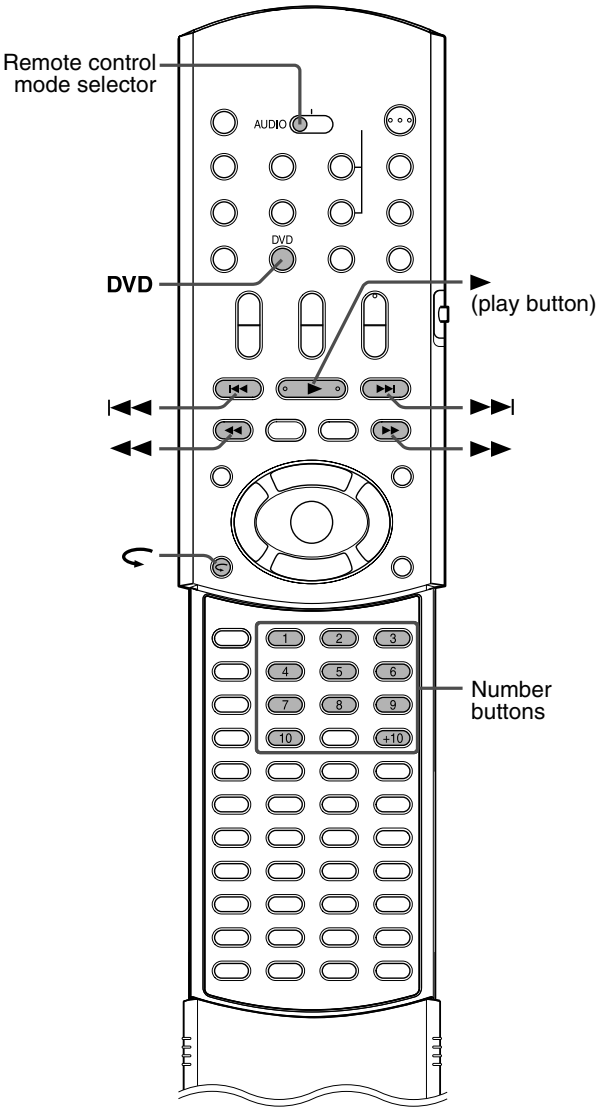
Playback features

IMPORTANT

Before using the remote control for the following operation;

1 Set the remote control mode selector to AUDIO.
2 Press DVD.





One Touch Replay

DVD

You can move back the playback position by 10 seconds from the current position.

■ During playback

On the remote control:

Press ↶.

NOTE

- This function works between chapters in the same title.
- This function may not work for some DVDs.

Fast-forward/fast-reverse search

You can search for a particular point while playing a disc.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

■ During playback

On the remote control:

Press ►►/◄◄.

Each time you press the button, the search speed changes as follows;
Forward:

⇨ ►► x2 ⇨ ►► x5 ⇨ ►► x10 ⇨ ►► x20 ⇨ ►► x60 *

Reverse:

⇨ ◄◄ x2 ⇨ ◄◄ x5 ⇨ ◄◄ x10 ⇨ ◄◄ x20 ⇨ ◄◄ x60 *

* ►► x60 and ◄◄ x60 are only available for DVD.

To return to normal speed playback
Press ► (play button).

On the remote control and the center unit:

Press and hold ►►I/I◄◄.

Continuously pressing ►►I/I◄◄ increases the fast-forward/reverse search speed as follows;

►► x5 ⇨ ►► x20 / ◄◄ x5 ⇨ ◄◄ x20

To return to normal speed playback
Release the button.

NOTE

- When a DVD, Video CD or SVCD is played back, no sound comes out during fast-forward/reverse search.
- When an Audio CD is played back, sound is intermittent and low during fast-forward/reverse search.
- This function may not work for some DVDs.

Locating the beginning of a desired selection

You can locate the beginning of a chapter, track or file.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3 | JPEG

■ For DVD (chapter): During playback
For Video CD/SVCD (track): During playback without PBC function
For Audio CD/MP3/JPEG (track/file): During playback or while stopped

To skip chapters, tracks or files forward

Press ►►I as many times as required.

To skip to the beginning of the current chapter, track or file

Press I◄◄ once.

To skip chapters, tracks or files backward

Press I◄◄ as many times as required.

NOTE

- This function may not work for some DVDs.
- When playing a Video CD or SVCD with the PBC function, ►►I and I◄◄ may be used for the operations of menu-driven playback. (☞ pg. 4, 35)
- When playing back an MP3/JPEG disc, you can make operations using the MP3/JPEG control display. (☞ pg. 36, 37)

Locating a desired selection using number buttons

You can locate the desired title, chapter, track or file by selecting its number.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3 | JPEG

■ For DVD (title, chapter):
While stopped (the title number is selected.)
During playback (the chapter number is selected.)
For Video CD/SVCD (track): During playback without PBC function
For Audio CD/MP3/JPEG (track/file): During playback or while stopped

On the remote control:

Press number buttons (1-10, +10) to select the desired title, chapter or track number.

Examples:
To select 3: Press 3.
To select 14: Press +10, then 4.
To select 24: Press +10 twice, then 4.
To select 40: Press +10 three times, then 10.
The specified title, chapter, track or file number appears on the display window and playback begins from that location.

NOTE

- While playing a DVD, if a menu is shown on the TV screen, number buttons may be used for selecting an item in the menu. (☞ pg. 34)
- While playing a Video CD or SVCD with the PBC function, if a menu is shown on the TV screen, number buttons are used for selecting an item in the menu. (☞ pg. 35)

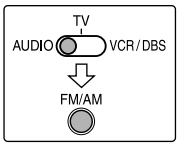
Tuner operations

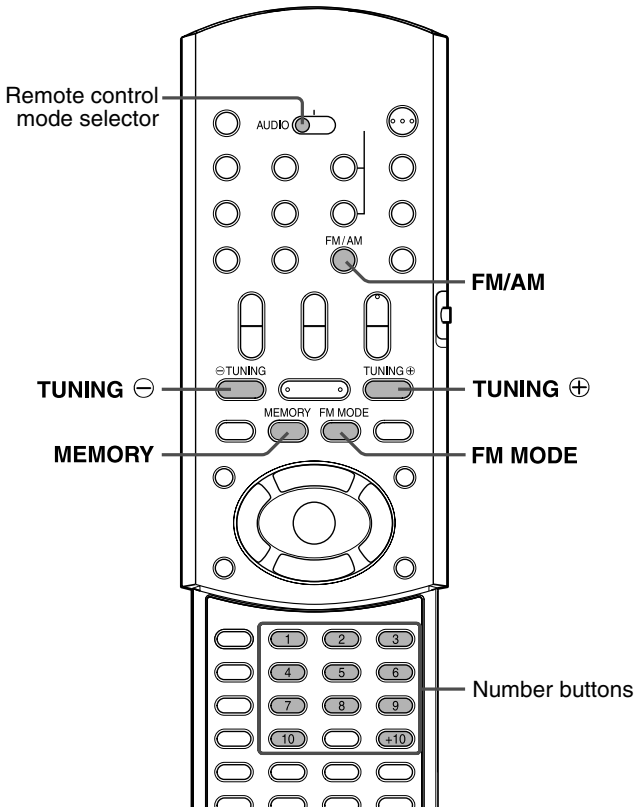
You can browse through all the stations or use the preset function to go immediately to a particular station.

IMPORTANT

Before using the remote control for the following operation;

1 Set the remote control mode selector to AUDIO.
2 Press FM/AM.



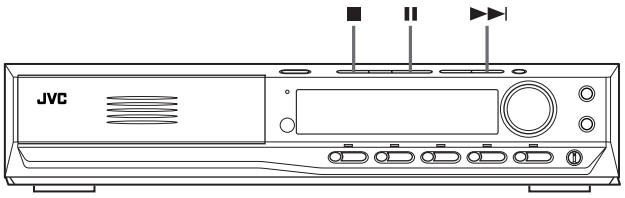


Setting the AM tuner interval spacing

Some countries space AM stations 9 kHz apart, and other countries use 10 kHz spacing.

- 10 kHz interval spacing is the initial setting.

On the center unit ONLY:



■ When AM is selected as the source

To select the 10 kHz interval

Press and hold II, then press ►►I. "10k STEP" appears on the display window. Now the 10 kHz interval is selected.

To select the 9 kHz interval

Press and hold ■, then press ►►I. "9k STEP" appears on the display window. Now the 9 kHz interval is selected.

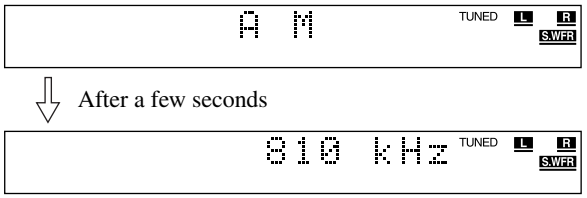
Manual tuning

On the remote control:

1 Press FM/AM repeatedly to select the band.

Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.
The selected band appears on the display window, then the last received station appears.

Example: When AM is selected



2 Press TUNING ⊕ or TUNING ⊖ repeatedly until you find the frequency you want.

When you hold down the button until the system starts searching for stations and then release it, the system stops searching automatically when a station of sufficient signal strength is tuned in to.

- TUNING ⊕: Increases frequency.
- TUNING ⊖: Decreases frequency.

NOTE

- When a station of sufficient signal strength is tuned in, the TUNED indicator lights on the display window.
- When an FM stereo program is received, the ST indicator lights on the display window.

Preset tuning

Once a station is assigned to a channel number, the station can be quickly tuned in. You can preset 30 FM and 15 AM stations.

■ To preset the stations

NOTE

Before you start operation;

- There is a time limit when doing the following steps. If the setting is cancelled before you finish, start from step 2 again.

1 Tune in the station you want to preset.

- For the detailed procedure, see "Manual tuning".
- If you want to store the FM reception mode for an FM station, select the reception mode you want. See "Selecting the FM reception mode" (☞ pg. 28).

2 Press MEMORY.

The channel number position starts flashing on the display window for about 5 seconds.

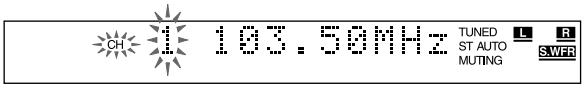
While the channel number position is flashing:

3 Press number button(s) (1-10, +10) to select a channel number.

The channel number and the CH indicator start flashing.

Examples:
For channel number 3: Press 3.
For channel number 14: Press +10, then 4.

(For FM stations only)
For channel number 24: Press +10 twice, then 4.
For channel number 30: Press +10 twice, then 10.



While the selected number is flashing:

4 Press MEMORY again.

The selected number stops flashing.
The station is assigned to the selected preset number.

5 Repeat steps 1 to 4 until you store all the stations you want.

To erase a stored preset station

Storing a new station to a used number erases the previously stored one.

■ To tune in to a preset station

On the remote control:

1 Press FM/AM repeatedly to select the band.

Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

2 Press number button(s) (1-10, +10) to select a preset channel number.

Examples:
For channel number 3: Press 3.
For channel number 14: Press +10, then 4.

(For FM stations only)
For channel number 24: Press +10 twice, then 4.
For channel number 30: Press +10 twice, then 10.

Selecting the FM reception mode

When the stereo FM program currently tuned in is noisy, you can change the FM reception mode to improve the reception.

- You can store the FM reception mode for each preset station. See "Preset tuning" (☞ pg. 27).

■ While listening to an FM station

On the remote control:

Press FM MODE.

The FM reception mode appears on the display window.
Each time you press the button, the FM reception mode alternates between "AUTO MUTING" and "MONO".

- **AUTO MUTING:**
  When a program is broadcast in stereo, you will hear stereo sound. (The ST indicator lights on the display window.) When in monaural, you will hear monaural sound. This mode is also useful to suppress static noise between stations. The AUTO MUTING indicator lights on the display window.
- **MONO:**
  Reception will be improved although you will lose the stereo effect. (The ST indicator goes off.) In this mode, you will hear noise until you are tuned in to a station. (The AUTO MUTING indicator also goes off.)

Reducing the noise of AM broadcast

When listening to an AM broadcast with a lot of noise interference, you can change the Beat Cut mode to reduce the noise.

■ While listening to an AM station

On the remote control:

Press FM MODE.

The current Beat Cut mode appears on the display window.
Each time you press the button, the Beat Cut mode alternates between "BEAT CUT 1" and "BEAT CUT 2".

- Choose "BEAT CUT 1" or "BEAT CUT 2" according to which gives clearer sound.

Creating realistic sound fields

You can use the following surround modes to reproduce a realistic sound field.

- **Dolby Surround**
  - Dolby Pro Logic II
  - Dolby Digital
- **DTS Digital Surround**
- **DSP modes**
  - DAP modes
  - All Channel Stereo

■ Dolby Surround

Dolby Pro Logic II*

Dolby Pro Logic II has a newly developed multichannel playback format to decode all 2 channel sources — stereo source and Dolby Surround encoded source — into a 5.1 channel.
The matrix-based encoding/decoding method used by Dolby Pro Logic II makes no limitation for the cutoff frequency of the treble from surround channel and enables stereo surround sound compared to conventional Dolby Pro Logic.
Dolby Pro Logic II enables to reproduce spacious sound from original sound without adding any new sounds and tonal coloration.
Dolby Pro Logic II has two modes — Movie mode and Music mode:

- **Pro Logic II Movie (PL II MOVIE)**

Suitable for reproduction of Dolby Surround encoded sources bearing the mark DOLBY SURROUND. You can enjoy soundfield very close to the one created with discrete 5.1 channel sounds.

- **Pro Logic II Music (PL II MUSIC)**

Suitable for reproduction of any 2 channel stereo music sources. You can enjoy wide and deep sound by using this mode.

- When Dolby Pro Logic II is activated, the PLII indicator lights on the display window.

Dolby Digital*

Used to reproduce multichannel soundtracks of the software encoded with Dolby Digital (DOLBY DIGITAL).
Dolby Digital 5.1 ch (DOLBY D) encoding method (so-called discrete multichannel digital audio format) records and digitally compresses the front left channel, front right channel, center channel, surround left channel, surround right channel and LFE channel signals.
Since each channel is completely independent from the other channel signals to avoid interference, you can obtain much better sound quality with much stereo and surround effects.

NOTE

- Dolby Digital software can be roughly grouped into two categories-multichannel (up to "5.1" channel) and 2 channel software. To enjoy surround sounds while playing Dolby Digital 2 ch software, you can use Dolby Pro Logic II.

■ DTS Digital Surround**

Used to reproduce multichannel soundtracks of the software encoded with DTS Digital Surround (DIGITAL dts SURROUND).
DTS Digital Surround (DTS) is another discrete multichannel digital audio format available on CD, LD and DVD software. Compared to Dolby Digital, audio compression ratio is relatively low. This fact allows DTS Digital Surround format to add breadth and depth to the reproduced sounds. As a result, DTS Digital Surround features natural, solid and clear sound.

■ DSP modes

DAP (Digital Acoustic Processor) modes

DAP modes have been designed to create important acoustic surround elements.
The sound heard in a live club, dance club, hall or pavilion consists of direct sound and indirect sound — early reflections and reflections from behind. Direct sounds reach the listener directly without any reflection. On the other hand, indirect sounds are delayed by the distances of the ceiling and walls (see the diagram below).
These indirect sounds are important elements of the acoustic surround effects. The DAP mode can reproduce a realistic sound field by adding these indirect sounds.

The following DAP modes are provided with this system.

LIVE CLUB	Gives the feeling of a live music club with a low ceiling.
DANCE CLUB	Gives a throbbing bass beat.
HALL	Gives clear vocal and the feeling of a concert hall.
PAVILION	Gives the spacious feeling of a pavilion with a high ceiling.

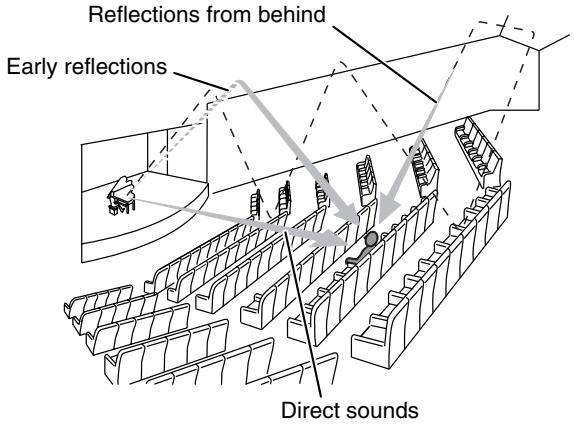
These DAP modes can be used to add the acoustic surround effects while reproducing 2 channel stereo source, and can give you a real "being there" feeling.

- When one of the DAP modes is selected, the DSP indicator lights on the display window.

* ***Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.***

** ***"DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.***

Creating sound field

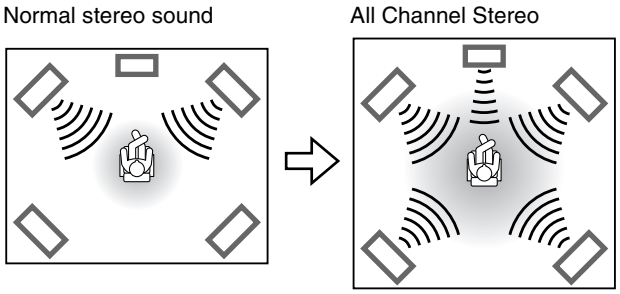


All Channel Stereo

All Channel Stereo (ALL CH ST.) mode can reproduce a larger stereo sound field using all the connected (and activated) speakers. All Channel Stereo can be used while reproducing 2 channel stereo source.

- When All Channel Stereo is selected, the DSP indicator lights on the display window.

All Channel Stereo reproduction



■ Indicators on the display window

Digital signal format indicators

LPCM: Lights when Linear PCM signal comes in.
DIGITAL: Lights when Dolby Digital signals come in.
: Lights when DTS Digital (Surround) signals come in.
No indication: No digital signal indicator lights when analog signals come in.

NOTE

- While KARAOKE function is on, "LPCM" appears on the display window (TH-M65 only).

Source signal indicators, etc.

Light to indicate the incoming signals.

L: Lights when the left channel signal comes in.
C: Lights when the center channel signal comes in.
R: Lights when the right channel signal comes in.
LFE: Lights when the LFE channel signal comes in.
LS: Lights when the surround left channel signal comes in.
RS: Lights when the surround right channel signal comes in.
S: Lights when the monaural surround channel signal or 2 channel Dolby Surround signal comes in.
S.WFR: Always lights.

The channel with "—" shows that the corresponding speakers are reproducing the channels' sound.
If the channels' sound decoded into 5.1 channel is reproduced, only "—" lights.

Available Surround modes for each input signal

The √ marks show available surround modes.

Mode / Signal	Surround off (SURR OFF)	Dolby Surround			DTS Digital Surround (DTS)	DSP mode				
						DAP mode				ALL CH ST.*
		PL II MOVIE*	PL II MUSIC*	Dolby Digital		LIVE CLUB*	DANCE CLUB*	HALL*	PAVILION*	
Dolby Digital (Multichannel)	√	—	—	√	—	—	—	—	—	—
Dolby Digital (2 channel)	√	√	√	—	—	—	—	—	—	—
DTS Digital Surround (Multichannel)	√	—	—	—	√	—	—	—	—	—
DTS Digital Surround (2 channel)	√	√	√	—	—	—	—	—	—	—
Analog (VCR/FM/AM) or Linear PCM	√	√	√	—	—	√	√	√	√	√

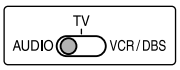
* You can select these modes by pressing SURROUND (MODE). (☞ pg. 31)

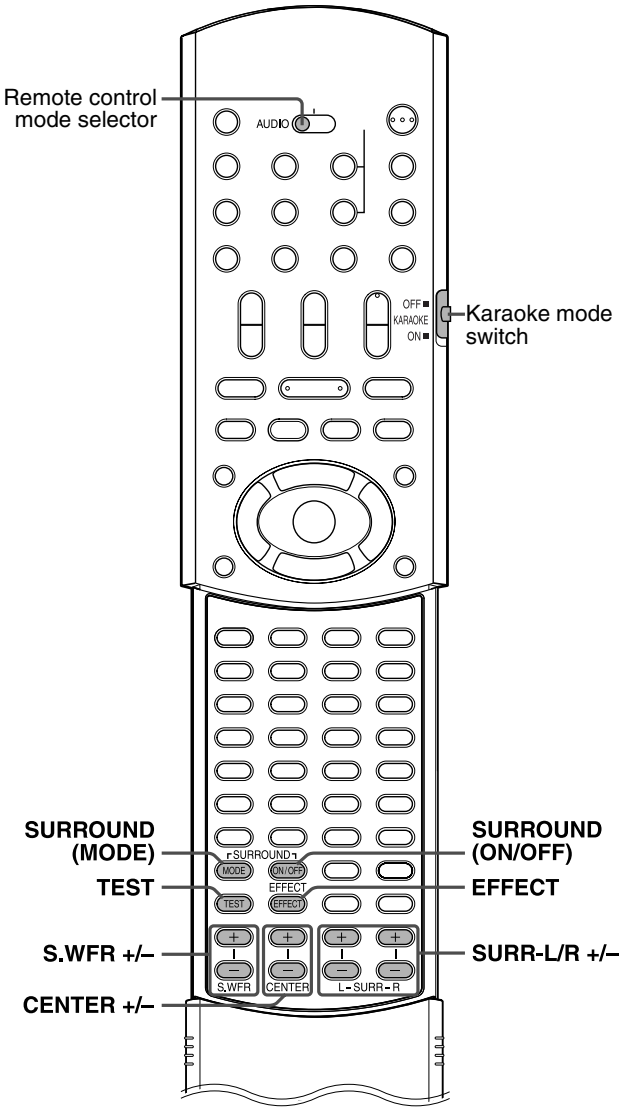
English

IMPORTANT

Before using the remote control for the following operation;

- Set the remote control mode selector to AUDIO.





Using the surround mode

The system is set up to automatically select the optimal surround mode for input signal from digital multichannel software.
When playing back 2 channel source, you can select the desired surround mode manually.

On the remote control:

■ When playing back digital multichannel software

The appropriate multichannel surround mode is automatically activated.

"DOLBY D": When a software encoded with Dolby Digital is played back

"DTS": When a software encoded with DTS Digital Surround is played back

In these cases, you can only turn on or off ("SURR OFF") the surround mode.

■ When playing back 2 channel source

You can select either mode of Dolby Pro Logic II (PL II MOVIE/ PL II MUSIC) or one of the DSP modes (LIVE CLUB/DANCE CLUB/HALL/PAVILION/ALL CH ST.).

Press SURROUND (MODE).

The surround mode is turned on and the current surround mode appears on the display window.
Each time you press the button, the surround mode changes as follows;

⇨ PL II MOVIE ⇨ PL II MUSIC ⇨ LIVE CLUB ⇨ DANCE CLUB ⇨ HALL ⇨ PAVILION ⇨ ALL CH ST. ⇨ (back to the beginning)

For details on each mode, see pages 29 and 30.

To turn off the surround mode

Press SURROUND (ON/OFF).

Each time you press the button, the surround mode turns on and off alternately.

SURR OFF (surround off) ⇄ current selected mode (surround on)

NOTE

- When selecting "PL II MUSIC", "PL II MOVIE", "DOLBY D" or "DTS" as the surround mode, the SURROUND indicator lights.
- When selecting one of the DSP modes ("LIVE CLUB"/"DANCE CLUB"/"HALL"/"PAVILION"/"ALL CH ST.") as the surround mode, the DSP indicator lights.
- For Dolby Digital 2 channel software, you can select "PL II MUSIC" or "PL II MOVIE".

Storing adjustments — auto memory

This system memorizes the surround mode settings for each source.

- When you turn the power off:
  When turning the power on again, the memorized settings for the current source are automatically recalled.
- When you change the source:
  The memorized settings for the newly selected source are automatically recalled.

NOTE

- If the source is FM or AM, you can assign a different setting for each band.

Adjusting the sound

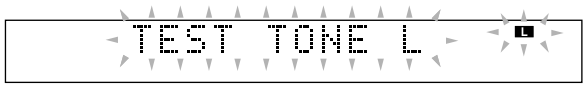
NOTE

Before you start operation;
- Set the Karaoke mode switch to OFF. (for TH-M65 only)

On the remote control:

1 Press TEST.

Check if you can hear the sounds through all the speakers at the equal level.
"TEST TONE" and the corresponding signal indicator starts flashing on the display window, and the test tone comes out of the speakers in the following order;



⇨ Front left speaker (L) ⇨ Center speaker (C) ⇨ Front right speaker (R) ⇨ Surround right speaker (RS) ⇨ Surround left speaker (LS) ⇨ (back to the beginning)

2 Adjust the speaker output levels (–10 to +10).

Adjust the center speaker and surround speaker levels as much as the sound from the front speakers. Use one of the following buttons to adjust each speaker level.
- CENTER +/– for the center speaker
- SURR-L +/– for the surround left speaker
- SURR-R +/– for the surround right speaker

3 Press TEST again to stop the test tone.

■ For DAP modes (☞ pg. 29) only

4 Press EFFECT to select the effect level (1 to 5) you want.

Each time you press the button, the effect level changes as follows;

⇨ DSP EFFECT 1 ⇨ DSP EFFECT 2 ⇨ DSP EFFECT 3 ⇨ DSP EFFECT 4 ⇨ DSP EFFECT 5 ⇨ (back to the beginning)

As the number increases, the selected mode will be more effective. (Normally set the level to "DSP EFFECT 3".)

NOTE

- You cannot adjust the center speaker output level for the DAP modes and the effect level for All Channel Stereo.
- You can output the test tone in any surround mode, or even when surround mode is not activated.
- Speaker output levels whose source signal indicator is lit can be adjusted without pressing TEST.
- When selecting DVD as the source, you can also adjust the speaker output levels using the choice menu. (☞ pg. 50)

Advanced operations

This section explains advanced operations for disc playback using the remote control.

- DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3 JPEG shows the types of discs an operation is available for.
- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV.

NOTE

- If "⃠" appears on the TV screen when pressing a button, the disc cannot accept an operation you have tried to do or information required for that operation is not recorded to the disc.

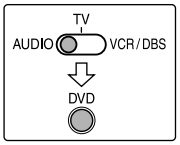
Using the on-screen bar

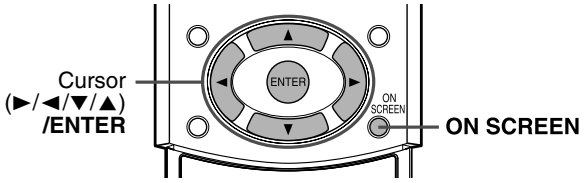
You can check disc information while the disc is loaded and you can use some functions using the on-screen bar.

IMPORTANT

Before using the remote control for the following operation;

1 Set the remote control mode selector to AUDIO.
2 Press DVD.





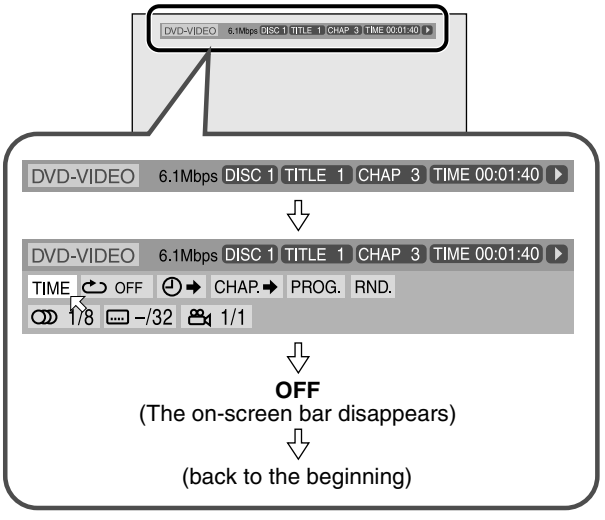
Showing the on-screen bar

■ Whenever a disc is loaded DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3

Press ON SCREEN.

Each time you press the button, the on-screen bar changes as follows on the TV screen.

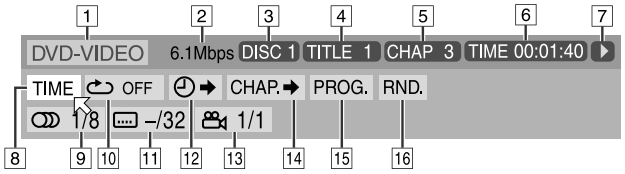
Example: During DVD playback


DVD-VIDEO 6.1Mbps DISC 1 TITLE 1 CHAP 3 TIME 00:01:40
DVD-VIDEO 6.1Mbps DISC 1 TITLE 1 CHAP 3 TIME 00:01:40
TIME OFF CHAP. PROG. RND.
1/8 –/32 1/1
OFF
(The on-screen bar disappears)
(back to the beginning)

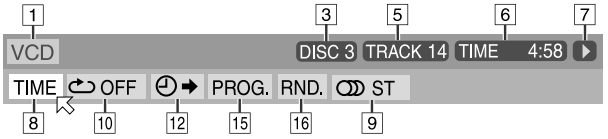
- The on-screen bar displays "NO-DISC" if no disc is loaded.

■ Contents of the on-screen bar during playback

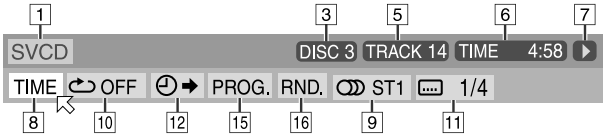
DVD



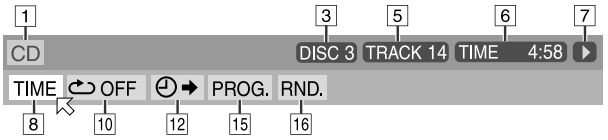
Video CD



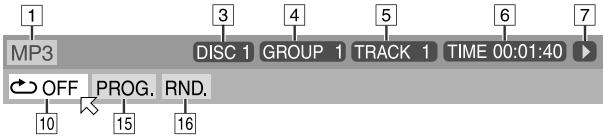
SVCD



CD



MP3 disc



1 Shows disc type.
2 Shows current transfer rate (Megabits per second).
3 Shows disc number.
4 Shows current title (for DVD) or group (for MP3) number.
5 Shows current chapter number (for DVD) or track number (for other type of discs).
6 Shows time information. (☞ pg. 34)
7 Shows playback status.
- ▶: appears during playback.
- ▶▶ / ◀◀: appears during fast forward/reverse.
- ▶ / ◀: appears during playback in forward slow-motion/ reverse slow-motion.
- ❚❚: appears when paused.
- ■: appears when stopped.

8 Select this to change time information (6). (☞ pg. 34)
9 Select this to change audio language or channel. (☞ pg. 39, 40)
10 Select this for Repeat Playback. (☞ pg. 44)
11 Select this to change subtitle language. (☞ pg. 39)
12 Select this for time search function. (☞ pg. 36)
13 Select this to change view angle. (☞ pg. 38)
14 Select this for chapter search function. (☞ pg. 35)
15 Select this for Program Playback. (☞ pg. 43)
16 Select this for Random Playback. (☞ pg. 44)

Basic operation on the on-screen bar

Example: When selecting the Repeat mode of DVD

■ During playback or while stopped

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV screen.

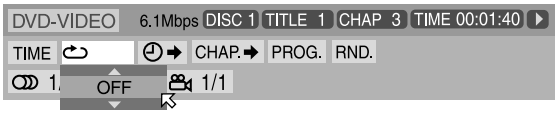
- The currently selected item shows green.

2 Press Cursor ►/◄ to move to .

3 Press ENTER.

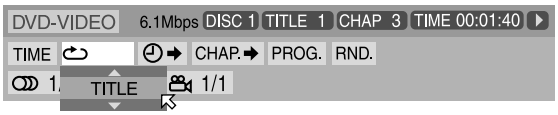
The pop-up window appears under the selected item.

- The current setting appears.



4 Press Cursor ▼/▲ to select the desired option.

Each time you press the button, the options change.



5 Press ENTER.

The setting changes and the pop-up window disappears.

To turn off the on-screen bar

Press ON SCREEN.

NOTE

- See the corresponding pages for details on each function.

Changing the time information

You can change the time information in the on-screen bar on the TV screen and the display window of the center unit.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

■ During playback or while stopped

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ to move to TIME.

3 Press ENTER.

Each time you press the button, the time information changes as follows;

Example: During DVD playback

⇨ TIME 0:25:58 ⇨ REM 0:18:14 ⇨ TOTAL 1:25:58

⇨ T.REM 0:45:41 ⇨ (back to the beginning)

- TIME: Elapsed playing time of current chapter/track
- REM: Remaining time of current chapter/track
- TOTAL: Elapsed time of disc
- T. REM: Remaining time of disc

To turn off the on-screen bar

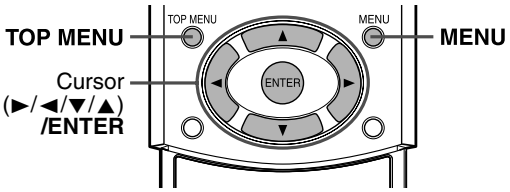
Press ON SCREEN.

NOTE

- While playing a Video CD, SVCD or Audio CD, the hour digit indication does not appear.

Playing from a specified position on a disc

You can start playing a title, chapter or track you specify. You can also play a disc from specified time.



Locating a desired scene from the DVD menu

DVDs generally have their own menus which show disc contents. These menus contain various items such as titles of movies, names of songs or artist information, and you can display them on the TV screen. You can locate a desired scene by using these menus.

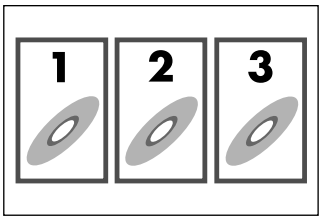
DVD

■ Whenever a DVD is loaded

1 Press TOP MENU or MENU.

The menu appears on the TV screen.

Example:



Normally, a DVD which contains more than one title will have a "title" menu which lists the titles. Press TOP MENU to show the title menu.

Some DVDs may also have a different menu which is shown by pressing MENU.

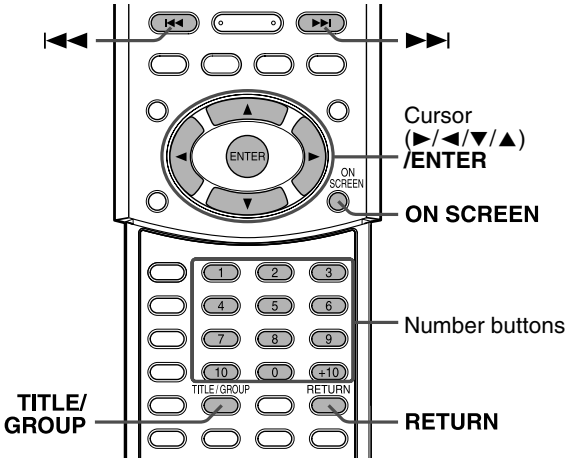
See the instructions for each DVD regarding its particular menu.

2 Use Cursor ►/◄/▼/▲ to select a desired item.

3 Press ENTER.

The system starts playback of the selected item.

- With some discs, you can also select items by entering the corresponding number using number buttons.



Locating a desired scene using a Video CD/SVCD menu with PBC

A Video CD or SVCD recorded with PBC has its own menus such as a list of contained songs. You can locate a specific scene by using these menus. (☞ pg. 4)

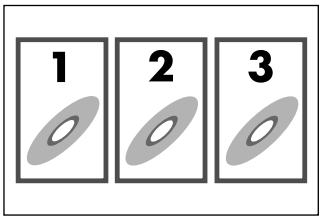
VIDEO CD SUPER VCD

■ When the menu appears on the TV screen during playback with PBC function

Press number buttons (1-10, +10) to select the number of the desired item.

The system starts playback from the selected item.

Example:



To select the number

Example:
To select 3: Press 3.
To select 11: Press +10, then 1.

To return to the menu

Press RETURN.

When "NEXT" or "PREVIOUS" is shown on the TV screen:

- To go to the next page, press ►►|.
- To return to the previous page, press |◄◄.

NOTE

- If you want to play a PBC-compatible Video CD/SVCD without using the PBC function, perform any of the following:
  - Start playback by pressing number buttons while stopped.
  - Press ►►| repeatedly until the desired track number is displayed, then start playback by pressing ► (play button).
    The track number appears on the display window instead of "PBC".
- To activate the PBC function when playing a PBC-compatible Video CD/SVCD without using the PBC function, perform any of the following:
  - Press TOP MENU or MENU.
  - Press ■ twice to stop playback, then press ► (play button).

Locating a desired chapter using the on-screen bar

When playing back a DVD, you can locate the chapter number to be played using the on-screen bar.

DVD

■ During playback

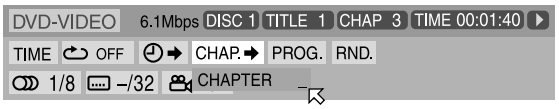
1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ to move ↖ to CHAP.➔.

3 Press ENTER.

The following pop-up window appears under the selected item.



4 Press number buttons (0-10) to enter the desired chapter number.

Example:
To select 8: Press 8.
To select 10: Press 10.
To select 20: Press 2, then 0.
To select 37: Press 3, then 7.

To correct a misentry

Repeat step 4 until the correct number appears in the pop-up window.

5 Press ENTER.

The system starts playback from the selected chapter.

To turn off the on-screen bar

Press ON SCREEN.

NOTE

- The +10 button is not used by this function.
- You can select up to the 99th chapter.

Locating a desired title/group using number buttons

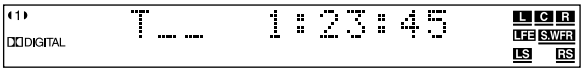
When playing back a disc with more than one title or one group, you can specify a desired title or group to be played using number buttons.

DVD MP3 JPEG

1 Press TITLE/GROUP.

"_ _" is shown in the title/group display area in the display window.

Example: During DVD playback



2 Use number buttons (0-10, +10) to enter the desired title or group number.

The system starts playback from the first chapter/track/file of the selected title/group.

Example:
To select 8: Press 8.
To select 10: Press 10.
Or press +10, then 0.
To select 20: Press +10, then 10.
Or press +10 twice, then 0.
To select 25: Press +10 twice, then 5.

- Specify the number within 5 seconds after pressing TITLE/GROUP (i.e. while the display window shows "_ _" for the title/group number, instead of the current number).
- You can also specify the desired chapter/track/file by using number button. (☞ pg. 26)

NOTE

- This function may not work for some DVDs.

Locating a desired position by specifying the time

You can start playing at your desired position by specifying the elapsed playing time from the beginning of the current title (for DVD), or from the beginning of the disc (for Video CD/SVCD/Audio CD).

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

■ For DVD:
During playback
For Video CD/SVCD:
While stopped or during playback without PBC function
For Audio CD:
During playback or while stopped

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ to move ↖ to ◷→.

3 Press ENTER.

The following pop-up window appears under the selected item.

4 Use number buttons (0-9) to enter the time.

Example:
To play back from a point 2 (hours): 34 (minutes): 08 (seconds) elapsed

TIME _:__:__ ⇨ TIME 2:__:__ ⇨
Press 2 Press 3

TIME 2:3_:__ ⇨ TIME 2:34:__ ⇨
Press 4 Press 0

TIME 2:34:0_ ⇨ TIME 2:34:08
Press 8

To correct a misentry
Press Cursor ◄ repeatedly until the wrong number is erased, then press number buttons to enter the correct numbers.

5 Press ENTER.

The system starts playback from the specified time.

To turn off the on-screen bar
Press ON SCREEN.

NOTE

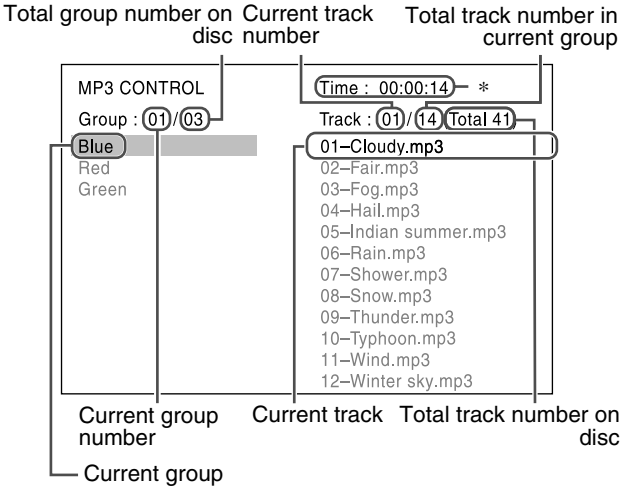
- You can also use the 10 button to enter "0".
- The +10 button is not used by this function.
- You can specify time in hours/minutes/seconds for DVD and in minutes/seconds for Video CD/SVCD/Audio CD.

Using the MP3 control display

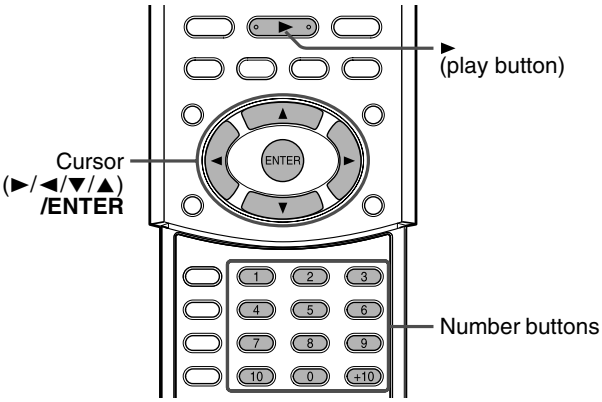
You can search and play desired groups and tracks using the MP3 control display.

■ MP3 control display

The MP3 control display appears on the TV screen and playback starts when a MP3 disc is selected.



* Elapsed playing time of current track
Elapsed playing time is only shown during playback.



■ During playback

1 Press Cursor ▼/▲ to select the desired group.

2 Press Cursor ► to select the track list.

3 Press Cursor ▼/▲ to select the desired track.

The playback starts from the selected track.

If you select the track while stopped
Press ENTER or ► (play button) to start playback of the selected track.

Continued on next page

To select the other group

Press Cursor ◄ to return to the group list, then press Cursor ▼/▲ to select the desired group.

To skip groups/tracks during playback

Press Cursor ▼ repeatedly for forward-skip.
Press Cursor ▲ repeatedly for reverse-skip.

To start playback by specifying the track number

Press number buttons (0-10, +10) to enter the track number.

Example:
To select 3: Press 3.
To select 14: Press +10, then 4.
To select 20: Press +10, then 10.
Or press +10 twice, then 0.
To select 24: Press +10 twice, then 4.
To select 110: Press +10 ten times, then 10.
The entered number appears in the track number indication and playback starts from the track you have specified.

NOTE

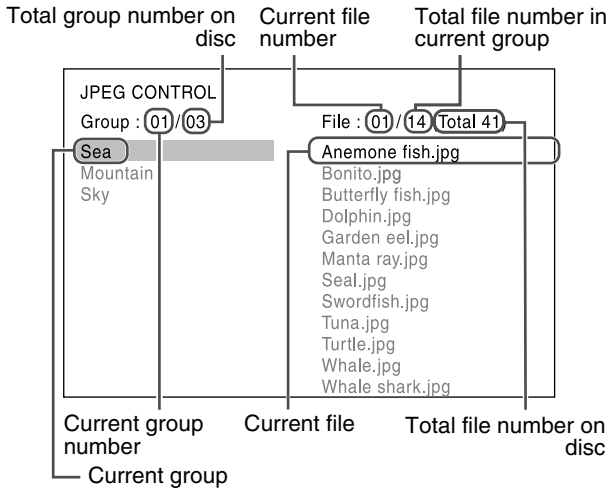
- You can also check playback information on the display window. (☞ pg. 24)
- Some group and track names may not be displayed correctly depending on recording conditions.
- The order of groups and tracks on an MP3 disc may be displayed differently from the order displayed on your personal computer.
- Up to 12 groups and tracks are displayed at once. Pressing Cursor ▼/▲ repeatedly scrolls the display to show the hidden groups and tracks one by one.

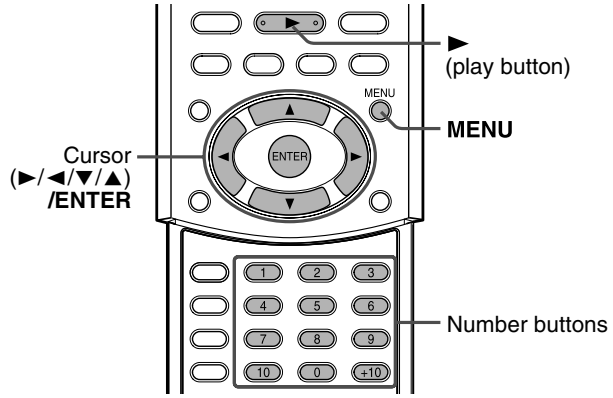
Using the JPEG control display

You can search and show desired groups and files using the JPEG control display.

■ JPEG control display

The JPEG control display appears on the TV screen when stopping playback of a JPEG disc.





■ While stopped

1 Press Cursor ▼/▲ to select the desired group.

2 Press Cursor ► to select the file list.

3 Press Cursor ▼/▲ to select the desired file.

4 Press ► (play button) to start the slide-show playback from the selected file.

To show only the selected file

Press ENTER.

- When a still picture is completely shown on the TV screen, you can zoom in on areas in the still picture. (☞ pg. 41)

To select the other group

Press Cursor ◄ to return to the group list, then press Cursor ▼/▲ to select the desired group.

To start the slide-show playback by specifying the file number

Press number buttons (0-10, +10) to enter the file number.

Example:
To select 3: Press 3.
To select 14: Press +10, then 4.
To select 20: Press +10, then 10.
Or press +10 twice, then 0.
To select 24: Press +10 twice, then 4.
To select 110: Press +10 ten times, then 10.
The entered number appears in the file number indication and the slide-show playback starts from the file you have specified.

To return to the JPEG control display

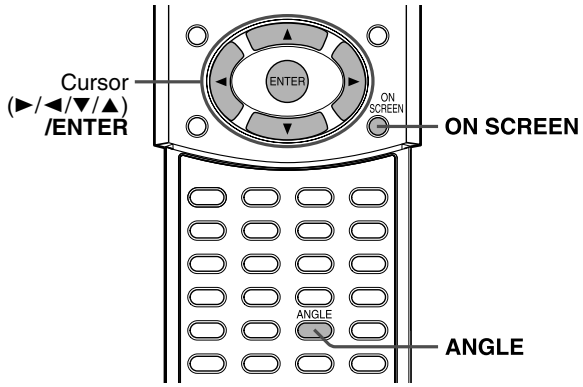
Press MENU.

NOTE

- Some group and file names may not be displayed correctly depending on recording conditions.
- The order of groups and files on a JPEG disc may be displayed differently from the order displayed on your personal computer.
- Up to 12 groups and files are displayed at once. Pressing Cursor ▼/▲ repeatedly scrolls the display to show the hidden groups and files one by one.

Selecting a view angle of DVD

While playing back a DVD containing multi-view angles, you can enjoy the same scene at different angles.



Selecting a view angle

■ During playback

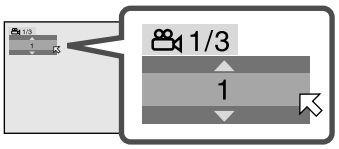
DVD

When using the ANGLE button:

1 Press ANGLE.

The following pop-up window appears on the TV screen.

Example: The first view angle is selected out of 3 view angles recorded.

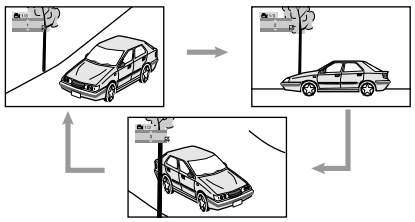


2 Press ANGLE repeatedly to select the desired view angle.

Each time you press the button, the angle of the scene changes.

Example:

⇨ **1/3** ⇨ **2/3** ⇨ **3/3** ⇨ **(back to the beginning)**



The pop-up window disappears if no operation is done for about 5 seconds.

When using the on-screen bar:

1 Press ON SCREEN twice.

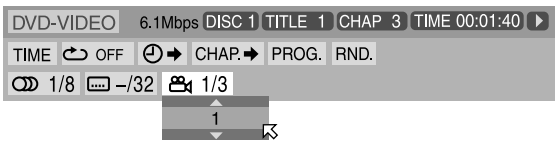
The on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ to move ⇱ to .

3 Press ENTER.

The following pop-up window appears under the selected item.

Example: The first view angle is selected out of 3 view angles recorded.



4 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired view angle.

Each time you press the button, the angle of the scene changes.

5 Press ENTER.

The pop-up window disappears.

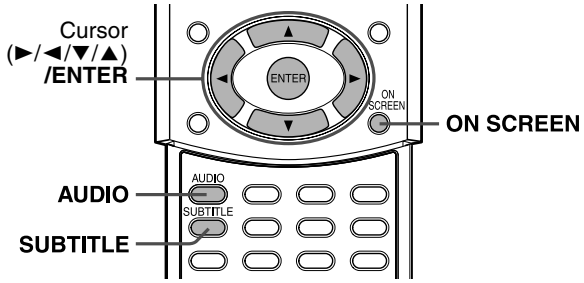
To turn off the on-screen bar

Press ON SCREEN.

Selecting the subtitle/ audio languages

When playing back a DVD (or SVCD) containing subtitles in several languages, you can select the subtitle language to be displayed on the TV screen.
When a DVD contains audio (sound track) in several languages, you can also select the language (sound track) to listen to.

- You can also select specific audio channel(s) on Video CDs/ SVCDs.



Selecting the subtitle language

■ During playback

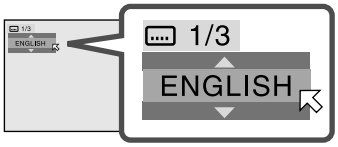
DVD SUPER VCD

When using the SUBTITLE button:

1 Press SUBTITLE.

The following pop-up window appears on the TV screen.

Example (DVD): "ENGLISH" is selected out of 3 subtitle languages recorded.



2 Press SUBTITLE repeatedly to select the desired subtitle language.

Each time you press the button, the subtitle language changes.

For SVCD

- An SVCD can contain up to four subtitles. Pressing SUBTITLE changes the subtitles regardless of whether the subtitles are recorded or not. (Subtitles will not change if no subtitle is recorded.)

The pop-up window disappears if no operation is done for about 5 seconds.

NOTE

- Some subtitle languages are abbreviated in the pop-up window. See "The language codes list" (☞ pg. 48).

When using the on-screen bar:

1 Press ON SCREEN twice.

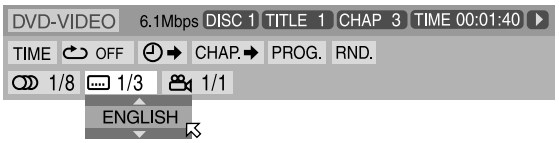
The on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ to move ⇖ to .

3 Press ENTER.

The following pop-up window appears under the selected item.

Example (DVD): "ENGLISH" is selected out of 3 subtitle languages recorded.



4 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired subtitle language.

Each time you press the button, the subtitle language changes.

5 Press ENTER.

The pop-up window disappears.

To turn off the on-screen bar

Press ON SCREEN.

Selecting the audio language

■ During playback

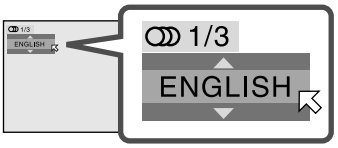
DVD

When using the AUDIO button:

1 Press AUDIO.

The following pop-up window appears on the TV screen.

Example: "ENGLISH" is selected out of 3 audio languages recorded.



2 Press AUDIO repeatedly to select the desired audio language.

Each time you press the button, the audio languages change. The pop-up window disappears if no operation is done for about 5 seconds.

NOTE

- Some audio languages are abbreviated in the pop-up window. See "The language codes list" (☞ pg. 48).

When using the on-screen bar:

1 Press ON SCREEN twice.

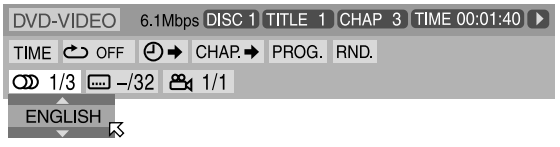
The on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ to move ⇖ to .

3 Press ENTER.

The following pop-up window appears under the selected item.

Example: "ENGLISH" is selected out of 3 audio languages recorded.



4 Press Cursor ▼/▲ to select the desired audio language.

Each time you press the button, the audio language changes.

5 Press ENTER.

The pop-up window disappears.

To turn off the on-screen bar

Press ON SCREEN.

NOTE

- Some audio languages are abbreviated in the pop-up window. See "The language codes list" (☞ pg. 48).

Selecting the audio channel

When you play certain karaoke (Video CD/SVCD), you can enjoy karaoke by selecting the audio channel to play.

VIDEO CD SUPER VCD

- The sound of each audio channel depends on the contents of the disc.

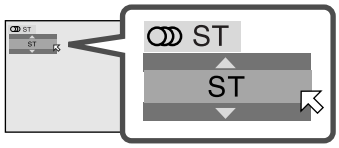
■ During playback

When using the AUDIO button:

1 Press AUDIO.

The following pop-up window appears on the TV screen.

Example: "ST" (stereo) is selected out of 3 audio channels recorded.



2 Press AUDIO repeatedly to select the desired audio channel.

Each time you press the button, the audio channel changes.

Example for Video CD:

⇨ **ST** ⇨ **L** ⇨ **R** ⇨ **(back to the beginning)**

- ST: To listen to normal stereo playback.
- L: To listen to L (left) audio channel only.
- R: To listen to R (right) audio channel only.

Example for SVCD:

⇨ **ST 1** ⇨ **ST 2** ⇨ **L 1** ⇨ **R 1** ⇨ **L 2** ⇨ **R 2** ⇨ **(back to the beginning)**

- ST 1/ST 2:
  To listen to normal stereo playback of ST 1 or 2 channel.
- L 1/L 2:
  To listen to L (left) 1 or 2 audio channel.
- R 1/R 2:
  To listen to R (right) 1 or 2 audio channel.

The pop-up window disappears if no operation is done for about 5 seconds.

When using the on-screen bar:

1 Press ON SCREEN twice.

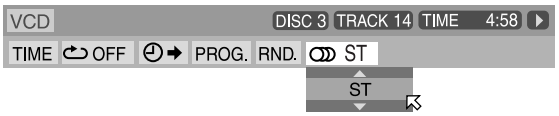
The on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ to move ↖ to ⊙⊙.

3 Press ENTER.

The following pop-up window appears under the selected item.

Example: "ST" (stereo) is selected out of 3 audio channels recorded.



4 Press Cursor ▼/▲ to select the desired audio channel(s).

Each time you press the button, the audio channel changes.

5 Press ENTER.

The pop-up window disappears.

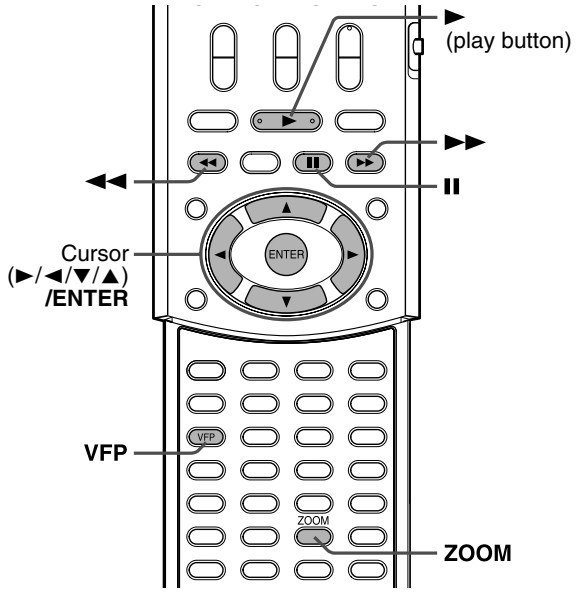
To turn off the on-screen bar

Press ON SCREEN.

English

Special picture playback

This system provides special picture playback functions including frame-by-frame, slow-motion and zoom.



Frame-by-frame playback

■ During playback

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD

Press II repeatedly.

Each time you press the button, the still picture advances by one frame.

To return to normal playback

Press ► (play button).

NOTE

- You can perform the above operation using the buttons on the center unit.

Playing back in slow-motion

■ During playback

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD

1 Press II at the point where you want to start playback in slow-motion from.

The system pauses playback.

2 Press ►►.

- Playback in forward slow-motion starts.

For DVD only:

- To play back in reverse slow-motion, press ◄◄.

Each time you press the button, the playback speed become faster and on-screen guide icon changes as follows;

Forward:

⇨ 1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

Reverse:

⇨ 1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

To pause slow-motion playback

Press II.

To return to normal playback

Press ► (play button).

NOTE

- Sound cannot be heard during slow-motion playback.

Zooming in

■ During playback or while paused

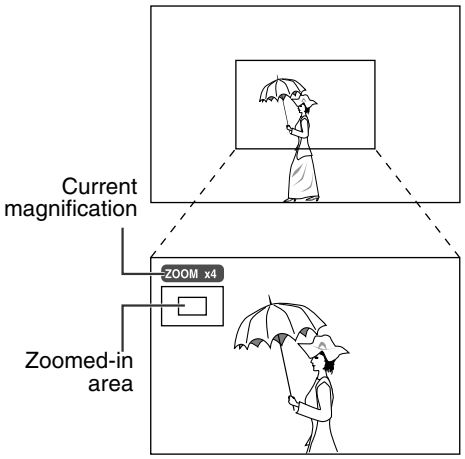
DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | JPEG

1 Press ZOOM.

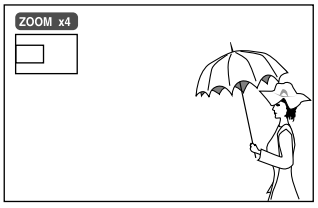
Each time you press ZOOM, scene magnification changes as follows;

⇨ x 1 (normal size) ⇨ x 1.8 ⇨ x 4 ⇨ x 8 ⇨ x 16 ⇨ x 32 ⇨ x 64 ⇨ (back to the beginning)

Example: When x4 zoom is selected.



2 While zoomed in, press Cursor ►/◄/▼/▲ to move zoom-in area.



To return to normal playback

Press ENTER.

NOTE

- Picture may look coarse while zoomed in.
- During slide-show playback of a JPEG disc, zooming in is not available. In such a case, press II or ENTER to pause slide-show playback, then perform the procedure above to zoom in.

Changing the VFP setting

The VFP (Video Fine Processor) function enables you to adjust the picture character according to the type of programming, picture tone or personal preference.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD

NOTE

Before you start operation;

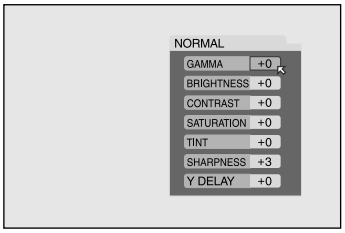
- The VFP setting screen disappears if no operations are done for more than about 10 seconds. If the setting screen disappears before you finish, start from step 1 again.

■ To select a VFP mode

1 Press VFP during playback.

The current VFP settings appear on the TV screen.

Example: When "NORMAL" is selected.



2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to select the VFP mode.

Each time you press the button, the VFP mode changes as follows;

⇄ NORMAL ⇄ CINEMA ⇄ USER 1 ⇄ USER 2 ⇄ (back to the beginning)

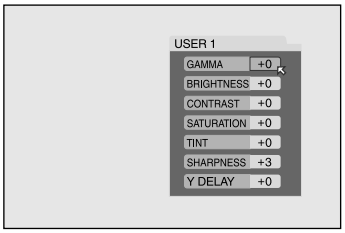
- NORMAL: Normally select this.
- CINEMA: Suitable for movies.
- USER 1 and USER 2:
  You can adjust parameters that affect picture appearance and store settings. Go to step 3.

NOTE

- You cannot adjust the parameters of "NORMAL" and "CINEMA". Press VFP to return to normal screen.

■ To adjust picture appearance manually

3 Press Cursor ►/◄ repeatedly to select "USER 1" or "USER 2".



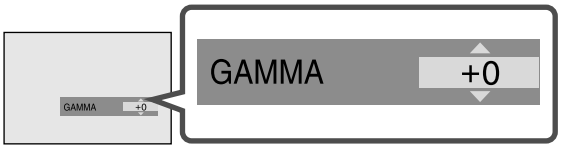
4 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select a parameter you want to adjust.

Adjust gradually and confirm picture appearance results are as preferred.

- GAMMA (–4 to +4):
  Controls brightness of neutral tints while maintaining brightness of dark and bright portions.
- BRIGHTNESS (–16 to +16):
  Controls screen brightness.
- CONTRAST (–16 to +16):
  Controls screen contrast.
- SATURATION (–16 to +16):
  Controls screen color depth.
- TINT (–16 to +16):
  Controls screen tint.
- SHARPNESS (+0 to +3):
  Controls screen sharpness.
- Y DELAY (–2 to +2):
  Controls screen color gap.

5 Press ENTER.

VFP menu disappears and the following pop-up window appears on the TV screen.



6 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to change the setting.

7 Press ENTER.

The current VFP settings appear again.

8 Repeat steps 4 to 7 to adjust other parameters.

To return to the normal screen

Press VFP.

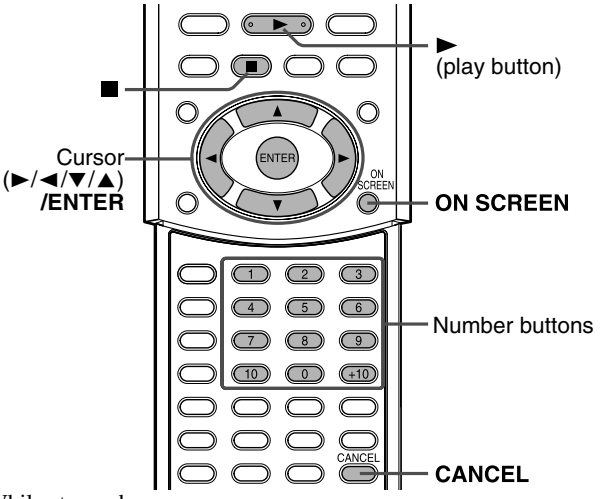
To activate your setting

Press VFP, then press Cursor ►/◄ repeatedly to select "USER 1" or "USER 2" that you have changed the parameters.

Program Playback

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3

You can play up to 99 titles (for DVD) or tracks (for other types of discs) in any order from among multiple discs. You may program the same title or track more than once.



■ While stopped

1 Press ON SCREEN twice.

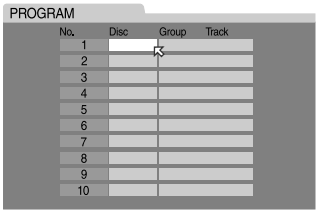
The on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ to move ⇱ to PROG..

3 Press ENTER.

The program menu appears on the TV screen.

- 10 orders appear at a time.



4 1: When programming titles/tracks of DVD/Video CD/SVCD/Audio CD

Press number buttons (1-10, +10) to specify selections by disc and title/track.

- At each program order use number buttons to specify source disc number first, press ENTER, then specify title/track number on source disc.

  Example: To specify “title 3/track 3” of “disc 2”
  Press 2 ⇨ ENTER* ⇨ 3

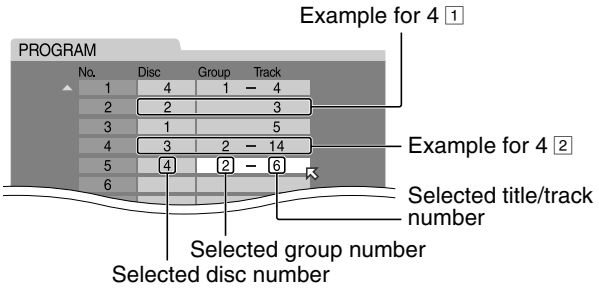
  * You can also use any number buttons instead of ENTER. (A number entered for a group number is invalid.) When you specify the currently selected disc number (☞ pg. 25), ⇱ skips group number column and moves to track number column automatically.

2: When programming tracks of MP3 disc

Press number buttons (1-10, +10) to specify selections by disc, group and track.

- At each program order use number buttons to specify source disc number first, specify group number, then specify track number on source disc.

  Example: To specify “track 14” in “group 2” of “disc 3”
  Press 3 ⇨ 2 ⇨ +10 ⇨ 4



5 Repeat step 4 to program following orders.

Each time you enter a title/track number in the order at the bottom of the program menu, the program menu scrolls and the following orders appear.

To erase an order

Press Cursor ▼/▲ to move ⇱ to the order to be erased, then press CANCEL.

6 Press ► (play button) to start Program Playback.

When all of the programmed titles/tracks have been played back, playback stops and the program menu appears again. Note that program setting remains.

When playing back an Audio CD:
The program menu remains on the TV screen during Program Playback.

To check the program contents

During playback, press ■. Playback stops and the program menu appears.
To bring up the menu without stopping playback, carry out steps 1 to 3.

- You can also check playback status in the on-screen bar by pressing ON SCREEN.

To stop Program Playback

Press ■. Note that program setting remains.

To clear the program

While stopped and the program menu is shown on the TV screen, press ■.
All of the programmed titles/tracks are erased. You can also clear the program by turning off the system.

To quit the Program mode

After clearing all programmed titles/tracks, press ► (play button). The program menu disappears.

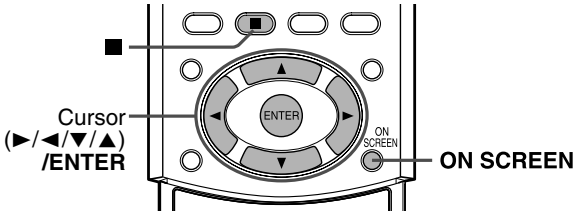
NOTE

- During Program Playback, you cannot edit program contents.
- During Program Playback, pressing ►►I skips to the next program selection. Pressing I◄◄ returns playback to the beginning of the current selection.
- The Resume function cannot be used with Program Playback.
- To close the program menu:
  Press ON SCREEN. The program menu is closed and the on-screen bar is shown.
- To turn off the on-screen bar:
  Press ON SCREEN repeatedly.
- Program Playback function cannot be used during Video CD/SVCD playback with PBC function.
- If you want to repeat the programmed titles/tracks, set the Repeat mode during Program Playback. (☞ pg. 44)
- Program Playback may not work for some discs.

Random Playback

You can play titles or tracks on a disc in random order.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3



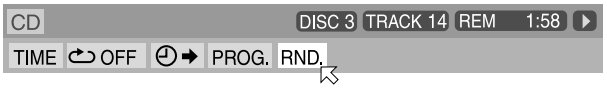
■ While stopped

1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ to move ↖ to RND..

Example: For Audio CD



3 Press ENTER.

The system starts Random Playback.
After playing all titles/tracks on the disc, the system stops playback and quits the Random mode.
When more than one discs are loaded, the system starts Random Playback of the next disc after completing current disc playback.

To stop and quit Random Playback

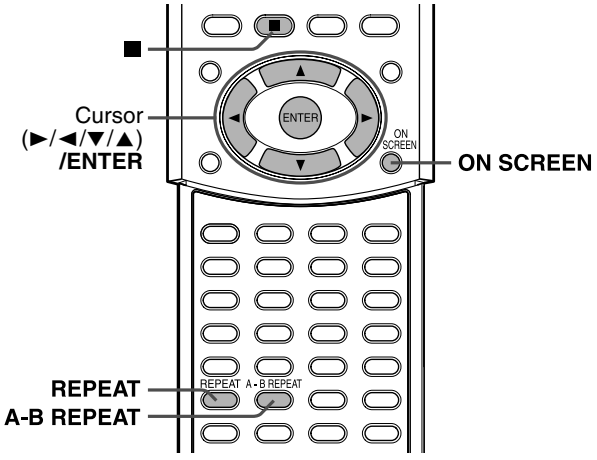
Press ■.
You can also clear the Random mode by turning off the system.

NOTE

- The same title/track will not be played back more than once during Random Playback.
- To return to normal playback without stopping playback, carry out steps 1 to 3 above.

Repeat Playback

You can repeat playback of the currently selected title or chapter (for DVD), track (for Video CD/SVCD/Audio CD), current group (for MP3/JPEG) or track (for MP3).
You can also repeat playback of a desired part.



Repeating the current selection or all discs

■ For DVD/Audio CD/MP3/JPEG:
During playback
For Video CD/SVCD:
During playback without PBC function

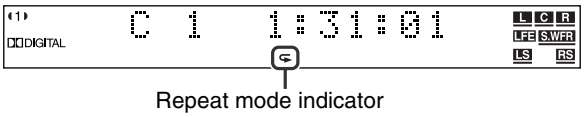
DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3 | JPEG

When using the REPEAT button:

1 Press REPEAT.

Each time you press REPEAT, the Repeat mode changes cyclically.

- Repeat mode indicators appear on the display window and a repeat mode indication appears on the TV screen.



Followings are the description of indicators on the display window and indications on the TV screen.

Indicators	Indications	Meanings
↻	REPEAT GROUP*	Repeats the current group for MP3/JPEG disc.
	↻TITLE	Repeats the current title for DVD.
	↻DISC	Repeats all tracks on the current disc for Video CD/SVCD/ Audio CD/MP3.
	REPEAT DISC*	
	↻ALL	Repeats all the available discs.
	REPEAT ALL*	
↻ 1	↻TRACK	Repeats the current track for Video CD/SVCD/Audio CD/ MP3 disc.
	REPEAT TRACK	
	↻CHAP	Repeats the current chapter for DVD.
No indication	↻OFF	Repeat mode is off. The system plays back all available discs normally.

* During playback of a JPEG disc, “REPEAT GROUP”, “REPEAT DISC” and “REPEAT ALL” do not appear on the TV screen.

To stop Repeat Playback

Press ■.

- When a disc except DVD is selected, the system stops playback but does not quit the Repeat mode.
- When a DVD is set, the system stops playback and quits the Repeat mode.

To quit the Repeat mode

Press REPEAT until the Repeat mode indicator goes off from the display window.

- You can also clear the Repeat mode by changing the current disc except when in repeat all mode (ALL).

Continued on next page

English

NOTE

- If you press REPEAT while stopped, you need to press ► (play button) to start Repeat Playback.
- When the Program mode is active with a Video CD, SVCD, Audio CD, the Repeat mode changes in the same manner.
  Note that, however, in the " " mode the system repeats all the programmed tracks, instead of all tracks on the disc.
- During playback in the Repeat mode of the title/chapter/group/track, if you skip the title/chapter/group/track using ►►I/I◄◄, etc., the destination title/chapter/group/track is repeated.
- If ⃠ appears when pressing REPEAT during DVD playback, you cannot repeat the title or chapter because of disc contents.

When using the on-screen bar (except for JPEG disc):

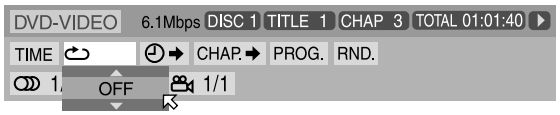
1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ to move ↖ to ↻ .

3 Press ENTER.

The following pop-up window appears under the selected item.



4 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the Repeat mode.

- You can select the Repeat modes as follows:

For DVD

⇄ CHAPTER ⇄ TITLE ⇄ ALL ⇄ A-B ⇄ OFF ⇄ (back to the beginning)

For Video CD/SVCD/Audio CD

⇄ TRACK ⇄ DISC ⇄ ALL ⇄ A-B ⇄ OFF ⇄ (back to the beginning)

For MP3 disc

⇄ TRACK ⇄ GROUP ⇄ DISC ⇄ ALL ⇄ OFF ⇄ (back to the beginning)

5 Press ENTER.

To turn off the on-screen bar

Press ON SCREEN.

To cancel Repeat Playback

Repeat from step 1, select "OFF" in step 4, then press ENTER.

Repeating a desired part

You can repeat playback of a desired part by specifying the beginning (point A) and ending (point B).

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

■ During playback

When using the A-B REPEAT button:

1 Press A-B REPEAT at the beginning of the part you want to repeat (point A).

The repeat mode indicator " A ◄►" appears on the display window.

2 Press A-B REPEAT again at the end of the part you want to repeat (point B).

The repeat mode indicator on the display window changes to " A ◄►B " and A-B Repeat Playback starts. The selected part of the disc (between point A and B) is played repeatedly.

To cancel A-B Repeat Playback

Press A-B REPEAT during A-B Repeat Playback.

When using the on-screen bar:

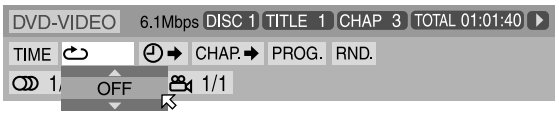
1 Press ON SCREEN twice.

The on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ to move ↖ to ↻ .

3 Press ENTER.

The following pop-up window appears under the selected item.



4 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select "A-B".

5 Press ENTER at the beginning of the part you want to repeat (point A).

The following display appears in the on-screen bar.

6 Press ENTER at the end of the part you want to repeat (point B).

A-B Repeat Playback starts. The selected part of the disc (between point A and B) is played repeatedly.

To turn off the on-screen bar

Press ON SCREEN.

To cancel A-B Repeat Playback

Repeat from step 1, select "OFF" in step 4, then press ENTER.

NOTE

- When playing back a DVD, A-B Repeat Playback is possible only within the same title.
- "A-B" cannot be selected during Program and Random Playback.
- "A-B" cannot be selected while stopped.

Setting DVD preferences

You can adjust the initial settings for DVD playback according to your preference or needs using 5 choice menus shown on the TV screen.

- Adjustments are possible only when selecting DVD as the source.

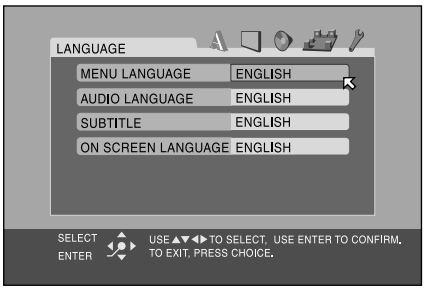
Using the choice menus

- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV.
- You can only use the remote control for choice menu operations.
- You can change the language used in the choice menus. (☞ pg. 48)
- You cannot show the choice menus when an MP3 disc or a JPEG disc is accessed.

Choice menus

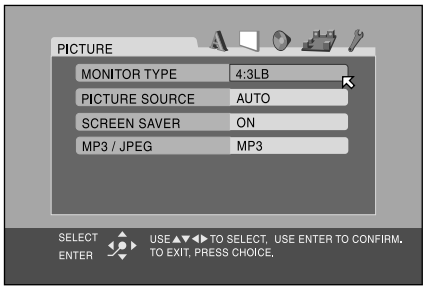
: Language menu (LANGUAGE) (☞ pg. 48)

You can select the initial languages for the disc menu, audio and subtitles.
You can also select the language used on the TV screen while operating this system.



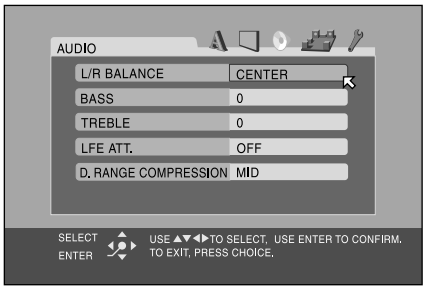
: Picture menu (PICTURE) (☞ pg. 49)

You can select the desired options concerning a picture or monitor screen.



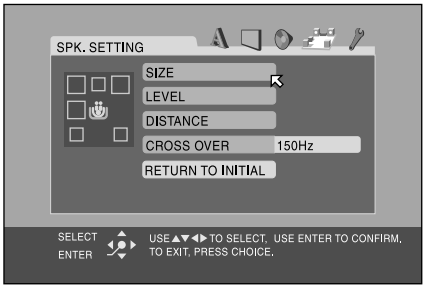
: Audio menu (AUDIO) (☞ pg. 49)

You can adjust sound settings.



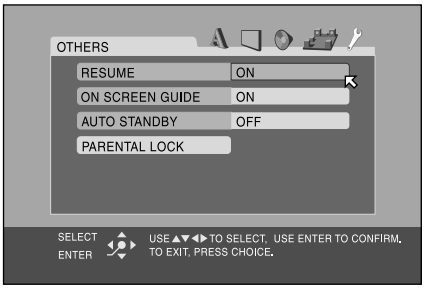
: Speaker setting menu (SPK. SETTING) (☞ pg. 50)

You can make speaker settings according to the size and layout of your speakers.
You can also adjust the output level of the subwoofer, center speaker and surround speakers.



: Other setting menu (OTHERS) (☞ pg. 51)

You can change settings for some of the functions. Also use this menu to set Parental Lock.



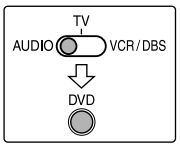
Basic operation on the choice menus

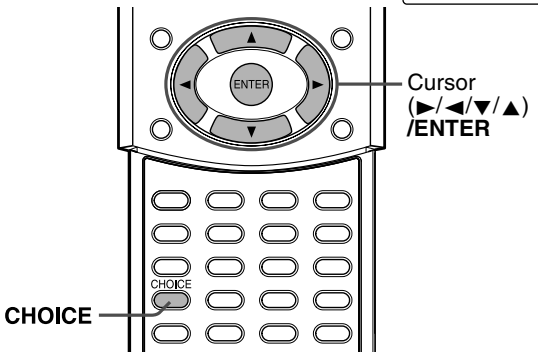
IMPORTANT

Before using the remote control for the following operation;

1 Set the remote control mode selector to AUDIO.

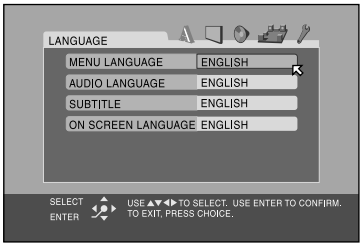
2 Press DVD.





1 Press CHOICE.

The language menu (LANGUAGE) appears on the TV screen.

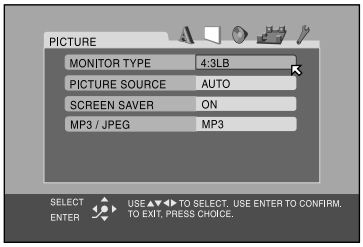


2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to display one of the choice menus.

Each time you press the button, the choice menus change as follows;

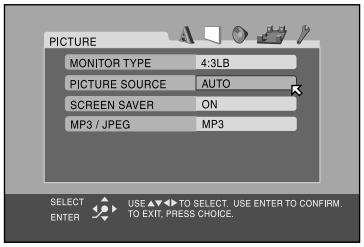
LANGUAGE ⇄ PICTURE ⇄ AUDIO ⇄ SPK. SETTING ⇄ OTHERS ⇄ (back to the beginning)

Example: When the picture menu (PICTURE) is selected.


PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PICTURE SOURCE AUTO
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG MP3
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

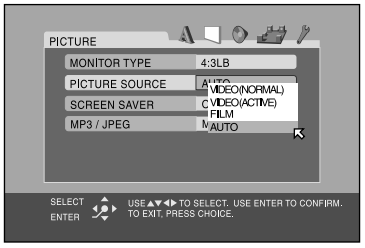
3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ↖ to the item you want to set up.

Example: When “PICTURE SOURCE” is selected.


PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PICTURE SOURCE AUTO
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG MP3
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

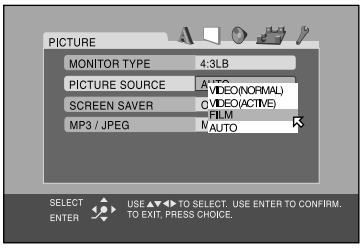
4 Press ENTER.

The pop-up window, listing the selectable options, appears on the choice menu.



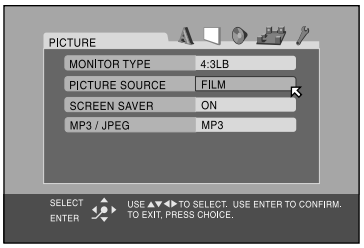
5 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired option.

Example: When “FILM” is selected.



6 Press ENTER.

Your choice is stored.


PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PICTURE SOURCE FILM
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG MP3
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

To set other items on the same choice menu

Repeat steps 3 to 6.

To move to another choice menu

Press Cursor ►/◄ repeatedly to select a choice menu you want to set up.

To return to the normal screen

Press CHOICE.

NOTE

- Some items in the choice menus consist of sub-menus to set up. Selecting these items and pressing ENTER makes its related sub-menu appear on the TV screen. You can set submenus using Cursor ►/◄/▼/▲ and ENTER (as explained in this basic operation).

Menu description

A: Language menu (LANGUAGE)

NOTE

- You can select "MENU LANGUAGE", "AUDIO LANGUAGE" and "SUBTITLE" only while playback is stopped.

■ MENU LANGUAGE

Some DVDs have their own menus in multiple languages.

- Select the initial language*.

  ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE and language codes from AA to ZU (see below)

■ AUDIO LANGUAGE

Some DVDs have multiple audio languages.

- Select the initial audio language*.

  ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE and language codes from AA to ZU (see below)

■ SUBTITLE

Some DVDs have multiple subtitle languages.

- Select the initial subtitle language*.

  OFF (no indication of subtitles), ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE and language codes from AA to ZU (see below)

■ ON SCREEN LANGUAGE

- Select the language shown on the TV screen when operating this system.

  ENGLISH, CHINESE and SPANISH

* When the language you have selected is not recorded to a disc, the original language is automatically used as the initial language.

The language codes list

AA	Afar	GL	Galician
AB	Abkhazian	GN	Guarani
AF	Afrikaans	GU	Gujarati
AM	Ameharic	HA	Hausa
AR	Arabic	HI	Hindi
AS	Assamese	HR	Croatian
AY	Aymara	HU	Hungarian
AZ	Azerbaijani	HY	Armenian
BA	Bashkir	IA	Interlingua
BE	Byelorussian	IE	Interlingue
BG	Bulgarian	IK	Inupiak
BH	Bihari	IN	Indonesian
BI	Bislama	IS	Icelandic
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebrew
BO	Tibetan	JI	Yiddish
BR	Breton	JW	Javanese
CA	Catalan	KA	Georgian
CO	Corsican	KK	Kazakh
CS	Czech	KL	Greenlandic
CY	Welsh	KM	Cambodian
DA	Danish	KN	Kannada
DZ	Bhutani	KO	Korean (KOR)
EL	Greek	KS	Kashmiri
EO	Esperanto	KU	Kurdish
ET	Estonian	KY	Kirghiz
EU	Basque	LA	Latin
FA	Persian	LN	Lingala
FI	Finnish	LO	Laothian
FJ	Fiji	LT	Lithuanian
FO	Faroese	LV	Latvian, Lettish
FY	Frisian	MG	Malagasy
GA	Irish	MI	Maori
GD	Scots Gaelic	MK	Macedonian

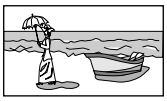
ML	Malayalam	SO	Somali
MN	Mongolian	SQ	Albanian
MO	Moldavian	SR	Serbian
MR	Marathi	SS	Siswati
MS	Malay (MAY)	ST	Sesotho
MT	Maltese	SU	Sundanese
MY	Burmese	SV	Swedish
NA	Nauru	SW	Swahili
NE	Nepali	TA	Tamil
NL	Dutch	TE	Telugu
NO	Norwegian	TG	Tajik
OC	Occitan	TH	Thai
OM	(Afan) Oromo	TI	Tigrinya
OR	Oriya	TK	Turkmen
PA	Panjabi	TL	Tagalog
PL	Polish	TN	Setswana
PS	Pashto, Pushto	TO	Tonga
PT	Portuguese	TR	Turkish
QU	Quechua	TS	Tsonga
RM	Rhaeto-Romance	TT	Tatar
RN	Kirundi	TW	Twi
RO	Rumanian	UK	Ukrainian
RU	Russian	UR	Urdu
RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbek
SA	Sanskrit	VI	Vietnamese
SD	Sindhi	VO	Volapuk
SG	Sangho	WO	Wolof
SH	Serbo-Croatian	XH	Xhosa
SI	Singhalese	YO	Yoruba
SK	Slovak	ZU	Zulu
SL	Slovenian		
SM	Samoan		
SN	Shona		

: Picture menu (PICTURE)

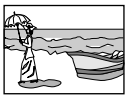
■ MONITOR TYPE

You can select the monitor type to match your TV when you play DVDs recorded in the picture's height/width ratio of 16:9.

- **16:9 NORMAL (Wide television conversion)**
  Select this when the aspect ratio of your TV is fixed to 16:9 (wide TV).
  The system automatically adjusts the screen width of the output signal correctly when playing back a picture whose aspect ratio is 4:3.
- **16:9 AUTO (Wide television conversion)**
  Select this when the aspect ratio of your TV is 16:9 (wide TV).
- **4:3 LB (Letter Box conversion)**
  Select this when the aspect ratio of your TV is 4:3 (conventional TV). While viewing a wide screen picture, the black bars appear on the top and the bottom of the screen.
- **4:3 PS (Pan Scan conversion)**
  Select this when the aspect ratio of your TV is 4:3 (conventional TV). While viewing a wide screen picture, the black bars do not appear, however, the left and right edges of the pictures will not be shown on the screen.


Ex.: 16:9

Ex.: 4:3 LB


Ex.: 4:3 PS

- **16:9 MULTI NORMAL**
- **16:9 MULTI AUTO**
- **4:3 MULTI LB**
- **4:3 MULTI PS**

  These "MULTI" options should be selected when you connect the system to a multi-color system TV. If you select one of these options, the system outputs a PAL or NTSC video signal according to the disc, regardless of the VIDEO OUT SELECT switch setting. (☞ pg. 8)

NOTE

- Even if "4:3 PS" is selected, the screen size may become "4:3 LB" with some DVDs. This depends on how DVDs are recorded.
- When you select "16:9 NORMAL" for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.

■ PICTURE SOURCE

You can obtain optimal picture quality by selecting whether the content on the disc is processed by field (video source) or by frame (film source).
Normally set to "AUTO".

- **VIDEO (NORMAL)**
  Suitable for playing back a video source disc with relatively a few movements.
- **VIDEO (ACTIVE)**
  Suitable for playing back a video source disc with relatively a lot of movements.
- **FILM**
  Suitable for playing back a film source disc.
- **AUTO**
  Used to play a disc containing both video and film source materials.
  This system recognizes the source type (video or film) of the current disc according to the disc information.
  - If the playback picture is unclear or noisy, or the oblique lines of the picture are rough, try to change to other modes.

■ SCREEN SAVER

You can activate or deactivate the screen saver function. (☞ pg. 24)

- **ON**
  The picture on the TV screen becomes dark.
- **OFF**
  Select this to deactivate the function.

■ MP3/JPEG

If both MP3 files and JPEG files are recorded on a disc, you can select which files to play.

- **MP3**
  Select this to play MP3 files.
- **JPEG**
  Select this to play JPEG files.

: Audio menu (AUDIO)

■ L/R BALANCE

You can adjust the balance between the front left and front right speakers.

L-21 to L-1 ⇄ CENTER ⇄ R-1 to R-21 (by 1 step)

- CENTER
  The levels of the front left and right speakers are identical.
- L-21 to L-1 and R-1 to R-21
  As the number increases, the level from one speaker lowered than that of the other speaker. (When you select "-21", no sound comes out from the selected (L or R) speaker.)

■ BASS

You can adjust the enhancement level for bass sound from the front speakers.

Within the range from –10 to +10. (by 2 step)

■ TREBLE

You can adjust the enhancement level for treble sound from the front speakers.

Within the range from –10 to +10. (by 2 step)

NOTE

- You can adjust bass/treble enhancement level only for front left/right channel. However, the supplied speakers cannot add the effective change to the bass sound because of their cutoff frequency even if the bass sound adjustment is made. (☞ pg. 50)
  To change the bass enhancement level more efficiently, adjust the output level of the subwoofer. (☞ pg. 21)
  (When you change the front speakers to the larger ones and select "LARGE" for the front speakers in the SIZE sub-menu (☞ pg. 50), the effective adjustment of bass sound is also possible.)

■ LFE ATT.

The Low Frequency Effect attenuater diminishes distortion of the bass sound from the subwoofer when playing back a disc with Dolby Digital or DTS Digital Surround.

- **ON**
  Select this to diminish distortion of the bass sound from the subwoofer.
- **OFF**
  Select this to deactivate the function.

■ D. RANGE COMPRESSION

(Dynamic range compression)
You can enjoy low level recorded sound clearly at night even at a low volume when listening to the sound with Dolby Digital.

- **MAX**
  Select this when you want to fully apply the compression effect (useful at midnight).
- **MID**
  Select this when you want to reduce the dynamic range a little.
- **OFF**
  Select this when you want to enjoy surround sound with its full dynamic range (no effect applied).

: Speaker setting menu (SPK. SETTING)

■ SIZE

Accesses the SIZE sub-menu (speaker size setting menu). (See following.)

■ LEVEL

Accesses the LEVEL sub-menu (speaker level setting menu). (See following.)

■ DISTANCE

Accesses the DISTANCE sub-menu (speaker distance setting menu). (See following.)

■ CROSS OVER*

Small speakers cannot reproduce bass sounds efficiently. If you use a small speaker in any position, this system automatically reallocates the bass sound elements assigned to the small speaker to one of the large speakers.

To use this function properly, set crossover frequency level according to the size of the smallest speaker connected.

- **200 Hz**
  Select this when the cone speaker unit in the smallest speaker connected is about 4 cm in diameter.
- **150 Hz (Select this when using the supplied speakers.)**
  Select this when the cone speaker unit in the smallest speaker connected is about 6 cm in diameter.
- **120 Hz**
  Select this when the cone speaker unit in the smallest speaker connected is about 8 cm in diameter.
- **100 Hz**
  Select this when the cone speaker unit in the smallest speaker connected is about 10 cm in diameter.
- **80 Hz**
  Select this when the cone speaker unit in the smallest speaker connected is about 12 cm in diameter.

* If you have selected “LARGE” for all speakers in the SIZE menu, this function will not take effect.

■ RETURN TO INITIAL

Resets all speaker settings to the initial settings.

■ Size menu (SIZE)

CAUTION

- When using the supplied speakers, select “SMALL” for each. Selecting “LARGE” may damage the speakers.

NOTE

- When “SMALL” is selected for the front speakers, you cannot select “LARGE” for the center speaker and surround speakers.

FRONT SPEAKER/CENTER SPEAKER/SURROUND SPEAKER

Select the speaker size according to the actual size of your speakers.

- **LARGE**
  Select this when the cone speaker unit in the speaker is larger than 12 cm in diameter.
- **SMALL (Select this when using the supplied speakers.)**
  Select this when the cone speaker unit in the speaker is smaller than 12 cm in diameter.

SUB WOOFER

USE

This item is fixed to “USE”.

RETURN

Returns to the SPK. SETTING menu.

■ Level menu (LEVEL)

CENTER SPEAKER*/SURROUND LEFT SPEAKER*/ SURROUND RIGHT SPEAKER*/SUB WOOFER

Adjust the output level of related speakers.

Within the range from –10 dB to +10 dB.

TEST TONE**

Outputs the test tone.

RETURN

Returns to the SPK. SETTING menu.

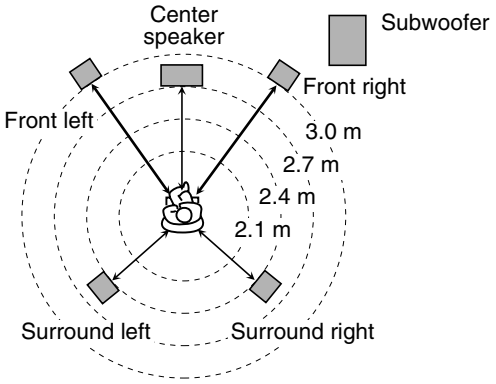
* • You cannot select “CENTER SPEAKER” when one of the DAP modes (☞ pg. 29) is selected as the surround mode. (☞ pg. 31)
• You cannot select “CENTER SPEAKER”, “SURROUND LEFT SPEAKER” and “SURROUND RIGHT SPEAKER” when the surround mode is off (stereo). (☞ pg. 31)

** The test tone comes out of all of the activated speakers in the following sequence:

⇨ Front left speaker ⇨ Center speaker ⇨ Front right speaker ⇨ Surround right speaker ⇨ Surround left speaker ⇨ (back to the beginning)

■ Distance menu (DISTANCE)

Example:



In this case, set the distance of each speaker as follows;

- Distance of front speakers: 3.0 m
- Distance of center speaker: 2.7 m
- Distance of surround speakers: 2.4 m

FRONT SPEAKER/CENTER SPEAKER/SURROUND SPEAKER

Adjust the distance from the listening position to the speakers.

Within the range from 0.3 m to 9.0 m (by 0.3 m)

TEST TONE*

Outputs the test tone.

RETURN

Returns to the SPK. SETTING menu.

* The test tone comes out of all of the activated speakers in the following sequence:

⇨ Front left speaker ⇨ Center speaker ⇨ Front right speaker ⇨ Surround right speaker ⇨ Surround left speaker ⇨ (back to the beginning)

: Other setting menu (OTHERS)

NOTE

- You can select "PARENTAL LOCK" only while playback is stopped.

■ RESUME

You can activate or deactivate Resume Playback function.

- **ON**
  Select this to activate the function.
- **OFF**
  Select this to deactivate the function.

■ ON SCREEN GUIDE

You can activate or deactivate the on-screen guide icons. (☞ pg. 24)

- **ON**
  Select this to activate the function.
- **OFF**
  Select this to deactivate the function.

■ AUTO STANDBY*

When playback ends and does not restart for more than the time you specify, this system turns off by itself.

- **60**
  This system turns off by itself if playback does not restart within 60 minutes.
- **30**
  This system turns off by itself if playback does not restart within 30 minutes.
- **OFF**
  Select this to deactivate the function.

* When both the Auto Standby function and the Sleep Timer are activated, if the shut-off time set by the Sleep Timer comes earlier than the one set by the Auto Standby function, the Sleep Timer controls shut-off time.

■ PARENTAL LOCK

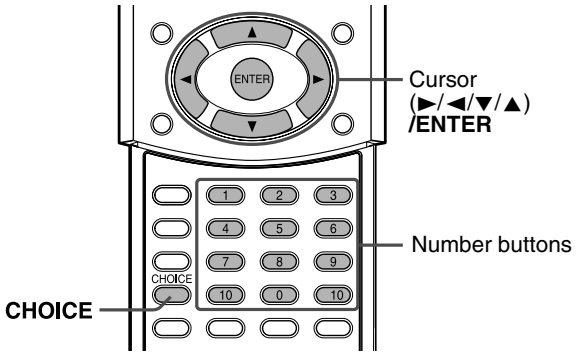
You can restrict playback of a DVD containing violent scenes that is not suitable for your other family members.

Accesses the PARENTAL LOCK sub-menu. (See following "Parental Lock".)

Parental Lock

Using this function, you can restrict playback of a DVD containing violent scenes or scenes not suitable for your other family members. Nobody can play such a disc unless this function is canceled.

- This setting takes effect only for DVDs containing the Parental Lock level information — Level 1 (most restrictive) to Level 8 (least restrictive).
- You can set the Parental Lock only when playback is stopped.



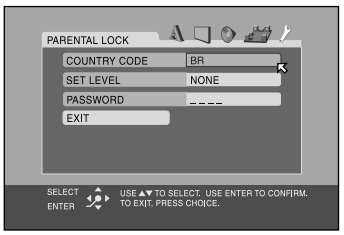
Setting Parental Lock

1 Press CHOICE.

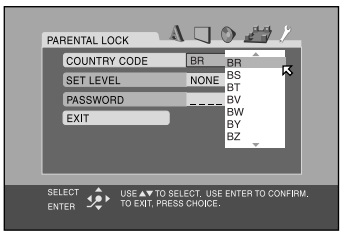
2 Press Cursor ►/◄ to display the OTHERS menu.

3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ↖ to "PARENTAL LOCK", then press ENTER.

The PARENTAL LOCK sub-menu appears on the TV screen.



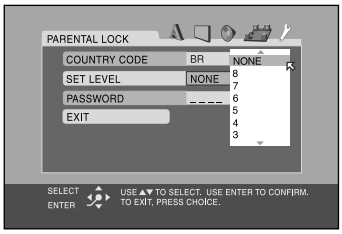
4 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ↖ to "COUNTRY CODE", then press ENTER.



5 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the country code, then press ENTER.

See "Country/Area codes list for Parental Lock" (☞ pg. 53).
The ↖ moves to "SET LEVEL".

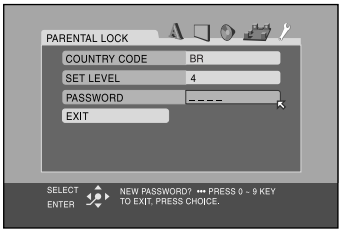
6 Press ENTER.



7 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the level of restriction, then press ENTER.

The ⇱ moves to "PASSWORD".

- Select "NONE" to cancel this function.



8 Press number buttons (0-9) to enter a four-digit number as your password, then press ENTER.

The ⇱ moves to "EXIT".

9 Press ENTER.

The OTHERS menu resumes.

To return to the normal screen

Press CHOICE.

NOTE

- Remember your password, or make a note of it.

Changing the Parental Lock setting

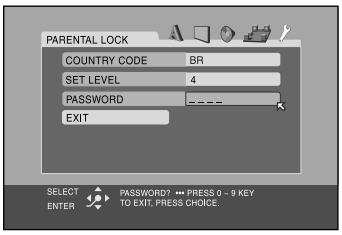
1 Press CHOICE.

2 Press Cursor ►/◄ to display the OTHERS menu.

3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ⇱ to "PARENTAL LOCK", then press ENTER.

The PARENTAL LOCK sub-menu appears on the TV screen.

- You can only move ⇱ to "PASSWORD" or to "EXIT" before you enter your password.



4 Press number buttons (0-9) to enter your password, then press ENTER.

- If you enter a wrong password, "WRONG! RETRY..." appears under the PARENTAL LOCK sub-menu. You cannot go to the next steps before you enter the correct password.

5 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ⇱ to the item you want to change, then press ENTER.

6 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to change the setting, then press ENTER.

7 Press number buttons (0-9) to enter your password, then press ENTER.

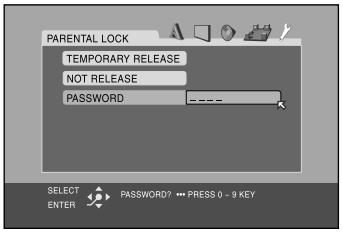
The new setting is stored.

NOTE

- You cannot set the Parental Lock before you set your password.
- If you go out of the PARENTAL LOCK sub-menu before setting your password in step 6, the new country code and parental lock level will not become effective. The old country code and parental level will remain in effect.
- When you enter wrong passwords more than three times, the ⇱ moves to "EXIT" automatically and Cursor ▼/▲ do not work. Press ENTER to exit from the PARENTAL LOCK sub-menu, then repeat from step 1.
- If you forget your password, enter "8888".

Releasing Parental Lock temporarily

When you set a strict parental level, some discs may not be played back at all. When you load such a disc and try to play it, the following display appears on the TV screen. You can temporarily release the Parental Lock.



1 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to move ⇱ to "TEMPORARY RELEASE", then press ENTER.

The ⇱ moves to "PASSWORD".

- When selecting "NOT RELEASE", press one of ⏏ buttons on the center unit to remove the disc.

2 Press number buttons (0-9) to enter your password.

Playback starts.

- If you enter a wrong password, "WRONG! RETRY..." appears under the PARENTAL LOCK sub-menu. You cannot play the disc before you enter the correct password.

NOTE

- When you enter wrong passwords more than three times, the ⇱ moves to "NOT RELEASE" automatically and Cursor ▼/▲ do not work. Press one of ⏏ buttons on the center unit to remove the disc.

Country/Area codes list for Parental Lock

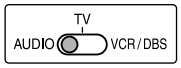
AD	Andorra	ER	Eritrea	LA	Lao People's Democratic Republic	RW	Rwanda
AE	United Arab Emirates	ES	Spain			SA	Saudi Arabia
AF	Afghanistan	ET	Ethiopia	LB	Lebanon	SB	Solomon Islands
AG	Antigua and Barbuda	FI	Finland	LC	Saint Lucia	SC	Seychelles
AI	Anguilla	FJ	Fiji	LI	Liechtenstein	SD	Sudan
AL	Albania	FK	Falkland Islands (Malvinas)	LK	Sri Lanka	SE	Sweden
AM	Armenia	FM	Micronesia (Fedelated States of)	LR	Liberia	SG	Singapore
AN	Netherlands Antilles			LS	Lesotho	SH	Saint Helena
AO	Angola	FO	Faroe Islands	LT	Lithuania	SI	Slovenia
AQ	Antarctica	FR	France	LU	Luxembourg	SJ	Svalbard and Jan Mayen
AR	Argentina	FX	France, Metropolitan	LV	Latvia	SK	Slovakia
AS	American Samoa	GA	Gabon	LY	Libyan Arab Jamahiriya	SL	Sierra Leone
AT	Austria	GB	United Kingdom	MA	Morocco	SM	San Marino
AU	Australia	GD	Grenada	MC	Monaco	SN	Senegal
AW	Aruba	GE	Georgia	MD	Moldova, Republic of	SO	Somalia
AZ	Azerbaijan	GF	French Guiana	MG	Madagascar	SR	Suriname
BA	Bosnia and Herzegovina	GH	Ghana	MH	Marshall Islands	ST	Sao Tome and Principe
BB	Barbados	GI	Gibraltar	ML	Mali	SV	El Salvador
BD	Bangladesh	GL	Greenland	MM	Myanmar	SY	Syrian Arab Republic
BE	Belgium	GM	Gambia	MN	Mongolia	SZ	Swaziland
BF	Burkina Faso	GN	Guinea	MO	Macau	TC	Turks and Caicos Islands
BG	Bulgaria	GP	Guadeloupe	MP	Northern Mariana Islands	TD	Chad
BH	Bahrain	GQ	Equatorial Guinea	MQ	Martinique	TF	French Southern Territories
BI	Burundi	GR	Greece	MR	Mauritania	TG	Togo
BJ	Benin	GS	South Georgia and the South Sandwich Islands	MS	Montserrat	TH	Thailand
BM	Bermuda			MT	Malta	TJ	Tajikistan
BN	Brunei Darussalam	GT	Guatemala	MU	Mauritius	TK	Tokelau
BO	Bolivia	GU	Guam	MV	Maldives	TM	Turkmenistan
BR	Brazil	GW	Guinea-Bissau	MW	Malawi	TN	Tunisia
BS	Bahamas	GY	Guyana	MX	Mexico	TO	Tonga
BT	Bhutan	HK	Hong Kong	MY	Malaysia	TP	East Timor
BV	Bouvet Island	HM	Heard Island and McDonald Islands	MZ	Mozambique	TR	Turkey
BW	Botswana			NA	Namibia	TT	Trinidad and Tobago
BY	Belarus	HN	Honduras	NC	New Caledonia	TV	Tuvalu
BZ	Belize	HR	Croatia	NE	Niger	TW	Taiwan
CA	Canada	HT	Haiti	NF	Norfolk Island	TZ	Tanzania, United Republic of
CC	Cocos (Keeling) Islands	HU	Hungary	NG	Nigeria	UA	Ukraine
CF	Central African Republic	ID	Indonesia	NI	Nicaragua	UG	Uganda
CG	Congo	IE	Ireland	NL	Netherlands	UM	United States Minor Outlying Islands
CH	Switzerland	IL	Israel	NO	Norway		
CI	Côte d'Ivoire	IN	India	NP	Nepal	US	United States
CK	Cook Islands	IO	British Indian Ocean Territory	NR	Nauru	UY	Uruguay
CL	Chile	IQ	Iraq	NU	Niue	UZ	Uzbekistan
CM	Cameroon	IR	Iran (Islamic Republic of)	NZ	New Zealand	VA	Vatican City State (Holy See)
CN	China	IS	Iceland	OM	Oman	VC	Saint Vincent and the Grenadines
CO	Colombia	IT	Italy	PA	Panama		
CR	Costa Rica	JM	Jamaica	PE	Peru	VE	Venezuela
CU	Cuba	JO	Jordan	PF	French Polynesia	VG	Virgin Islands (British)
CV	Cape Verde	JP	Japan	PG	Papua New Guinea	VI	Virgin Islands (U.S.)
CX	Christmas Island	KE	Kenya	PH	Philippines	VN	Vietnam
CY	Cyprus	KG	Kyrgyzstan	PK	Pakistan	VU	Vanuatu
CZ	Czech Republic	KH	Cambodia	PL	Poland	WF	Wallis and Futuna Islands
DE	Germany	KI	Kiribati	PM	Saint Pierre and Miquelon	WS	Samoa
DJ	Djibouti	KM	Comoros	PN	Pitcairn	YE	Yemen
DK	Denmark	KN	Saint Kitts and Nevis	PR	Puerto Rico	YT	Mayotte
DM	Dominica	KP	Korea, Democratic People's Republic of	PT	Portugal	YU	Yugoslavia
DO	Dominican Republic			PW	Palau	ZA	South Africa
DZ	Algeria	KR	Korea, Republic of	PY	Paraguay	ZM	Zambia
EC	Ecuador	KW	Kuwait	QA	Qatar	ZR	Zaire
EE	Estonia	KY	Cayman Islands	RE	Réunion	ZW	Zimbabwe
EG	Egypt	KZ	Kazakhstan	RO	Romania		
EH	Western Sahara			RU	Russian Federation		

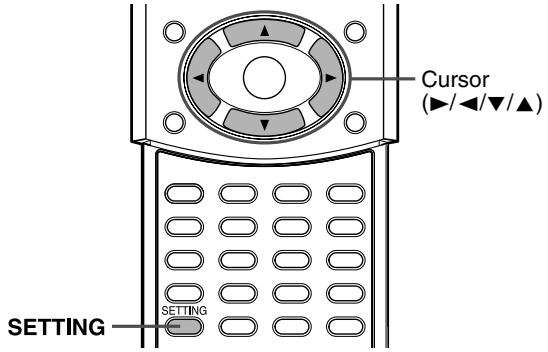
System setting

You can adjust the sound and speaker settings of this system.
- The adjustments on a source take effect for the other sources.

IMPORTANT

Before using the remote control for the following operation;
- Set the remote control mode selector to AUDIO.





NOTE

Before you start operation;
- There is a time limit when doing the following steps. If the setting is cancelled before you finish, start from step 1 again.
- When selecting DVD as the source, the settings of the corresponding items in the choice menus also change.

On the remote control:

1 Press SETTING.

The item you last selected appears on the display window.

Example: "BAL" has been selected.

2 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the item you want to set.

Each time you press the button, the items shown on the display window change as follows:

⇄ FRNT SP ⇄ CNTR SP ⇄ SURR SP ⇄ FRNT D ⇄ CNTR D ⇄ SURR D ⇄ CROSS ⇄ LFE ATT. ⇄ BAL ⇄ D. COMP ⇄ AUDIO POS ⇄ M. OUT ⇄ (back to the beginning)

See the corresponding pages for details on the related adjustments except for "AUDIO POS" and "M. OUT".
- FRNT SP (front speakers),
  CNTR SP (center speaker),
  SURR SP (surround speakers):

  Select the size of each speaker. (☞ pg. 50)
- FRNT D (front speakers distance),
  CNTR D (center speaker distance),
  SURR D (surround speakers distance):

  Adjust distance from the listening position to the speakers. (☞ pg. 50)
- CROSS:

  Select the cutoff frequency of the subwoofer. (☞ pg. 50)
- LFE ATT.:

  Diminish the distortion of the bass sound from the subwoofer while playing back a disc with Dolby Digital or DTS Digital Surround. (☞ pg. 49)
- BAL:

  You can adjust the balance between the front left and front right speakers. (☞ pg. 49)
- D. COMP (Dynamic Range Compression):

  You can enjoy low level recorded sound clearly at night even at a low volume level when listening to the sound with Dolby Digital. (☞ pg. 49)
- AUDIO POS (Audio Position):

  Set the audio position of subwoofer so that the subwoofer level can be automatically adjusted properly. (The smaller the number becomes, the more the level decreases automatically when listening in stereo.)
- M. OUT (Monitor Out):
  Select the video output jack type by which you watch DVD playback after connecting your TV. (☞ pg. 8)
  Set the video output to use AV COMPU LINK remote control system. (☞ pg. 55)

  VIDEO: To watch DVD playback via the VIDEO jack.
  S: To watch DVD playback via the S-VIDEO jack.
  COMPNT (component):
  To watch DVD playback via the COMPONENT VIDEO OUT jacks.

3 Press Cursor ►/◄ to make an adjustment or selection.

Example:

- FRNT SP, CNTR SP, SURR SP:
  "SML" (small) ⇄ "LRG" (large)
- FRNT D, CNTR D, SURR D:
  Within the range between 0.3 m and 9.0 m (by 0.3 m step)
- CROSS:
  "80Hz" ⇄ "100Hz" ⇄ "120Hz" ⇄ "150Hz" ⇄ "200Hz" ⇄ (back to the beginning)
- LFE ATT.:
  "ON" ⇄ "OFF"
- BAL:
  "L-21" to "L-1" ⇄ "CENTER" ⇄ "R-1" to "R-21"
- D. COMP:
  "MID" ⇄ "MAX" ⇄ "OFF" ⇄ (back to the beginning)
- AUDIO POS:
  "0" ⇄ "–2" ⇄ "–4" ⇄"–6" ⇄ (back to the beginning)
- M. OUT:
  "VIDEO" ⇄ "S" ⇄ "COMPNT" ⇄ (back to the beginning)

4 Repeat steps 2 and 3 to set other items.

NOTE

- If you selected "SML" for the front speakers, you cannot select "LRG" for the center and surround speakers.
- You can confirm your adjustment of speaker settings by listening to the test tone. To output the test tone, press TEST. (☞ pg. 32)

AV COMPU LINK remote control system

The AV COMPU LINK remote control system allows you to operate JVC TVs and VCRs through the center unit. This system is equipped with the AV COMPU LINK-III, which adds a function to operate JVC's video components via the video components terminals. To use this remote control system, you need to connect the video components you want to operate as follows.

- Refer also to the manuals supplied with your TV and video components.

Connecting a TV and VCR

CAUTION

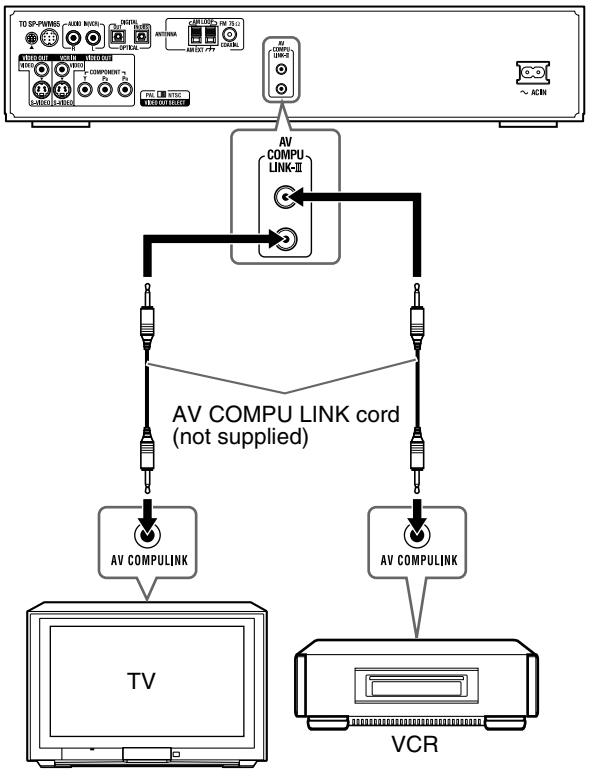
Before connecting;

- If you have already plugged your VCR, TV and the center unit into the AC outlets, unplug their AC power cords first.

1 Connect the center unit to a TV and VCR.

- For details, see page 8 and 14.

2 Connect the center unit to a TV and VCR using the optional AV COMPU LINK cords.



3 Plug the AC power cords of the VCR, TV and the center unit into the AC outlets.

4 Turn on the connected components first, then turn on the center unit.

- When turning on the TV for the first time after the AV COMPU LINK connection, turn the TV volume to minimum using the TV volume control on the TV.
- When turning on the VCR, use the remote control supplied with this system. (Press ⏻/I VCR/DBS.)

NOTE

- To correctly use the automatic selection of TV input mode, select the correct "M. OUT" setting. (☞ pg. 54)

Available functions

The AV COMPU LINK remote control system allows you to use the functions listed following.

One-touch video play

Simply by inserting a video cassette without its safety tab into the VCR, you can enjoy video playback without manually setting other switches. This system automatically turns on and changes the source to VCR.
The TV automatically turns on and changes the input mode to the appropriate position so that you can view the playback picture.
When you insert a video cassette with its safety tab in place, press the play (►) button on the VCR or on the remote control to get the same result.

One-touch DVD play

Simply by starting playback on the built-in DVD player, you can enjoy playback without manually setting other switches. The TV automatically turns on and changes the input mode to the appropriate position so that you can view the playback picture.

Automatic selection of TV input mode

When you select DVD or VCR as the source to play on the system, the TV automatically changes the input mode to the appropriate position so that you can view the playback picture.

Automatic Power On/Off

The TV and VCR turn on and off along with the system.
When you turn on the system;

- If the previously selected source is "DVD", only the TV will turn on automatically.
- If the previously selected source is "VCR", the TV and VCR will turn on automatically.

When you turn off the system, the TV and VCR will turn off.

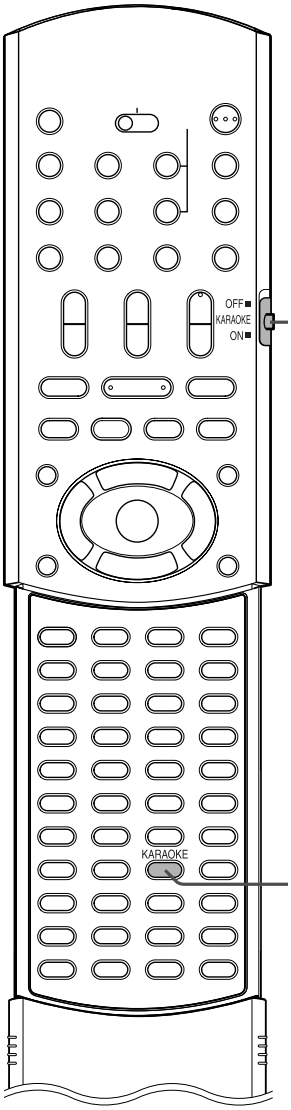
NOTE

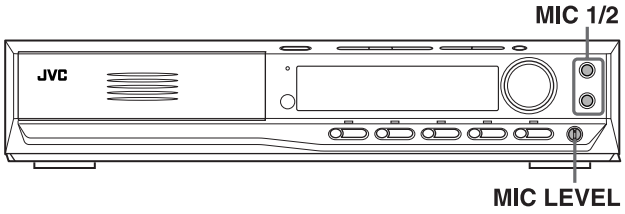
- If you turn off the system while recording on the VCR, the VCR will not turn off and will continue recording.

KARAOKE operations (TH-M65 only)

This section explains various KARAOKE features including echo and chorus effects, etc. to enjoy singing along with Karaoke disc.

- DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD shows the types of discs an operation is available for.
- Turn on your TV and select the correct input mode on the TV.
- Turn the system on. See "Turning the system on/off" (☞ pg. 19).





Basic KARAOKE operation

1 Set the Karaoke mode switch to ON.

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

2 Connect a microphone to MIC 1 or MIC 2 on the center unit.

3 Press the KARAOKE button so that "KARAOKE" appears on the display window.

4 Start playback.

See "Basic playback" (☞ pg. 23).

5 Turn MIC LEVEL to adjust the microphone's volume.

- Turn MIC LEVEL clockwise to turn up and counterclockwise to turn down the volume. This control adjust the output volume of both MIC 1 and MIC 2 together.

6 Sing along with the playback of the song.

To turn off KARAOKE function

Press KARAOKE so that "KARAOKE" disappears from the display window.

To repeat a disc/chapter/title/ track during KARAOKE mode

Set the Repeat mode. (☞ pg. 44)

To enjoy Karaoke using a menu screen

See "Playing from a specified position on a disc" (☞ pg. 34).

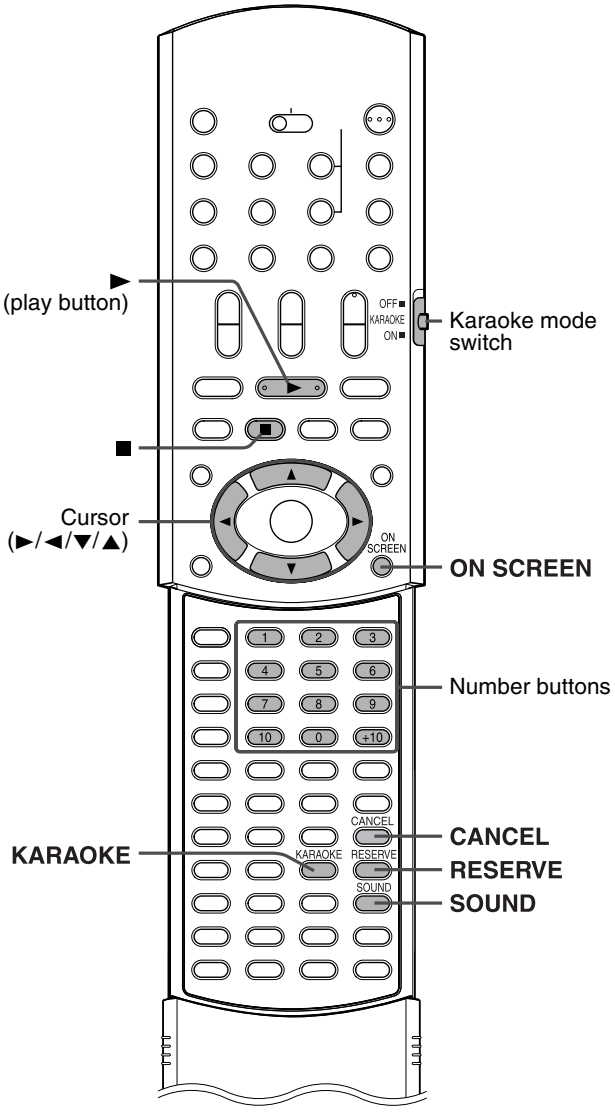
NOTE

- While playback is paused, no sound (voice) via the microphone is heard form the speakers.
- You cannot turn on KARAOKE function while playing back an MP3/JPEG disc.
- KARAOKE function will be canceled when you change the source by pressing a source selecting button or when an MP3/JPEG disc playback automatically starts. (In the later case, when you eject the MP3/JPEG disc or a disc other than MP3/JPEG disc playback starts, KARAOKE function will resume.)
- When KARAOKE function is on:
  - The on-screen bar (for functions other than KARAOKE) or choice menu does not appear on the TV screen.
  - Program and random play cannot be set.
  - VFP setting and zooming are not available.
  - The volume indication on the display window automatically turns up by six levels but the change of the indication does not affect on the hearing.
  - The output level of the DIGITAL OUT jack will be lowered.

IMPORTANT

Before using the remote control for the following operation;

1 Set the Karaoke mode switch to ON.
2 Press the KARAOKE button so that "KARAOKE" appears on the display window.



Reserving songs

You can reserve your desired songs (titles/tracks) to play in the order of your choice. Up to 12 songs can be reserved with this function.

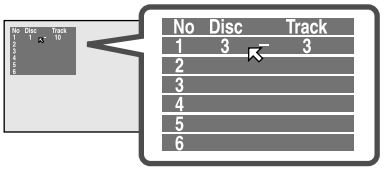
DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

1 Press RESERVE.

The reservation list appears on the TV screen. Up to six songs are listed at a time on the TV screen.

2 Press number buttons (1-10, +10) to select your desired song to reserve by specifying the disc and title/track numbers.

Example:
To specify "title/track 3" of "disc 3": Press 3 ⇨ 3
To specify "title/track 14" of "disc 3": Press 3 ⇨ +10 ⇨ 4
To specify "title/track 20" of "disc 3": Press 3 ⇨ +10 ⇨ 10



To erase a reserved song

Press Cursor ▼/▲ to move ⇱ to the desired song (disc and title/track numbers), then press CANCEL.

To add a song to the reservation list

Press Cursor ▼/▲ to move ⇱ to the desired song (disc and title/track numbers), then specify a new disc and title/track numbers. The new song is inserted before the selected song.

3 Repeat step 2 to reserve the rest of your selection.

4 Press ► (play button) to start playback of the reserved songs.

To hide or show the reservation list

Press RESERVE. Each time you press RESERVE, the reservation list disappears/appears from/on the TV screen.

To clear all reserved songs

While the reservation list is displayed, press ■ to stop playback, then press ■ again.

NOTE

- When "⃠" appears in step 2, 12 songs have already been reserved and you cannot make more reservations.
- While the reservation list is not displayed on the TV screen, you cannot start playback of the reserved songs by pressing ► (play button). Be sure to press RESERVE to display the reservation list before you start playback.

Selecting audio

Most Karaoke discs have the capability of adding “Guide vocal” or “Guide melody” to the Karaoke accompaniment.

Selecting audio channel(s) [AUDIO]

With most DVD Karaoke discs, you can select audio channel(s) among some options called “with guide vocal”, “with guide melody”, and “accompaniment only”, etc. to enjoy Karaoke to your preference.

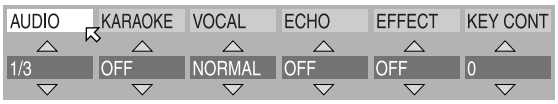
DVD | SUPER VCD

■ During playback

1 Press ON SCREEN.

The Karaoke on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ⇱ to “AUDIO”.



3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired audio channel.

Each time you press Cursor ▼/▲, audio channel changes as follows;

Example;

1/3 ⇄ 2/3 ⇄ 3/3 ⇄ (back to the beginning)

- 1/3: To listen to Multi audio Karaoke.
- 2/3: To listen to a song with guide vocal.
- 3/3: To listen to accompaniment only.

NOTE

- When “⃠” appears on the TV screen, the disc does not contain multi audio channels or this operation is prohibited.

Selecting Karaoke sound [KARAOKE SOUND]

When you play “Multi-sound Karaoke” discs, you can enjoy various sound options (channels). For example, you can sing a duet with the other vocal part recorded on the disc. Note that this setting is applied only to the current disc.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

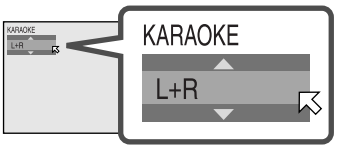
■ During playback

When using the SOUND button:

1 Press SOUND.

The following pop-up window appears on the TV screen.

- Be sure to go to the next step within five seconds while the pop-up window is displayed on the TV screen.



2 Press SOUND repeatedly to select the desired sound.

Each time you press SOUND, Karaoke sound changes as follows;

Example for a multi-sound DVD:

OFF ⇨ 1 ⇨ 2* ⇨ 1+2* ⇨ PRO ⇨ (back to the beginning)

* Available only for a DVD containing duet vocal sound.

- OFF: To listen to a song with guide melody.
- 1: To listen to a song with guide vocal (1).
- 2: To listen to a song with guide vocal (2).
- 1+2: To listen to a song with guide vocal (1+2).
- PRO: To listen to accompaniment only.

NOTE

- When a DVD containing no “Multi-sound Karaoke” is played back, “L+R” appears on the TV screen. However the setting may not be changed.

Example for a video CD, super VCD, or an audio CD:

L+R ⇨ L ⇨ R ⇨ (back to the beginning)

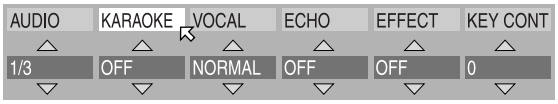
- L+R: To listen to L (left) and R (right) audio channel.
- L: To listen to L (left) audio channel.
- R: To listen to R (right) audio channel.

When using the Karaoke on-screen bar:

1 Press ON SCREEN.

The Karaoke on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ⇱ to “KARAOKE”.

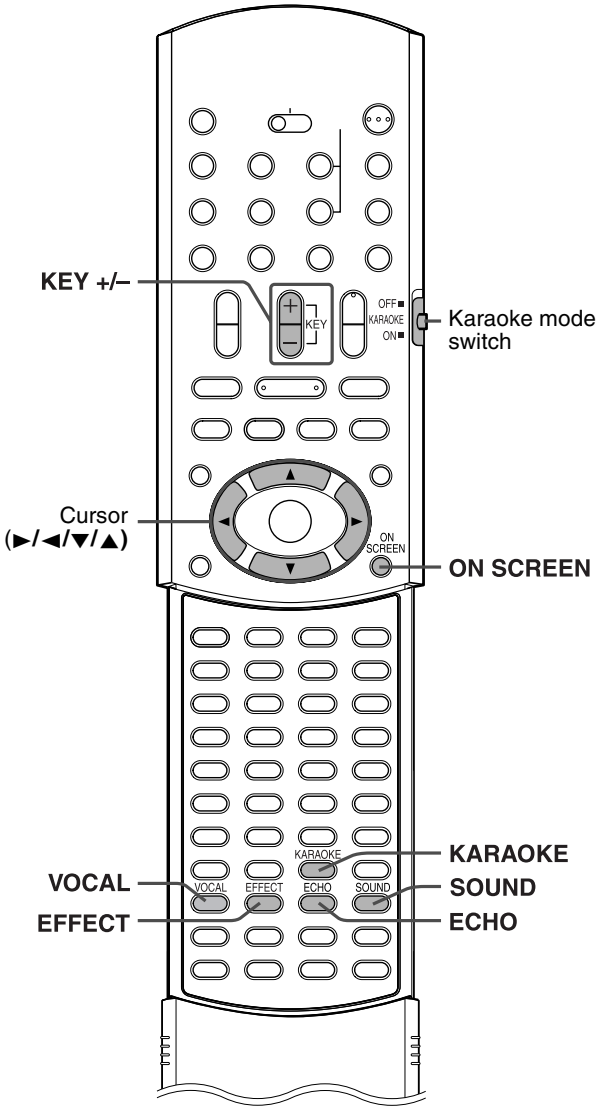


3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired sound.

IMPORTANT

Before using the remote control for the following operation;

1 Set the Karaoke mode switch to ON.
2 Press KARAOKE button so that "KARAOKE" appears on the display window.



Masking the vocal recorded on a normal disc [VOCAL MASK]

You can enjoy Karaoke with a normal disc (containing no multiplex audio or multi-sound Karaoke audio, etc.) by attenuating the frequencies around a human voice with this function. Note that this setting is applied only to the current disc.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

NOTE

- Be sure to utilize KARAOKE SOUND function for a Karaoke discs containing multiplex audio or "Multi-sound Karaoke" audio, etc. (☞ pg. 58)

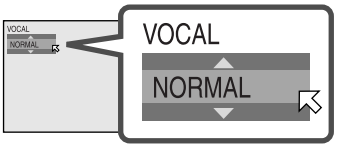
■ During playback

When using the VOCAL button:

1 Press VOCAL.

The following pop-up window appears on the TV screen.

- Be sure to go to the next step within five seconds while the pop-up window is displayed on the TV screen.



2 Press VOCAL repeatedly to select "MASK".

Each time you press VOCAL, vocal option changes as follows;

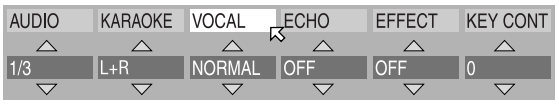
NORMAL ⇨ MASK ⇨ REPLACE ⇨ (back to the beginning)

When using the Karaoke on-screen bar:

1 Press ON SCREEN.

The Karaoke on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ⇱ to "VOCAL".



3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select "MASK".

To resume normal playback

Select "NORMAL" in the procedure above.

NOTE

- The voice may not be masked enough with some discs.
- When "KARAOKE SOUND" is set to "L" or "R", vocal mask function does not work correctly. In such a case, set "KARAOKE SOUND" to "L+R".

Resuming the masked vocal sound only when you stop singing [VOCAL REPLACE]

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

You may have experiences that you could not sing in the middle of Karaoke because you forgot the melody, etc. In such a case, use this function so that the masked vocal sound automatically resumes to replace your voice when you stop singing. It may be helpful for practicing Karaoke. Note that this setting is applied only to the current disc.

■ During playback

1 Set "KARAOKE SOUND" to appropriate sound option (channel). (☞ pg. 58)

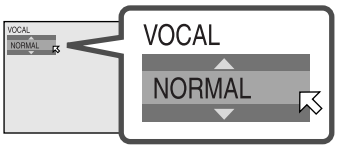
- For "Multi-sound Karaoke" discs, select "1", "2" or "1+2" to select a channel that contains guide vocal.
- For normal audio discs, select "L+R".
- For multiplex audio discs, select "L" or "R".

When using the VOCAL button:

2 Press VOCAL.

The following pop-up window appears on the TV screen.

- Be sure to go to the next step within five seconds while the pop-up window is displayed on the TV screen.



3 Press VOCAL repeatedly to select "REPLACE".

Each time you press VOCAL, vocal option changes as follows;

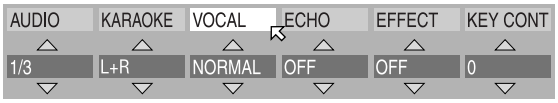
NORMAL ⇨ MASK ⇨ REPLACE ⇨ (back to the beginning)

When using the Karaoke on-screen bar:

2 Press ON SCREEN.

The Karaoke on-screen bar appears on the TV screen.

3 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ↖ to "VOCAL".



4 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select "REPLACE".

To resume normal playback

Select "NORMAL" in the procedure above.

Adding an effect to your voice

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

You can add 3 types of sound effect (ECHO, CHORUS, and FLANGER) to your voice.

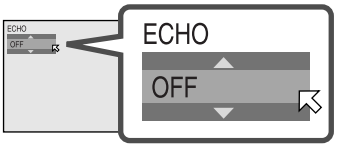
Adding an echo effect

When using the ECHO button:

1 Press ECHO.

The following pop-up window appears on the TV screen.

- Be sure to go to the next step within five seconds while the pop-up window is displayed on the TV screen.



2 Press ECHO repeatedly to adjust the effect level.

Each time you press ECHO, vocal option changes as follows;

OFF ⇨ 1 ⇨ 2 ⇨ 3 ⇨ (back to the beginning)

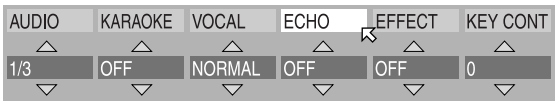
As the number increases, the effect will be emphasized. (Normally set the level to "2".)

When using the Karaoke on-screen bar:

1 Press ON SCREEN.

The Karaoke on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ↖ to "ECHO".



3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to adjust the effect level.

To cancel the sound effect

Select "OFF" in the procedure above.

NOTE

- You cannot apply the echo effect and the CHORUS/FLANGER effect (☞ pg. 61) at the same time to your voice.

Continued on next page

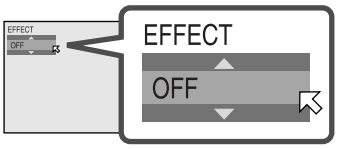
Adding sound effects to your voice

When using the EFFECT button:

1 Press EFFECT.

The following pop-up window appears on the TV screen.

- Be sure to go to the next step within five seconds while the pop-up window is displayed on the TV screen.



2 Press EFFECT repeatedly to select a sound effect option.

Each time you press EFFECT, vocal option changes as follows;

OFF ⇨ CHORUS ⇨ FLANGER ⇨ (back to the beginning)

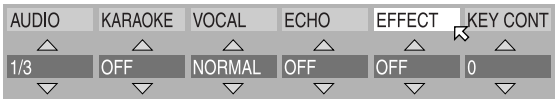
- CHORUS:
  Produces a doubling effect on your voice as if another person sings in unison.
- FLANGER:
  Adds a wet, metallic sweeping sound to your voice, similar to some electric guitar sound.

When using the Karaoke on-screen bar:

1 Press ON SCREEN.

The Karaoke on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ↖ to "EFFECT".



3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to select the desired sound effect.

To cancel the sound effect

Select "OFF" in the procedure above.

NOTE

- You cannot apply the CHORUS/FLANGER effect and the echo effect (☞ pg. 60) at the same time to your voice.

Shifting the pitch of the playback sound

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

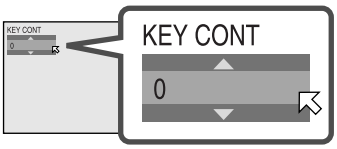
You can sharp/flat the pitch of a song recorded on a disc by a halftone interval to match your voice range. Note that this setting is applied only to the current title/track.

When using the KEY+/– buttons:

1 Press KEY+/–.

The following pop-up window appears on the TV screen.

- Be sure to go to the next step within five seconds while the pop-up window is displayed on the TV screen.



2 Press KEY+/– repeatedly to adjust the pitch (–4 to +4).

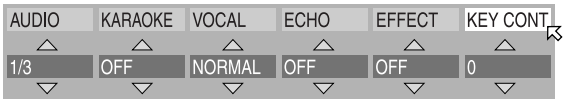
- Press KEY+ to sharp and KEY– to flat the pitch.

When using the Karaoke on-screen bar:

1 Press ON SCREEN.

The Karaoke on-screen bar appears on the TV screen.

2 Press Cursor ►/◄ repeatedly to move ↖ to "KEY CONT".



3 Press Cursor ▼/▲ repeatedly to adjust the pitch (–4 to +4).

To resume normal playback

Select "0" in the procedure above.

NOTE

- Depending on the type of the recorded source (such as a DTS Digital Surround software, etc.), you may not be able to shift the pitch.

Maintenance

To get the best performance out of this system, keep your discs and mechanism clean.

■ General Notes

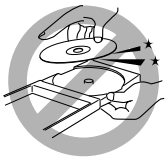
In general, you will have the best performance by keeping your discs and the mechanism clean.

- Store discs in their cases and keep them in cabinets or on shelves.

■ Handling Discs

- Remove the disc from its case by holding it at the edge while pressing the center hole lightly.
- Do not touch the shiny surface of the disc or bend the disc.
- Put the disc back in its case after use to prevent warping.

- Be careful not to scratch the surface of the disc when placing it back in its case.
- Avoid exposure to direct sunlight, temperature extremes and moisture.



To clean the disc

Wipe the disc with a soft cloth in a straight line from center to edge.

- **DO NOT use any solvent — such as conventional record cleaner, spray, thinner or benzine — to clean the disc.**

■ Cleaning the system

- Stains on the system should be wiped off with a soft cloth. If the system is heavily stained, wipe it with a cloth soaked in water-diluted neutral detergent and wrung well, then wipe clean with a dry cloth.
- Since the system may deteriorate in quality, become damaged or get its paint peeled off, be careful about the following.
  - DO NOT wipe it with a hard cloth.
  - DO NOT wipe it strong.
  - DO NOT wipe it with thinner or benzine.
  - DO NOT apply any volatile substance such as insecticides to it.
  - DO NOT allow any rubber or plastic to remain in contact with it for a long time.

Trouble shooting

Use this chart to help you solve daily operational problems. If there is any problem you cannot solve, contact your JVC service center.

General

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Power does not come on.	The power cord is not connected to the center unit or an AC outlet.	Connect the power cord correctly. (☞ pg. 15)
Power is not supplied to the powered subwoofer.	The power cord of the subwoofer is not connected to an AC outlet.	Turn off the system, plug the power cord firmly into an AC outlet, and turn on the system again. (☞ pg. 15, 19)
	The system cord is not connected.	Connect the system cord. (☞ pg. 10)
The system does not work correctly.	Lightning or electronic noise interferes with operation of the microcomputer.	Switch the power off, then disconnect/reconnect the power plug.
	Immediately after beginning to heat the room, the system was moved to a cold location causing condensation to form inside.	Switch the power off and leave the system a few hours before switching the power on again.
The remote control does not work.	It is too far from the center unit, or is not facing the center unit.	Move closer to the center unit. (Operate the remote control within 7 m of the center unit.) (☞ pg. 16)
	There is something obstructing the remote sensor.	Remove any obstacles. (☞ pg. 16)
	The remote control is not aimed at the remote sensor on the center unit or components.	Aim the remote control at the remote sensor on the equipment you want to operate. (☞ pg. 16)
	The remote control mode selector is set at an incorrect position.	Set the selector to the correct position. (☞ pg. 19)
	The batteries are exhausted.	Replace the batteries. (☞ pg. 16)
	The batteries have been inserted the wrong way round (+/–).	Insert the batteries correctly. (☞ pg. 16)
	The remote control is not set to operate the DVD player or tuner (FM/AM).	For the DVD player, press DVD before you perform the operations. (☞ pg. 23) For the tuner, press FM/AM before you perform the operations. (☞ pg. 27)
	Sunlight is falling directly on the remote sensor.	Hide the remote sensor from direct sunlight.
	The remote control signals are not set correctly.	Enter the correct manufacturer's code. (☞ pg. 17, 18)

Continued on next page

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No sound.	The system cord and/or speaker cord is not connected.	Check the connection. (☞ pg. 10 – 13)
	There is a short in the speaker cord.	Reconnect the speaker cord.
	The audio cord is not connected to AUDIO IN (VCR) and/or DIGITAL IN (DBS) correctly.	Connect the cord correctly. (☞ pg. 14)
	An incorrect source has been selected.	Select the correct source. (☞ pg. 20)
	Muting is on.	Press MUTING to cancel muting. (☞ pg. 20)
	The decode mode is not set correctly.	Select the proper decode mode. (☞ pg. 22)
Sound from one front speaker only.	The speaker cord is not connected correctly.	Connect the speaker cord correctly. (☞ pg. 10)
	Left-right balance is not set properly.	Adjust the balance properly. (☞ pg. 49, 54)
No sound from the center and/or surround speakers.	The speaker setting is incorrect.	Set the speaker setting properly. (☞ pg. 50, 54)
Bass sound is heard reinforced when listening in stereo.	Appropriate bass level for stereo sound is not selected.	Set “AUDIO POS” properly. (☞ pg. 54)

DVD Playback

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No picture is displayed on the TV screen.	The video cord is not connected correctly.	Connect the cord correctly. (☞ pg. 8)
	TV input selection is incorrect.	Select the correct input on the TV.
	The disc is not playable.	Use a playable disc. (☞ pg. 3)
No picture is displayed on the TV screen, the picture is blurred, or the picture is divided into two parts.	The scan mode is set to “PROGRESSIVE” though the center unit is connected to the TV which does not support the progressive video input such as a conventional TV.	Change the scan mode to “INTERLACE”. (☞ pg. 22)
A disc cannot be played.	The center unit’s and disc’s Region Code numbers are incompatible.	Replace the disc. (☞ pg. 3)
	Parental Lock is in use.	Enter password to change the Parental Lock level. (☞ pg. 51)
A disc cannot be played and “0:00” is displayed on the display window.	The disc is loaded with its label and data sides inverted.	Load the disc correctly. (☞ pg. 23)
	The unplayable disc is loaded.	Replace the disc. (☞ pg. 3)
Video and audio are distorted.	The disc is scratched or dirty.	Replace or clean the disc. (☞ pg. 2)
	A VCR is connected between the center unit and the TV.	Connect the center unit and TV directly. (☞ pg. 8)
	With some discs, a picture may be blurred when setting “PICTURE SOURCE” to “FILM” or “AUTO”.	Set “PICTURE SOURCE” to “VIDEO (NORMAL)” or “VIDEO (ACTIVE)”. (☞ pg. 49)
The picture does not fit the TV screen.	The monitor type is not set correctly.	Set “MONITOR TYPE” properly. (☞ pg. 49)
	The TV is not set correctly.	Set the TV properly.
No subtitle appears on the TV screen though you have selected a certain language as your initial subtitle language.	—	Some DVDs are programmed to always display no subtitle initially. If this happens, press SUBTITLE on the remote control after starting play. (☞ pg. 39)
Audio language is different from the one you have selected as your initial audio language.	—	Some DVDs are programmed to always use the original language initially. If this happens, press AUDIO on the remote control after starting play. (☞ pg. 39)

MP3 Playback

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
A disc cannot be played.	No MP3 files are recorded to the disc.	Replace the disc.
	MP3 files do not have the file extension in their file names.	Add correct file extension (.mp3, .Mp3, .mP3 or .MP3) to their file names. (☞ pg. 3)
	MP3 files are not recorded in a format compliant with ISO 9660 Level 1 or 2.	Replace the disc. (Record MP3 files using a compliant application.)
	The different types of files are recorded to the disc.	The disc which contains the different types of files may not be played because of its disc characteristics or recording conditions.
Not MP3 files but JPEG files are played.	The MP3/JPEG setting is set to “JPEG”.	When both MP3 files and JPEG files are recorded to a disc, set “MP3/JPEG” to “MP3” to play MP3 files. (☞ pg. 49)
The MP3 control display appears on the TV screen, but no operation can be performed.	No MP3 files or JPEG files are recorded to the disc, or the disc is an unplayable disc (such as CD-ROM).	Replace the disc. (☞ pg. 3)

JPEG Playback

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
A disc cannot be played.	No JPEG files are recorded to the disc.	Replace the disc.
	JPEG files do not have the correct file extension in their file names.	Add correct file extension (.jpg, .jpeg, .JPG, .JPEG or any uppercase and lowercase combination such as “.Jpg”) to their file names. (☞ pg. 3)
	JPEG files are not recorded in a format compliant with ISO 9660 Level 1 or 2.	Replace the disc. (Record JPEG files using a compliant application.)
Not JPEG files but MP3 files are played.	The MP3/JPEG setting is set to “MP3”.	When both MP3 files and JPEG files are recorded to a disc, set “MP3/JPEG” to “JPEG” to play JPEG files. (☞ pg. 49)

FM/AM

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Hard to listen to broadcast because of noise.	Antennas are disconnected.	Reconnect the antennas correctly and securely.
	The AM loop antenna is too close to the center unit.	Change the position and direction of the AM loop antenna.
	The supplied FM antenna is not properly extended and positioned.	Extend the FM antenna to the best position.
	Beat Cut mode is not set properly while listening to an AM broadcast.	Try to change the Beat Cut mode. (☞ pg. 28)
Continuous static during FM broadcasts.	The received signal is too weak.	Connect an external FM antenna (☞ pg. 9), or contact your dealer.
	The station is too far away.	Select another station.

Others

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
One-touch DVD play does not work though you have connected AV COMPU LINK cord correctly.	The video output jack type to watch the DVD playback is not set correctly.	Set “M. OUT” properly to watch the DVD playback. (☞ pg. 54)
The system suddenly turns off by itself.	The Sleep Timer or Auto Standby function is activated.	Turn the functions off. (☞ pg. 21, 51)

NOTE

- Problems may be caused by components connected to the center unit, so also read all manuals for the connected components carefully.

English

Glossary

Aspect ratio
The ratio of vertical and horizontal sizes of a displayed image. The horizontal vs. vertical ratio of conventional TVs is 4:3, and that of wide-screens is 16:9.

Chapter
Refers to individual chapters included in a title.

Composite video signal
Refers to video signal comprised of three kinds of signals combined: an image signal made up of luminance and chrominance signals using the frequency multiplication technique; burst signal providing the basis for color reproduction; and synchronization signal.

Component video signal
A video signal system where parts of information necessary for reproducing image signal comprised of the three primary colors of light are transmitted via separate signal lines. Types of signal, such as R/G/B, Y/P_B/P_R, etc., are available.

Disc menu
A screen display prepared for allowing selection of images, sounds, subtitles, multiangles, etc. recorded on a DVD.

Interlaced scan
In the conventional video system, a picture is shown on the display monitor in two halves. The Interlaced scan system places lines of the second half of the picture in-between lines of the first half of the picture.

JPEG
A still-picture data compression system proposed by the Joint Photographic Expert Group, which features small decrease in image quality in spite of its high compression ratio.

Letter box
A method of displaying wide images like movies in the center of a 4:3 TV screen with no part of the image deleted, by placing black bands on the top and bottom of the screen. This name has resulted from the screen form looking literally like a letter box.

Linear PCM (PCM: Pulse Code Modulation)
A system for converting analog sound signal to digital signal for later processing, with no data compression used in conversion.

MP3
A file format with a sound data compression system. “MP3” is the abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. By using MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain about 10 times as much data volume as a regular CD can.

Multiangle
By recording multiple scenes progressing at the same time in a single title, the user can select view angles. This feature is called the multiangle function.

Multichannel
DVD is specified to have each sound track constitute one sound field. Multichannel refers to a structure of sound tracks having three or more channels.

Multilanguage
When a title is created to cope with multiple languages, it is generally called a multilanguage title.

Parental Lock
A feature of this system to automatically determine whether or not to reproduce particular DVD software by comparing its parental level (a measure of undesirability of scenes, etc. from educational viewpoint) set for the software beforehand with that set on this system by the user; if the software’s level is less restrictive than the user-set level, it will be reproduced.

Playback control (PBC)
Refers to the signal recorded on video CDs or SVCDs for controlling reproduction. By using menu screens recorded on a Video CD or SVCD that supports PBC, you can enjoy interactive-type software as well as software having a search function.

Progressive scan
Progressive scan displays all the horizontal lines of a picture at one time, as a single frame. This system can convert the interlaced video from DVD into progressive format for connection to a progressive display. It dramatically increases the vertical resolution.

Region Code
A system for allowing discs to be played back only in the regions designated beforehand. All the countries in the world are divided into six regions, each region being identified by a specified Region Code (or region number). If the Region Code given to a disc includes a numeral which matches one in the Region Code of a player, the player can play back the disc.

Sampling frequency
Frequency of sampling data when analog data is converted to digital data. Sampling frequency numerically represents how many times the original analog signal is sampled per second.

Surround
A system for creating three-dimensional sound fields full of realism by arranging multiple speakers around the listener.

Transfer rate
The rate of transferring digital data. Usually the measure is in baud per second. The DVD system applies a variable transfer rate system for high efficiency.

Index

A

A-B Repeat Playback 45
All Channel Stereo (ALL CH ST.) ..... 30 – 32
Angle 38
Audio CD 3, 4
Audio language (AUDIO LANGUAGE) 39, 48
Auto standby (AUTO STANDBY) 51
AUTO/PCM 22
AV COMPU LINK 55

B

Bass (BASS) 21, 49
Beat cut mode (BEAT CUT) 28

C

CD-R 3
CD-RW 3
Chapter 4
Choice menu ..... 46 – 52
  Audio menu (AUDIO) 49
  Distance menu (DISTANCE) 50
  Language menu (LANGUAGE) 48
  Level menu (LEVEL) 50
  Other setting menu (OTHERS) 51
  Picture menu (PICTURE) 49
  Size menu (SIZE) 50
  Speaker setting menu (SPK. SETTING) 50
Component video 8
Composite video 8, 14
Crossover (CROSS OVER) 50, 54

D

DAP (Digital Acoustic Processor) mode ..... 29 – 32
  Dance club (DANCE CLUB) ..... 29 – 32
  Hall (HALL) ..... 29 – 32
  Live club (LIVE CLUB) ..... 29 – 32
  Pavilion (PAVILION) ..... 29 – 32
Decode mode 22
Dimmer 20
Dolby Digital ..... 29 – 31
Dolby Pro Logic II ..... 29 – 31
  Pro Logic II Movie (PL II MOVIE) ..... 29 – 31
  Pro Logic II Music (PL II MUSIC) ..... 29 – 31
DSP mode ..... 29 – 32
DTS Digital Surround ..... 29 – 31
DVD Video (DVD) 3, 4
Dynamic range compression
(D.RANGE COMPRESSION) 49, 54

F

Frame-by-frame playback 41

G

Group 4

I

Interlace mode (INTERLACE) 22

J

JPEG 3, 4, 37

K

KARAOKE 56

L

Left/Right speaker balance (L/R BALANCE) 49, 54
Low frequency effect attenuater (LFE ATT.) 49, 54

M

Menu language (MENU LANGUAGE) 48
Monitor type (MONITOR TYPE) 49
  16:9 AUTO 49
  16:9 NORMAL 49
  4:3 LB 49
  4:3 PS 49
MP3 ..... 3, 4, 36
Muting 20

O

On-screen bar 33
On-screen guide icons (ON SCREEN GUIDE) 24, 51
On-screen language (ON SCREEN LANGUAGE) 48

P

Parental Lock (PARENTAL LOCK) 51
Picture source (PICTURE SOURCE) 49
Playback Control function (PBC) 4, 35
Program Playback (PROGRAM) 43
Progressive mode (PROGRESSIVE) 22

R

Random Playback 44
Region Code 3, 19
Repeat Playback 44
Resume Playback (RESUME) 24, 51

S

Screen saver (SCREEN SAVER) 24, 49
Sleep Timer 21
Slow-motion 41
Subtitle language (SUBTITLE) 39, 48
Super Video CD (SVCD) 3, 4
Surround mode ..... 29 – 32
S-video 8, 14

T

Test tone (TEST TONE) 32, 50
Title 4
Track 4
Tray lock 25
Treble (TREBLE) 21, 49

V

Video CD (VCD) 3, 4
Video Fine Processor (VFP) 42

Z

Zoom 41

English

Specifications

■ Center unit (XV-THM65/XV-THM45)

Audio section

Total Harmonic Distortion 0.02 %

NOTE: This value is measured at System cord CONNECTOR for reference.

Audio input sensitivity/Impedance (at 1 kHz)

Analog input:

AUDIO IN (VCR):	290 mV/47 kΩ
MIC (XV-THM65 only):	4.3 mV/600 Ω

Digital input*:

DIGITAL IN (DBS):	–21 dBm to –15 dBm
(OPTICAL)	(660 nm ±30 nm)

* Corresponding to Linear PCM, Dolby Digital, and DTS Digital Surround (with sampling frequency — 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz)

Digital output (XV-THM65 only):

DIGITAL OUT:	–21 dBm to –15 dBm
(OPTICAL)	(660 nm ±30 nm)

Video section

Color System:	NTSC/PAL selectable
Horizontal Resolution:	500 lines
Signal-to-Noise Ratio:	64 dB

Video output level

Composite:	1.0 V(p-p)/75 Ω
S-video-Y:	1.0 V(p-p)/75 Ω
S-video-C:	0.286 V(p-p)/75 Ω
Component-Y:	1.0 V(p-p)/75 Ω
Component-P_B/P_R:	0.7 V(p-p)/75 Ω

Video input sensitivity/Impedance (VCR IN)

Composite:	1.0 V(p-p)/75 Ω
S-video-Y:	1.0 V(p-p)/75 Ω
S-video-C:	0.286 V(p-p)/75 Ω

Tuner section

Tuning Range

FM:	87.50 MHz to 108.00 MHz
AM:	531 kHz to 1 602 kHz (at 9 kHz intervals) 530 kHz to 1 600 kHz (at 10 kHz intervals)

General

Power Requirements:	AC 110 – 230 V ∿, 50 Hz/60 Hz
Power Consumption:	20 W (at operation) 1.6 W (in standby mode)
Dimensions (W × H × D):	400 mm × 85 mm × 386 mm
Mass:	4.6 kg

■ Subwoofer (SP-PWM65)

Amplifier section

Front/Center/Surround:	80 W per channel, RMS at 6 Ω at 1 kHz, with 10 % total harmonic distortion.
Subwoofer:	120 W, RMS at 4 Ω at 100 Hz, with 10 % total harmonic distortion.

Speaker section

Speaker unit:	20 cm Bass-reflex, Magnetically Shielded
Frequency Range:	25 Hz to 200 Hz

General

Power Requirements:	AC 110 V/127 V/220 – 230 V ∿ selectable with the voltage selector, 50 Hz/60 Hz
Power Consumption:	150 W (at operation) 0 W (in standby mode)
Dimensions (W × H × D):	235 mm × 355 mm × 492 mm
Mass:	13.0 kg

■ Subwoofer (SP-PWM45)

Amplifier section

Front/Center/Surround:	80 W per channel, RMS at 6 Ω at 1 kHz, with 10 % total harmonic distortion.
Subwoofer:	120 W, RMS at 4 Ω at 100 Hz, with 10 % total harmonic distortion.

Speaker section

Speaker unit:	16 cm Bass-reflex, Magnetically Shielded
Frequency Range:	30 Hz to 200 Hz

General

Power Requirements:	AC 110 V/127 V/220 – 230 V ∿ selectable with the voltage selector, 50 Hz/60 Hz
Power Consumption:	140 W (at operation) 0 W (in standby mode)
Dimensions (W × H × D):	216 mm × 353 mm × 485 mm
Mass:	12.0 kg

■ Satellite Speakers (SP-THM65F)

Speakers:	5.5 cm × 2 Bass-reflex, Magnetically Shielded
Power Handling Capacity:	80 W
Impedance:	6 Ω
Frequency Range:	90 Hz to 20 kHz
Dimensions (W × H × D):	250 mm × 1 103 mm × 250 mm
Mass:	3.77 kg

■ Center Speaker (SP-THM65C)

Speakers:	5.5 cm × 2 Bass-reflex, Magnetically Shielded
Power Handling Capacity:	80 W
Impedance:	6 Ω
Frequency Range:	90 Hz to 20 kHz
Dimensions (W × H × D):	258 mm × 75 mm × 81 mm
Mass:	0.95 kg

■ Satellite Speakers

Front speakers (SP-THM45F)

Speakers:	8.0 cm Bass-reflex, Magnetically Shielded
Power Handling Capacity:	80 W
Impedance:	6 Ω
Frequency Range:	90 Hz to 20 kHz
Dimensions (W × H × D):	103 mm × 115 mm × 100 mm
Mass:	0.64 kg

Surround speakers (SP-THM45S)

Speakers:	8.0 cm Bass-reflex, Magnetically Shielded
Power Handling Capacity:	80 W
Impedance:	6 Ω
Frequency Range:	90 Hz to 20 kHz
Dimensions (W × H × D):	103 mm × 115 mm × 100 mm
Mass:	0.52 kg

■ Center Speaker (SP-THM45C)

Speakers:	8.0 cm Bass-reflex, Magnetically Shielded
Power Handling Capacity:	80 W
Impedance:	6 Ω
Frequency Range:	90 Hz to 20 kHz
Dimensions (W × H × D):	103 mm × 115 mm × 100 mm
Mass:	0.64 kg

■ Accessories

- Remote control (1)
- Batteries (2)
- FM antenna (1)
- AM loop antenna (1)
- Power cord (1)
- System cord (1)
- Composite video cord (1)
- Speaker cords
  5 m: For satellite (front left/right) and center speakers (3)
  10 m: For satellite speakers (surround left/right) (2)
  (The length of the above speaker cords are approximate.)
- Screws (with washer) (TH-M65 only)
  M4 x 25 mm: For the satellite speakers (16)
- AC plug adaptor (2)

Designs & specifications are subject to change without notice.

Índice de capítulos

Introducción 2
Notas sobre la manipulación 2
Accesorios suministrados 2

Acerca de los discos 3
Tipos de disco utilizables 3
Estructura de disco 4
Función de control de reproducción (PBC) — VCD y SVCD solamente 4

Nombres de piezas y controles 5

Primeros pasos 8
Conexiones 8
Uso del mando a distancia 16

Operaciones básicas 19
Encendido y apagado del sistema 19
Selección de fuente de reproducción 20
Ajuste del volumen 20
Escucha con auriculares (TH-M45 solamente) 20
Para quitar el sonido temporalmente 20
Ajuste del brillo 20
Uso del temporizador de reposo 21
Ajuste del nivel de salida del altavoz de subgraves 21
Ajuste del sonido de graves/agudos 21
Cambio del modo de decodificación 22
Cambio del modo de exploración 22

Reproducción 23
Reproducción básica 23
Funciones de reproducción 25

Funcionamiento del sintonizador 27
Configuración de la separación de intervalos del sintonizador AM 27
Sintonización manual 27
Sintonización predeterminada 27
Selección del modo de recepción FM 28
Reducción del ruido de emisión AM 28

Creación de campos sonoros realistas 29
Uso del modo envolvente 31
Ajuste del sonido 32

Funciones avanzadas 33
Uso de la barra de pantalla 33
Reproducción desde una posición especificada de un disco 34
Uso de la pantalla de control MP3 36
Uso de la pantalla de control JPEG 37
Selección de un ángulo de visión de un DVD 38
Selección de idiomas de subtítulos/audio 39
Reproducción especial de imagen 41
Reproducción de programas 43
Reproducción aleatoria 44
Reproducción de repetición 44

Configuración de preferencias DVD 46
Uso de los menús de elección 46
Descripción de menús 48
Bloqueo de programas no aptos 51

Configuración del sistema 54

Sistema de mando a distancia AV COMPU LINK 55

Funcionamiento del KARAOKE (TH-M65 solamente) 56
Funcionamiento básico del KARAOKE 56
Reserva de canciones 57
Selección de audio 58
Añadir un efecto a su voz 60
Variación del tono del sonido de reproducción 61

Referencias 62
Mantenimiento 62
Solución de problemas 62
Glosario 65
Índice alfabético 66
Especificaciones 67

Español

Notas sobre la manipulación

■ Precauciones importantes

Instalación del sistema

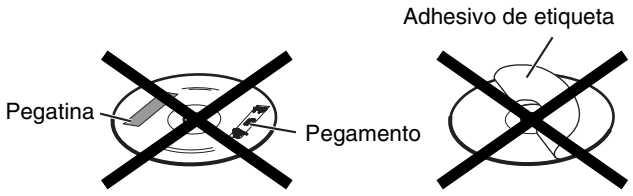
- Elija un lugar nivelado, seco y no demasiado caliente ni demasiado frío; entre 5°C y 35°C (41°F y 95°F).
- Deje suficiente distancia entre el sistema y el televisor.
- No utilice el sistema en un lugar sometido a vibraciones.

Cable de alimentación

- ¡No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas!
- Siempre se consume una pequeña cantidad de energía (1,6 watios) cuando el cable de alimentación está conectado a la toma de corriente (solamente la unidad central).
- Cuando desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente, tire siempre del enchufe, no del cable de alimentación.

Para evitar fallos de funcionamiento del sistema

- En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar. Si algo funciona mal, desenchufe el cable de alimentación y consulte con su distribuidor.
- No introduzca ningún objeto metálico dentro del sistema.
- No utilice ningún disco comercializado con una forma distinta de la habitual (en forma de corazón, flor, tarjeta de crédito, etcétera), pues puede dañar el sistema.
- No utilice ningún disco con cinta adhesiva, pegatinas o pegamento, pues puede dañar el sistema.



Nota sobre leyes de propiedad intelectual (copyright)

Compruebe las leyes de propiedad intelectual de su país antes de grabar desde discos DVD, CD Super Vídeo (SVCD), CD Vídeo (VCD) y CD Audio. La grabación de material protegido puede violar las leyes de propiedad intelectual.

Nota sobre el sistema de protección contra copia

Los DVD están protegidos por un sistema de protección contra copia. Cuando conecte el sistema directamente a su aparato de vídeo (VCR), el sistema de protección contra copia se activa y es posible que la imagen no se reproduzca correctamente.

■ Precauciones de seguridad

Evite la humedad, el agua y el polvo

No coloque el sistema en lugares húmedos o polvorientos.

Evite las altas temperaturas

No deje el sistema expuesto a luz solar directa ni cerca de un aparato de calefacción.

En caso de ausencia

Cuando esté ausente por viaje u otros motivos durante un periodo prolongado, desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente.

No bloquee las salidas de ventilación

El bloqueo de las salidas de ventilación puede dañar el sistema.

Cuidado de la carcasa exterior del equipo

Cuando limpie el sistema, utilice un paño suave y siga las instrucciones correspondientes sobre el uso de paños recubiertos químicamente. No utilice benceno, diluyente u otros disolventes orgánicos, incluidos los desinfectantes. Estos productos pueden causar deformación o decoloración.

Si entra agua en el sistema

Apague el sistema, desconecte de la toma de corriente el enchufe del cable de alimentación y póngase en contacto con el establecimiento donde compró el equipo. El uso del sistema en este estado puede causar incendio o descarga eléctrica.

Accesorios suministrados

Compruebe que tiene todos los accesorios suministrados.
El número entre paréntesis es la cantidad de piezas suministradas.
Si falta algo, póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor.

- Mando a distancia (1)
- Pilas (2)
- Antena FM (1)
- Antena de cuadro AM (1)
- Cable de alimentación (1)
- Cable del sistema (1)
- Cable de vídeo compuesto (1)
- Cables de altavoces
  - 5 m: Para altavoces auxiliares (delantero izquierdo/derecho) y central (3)
  - 10 m: Para altavoces auxiliares (envolvente izquierdo/derecho) (2)

  (La longitud de los cables de altavoces es aproximada.)
- Tornillos (con arandela) (TH-M65 solamente)
  M4 x 25 mm: Para altavoces auxiliares (16)
- Adaptador de enchufe de CA (2)

Este producto incorpora una tecnología para la protección del copyright que está protegida por medio de determinadas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual adquiridos por Macrovision Corporation y otros titulares de derechos. La utilización de esta tecnología para la protección del copyright debe ser autorizada por Macrovision Corporation, y solamente está destinada para uso doméstico y otras formas limitadas de visión a menos que Macrovision Corporation lo autorice de otro modo. Se prohibe la ingeniería inversa o el desmontaje.

Español

Tipos de disco utilizables

Este sistema ha sido diseñado para reproducir los discos siguientes: DVD Vídeo (DVD), CD Vídeo (VCD), CD Super Vídeo (SVCD), CD Audio, CD-R y CD-RW.

- Este sistema puede reproducir también archivos MP3 y JPEG grabados en discos CD-R y CD-RW. (☞ p. 23)
- Este sistema puede reproducir también discos finalizados DVD-R grabados en formato DVD VÍDEO. No obstante, algunos discos no pueden reproducirse por las características del disco o las condiciones de grabación.

Discos que puede utilizar:

Tipo de disco	Marca (Logotipo)	Formato de vídeo	Número de código de región*
DVD	DVD VIDEO DVD VIDEO	NTSC/ PAL	4/ALL
VCD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO Video CD	NTSC/ PAL	—
SVCD	COMPACT disc SUPER VIDEO VIDEO CD	NTSC/ PAL	—
CD Audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	—	—
CD-R	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	—	—
CD-RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable	—	—

* **Nota sobre código de región**
Los lectores DVD y los discos DVD tienen sus propios números de código de región. Este sistema solamente puede reproducir discos DVD grabados con el sistema de color NTSC o PAL cuyo número de código de región incluye el "4".

Ejemplos:

Si se carga un DVD con un número de código de región inadecuado, aparece "¡ERROR CÓDIGO REGIONAL!" en la pantalla del televisor y la reproducción no puede iniciarse.

- Los discos siguientes no pueden reproducirse:
  DVD Audio, DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, etc.
  La reproducción de estos discos producirá ruido y dañará los altavoces.
- **En algunos discos DVD, CD Vídeo o SVCD, el funcionamiento real puede ser distinto del explicado en este manual. Esto se debe a la programación y la estructura del disco, no a un fallo de funcionamiento de este sistema.**

Notas sobre CD-R y CD-RW

- Los discos CD-R (grabables) y CD-RW (reescribibles) editados por el usuario solamente pueden reproducirse si previamente han sido "finalizados".
- Este sistema puede reproducir discos CD-R o CD-RW grabados en un PC si han sido grabados en el formato CD Audio.
  Este sistema puede reproducir también discos CD-R o CD-RW si en ellos hay grabados archivos MP3 o JPEG.
  No obstante, algunos discos no pueden reproducirse por las características del disco o las condiciones de grabación, o por estar dañados o sucios.
  Especialmente, la configuración y las características de un disco MP3 o un disco JPEG dependen de los programas de escritura (codificación) y de los equipos empleados en la grabación. Por consiguiente, debido a los programas y equipos empleados, pueden presentarse los siguientes síntomas:
  - Algunos discos pueden no reproducirse.
  - Algunas pistas de un disco MP3 pueden saltarse o pueden no reproducirse normalmente.
  - Algunos archivos de un disco JPEG pueden reproducirse con distorsiones.
- Antes de reproducir discos CD-R o CD-RW, lea atentamente las instrucciones o advertencias.
- Los discos CD-RW pueden necesitar un mayor tiempo de lectura. Esto se debe a que la reflectancia de los discos CD-RW es inferior a la de los CD normales.

Acerca de los discos MP3

MP3 es una abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. MP3 es simplemente un formato de archivo de datos comprimidos. Al utilizar el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener 10 veces más información que un CD normal.

Acerca de los discos JPEG

Sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por el Joint Photographic Expert Group, que permite una pequeña reducción de calidad de la imagen a pesar de su elevado nivel de compresión.

Notas sobre los discos MP3/JPEG

- Los discos MP3/JPEG (ya sean CD-R o CD-RW) necesitan un mayor tiempo de lectura. (Varía según la complejidad de la configuración de directorio/archivo).
- Cuando cree un disco MP3/JPEG, seleccione ISO 9660 Level 1 o Level 2 para el formato de disco.
- Este sistema permite discos "multisesión" (hasta 5 sesiones).
- Este sistema no puede leer discos de "escritura por paquetes".
- Este sistema solamente puede reproducir archivos MP3/JPEG con las siguientes extensiones de archivo:
  MP3: ".MP3", ".Mp3", ".mP3" y ".mp3"
  JPEG: ".jpg", ".jpeg", ".JPG", ".JPEG" y cualquier combinación de mayúsculas y minúsculas (por ejemplo ".Jpg")
- Si se graban archivos MP3 y archivos JPEG en un disco, ajuste el valor MP3/JPEG en el menú IMAGEN en el valor adecuado para los datos que se van a leer ("MP3" o "JPEG"). (☞ p. 49)
- Algunos discos MP3/JPEG no pueden reproducirse por las características del disco o las condiciones de grabación.

Notas sobre discos MP3 solamente

- Las etiquetas ID3* no pueden mostrarse en la pantalla.
  * Un archivo MP3 puede contener información de archivo denominada "ID3 Tag" ("Etiqueta ID3"), donde se graban datos como el nombre del álbum, intérprete, título de pista, etc. Hay dos versiones, ID3v1 (etiqueta ID3 versión 1) y ID3v2 (etiqueta ID3 versión 2).
- Recomendamos grabar cada pieza de material (canción) con una frecuencia de muestreo de 44,1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 128 kbps.
- Algunas pistas de un disco MP3 pueden saltarse o pueden no reproducirse normalmente.

Notas sobre discos JPEG solamente

- Recomendamos grabar un archivo con resolución 640 x 480. (Si se ha grabado un archivo con una resolución superior a 640 x 480, tardará más en reproducirse.)
- Este sistema puede reproducir solamente archivos JPEG básicos*. Los archivos JPEG progresivos* o los archivos JPEG sin pérdida* no pueden reproducirse.
  * Formato JPEG básico: Se usa en cámaras digitales, Web, etc.
  Formato JPEG progresivo: Se usa en la Web.
  Formato JPEG sin pérdida: Tipo antiguo de archivo, de escaso uso actualmente.
- Algunos archivos de un disco JPEG pueden reproducirse con distorsiones.

IMPORTANTE

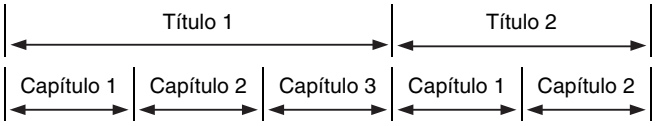
Antes de reproducir un disco, asegúrese de lo siguiente:
- Compruebe la conexión con el televisor.
- Encienda el televisor y seleccione el modo de entrada correcto para ver las imágenes o los menús de pantalla en la pantalla del televisor.
- Para reproducción de DVD, el usuario puede cambiar la configuración inicial según su preferencia. (☞ p. 46 – 53)

Si aparece ⃠ en la pantalla del televisor al pulsar un botón:
El disco no puede aceptar la operación que ha intentado realizar, o la información necesaria para dicha operación no está grabada en el disco.
AVISO: En ciertos casos, sin que aparezca ⃠, no se aceptarán las operaciones.

Estructura de disco

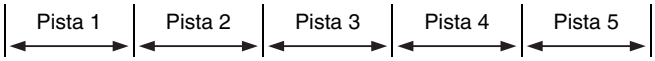
DVD

Un DVD se compone de "títulos" y cada título puede dividirse en "capítulos".
Por ejemplo, si un DVD contiene películas, cada película puede tener su propio número de título y puede subdividirse en capítulos.



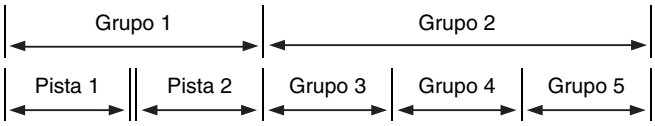
CD Vídeo/SVCD/CD Audio

Un disco CD Vídeo, SVCD o CD Audio se compone de "pistas". En general, cada pista tiene su propio número de pista. (En algunos discos, cada pista puede subdividirse también mediante índices.)



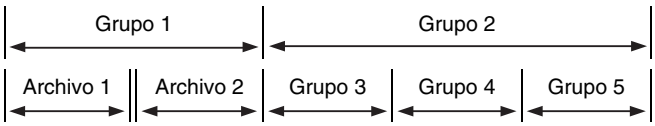
Discos MP3

En un disco MP3, cada canción se graba como pista (archivo). Las pistas se agrupan generalmente en un grupo (carpeta). Los grupos pueden incluir también otros grupos, creándose niveles jerárquicos de grupos. Este sistema puede reconocer hasta 150 pistas por grupo y hasta 99 grupos por disco.
- Si existe cualquier otro tipo de archivo distinto de los archivos MP3 en un grupo (carpeta), esos archivos se cuentan también hasta un total de 150.



Discos JPEG

En un disco JPEG, cada imagen fija se graba como archivo. Los archivos se agrupan generalmente en un grupo (carpeta). Los grupos pueden incluir también otros grupos, creándose niveles jerárquicos de carpetas. Este sistema puede reconocer hasta 150 archivos por grupo y hasta 99 grupos por disco.
- Si existe cualquier otro tipo de archivo distinto de los archivos JPEG en un grupo (carpeta), esos archivos se cuentan también hasta un total de 150.



Función de control de reproducción (PBC) — VCD y SVCD solamente

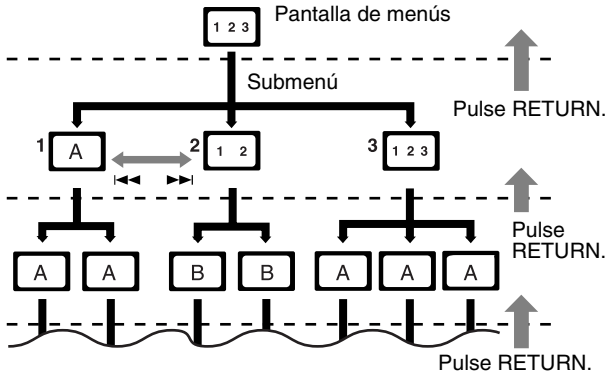
La función de control de reproducción permite disfrutar del funcionamiento mediante menús e imágenes fijas de alta resolución, con una resolución cuatro veces superior a las imágenes en movimiento.

Visualización de imágenes fijas de alta resolución

Puede visualizar imágenes de alta calidad cuatro veces más claras que las imágenes en movimiento.

Reproducción mediante menús

Cuando se comienza a leer un disco CD Vídeo o SVCD con la función de control de reproducción, se visualiza un menú de selección. El menú de selección muestra una lista de números para su selección. Algunos discos pueden mostrar imágenes en movimiento o una pantalla dividida.
Puede visualizar en pantalla una serie de menús para seleccionar y reproducir una entrada.
La siguiente ilustración de ejemplo muestra las características básicas de la reproducción mediante menús (para más detalles sobre el funcionamiento mediante menú, consulte también la página 35).



A: Imagen en movimiento
B: Imagen fija

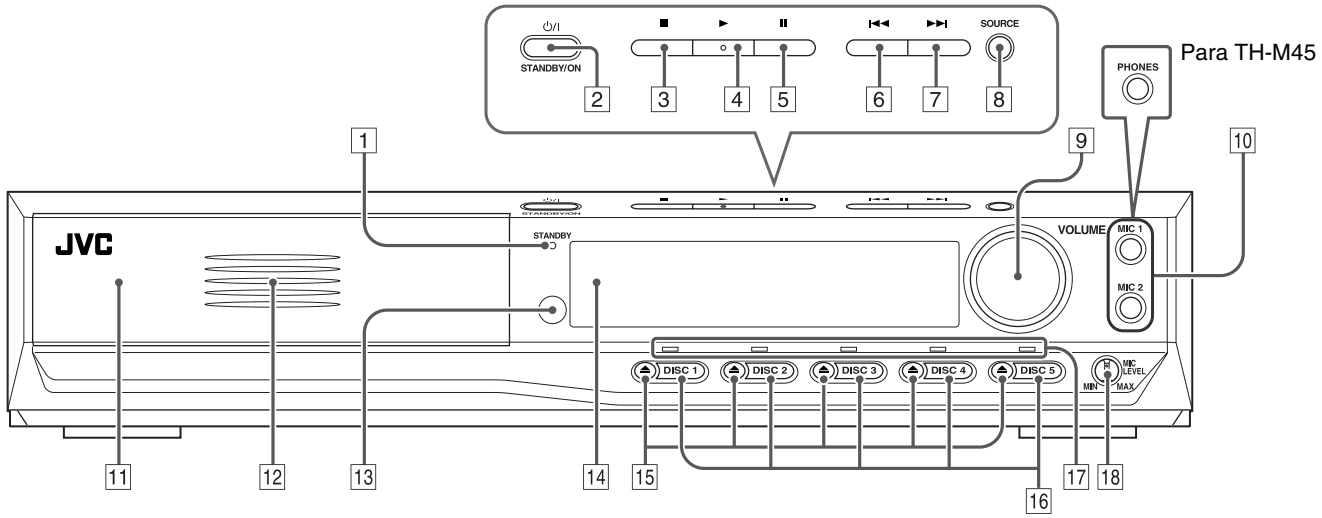
NOTA

- Cuando utilice un disco CD Vídeo o SVCD mediante el menú, es posible que no funcionen algunas funciones, por ejemplo la función de repetición.

Nombres de piezas y controles

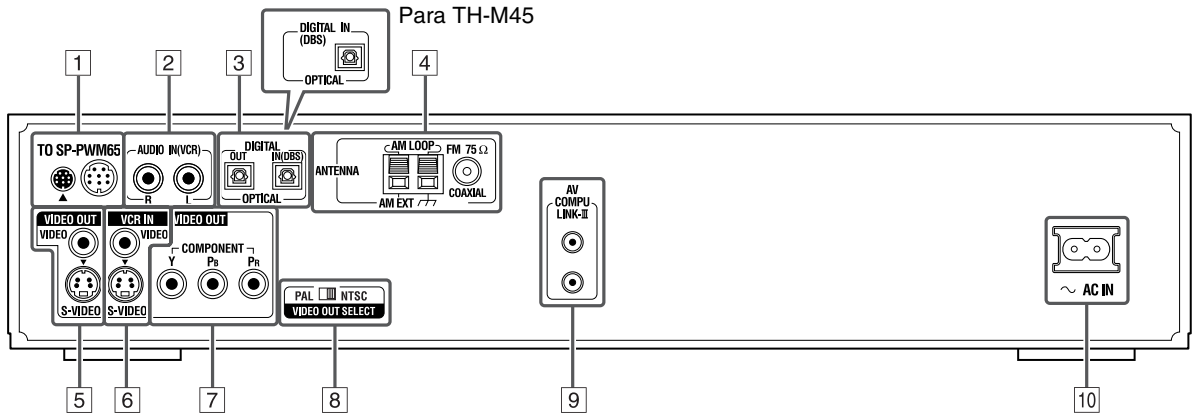
Las ilustraciones de la unidad central y del altavoz de subgraves utilizadas en este manual corresponden al TH-M65, a menos que se indique otra cosa.

Panel frontal (unidad central)



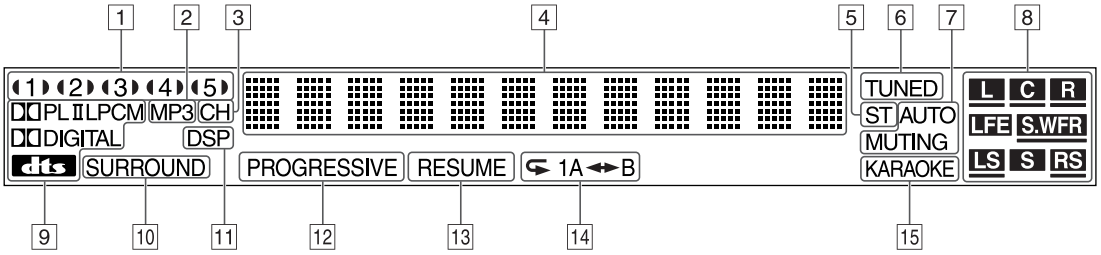
1 Lámpara de posición de espera (STANDBY) ☞ p. 19
2 Botón de posición de espera/activada (⏻/I STANDBY/ON) ☞ p. 19
3 Botón de parada (■) ☞ p. 23
4 Botón de reproducción (►) ☞ p. 23
5 Botón de pausa (❚❚) ☞ p. 23
6 Botón de salto de retroceso (I◄◄) ☞ p. 26
7 Botón de salto de avance (►►I) ☞ p. 26
8 Botón de fuente (SOURCE) ☞ p. 20
9 Control de volumen (VOLUME) ☞ p. 20
10 Tomas de micrófonos (MIC 1/2) (TH-M65) ☞ p. 56
Toma de auriculares (PHONES) (TH-M45) ☞ p. 20
11 Bandejas de disco ☞ p. 23
12 Lámpara de iluminación ☞ p. 20
13 Sensor remoto ☞ p. 16
14 Visor ☞ p. 6, 24
15 Botones Abrir/Cerrar (⏏) ☞ p. 23
16 Botones de disco (DISC 1-5) ☞ p. 23
17 Lámparas de disco (TH-M65 solamente) ☞ p. 25
18 Control de nivel de micrófono (MIC LEVEL) (TH-M65 solamente) ☞ p. 56

Panel posterior (unidad central)



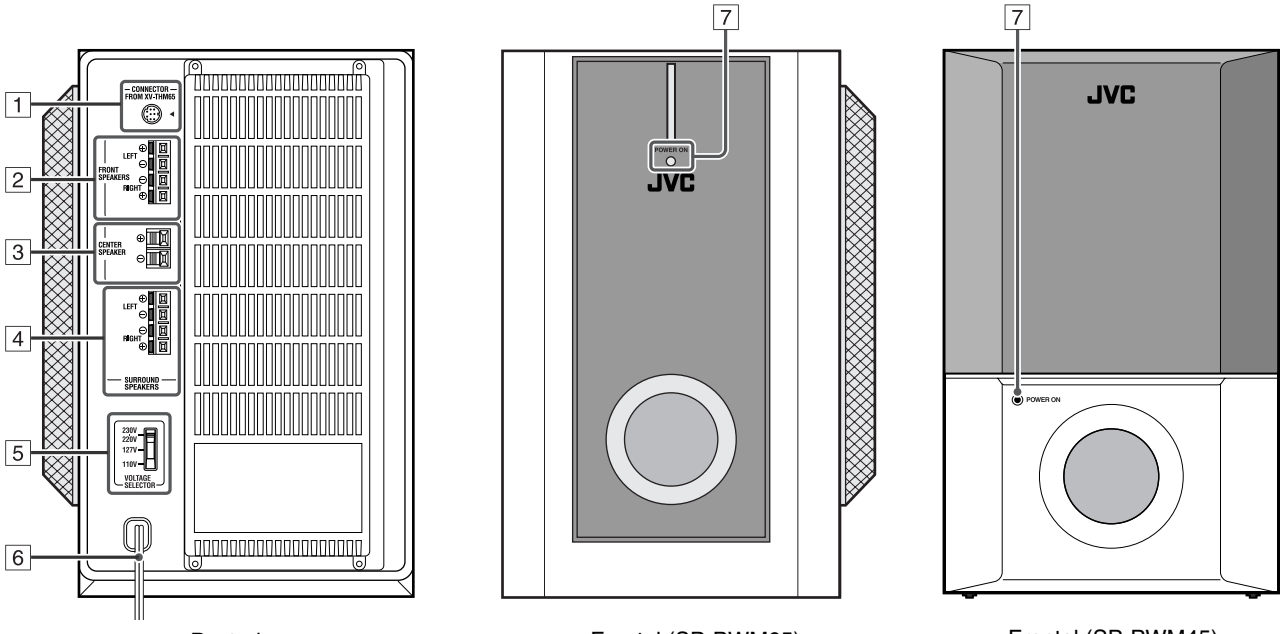
1 Conector de cable del sistema ☞ p. 10
2 Tomas de entrada de audio (AUDIO IN (VCR)) ☞ p. 14
3 Tomas de entrada/salida digital (DIGITAL IN/OUT) (TH-M65) ☞ p. 14
Toma de entrada digital (DIGITAL IN) (TH-M45) ☞ p. 14
4 Conexiones de antena (ANTENNA) ☞ p. 9
5 Tomas de salida de vídeo (VIDEO OUT) ☞ p. 8
VIDEO, S-VIDEO
6 Tomas de entrada de vídeo (VCR IN) ☞ p. 14
VIDEO, S-VIDEO
7 Tomas de salida de vídeo (VIDEO OUT) ☞ p. 8
COMPONENT (Y, P_B, P_R)
8 Interruptor de señal de salida de vídeo (VIDEO OUT SELECT) ☞ p. 8
PAL, NTSC
9 Tomas AV COMPU LINK-III ☞ p. 55
10 Conector hembra ∿ AC IN ☞ p. 15

Visor (unidad central)



1 Indicadores de disco ☞ p. 25
2 Indicador MP3 ☞ p. 24
3 Indicador de canal (CH) ☞ p. 28
4 Pantalla principal ☞ p. 24
5 Indicador de estéreo (ST) ☞ p. 27
6 Indicador de sintonización (TUNED) ☞ p. 27
7 Indicador de enmudecimiento automático (AUTO MUTING) ☞ p. 28
8 • Indicadores de señal de fuente (L C R LFE LS S RS) ☞ p. 30
• Indicador de subgraves (S.WFR) ☞ p. 30
• Indicador de altavoz reproduciendo sonido (▁) ☞ p. 30
9 • Indicador Dolby Pro Logic II (PLII) ☞ p. 29
• Indicador Linear PCM (LPCM) ☞ p. 30
• Indicadores de formato de señal digital ☞ p. 30
Dolby Digital (DIGITAL), DTS (dts)
10 Indicador de sonido envolvente (SURROUND) ☞ p. 31
11 Indicador DSP ☞ p. 29 – 31
12 Indicador de modo progresivo (PROGRESSIVE) ☞ p. 22
13 Indicador de reanudación (RESUME) ☞ p. 24
14 Indicadores de modo de repetición ☞ p. 44
15 Indicador de Karaoke (KARAOKE) (TH-M65 solamente) ☞ p. 56

Altavoz de subgraves activo



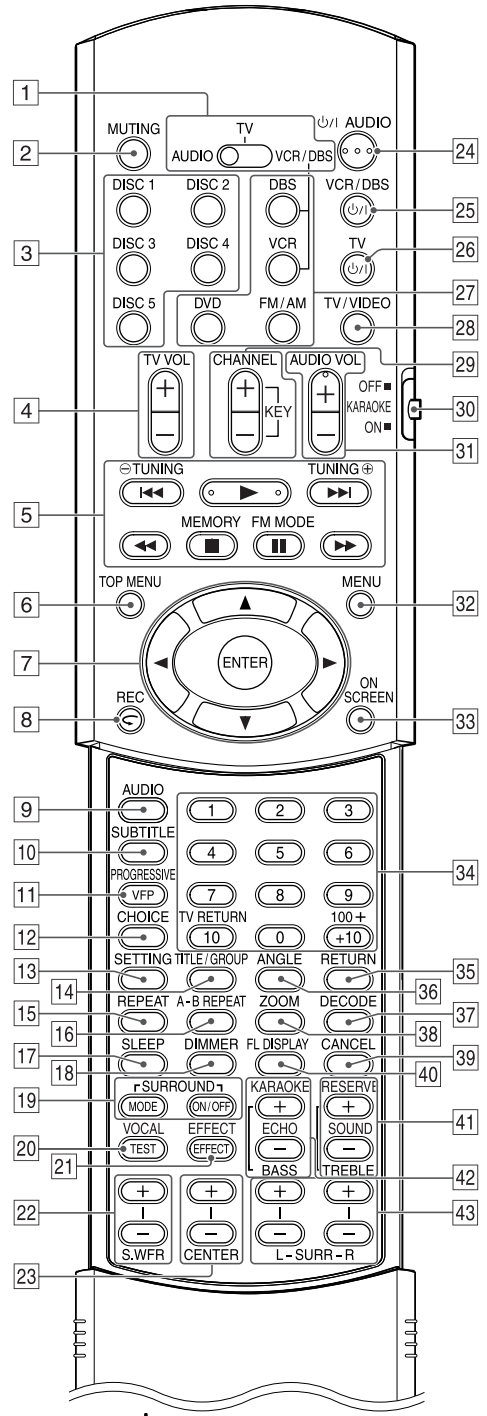
Posterior

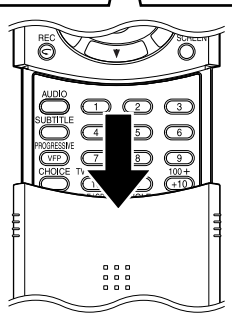
Frontal (SP-PWM65)

Frontal (SP-PWM45)

1 Conector de cable del sistema ☞ p. 10
2 Conexiones de altavoces delanteros (FRONT SPEAKERS) ☞ p. 12, 13
3 Conexiones de altavoz central (CENTER SPEAKER) ☞ p. 12, 13
4 Conexiones de altavoces envolventes (SURROUND SPEAKERS) ☞ p. 12, 13
5 Interruptor de selector de voltaje (VOLTAGE SELECTOR) ☞ p. 15
6 Cable de alimentación ☞ p. 15
7 Lámpara de alimentación (POWER ON) ☞ p. 19

Mando a distancia





NOTA

- Para utilizar los botones 9 – 23 y 34 – 43, desplace hacia abajo la tapa del mando a distancia.

1 Selector de modo del mando a distancia ☞ p. 17 – 54
AUDIO, TV, VCR/DBS
2 Botón de enmudecimiento (MUTING) ☞ p. 20
3 Botones de disco (DISC 1-5) ☞ p. 23
4 Botones de volumen de TV (TV VOL +/–) ☞ p. 17
5 Botones operativos
- Botón de reproducción (►) ☞ p. 24
- Botones de salto de avance/retroceso (►►I/I◄◄) ☞ p. 26
- Botones de reproducción de avance/retroceso rápido (►►/◄◄) ☞ p. 26
- Botón de parada (■) ☞ p. 23
- Botón de pausa (II) ☞ p. 23
- Botones de sintonización (TUNING ⊕, TUNING ⊖) ☞ p. 27
- Botón de memoria (MEMORY) ☞ p. 28
- Botón de modo recepción FM/recorte de interferencia (Beat Cut) (FM MODE) ☞ p. 28

6 Botón de menú superior (TOP MENU) ☞ p. 34
7 • Botones de cursor (►/◄/▼/▲) ☞ p. 34
• Botón "Intro" (ENTER) ☞ p. 17
8 • Botón de pulsación de nueva reproducción (↶) ☞ p. 25
• Botón Grabar (REC) ☞ p. 18
9 Botón audio (AUDIO) ☞ p. 39, 40
10 Botón de subtítulos (SUBTITLE) ☞ p. 39
11 • Botón de configuración VFP ☞ p. 42
• Botón de modo progresivo (PROGRESSIVE) ☞ p. 22
12 Botón de menú de elección (CHOICE) ☞ p. 46
13 Botón de ajuste (SETTING) ☞ p. 54
14 Botón de título/grupo (TITLE/GROUP) ☞ p. 35
15 Botón de repetición (REPEAT) ☞ p. 44
16 Botón de repetición A-B (A-B REPEAT) ☞ p. 45
17 Botón de reposo (SLEEP) ☞ p. 21
18 Botón de ajuste del brillo (DIMMER) ☞ p. 20
19 Botones de sonido envolvente (SURROUND)
Modo (MODE), encendido/apagado (ON/OFF) ☞ p. 31
20 • Botón de tono de prueba (TEST) ☞ p. 32
• Botón de sustitución de voz (VOCAL) (TH-M65 solamente) ☞ p. 59, 60
21 • Botón de efectos (EFFECT) ☞ p. 32
• Botón de efectos vocales (EFFECT) (TH-M65 solamente) ☞ p. 61
22 Botones de ajuste de subgraves (S.WFR +/–) ☞ p. 21
23 Botones de ajuste de altavoz central (CENTER +/–) ☞ p. 32
24 Botón de posición de espera/activada (⏻/I AUDIO) ☞ p. 19
25 Botón de posición de espera/activada (⏻/I VCR/DBS) ☞ p. 17
26 Botón de posición de espera/activada (⏻/I TV) ☞ p. 17
27 Botones de selección de fuente ☞ p. 20
DVD, FM/AM, DBS, VCR
28 Botón de modo TV/Vídeo (TV/VIDEO) ☞ p. 17
29 • Botones de canal (CHANNEL +/–) ☞ p. 17
• Botones de control de teclas (KEY +/–) (TH-M65 solamente) ☞ p. 61
30 Modo de interruptor de Karaoke (KARAOKE ON/OFF) (TH-M65 solamente) ☞ p. 56
31 Botones de volumen (AUDIO VOL +/–) ☞ p. 20
32 Botón de menú (MENU) ☞ p. 34
33 Botón de menús en pantalla (ON SCREEN) ☞ p. 33
34 • Botones numéricos ☞ p. 17, 26, 35
• Botón de alternación entre canales de TV (TV RETURN) ☞ p. 17
35 Botón de retorno (RETURN) ☞ p. 4, 35
36 Botón de ángulo (ANGLE) ☞ p. 38
37 Botón de modo de decodificación (DECODE) ☞ p. 22
38 Botón de Zoom (ZOOM) ☞ p. 41
39 Botón Cancelar (CANCEL) ☞ p. 43
40 Botón del visor (FL DISPLAY) ☞ p. 24
41 • Botones de ajuste de agudos (TREBLE +/–) ☞ p. 21
• Botón de reserva (RESERVE) (TH-M65 solamente) ☞ p. 57
• Botón de sonido de Karaoke (SOUND) (TH-M65 solamente) ☞ p. 58
42 • Botones de ajuste de graves (BASS +/–) ☞ p. 21
• Encendido/apagado de Karaoke (KARAOKE) (TH-M65 solamente) ☞ p. 56
• Botón de Eco (ECHO) (TH-M65 solamente) ☞ p. 60
43 Botones de ajuste de altavoces envolventes (SURR) ☞ p. 32
Izquierda (L +/–), Derecha (R +/–)

Conexiones

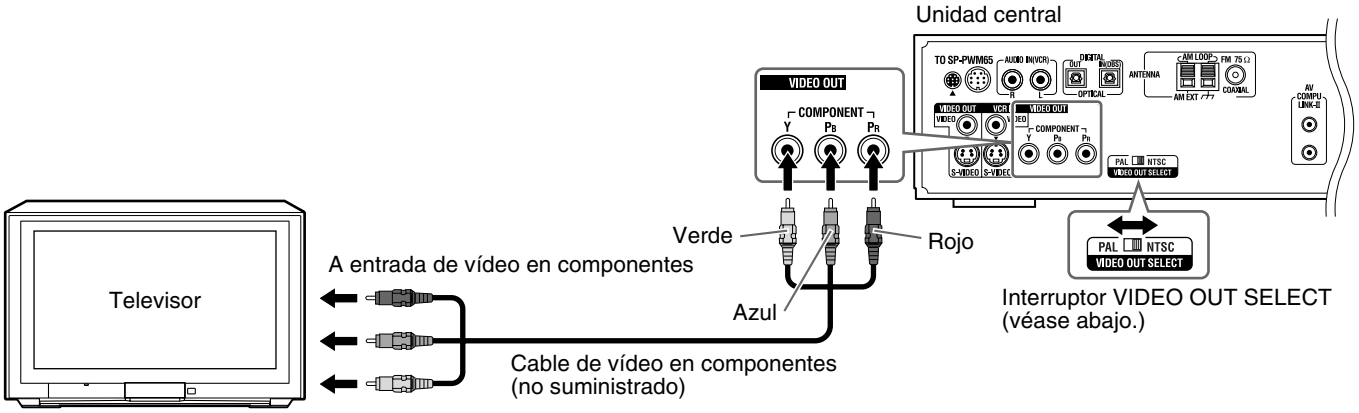
- **No conecte el cable de alimentación de CA hasta que se hayan realizado todas las demás conexiones.**
- Dado que a menudo componentes diferentes tienen nombres de conexión distintos, lea atentamente las instrucciones suministradas con los componentes que se van a conectar.

Conexión de un televisor

Para ver imágenes y menús de información en pantalla, conecte el televisor a la unidad central.
- Puede obtener una mejor calidad de vídeo en el orden — Vídeo en componentes > S-Vídeo > Vídeo compuesto.
- Puede producirse distorsión de la imagen cuando se conecte al televisor mediante un aparato de vídeo (VCR), o a un televisor con aparato de vídeo incorporado.
- Debe ajustar "TIPO DE MONITOR" correctamente en el menú IMAGEN, según la relación de aspecto de su televisor. (☞ p. 49)

■ Para conectar un televisor a través de las tomas de entrada de vídeo en componentes

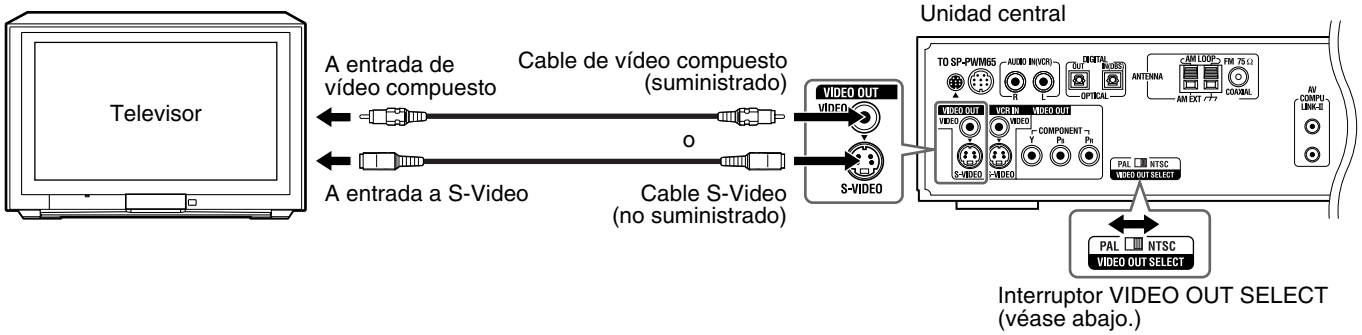
Si su televisor tiene tomas de entrada de vídeo en componentes, conéctelas mediante un cable de vídeo en componentes (no suministrado) para ver una imagen de alta calidad.
- Conecte "Y" a "Y", "P_B" a "P_B", "P_R" a "P_R" correctamente.
- Si su televisor permite la entrada de vídeo progresivo, puede disfrutar de una imagen de alta calidad si configura el modo de exploración progresiva para activarlo. (☞ p. 22)



NOTA
- Si las tomas de entrada de vídeo en componentes de su televisor son de tipo BNC, utilice un adaptador de enchufes (no suministrado) para convertir los enchufes de clavija en enchufes BNC.
- Las señales de vídeo en componentes se pueden emitir solamente cuando se selecciona "DVD" como fuente de reproducción. (☞ p. 20)

■ Para conectar un televisor a través de las tomas de vídeo compuesto o S-Video

Conecte el televisor con el cable de vídeo compuesto (suministrado) o un cable de S-Video (no suministrado).
Si su televisor tiene una toma S-Video (separación Y/C), puede obtener una calidad de imagen mejor que la de una conexión de vídeo compuesto.
- Conecte el cable de S-Video de modo que la marca ▼ de la clavija coincida con la marca situada en la parte posterior de la unidad central.



■ Selección del sistema de color

La unidad central es compatible con los sistemas PAL y NTSC. Ajuste el interruptor VIDEO OUT SELECT del panel posterior en modo de espera para hacer que coincida con el sistema de color de su televisor. Asegúrese de que el sistema de color de un disco DVD, CD Vídeo o SVCD incluido en la etiqueta del estuche coincide con el de su televisor.
- Si utiliza un televisor multisistema, al configurar "TIPO DE MONITOR" en el menú IMAGEN en una opción "MULTI" apropiada, el sistema emite una señal de vídeo en el mismo formato grabado en el disco (es decir, si reproduce un disco NTSC, el sistema emite una señal en formato NTSC) con independencia de la configuración del interruptor VIDEO OUT SELECT. (☞ p. 49)

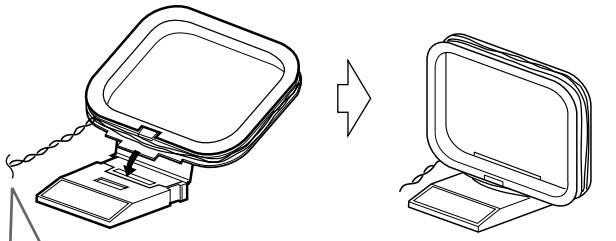
Conexión de las antenas FM y AM

Compruebe que los conductores de la antena no tocan ningún otro punto de conexión, cable de conexión o cable de alimentación. Esto podría ocasionar una recepción deficiente.

■ Antena de cuadro AM

Ajuste de la antena de cuadro AM suministrada

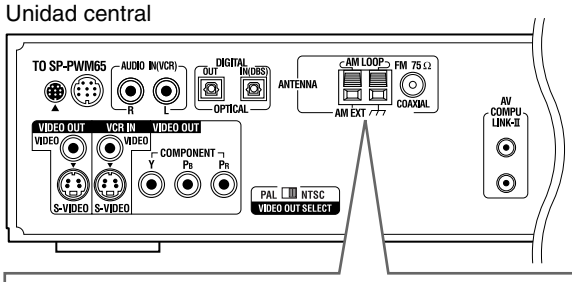
Conecte el cuadro de antena AM a su base encajando las pestañas del cuadro en la ranura de la base.

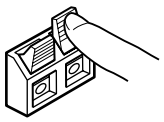


Si el cable de la antena está cubierto con recubrimiento aislante, retuerza y tire del recubrimiento aislante para sacarlo.

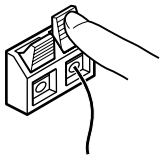
Conexión de la antena de cuadro AM

Unidad central



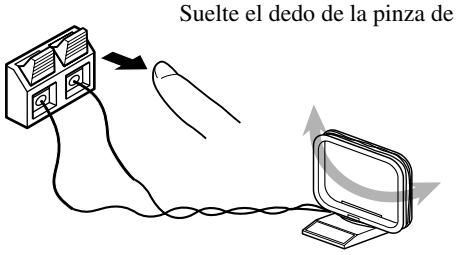
1 

Pulse y mantenga pulsada la pinza del punto de conexión.

2 

Inserte el cable de la antena.

3 Suelte el dedo de la pinza de conexión.

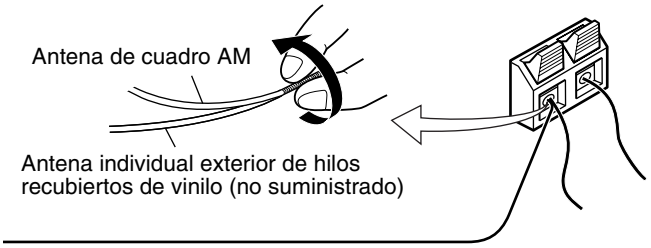


- Gire la antena de cuadro hasta lograr la mejor recepción.

Si la recepción es deficiente

Conecte una antena individual exterior de hilos recubiertos de vinilo (no suministrada) al punto de conexión AM EXT. (Mantenga la antena de cuadro AM conectada.)

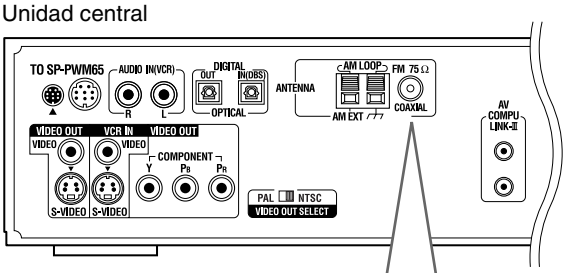
- Retuerza juntos ambos hilos.

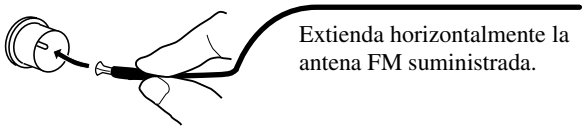


■ Antena FM

Conexión de la antena FM suministrada

Unidad central

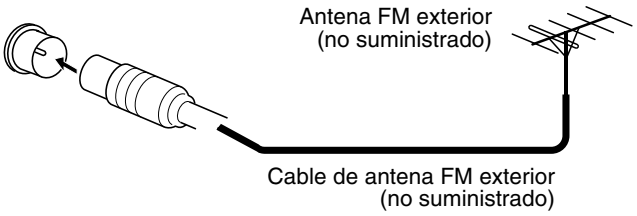




Extienda horizontalmente la antena FM suministrada.

Si la recepción es deficiente

Conecte una antena FM exterior con conector tipo estándar (coaxial 75 Ω).



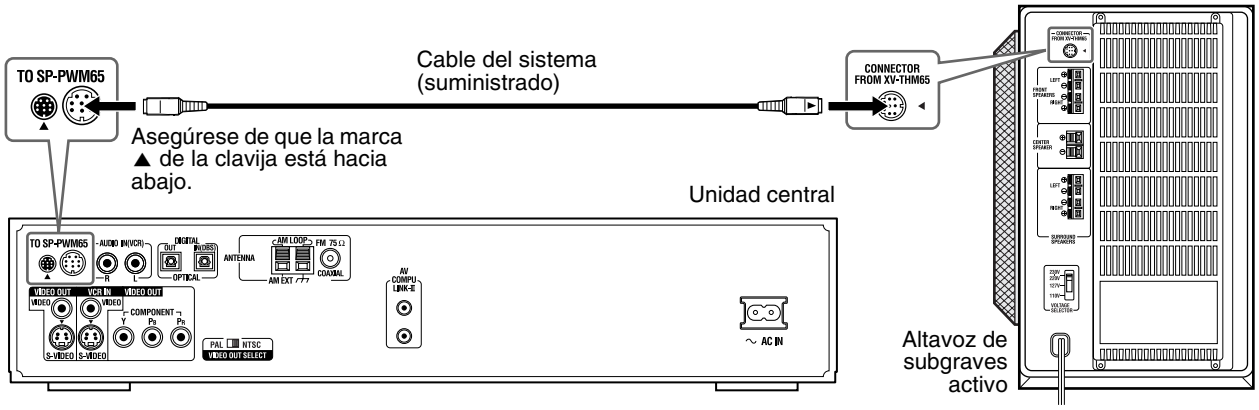
NOTA

- Desconecte la antena FM suministrada antes de conectar un conector coaxial de 75 Ω (el tipo de cable redondo que se conecta a una antena exterior).
- Se recomienda utilizar cable coaxial para la antena FM, ya que está bien blindado contra interferencias.

Conexión del altavoz de subgraves activo

Conecte el altavoz de subgraves activo suministrado (SP-PWM65/SP-PWM45) con el cable del sistema (suministrado).

- Conecte el cable del sistema de modo que las marcas ▲ de las clavijas coincidan con las marcas de la unidad central y del altavoz de subgraves activo.



Conexión de altavoces auxiliares

■ Distribución de altavoces

Cuando se coloquen los altavoces, para obtener el mejor sonido posible de este sistema, debe colocar todos los altavoces auxiliares a la misma distancia de la posición de escucha, con la parte delantera de cada altavoz hacia el oyente.

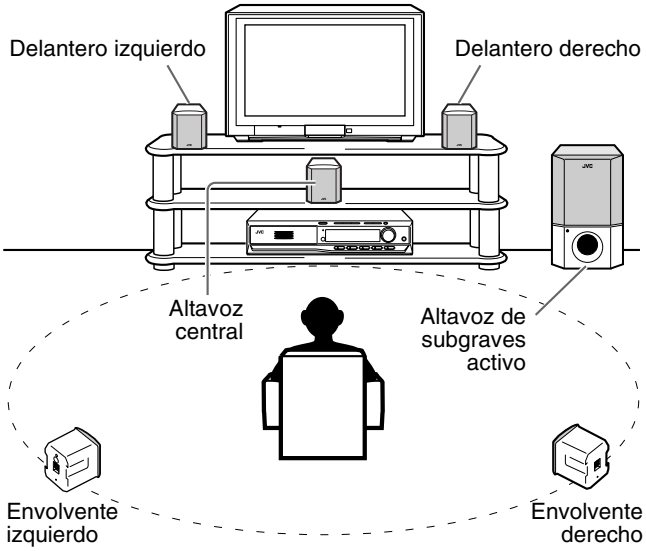
Cuando no pueda colocarlos a la misma distancia de la posición de escucha, puede realizar ajustes de modo que los altavoces funcionen como si estuvieran colocados en la mejor posición posible. (☞ p. 50)

- Normalmente, coloque el altavoz de subgraves activo enfrente de usted. (Dado que el sonido grave es no direccional, no necesita colocarlo a la misma distancia que los demás altavoces.)

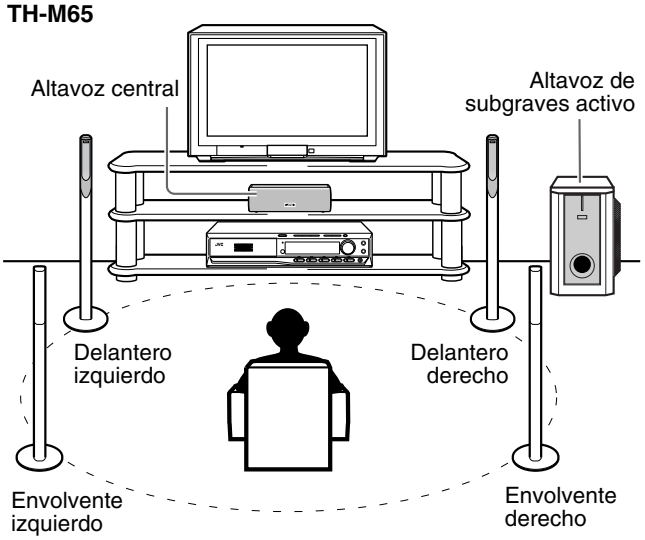
NOTA

- Aunque los altavoces auxiliares y el altavoz de subgraves activo están magnéticamente blindados, pueden aparecer motas en la pantalla del televisor. En este caso, mantenga entre los altavoces y el televisor una distancia superior a 10 cm.
- Por razones de seguridad, compruebe siempre que hay espacio suficiente detrás del altavoz de subgraves activo.
- Cuando coloque los altavoces auxiliares en una posición relativamente elevada, por ejemplo en la parte alta de su librería, colóquelos sobre una superficie plana y nivelada.
- Las rejillas de los altavoces no son extraíbles. Si se intenta extraerlas por la fuerza pueden resultar dañadas.

TH-M45



TH-M65



NOTA

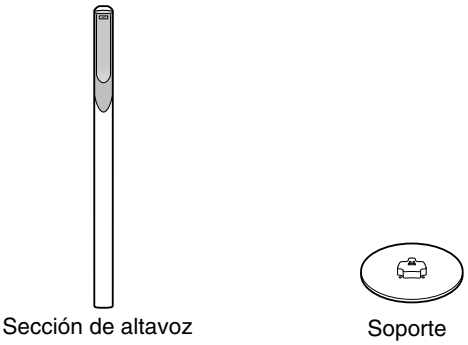
Para TH-M65 solamente:

- Asegúrese de colocar el altavoz de subgraves activo a la derecha del televisor. Si coloca el altavoz de subgraves activo a la izquierda del televisor, mantenga una distancia suficiente entre ambos para evitar que aparezcan manchas en el televisor.
- No se apoye en los altavoces auxiliares, pues podrían caerse o romperse, con posibles lesiones. Procure especialmente que los niños no se apoyen en ellos.

Español

■ Montaje de los altavoces auxiliares (TH-M65 solamente)

Cada altavoz (excepto el altavoz central) se ha dividido en dos partes para su transporte. Antes de conectar los altavoces auxiliares, proceda a su montaje de acuerdo con el siguiente procedimiento.

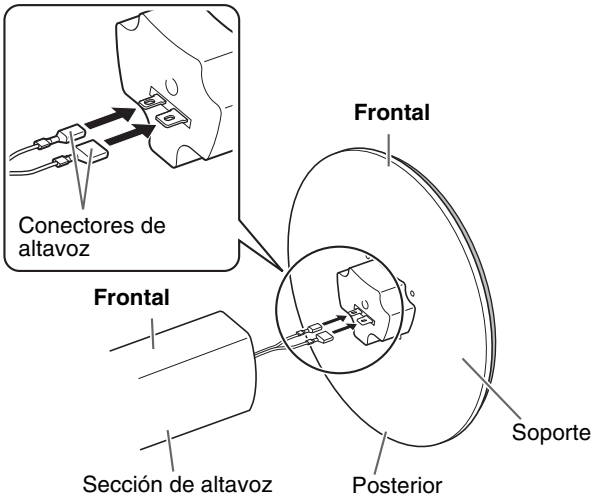


Antes del montaje —

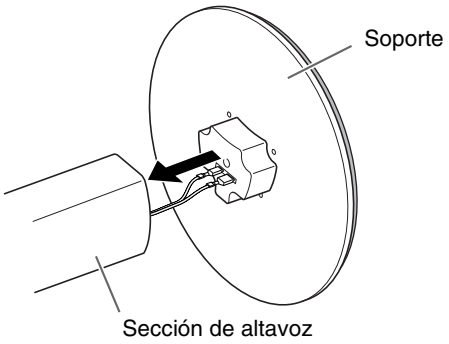
- Prepare un destornillador Phillips.
- Tenga cuidado para no dejar caer el soporte durante el montaje; de lo contrario, puede ocasionar daños en el suelo o lesiones.
- Asegúrese de que hay espacio suficiente para el montaje y la instalación.
- Extienda una tela grande y gruesa sobre el suelo donde se vayan a montar los altavoces, para proteger el suelo y el propio altavoz.

1 Conecte los conectores del altavoz a los conectores del soporte.

- Asegúrese de conectar los conectores del altavoz según sus tamaños.

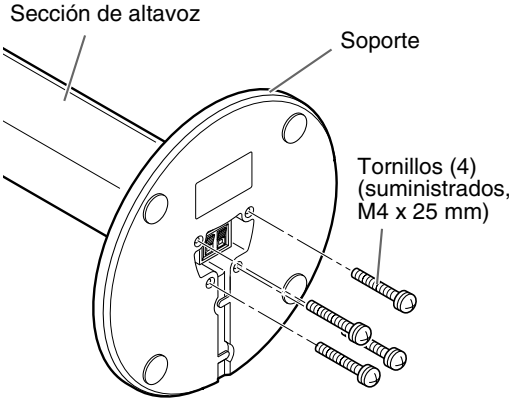


2 Una el soporte a la sección del altavoz.



3 Fije el soporte a la sección del altavoz.

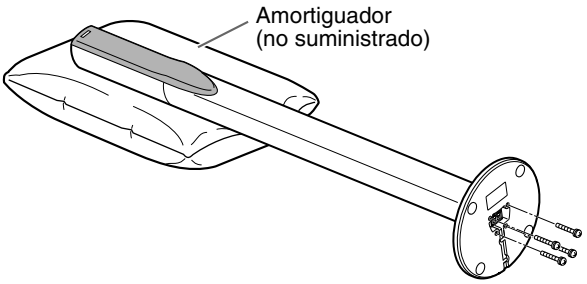
- Asegúrese de apretar bien los tornillos.



Repita el procedimiento desde el paso 1 para montar los otros altavoces auxiliares.

NOTA

- Utilice el altavoz después de haber terminado correctamente el montaje.
- Se recomienda colocar un amortiguador debajo de la sección del altavoz.
  Para apretar los tornillos fácilmente, coloque la sección de altavoz horizontalmente.



■ Conexión de los altavoces auxiliares (delantero, central, envolvente) (TH-M65)

Cada altavoz (SP-THM65F) puede utilizarse como altavoz delantero o envolvente.

PRECAUCION

- Cuando conecte altavoces (más grandes) distintos de los suministrados, utilice exclusivamente altavoces con la misma impedancia de altavoz (SPEAKER IMPEDANCE) indicada en los puntos de conexión de altavoces, en la parte posterior del altavoz de subgraves activo.
- NO conecte más de un altavoz a un punto de conexión de altavoz.

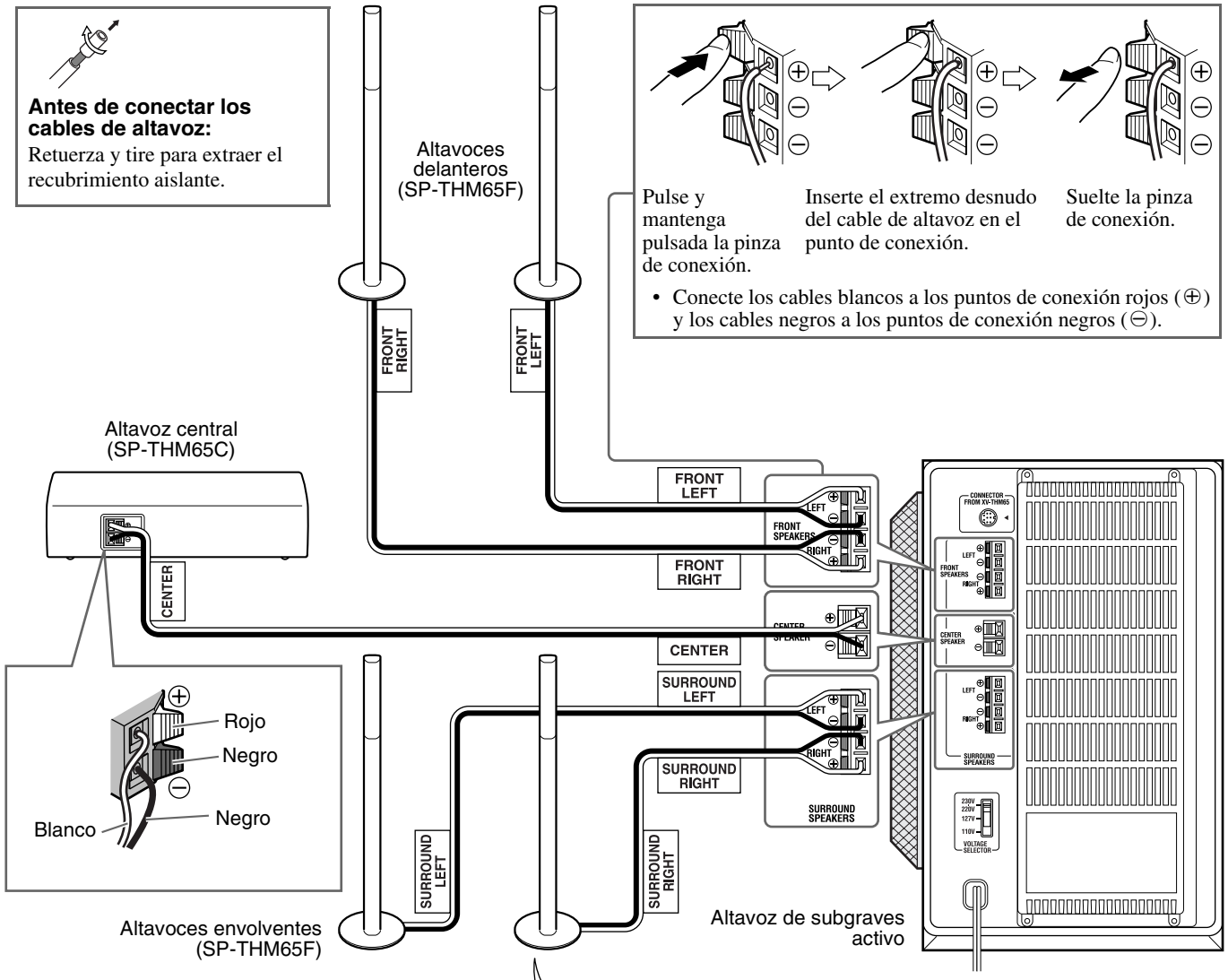
Antes de conectar los cables de altavoz:
Retuerza y tire para extraer el recubrimiento aislante.

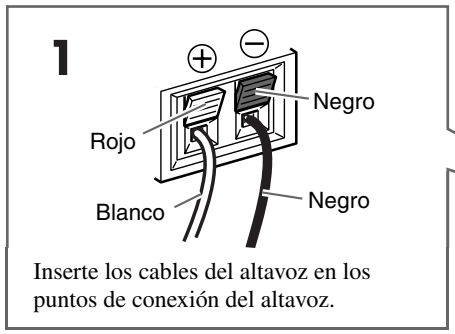
Pulse y mantenga pulsada la pinza de conexión.

Inserte el extremo desnudo del cable de altavoz en el punto de conexión.

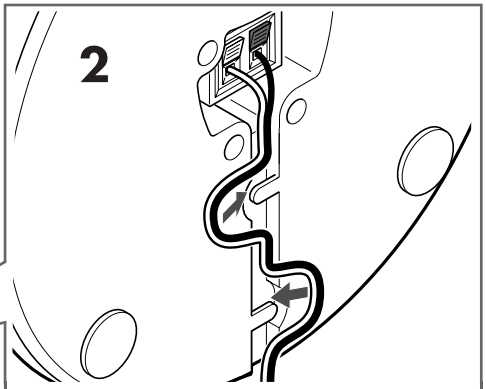
Suelte la pinza de conexión.

- Conecte los cables blancos a los puntos de conexión rojos (⊕) y los cables negros a los puntos de conexión negros (⊖).





Inserte los cables del altavoz en los puntos de conexión del altavoz.



Coloque el cable del altavoz como se muestra a la derecha.

- Asegúrese de eliminar toda holgura para que el cable del altavoz quede plano.

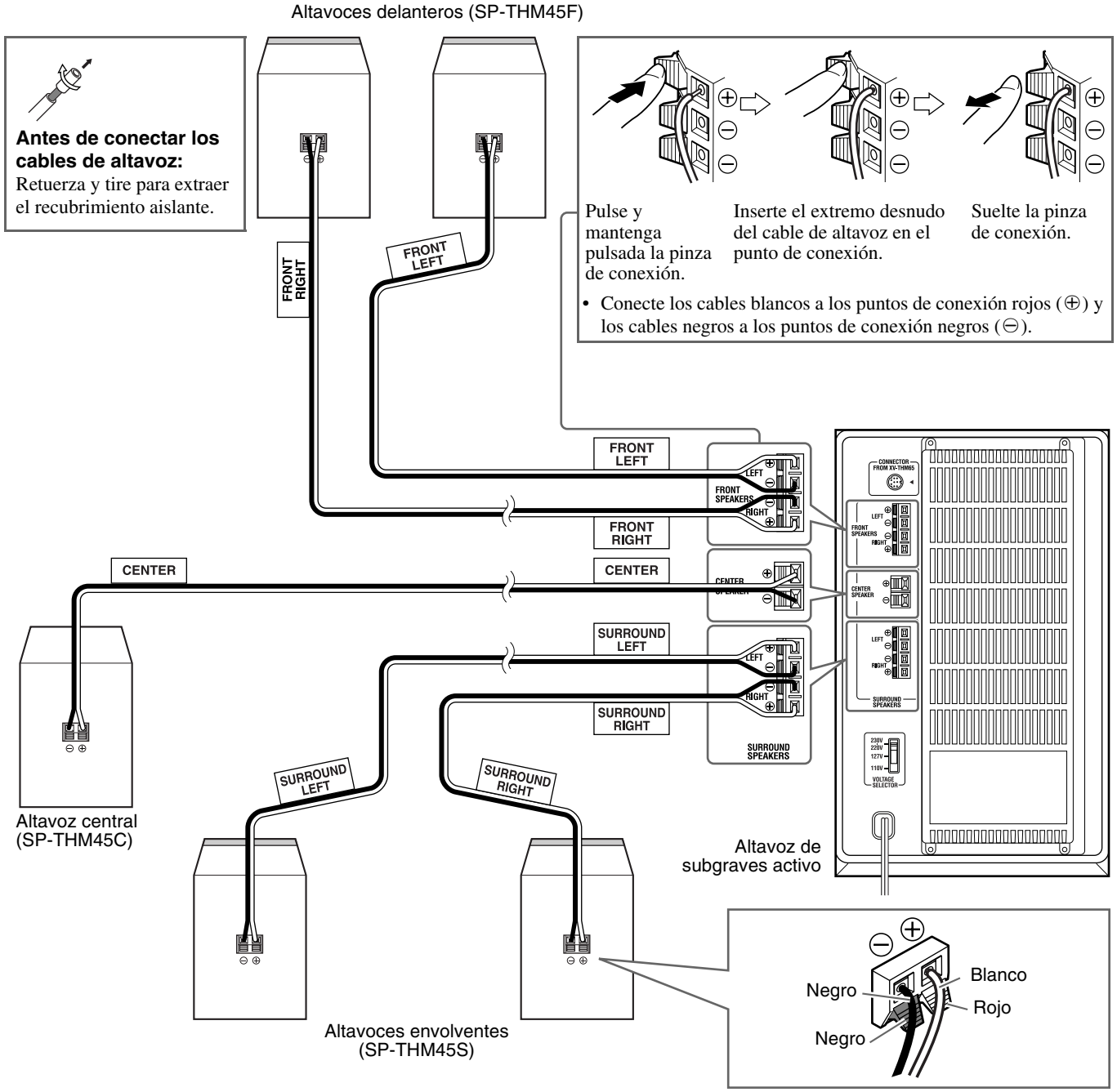
Español

■ Conexión de los altavoces auxiliares (delantero, central, envolvente) (TH-M45)

Asegúrese de identificar cada altavoz (SP-THM45C/SP-THM45F/SP-THM45S) y conéctelos a las conexiones correspondientes del altavoz de subgraves activo.

PRECAUCION

- Cuando conecte altavoces (más grandes) distintos de los suministrados, utilice exclusivamente altavoces con la misma impedancia de altavoz (SPEAKER IMPEDANCE) indicada en los puntos de conexión de altavoces, en la parte posterior del altavoz de subgraves activo.
- NO conecte más de un altavoz a un punto de conexión de altavoz.


Altavoces delanteros (SP-THM45F)
Antes de conectar los cables de altavoz:
Retuerza y tire para extraer el recubrimiento aislante.
Pulse y mantenga pulsada la pinza de conexión.
Inserte el extremo desnudo del cable de altavoz en el punto de conexión.
Suelte la pinza de conexión.
• Conecte los cables blancos a los puntos de conexión rojos (⊕) y los cables negros a los puntos de conexión negros (⊖).
FRONT RIGHT
FRONT LEFT
FRONT LEFT
FRONT RIGHT
CENTER
CENTER
SURROUND LEFT
SURROUND RIGHT
SURROUND LEFT
SURROUND RIGHT
Altavoz central (SP-THM45C)
Altavoz de subgraves activo
Altavoces envolventes (SP-THM45S)
Negro
Blanco
Rojo
Negro

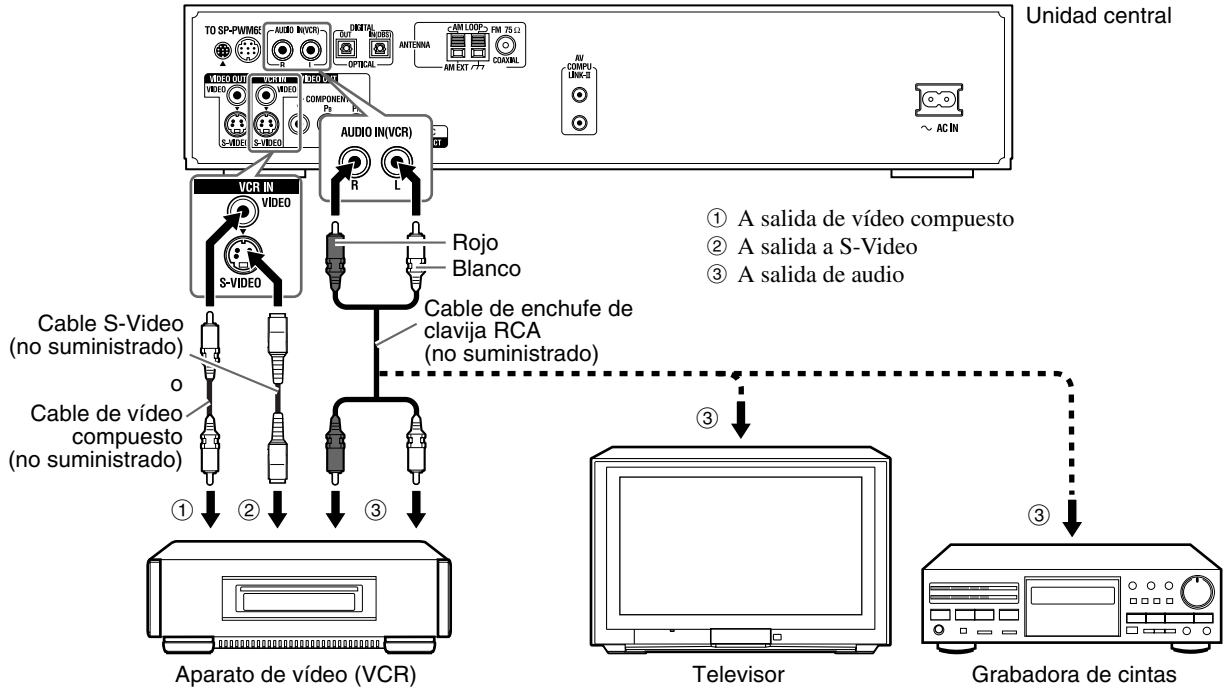
PRECAUCION

Cuando instale los altavoces auxiliares en la pared:

- Encargue la instalación en pared a personal cualificado.
  NO instale usted mismo los altavoces auxiliares en la pared, para evitar daños resultantes de su caída por una incorrecta instalación o por debilidad de la estructura de la pared.
- Debe actuarse con precaución al seleccionar una ubicación para la instalación de altavoces en una pared. Si los altavoces instalados interfieren con actividades diarias, pueden producirse lesiones personales o daños en equipos.

Conexión a un componente analógico

Con este sistema puede usted disfrutar del sonido de un componente analógico, por ejemplo un aparato de vídeo (VCR), un televisor o una grabadora de cintas. Para su conexión, utilice cables con enchufe de clavija RCA (no suministrados).

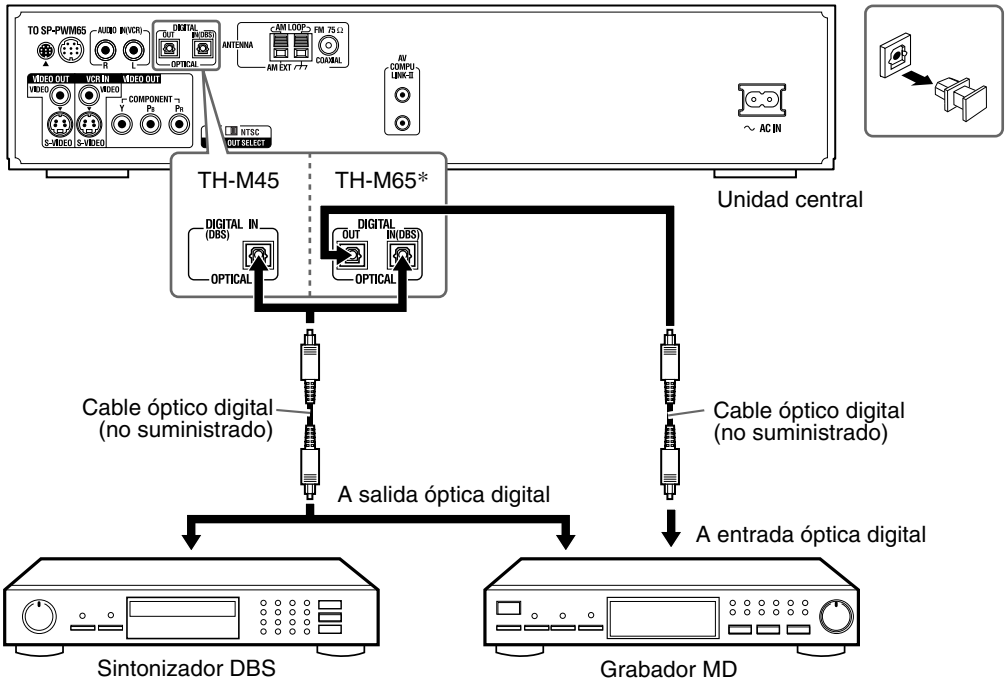


NOTA

- La entrada de señales a la toma VIDEO de las tomas VCR IN saldrá solamente de la toma VIDEO de las tomas VIDEO OUT, no de la toma S-VIDEO de las tomas VIDEO OUT.

Conexión a un componente digital

Con este sistema puede usted disfrutar del sonido de un componente digital, por ejemplo un sintonizador DBS (Direct Broadcast Satellite) o un grabador MD. Para su conexión, utilice cable óptico digital (no suministrado).



* Para TH-M65 solamente:
Este sistema puede enviar señales de audio digital a componentes digitales como un grabador de MD o un receptor AV.

NOTA

- Solamente las señales de audio digital se pueden entrar cuando se selecciona "DBS" como fuente de reproducción. (☞ p. 20) Cuando conecte un componente de vídeo, por ejemplo un sintonizador DBS, utilice este sistema para escuchar el sonido.

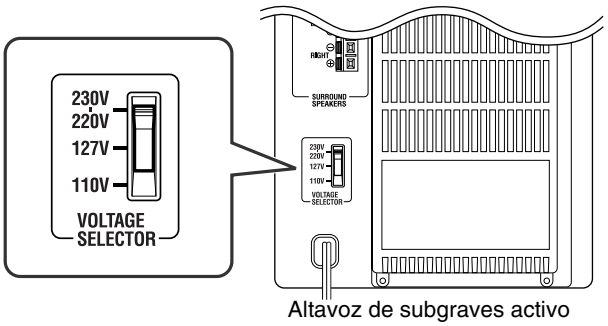
Español

Configuración del interruptor VOLTAGE SELECTOR

Para evitar dañar el altavoz de subgraves activo, ajuste el interruptor VOLTAGE SELECTOR del panel posterior en el voltaje adecuado para su zona. Cuando cambie la posición del interruptor VOLTAGE SELECTOR, utilice una herramienta como por ejemplo un destornillador de punta plana, etc.

PRECAUCION

NO enchufe el cable de alimentación del altavoz de subgraves activo antes de ajustar el interruptor VOLTAGE SELECTOR en el voltaje correcto.



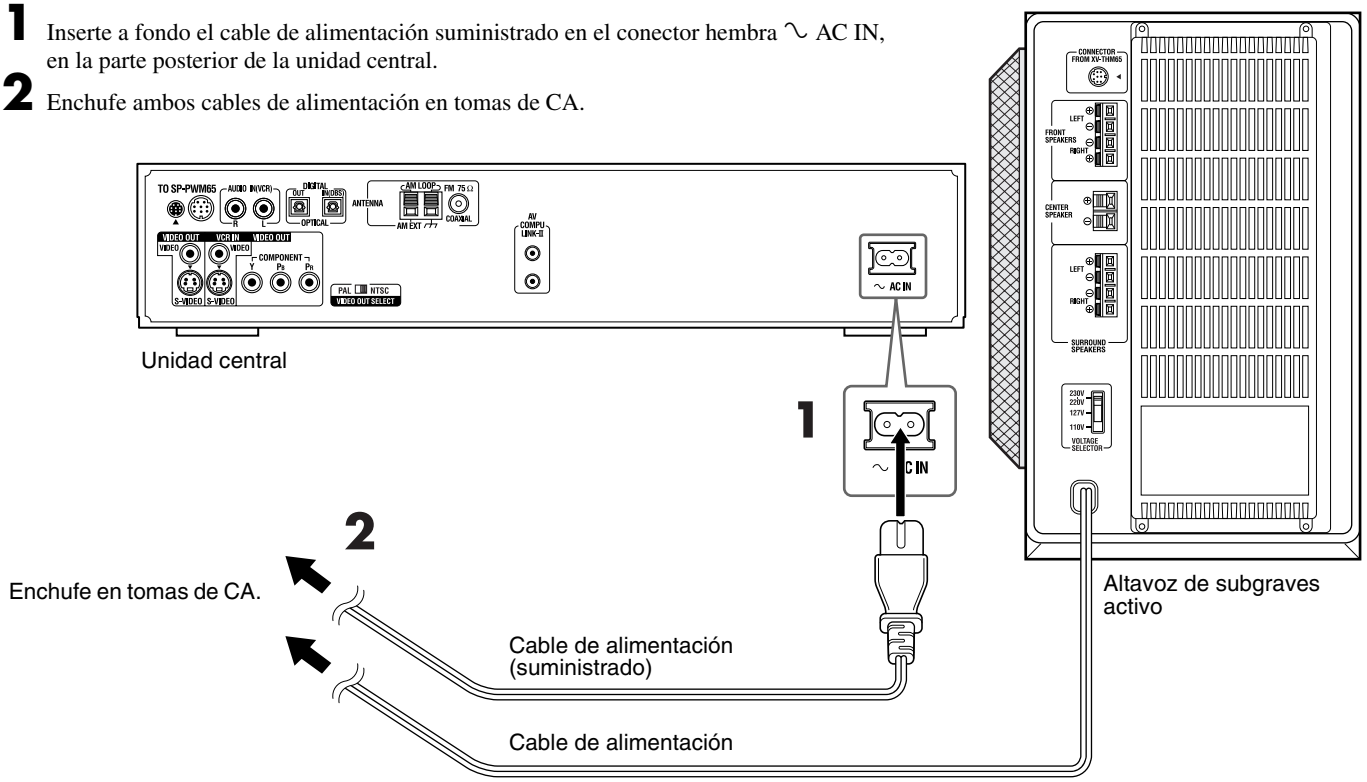
Altavoz de subgraves activo

Conexión del cable de alimentación

Compruebe que se han realizado todas las conexiones, antes de enchufar los cables de alimentación de la unidad central y del altavoz de subgraves activo.

1 Inserte a fondo el cable de alimentación suministrado en el conector hembra ∿ AC IN, en la parte posterior de la unidad central.

2 Enchufe ambos cables de alimentación en tomas de CA.



PRECAUCION

- Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar o mover el sistema.
- No toque el cable de alimentación con las manos húmedas.
- No tire del cable de alimentación para desenchufarlo. Siempre, cuando vaya a desenchufar el cable, agarre y tire del enchufe, para no dañar el cable.

NOTA

- Mantenga los cables de alimentación alejados de otros cables conectados. Los cables de alimentación pueden causar ruido o interferencia en pantalla.
- Los ajustes predeterminados, por ejemplo las emisoras presintonizadas y el ajuste del modo de sonido envolvente, pueden borrarse transcurridos unos días, en los casos siguientes:
  - Si desenchufa el cable de alimentación de la unidad central.
  - Si se produce un corte de suministro eléctrico.
- Los altavoces no producirán ningún sonido si el cable de alimentación del altavoz de subgraves activo es desenchufado de la toma de CA con la unidad central encendida.
  En este caso, pulse ⏻/I AUDIO en el mando a distancia o ⏻/I STANDBY/ON en la unidad central para apagar el equipo, enchufe el altavoz de subgraves activo y a continuación pulse nuevamente ⏻/I AUDIO o ⏻/I STANDBY/ON.
- Si las tomas de CA no coinciden con los enchufes de CA, utilice los adaptadores de enchufe de CA.

Uso del mando a distancia

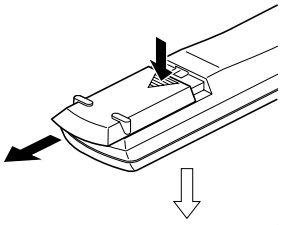
El mando a distancia facilita el uso de muchas de las funciones del sistema desde una distancia de hasta 7 m.

- Puede utilizar también el mando a distancia suministrado con este sistema para manejar televisores (☞ p. 17), aparatos de vídeo (☞ p. 18) y sintonizadores DBS/convertidores CATV (☞ p. 17) de otros fabricantes.

Colocación de las pilas del mando a distancia

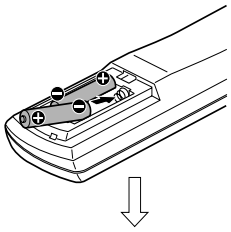
Antes de utilizar el mando a distancia, introduzca las dos pilas suministradas.

1 Retire la tapa de la pila, en la parte posterior del mando a distancia.

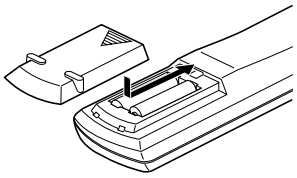


2 Inserte las pilas.

- Compruebe que las polaridades coinciden: (+) con (+) y (–) con (–).



3 Coloque de nuevo la tapa.



Si el alcance o la efectividad del mando a distancia disminuyen, cambie las pilas. Utilice dos pilas secas tipo R6P (SUM-3)/AA (15F).

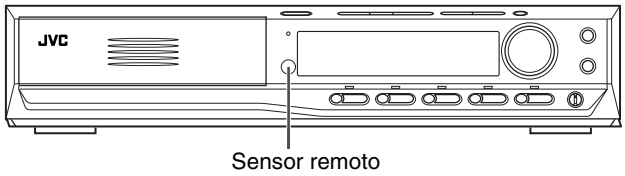
PRECAUCION

- Siga estas precauciones para evitar la fuga o rotura de las pilas:
  - Utilice el tipo correcto de pilas. Pilas de aspecto similar pueden servir para voltajes distintos.
  - Cambie siempre las dos pilas al mismo tiempo.
  - No exponga las pilas a calor o llamas.

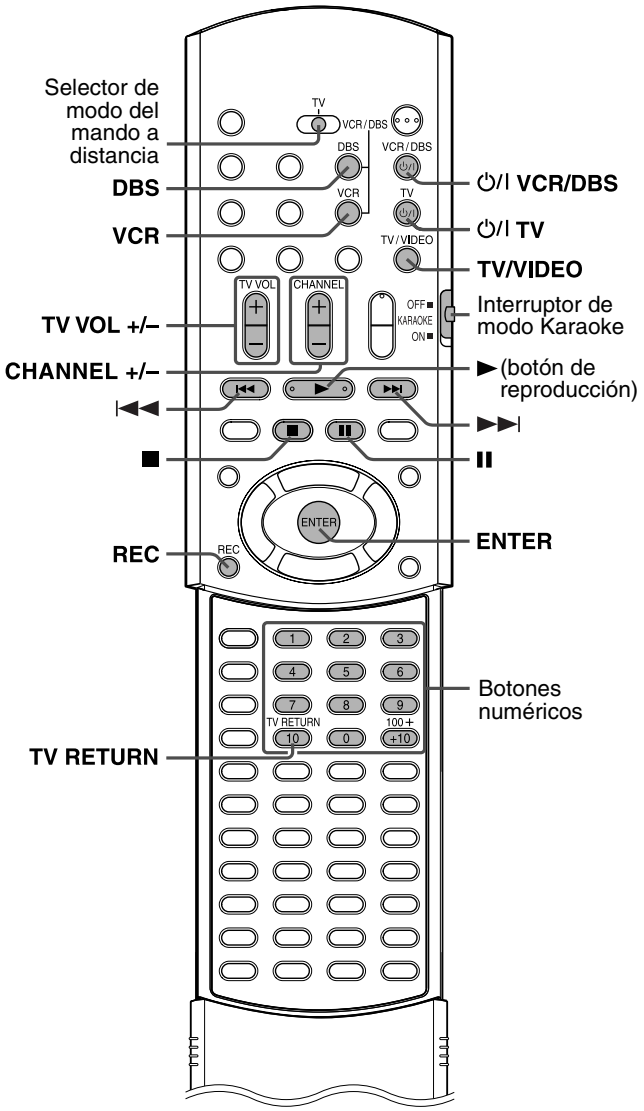
Funcionamiento del sistema desde el mando a distancia

Apunte con el mando a distancia directamente hacia el sensor remoto de la unidad central.

- Para controlar otros componentes, apunte con el mando a distancia directamente hacia el sensor remoto de cada componente. Consulte también sus manuales de instrucciones.
- Para utilizar correctamente el mando a distancia, no deje que el sensor remoto quede oculto detrás de cualquier tipo de obstrucción.



Español



Para funcionamiento con el televisor

Puede manejar su televisor con el mando a distancia suministrado con este sistema.

- Consulte también los manuales de instrucciones suministrados con su televisor.

■ Para ajustar el código del fabricante

Puede utilizar un televisor JVC sin ajustar la señal del mando a distancia.

1 Deslice el selector de modo del mando a distancia hasta TV.

2 Pulse y mantenga pulsado ⏻/I TV.

Mantenga pulsado el botón hasta finalizar el paso 4.

3 Pulse ENTER.

4 Pulse los botones numéricos (1-9, 0) para introducir el código del fabricante (2 dígitos).

Ejemplos:
Para un televisor Hitachi: Pulse 1 y luego 0.
Para un televisor Toshiba: Pulse 0 y luego 8.

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01	Samsung	12
Hitachi	10	Sanyo	13
Magnavox	02	Sharp	06
Mitsubishi	03	Sony	07
Panasonic	04, 11	Toshiba	08
RCA	05	Zenith	09

5 Suelte el botón ⏻/I TV.

6 Intente utilizar su televisor pulsando ⏻/I TV.

Si su televisor se enciende o se apaga, habrá introducido el código correcto.
Si aparece más de un código para la marca correspondiente, intente uno por uno hasta introducir el correcto.

NOTA

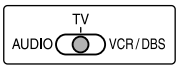
- Los códigos de los fabricantes están sujetos a modificación sin previo aviso. Si han sido modificados, este mando a distancia no podrá controlar el equipo.
- Ajuste nuevamente los códigos después de cambiar las pilas del mando a distancia.

■ Funcionamiento

IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para controlar un televisor:

- Ajuste el selector de modo del mando a distancia en TV.



Están disponibles los botones siguientes:

⏻/I TV:	Enciende y apaga el televisor.
TV VOL +/–:	Ajusta el volumen.
TV/VIDEO:	Selecciona el modo de entrada (TV o VIDEO).
CHANNEL +/–*:	Cambia los canales.
1-10, 0, +10 (100+):	Selecciona el canal.
TV RETURN:	Alterna entre el canal previamente seleccionado y el canal actual.

* Asegúrese de ajustar el interruptor de modo Karaoke en OFF antes de usar CHANNEL +/–. (Para TH-M65 solamente)

Para funcionamiento con sintonizador DBS o convertidor CATV

Puede manejar su sintonizador DBS o convertidor CATV con el mando a distancia suministrado con este sistema.

- Consulte también los manuales de instrucciones suministrados con su sintonizador DBS o convertidor CATV.

■ Para ajustar el código del fabricante

1 Deslice el selector de modo del mando a distancia hasta VCR/DBS.

2 Pulse y mantenga pulsado DBS.

Mantenga pulsado el botón hasta finalizar el paso 4.

3 Pulse ENTER.

4 Pulse los botones numéricos (1-9, 0) para introducir el código del fabricante (2 dígitos).

Ejemplos:
Para un producto GI Jerrold: Pulse 0 y luego 1.
Para un producto Sony: Pulse 2 y luego 0.

Fabricante	Código
Echostar	21
GI Jerrold	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08
Hamin/Regal	15, 16, 17, 18
Pioneer	13, 14
RCA	19
Scientific Atlanta	09, 10
Sony	20
Zenith	11, 12

5 Suelte el botón DBS.

6 Intente utilizar su sintonizador DBS o convertidor CATV pulsando ⏻/I VCR/DBS.

Si su sintonizador DBS o convertidor CATV se enciende o se apaga, habrá introducido el código correcto.
Si aparece más de un código para su marca, intente uno por uno hasta introducir el correcto.

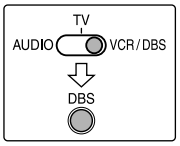
NOTA

- Los códigos de los fabricantes están sujetos a modificación sin previo aviso. Si han sido modificados, este mando a distancia no podrá controlar el equipo.
- Ajuste nuevamente los códigos después de cambiar las pilas del mando a distancia.

■ Funcionamiento

IMPORTANTE

Antes de usar el mando a distancia para manejar un sintonizador DBS o convertidor CATV:
1 Ajuste el selector de modo del mando a distancia en VCR/DBS.
2 Pulse DBS.



Están disponibles los botones siguientes:
⏻/I VCR/DBS: Enciende y apaga el sintonizador DBS o convertidor CATV.
CHANNEL +/–:* Cambia los canales.
1-10, 0, +10 (100+): Selecciona el canal.

* Asegúrese de ajustar el interruptor de modo Karaoke en OFF antes de usar CHANNEL +/–. (Para TH-M65 solamente)

Para funcionamiento con un aparato de vídeo (VCR)

Puede manejar su aparato de vídeo con el mando a distancia suministrado con este sistema.
- Consulte también los manuales de instrucciones suministrados con su aparato de vídeo.

■ Para ajustar el código del fabricante

1 Deslice el selector de modo del mando a distancia hasta VCR/DBS.

2 Pulse y mantenga pulsado VCR.

Mantenga pulsado el botón hasta finalizar el paso 4.

3 Pulse ENTER.

4 Pulse los botones numéricos (1-9, 0) para introducir el código del fabricante (2 dígitos).

Ejemplos:
Para un aparato de vídeo Philips: Pulse 0 y luego 9.
Para un aparato de vídeo NEC: Pulse 2 y luego 5.

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01, 02, 03	Philips	09
Emerson	11, 26	RCA	05, 06
Fisher	29	Samsung	24
Funai	10, 14, 15, 16	Sanyo	21, 22, 23
Gold Star	12	Sharp	27, 28
Hitachi	04	Shintom	30
Mitsubishi	13	Sony	18, 19, 20
NEC	25	Zenith	08
Panasonic	07, 17		

5 Suelte el botón VCR.

6 Intente utilizar su aparato de vídeo pulsando ⏻/I VCR/DBS.

Si su aparato de vídeo se enciende o se apaga, habrá introducido el código correcto.
Si aparece más de un código para su marca, intente uno por uno hasta introducir el correcto.

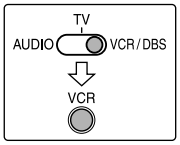
NOTA

- Los códigos de los fabricantes están sujetos a modificación sin previo aviso. Si han sido modificados, este mando a distancia no podrá controlar el equipo.
- Ajuste nuevamente los códigos después de cambiar las pilas del mando a distancia.

■ Funcionamiento

IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para controlar un aparato de vídeo:
1 Ajuste el selector de modo del mando a distancia en VCR/DBS.
2 Pulse VCR.



Están disponibles los botones siguientes:
⏻/I VCR/DBS: Enciende y apaga el aparato de vídeo.
► (botón de reproducción): Comienza la reproducción.
■ : Interrumpe el funcionamiento.
II : Hace una pausa en la reproducción.
►►I: Avance rápido de la cinta de vídeo.
I◄◄: Rebobina la cinta de vídeo.
REC: Pulse este botón junto con ► (botón de reproducción) para iniciar la grabación o junto con II para hacer una pausa en la grabación.
CHANNEL +/–*: Cambia los canales de televisión en el vídeo.
1-10, 0: Selecciona el canal. (solamente para el aparato de vídeo JVC)

* Asegúrese de ajustar el interruptor de modo Karaoke en OFF antes de usar CHANNEL +/–. (Para TH-M65 solamente)

NOTA

Cuando utilice un aparato de vídeo o un sintonizador DBS o convertidor CATV:
- La configuración de la fuente VCR o DBS se mantiene después de haber modificado el selector de modo del mando a distancia a AUDIO o TV. Cuando utilice nuevamente un aparato de vídeo o un sintonizador DBS o convertidor CATV, no es necesario pulsar VCR o DBS después de configurar el modo de mando a distancia.

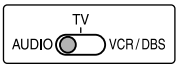
Esta sección explica principalmente operaciones de uso habitual para disfrutar de este sistema.

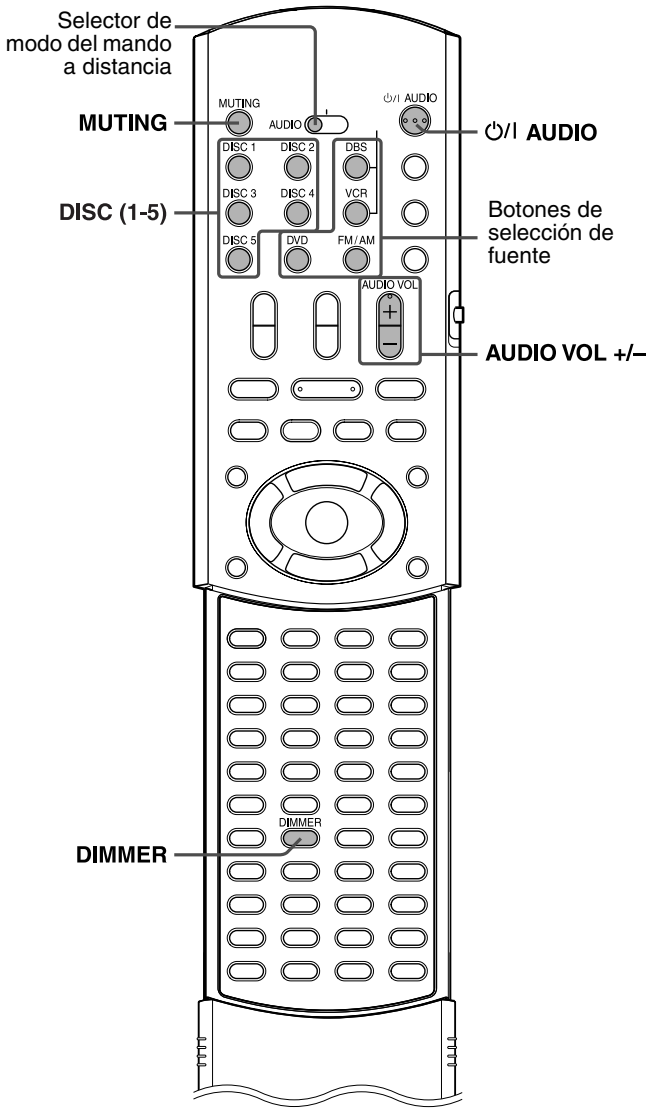
- Encienda su televisor y seleccione el modo correcto de entrada en el televisor.

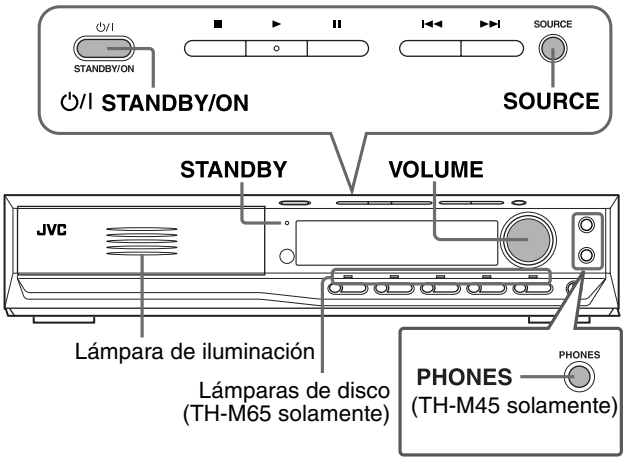
IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para la operación siguiente:

- Ajuste el selector de modo del mando a distancia en AUDIO.







Encendido y apagado del sistema

■ Para encender

En el mando a distancia:

Pulse ⏻/I AUDIO.

En la unidad central:

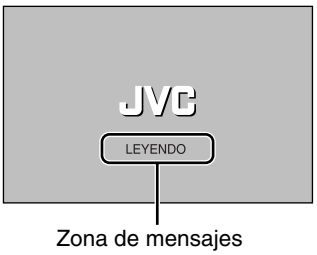
Pulse ⏻/I STANDBY/ON.

La lámpara (STANDBY) se apaga.

Cuando se selecciona DVD como fuente (☞ p. 20), aparece en la pantalla del televisor la pantalla inicial*.

* **Pantalla inicial**

Pueden aparecer los siguientes mensajes en la zona de mensajes, según el estado de este sistema.



- "ABRIR"/"CERRAR":
  Aparece al abrirse o cerrarse la bandeja de disco seleccionada.
- "LEYENDO":
  Aparece cuando el sistema está leyendo la información del disco.
- "¡ERROR CÓDIGO REGIONAL!":
  Aparece cuando el código de región del DVD no coincide con el código aceptado por la unidad central. El DVD no se puede reproducir.
- "NO HAY DISCO":
  Aparece cuando no hay ningún disco cargado en la bandeja de disco seleccionada.

■ Para apagar

En el mando a distancia:

Pulse nuevamente ⏻/I AUDIO.

En la unidad central:

Pulse nuevamente ⏻/I STANDBY/ON.

La lámpara (STANDBY) se enciende.

NOTA

- El suministro de energía al altavoz de subgraves está vinculado a la unidad central. La lámpara POWER ON del altavoz de subgraves se enciende en verde al encenderse el sistema.
- Una pequeña cantidad de energía se consume incluso con el equipo apagado (unidad central solamente). Esto se llama modo de espera; en este modo, la lámpara STANDBY está encendida. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA para desactivar el equipo completamente.
- También puede encender el sistema mediante los botones siguientes:
  - Uno de los botones ⏏ de la unidad central
  - Uno de los botones de selección de fuente del mando a distancia
  - Uno de los botones DISC (1-5) o ► en la unidad central.
    Puede utilizar los mismos botones en el mando a distancia, excepto después de pulsar FM/AM.

Selección de fuente de reproducción

En el mando a distancia:

Pulse uno de los botones de selección de fuente (DVD, FM/AM, VCR o DBS).

DVD: Para reproducir un disco (DVD, CD Vídeo, etc.). (☞ p. 23, 25)

FM/AM: Para sintonizar una emisora FM o AM. (☞ p. 27)
Cada vez que pulse el botón, la banda alternará entre FM y AM.

VCR: Para seleccionar la fuente desde un componente conectado a las tomas VCR IN y las tomas AUDIO IN (VCR). (☞ p. 14)

DBS: Para seleccionar la fuente desde un componente conectado a la toma DIGITAL IN (DBS). (☞ p. 14)

En la unidad central:

Pulse SOURCE varias veces hasta que el nombre de la fuente deseada aparezca en el visor.

Cada vez que pulse el botón, la fuente cambia del modo siguiente:

⇨ DVD ⇨ AM ⇨ FM ⇨ VCR ⇨ DBS ⇨ (vuelta al principio)

El nombre de la fuente seleccionada aparece en el visor.

Ejemplo: Cuando se selecciona "VCR".

NOTA

- Cuando se selecciona como fuente AM, FM o DBS, este sistema no emite señales de vídeo.

Ajuste del volumen

PRECAUCION

- Ajuste siempre el volumen en su nivel mínimo antes de iniciar cualquier fuente.
  Si el volumen está ajustado en su nivel alto, el repentino estallido de sonido podría causar daños permanentes su oído o estropear los altavoces.

Puede ajustar el nivel de volumen entre "0" (mínimo) y "60" (máximo).

En el mando a distancia:

Pulse AUDIO VOL + o –.

- Pulse + para subir el volumen.
- Pulse – para bajar el volumen.

En la unidad central:

Gire VOLUME.

- Gire VOLUME de izquierda a derecha para subir el volumen.
- Gire VOLUME de derecha a izquierda para bajar el volumen.

El nivel de volumen aparece en el visor.

Escucha con auriculares (TH-M45 solamente)

PRECAUCION

Asegúrese de bajar el volumen:

- Antes de conectar o ponerse los auriculares, ya que el volumen alto puede dañar los auriculares y sus oídos.
- Antes de desconectar los auriculares, dado que el volumen alto puede salir repentinamente por los altavoces.

Conecte un par de auriculares a la toma PHONES de la unidad central. Esto cancela el modo de sonido envolvente (☞ p. 31) actualmente seleccionado, desactiva los altavoces, desactiva el altavoz de subgraves y activa el modo de auriculares.
"HEADPHONE" aparece en el visor.

- Desconectar un par de auriculares de la toma PHONES cancela el modo de auriculares y activa los altavoces en el modo de sonido envolvente previamente seleccionado.

Modo de auriculares

Cuando utilice los auriculares, se emiten las señales siguientes, con independencia de la configuración de altavoces:

- Para fuentes de 2 canales, las señales de canales delanteros izquierdo y derecho salen directamente por los auriculares izquierdo y derecho.
- Para fuentes multicanal, las señales de los canales delanteros izquierdo y derecho, central y envolventes se mezclan y salen por los auriculares.
  Con los auriculares podrá disfrutar de la fuente multicanal de sonidos mezclados.

Para quitar el sonido temporalmente

En el mando a distancia:

Pulse MUTING.

"MUTING" aparece en el visor y el sonido se interrumpe.

Para reanudar el sonido

Pulse nuevamente MUTING.

- El sonido también se reanuda si se pulsa AUDIO VOL +/– (o se gira VOLUME en la unidad central).

Ajuste del brillo

Puede atenuar las indicaciones del visor, el nivel de la lámpara de iluminación y las lámparas de disco (TH-M65 solamente) de la unidad central.

En el mando a distancia:

Pulse DIMMER.

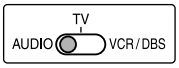
Cada vez que pulse el botón, el nivel de brillo cambia del modo siguiente:

⇨ OFF ⇨ DIMMER1 ⇨ DIMMER2 ⇨ (vuelta al principio)

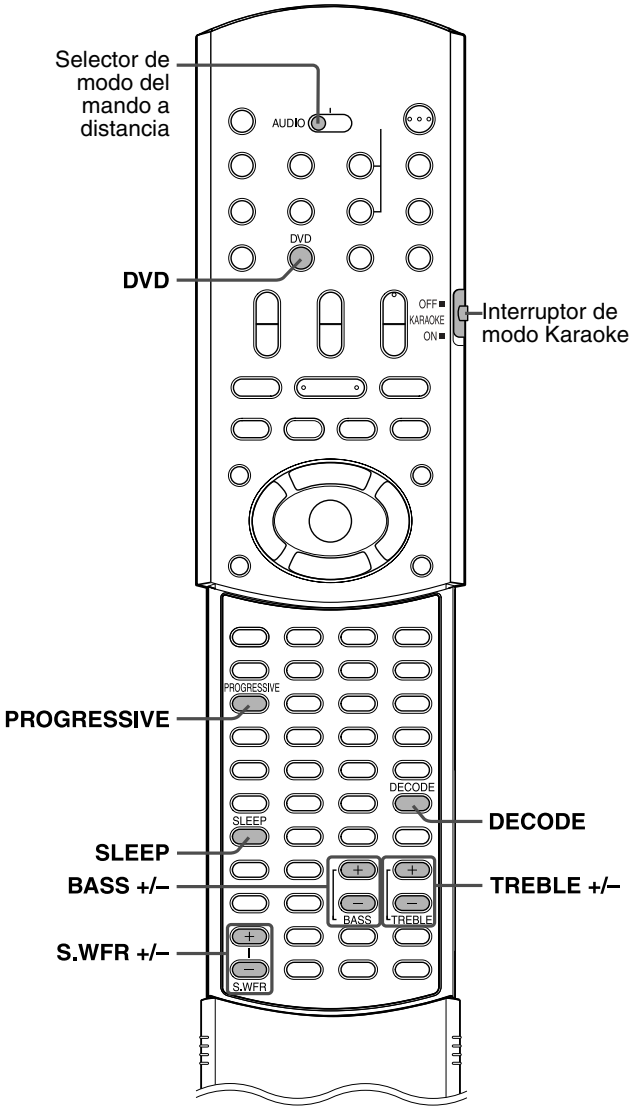
- OFF: Vuelve al nivel normal.
- DIMMER1: Atenúa el visor, la lámpara de iluminación y las lámparas de disco (TH-M65 solamente).
- DIMMER2: Atenúa el visor más que DIMMER1 y apaga la lámpara de iluminación.

IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para la operación siguiente,



- Ajuste el selector de modo del mando a distancia en AUDIO.



Uso del temporizador de reposo

Cuando utilice el temporizador de reposo, puede quedarse dormido mientras escucha música, sabiendo que el sistema se apagará solo y no seguirá sonando toda la noche.

En el mando a distancia:

Pulse SLEEP.

Cada vez que pulse el botón, la hora de apagado cambia del modo siguiente:

⇨ 0min (cancelado) ⇨ 10min (minutos) ⇨ 20min ⇨ 30min ⇨ 60min ⇨ 90min ⇨ 120min ⇨ 150min ⇨ (vuelta al principio)

Para comprobar el tiempo restante hasta la hora de apagado

Pulse SLEEP una vez.

- El tiempo restante hasta la hora de apagado aparece durante un tiempo en el visor.

Para cambiar el tiempo restante hasta la hora de apagado

Pulse SLEEP varias veces.

- Cada vez que pulse el botón, la hora de apagado cambia.

Para cancelar el temporizador de reposo

Pulse SLEEP varias veces hasta que “0min” aparezca en el visor.

- Al apagarse el equipo también se cancela el temporizador de reposo.

NOTA

- Cuando se selecciona DVD como fuente de reproducción, el sistema puede apagarse también automáticamente si la reproducción no se reinicia dentro del tiempo especificado (Función de posición de espera automática). (☞ p. 51)
- Cuando ambas funciones (temporizador de reposo y posición de espera automática) están activadas, si la hora de apagado establecida en la función de espera automática es anterior a la establecida en el temporizador de reposo, la función de espera automática controla la hora de apagado.

Ajuste del nivel de salida del altavoz de subgraves

Puede ajustar el nivel de salida entre –10 y +10.

En el mando a distancia:

Pulse S.WFR +/–.

NOTA

- También puede hacer ajustes mediante el menú de elección que aparece en la pantalla del televisor. (☞ p. 50)
- Los ajustes en una fuente tienen efecto sobre las otras fuentes.

Ajuste del sonido de graves/agudos

Puede ajustar los niveles de realce de los altavoces delanteros entre –10 y +10.

NOTA

Antes de empezar:

- Ajuste el interruptor de modo Karaoke en OFF. (Para TH-M65 solamente)

En el mando a distancia:

Pulse BASS +/– para sonido de graves.

Pulse TREBLE +/– para sonido de agudos.

NOTA

- También puede hacer ajustes mediante el menú de elección que aparece en la pantalla del televisor. (☞ p. 49)
- Los ajustes en una fuente tienen efecto sobre las otras fuentes.
- Puede ajustar el nivel de realce de graves/agudos solamente para el canal delantero izquierdo/derecho. No obstante, los altavoces suministrados no pueden añadir el cambio efectivo al sonido de graves debido a su frecuencia de corte, aunque se ajuste el sonido de graves. (☞ p. 50)
  Para cambiar más eficientemente el nivel de realce de graves, ajuste el nivel de salida del altavoz de subgraves. (☞ “Ajuste del nivel de salida del altavoz de subgraves”)
  (Cuando cambie los altavoces delanteros por otros más grandes y seleccione “GRANDE” para los altavoces delanteros en el submenú TAMAÑO (☞ p. 50), el ajuste efectivo del sonido de graves también es posible mediante BASS +/–.)

Cambio del modo de decodificación

Cuando reproduzca un disco (o un software) codificado con Dolby Digital o DTS Digital Surround, pueden producirse los síntomas siguientes:

- No sale sonido al comienzo de la reproducción.
- Sale ruido durante la búsqueda o el salto de capítulos o pistas.

En tales casos, cambie el modo de decodificación a "DOLBY D" (para Dolby Digital) o "DTS" (para DTS Digital Surround).

■ Cuando se selecciona como fuente DVD o DBS

En el mando a distancia:

Pulse DECODE para seleccionar el modo de decodificación.

Aparece en el visor el modo de decodificación actual.

Ejemplo: Cuando se selecciona "AUTO/PCM".

Cada vez que pulse el botón, el modo de decodificación cambia del modo siguiente:

⇨ **AUTO/PCM** ⇨ **DOLBY D** ⇨ **DTS** ⇨ **(vuelta al principio)**

- AUTO/PCM: Normalmente seleccione esto. El sistema detecta automáticamente las señales entrantes.
- DOLBY D: Seleccione esto si los anteriores síntomas se producen al reproducir un disco (o un software) codificado con Dolby Digital.
- DTS: Seleccione esto si los anteriores síntomas se producen al reproducir un disco (o un software) codificado con DTS Digital Surround.

NOTA

- Cuando se selecciona "DOLBY D" o "DTS", si entra una señal codificada en otro formato digital, no podrá escuchar el sonido. (El indicador DIGITAL o parpadea.)
- Al cambiar la fuente, el modo de decodificación vuelve automáticamente a "AUTO/PCM".

Cambio del modo de exploración

Este sistema permite el sistema de exploración progresiva (525p*), además del sistema de exploración entrelazada convencional (525i*).

Si su televisor equipado con tomas de vídeo en componentes permite la entrada de vídeo progresivo, puede disfrutar de una imagen de alta calidad si configura el modo de exploración progresiva para activarlo.

- Consulte también los manuales de instrucciones suministrados con su televisor.
- Si su televisor equipado con tomas de vídeo en componentes no permite la entrada de vídeo progresivo, no modifique el modo de exploración al modo de exploración progresiva.

* 525p y 525i indican el número de líneas de exploración y formato de exploración de una señal de imagen.
- 525p indica 525 líneas de exploración con formato progresivo.
- 525i indica 525 líneas de exploración con formato entrelazado.

■ Cuando se selecciona DVD como fuente

En el mando a distancia:

1 Pulse DVD.

2 Pulse y mantenga pulsado PROGRESSIVE durante 3 segundos.

Cada vez que realice esta operación, el modo de exploración cambia de la manera siguiente:

INTERLACE ⇄ PROGRESSIVE

- INTERLACE: Seleccione esto si su televisor equipado con tomas de vídeo en componentes permite solamente la entrada de vídeo entrelazado.
- PROGRESSIVE: Seleccione esto si su televisor equipado con tomas de vídeo en componentes permite la entrada de vídeo progresivo.

Cuando se selecciona "PROGRESSIVE", el indicador PROGRESSIVE se enciende.

NOTA

- Cuando se selecciona "PAL" en el interruptor VIDEO OUT SELECT (☞ p. 8), el modo de exploración se fija en "INTERLACE". Entonces, el modo de exploración no puede modificarse.
- Hay televisores progresivos y de alta definición que no son totalmente compatibles con este sistema, lo cual provoca una imagen poco natural cuando se reproduce un disco DVD en modo de exploración progresiva. En tal caso, cambie el modo de exploración a "INTERLACE".
  Para comprobar la compatibilidad de su televisor, póngase en contacto con el servicio local de atención al cliente de JVC.
- Todos los televisores progresivos y de alta definición JVC son totalmente compatibles con este sistema.

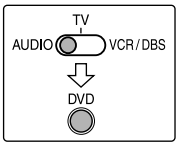
Esta sección explica el funcionamiento básico del lector DVD. Para más detalles sobre el funcionamiento del lector DVD, consulte las páginas 33 a 45.

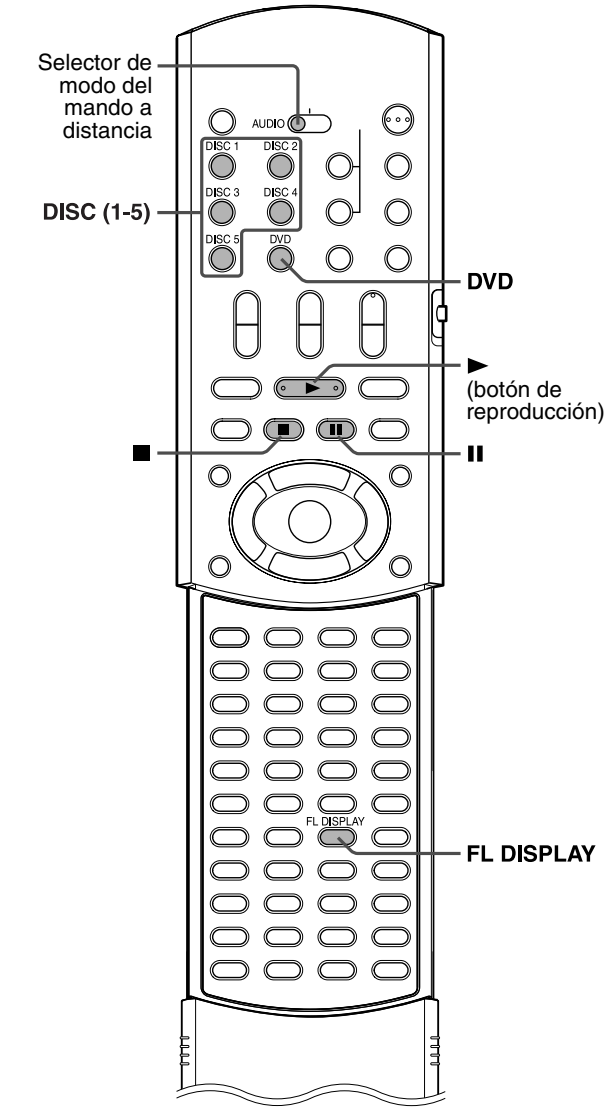
- DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3 JPEG muestra los tipos de discos que se pueden utilizar.
- Encienda su televisor y seleccione el modo correcto de entrada en el televisor.

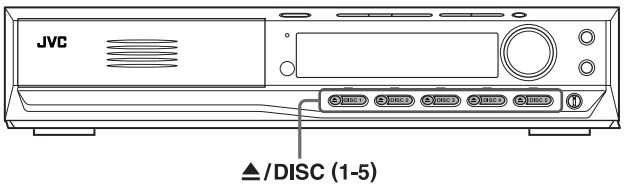
IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para la operación siguiente:

1 Ajuste el selector de modo del mando a distancia en AUDIO.
2 Pulse DVD.







Reproducción básica

■ Para cargar un disco

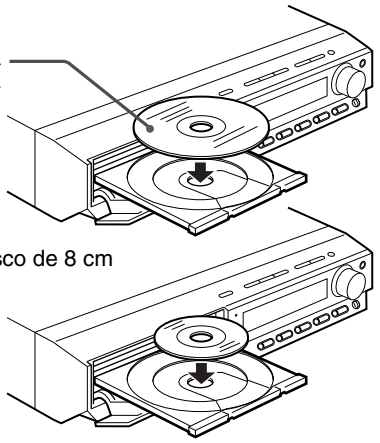
DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3 JPEG

Pueden cargarse hasta 5 discos.

1 Pulse ▲ para la bandeja de disco deseada en la unidad central, para abrir la bandeja de disco.

El sistema se enciende y la bandeja de disco se abre.

2 Coloque un disco en la bandeja de disco.



■ Para iniciar la reproducción

3 Pulse el botón DISC (1-5) seleccionado.

El sistema inicia la reproducción después de cerrar la bandeja de disco.

Puede utilizar los mismos botones de la unidad central para las operaciones, a menos que se indique lo contrario.

Cuando se cargue un disco MP3

La pantalla de control MP3 (☞ p. 36) aparece en la pantalla del televisor y se inicia la reproducción desde la primera pista del primer grupo después de pulsar el botón DISC en el paso 3. Cuando se han reproducido todas las pistas de un grupo, el sistema comienza la reproducción de las pistas del grupo siguiente.

Cuando se cargue un disco JPEG

La reproducción de la presentación de diapositivas* comienza desde el primer archivo del primer grupo después de pulsar el botón DISC en el paso 3. Cuando se interrumpe la reproducción de un disco JPEG, aparece en la pantalla del televisor la pantalla de control JPEG (☞ p. 37).

* Presentación de diapositivas

Cada archivo (imagen fija) se muestra en la pantalla del televisor durante unos 3 segundos y luego pasa automáticamente al siguiente archivo, consecutivamente. Cuando se han reproducido todas los archivos de un grupo, el sistema comienza la reproducción de los archivos del grupo siguiente.

■ Para hacer una pausa en la reproducción

Pulse II.

Para volver a la reproducción normal, pulse ► (botón de reproducción).

■ Para interrumpir la reproducción

Pulse ■.

Para cambiar el disco de reproducción mientras se reproduce el otro disco

Pulse el botón DISC (1-5) deseado.

- Si no hay ningún disco en la bandeja especificada, el sistema inicia automáticamente la reproducción del disco de la bandeja siguiente.

Para extraer un disco

Pulse ▲ para la bandeja de disco deseada en la unidad central.

NOTA

- También puede iniciar la reproducción pulsando ► (botón de reproducción) o DVD.
- Al margen del procedimiento para iniciar la reproducción, este sistema reproduce por orden todos los discos disponibles hasta que usted interrumpa la reproducción. No obstante, el sistema interrumpe la reproducción al terminar el disco de la quinta bandeja.
- En caso de discos CD Vídeo/SVCD con función PBC (☞ p. 4) o DVD, que automáticamente pasan a la pantalla de menús en espera de la siguiente instrucción, el sistema no pasa al disco siguiente. En tal caso, seleccione en el menú el elemento que desea reproducir. (☞ p. 35)
- Puede comprobar la información de reproducción en el visor y en la pantalla del televisor. (☞ p. 33)
- Algunas pistas de un disco MP3 pueden saltarse o pueden no reproducirse normalmente.
- Cuando se reproduzca un disco JPEG, pulse los botones una vez que aparezca en la pantalla del televisor la imagen completa. El sistema no puede aceptar operaciones aunque pulse los botones durante la presentación de una imagen.
- Algunos archivos de un disco JPEG pueden reproducirse con distorsiones.
- Si aparece una pantalla negra permanente en la reproducción de una presentación de diapositivas, es posible que el archivo en reproducción sea un archivo JPEG no básico. En este caso, seleccione un archivo legible (archivo JPEG básico). Por ejemplo, pulse ■ o MENU para abrir la pantalla de control JPEG, etc. Tenga en cuenta que se puede tardar bastante tiempo en seleccionar otro archivo.

■ Reanudación de reproducción (DVD/CD Vídeo/ SVCD solamente)

Cuando la reanudación de reproducción está ajustada en "CONECTAR" (☞ p. 51) y se interrumpe la reproducción mediante las operaciones siguientes, se memoriza la posición donde se interrumpió la reproducción. (Se enciende el indicador RESUME.)

- Apagado del equipo (☞ p. 19)
- Pulsar ■
- Cambiar la fuente (☞ p. 20)

Para iniciar la reproducción desde la posición memorizada

(El indicador RESUME se apaga.)

- Pulse el botón DISC seleccionado o ► (botón de reproducción) en el mando a distancia o en la unidad central.
- Seleccione nuevamente DVD como fuente si modificó la fuente.

Para borrar la posición memorizada

Pulse ■ nuevamente o abra la bandeja del disco que contiene el disco de reproducción.

- Cuando la posición memorizada se haya borrado, la reproducción comienza desde el principio del disco.

■ Para evitar que la pantalla se apague con el protector de pantalla

Una pantalla de televisor puede apagarse si se muestra una imagen estática durante mucho tiempo. Para evitarlo, el sistema atenúa automáticamente la pantalla si se muestra una imagen estática durante más de 5 minutos (función de protector de pantalla).

- Si se pulsa cualquier botón se cancelará la función de protector de pantalla.
- Si no desea utilizar la función de protector de pantalla, consulte la página 49.

■ Iconos de guía de información en pantalla

Durante la reproducción de DVD, en la pantalla del televisor pueden aparecer temporalmente los siguientes iconos de guía:

- : aparece al principio de una escena con subtítulos en diversos idiomas.
- : aparece al principio de una escena con sonido en diversos idiomas.
- : aparece al principio de una escena con planos en diversos ángulos.
- (Reproducción), (Pausa), / (Avance rápido/retroceso rápido), / (Avance lento/retroceso lento): aparece cuando se realiza cada operación.
- Si "⃠" aparece en la pantalla del televisor al pulsar un botón, el disco no puede aceptar la operación que se ha intentado, o la información necesaria para dicha operación no se ha grabado en el disco.

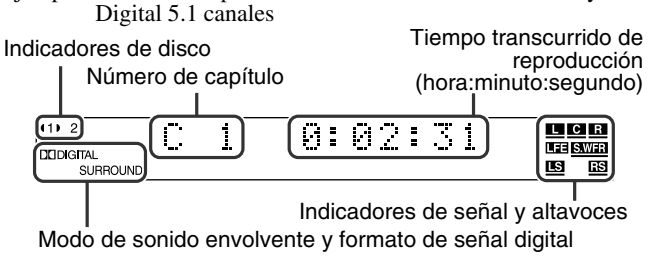
NOTA

- En ciertos casos, sin que aparezca "⃠", no se aceptarán las operaciones.
- Si no desea que aparezcan los iconos de guía en pantalla, consulte la página 51.

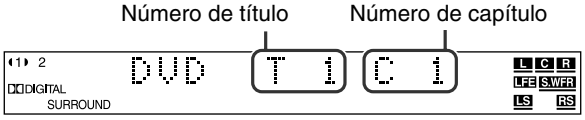
■ Información de reproducción en el visor

DVD

Ejemplo: Cuando se reproduce un DVD codificado con Dolby Digital 5.1 canales

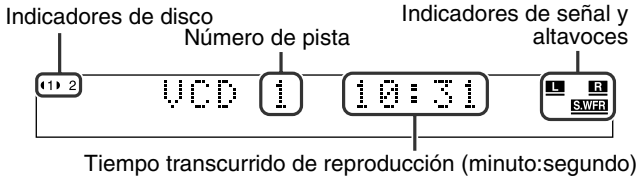

Indicadores de disco
Número de capítulo
Tiempo transcurrido de reproducción (hora:minuto:segundo)
C 1
0:02:31
DIGITAL SURROUND
L C R LFE S.WFR LS RS
Indicadores de señal y altavoces
Modo de sonido envolvente y formato de señal digital

Cada vez que se pulsa FL DISPLAY, las indicaciones alternan entre las indicadas arriba y abajo.



CD Vídeo/SVCD/CD Audio

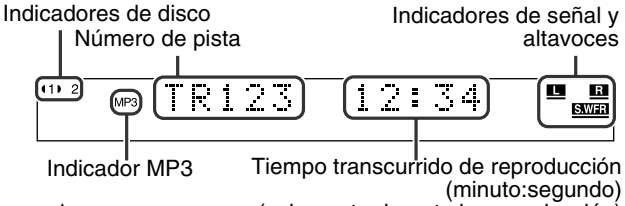
Ejemplo: Cuando se reproduce un CD Vídeo



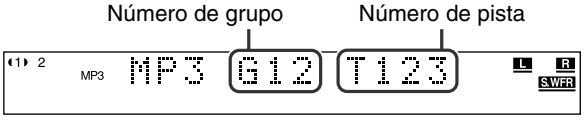
NOTA

- Cuando se reproduce un disco CD Vídeo o SVCD con función PBC, el tiempo transcurrido de reproducción no aparece, pero aparece "PBC".

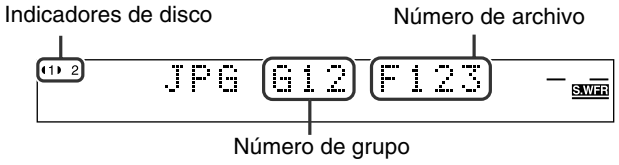
Disco MP3



Cada vez que se pulsa FL DISPLAY, las indicaciones alternan entre las indicadas arriba y abajo.



Disco JPEG



Sigue en página siguiente

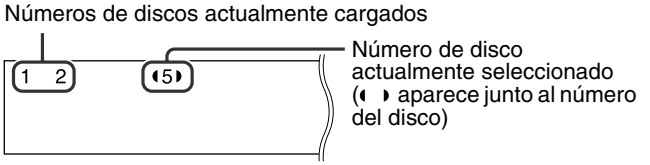
NOTA

- Puede cambiar el modo de información de tiempos. (☞ p. 34)
- También puede comprobar la información de reproducción en la pantalla del televisor. (☞ p. 33)

■ Información de disco en el visor

Los indicadores de disco del visor muestran el estado actual de la bandeja de disco correspondiente.

Ejemplo: Cuando hay discos cargados en las bandejas de disco 1, 2 y 5, y se selecciona el disco de la bandeja 5.


Números de discos actualmente cargados
1 2
5
Número de disco actualmente seleccionado (◖ ◗ aparece junto al número del disco)

Acerca de las lámparas de disco (TH-M65 solamente)

Las lámparas de disco de la unidad central muestran también el estado del disco.

Disco	Lámpara
Cargado	Roja
Seleccionado	Verde
No hay disco	Desactivada

NOTA

Cuando se carga un disco:

- Solamente después de pulsarse un botón DISC, el sistema empieza a leer la información del disco de la bandeja especificada. Después, los indicadores/lámparas de disco (TH-M65 solamente) muestran correctamente el estado actual del disco.

■ Bloqueo de bandeja

Puede bloquear las bandejas para impedir que los niños expulsen sin querer los discos.

En la unidad central SOLAMENTE:

Mientras el sistema está apagado

Pulse y mantenga pulsado ■, y luego pulse ⏏ para DISC 1.

- El sistema se enciende y “LOCKED” aparece en el visor.
- Si intenta expulsar discos, “LOCKED” aparece para indicar que las bandejas están bloqueadas.

Para desbloquear las bandejas

Con el sistema apagado, pulse y mantenga pulsado ■ y luego pulse ⏏ para DISC 1.

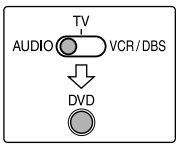
- El sistema se enciende y “UNLOCKED” aparece en el visor.

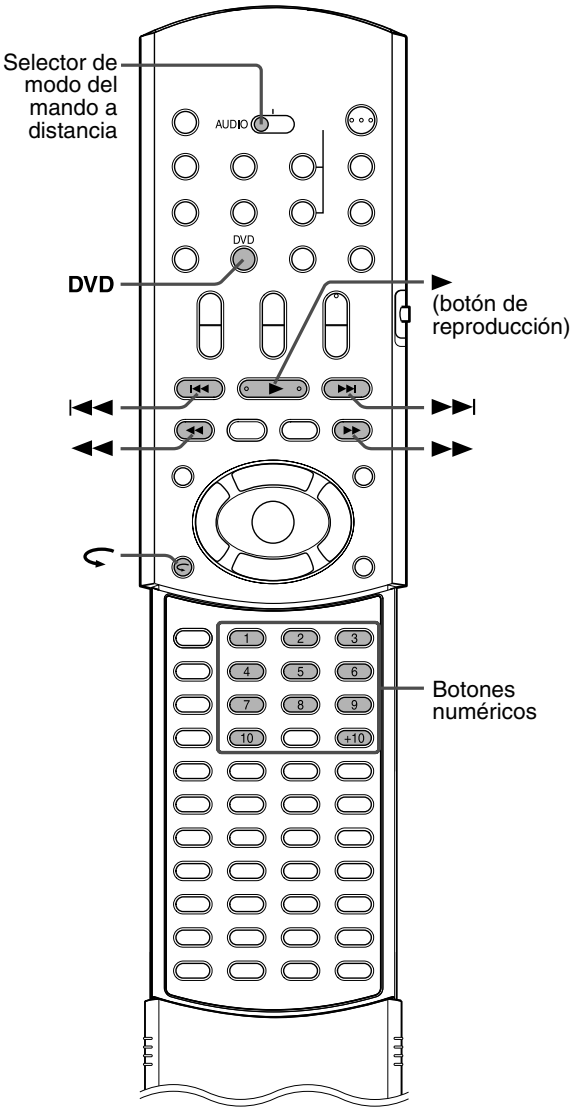
Funciones de reproducción

IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para la operación siguiente:

1 Ajuste el selector de modo del mando a distancia en AUDIO.
2 Pulse DVD.





Tecla de repetición

Puede retrasar la posición de reproducción en 10 segundos desde la posición actual.

DVD

■ Durante la reproducción

En el mando a distancia:

Pulse ↶.

NOTA

- Esta función funciona entre capítulos de un mismo título.
- Es posible que esta función no funcione con algunos DVD.

Búsqueda de avance rápido/retroceso rápido

Puede buscar un punto concreto durante la reproducción de un disco.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

■ Durante la reproducción

En el mando a distancia:

Pulse ►►/◄◄.

Cada vez que pulse el botón, la velocidad de búsqueda cambia del modo siguiente:
Avance:

⇨ ▶▶ x2 ⇨ ▶▶ x5 ⇨ ▶▶ x10 ⇨ ▶▶ x20 ⇨ ▶▶ x60 *

Retroceso:

⇨ ◀◀ x2 ⇨ ◀◀ x5 ⇨ ◀◀ x10 ⇨ ◀◀ x20 ⇨ ◀◀ x60 *

* ▶▶ x60 y ◀◀ x60 solamente funcionan con DVD.

Para volver a velocidad normal de reproducción
Pulse ► (botón de reproducción).

En el mando a distancia y en la unidad central:

Pulse y mantenga pulsado ►►I/I◄◄.

Si mantiene continuamente pulsado ►►I/I◄◄, aumenta la velocidad de búsqueda de avance/retroceso rápido, del modo siguiente:

▶▶ x5 ⇨ ▶▶ x20 / ◀◀ x5 ⇨ ◀◀ x20

Para volver a velocidad normal de reproducción
Suelte el botón.

NOTA

- Cuando se reproduce un disco DVD, CD Vídeo o SVCD, no sale ningún sonido durante la búsqueda rápida de avance/retroceso.
- Cuando se reproduce un CD Audio, el sonido es intermitente y bajo durante la búsqueda rápida de avance/retroceso.
- Es posible que esta función no funcione con algunos DVD.

Localización de comienzo de una selección deseada

Puede localizar el comienzo de un capítulo, una pista o un archivo.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3 | JPEG

■ Para DVD (capítulo): Durante la reproducción
Para CD Vídeo/SVCD (pista): Durante reproducción sin función PBC
Para CD Audio/MP3/JPEG (pista/archivo): Durante reproducción o en situación de parada

Para saltar capítulos, pistas o archivos hacia adelante

Pulse ►►I tantas veces como sea necesario.

Para saltar el comienzo de capítulo, pista o archivo actual.

Pulse I◄◄ una vez.

Para saltar capítulos, pistas o archivos hacia atrás

Pulse I◄◄ tantas veces como sea necesario.

NOTA

- Es posible que esta función no funcione con algunos DVD.
- Cuando reproduzca un CD Vídeo o SVCD con función PBC, puede utilizarse ►►I y I◄◄ para la reproducción mediante menús. (☞ p. 4, 35)
- Cuando reproduzca un disco MP3/JPEG, puede realizar operaciones mediante la pantalla de control MP3/JPEG. (☞ p. 36, 37)

Localización de una selección deseada mediante botones numéricos

Puede localizar el título, capítulo, pista o archivo deseado seleccionando su número.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3 | JPEG

■ Para DVD (título, capítulo):
En situación de parada (se selecciona el número de título.)
Durante la reproducción (se selecciona el número de capítulo.)
Para CD Vídeo/SVCD (pista): Durante reproducción sin función PBC
Para CD Audio/MP3/JPEG (pista/archivo): Durante reproducción o en situación de parada

En el mando a distancia:

Pulse los botones numéricos (1-10, +10) para seleccionar el número deseado de título, capítulo o pista.

Ejemplos:
Para seleccionar 3: Pulse 3.
Para seleccionar 14: Pulse +10 y luego 4.
Para seleccionar 24: Pulse +10 dos veces y luego 4.
Para seleccionar 40: Pulse +10 tres veces y luego 10.
Aparece en el visor el número especificado de título, capítulo, pista o archivo y comienza la reproducción desde ese punto.

NOTA

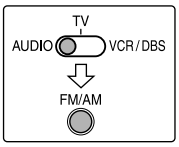
- Durante la reproducción de un DVD, si se muestra un menú en la pantalla del televisor, pueden utilizarse los botones numéricos para seleccionar un elemento del menú. (☞ p. 34)
- Durante la reproducción de un CD Vídeo o un SVCD con función PBC, si se muestra un menú en la pantalla del televisor, se utilizan los botones numéricos para seleccionar un elemento del menú. (☞ p. 35)

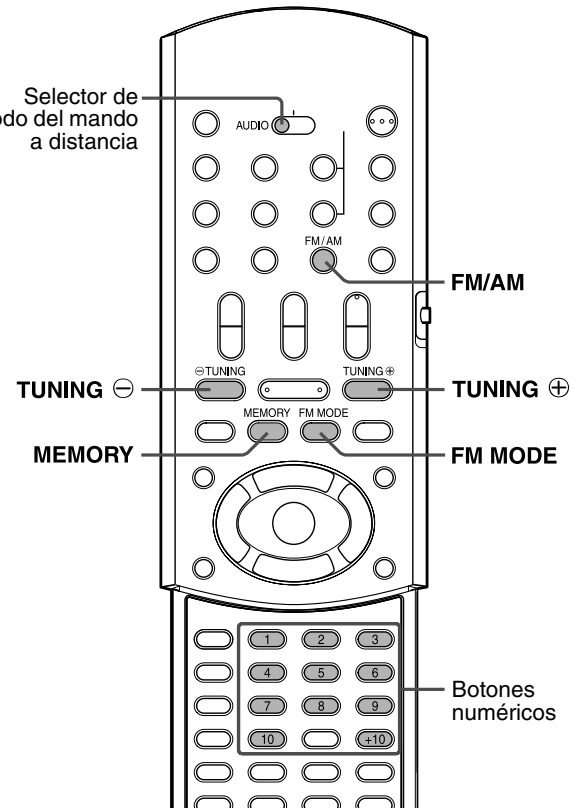
Puede recorrer todas las emisoras o utilizar la función de presintonías para ir inmediatamente a una determinada emisora.

IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para la operación siguiente:

1 Ajuste el selector de modo del mando a distancia en AUDIO.
2 Pulse FM/AM.



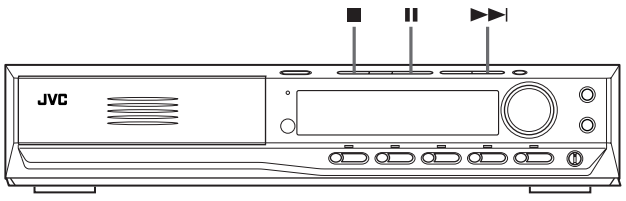


Configuración de la separación de intervalos del sintonizador AM

Algunos países separan las emisoras AM con espacios de 9 kHz, mientras otros países utilizan la separación de 10 kHz.

- La separación de 10 kHz de intervalo es la configuración inicial.

En la unidad central SOLAMENTE:



■ Cuando se selecciona AM como fuente

Para seleccionar el intervalo de 10 kHz

Pulse y mantenga pulsado II, y luego pulse ►►I. "10k STEP" aparece en el visor. Ahora está seleccionado el intervalo de 10 kHz.

Para seleccionar el intervalo de 9 kHz

Pulse y mantenga pulsado ■, y luego pulse ►►I. "9k STEP" aparece en el visor. Ahora está seleccionado el intervalo de 9 kHz.

Sintonización manual

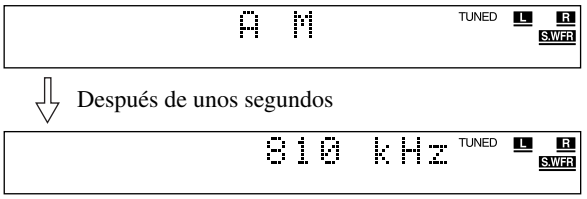
En el mando a distancia:

1 Pulse FM/AM varias veces para seleccionar la banda.

Cada vez que pulse el botón, la banda alternará entre FM y AM.

La banda seleccionada aparece en el visor y a continuación aparece la última emisora recibida.

Ejemplo: Cuando se selecciona AM



2 Pulse TUNING ⊕ o TUNING ⊖ varias veces hasta encontrar la frecuencia deseada.

Cuando se mantiene pulsado el botón hasta que el sistema empieza la búsqueda de emisoras y luego se suelta, el sistema interrumpe automáticamente la búsqueda cuando sintoniza una emisora con intensidad de señal suficiente.

- TUNING ⊕: Aumenta la frecuencia.
- TUNING ⊖: Reduce la frecuencia.

NOTA

- Cuando se sintoniza una emisora con intensidad de señal suficiente, se enciende el indicador TUNED en el visor.
- Cuando se recibe un programa estéreo FM, se enciende el indicador ST en el visor.

Sintonización predeterminada

Una vez asignada una emisora a un número de canal, la emisora puede sintonizarse rápidamente. Puede presintonizar 30 emisoras FM y 15 AM.

■ Para presintonizar las emisoras

NOTA

Antes de empezar:

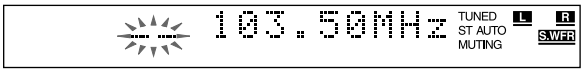
- Hay un límite de tiempo para realizar los pasos siguientes. Si la configuración se cancela antes de terminar, empiece nuevamente desde el paso 2.

1 Sintonice la emisora que desea presintonizar.

- Para ver el procedimiento detallado, consulte "Sintonización manual".
- Si desea memorizar el modo de recepción FM para una emisora FM, seleccione el modo de recepción deseado. Consulte "Selección del modo de recepción FM" (☞ p. 28).

2 Pulse MEMORY.

La posición de número de canal parpadea en el visor durante unos 5 segundos.



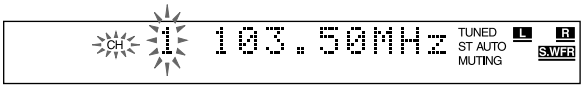
Mientras la posición de número de canal parpadea:

3 Pulse los botones numéricos (1-10, +10) para seleccionar un número de canal.

El número de canal y el indicador CH empiezan a parpadear.

Ejemplos:
Para número de canal 3: Pulse 3.
Para número de canal 14: Pulse +10 y luego 4.

(Para emisoras FM solamente)
Para número de canal 24: Pulse +10 dos veces y luego 4.
Para número de canal 30: Pulse +10 dos veces y luego 10.



Mientras el número seleccionado parpadea:

4 Pulse nuevamente MEMORY.

El número seleccionado deja de parpadear.
La emisora es asignada al número de presintonía seleccionado.

5 Repita los pasos 1 a 4 hasta memorizar todas las emisoras deseadas.

Para borrar una emisora presintonizada memorizada
Memorizar una nueva emisora en un número ya utilizado borra la emisora previamente memorizada.

■ Para sintonizar una emisora presintonizada

En el mando a distancia:

1 Pulse FM/AM varias veces para seleccionar la banda.

Cada vez que pulse el botón, la banda alternará entre FM y AM.

2 Pulse los botones numéricos (1-10, +10) para seleccionar un número de canal presintonizado.

Ejemplos:
Para número de canal 3: Pulse 3.
Para número de canal 14: Pulse +10 y luego 4.

(Para emisoras FM solamente)
Para número de canal 24: Pulse +10 dos veces y luego 4.
Para número de canal 30: Pulse +10 dos veces y luego 10.

Selección del modo de recepción FM

Cuando el programa FM estéreo actualmente sintonizado se escuche con ruido, puede cambiar el modo de recepción FM para mejorar la recepción.

- Puede memorizar el modo de recepción FM para cada emisora presintonizada. Consulte "Sintonización predeterminada" (☞ p. 27).

■ Mientras escucha una emisora FM

En el mando a distancia:

Pulse FM MODE.

Aparece en el visor el modo de recepción FM.
Cada vez que pulse el botón, el modo de recepción FM alternará entre "AUTO MUTING" y "MONO".

- **AUTO MUTING:**
  Cuando un programa se emita en estéreo, escuchará sonido estéreo. (Se enciende el indicador ST en el visor.) Cuando se emita en monoaural, escuchará sonido monoaural. Este modo es también útil para suprimir ruido estático entre emisoras. Se enciende el indicador AUTO MUTING en el visor.
- **MONO:**
  La recepción mejorará, aunque se perderá el efecto estereofónico. (El indicador ST se apaga.) En este modo, se oirá ruido hasta sintonizar una emisora. (El indicador AUTO MUTING también desaparece.)

Reducción del ruido de emisión AM

Cuando escuche una emisión AM con mucha interferencia de ruido, puede cambiar el modo de "Beat Cut" (recorte de interferencia) para reducir el ruido.

■ Mientras escucha una emisora AM

En el mando a distancia:

Pulse FM MODE.

Aparece en el visor el modo "Beat Cut" actual.
Cada vez que pulse el botón, el modo "Beat Cut" alternará entre "BEAT CUT 1" y "BEAT CUT 2".

- Elija "BEAT CUT 1" o "BEAT CUT 2" según la mayor claridad de sonido.

Creación de campos sonoros realistas

Puede utilizar los siguientes modos de sonido envolvente para reproducir un campo sonoro realista.

- **Dolby Surround**
  - Dolby Pro Logic II
  - Dolby Digital
- **DTS Digital Surround**
- **Modos DSP**
  - Modos DAP
  - Todos los canales en estéreo (ALL CH ST.)

■ Dolby Surround

Dolby Pro Logic II*

Dolby Pro Logic II tiene un formato de reproducción multicanal renovado para descodificar todas las fuentes de 2 canales — fuente estéreo y fuente codificada Dolby Surround — en un canal 5.1.
El método de codificación/decodificación basado en matriz utilizado por Dolby Pro Logic II no establece limitación para la frecuencia de corte de los agudos respecto del canal envolvente y activa el sonido envolvente estéreo en comparación con el Dolby Pro Logic convencional.
Dolby Pro Logic II permite reproducir la sensación de amplitud del sonido original sin añadir ningún sonido nuevo ni coloración tonal.
Dolby Pro Logic II tiene dos modos — modo "Movie" (Cine) y modo "Music" (Música):

- **Pro Logic II Cine (PL II MOVIE)**

Adecuado para la reproducción de fuentes codificadas Dolby Surround que lleven la marca DOLBY SURROUND. Puede disfrutar de un campo sonoro muy similar al creado con sonidos discretos de 5.1 canales.

- **Pro Logic II Música (PL II MUSIC)**

Adecuado para la reproducción de cualquier fuente de música estéreo de 2 canales. Puede disfrutar de un sonido amplio y profundo con este modo.

- Cuando se activa Dolby Pro Logic II, el indicador PLII se enciende en el visor.

Dolby Digital*

Se utiliza para reproducir bandas sonoras multicanal del software codificado con Dolby Digital (DOLBY DIGITAL).
Método de codificación Dolby Digital 5.1 canales (DOLBY D) (denominado formato audio digital multicanal discreto) graba y comprime digitalmente las señales del canal delantero izquierdo, del canal delantero derecho, del canal central, del canal envolvente izquierdo, del canal envolvente derecho y del canal LFE.
Dado que cada canal es independiente de las señales de los demás canales para evitar interferencias, puede obtener una calidad de sonido mucho mejor con numerosos efectos estéreo y envolventes.

NOTA

- El software Dolby Digital puede agruparse aproximadamente en dos categorías: software multicanal (hasta "5.1" canales) y 2 canales. Para disfrutar de sonidos envolventes durante la reproducción del software Dolby Digital 2 canales, puede utilizar Dolby Pro Logic II.

■ DTS Digital Surround**

Se utiliza para reproducir bandas sonoras multicanal del software codificado con DTS Digital Surround (DTS).
DTS Digital Surround (DTS) es otro formato de audio digital discreto disponible en software para CD, LD y DVD.
En comparación con Dolby Digital, la relación de compresión de audio es relativamente baja. Este hecho permite al formato DTS Digital Surround añadir amplitud y profundidad a los sonidos reproducidos. En consecuencia, DTS Digital Surround proporciona un sonido natural, sólido y nítido.

■ Modos DSP

Modos DAP (Digital Acoustic Processor): (Procesador acústico digital)

Los modos DAP han sido diseñados para crear importantes elementos acústicos envolventes.
El sonido que se oye en un sala de música en vivo, una sala de baile, una sala de conciertos o un pabellón se compone de sonido directo e indirecto — primeras reflexiones y reflexiones de rebote. Los sonidos directos llegan al oyente directamente sin ninguna reflexión. Por otra parte, los sonidos indirectos son retardados por las distancias de techo y paredes (véase el siguiente gráfico). Estos sonidos indirectos son elementos importantes de los efectos acústicos envolventes. El modo DAP puede reproducir un campo sonoro realista añadiendo estos sonidos indirectos.

En este sistema se incluyen los siguientes modos DAP.

LIVE CLUB	Proporciona la sensación de una sala de música en vivo con techo bajo.
DANCE CLUB	Proporciona graves vibrantes.
HALL	Proporciona claridad vocal y la sensación de una sala de conciertos.
PAVILION	Proporciona la sensación de amplitud de un pabellón de techo alto.

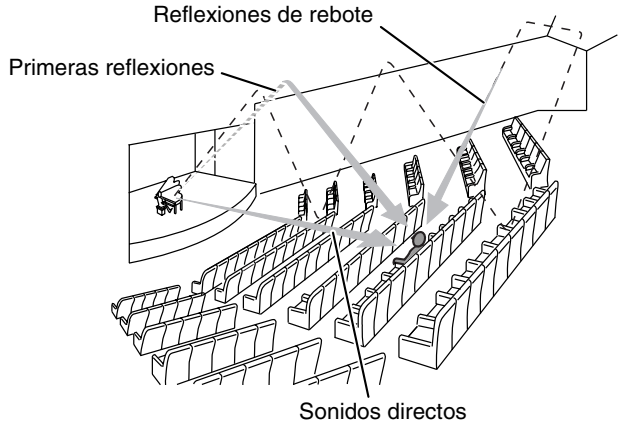
Estos modos DAP pueden utilizarse para añadir efectos acústicos envolventes durante la reproducción de una fuente estéreo de 2 canales, y puede proporcionarle la verdadera sensación de "estar allí".

- Cuando se activa uno de los modos DAP, el indicador DSP se enciende en el visor.

* ***Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo con una doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.***

** ***"DTS" y "DTS Digital Surround" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.***

Creación de campo sonoro

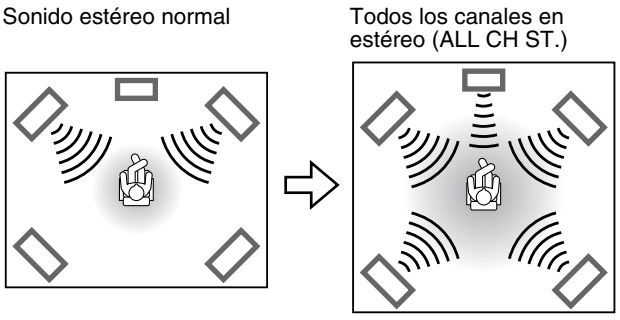


Todos los canales en estéreo

El modo "Todos los canales en estéreo" (ALL CH ST.) puede reproducir un mayor campo sonoro estereofónico utilizando todos los altavoces conectados (y activados).
"Todos los canales en estéreo" pueden utilizarse durante la reproducción de una fuente estereofónica de 2 canales.

- Cuando se selecciona "Todos los canales en estéreo", el indicador DSP se enciende en el visor.

Reproducción de todos los canales en estéreo



■ Indicadores en el visor

Indicadores de formato de señal digital

LPCM: Se enciende cuando se recibe la señal Linear PCM.
DIGITAL: Se enciende cuando se reciben las señales Dolby Digital.
dts: Se enciende cuando se reciben las señales DTS Digital (Surround).
Sin indicación: No se enciende ningún indicador de señal digital cuando se reciben señales analógicas.

NOTA

- Mientras la función KARAOKE está activada, aparece "LPCM" en el visor (TH-M65 solamente).

Indicadores de señal de fuente, etc.

Luz para indicar las señales entrantes.

L: Se enciende cuando se recibe la señal del canal izquierdo.
C: Se enciende cuando se recibe la señal del canal central.
R: Se enciende cuando se recibe la señal del canal derecho.
LFE: Se enciende cuando se recibe la señal del canal LFE.
LS: Se enciende cuando se recibe la señal del canal envolvente izquierdo.
RS: Se enciende cuando se recibe la señal del canal envolvente derecho.
S: Se enciende cuando se recibe la señal del canal envolvente monoaural o la señal de 2 canales Dolby Surround.
S.WFR: Se enciende siempre.

El canal con "—" muestra que los altavoces correspondientes están reproduciendo el sonido de los canales.
Si se reproduce el sonido de los canales codificado en 5.1 canales, solamente se enciende "—".

Modos de sonido envolvente disponibles para cada señal de entrada

Las marcas √ muestran los modos de sonido envolvente disponibles.

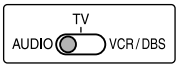
Modo / Señal	Envolvente desactivado (SURR OFF)	Dolby Surround			DTS Digital Surround (DTS)	Modo DSP				
						Modo DAP				ALL CH ST.*
		PL II MOVIE*	PL II MUSIC*	Dolby Digital		LIVE CLUB*	DANCE CLUB*	HALL*	PAVILION*	
Dolby Digital (Multicanal)	√	—	—	√	—	—	—	—	—	—
Dolby Digital (2 canales)	√	√	√	—	—	—	—	—	—	—
DTS Digital Surround (Multicanal)	√	—	—	—	√	—	—	—	—	—
DTS Digital Surround (2 canales)	√	√	√	—	—	—	—	—	—	—
Analógico (VCR/FM/AM) o Linear PCM	√	√	√	—	—	√	√	√	√	√

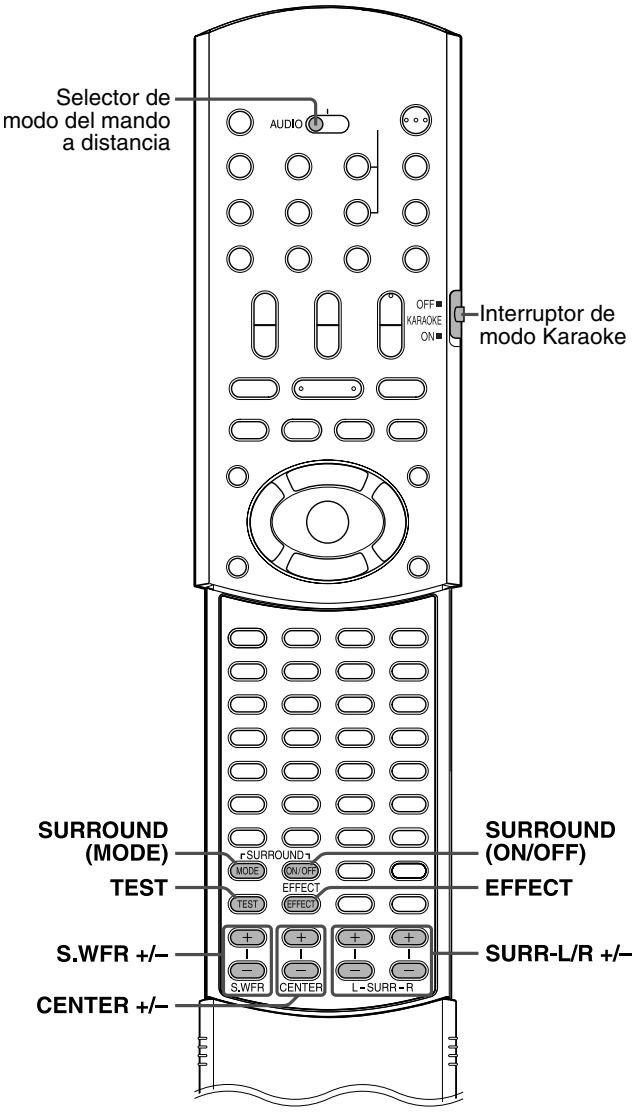
* Puede seleccionar estos modos pulsando SURROUND (MODE). (☞ p. 31)

IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para la operación siguiente:

- Ajuste el selector de modo del mando a distancia en AUDIO.





Uso del modo envolvente

El sistema está configurado para seleccionar automáticamente el modo de sonido envolvente óptimo para la señal de entrada procedente de software multicanal digital.
Cuando se reproduzca una fuente de 2 canales, podrá seleccionar manualmente el modo envolvente deseado.

En el mando a distancia:

■ Cuando se reproduzca software multicanal digital

Se activa automáticamente el modo envolvente multicanal apropiado.

"DOLBY D": Cuando se reproduce un software codificado con Dolby Digital

"DTS": Cuando se reproduce un software codificado con DTS Digital Surround

En estos casos, solamente puede activar o desactivar ("SURR OFF") el modo envolvente.

■ Cuando se reproduzca una fuente de 2 canales

Puede seleccionar el modo Dolby Pro Logic II (PL II MOVIE/PL II MUSIC) o uno de los modos DSP (LIVE CLUB/DANCE CLUB/HALL/PAVILION/ALL CH ST.).

Pulse SURROUND (MODE).

Se activa el modo envolvente y aparece en el visor el modo envolvente actual.
Cada vez que pulse el botón, el modo envolvente cambia de la manera siguiente:

⇨ PL II MOVIE ⇨ PL II MUSIC ⇨ LIVE CLUB ⇨ DANCE CLUB ⇨ HALL ⇨ PAVILION ⇨ ALL CH ST. ⇨ (vuelta al principio)

Para más detalles sobre cada modo, consulte las páginas 29 y 30.

Para desactivar el modo envolvente

Pulse SURROUND (ON/OFF).

Cada vez que pulse el botón, el modo envolvente se activa y se desactiva alternativamente.

SURR OFF (envolvente desactivado) ⇄ modo seleccionado actual (envolvente activado)

NOTA

- Cuando seleccione "PL II MUSIC", "PL II MOVIE", "DOLBY D" o "DTS" como modo envolvente, se enciende el indicador SURROUND.
- Cuando seleccione uno de los modos DSP ("LIVE CLUB"/"DANCE CLUB"/"HALL"/"PAVILION"/"ALL CH ST.") como modo envolvente, se enciende el indicador DSP.
- Para software Dolby Digital de 2 canales, puede seleccionar "PL II MUSIC" o "PL II MOVIE".

Memorización de ajustes: memoria automática

Este sistema memoriza las configuraciones del modo envolvente para cada fuente.

- Cuando apague el sistema:
  Cuando encienda nuevamente el sistema, las configuraciones memorizadas para la fuente actual se reactivan automáticamente.
- Cuando cambie la fuente:
  Las configuraciones memorizadas para la nueva fuente seleccionada se reactivan automáticamente.

NOTA

- Si la fuente es FM o AM, puede asignar una configuración distinta para cada banda.

Ajuste del sonido

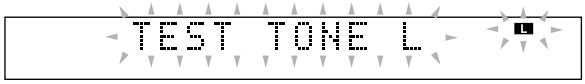
NOTA

Antes de empezar:
- Ajuste el interruptor de modo Karaoke en OFF. (Para TH-M65 solamente)

En el mando a distancia:

1 Pulse TEST.

Compruebe si puede oír los sonidos por todos los altavoces en el mismo nivel.
"TEST TONE" y el correspondiente indicador de señal comienza a parpadear en el visor, y el tono de prueba sale de los altavoces en el orden siguiente:



⇨ Altavoz delantero izquierdo (L) ⇨ Altavoz central (C) ⇨ Altavoz delantero derecho (R) ⇨ Altavoz envolvente derecho (RS) ⇨ Altavoz envolvente izquierdo (LS) ⇨ (vuelta al principio)

2 Ajuste los niveles de salida de altavoces (–10 a +10).

Ajuste los niveles del altavoz central y de los altavoces envolventes, así como el sonido de los altavoces delanteros. Utilice uno de los botones siguientes para ajustar cada nivel de altavoz.
- CENTER +/– para el altavoz central
- SURR-L +/– para el altavoz envolvente izquierdo
- SURR-R +/– para el altavoz envolvente derecho

3 Pulse nuevamente TEST para interrumpir el tono de prueba.

■ Para los modos DAP (☞ p. 29) solamente

4 Pulse EFFECT para seleccionar el nivel de efecto (1 a 5) deseado.

Cada vez que pulse el botón, el nivel de efecto cambia del modo siguiente:

⇨ DSP EFFECT 1 ⇨ DSP EFFECT 2 ⇨ DSP EFFECT 3 ⇨ DSP EFFECT 4 ⇨ DSP EFFECT 5 ⇨ (vuelta al principio)

A medida que aumenta el número, aumenta la eficacia del modo seleccionado. (Normalmente, ajuste el nivel en "DSP EFFECT 3".)

NOTA

- No puede ajustar el nivel de salida del altavoz central para los modos DAP ni el nivel de efecto para "Todos los canales en estéreo".
- Puede emitir el tono de prueba en cualquier modo envolvente o incluso con el modo envolvente desactivado.
- Los niveles de salida de altavoz cuyo indicador de señal de fuente esté encendido pueden ajustarse sin pulsar TEST.
- Cuando seleccione DVD como fuente, también podrá ajustar los niveles de salida de altavoces mediante el menú de elección. (☞ p. 50)

En esta sección se explican las funciones avanzadas para reproducción de disco mediante el mando a distancia.

- DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3 JPEG muestra los tipos de discos para los que hay una función disponible.
- Encienda su televisor y seleccione el modo correcto de entrada en el televisor.

NOTA

- Si "⃠" aparece en la pantalla del televisor al pulsar un botón, el disco no puede aceptar la operación que se ha intentado, o la información necesaria para dicha operación no se ha grabado en el disco.

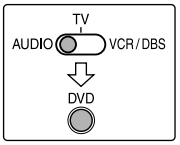
Uso de la barra de pantalla

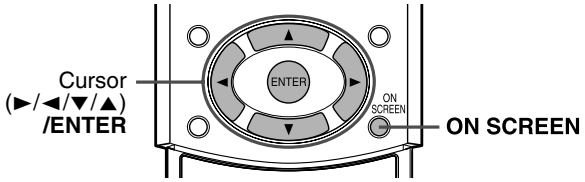
Puede comprobar la información del disco mientras el disco está cargado y puede utilizar algunas funciones mediante la barra de pantalla.

IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para la operación siguiente:

1 Ajuste el selector de modo del mando a distancia en AUDIO.
2 Pulse DVD.





Visualización de la barra de pantalla

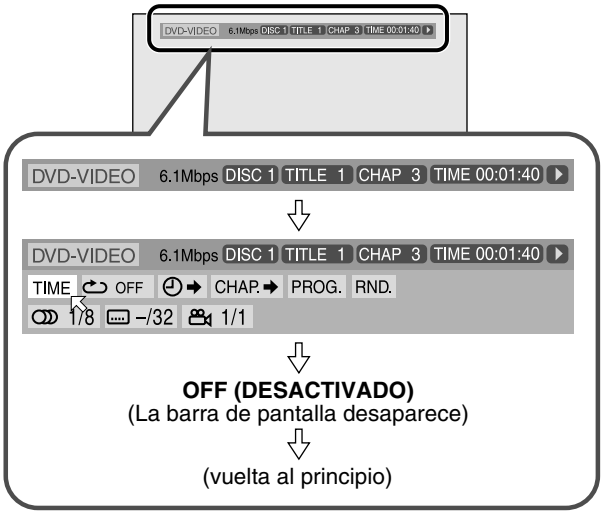
■ Siempre que haya un disco cargado

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3

Pulse ON SCREEN.

Cada vez que pulse el botón, la barra de pantalla cambia del modo siguiente en la pantalla del televisor.

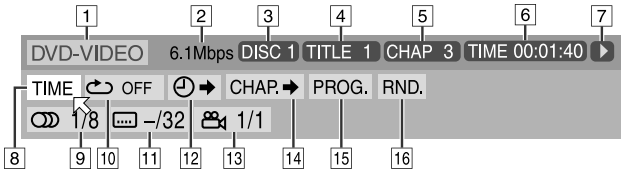
Ejemplo: Durante la reproducción de DVD


DVD-VIDEO 6.1Mbps DISC 1 TITLE 1 CHAP 3 TIME 00:01:40
DVD-VIDEO 6.1Mbps DISC 1 TITLE 1 CHAP 3 TIME 00:01:40
DVD-VIDEO 6.1Mbps DISC 1 TITLE 1 CHAP 3 TIME 00:01:40
TIME OFF CHAP. PROG. RND.
1/8 –/32 1/1
OFF (DESACTIVADO)
(La barra de pantalla desaparece)
(vuelta al principio)

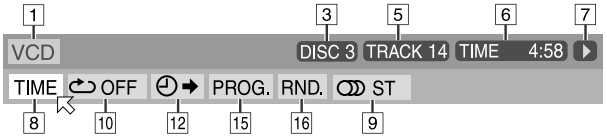
- La barra de pantalla aparece "NO-DISC" si no hay ningún disco cargado.

■ Contenido de la barra de pantalla durante la reproducción

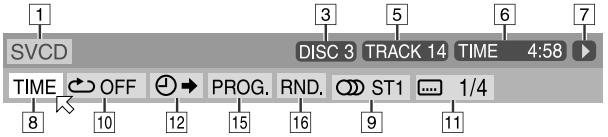
DVD



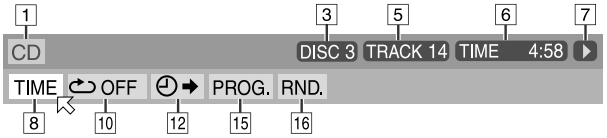
CD Vídeo (VCD)



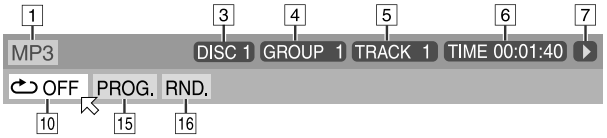
SVCD



CD



Disco MP3



1 Muestra el tipo de disco.
2 Muestra la velocidad de transferencia actual (megabits por segundo).
3 Muestra el número de disco.
4 Muestra el número actual de título (en DVD) o de grupo (en MP3).
5 Muestra el número actual de capítulo (en DVD) o de pista (en otro tipo de discos).
6 Muestra la información de tiempo. (☞ p. 34)
7 Muestra el estado de la reproducción.
- ►: aparece durante la reproducción.
- ►► / ◄◄: aparece durante el avance/retroceso rápido.
- ►❙ / ❙◄: aparece durante la reproducción en avance lento/ retroceso lento.
- ❙❙: aparece en situación de pausa.
- ■: aparece en situación de parada.

8 Seleccione esto para cambiar la información de tiempo (6). (☞ p. 34)
9 Seleccione esto para cambiar el idioma o canal de audio. (☞ p. 39, 40)
10 Seleccione esto para repetir la reproducción. (☞ p. 44)
11 Seleccione esto para cambiar el idioma de subtítulos. (☞ p. 39)
12 Seleccione esto para la función de búsqueda de tiempo. (☞ p. 36)
13 Seleccione esto para cambiar el ángulo de visión. (☞ p. 38)
14 Seleccione esto para la función de búsqueda de capítulo. (☞ p. 35)
15 Seleccione esto para reproducción de programas. (☞ p. 43)
16 Seleccione esto para reproducción aleatoria. (☞ p. 44)

Funcionamiento básico de la barra de pantalla

Ejemplo: Cuando seleccione el modo de repetición de DVD

■ Durante reproducción o en situación de parada

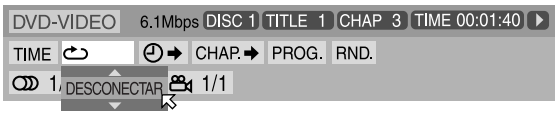
1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.
- El elemento actualmente seleccionado aparece en verde.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover a ↻ .

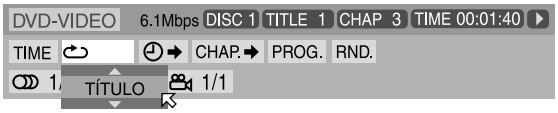
3 Pulse ENTER.

Aparece la ventana emergente bajo el elemento seleccionado.
- Aparece la configuración actual.



4 Pulse Cursor ▼/▲ para seleccionar la opción deseada.

Cada vez que pulse el botón, las opciones cambian.



5 Pulse ENTER.

La configuración cambia y la ventana emergente desaparece.

Para desactivar la barra de pantalla

Pulse ON SCREEN.

NOTA

- Para más detalles sobre cada función, consulte las páginas correspondientes.

Cambios de la información de tiempo

Puede cambiar la información de tiempo en la barra de pantalla, en la pantalla del televisor y en el visor de la unidad central.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

■ Durante reproducción o en situación de parada

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover a TIME .

3 Pulse ENTER.

Cada vez que pulse el botón, la información de tiempo cambia del modo siguiente:

Ejemplo: Durante la reproducción de DVD

⇨ TIME 0:25:58 ⇨ REM 0:18:14 ⇨ TOTAL 1:25:58

⇨ T.REM 0:45:41 ⇨ (vuelta al principio)

- TIME: Tiempo transcurrido de reproducción de capítulo/pista actual
- REM: Tiempo restante de capítulo/pista actual
- TOTAL: Tiempo transcurrido de disco
- T. REM: Tiempo restante de disco

Para desactivar la barra de pantalla

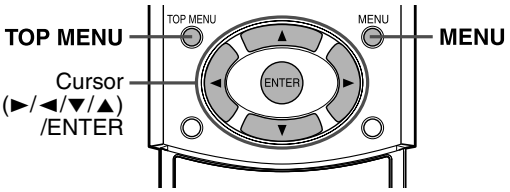
Pulse ON SCREEN.

NOTA

- Durante la reproducción de un CD Vídeo, SVCD o CD Audio, no aparece la indicación de dígitos de hora.

Reproducción desde una posición especificada de un disco

Puede iniciar la reproducción de un título, capítulo o pista especificados. También puede reproducir un disco desde un tiempo especificado.



Localización de una escena deseada desde el menú DVD

DVD

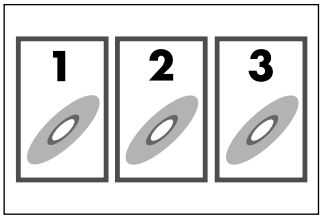
Generalmente, los DVD tienen sus propios menús que muestran el contenido del disco. Estos menús contienen diversos elementos, tales como títulos de películas, nombres de canciones o información del artista, y puede visualizarlos en la pantalla del televisor. Puede localizar una escena deseada mediante estos menús.

■ Siempre que haya un DVD cargado

1 Pulse TOP MENU o MENU.

El menú aparece en la pantalla del televisor.

Ejemplo:



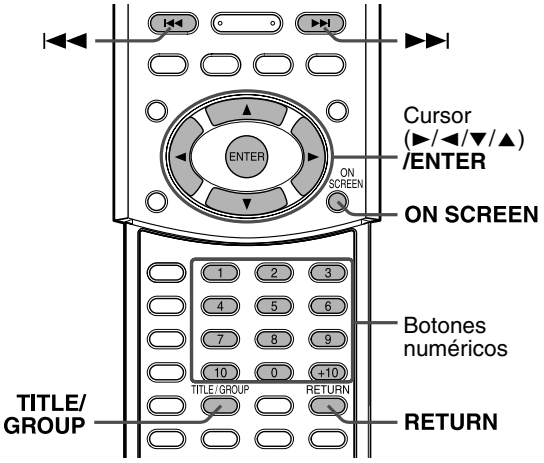
Normalmente, un DVD con más de un título tendrá un menú "Título" con una lista de los títulos que contiene. Pulse TOP MENU para mostrar el menú de títulos.
Algunos DVD tienen también un menú diferente que aparece al pulsar MENU.
Consulte las instrucciones de cada DVD sobre este menú concreto.

2 Utilice Cursor ►/◄/▼/▲ para seleccionar un elemento deseado.

3 Pulse ENTER.

El sistema inicia la reproducción del elemento seleccionado.
- Con algunos discos, puede seleccionar también los elementos introduciendo el número correspondiente mediante los botones numéricos.

Español



Localización de una escena deseada mediante un menú de CD Vídeo/SVCD con PBC

Un CD Vídeo o SVCD grabado con PBC tiene sus propios menús, por ejemplo una lista de las canciones que contiene. Puede localizar una escena específica mediante estos menús. (☞ p. 4)

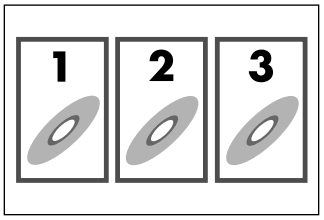
VIDEO CD SUPER VCD

■ Cuando aparezca el menú en la pantalla del televisor durante la reproducción con función PBC

Pulse los botones numéricos (1-10, +10) para seleccionar el número del elemento deseado.

El sistema inicia la reproducción desde el elemento seleccionado.

Ejemplo:



Para seleccionar el número

Ejemplo:
Para seleccionar 3: Pulse 3.
Para seleccionar 11: Pulse +10 y luego 1.

Para volver al menú

Pulse RETURN.

Cuando "NEXT" o "PREVIOUS" aparezca en la pantalla del televisor:

- Para ir a la página siguiente, pulse ►►I.
- Para volver a la página anterior, pulse I◄◄.

NOTA

- Si desea utilizar un CD Vídeo/SVCD compatible con PBC sin utilizar la función PBC, aplique cualquiera de los siguientes procedimientos:
  - Inicie la reproducción pulsando los botones numéricos en situación de parada.
  - Pulse ►►I varias veces hasta que se visualice el número de pista deseada, y luego inicie la reproducción pulsando ► (botón de reproducción).
    Aparece el número de pista en el visor en lugar de "PBC".
- Para activar la función PBC durante la reproducción de un CD Vídeo/SVCD compatible con PBC sin utilizar la función PBC, aplique cualquiera de los siguientes procedimientos:
  - Pulse TOP MENU o MENU.
  - Pulse ■ dos veces para interrumpir la reproducción y luego pulse ► (botón de reproducción).

Localización de un capítulo deseado mediante la barra de pantalla

Cuando reproduzca un DVD, puede localizar el número de capítulo que desea reproducir mediante la barra de pantalla.

DVD

■ Durante la reproducción

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover ↖ a CHAP.➔.

3 Pulse ENTER.

Aparece la siguiente ventana emergente bajo el elemento seleccionado.

4 Pulse los botones numéricos (0-10) para introducir el número de capítulo deseado.

Ejemplo:
Para seleccionar 8: Pulse 8.
Para seleccionar 10: Pulse 10.
Para seleccionar 20: Pulse 2 y luego 0.
Para seleccionar 37: Pulse 3 y luego 7.

Para corregir una entrada errónea

Repita el paso 4 hasta que aparezca el número correcto en la ventana emergente.

5 Pulse ENTER.

El sistema inicia la reproducción desde el capítulo deseado.

Para desactivar la barra de pantalla

Pulse ON SCREEN.

NOTA

- El botón +10 no es utilizado por esta función.
- Puede seleccionar hasta el capítulo 99.

Localización de título/grupo deseado mediante los botones numéricos

Cuando reproduzca un disco con más de un título o un grupo, puede utilizar los botones numéricos para especificar el título o grupo que desea reproducir.

DVD MP3 JPEG

1 Pulse TITLE/GROUP.

Se muestra "_ _" en la zona de visualización de título/grupo del visor.

Ejemplo: Durante la reproducción de DVD

2 Utilice los botones numéricos (0-10, +10) para introducir el número de título o grupo deseado.

El sistema inicia la reproducción desde el primer capítulo/pista/archivo del título/grupo seleccionado.

Ejemplo:
Para seleccionar 8: Pulse 8.
Para seleccionar 10: Pulse 10.
O pulse +10 y luego 0.
Para seleccionar 20: Pulse +10 y luego 10.
O pulse +10 dos veces y luego 0.
Para seleccionar 25: Pulse +10 dos veces y luego 5.

- Especifique el número antes de 5 segundos después de pulsar TITLE/GROUP (es decir, mientras el visor muestra "_ _" para el número de título/grupo, en vez del número actual).
- También puede especificar el capítulo/pista/archivo deseado mediante el botón numérico. (☞ p. 26)

NOTA

- Es posible que esta función no funcione con algunos DVD.

Localización de una posición deseada especificando el tiempo

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

Puede iniciar la reproducción en la posición deseada especificando el tiempo transcurrido de reproducción desde el principio del título actual (en DVD), o desde el principio del disco (en CD Vídeo/SVCD/CD Audio).

■ Para DVD:
Durante la reproducción
Para CD Vídeo/SVCD:
En situación de parada o durante reproducción sin la función PBC
Para CD Audio:
Durante reproducción o en situación de parada

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover ⇱ a ◴➔.

3 Pulse ENTER.

Aparece la siguiente ventana emergente bajo el elemento seleccionado.

4 Utilice los botones numéricos (0-9) para introducir el tiempo.

Ejemplo:
Para reproducir desde un punto 2 (horas): 34 (minutos): 08 (segundos) transcurridos

TIME _ : __ : __ ⇨ TIME 2 : __ : __ ⇨
Pulse 2 Pulse 3

TIME 2 : 3 _ : __ ⇨ TIME 2 : 3 4 : __ ⇨
Pulse 4 Pulse 0

TIME 2 : 3 4 : 0 _ ⇨ TIME 2 : 3 4 : 0 8
Pulse 8

Para corregir una entrada errónea

Pulse Cursor ◄ varias veces hasta que el número erróneo se borre, luego pulse los botones numéricos para introducir los números correctos.

5 Pulse ENTER.

El sistema inicia la reproducción desde el tiempo especificado.

Para desactivar la barra de pantalla

Pulse ON SCREEN.

NOTA

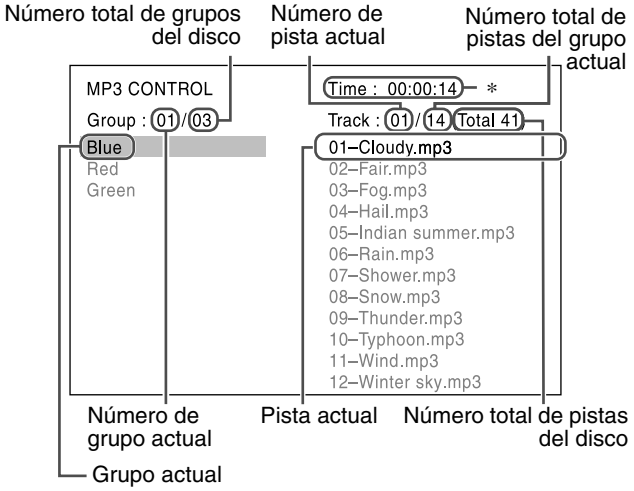
- También puede utilizar el botón 10 para introducir "0".
- El botón +10 no es utilizado por esta función.
- Puede especificar el tiempo en horas/minutos/segundos para DVD y en minutos/segundos para CD Vídeo/SVCD/CD Audio.

Uso de la pantalla de control MP3

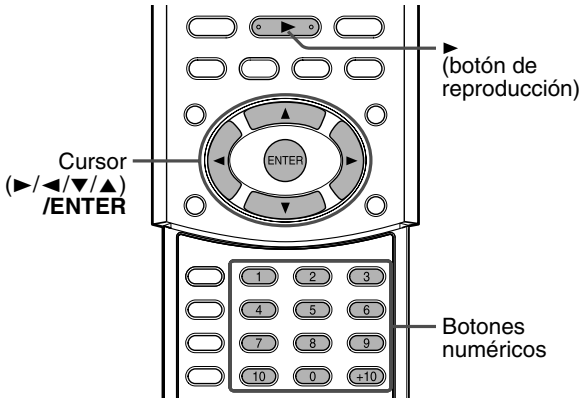
Puede buscar y reproducir los grupos y pistas deseados mediante la pantalla de control MP3.

■ Pantalla de control MP3

Cuando se selecciona un disco MP3, aparece en la pantalla del televisor la pantalla de control MP3 y se inicia la reproducción.



* Tiempo transcurrido de reproducción de pista actual
El tiempo transcurrido de reproducción se muestra solamente durante la reproducción.



■ Durante la reproducción

1 Pulse Cursor ▼/▲ para seleccionar el grupo deseado.

2 Pulse Cursor ► para seleccionar la lista de pistas.

3 Pulse Cursor ▼/▲ para seleccionar la pista deseada.

La reproducción se inicia desde la pista seleccionada.

Si selecciona la pista en situación de parada

Pulse ENTER o ► (botón de reproducción) para iniciar la reproducción de la pista seleccionada.

Sigue en página siguiente

Para seleccionar otro grupo
Pulse Cursor ◄ para volver a la lista de grupos y luego pulse Cursor ▼/▲ para seleccionar el grupo deseado.

Para saltar grupos/pistas durante la reproducción
Pulse Cursor ▼ varias veces para salto de avance.
Pulse Cursor ▲ varias veces para salto de retroceso.

Para iniciar la reproducción especificando el número de pista

Pulse los botones numéricos (0-10, +10) para introducir un número de pista.

Ejemplo:
Para seleccionar 3: Pulse 3.
Para seleccionar 14: Pulse +10 y luego 4.
Para seleccionar 20: Pulse +10 y luego 10.
O pulse +10 dos veces y luego 0.
Para seleccionar 24: Pulse +10 dos veces y luego 4.
Para seleccionar 110: Pulse +10 diez veces y luego 10.
El número introducido aparece en la indicación de número de pista y la reproducción comienza desde la pista especificada.

NOTA

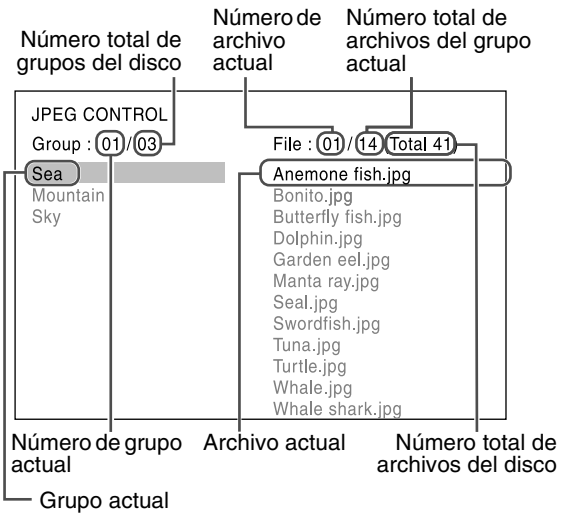
- También puede comprobar la información de reproducción en el visor. (☞ p. 24)
- Es posible que algunos nombres de grupo y pista no se visualicen correctamente, según las condiciones de grabación.
- El orden de grupos y pistas de un disco MP3 puede visualizarse de forma distinta del orden visualizado en su PC.
- Se visualizan hasta 12 grupos y pistas a la vez. Si se pulsa Cursor ▼/▲ varias veces, la pantalla se desplaza para mostrar uno por uno los grupos y pistas ocultos.

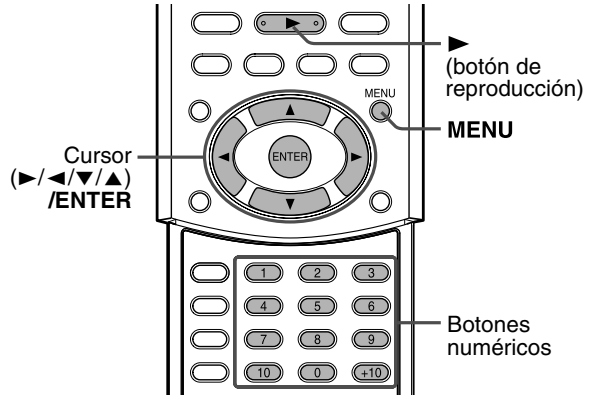
Uso de la pantalla de control JPEG

Puede buscar y mostrar los grupos y archivos deseados mediante la pantalla de control JPEG.

■ Pantalla de control JPEG

Cuando se interrumpe la reproducción de un disco JPEG, aparece en la pantalla del televisor la pantalla de control JPEG.





■ En situación de parada

1 Pulse Cursor ▼/▲ para seleccionar el grupo deseado.

2 Pulse Cursor ► para seleccionar la lista de archivos.

3 Pulse Cursor ▼/▲ para seleccionar el archivo deseado.

4 Pulse ► (botón de reproducción) para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas desde el archivo seleccionado.

Para mostrar solamente el archivo seleccionado
Pulse ENTER.

- Cuando se muestra completamente en la pantalla del televisor una imagen fija, se pueden ampliar zonas de la imagen fija. (☞ p. 41)

Para seleccionar otro grupo
Pulse Cursor ◄ para volver a la lista de grupos y luego pulse Cursor ▼/▲ para seleccionar el grupo deseado.

Para iniciar la reproducción de la presentación de diapositivas especificando el número de archivo

Pulse los botones numéricos (0-10, +10) para introducir un número de archivo.

Ejemplo:
Para seleccionar 3: Pulse 3.
Para seleccionar 14: Pulse +10 y luego 4.
Para seleccionar 20: Pulse +10 y luego 10.
O pulse +10 dos veces y luego 0.
Para seleccionar 24: Pulse +10 dos veces y luego 4.
Para seleccionar 110: Pulse +10 diez veces y luego 10.
El número introducido aparece en la indicación de número de archivo y comienza la reproducción de la presentación de diapositivas desde el archivo especificado.

Para volver a la pantalla de control JPEG

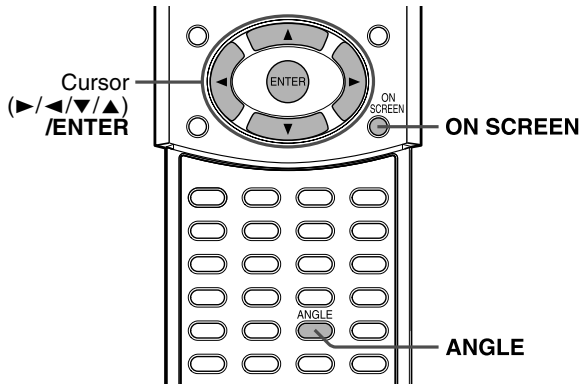
Pulse MENU.

NOTA

- Es posible que algunos nombres de grupo y archivo no se visualicen correctamente, según las condiciones de grabación.
- El orden de grupos y archivos de un disco JPEG puede visualizarse de forma distinta del orden visualizado en su PC.
- Se visualizan hasta 12 grupos y archivos a la vez. Si se pulsa Cursor ▼/▲ varias veces, la pantalla se desplaza para mostrar uno por uno los grupos y archivos ocultos.

Selección de un ángulo de visión de un DVD

Durante la reproducción de un DVD con múltiples ángulos de visión, puede disfrutar de la misma escena desde distintos ángulos.



Selección de un ángulo de visión

■ Durante la reproducción

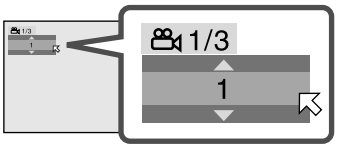
DVD

Cuando utilice el botón ANGLE:

1 Pulse ANGLE.

Aparece la siguiente ventana emergente en la pantalla del televisor.

Ejemplo: Se selecciona el primer ángulo de visión entre tres ángulos de visión grabados.

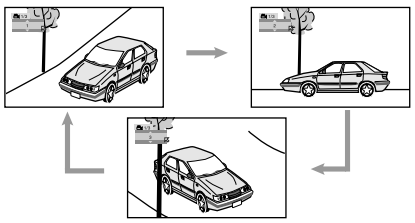


2 Pulse ANGLE varias veces para seleccionar el ángulo de visión deseado.

Cada vez que pulse el botón, cambia el ángulo de la escena.

Ejemplo:

⇨ **1/3** ⇨ **2/3** ⇨ **3/3** ⇨ **(vuelta al principio)**



La pantalla emergente desaparece si no se realiza ninguna operación durante unos 5 segundos.

Cuando utilice la barra de pantalla:

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

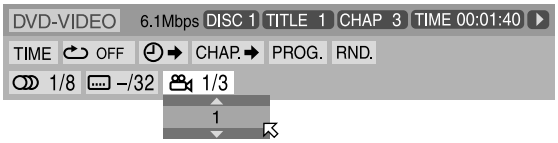
La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover ↖ a 🎥.

3 Pulse ENTER.

Aparece la siguiente ventana emergente bajo el elemento seleccionado.

Ejemplo: Se selecciona el primer ángulo de visión entre tres ángulos de visión grabados.



4 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar el ángulo de visión deseado.

Cada vez que pulse el botón, cambia el ángulo de la escena.

5 Pulse ENTER.

La ventana emergente desaparece.

Para desactivar la barra de pantalla

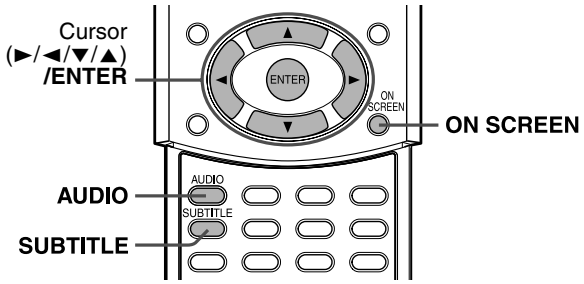
Pulse ON SCREEN.

Español

Selección de idiomas de subtítulos/audio

Cuando reproduzca un DVD (o SVCD) con subtítulos en distintos idiomas, puede seleccionar el idioma de subtítulos que se va a visualizar en la pantalla del televisor.
Cuando un DVD contiene audio (banda sonora) en distintos idiomas, también puede seleccionar el idioma (banda sonora) que va a escuchar.

- También puede seleccionar uno o varios canales de audio específicos en discos CD Vídeo/SVCD.



Selección de un idioma de subtítulos

■ Durante la reproducción

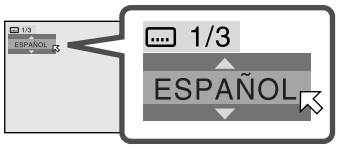
DVD SUPER VCD

Cuando utilice el botón SUBTITLE:

1 Pulse SUBTITLE.

Aparece la siguiente ventana emergente en la pantalla del televisor.

Ejemplo (DVD): Se selecciona “ESPAÑOL” entre tres idiomas de subtítulos grabados.



2 Pulse SUBTITLE varias veces para seleccionar el idioma de subtítulos deseado.

Cada vez que pulse el botón, el idioma de subtítulos cambia.

Para SVCD

- Un SVCD puede contener hasta cuatro subtítulos. Si se pulsa SUBTITLE, los subtítulos cambian con independencia de que los subtítulos estén grabados o no. (No habrá cambio de subtítulos si no hay subtítulos grabados.)

La pantalla emergente desaparece si no se realiza ninguna operación durante unos 5 segundos.

NOTA

- Algunos idiomas de subtítulos aparecen abreviados en la ventana emergente. Consulte “Lista de códigos de idiomas” (☞ p. 48).

Cuando utilice la barra de pantalla:

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

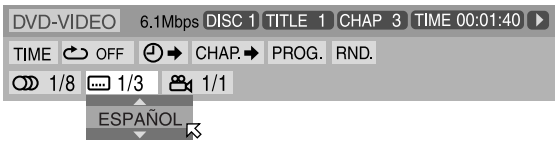
La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover ↖ a .

3 Pulse ENTER.

Aparece la siguiente ventana emergente bajo el elemento seleccionado.

Ejemplo (DVD): Se selecciona “ESPAÑOL” entre tres idiomas de subtítulos grabados.



4 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar el idioma de subtítulos deseado.

Cada vez que pulse el botón, el idioma de subtítulos cambia.

5 Pulse ENTER.

La ventana emergente desaparece.

Para desactivar la barra de pantalla

Pulse ON SCREEN.

Selección de un idioma de audio

■ Durante la reproducción

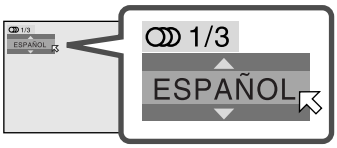
DVD

Cuando utilice el botón AUDIO:

1 Pulse AUDIO.

Aparece la siguiente ventana emergente en la pantalla del televisor.

Ejemplo: Se selecciona “ESPAÑOL” entre tres idiomas de audio grabados.



2 Pulse AUDIO varias veces para seleccionar el idioma de audio deseado.

Cada vez que pulse el botón, los idiomas de audio cambian. La pantalla emergente desaparece si no se realiza ninguna operación durante unos 5 segundos.

NOTA

- Algunos idiomas de audio aparecen abreviados en la ventana emergente. Consulte “Lista de códigos de idiomas” (☞ p. 48).

Cuando utilice la barra de pantalla:

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

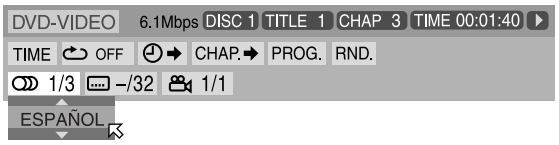
La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover ↖ a .

3 Pulse ENTER.

Aparece la siguiente ventana emergente bajo el elemento seleccionado.

Ejemplo: Se selecciona “ESPAÑOL” entre tres idiomas de audio grabados.



4 Pulse Cursor ▼/▲ para seleccionar el idioma de audio deseado.

Cada vez que pulse el botón, el idioma de audio cambia.

5 Pulse ENTER.

La ventana emergente desaparece.

Para desactivar la barra de pantalla

Pulse ON SCREEN.

NOTA

- Algunos idiomas de audio aparecen abreviados en la ventana emergente. Consulte “Lista de códigos de idiomas” (☞ p. 48).

Selección del canal de audio

Cuando reproduzca un karaoke (CD Vídeo/SVCD), puede disfrutar del karaoke seleccionando el canal de audio de reproducción.

VIDEO CD SUPER VCD

- El sonido de cada canal de audio depende del contenido del disco.

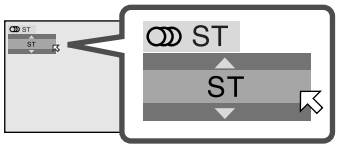
■ Durante la reproducción

Cuando utilice el botón AUDIO:

1 Pulse AUDIO.

Aparece la siguiente ventana emergente en la pantalla del televisor.

Ejemplo: Se selecciona “ST” (estéreo) entre tres canales de audio grabados.



2 Pulse AUDIO varias veces para seleccionar el canal de audio deseado.

Cada vez que pulse el botón, el canal de audio cambia.

Ejemplo para CD Vídeo:

⇨ **ST** ⇨ **L** ⇨ **R** ⇨ **(vuelta al principio)**

- ST: Para escuchar una reproducción estéreo normal.
- L: Para escuchar solamente el canal de audio L (izquierdo).
- R: Para escuchar solamente el canal de audio R (derecho).

Ejemplo para SVCD:

⇨ **ST 1** ⇨ **ST 2** ⇨ **L 1** ⇨ **R 1** ⇨ **L 2** ⇨ **R 2** ⇨ **(vuelta al principio)**

- ST 1/ST 2:
  Para escuchar una reproducción en estéreo normal del canal ST 1 o ST 2.
- L 1/L 2:
  Para escuchar canal de audio L (izquierdo) 1 ó 2.
- R 1/R 2:
  Para escuchar canal de audio R (derecho) 1 ó 2.

La pantalla emergente desaparece si no se realiza ninguna operación durante unos 5 segundos.

Cuando utilice la barra de pantalla:

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

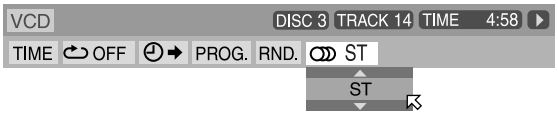
La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover ↖ a .

3 Pulse ENTER.

Aparece la siguiente ventana emergente bajo el elemento seleccionado.

Ejemplo: Se selecciona “ST” (estéreo) entre tres canales de audio grabados.



4 Pulse Cursor ▼/▲ para seleccionar el canal (o canales) de audio deseado(s).

Cada vez que pulse el botón, el canal de audio cambia.

5 Pulse ENTER.

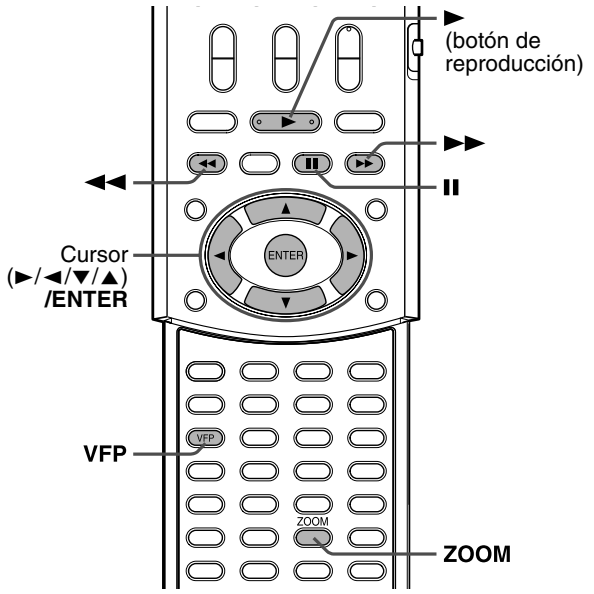
La ventana emergente desaparece.

Para desactivar la barra de pantalla

Pulse ON SCREEN.

Reproducción especial de imagen

Este sistema tiene funciones especiales de reproducción de imagen que incluyen "fotograma a fotograma", cámara lenta y Zoom.



Reproducción fotograma a fotograma

■ Durante la reproducción

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD

Pulse II varias veces.

Cada vez que pulse el botón, la imagen fija avanza un fotograma.

Para volver a reproducción normal

Pulse ► (botón de reproducción).

NOTA

- Puede realizar la operación anterior mediante los botones de la unidad central.

Reproducción a cámara lenta

■ Durante la reproducción

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD

1 Pulse II en el punto desde donde desea iniciar la reproducción a cámara lenta.

El sistema hace una pausa en la reproducción.

2 Pulse ►►.

- Comienza la reproducción a cámara lenta hacia adelante.

Para DVD solamente:

- Para reproducir a cámara lenta hacia atrás, pulse ◄◄.

Cada vez que pulse el botón, la velocidad de reproducción se acelera y el icono de guía en pantalla cambia del modo siguiente:

Avance:

⇨ ▶ 1/32 ⇨ ▶ 1/16 ⇨ ▶ 1/8 ⇨ ▶ 1/4 ⇨ ▶ 1/2

Retroceso:

⇨ ◀ 1/32 ⇨ ◀ 1/16 ⇨ ◀ 1/8 ⇨ ◀ 1/4 ⇨ ◀ 1/2

Para hacer una pausa en la reproducción a cámara lenta

Pulse II.

Para volver a reproducción normal

Pulse ► (botón de reproducción).

NOTA

- Durante la reproducción a cámara lenta no se oye el sonido.

Ampliación

■ Durante reproducción o en situación de pausa

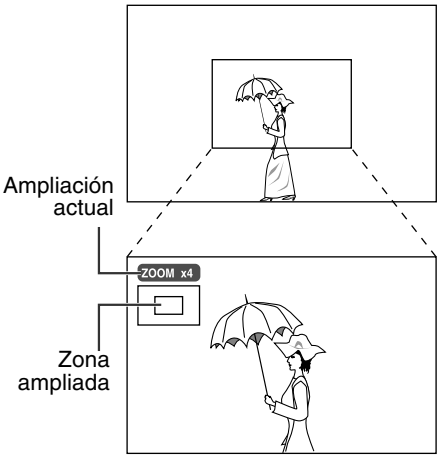
DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | JPEG

1 Pulse ZOOM.

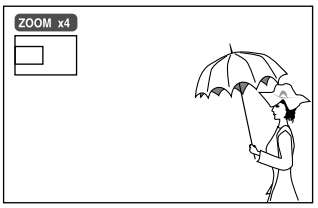
Cada vez que pulse ZOOM, la ampliación de la escena cambia del modo siguiente:

⇨ x 1 (tamaño normal) ⇨ x 1.8 ⇨ x 4 ⇨ x 8 ⇨ x 16 ⇨ x 32 ⇨ x 64 ⇨ (vuelta al principio)

Ejemplo: Cuando se selecciona la ampliación x4.



2 Durante la ampliación, pulse Cursor ►/◄/▼/▲ para mover la zona ampliada.



Para volver a reproducción normal

Pulse ENTER.

NOTA

- La imagen ampliada puede parecer imperfecta.
- Durante la reproducción de presentación de diapositivas de un disco JPEG, no está disponible la función de ampliación/reducción. En tal caso, pulse II o ENTER para poner en pausa la reproducción de representación de diapositivas y realice el procedimiento anterior para ampliar.

Cambio de la configuración VFP

La función VFP (“Video Fine Processor”, procesador fino de vídeo) le permite ajustar el carácter de la imagen según el tipo de programación, tono de imagen o preferencia personal.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD

NOTA

Antes de empezar:

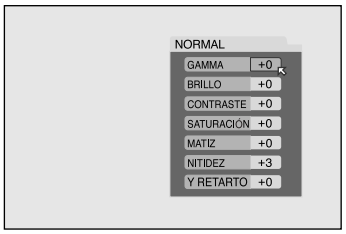
- La pantalla de configuración VFP desaparece si no se realizan operaciones durante más de 10 segundos aproximadamente. Si la pantalla de configuración desaparece antes de terminar, vuelva a empezar desde el paso 1.

■ Para seleccionar un modo VFP

1 Pulse VFP durante la reproducción.

Aparecen en la pantalla del televisor las configuraciones actuales de VFP.

Ejemplo: Cuando se selecciona “NORMAL”.



2 Pulse Cursor ►/◄ varias veces para seleccionar el modo VFP.

Cada vez que pulse el botón, el modo VFP cambia del modo siguiente:

NORMAL ⇄ CINEMA ⇄ USUARIO 1 ⇄ USUARIO 2 ⇄ (vuelta al principio)

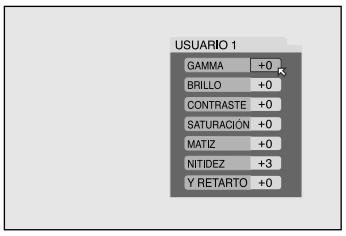
- NORMAL: Normalmente seleccione esto.
- CINEMA: Adecuado para películas.
- USUARIO 1 y USUARIO 2:
  Puede ajustar parámetros que afecten al aspecto de la imagen y a las configuraciones de memoria. Vaya al paso 3.

NOTA

- No puede ajustar los parámetros de “NORMAL” y “CINEMA”. Pulse VFP para volver a la pantalla normal.

■ Para ajustar el aspecto de la imagen manualmente

3 Pulse Cursor ►/◄ varias veces para seleccionar “USUARIO 1” o “USUARIO 2”.



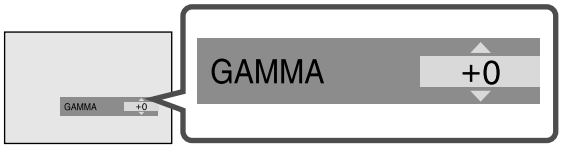
4 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar un parámetro que quiera ajustar.

Ajuste gradualmente y confirme que los resultados de aspecto de la imagen son los deseados.

- GAMMA (–4 a +4):
  Controla el brillo de matices neutrales a la vez que mantiene el brillo de las partes oscuras y claras.
- BRILLO (–16 a +16):
  Controla el brillo de la pantalla.
- CONTRASTE (–16 a +16):
  Controla el contraste de la pantalla.
- SATURACIÓN (–16 a +16):
  Controla la profundidad de color de la pantalla.
- MATIZ (–16 a +16):
  Controla los matices (tintaje) de la pantalla.
- NITIDEZ (+0 a +3):
  Controla la nitidez de la pantalla.
- Y RETARTO (–2 a +2):
  Controla la separación de colores de la pantalla.

5 Pulse ENTER.

El menú VFP desaparece y aparece en la pantalla del televisor la siguiente ventana emergente.



6 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para cambiar la configuración.

7 Pulse ENTER.

Aparece nuevamente la configuración VFP actual.

8 Repita los pasos 4 a 7 para ajustar otros parámetros.

Para volver a la pantalla normal

Pulse VFP.

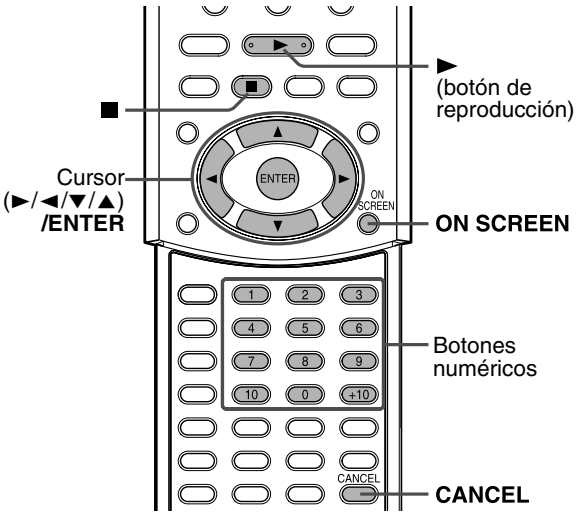
Para activar su configuración

Pulse VFP y luego pulse Cursor ►/◄ varias veces para seleccionar “USUARIO 1” o “USUARIO 2” cuyos parámetros haya modificado.

Reproducción de programas

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3

Puede reproducir hasta 99 títulos (en DVD) o pistas (en otros tipos de discos) en cualquier orden entre múltiples discos. Puede programar el mismo título o pista más de una vez.



■ En situación de parada

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

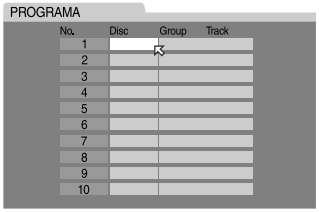
La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover ⇱ a PROG..

3 Pulse ENTER.

El menú de programas aparece en la pantalla del televisor.

- Aparecen 10 órdenes a la vez.



4 1: Cuando se programen títulos/pistas de DVD/CD Vídeo/ SVCD/CD Audio

Pulse los botones numéricos (1-10, +10) para especificar las selecciones por disco y título/pista.

- En cada orden de programa, utilice los botones numéricos para especificar primero el número de disco fuente, pulse ENTER y luego especifique el número de título/pista del disco fuente.

  Ejemplo: Para especificar "título 3/pista 3" de "disco 2"
  Pulse 2 ⇨ ENTER* ⇨ 3

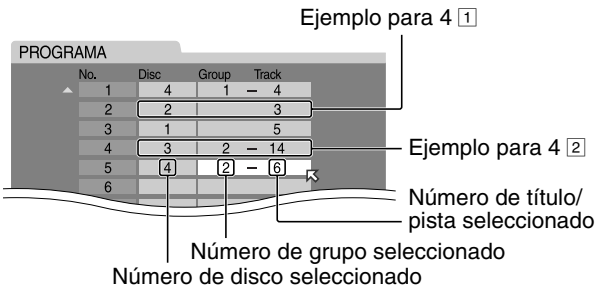
  * También puede utilizar cualquier botón numérico en vez de ENTER. (Un número introducido para un número de grupo es inválido.)
  Cuando se especifica el número de disco actualmente seleccionado (☞ p. 25), ⇱ salta la columna de número de disco y pasa automáticamente a la columna de número de pista.

2: Cuando se programen pistas de un disco MP3

Pulse los botones numéricos (1-10, +10) para especificar las selecciones por disco, grupo y pista.

- En cada orden de programa, utilice los botones numéricos para especificar primero el número de disco fuente, luego el número de grupo y luego el número de pista del disco fuente.

  Ejemplo: Para especificar "pista 14" de "grupo 2" de "disco 3"
  Pulse 3 ⇨ 2 ⇨ +10 ⇨ 4



5 Repita el paso 4 para programar los órdenes siguientes.

Cada vez que introduzca un número de título/pista en el orden que aparece en la parte inferior del menú de programas, el menú de programas se desplaza y aparecen los órdenes siguientes.

Para borrar un orden
Pulse Cursor ▼/▲ para mover ⇱ al orden que desea borrar, y luego pulse CANCEL.

6 Pulse ► (botón de reproducción) para iniciar la reproducción de programas.

Cuando se hayan reproducido todos los títulos/pistas programados, la reproducción se interrumpe y aparece nuevamente el menú de programas. Recuerde que se mantiene la configuración de programas.

Cuando reproduzca un CD Audio:
El menú de programas se mantiene en la pantalla del televisor durante la reproducción de programas.

Para comprobar el contenido del programa
Durante la reproducción, pulse ■. La reproducción se interrumpe y aparece el menú de programas.
Para activar el menú sin interrumpir la reproducción, siga los pasos 1 a 3.

- También puede comprobar el estado de la reproducción en la barra de pantalla pulsando ON SCREEN.

Para interrumpir la reproducción de programas
Pulse ■. Recuerde que se mantiene la configuración de programas.

Para eliminar el programa
En situación de parada y con el menú de programas en la pantalla del televisor, pulse ■.
Se borran todos los títulos/pistas programados. También puede eliminar el programa apagando el sistema.

Para salir del modo de programas
Después de eliminar todos los títulos/pistas programados, pulse ► (botón de reproducción).
El menú de programas desaparece.

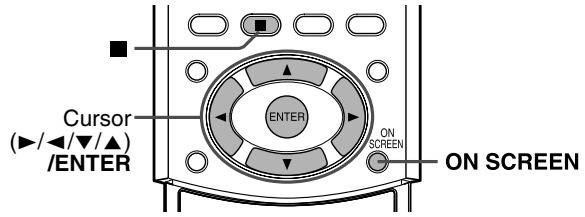
NOTA

- Durante la reproducción de programas, no puede editarse el contenido de los programas.
- Durante la reproducción de programas, si se pulsa ►►I se salta a la siguiente selección de programas. Si se pulsa I◄◄, la reproducción vuelve al principio de la selección actual.
- Durante la reproducción de programas, no puede utilizarse la función de reanudación.
- Para cerrar el menú de programas:
  Pulse ON SCREEN. El menú de programas se cierra y aparece la barra de pantalla.
- Para desactivar la barra de pantalla:
  Pulse ON SCREEN varias veces.
- La función de reproducción de programas no se puede utilizar durante la reproducción de CD Vídeo/SVCD con función PBC.
- Si desea repetir los títulos/pistas programados, ajuste el modo de repetición durante la reproducción de programas. (☞ p. 44)
- Es posible que la reproducción de programas no funcione con algunos discos.

Reproducción aleatoria

Puede reproducir títulos o pistas de un disco en orden aleatorio.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3



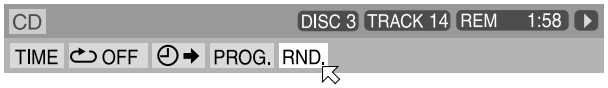
■ En situación de parada

1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover a RND.

Ejemplo: Para CD Audio



3 Pulse ENTER.

El sistema inicia la reproducción aleatoria.
Después de reproducir todos los títulos/pistas del disco, el sistema interrumpe la reproducción y sale del modo aleatorio.
Cuando hay más de un disco cargado, el sistema inicia la reproducción aleatoria del disco siguiente al finalizar la reproducción del disco actual.

Para interrumpir y salir de la reproducción aleatoria

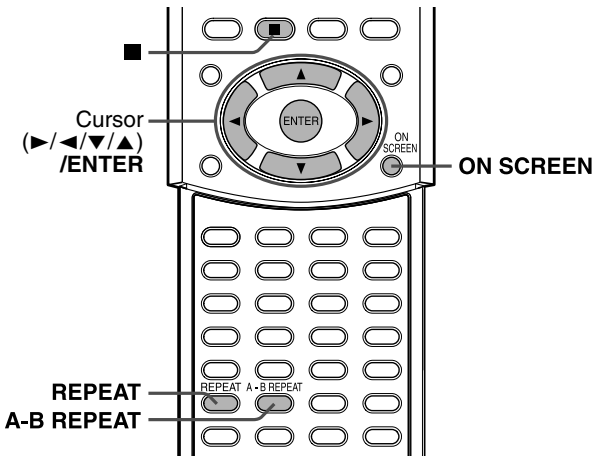
Pulse ■.
También puede eliminar el modo aleatorio apagando el sistema.

NOTA

- Un mismo título/pista no se reproducirá más de una vez durante la reproducción aleatoria.
- Para volver a reproducción normal sin interrumpir la reproducción, siga los pasos anteriores 1 a 3.

Reproducción de repetición

Puede repetir la reproducción del título o capítulo actualmente seleccionado (en DVD), pista (en CD Vídeo/SVCD/CD Audio), del grupo actual (en MP3/JPEG) o pista actual (en MP3).
También puede repetir la reproducción de una parte deseada.



Repetición de la selección actual o de todos los discos

■ Para DVD/CD Audio/MP3/JPEG:
Durante la reproducción
Para CD Vídeo/SVCD:
Durante reproducción sin función PBC

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3 | JPEG

Cuando utilice el botón REPEAT:

1 Pulse REPEAT.

Cada vez que pulse REPEAT, el modo de repetición cambia cíclicamente.

- Los indicadores del modo de repetición aparecen en el visor y una indicación de modo de repetición aparece en la pantalla del televisor.

Indicador de modo de repetición

A continuación se muestra la descripción de los indicadores en el visor y de las indicaciones en la pantalla del televisor.

Indicadores	Indicaciones	Significados
	REPEAT GROUP*	Repite el grupo actual para disco MP3/JPEG.
	TITLE	Repite el título actual para DVD.
	DISC	Repite todas las pistas del disco actual para CD Vídeo/SVCD/CD Audio/MP3.
	REPEAT DISC*	
	ALL	Repite todos los discos disponibles.
	REPEAT ALL*	
1	TRACK	Repite las pista actual para CD Vídeo/SVCD/CD Audio/disco MP3.
	REPEAT TRACK	
	CHAP	Repite el capítulo actual para DVD.
Sin indicación	OFF	El modo de repetición está desactivado. El sistema reproduce normalmente todos los discos disponibles.

* Durante la reproducción de un disco JPEG, “REPEAT GROUP”, “REPEAT DISC” y “REPEAT ALL” no aparecen en la pantalla del televisor.

Para interrumpir la reproducción de repetición

Pulse ■.

- Cuando se selecciona un disco excepto DVD, el sistema interrumpe la reproducción, pero no sale del modo de repetición.
- Cuando se selecciona un DVD, el sistema interrumpe la reproducción y sale del modo de repetición.

Para salir del modo de repetición

Pulse REPEAT hasta que el indicador del modo de repetición desaparezca del visor.

- También puede borrar el modo de repetición cambiando el disco actual excepto en el modo “Repetir todos” (ALL).

Sigue en página siguiente

NOTA

- Si pulsa REPEAT en situación de parada, tiene que pulsar ► (botón de reproducción) para iniciar la reproducción de repetición.
- Cuando el modo de programas está activo con un CD Vídeo, SVCD o CD Audio, el modo de repetición cambia igualmente. Tenga en cuenta, no obstante, que en el modo " " el sistema repite todas las pistas programadas, en lugar de todas las pistas del disco.
- Durante la reproducción en modo de repetición de título/capítulo/grupo/pista, si salta el título/capítulo/grupo/pista mediante ►►I/I◄◄, etc., el título/capítulo/grupo/pista de destino se repite.
- Si aparece ⃠ al pulsar REPEAT durante la reproducción de DVD, no puede repetir el título o capítulo debido al contenido del disco.

Cuando utilice la barra de pantalla (excepto en disco JPEG):

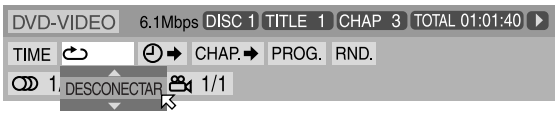
1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover ⇱ a .

3 Pulse ENTER.

Aparece la siguiente ventana emergente bajo el elemento seleccionado.



4 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar el modo de repetición.

- Puede seleccionar los modos de repetición de la manera siguiente:

Para DVD

⇄ CAPÍTULO (CHAPTER) ⇄ TÍTULO (TITLE) ⇄ TODAS (ALL) ⇄ A-B ⇄ DESCONECTAR (OFF) ⇄ (vuelta al principio)

Para CD Vídeo/SVCD/CD Audio

⇄ PISTA (TRACK) ⇄ DISCO (DISC) ⇄ TODAS (ALL) ⇄ A-B ⇄ DESCONECTAR (OFF) ⇄ (vuelta al principio)

Para disco MP3

⇄ PISTA (TRACK) ⇄ GRUPO (GROUP) ⇄ DISCO (DISC) ⇄ TODAS (ALL) ⇄ DESCONECTAR (OFF) ⇄ (vuelta al principio)

5 Pulse ENTER.

Para desactivar la barra de pantalla

Pulse ON SCREEN.

Para cancelar la reproducción de repetición

Repita desde el paso 1, seleccione "DESCONECTAR" en el paso 4, y luego pulse ENTER.

Repetición de una parte deseada

Puede repetir la reproducción de una parte deseada especificando el comienzo (punto A) y el final (punto B).

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

■ Durante la reproducción

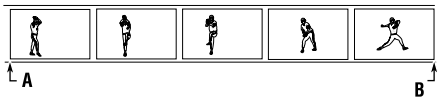
Cuando utilice el botón A-B REPEAT:

1 Pulse A-B REPEAT al comienzo de la parte que desea repetir (punto A).

El indicador de modo de repetición " A ◄►" aparece en el visor.

2 Pulse nuevamente A-B REPEAT al final de la parte que desea repetir (punto B).

El indicador de modo de repetición del visor cambia a " A ◄►B " y comienza la reproducción de repetición A-B. La parte seleccionada del disco (entre los puntos A y B) se reproduce repetidamente.



Para cancelar la reproducción de repetición A-B

Pulse A-B REPEAT durante la reproducción de repetición A-B.

Cuando utilice la barra de pantalla:

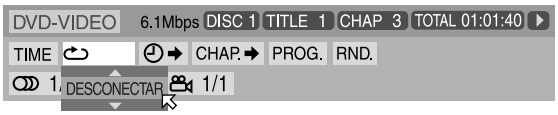
1 Pulse ON SCREEN dos veces.

La barra de pantalla aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse Cursor ►/◄ para mover ⇱ a .

3 Pulse ENTER.

Aparece la siguiente ventana emergente bajo el elemento seleccionado.



4 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar "A-B".

5 Pulse ENTER al comienzo de la parte que desea repetir (punto A).

En la barra de pantalla aparece la pantalla siguiente.

6 Pulse ENTER al final de la parte que desea repetir (punto B).

Comienza la reproducción de repetición A-B. La parte seleccionada del disco (entre los puntos A y B) se reproduce repetidamente.

Para desactivar la barra de pantalla

Pulse ON SCREEN.

Para cancelar la reproducción de repetición A-B

Repita desde el paso 1, seleccione "DESCONECTAR" en el paso 4, y luego pulse ENTER.

NOTA

- Cuando se reproduzca un DVD, la reproducción de repetición A-B solamente es posible dentro del mismo título.
- "A-B" no puede seleccionarse durante la reproducción de programas y aleatoria.
- "A-B" no puede seleccionarse en situación de parada.

Configuración de preferencias DVD

Puede ajustar las configuraciones iniciales para la reproducción de DVD según sus preferencias o necesidades mediante los cinco menús de elección mostrados en la pantalla del televisor.

- Los ajustes son posibles solamente cuando se selecciona DVD como fuente.

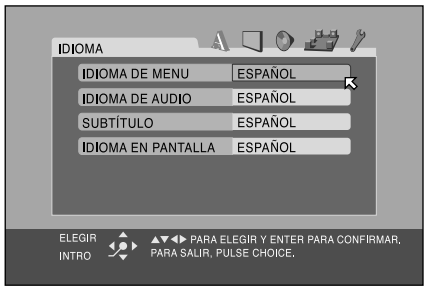
Uso de los menús de elección

- Encienda su televisor y seleccione el modo correcto de entrada en el televisor.
- En las operaciones de los menús de elección solamente puede utilizar el mando a distancia.
- Puede cambiar el idioma utilizado en los menús de elección. (☞ p. 48)
- No puede mostrar los menús de elección cuando se accede a un disco MP3 o a un disco JPEG.

Menús de elección

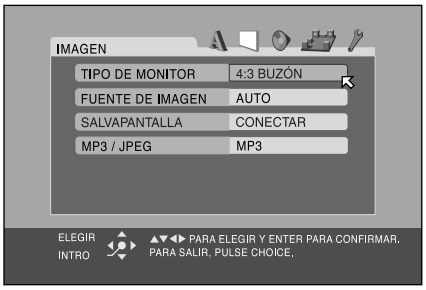
: Menú de idiomas (IDIOMA) (☞ p. 48)

Puede seleccionar los idiomas iniciales para menú de disco, audio y subtítulos.
También puede seleccionar el idioma empleado en la pantalla del televisor durante el uso de este sistema.



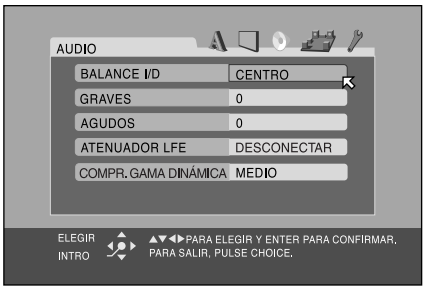
: Menú de imagen (IMAGEN) (☞ p. 49)

Puede seleccionar las opciones deseadas en relación con una imagen o una pantalla de control.



: Menú de audio (AUDIO) (☞ p. 49)

Puede ajustar las configuraciones del sonido.

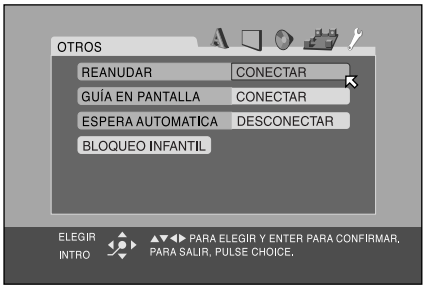


: Menú de configuración de altavoces (AJUSTE ALTAVOCES) (☞ p. 50)

Puede hacer configuraciones de los altavoces según el tamaño y la distribución de sus altavoces.
También puede ajustar el nivel de salida de los altavoces de subgraves, central y envolventes.

: Menú de otras configuraciones (OTROS) (☞ p. 51)

Puede cambiar las configuraciones de ciertas funciones. Utilice este menú también para establecer el bloqueo de programas no actos.



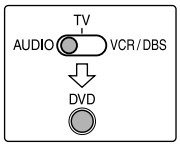
Funcionamiento básico de los menús de elección

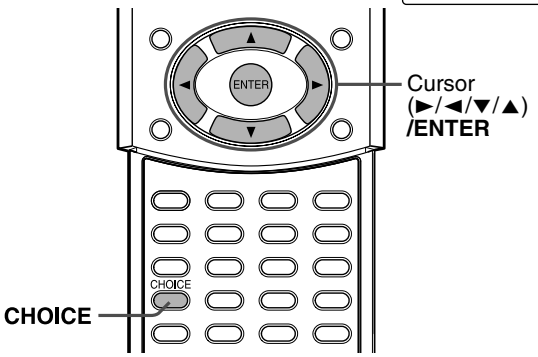
IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para la operación siguiente:

1 Ajuste el selector de modo del mando a distancia en AUDIO.

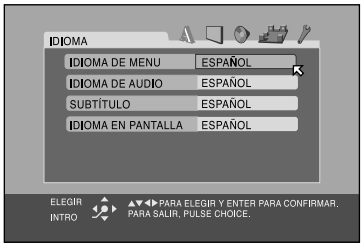
2 Pulse DVD.





1 Pulse CHOICE.

El menú de idiomas (IDIOMA) aparece en la pantalla del televisor.

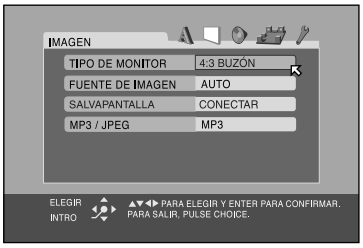


2 Pulse Cursor ►/◄ varias veces para visualizar uno de los menús de elección.

Cada vez que pulse el botón, los menús de elección cambian del modo siguiente:

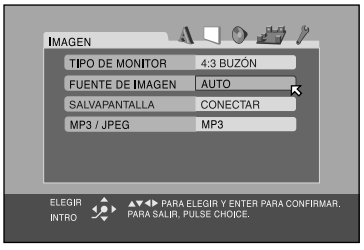
IDIOMA ⇄ IMAGEN ⇄ AUDIO ⇄ AJUSTE ALTAVOCES ⇄ OTROS ⇄ (vuelta al principio)

Ejemplo: Cuando se selecciona el menú de imagen (IMAGEN).



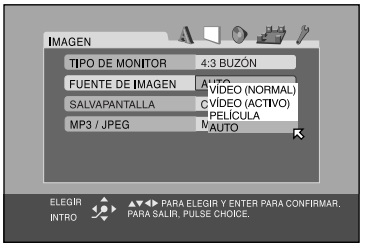
3 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para mover ↖ hasta el elemento que desea configurar.

Ejemplo: Cuando se selecciona “FUENTE DE IMAGEN”.



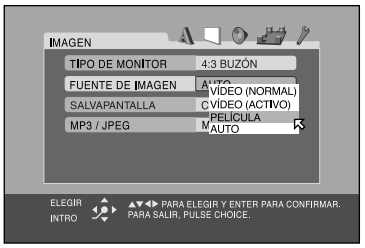
4 Pulse ENTER.

En el menú de elección aparece la ventana emergente con la lista de opciones seleccionables.



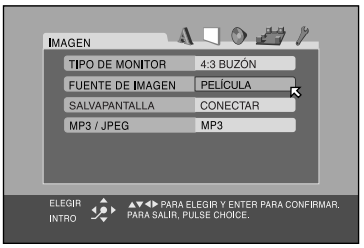
5 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar la opción deseada.

Ejemplo: Cuando se selecciona “PELÍCULA”.



6 Pulse ENTER.

Su elección se memoriza.



Para configurar otros elementos en el mismo menú de elección

Repita los pasos 3 a 6.

Para pasar a otro menú de elección

Pulse Cursor ►/◄ varias veces para seleccionar un menú de elección que desee configurar.

Para volver a la pantalla normal

Pulse CHOICE.

NOTA

- Algunos elementos de los menús de elección contienen submenús configurables. Al seleccionar estos elementos y pulsar ENTER aparecen en la pantalla del televisor los submenús relacionados. Puede configurar submenús mediante Cursor ►/◄/▼/▲ y ENTER (como se explica en este procedimiento básico).

Descripción de menús

A: Menú de idiomas (IDIOMA)

NOTA

- Puede seleccionar "IDIOMA DE MENU", "IDIOMA DE AUDIO" y "SUBTÍTULO" solamente cuando la reproducción se ha interrumpido.

■ IDIOMA DE MENU

Algunos DVD tienen sus propios menús en múltiples idiomas.

- Seleccione el idioma inicial*.

  INGLÉS, ESPAÑOL, FRANCÉS, CHINO, ALEMÁN, ITALIANO, JAPONÉS y códigos de idiomas desde AA hasta ZU (véase abajo)

■ IDIOMA DE AUDIO

Algunos DVD tienen múltiples idiomas de audio.

- Seleccione el idioma de audio inicial*.

  INGLÉS, ESPAÑOL, FRANCÉS, CHINO, ALEMÁN, ITALIANO, JAPONÉS y códigos de idiomas desde AA hasta ZU (véase abajo)

■ SUBTÍTULO

Algunos DVD tienen múltiples idiomas de subtítulos.

- Seleccione el idioma de subtítulos inicial*.

  DESCONECTAR (sin indicación de subtítulos), INGLÉS, ESPAÑOL, FRANCÉS, CHINO, ALEMÁN, ITALIANO, JAPONÉS y códigos de idiomas desde AA hasta ZU (véase abajo)

■ IDIOMA EN PANTALLA

- Seleccione el idioma mostrado en la pantalla del televisor cuando se utilice este sistema.

  INGLÉS, CHINO y ESPAÑOL

* Cuando el idioma seleccionado no esté grabado en un disco, el idioma original se utiliza automáticamente como idioma inicial.

Lista de códigos de idiomas

AA	Afar	GL	Gallego
AB	Abjasio	GN	Guaraní
AF	Afrikaans	GU	Gujaratí
AM	Amárico	HA	Hausa
AR	Arabe	HI	Hindi
AS	Assamés	HR	Croata
AY	Aimara	HU	Húngaro
AZ	Azerbaiyano	HY	Armenio
BA	Bashkir	IA	Interlingua
BE	Bielorruso	IE	Interlingüe
BG	Búlgaro	IK	Inupiak
BH	Bihari	IN	Indonesio
BI	Bislama	IS	Islandés
BN	Bengalí; Bangla	IW	Hebreo
BO	Tibetano	JI	Yiddish
BR	Bretón	JW	Javanés
CA	Catalán	KA	Georgiano
CO	Corso	KK	Kazako
CS	Checo	KL	Groenlandés
CY	Galés	KM	Camboyano
DA	Danés	KN	Canara
DZ	Butaní	KO	Coreano (KOR)
EL	Griego	KS	Cachemirano
EO	Esperanto	KU	Kurdo
ET	Estonio	KY	Kirguiz
EU	Euskera	LA	Latín
FA	Persa	LN	Lingala
FI	Finlandés	LO	Laosiano
FJ	Fiyiano	LT	Lituano
FO	Feroés	LV	Letón
FY	Frisón	MG	Malgache
GA	Irlandés	MI	Maorí
GD	Gaélico de Escocia	MK	Macedonio

ML	Malayálam	SO	Somali
MN	Mongol	SQ	Albanés
MO	Moldavo	SR	Serbio
MR	Marathi	SS	Siswati
MS	Malayo (MAY)	ST	Sesotho
MT	Maltés	SU	Sudanés
MY	Birmano	SV	Sueco
NA	Nauru	SW	Suahili
NE	Nepalí	TA	Tamil
NL	Holandés	TE	Telugu
NO	Noruego	TG	Tajik
OC	Occitano	TH	Tailandés
OM	(Afan) Oromo	TI	Tigrinya
OR	Oriya	TK	Turcomano
PA	Punjabi	TL	Tagalo
PL	Polaco	TN	Setswana
PS	Pashtu	TO	Tonga
PT	Portugués	TR	Turco
QU	Quechua	TS	Tsonga
RM	Retorromance	TT	Tártaro
RN	Kirundi	TW	Twi
RO	Rumano	UK	Ucraniano
RU	Ruso	UR	Urdu
RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbeko
SA	Sánscrito	VI	Vietnamita
SD	Sindhi	VO	Volapük
SG	Sangho	WO	Wolof
SH	Serbocroata	XH	Xhosa
SI	Cingalés	YO	Yoruba
SK	Eslovaco	ZU	Zulú
SL	Esloveno		
SM	Samoano		
SN	Shona		

: Menú de imagen (IMAGEN)

■ TIPO DE MONITOR

Puede seleccionar el tipo de monitor coincidente con su televisor cuando reproduzca discos DVD grabados en la proporción de altura/anchura de imagen de 16:9.

- **16:9 NORMAL (Conversión de televisión ancha)**
  Seleccione esto cuando la relación de aspecto de su televisor esté fijada en 16:9 (televisión ancha).
  El sistema ajusta automáticamente la anchura de pantalla de la señal de salida correctamente cuando se reproduce una imagen con relación de aspecto 4:3.
- **16:9 AUTO (Conversión de televisión ancha)**
  Seleccione esto cuando la relación de aspecto de su televisor sea 16:9 (televisión ancha).
- **4:3 BUZÓN (Conversión "Buzón")**
  Seleccione esto cuando la relación de aspecto de su televisor sea 4:3 (televisión convencional). Durante la visión de una imagen de pantalla ancha, aparecen franjas negras en las zonas superior e inferior de la pantalla.
- **4:3 PS (Conversión "Pan Scan" o "pantalla completa")**
  Seleccione esto cuando la relación de aspecto de su televisor sea 4:3 (televisión convencional). Durante la visión de una imagen de pantalla ancha, no aparecen las franjas negras pero no se verán en la pantalla los bordes izquierdo y derecho de la imagen.

Ej.: 16:9

Ej.: 4:3 BUZÓN

Ej.: 4:3 PS

- **16:9 MULTI NORMAL**
- **16:9 MULTI AUTO**
- **4:3 MULTI BUZÓN**
- **4:3 MULTI PS**

  Estas opciones "MULTI" deben seleccionarse cuando conecte el sistema a un televisor con sistema multicolor. Si selecciona una de estas opciones, el sistema emite una señal de vídeo PAL o NTSC según el disco, con independencia de la configuración del interruptor VIDEO OUT SELECT. (☞ p. 8)

NOTA

- Aunque se seleccione "4:3 PS", el tamaño de pantalla puede pasar a "4:3 BUZÓN" con determinados discos DVD. Esto depende del tipo de grabación de los discos DVD.
- Cuando seleccione "16:9 NORMAL" para una imagen con una relación de aspecto 4:3, la imagen cambia ligeramente debido al proceso de conversión de la anchura de imagen.

■ FUENTE DE IMAGEN

Puede obtener una calidad óptima de imagen si selecciona que el contenido del disco se procese por campo (fuente de vídeo) o por fotograma (fuente de cine).
Normalmente configurado en "AUTO".

- **VÍDEO (NORMAL)**
  Adecuado para reproducir un disco fuente de vídeo con relativamente pocos movimientos.
- **VÍDEO (ACTIVO)**
  Adecuado para reproducir un disco fuente de vídeo con relativamente muchos movimientos.
- **PELÍCULA**
  Adecuado para reproducir un disco fuente de cine.
- **AUTO**
  Se utiliza para reproducir un disco que contenga materiales fuente de vídeo y de cine.
  Este sistema reconoce el tipo de fuente (vídeo o cine) del disco actual según la información del disco.
  - Si la imagen reproducida es poco clara o ruidosa, o si las líneas oblicuas de la imagen son irregulares, trate de cambiar a otros modos.

■ SALVAPANTALLA

Puede activar o desactivar la función de protector de pantalla. (☞ p. 24)

- **CONECTAR**
  La imagen de la pantalla del televisor se oscurece.
- **DESCONECTAR**
  Seleccione esto para desactivar la función.

■ MP3/JPEG

Si en un disco hay grabados archivos MP3 y JPEG, puede seleccionar qué archivos desea reproducir.

- **MP3**
  Seleccione esto para reproducir archivos MP3.
- **JPEG**
  Seleccione esto para reproducir archivos JPEG.

: Menú de audio (AUDIO)

■ BALANCE I/D

Puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros izquierdo y derecho.

I-21 a I-1 ⇄ CENTRO ⇄ D-1 a D-21 (de uno en uno)

- CENTRO
  Los niveles de los altavoces delanteros izquierdo y derecho son idénticos.
- I-21 a I-1 y D-1 a D-21
  A medida que el número aumenta, disminuye el nivel de un altavoz a otro. (Al seleccionar "-21", no sale ningún sonido del altavoz I o D seleccionado.)

■ GRAVES

Puede ajustar el nivel de realce de graves desde los altavoces delanteros.

Dentro del margen de –10 a +10. (de 2 en 2)

■ AGUDOS

Puede ajustar el nivel de realce de agudos desde los altavoces delanteros.

Dentro del margen de –10 a +10. (de 2 en 2)

NOTA

- Puede ajustar el nivel de realce de graves/agudos solamente para el canal delantero izquierdo/derecho. No obstante, los altavoces suministrados no pueden añadir el cambio efectivo al sonido de graves debido a su frecuencia de corte, aunque se ajuste el sonido de graves. (☞ p. 50)
  Para cambiar más eficientemente el nivel de realce de graves, ajuste el nivel de salida del altavoz de subgraves. (☞ p. 21)
  (Cuando cambie los altavoces delanteros por otros más grandes y seleccione "GRANDE" para los altavoces delanteros en el submenú TAMAÑO (☞ p. 50), el ajuste efectivo de los graves también es posible.)

■ ATENUADOR LFE

El atenuador de efecto de baja frecuencia (LFE) disminuye la distorsión de graves desde el altavoz de subgraves cuando se reproduce un disco con Dolby Digital o DTS Digital Surround.

- **CONECTAR**
  Seleccione esto para disminuir la distorsión de graves desde el altavoz de subgraves.
- **DESCONECTAR**
  Seleccione esto para desactivar la función.

■ COMPR. GAMA DINÁMICA

(Compresión de margen dinámico)
Puede disfrutar por las noches de un sonido claro grabado con nivel bajo incluso con un volumen bajo cuando escuche sonido con Dolby Digital.

- **MÁXIMO**
  Seleccione esto cuando quiera aplicar totalmente el efecto de compresión (útil de noche).
- **MEDIO**
  Seleccione esto cuando quiera reducir un poco el margen dinámico.
- **DESCONECTAR**
  Seleccione esto cuando quiera disfrutar de sonido envolvente con margen dinámico completo (sin efecto aplicado).

: Menú de configuración de altavoces (AJUSTE ALTAVOCES)

■ **TAMAÑO**

Accede al submenú TAMAÑO (menú de configuración de tamaño de altavoces). (Véase siguiente.)

■ **NIVEL**

Accede al submenú NIVEL (menú de configuración de nivel de altavoces). (Véase siguiente.)

■ **DISTANCIA**

Accede al submenú DISTANCIA (menú de configuración de distancia de altavoces). (Véase siguiente.)

■ **CRUCE***

Los altavoces pequeños no pueden reproducir eficientemente los sonidos graves. Si utiliza un altavoz pequeño en cualquier posición, este sistema reasigna automáticamente a uno de los altavoces grandes los elementos de graves asignados a los altavoces pequeños.

Para utilizar esta función adecuadamente, ajuste el nivel de frecuencia de cruce de acuerdo con el tamaño del altavoz más pequeño conectado.

- **200 Hz**
  Seleccione esto cuando la unidad de altavoz de cono del altavoz más pequeño conectado tenga unos 4 cm de diámetro.
- **150 Hz (Seleccione esto cuando utilice los altavoces suministrados.)**
  Seleccione esto cuando la unidad de altavoz de cono del altavoz más pequeño conectado tenga unos 6 cm de diámetro.
- **120 Hz**
  Seleccione esto cuando la unidad de altavoz de cono del altavoz más pequeño conectado tenga unos 8 cm de diámetro.
- **100 Hz**
  Seleccione esto cuando la unidad de altavoz de cono del altavoz más pequeño conectado tenga unos 10 cm de diámetro.
- **80 Hz**
  Seleccione esto cuando la unidad de altavoz de cono del altavoz más pequeño conectado tenga unos 12 cm de diámetro.

* Si ha seleccionado “GRANDE” para todos los altavoces en el menú TAMAÑO, esta función no tendrá efecto.

■ **CONFIGURACIÓN INICIAL**

Restablece todas las configuraciones iniciales de los altavoces.

■ Menú de tamaños (TAMAÑO)

PRECAUCION

- Cuando utilice los altavoces suministrados, seleccione “PEQUEÑO” para cada uno. La selección de “GRANDE” puede dañar los altavoces.

NOTA

- Cuando se seleccione “PEQUEÑO” para los altavoces delanteros, no podrá seleccionar “GRANDE” para los altavoces central y envolventes.

ALTAVOZ DELANTERO/ALTAVOZ CENTRAL/ALTAVOZ AMBIENTAL

Seleccione el tamaño de los altavoces según el tamaño real de sus altavoces.

- **GRANDE**
  Seleccione esto cuando la unidad de altavoz de cono del altavoz tenga un diámetro superior a 12 cm.
- **PEQUEÑO (Seleccione esto cuando utilice los altavoces suministrados.)**
  Seleccione esto cuando la unidad de altavoz de cono del altavoz tenga un diámetro inferior a 12 cm.

SUBWOOFER

SÍ

Este elemento está fijado en “SÍ”.

RETORNO

Vuelve al menú AJUSTE ALTAVOCES.

■ Menú de niveles (NIVEL)

ALTAVOZ CENTRAL*/ALTAVOZ IZQ. AMBIENTAL*/ ALTAVOZ DER. AMBIENTAL*/SUBWOOFER

Ajuste del nivel de salida de los altavoces relacionados.

Dentro de la escala de –10 dB a +10 dB.

TONO DE PRUEBA**

Emite el tono de prueba.

RETORNO

Vuelve al menú AJUSTE ALTAVOCES.

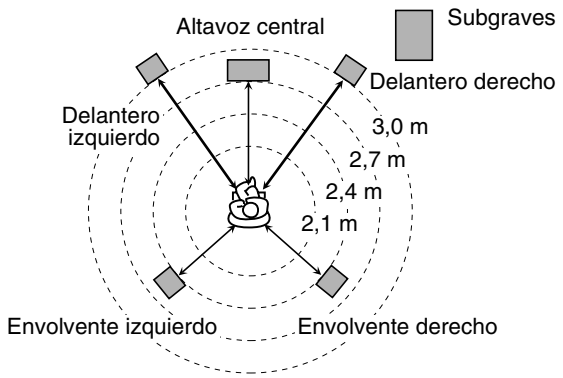
* • No se puede seleccionar “ALTAVOZ CENTRAL” cuando uno de los modos DAP (☞ p. 29) está seleccionado como modo envolvente. (☞ p. 31)
• No se puede seleccionar “ALTAVOZ CENTRAL”, “ALTAVOZ IZQ. AMBIENTAL” y “ALTAVOZ DER. AMBIENTAL” cuando el modo envolvente está desactivado (estéreo). (☞ p. 31)

** El tono de prueba sale por todos los altavoces activados, en el orden siguiente:

⇨ Altavoz delantero izquierdo ⇨ Altavoz central ⇨ Altavoz delantero derecho ⇨ Altavoz envolvente derecho ⇨ Altavoz envolvente izquierdo ⇨ (vuelta al principio)

■ Menú de distancias (DISTANCIA)

Ejemplo:



En este caso, ajuste la distancia de cada altavoz del modo siguiente:

- Distancia de los altavoces delanteros: 3,0 m
- Distancia del altavoz central: 2,7 m
- Distancia de los altavoces envolventes: 2,4 m

ALTAVOZ DELANTERO/ALTAVOZ CENTRAL/ALTAVOZ AMBIENTAL

Ajuste la distancia entre la posición de escucha y los altavoces.

Dentro del margen entre 0,3 m y 9,0 m (de 0,3 m en 0,3 m)

TONO DE PRUEBA*

Emite el tono de prueba.

RETORNO

Vuelve al menú AJUSTE ALTAVOCES.

* El tono de prueba sale por todos los altavoces activados, en el orden siguiente:

⇨ Altavoz delantero izquierdo ⇨ Altavoz central ⇨ Altavoz delantero derecho ⇨ Altavoz envolvente derecho ⇨ Altavoz envolvente izquierdo ⇨ (vuelta al principio)

Español

: Menú de otras configuraciones (OTROS)

NOTA

- Puede seleccionar “BLOQUEO INFANTIL” solamente cuando la reproducción se ha interrumpido.

■ REANUDAR

Puede activar o desactivar la función de reanudación de reproducción.

- **CONECTAR**
  Seleccione esto para activar la función.
- **DESCONECTAR**
  Seleccione esto para desactivar la función.

■ GUÍA EN PANTALLA

Puede activar o desactivar los iconos de guía en pantalla. (☞ p. 24)

- **CONECTAR**
  Seleccione esto para activar la función.
- **DESCONECTAR**
  Seleccione esto para desactivar la función.

■ ESPERA AUTOMATICA*

Cuando finalice la reproducción y no se reinicie durante un tiempo superior al especificado, este sistema se apaga automáticamente.

- **60**
  Este sistema se apaga automáticamente si la reproducción no se reinicia en 60 minutos.
- **30**
  Este sistema se apaga automáticamente si la reproducción no se reinicia en 30 minutos.
- **DESCONECTAR**
  Seleccione esto para desactivar la función.

* Cuando las funciones de posición de espera automática y temporizador de reposo están ambas activadas, si la hora de apagado establecida en el temporizador de reposo es anterior a la establecida en la función de espera automática, la función del temporizador de reposo controla la hora de apagado.

■ BLOQUEO INFANTIL

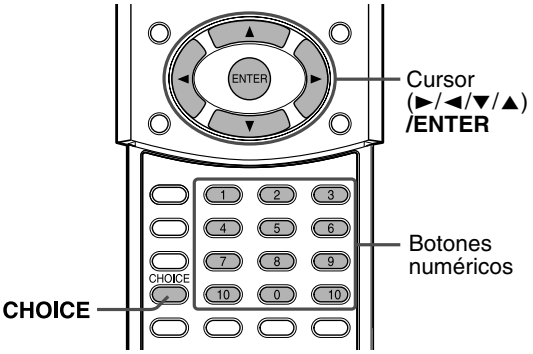
Puede restringir la reproducción de un DVD que contenga escenas violentas inapropiadas para otros miembros de la familia.

Accede al submenú BLOQUEO INFANTIL. (Véase siguiente “Bloqueo de programas no aptos”.)

Bloqueo de programas no aptos

Mediante esta función, puede restringir la reproducción de un DVD que contenga escenas violentas o escenas inapropiadas para otros miembros de la familia. Nadie podrá reproducir ese disco si antes no se cancela esta función.

- Esta configuración tiene efecto solamente en discos DVD con información de niveles de bloqueo de programas no aptos, desde Nivel 1 (el más restrictivo) hasta Nivel 8 (el menos restrictivo).
- Puede configurar el Bloqueo de programas no aptos solamente cuando la reproducción se ha interrumpido.



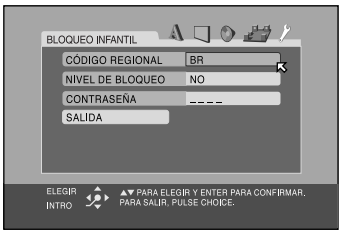
Configuración del bloqueo de programas no aptos

1 Pulse CHOICE.

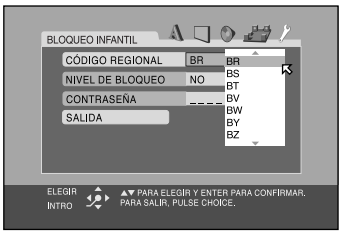
2 Pulse Cursor ►/◄ para visualizar el menú OTROS.

3 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para mover ⇱ a “BLOQUEO INFANTIL” y luego pulse ENTER.

El submenú BLOQUEO INFANTIL aparece en la pantalla del televisor.



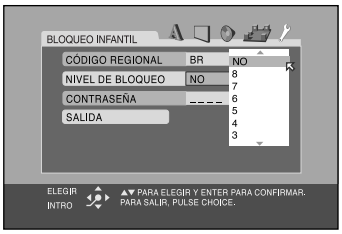
4 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para mover ⇱ a “CÓDIGO REGIONAL” y luego pulse ENTER.



5 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar el código de país y luego pulse ENTER.

Consulte “Lista de códigos de país/zona para bloqueo de programas no aptos” (☞ p. 53).
El ⇱ se mueve a “NIVEL DE BLOQUEO”.

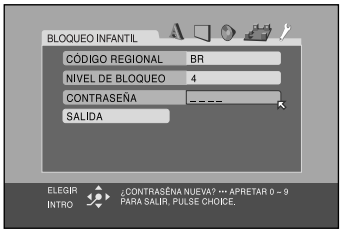
6 Pulse ENTER.



7 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar el nivel de restricción y luego pulse ENTER.

El ⇱ se mueve a “CONTRASEÑA”.

- Seleccione “NO” para cancelar esta función.



8 Pulse los botones numéricos (0-9) para introducir un número de cuatro dígitos como contraseña, y luego pulse ENTER.

El ⇱ se mueve a “SALIDA”.

9 Pulse ENTER.

Se reanuda el menú OTROS.

Para volver a la pantalla normal

Pulse CHOICE.

NOTA

- Recuerde su contraseña o anótela.

Cambio de la configuración del bloqueo de programas no aptos

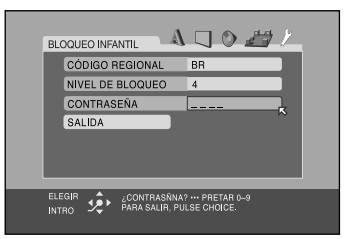
1 Pulse CHOICE.

2 Pulse Cursor ►/◄ para visualizar el menú OTROS.

3 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para mover ⇱ a “BLOQUEO INFANTIL” y luego pulse ENTER.

El submenú BLOQUEO INFANTIL aparece en la pantalla del televisor.

- Solamente puede mover ⇱ a “CONTRASEÑA” o a “SALIDA” antes de introducir la contraseña.



4 Pulse los botones numéricos (0-9) para introducir su contraseña y luego pulse ENTER.

- Si introduce una contraseña errónea, aparece “¡ERROR! VUELVA A PROBAR...” bajo el submenú BLOQUEO INFANTIL. No puede ir a los pasos siguientes si antes no introduce la contraseña correcta.

5 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para mover ⇱ al elemento que desea cambiar y luego pulse ENTER.

6 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para cambiar la configuración y luego pulse ENTER.

7 Pulse los botones numéricos (0-9) para introducir su contraseña y luego pulse ENTER.

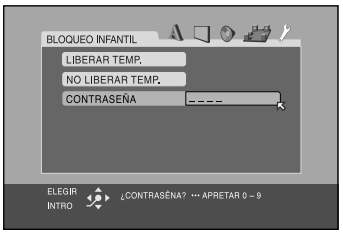
La nueva configuración se memoriza.

NOTA

- No puede configurar el bloqueo de programas no aptos antes de configurar su contraseña.
- Si sale del submenú BLOQUEO INFANTIL antes de configurar su contraseña en el paso 6, el nuevo código de país y el nivel de bloqueo de programas no aptos no serán efectivos. Se mantendrán vigentes los datos antiguos de código de país y nivel de bloqueo.
- Cuando introduzca contraseñas erróneas más de tres veces, el ⇱ se mueve a “SALIDA” automáticamente y el Cursor ▼/▲ no funcionará. Pulse ENTER para salir del submenú BLOQUEO INFANTIL y luego repita desde el paso 1.
- Si olvida su contraseña, introduzca “8888”.

Anulación temporal del bloqueo de programas no aptos

Si se ha configurado un nivel estricto de bloqueo de programas no aptos, es posible que algunos discos no puedan reproducirse en absoluto. Cuando cargue un disco de este tipo y trate de reproducirlo, aparecerá la siguiente pantalla en el televisor. Puede anular temporalmente el bloqueo de programas no aptos.



1 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para mover ⇱ a “LIBERAR TEMP.” y luego pulse ENTER.

El ⇱ se mueve a “CONTRASEÑA”.

- Cuando seleccione “NO LIBERAR TEMP.”, pulse uno de los botones ⏏ de la unidad central para extraer el disco.

2 Pulse los botones numéricos (0-9) para introducir su contraseña.

La reproducción comienza.

- Si introduce una contraseña errónea, aparece “¡ERROR! VUELVA A PROBAR...” bajo el submenú BLOQUEO INFANTIL. No puede reproducir el disco antes de introducir la contraseña correcta.

NOTA

- Cuando introduzca contraseñas erróneas más de tres veces, el ⇱ se mueve a “NO LIBERAR TEMP.” automáticamente y el Cursor ▼/▲ no funcionará. Pulse uno de los botones ⏏ de la unidad central para extraer el disco.

Lista de códigos de país/zona para bloqueo de programas no aptos

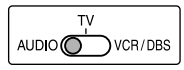
AD	Andorra	EH	Sáhara Occidental	LA	Laos	RW	Ruanda
AE	Emiratos Árabes Unidos	ER	Eritrea	LB	Líbano	SA	Arabia Saudí
AF	Afganistán	ES	España	LC	Santa Lucía	SB	Islas Salomón
AG	Antigua y Barbuda	ET	Etiopía	LI	Liechtenstein	SC	Seychelles
AI	Anguila	FI	Finlandia	LK	Sri Lanka	SD	Sudán
AL	Albania	FJ	Fiyi	LR	Liberia	SE	Suecia
AM	Armenia	FK	Islas Malvinas	LS	Lesotho	SG	Singapur
AN	Antillas Holandesas	FM	Micronesia	LT	Lituania	SH	Santa Elena
AO	Angola	FO	Islas Feroe	LU	Luxemburgo	SI	Eslovenia
AQ	Antártida	FR	Francia	LV	Letonia	SJ	Svalbard y Jan Mayen
AR	Argentina	FX	Francia, Metropolitana	LY	Libia	SK	Eslovaquia
AS	Samoa Americana	GA	Gabón	MA	Marruecos	SL	Sierra Leona
AT	Austria	GB	Reino Unido	MC	Mónaco	SM	San Marino
AU	Australia	GD	Granada	MD	Moldavia	SN	Senegal
AW	Aruba	GE	Georgia	MG	Madagascar	SO	Somalia
AZ	Azerbaiyán	GF	Guayana Francesa	MH	Islas Marshall	SR	Surinam
BA	Bosnia y Hercegovina	GH	Ghana	ML	Malí	ST	Santo Tomé y Príncipe
BB	Barbados	GI	Gibraltar	MM	Myanmar	SV	El Salvador
BD	Bangladesh	GL	Groenlandia	MN	Mongolia	SY	Siria
BE	Bélgica	GM	Gambia	MO	Macao	SZ	Suazilandia
BF	Burkina Faso	GN	Guinea	MP	Islas Marianas	TC	Islas Turcas y Caicos
BG	Bulgaria	GP	Guadalupe	MQ	Martinica	TD	Chad
BH	Bahréin	GQ	Guinea Ecuatorial	MR	Mauritania	TF	Territorios Australes Franceses
BI	Burundi	GR	Grecia	MS	Montserrat	TG	Togo
BJ	Benín	GS	Islas Georgia del Sur y Sandwich del Sur	MT	Malta	TH	Tailandia
BM	Bermudas			MU	Mauricio	TJ	Tayikistán
BN	Brunéi Darussalam	GT	Guatemala	MV	Maldivas	TK	Tokelau
BO	Bolivia	GU	Guam	MW	Malawi	TM	Turkmenistán
BR	Brasil	GW	Guinea-Bissau	MX	México	TN	Túnez
BS	Bahamas	GY	Guyana	MY	Malasia	TO	Tonga
BT	Bhután	HK	Hong Kong	MZ	Mozambique	TP	Timor Oriental
BV	Isla Bouvet	HM	Islas Heard y McDonald	NA	Namibia	TR	Turquía
BW	Botsuana	HN	Honduras	NC	Nueva Caledonia	TT	Trinidad y Tobago
BY	Bielorrusia	HR	Croacia	NE	Níger	TV	Tuvalu
BZ	Belice	HT	Haití	NF	Isla Norfolk	TW	Taiwán
CA	Canadá	HU	Hungría	NG	Nigeria	TZ	Tanzania
CC	Islas Cocos	ID	Indonesia	NI	Nicaragua	UA	Ucrania
CF	República Centroafricana	IE	Irlanda	NL	Países Bajos	UG	Uganda
CG	Congo	IL	Israel	NO	Noruega	UM	Islas menores alejadas de Estados Unidos
CH	Suiza	IN	India	NP	Nepal		
CI	Costa de Marfil	IO	Territorio Británico del Océano Índico	NR	Nauru	US	Estados Unidos
CK	Islas Cook			NU	Niue	UY	Uruguay
CL	Chile	IQ	Iraq	NZ	Nueva Zelanda	UZ	Uzbekistán
CM	Camerún	IR	Irán	OM	Omán	VA	Ciudad del Vaticano
CN	China	IS	Islandia	PA	Panamá	VC	San Vicente y las Granadinas
CO	Colombia	IT	Italia	PE	Perú	VE	Venezuela
CR	Costa Rica	JM	Jamaica	PF	Polinesia Francesa	VG	Islas Vírgenes Británicas
CU	Cuba	JO	Jordania	PG	Papúa Nueva Guinea	VI	Islas Vírgenes Americanas
CV	Cabo Verde	JP	Japón	PH	Filipinas	VN	Vietnam
CX	Isla Christmas	KE	Kenia	PK	Pakistán	VU	Vanuatu
CY	Chipre	KG	Kirguistán	PL	Polonia	WF	Wallis y Futuna
CZ	República Checa	KH	Camboya	PM	San Pedro y Miquelón	WS	Samoa
DE	Alemania	KI	Kiribati	PN	Islas Pitcairn	YE	Yemen
DJ	Yibuti	KM	Comoras	PR	Puerto Rico	YT	Mayotte
DK	Dinamarca	KN	San Cristóbal y Nieves	PT	Portugal	YU	Serbia y Montenegro
DM	Dominica	KP	Corea del Norte	PW	Paláu	ZA	Sudáfrica
DO	República Dominicana	KR	Corea del Sur	PY	Paraguay	ZM	Zambia
DZ	Argelia	KW	Kuwait	QA	Qatar	ZR	República Democrática del Congo
EC	Ecuador	KY	Islas Caimán	RE	Reunión		
EE	Estonia	KZ	Kazajstán	RO	Rumania	ZW	Zimbabue
EG	Egipto			RU	Rusia		

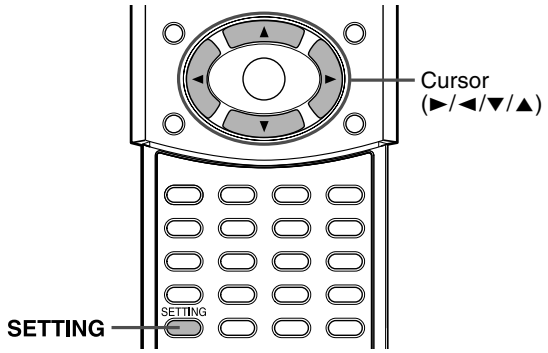
Configuración del sistema

Puede ajustar las configuraciones de sonido y de altavoces de este sistema.
- Los ajustes en una fuente tienen efecto sobre las otras fuentes.

IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para la operación siguiente:
- Ajuste el selector de modo del mando a distancia en AUDIO.





NOTA

Antes de empezar:
- Hay un límite de tiempo para realizar los pasos siguientes. Si la configuración se cancela antes de terminar, empiece nuevamente desde el paso 1.
- Cuando seleccione DVD como fuente, las configuraciones de los elementos correspondientes de los menús de elección también cambian.

En el mando a distancia:

1 Pulse SETTING.

Aparece en el visor el último elemento seleccionado.

Ejemplo: "BAL" se ha seleccionado.

2 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar el elemento que desea configurar.

Cada vez que pulse el botón, los elementos mostrados en el visor cambian del modo siguiente:

⇄ FRNT SP ⇄ CNTR SP ⇄ SURR SP ⇄ FRNT D ⇄ CNTR D ⇄ SURR D ⇄ CROSS ⇄ LFE ATT. ⇄ BAL ⇄ D. COMP ⇄ AUDIO POS ⇄ M. OUT ⇄ (vuelta al principio)

Para más detalles sobre los ajustes relacionados excepto "AUDIO POS" y "M. OUT", consulte las páginas correspondientes.
- FRNT SP (altavoces delanteros),
  CNTR SP (altavoz central),
  SURR SP (altavoces envolventes):

  Seleccione el tamaño de cada altavoz. (☞ p. 50)
- FRNT D (distancia de altavoces delanteros),
  CNTR D (distancia de altavoz central),
  SURR D (distancia de altavoces envolventes):

  Ajuste la distancia entre la posición de escucha y los altavoces. (☞ p. 50)
- CROSS:

  Seleccione la frecuencia de corte del altavoz de subgraves. (☞ p. 50)
- LFE ATT.:

  Disminuya la distorsión de graves desde el altavoz de subgraves cuando se reproduce un disco con Dolby Digital o DTS Digital Surround. (☞ p. 49)
- BAL:

  Puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros izquierdo y derecho. (☞ p. 49)
- D. COMP (Compresión de margen dinámico):

  Puede disfrutar por la noche de un sonido claro grabado con nivel bajo incluso con un nivel de volumen bajo cuando escuche sonido con Dolby Digital. (☞ p. 49)
- AUDIO POS (Posición de audio):

  Configure la posición de audio del altavoz de subgraves de modo que el nivel de subgraves pueda ajustarse bien automáticamente. (Cuanto más pequeño sea el número, más disminuye automáticamente el nivel cuando se escucha en estéreo.)
- M. OUT (Monitor desactivado):
  Seleccione el tipo de toma de salida de vídeo deseada para ver la reproducción en DVD después de conectar su televisor. (☞ p. 8)
  Ajuste la salida de vídeo para utilizar el sistema de mando a distancia AV COMPU LINK. (☞ p. 55)

  VIDEO: Para ver la reproducción de DVD mediante la toma VIDEO.
  S: Para ver la reproducción de DVD mediante la toma S-VIDEO.
  COMPNT (en componentes): Para ver la reproducción de DVD mediante las tomas COMPONENT VIDEO OUT.

3 Pulse Cursor ►/◄ para realizar un ajuste o una selección.

Ejemplo:

- FRNT SP, CNTR SP, SURR SP:
  "SML" (pequeño) ⇄ "LRG" (grande)
- FRNT D, CNTR D, SURR D:
  Dentro del margen entre 0,3 m y 9,0 m (de 0,3 m en 0,3 m)
- CROSS:
  "80Hz" ⇄ "100Hz" ⇄ "120Hz" ⇄ "150Hz" ⇄ "200Hz" ⇄ (vuelta al principio)
- LFE ATT.:
  "ON" ⇄ "OFF"
- BAL:
  "L-21" a "L-1" ⇄ "CENTER" ⇄ "R-1" a "R-21"
- D. COMP:
  "MID" ⇄ "MAX" ⇄ "OFF" ⇄ (vuelta al principio)
- AUDIO POS:
  "0" ⇄ "–2" ⇄ "–4" ⇄"–6" ⇄ (vuelta al principio)
- M. OUT:
  "VIDEO" ⇄ "S" ⇄ "COMPNT" ⇄ (vuelta al principio)

4 Repita los pasos 2 y 3 para configurar otros elementos.

NOTA

- Si seleccionó "SML" para los altavoces delanteros, no podrá seleccionar "LRG" para los altavoces central y envolventes.
- Puede configurar su ajuste de las configuraciones de altavoces escuchando el tono de prueba. Para producir el tono de prueba, pulse TEST. (☞ p. 32)

Sistema de mando a distancia AV COMPU LINK

El sistema de mando a distancia AV COMPU LINK le permite manejar televisores y aparatos de vídeo JVC a través de la unidad central. Este sistema está equipado con el AV COMPU LINK-III, que añade una función para manejar componentes de vídeo de JVC a través de terminales de componentes de vídeo. Para utilizar este sistema de mando a distancia, debe conectar los componentes de vídeo que desee utilizar del modo siguiente.

- Consulte también los manuales suministrados con su televisor y componentes de vídeo.

Conexión de televisor y aparato de vídeo

PRECAUCION

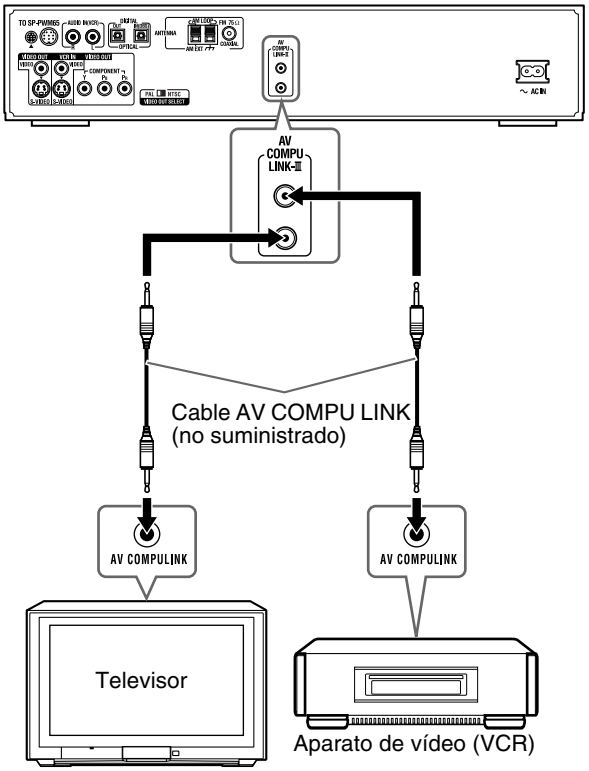
Antes de conectar:

- Si ya ha enchufado su aparato de vídeo, televisor y unidad central a las tomas de CA, desenchufe primero los cables de alimentación de CA.

1 Conecte la unidad central a un televisor y un aparato de vídeo.

- Para más detalles, consulte las páginas 8 y 14.

2 Conecte la unidad central a un televisor y un aparato de vídeo mediante los cables AV COMPU LINK opcionales.



3 Enchufe los cables de alimentación de CA de aparato de vídeo, televisor y unidad central a las tomas de CA.

4 Encienda primero los componentes conectados y luego encienda la unidad central.

- Cuando encienda el televisor por primera vez después de la conexión AV COMPU LINK, baje el volumen del televisor al mínimo mediante el control de volumen del televisor.
- Cuando encienda el aparato de vídeo, utilice el mando a distancia suministrado con este sistema. (Pulse ⏻/I VCR/DBS).

NOTA

- Para utilizar correctamente la selección automática del modo de entrada del televisor, seleccione la configuración de “M. OUT” correcta. (☞ p. 54)

Funciones disponibles

El sistema de mando a distancia AV COMPU LINK le permite utilizar las funciones citadas a continuación.

Reproducción de vídeo por pulsación

Simplemente insertando una cinta de vídeo sin su pestaña de seguridad en el aparato de vídeo, puede disfrutar de la reproducción del vídeo sin ajustar manualmente otros interruptores. Este sistema se enciende automáticamente y cambia la fuente a “VCR”.
El televisor se enciende automáticamente y cambia el modo de entrada a la posición adecuada para que usted pueda ver la imagen en reproducción.
Cuando inserte una cinta de vídeo con su pestaña de seguridad activada, pulse el botón de reproducción (►) del aparato de vídeo o del mando a distancia para obtener el mismo resultado.

Reproducción de DVD por pulsación

Simplemente con iniciar la reproducción del lector DVD incorporado, puede disfrutar de la reproducción sin ajustar manualmente otros interruptores. El televisor se enciende automáticamente y cambia el modo de entrada a la posición adecuada para que usted pueda ver la imagen en reproducción.

Selección automática del modo de entrada del televisor

Cuando seleccione DVD o VCR como fuente para reproducir en el sistema, el televisor cambia automáticamente el modo de entrada a la posición apropiada, para que usted pueda ver la imagen de reproducción.

Encendido/apagado automático

El televisor y el aparato de vídeo se encienden y se apagan junto con el sistema.
Cuando encienda el sistema:

- Si la fuente previamente seleccionada es “DVD”, solamente se encenderá automáticamente el televisor.
- Si la fuente previamente seleccionada es “VCR”, el televisor y el aparato de vídeo se encenderán automáticamente.

Al apagar el sistema, el televisor y el aparato de vídeo se apagarán.

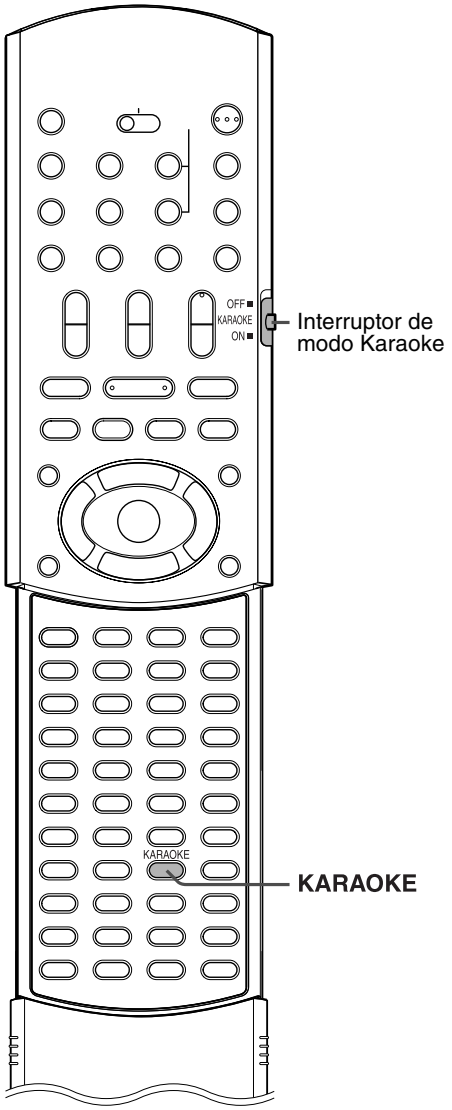
NOTA

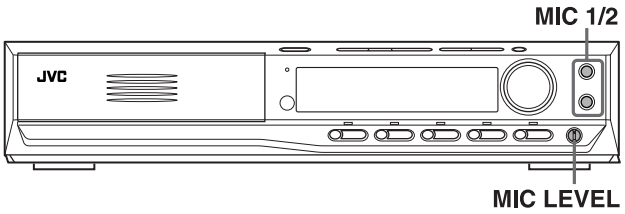
- Si apaga el sistema durante una grabación con el aparato de vídeo, el aparato de vídeo no se apagará y seguirá grabando.

Funcionamiento del KARAOKE (TH-M65 solamente)

En esta sección se explican diversas características del KARAOKE, incluidos los efectos de eco y coro, etc., para disfrutar de cantar con un disco de Karaoke.

- DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD muestra los tipos de discos para los que hay una función disponible.
- Encienda su televisor y seleccione el modo correcto de entrada en el televisor.
- Encienda el sistema. Consulte "Encendido y apagado del sistema" (☞ p. 19).





Funcionamiento básico del KARAOKE

1 Ajuste el interruptor de modo Karaoke en ON.

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

2 Conecte un micrófono a MIC 1 o MIC 2 en la unidad central.

3 Pulse el botón KARAOKE para que "KARAOKE" aparezca en el visor.

4 Inicie la reproducción.

Consulte "Reproducción básica" (☞ p. 23).

5 Gire MIC LEVEL para ajustar el volumen del micrófono.

- Gire MIC LEVEL de izquierda a derecha para subir el volumen y de derecha a izquierda para bajarlo. Este control ajusta el volumen de salida simultánea de MIC 1 y MIC 2.

6 Cante siguiendo la reproducción de la canción.

Para desactivar la función KARAOKE

Pulse KARAOKE para que "KARAOKE" desaparezca del visor.

Para repetir un disco/capítulo/título/pista durante el modo KARAOKE

Ajuste el modo de repetición. (☞ p. 44)

Para disfrutar del Karaoke utilizando una pantalla de menú

Consulte "Reproducción desde una posición especificada de un disco" (☞ p. 34).

NOTA

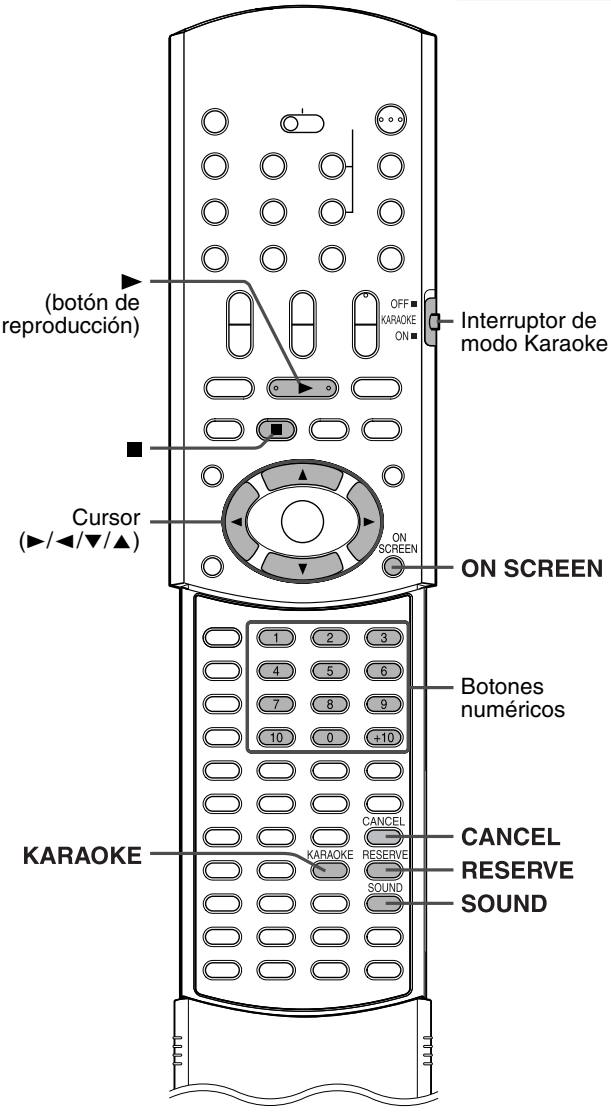
- Cuando la reproducción está en pausa, no se escucha en los altavoces ningún sonido (voz) procedente del micrófono.
- No puede activar la función KARAOKE mientras se reproduce un disco MP3/JPEG.
- La función KARAOKE se cancelará cuando cambie la fuente al pulsar un botón de selección de fuente o cuando se inicie automáticamente la reproducción de un disco MP3/JPEG. (En este último caso, cuando expulse del disco MP3/JPEG o comience la reproducción de un disco que no sea MP3/JPEG, la función KARAOKE se reanudará.)
- Cuando la función KARAOKE está activada:
  - La barra de pantalla (para funciones distintas de KARAOKE) o el menú de elección no aparecen en la pantalla del televisor.
  - No puede ajustarse la reproducción programada y la aleatoria.
  - La configuración de VFP y la función de ampliación/reducción no están disponibles.
  - La indicación de volumen en el visor sube automáticamente seis niveles pero el cambio de la indicación no afecta a la escucha.
  - El nivel de salida de la toma DIGITAL OUT bajará.

IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para la operación siguiente:

1 Ajuste el interruptor de modo Karaoke en ON.

2 Pulse el botón KARAOKE para que "KARAOKE" aparezca en el visor.



Reserva de canciones

Puede reservar sus canciones deseadas (títulos/pistas) para que se reproduzcan en el orden que quiera. Pueden reservarse hasta 12 canciones con esta función.

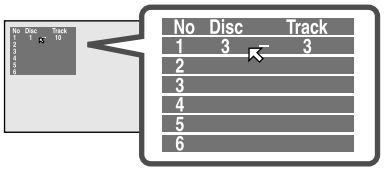
DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

1 Pulse RESERVE.

La lista de reserva aparece en la pantalla del televisor. En la pantalla del televisor aparecen en lista hasta seis canciones simultáneamente.

2 Pulse los botones numéricos (1-10, +10) para seleccionar la canción que desea reservar, especificando disco y números de título/pista.

Ejemplo:
Para especificar "título/pista 3" de "disco 3": Pulse 3 ⇨ 3
Para especificar "título/pista 14" de "disco 3": Pulse 3 ⇨ +10 ⇨ 4
Para especificar "título/pista 20" de "disco 3": Pulse 3 ⇨ +10 ⇨ 10



Para borrar una canción reservada

Pulse Cursor ▼/▲ para mover ⍓ hasta la canción deseada (disco y números de título/pista), y a continuación pulse CANCEL.

Para añadir una canción a la lista de reserva

Pulse Cursor ▼/▲ para mover ⍓ hasta la canción deseada (disco y números de título/pista), y a continuación especifique nuevo disco y nuevos números de título/pista. La nueva canción se inserta antes de la canción seleccionada.

3 Repita el paso 2 para reservar el resto de su selección.

4 Pulse ► (botón de reproducción) para iniciar la reproducción de las canciones reservadas.

Para ocultar o mostrar la lista de reserva

Pulse RESERVE. Cada vez que presione RESERVE, la lista de reserva desaparece/aparece de/en la pantalla del televisor.

Para borrar todas las canciones reservadas

Mientras se visualiza la lista de reserva, pulse ■ para interrumpir la reproducción, y a continuación pulse nuevamente ■.

NOTA

- Cuando "⃠" aparece en el paso 2, ya se han reservado 12 canciones y no puede realizar más reservas.
- Mientras la lista de reserva no aparece en la pantalla del televisor, no puede iniciar la reproducción de las canciones reservadas pulsando ► (botón de reproducción). No olvide pulsar RESERVE para visualizar la lista de reserva antes de iniciar la reproducción.

Selección de audio

La mayoría de los discos de Karaoke tienen la capacidad de añadir una “Voz guía” o “Melodía guía” al acompañamiento del Karaoke.

Selección de canal(es) audio [AUDIO]

DVD SUPER VCD

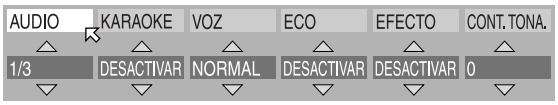
Con la mayoría de los discos de Karaoke DVD, puede seleccionar canal(es) de audio entre algunas opciones denominadas “con voz guía”, “con melodía guía” y “solamente acompañamiento”, etc., para disfrutar del Karaoke preferido.

■ Durante la reproducción

1 Pulse ON SCREEN.

La barra de pantalla de Karaoke aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse el cursor ►/◄ varias veces para mover ⇖ hasta “AUDIO”.



3 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar el canal de audio deseado.

Cada vez que pulse Cursor ▼/▲, el canal de audio cambia del modo siguiente:

Ejemplo:

1/3 ⇄ 2/3 ⇄ 3/3 ⇄ (vuelta al principio)

- 1/3: Para escuchar Karaoke Multiaudio.
- 2/3: Para escuchar una canción con voz guía.
- 3/3: Para escuchar solamente acompañamiento.

NOTA

- Cuando “⃠” aparece en la pantalla del televisor, el disco no contiene canales multiaudio o la operación está prohibida.

Selección de sonido Karaoke [KARAOKE SOUND]

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Cuando reproduzca discos “Karaoke Multisonido”, podrá disfrutar de diversas opciones (canales) de sonido. Por ejemplo, puede cantar un dúo con la otra parte vocal grabada en el disco. Recuerde que esta configuración se aplica solamente al disco actual.

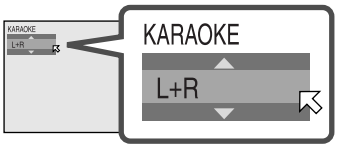
■ Durante la reproducción

Cuando utilice el botón SOUND:

1 Pulse SOUND.

Aparece la siguiente ventana emergente en la pantalla del televisor.

- Debe pasar al paso siguiente en menos de cinco segundos mientras la ventana emergente se visualiza en la pantalla del televisor.



2 Pulse SOUND varias veces para seleccionar el sonido deseado.

Cada vez que pulse SOUND, el sonido de Karaoke cambia del modo siguiente:

Ejemplo para DVD Multisonido:

DESACTIVAR ⇨ 1 ⇨ 2* ⇨ 1+2* ⇨ PRO ⇨ (vuelta al principio)

* Disponible solamente para un DVD con sonido vocal para dúos.

- DESACTIVAR: Para escuchar una canción con melodía guía.
- 1: Para escuchar una canción con voz guía (1).
- 2: Para escuchar una canción con voz guía (2).
- 1+2: Para escuchar una canción con voz guía (1+2).
- PRO: Para escuchar solamente acompañamiento.

NOTA

- Cuando se reproduzca un DVD que no contenga “Karaoke Multisonido”, aparece “L+R” en la pantalla del televisor. Sin embargo, es posible que la configuración no se modifique.

Ejemplo para un CD de Vídeo, Super VCD o CD de Audio:

L+R ⇨ L ⇨ R ⇨ (vuelta al principio)

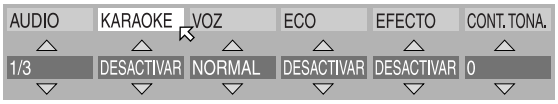
- L+R: Para escuchar el canal de audio L (izquierdo) y R (derecho).
- L: Para escuchar el canal de audio L (izquierdo).
- R: Para escuchar el canal de audio R (derecho).

Cuando utilice la barra de pantalla de Karaoke:

1 Pulse ON SCREEN.

La barra de pantalla de Karaoke aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse el cursor ►/◄ varias veces para mover ⇖ hasta “KARAOKE”.



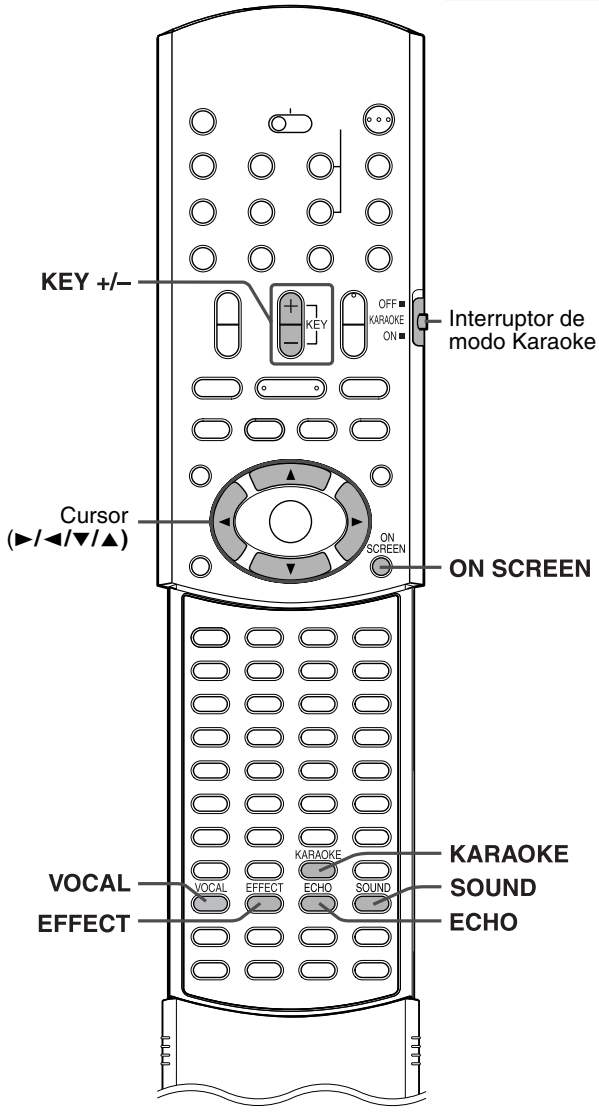
3 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar el sonido deseado.

IMPORTANTE

Antes de utilizar el mando a distancia para la operación siguiente:

1 Ajuste el interruptor de modo Karaoke en ON.

2 Pulse el botón KARAOKE para que "KARAOKE" aparezca en el visor.



Enmascaramiento de la voz grabada en un disco normal [VOCAL MASK]

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Puede disfrutar del Karaoke con un disco normal (sin audio multiplex ni audio Karaoke multisonido, etc.) atenuando con esta función las frecuencias cercanas a la voz humana. Recuerde que esta configuración se aplica solamente al disco actual.

NOTA

- Asegúrese de utilizar la función KARAOKE SOUND para discos de Karaoke con audio multiplex o audio de "Karaoke Multisonido", etc. (☞ p. 58)

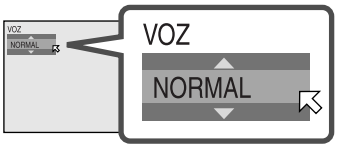
■ Durante la reproducción

Cuando utilice el botón VOCAL:

1 Pulse VOCAL.

Aparece la siguiente ventana emergente en la pantalla del televisor.

- Debe pasar al paso siguiente en menos de cinco segundos mientras la ventana emergente se visualiza en la pantalla del televisor.



2 Pulse VOCAL varias veces para seleccionar "MÁSCARA".

Cada vez que pulse VOCAL, la opción vocal cambia del modo siguiente:

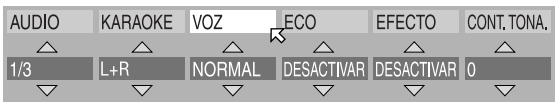
NORMAL ⇨ MÁSCARA ⇨ REEMPLAZ ⇨ (vuelta al principio)

Cuando utilice la barra de pantalla de Karaoke:

1 Pulse ON SCREEN.

La barra de pantalla de Karaoke aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse el cursor ►/◄ varias veces para mover ⇖ hasta "VOZ".



3 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar "MÁSCARA".

Para reanudar la reproducción normal

Seleccione "NORMAL" en el procedimiento anterior.

NOTA

- Es posible que la voz no se enmascare suficientemente con algunos discos.
- Cuando "KARAOKE SOUND" está ajustado en "L" o "R", la función de enmascaramiento vocal no funciona correctamente. En tal caso, ajuste "KARAOKE SOUND" en "L+R".

Reanudar el sonido vocal enmascarado solamente cuando se deje de cantar [VOCAL REPLACE]

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Puede darse el caso de no poder cantar en medio del Karaoke por haber olvidado la melodía, etc. En tal caso, utilice esta función para que el sonido vocal enmascarado se reanude automáticamente en sustitución de su voz cuando deje de cantar. Esta función puede ser útil para practicar el Karaoke. Recuerde que esta configuración se aplica solamente al disco actual.

■ Durante la reproducción

1 Ajuste “KARAOKE SOUND” en la opción de sonido apropiada (canal). (☞ p. 58)

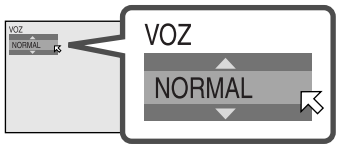
- Para discos “Karaoke Multisonido”, seleccione “1”, “2” o “1+2” para seleccionar un canal que contenga voz guía.
- Para discos de audio normales, seleccione “L+R”.
- Para discos de audio multiplex, seleccione “L” o “R”.

Cuando utilice el botón VOCAL:

2 Pulse VOCAL.

Aparece la siguiente ventana emergente en la pantalla del televisor.

- Debe pasar al paso siguiente en menos de cinco segundos mientras la ventana emergente se visualiza en la pantalla del televisor.



3 Pulse VOCAL varias veces para seleccionar “REEMPLAZ”.

Cada vez que pulse VOCAL, la opción vocal cambia del modo siguiente:

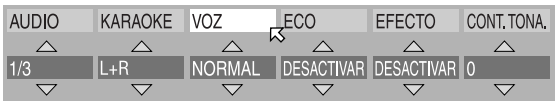
NORMAL ⇨ MÁSCARA ⇨ REEMPLAZ ⇨ (vuelta al principio)

Cuando utilice la barra de pantalla de Karaoke:

2 Pulse ON SCREEN.

La barra de pantalla de Karaoke aparece en la pantalla del televisor.

3 Pulse el cursor ►/◄ varias veces para mover ⇖ hasta “VOZ”.



4 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar “REEMPLAZ”.

Para reanudar la reproducción normal

Seleccione “NORMAL” en el procedimiento anterior.

Añadir un efecto a su voz

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Puede añadir a su voz tres tipos de efecto sonoro (ECO, CORO y FLANGER).

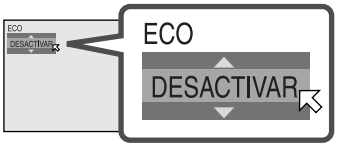
Añadir un efecto de eco

Cuando utilice el botón ECHO:

1 Pulse ECHO.

Aparece la siguiente ventana emergente en la pantalla del televisor.

- Debe pasar al paso siguiente en menos de cinco segundos mientras la ventana emergente se visualiza en la pantalla del televisor.



2 Pulse ECHO varias veces para ajustar el nivel del efecto.

Cada vez que pulse ECHO, la opción vocal cambia del modo siguiente:

DESACTIVAR ⇨ 1 ⇨ 2 ⇨ 3 ⇨ (vuelta al principio)

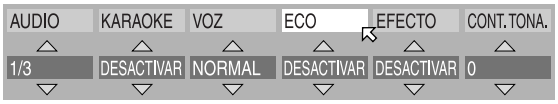
A medida que el número sube, el efecto se realza. (Normalmente, ajuste el nivel en “2”.)

Cuando utilice la barra de pantalla de Karaoke:

1 Pulse ON SCREEN.

La barra de pantalla de Karaoke aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse el cursor ►/◄ varias veces para mover ⇖ hasta “ECO”.



3 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para ajustar el nivel del efecto.

Para cancelar el efecto sonoro

Seleccione “DESACTIVAR” en el procedimiento anterior.

NOTA

- No puede aplicar a su voz el efecto de eco y el efecto CORO/FLANGER (☞ p. 61) al mismo tiempo.

Sigue en página siguiente

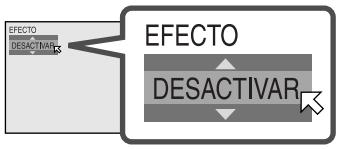
Añadir efectos sonoros a su voz

Cuando utilice el botón EFFECT:

1 Pulse EFFECT.

Aparece la siguiente ventana emergente en la pantalla del televisor.

- Debe pasar al paso siguiente en menos de cinco segundos mientras la ventana emergente se visualiza en la pantalla del televisor.



2 Pulse EFFECT varias veces para seleccionar una opción de efecto sonoro.

Cada vez que pulse EFFECT, la opción vocal cambia del modo siguiente:

DESACTIVAR ⇨ CORO ⇨ FLANGER ⇨ (vuelta al principio)

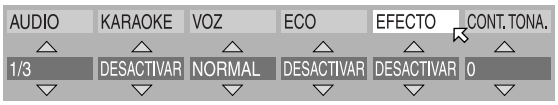
- CORO:
  Produce un efecto de duplicación sobre su voz, como si otra persona cantara al unísono.
- FLANGER:
  Añade a su voz un sonido de barrido reverberante y metálico, similar al sonido de ciertas guitarras eléctricas.

Cuando utilice la barra de pantalla de Karaoke:

1 Pulse ON SCREEN.

La barra de pantalla de Karaoke aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse el cursor ►/◄ varias veces para mover ⍂ hasta “EFECTO”.



3 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para seleccionar el efecto sonoro deseado.

Para cancelar el efecto sonoro

Seleccione “DESACTIVAR” en el procedimiento anterior.

NOTA

- No puede aplicar a su voz el efecto CORO/FLANGER y el efecto de eco (☞ p. 60) al mismo tiempo.

Variación del tono del sonido de reproducción

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

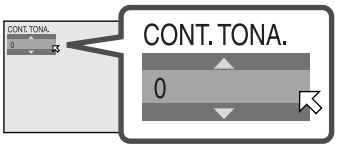
Puede agudizar o hacer más grave el tono de una canción grabada en un disco, en un intervalo de medio tono, para adaptarse al registro de su voz. Recuerde que esta configuración se aplica solamente al título/pista actual.

Cuando utilice los botones KEY+/–:

1 Pulse KEY+/–.

Aparece la siguiente ventana emergente en la pantalla del televisor.

- Debe pasar al paso siguiente en menos de cinco segundos mientras la ventana emergente se visualiza en la pantalla del televisor.



2 Pulse KEY+/– varias veces para ajustar el tono (–4 a +4).

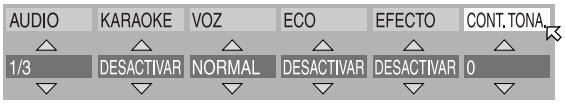
- Pulse KEY+ para agudizar y KEY– para hacer más grave el tono.

Cuando utilice la barra de pantalla de Karaoke:

1 Pulse ON SCREEN.

La barra de pantalla de Karaoke aparece en la pantalla del televisor.

2 Pulse el cursor ►/◄ varias veces para mover ⍂ hasta “CONT. TONA.”.



3 Pulse Cursor ▼/▲ varias veces para ajustar el tono (–4 a +4).

Para reanudar la reproducción normal

Seleccione “0” en el procedimiento anterior.

NOTA

- Según el tipo de fuente grabada (por ejemplo, un software DTS Digital Surround, etc.), puede no ser posible modificar el tono.

Mantenimiento

Para obtener el mejor rendimiento de este sistema, mantenga limpios los discos y el mecanismo.

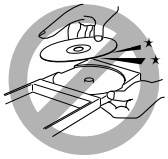
■ Notas generales

En general, obtendrá el mejor rendimiento si mantiene limpios los discos y el mecanismo.

- Guarde los discos en sus estuches y almacénelos en armarios o estanterías.

■ Manejo de discos

- Saque el disco de su estuche sosteniéndolo por el borde y apretando ligeramente el orificio central.
- No toque la superficie brillante del disco ni lo doble.
- Vuelva a guardar el disco en su estuche después de usarlo, para evitar su combamiento.
- Tenga cuidado para no rayar la superficie del disco al colocarlo de nuevo en su estuche.
- Evite la exposición a la luz solar directa, temperaturas extremas y humedad.



Para limpiar el disco

Limpie el disco con un paño suave en línea recta desde el centro hasta el borde.

- **NO utilice ningún disolvente — tales como limpiadores convencionales de discos, nebulizador, diluyente o bencina — para limpiar el disco.**

■ Limpieza del sistema

- Las manchas en el sistema deben limpiarse con un paño suave. Si el sistema está muy sucio, límpielo con un paño humedecido en detergente neutro diluido en agua y bien escurrido, frotando después con un paño seco.
- Dado que la calidad del sistema puede deteriorarse, sufrir daños o perder su recubrimiento de pintura, tenga cuidado con lo siguiente:
  - NO lo limpie con un trapo duro.
  - NO frote fuerte.
  - NO lo limpie con diluyente ni bencina.
  - NO aplique ninguna sustancia volátil, tales como insecticidas.
  - NO permita que ningún objeto de goma o plástico permanezca en contacto con él durante mucho tiempo.

Solución de problemas

Utilice esta tabla para ayudarle a resolver problemas de funcionamiento cotidiano. Si hay algún problema que no pueda resolver, póngase en contacto con su centro de servicio JVC.

General

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No se enciende.	El cable de alimentación no está conectado a la unidad central o a una toma de corriente (CA).	Conecte correctamente el cable de alimentación. (☞ p. 15)
No llega energía al altavoz de subgraves activo.	El cable de alimentación del altavoz de subgraves no está conectado a una toma de corriente (CA).	Apague el sistema, enchufe bien el cable de alimentación a una toma de corriente (CA) y encienda de nuevo el sistema. (☞ p. 15, 19)
	El cable del sistema no está conectado.	Conecte el cable del sistema. (☞ p. 10)
El sistema no funciona correctamente.	Las descargas eléctricas o el ruido electrónico interfieren con el funcionamiento del microordenador.	Apague el sistema y luego desconecte y vuelva a conectar el enchufe.
	Inmediatamente después de empezar a calentar la habitación, el sistema fue trasladado a un lugar frío y se formó condensación en su interior.	Apague el sistema y deje transcurrir unas horas antes de volver a encenderlo.
El mando a distancia no funciona.	Está demasiado lejos de la unidad central o no apunta hacia la unidad central.	Acérquese más a la unidad central. (Utilice el mando a distancia a menos de 7 m de la unidad central.) (☞ p. 16)
	Algún objeto obstruye el mando a distancia.	Retire cualquier obstáculo. (☞ p. 16)
	El mando a distancia no apunta hacia el sensor remoto de la unidad central o sus componentes.	Apunte con el mando a distancia hacia el sensor remoto del equipo que desea utilizar. (☞ p. 16)
	El selector de modo del mando a distancia está ajustado en una posición incorrecta.	Ajuste el selector en la posición correcta. (☞ p. 19)
	Las pilas están gastadas.	Cambie las pilas. (☞ p. 16)
	Las pilas se insertaron al revés (+/–).	Inserte las pilas correctamente. (☞ p. 16)
	El mando a distancia no está ajustado para utilizar el lector DVD o el sintonizador (FM/AM).	Para el lector DVD, pulse DVD antes de realizar las operaciones. (☞ p. 23) Para el sintonizados, pulse FM/AM antes de realizar las operaciones. (☞ p. 27)
	El sensor remoto recibe luz solar directa.	Proteja el sensor remoto de la luz solar directa.
	Las señales del mando a distancia no están configuradas correctamente.	Introduzca el código correcto del fabricante. (☞ p. 17, 18)

Sigue en página siguiente

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No hay sonido.	El cable del sistema o el cable del altavoz no está conectado.	Compruebe la conexión. (☞ p. 10 – 13)
	Hay un cortocircuito en el cable del altavoz.	Vuelva a conectar el cable del altavoz.
	El cable de audio no está conectado a AUDIO IN (VCR) o DIGITAL IN (DBS) correctamente.	Conecte correctamente el cable. (☞ p. 14)
	Se ha seleccionado una fuente incorrecta.	Seleccione la fuente correcta. (☞ p. 20)
	Está activado el enmudecimiento.	Pulse MUTING para cancelar el enmudecimiento. (☞ p. 20)
	El modo de decodificación no está configurado correctamente.	Seleccione el modo de decodificación adecuado. (☞ p. 22)
Solamente sale sonido de un altavoz delantero.	El cable del altavoz no está conectado correctamente.	Conecte el cable del altavoz correctamente. (☞ p. 10)
	El balance izquierda-derecha no está ajustado correctamente.	Ajuste el balance correctamente. (☞ p. 49, 54)
No sale sonido del altavoz central o de los altavoces envolventes.	La configuración de altavoces es incorrecta.	Ajuste correctamente la configuración de altavoces. (☞ p. 50, 54)
El sonido de graves se oye reforzado cuando se escucha en estéreo.	No se ha seleccionado un nivel de graves apropiado para sonido estéreo.	Ajuste “AUDIO POS” correctamente. (☞ p. 54)

Reproducción de DVD

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No se muestra ninguna imagen en la pantalla del televisor.	El cable de vídeo no está conectado correctamente.	Conecte correctamente el cable. (☞ p. 8)
	La selección de entrada de TV es incorrecta.	Seleccione la entrada correcta en el televisor.
	El disco no es reproducible.	Utilice un disco reproducible. (☞ p. 3)
No se visualiza ninguna imagen en la pantalla del televisor, la imagen aparece borrosa o dividida en dos.	El modo de exploración está ajustado en “PROGRESSIVE” aunque la unidad central está conectada al televisor, que no permite la entrada de vídeo progresivo, como ocurre con un televisor convencional.	Cambie el modo de exploración a “INTERLACE”. (☞ p. 22)
Un disco no se puede reproducir.	Los números de código de región de la unidad central y del disco son incompatibles.	Cambie el disco. (☞ p. 3)
	El bloqueo de programas no aptos está activado.	Introduzca la contraseña para cambiar el nivel de bloqueo de programas no aptos. (☞ p. 51)
Un disco no puede reproducirse y “0:00” aparece en el visor.	El disco está cargado con las caras de etiqueta y datos invertidas.	Cargue el disco correctamente. (☞ p. 23)
	El disco cargado es irreproducible.	Cambie el disco. (☞ p. 3)
Vídeo y audio salen distorsionados.	El disco está rayado o sucio.	Cambie o limpie el disco. (☞ p. 2)
	Hay un aparato de vídeo (VCR) conectado entre la unidad central y el televisor.	Conecte directamente la unidad central y el televisor. (☞ p. 8)
	Con algunos discos, una imagen puede salir borrosa cuando se configure “FUENTE DE IMAGEN” en “PELÍCULA” o “AUTO”.	Ajuste “FUENTE DE IMAGEN” en “VÍDEO (NORMAL)” o “VÍDEO (ACTIVO)”. (☞ p. 49)
La imagen no se ajusta a la pantalla del televisor.	El tipo de monitor no está configurado correctamente.	Ajuste “TIPO DE MONITOR” correctamente. (☞ p. 49)
	El televisor no está configurado correctamente.	Configure correctamente el televisor.
No aparece ningún subtítulo en la pantalla del televisor, aunque se haya seleccionado un determinado idioma como idioma de subtítulos inicial.	—	Algunos DVD están programados para no visualizar ningún subtítulo inicialmente. Si sucede esto, pulse SUBTITLE en el mando a distancia después de iniciar la reproducción. (☞ p. 39)
El idioma de audio es distinto del seleccionado como idioma de audio inicial.	—	Algunos DVD están programados para utilizar siempre el idioma original inicialmente. Si sucede esto, pulse AUDIO en el mando a distancia después de iniciar la reproducción. (☞ p. 39)

Reproducción de MP3

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Un disco no se puede reproducir.	No hay archivos MP3 grabados en el disco.	Cambie el disco.
	Los archivos MP3 no tienen la extensión de archivo en sus nombres de archivo.	Añada la extensión de archivo correcta (.mp3, .Mp3, .mP3 o .MP3) a sus nombres de archivo. (☞ p. 3)
	Los archivos MP3 no están grabados en un formato compatible con ISO 9660 Level 1 o Level 2.	Cambie el disco. (Grabe los archivos MP3 con una aplicación compatible.)
	Se graban en el disco los distintos tipos de archivos.	El disco que contiene los diferentes tipos de archivos puede no reproducirse por las características del disco o las condiciones de grabación.
No se reproducen archivos MP3, sino archivos JPEG.	La configuración MP3/JPEG está ajustada en "JPEG".	Cuando en un disco hay grabados archivos MP3 y JPEG, configure "MP3/JPEG" en "MP3" para reproducir archivos MP3. (☞ p. 49)
En la pantalla del televisor aparece la pantalla de control MP3, pero no puede realizarse ninguna operación.	No hay archivos MP3 o JPEG grabados en el disco, o el disco es irreproducible (por ejemplo, un CD-ROM).	Cambie el disco. (☞ p. 3)

Reproducción de JPEG

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Un disco no se puede reproducir.	No hay archivos JPEG grabados en el disco.	Cambie el disco.
	Los archivos JPEG no tienen la extensión de archivo correcta en sus nombres de archivo.	Añada la extensión de archivo correcta (.jpg, .jpeg, .JPG, .JPEG o cualquier combinación de mayúsculas y minúsculas, por ejemplo ".Jpg") a sus nombres de archivo. (☞ p. 3)
	Los archivos JPEG no están grabados en un formato compatible con ISO 9660 Level 1 o Level 2.	Cambie el disco. (Grabe los archivos JPEG con una aplicación compatible.)
No se reproducen archivos JPEG, sino archivos MP3.	La configuración MP3/JPEG está ajustada en "MP3".	Cuando en un disco hay grabados archivos MP3 y JPEG, configure "MP3/JPEG" en "JPEG" para reproducir archivos JPEG. (☞ p. 49)

FM/AM

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Es difícil escuchar una emisión debido al ruido.	Las antenas están desconectadas.	Vuelva a conectar y fijar las antenas correctamente.
	La antena de cuadro AM está demasiado cerca de la unidad central.	Cambie la posición y la dirección de la antena de cuadro AM.
	La antena FM suministrada no está correctamente desplegada y colocada.	Despliegue la antena FM en la mejor posición.
	El modo "Beat Cut" (recorte de interferencia) no está ajustado correctamente durante la escucha de una emisión AM.	Trate de cambiar el modo "Beat Cut". (☞ p. 28)
Continuas interferencias durante las emisiones en FM.	La señal recibida es demasiado débil.	Conecte una antena FM externa (☞ p. 9) o póngase en contacto con su distribuidor.
	La emisora está demasiado lejos.	Seleccione otra emisora.

Otros

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La reproducción de DVD por pulsación no funciona aunque ha conectado el AV COMPU LINK correctamente.	El tipo de toma de salida de vídeo para ver la reproducción de DVD no se ha configurado correctamente.	Configure "M. OUT" correctamente para ver la reproducción de DVD. (☞ p. 54)
El sistema se apaga repentinamente.	La función de temporizador de reposo o de espera automática está activada.	Desactive esas funciones. (☞ p. 21, 51)

NOTA

- Los problemas pueden estar causados por componentes conectados a la unidad central, por lo que debe leer atentamente todos los manuales de los componentes conectados.

Glosario

Bloqueo de programas no aptos
Una característica de este sistema es que determina automáticamente si reproduce o no un determinado software de DVD al comparar su nivel de control de programas no aptos (una medida de la inconveniencia de escenas, etc., desde el punto de vista educativo), configurado de antemano en el software, con el nivel configurado en este sistema por el usuario; si el nivel del software es menos restrictivo que el nivel configurado por el usuario, se reproducirá.

Buzón
Método de visualización de imágenes anchas, por ejemplo películas, en el centro de una pantalla de TV 4:3 sin ninguna zona de la imagen borrada, mediante franjas negras en las zonas superior e inferior de la pantalla. Esta denominación se debe a que la forma de la imagen parece literalmente un buzón de correos.

Capítulo
Se refiere a los capítulos individuales incluidos en un título.

Código de región
Sistema que permite la reproducción de discos solamente en las regiones designadas de antemano. Todos los países del mundo se dividen en seis regiones, cada una de ellas identificada por un código de región específico (o número de región). Si el código de región asignado a un disco incluye un número coincidente con otro incluido en el código de región de un lector, el lector podrá reproducir el disco.

Control de reproducción (PBC)
Se refiere a la señal grabada en discos CD Vídeo o SVCD para control de la reproducción. Mediante las pantallas de menú grabadas en un CD Vídeo o SVCD dotado con PBC, puede disfrutar de software de tipo interactivo, así como de software con función de búsqueda.

Envolvente
Sistema de creación de campos sonoros tridimensionales muy realistas, mediante la distribución de múltiples altavoces alrededor del oyente.

Exploración entrelazada
En el sistema de vídeo convencional, se muestra una imagen en el monitor de visualización en dos mitades. El sistema de exploración entrelazada coloca líneas de la segunda mitad de la imagen entre medias de las líneas de la primera mitad de la imagen.

Exploración progresiva
La exploración progresiva visualiza todas las líneas horizontales de una imagen a la vez, como un solo “fotograma”. Este sistema puede convertir el vídeo entrelazado del DVD en formato progresivo para conexión a una visualización progresiva. Esto mejora enormemente la resolución vertical.

Frecuencia de muestreo
Frecuencia de datos de muestreo cuando se convierten datos analógicos a digitales. La frecuencia de muestreo representa numéricamente el número de casos de muestreo por segundo de la señal analógica original.

JPEG
Sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por el Joint Photographic Expert Group, que permite una pequeña reducción de calidad de la imagen a pesar de su elevado nivel de compresión.

Linear PCM (PCM: Modulación por impulsos codificados)
Sistema de conversión de señal de sonido analógica a señal digital para su posterior procesamiento, sin compresión de datos en la conversión.

Menú de disco
Pantalla preparada para permitir la selección de imágenes, sonidos, subtítulos, ángulos múltiples, etc., grabados en un DVD.

MP3
Formato de archivo con un sistema de compresión de datos de sonido. “MP3” es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Al utilizar el formato MP3, un disco CD-R o CD-RW puede contener unas 10 veces más volumen de información que un CD normal.

Multiángulo
Al grabar el desarrollo de múltiples escenas simultáneas en un mismo título, el usuario puede seleccionar ángulos de visión. Esta característica se denomina función multiángulo.

Multicanal
DVD está especificado para que cada pista de sonido constituya un campo sonoro. Multicanal se refiere a una estructura de pistas sonoras con tres o más canales.

Multiidioma
Cuando se crea un título para que funcione con múltiples idiomas, generalmente se denomina título multiidioma.

Relación de aspecto
La relación de tamaños vertical y horizontal de una imagen visualizada. La relación horizontal-vertical de los televisores convencionales es 4:3 y la de las pantallas anchas es 16:9.

Señal de vídeo compuesto
Se refiere a la señal de vídeo compuesta por tres tipos de señales combinadas: señal de imagen integrada por señales de luminancia y crominancia mediante la técnica de multiplicación de frecuencia; una señal de ráfaga de color que proporciona la base para la reproducción de color; y la señal de sincronización.

Señal de vídeo en componentes
Sistema de señal de vídeo en el que partes de información necesarias para reproducir la señal de imagen compuesta por los tres colores primarios de luz se transmiten mediante líneas de señal separadas. Están disponibles tipos de señal como R/G/B, Y/P_B/P_R, etc.

Velocidad de transferencia
La velocidad de transferencia de datos digitales. Generalmente, se mide en baudios por segundo. El sistema DVD aplica un sistema de velocidad de transferencia variable para una elevada eficiencia.

Índice alfabético

A

Agudos (AGUDOS) 21, 49
Ajuste del brillo (“dimmer”) 20
Ángulo 38
Atenuador de efecto de baja frecuencia (ATENUADOR LFE) 49, 54
AUTO/PCM 22
AV COMPU LINK 55

B

Balance de altavoces izquierda/derecha (BALANCE I/D) 49, 54
Barra de pantalla 33
Bloqueo de bandeja 25
Bloqueo de programas no aptos (BLOQUEO INFANTIL) 51

C

Cámara lenta 41
Capítulo 4
CD Audio 3, 4
CD Super Vídeo (SVCD) 3, 4
CD Vídeo (VCD) 3, 4
CD-R 3
CD-RW 3
Código de región 3, 19
Compresión de margen dinámico (COMPR. GAMA DINÁMICA) 49, 54
Cruce (CRUCE) 50, 54

D

Dolby Digital ..... 29 – 31
Dolby Pro Logic II ..... 29 – 31
  Pro Logic II Cine (PL II MOVIE) ..... 29 – 31
  Pro Logic II Música (PL II MUSIC) ..... 29 – 31
DTS Digital Surround (Sonido envolvente digital) ..... 29 – 31
DVD Vídeo (DVD) 3, 4

E

Enmudecimiento 20
Espera automática (ESPERA AUTOMATICA) 51

F

Fuente de imagen (FUENTE DE IMAGEN) 49
Función de control de reproducción (PBC) 4, 35

G

Graves (GRAVES) 21, 49
Grupo 4

I

Iconos de guía en pantalla (GUÍA EN PANTALLA) 24, 51
Idioma de audio (IDIOMA DE AUDIO) 39, 48
Idioma de menús (IDIOMA DE MENU) 48
Idioma de subtítulos (SUBTÍTULO) 39, 48
Idioma en pantalla (IDIOMA EN PANTALLA) 48

J

JPEG 3, 4, 37

K

KARAOKE 56

M

Menú de elección ..... 46 – 52
  Menú de audio (AUDIO) 49
  Menú de configuración de altavoces (AJUSTE ALTAVOCES) 50
  Menú de distancia (DISTANCIA) 50
  Menú de idioma (IDIOMA) 48
  Menú de imagen (IMAGEN) 49
  Menú de nivel (NIVEL) 50
  Menú de tamaños (TAMAÑO) 50
  Otros menús de configuración (OTROS) 51
Modo DAP (Procesador acústico digital) ..... 29 – 32
  Pabellón (PAVILION) ..... 29 – 32
  Sala de actuaciones (LIVE CLUB) ..... 29 – 32
  Sala de baile (DANCE CLUB) ..... 29 – 32
  Sala de conciertos (HALL) ..... 29 – 32
Modo de decodificación 22
Modo de recorte de interferencia (BEAT CUT) 28
Modo DSP ..... 29 – 32
Modo entrelazado (INTERLACE) 22
Modo envolvente ..... 29 – 32
Modo progresivo (PROGRESSIVE) 22
MP3 ..... 3, 4, 36

P

Pista 4
Procesador fino de vídeo (VFP) 42
Protector de pantalla (SALVAPANTALLA) 24, 49

R

Reanudación de reproducción (REANUDAR) 24, 51
Reproducción aleatoria 44
Reproducción de programas (PROGRAMA) 43
Reproducción de repetición 44
Reproducción de repetición A-B 45
Reproducción fotograma a fotograma 41

S

S-Video 8, 14

T

Temporizador de reposo 21
Tipo de monitor (TIPO DE MONITOR) 49
  16:9 AUTO 49
  16:9 NORMAL 49
  4:3 BUZÓN 49
  4:3 PS 49
Título 4
Todos los canales en estéreo (ALL CH ST.) ..... 30 – 32
Tono de prueba (TONO DE PRUEBA) 32, 50

V

Vídeo compuesto 8, 14
Vídeo en componentes 8

Z

Zoom 41

Especificaciones

■ Unidad central (XV-THM65/XV-THM45)

Sección de audio

Distorsión armónica total 0,02 %

NOTA: Este valor se mide en el cable del sistema CONNECTOR para referencia.

Sensibilidad de entrada de audio/impedancia (a 1 kHz)

Entrada analógica:

AUDIO IN (VCR):	290 mV/47 kΩ
MIC (XV-THM65 solamente):	4,3 mV/600 Ω

Entrada digital*:

DIGITAL IN (DBS):	–21 dBm a –15 dBm
(OPTICAL)	(660 nm ±30 nm)

* Correspondiente a Linear PCM, Dolby Digital, y DTS Digital Surround (con frecuencia de muestreo: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

Salida digital (XV-THM65 solamente):

DIGITAL OUT:	–21 dBm a –15 dBm
(OPTICAL)	(660 nm ±30 nm)

Sección de vídeo

Sistema de color:	NTSC/PAL seleccionable
Resolución horizontal:	500 líneas
Relación señal-ruido:	64 dB

Nivel de salida de vídeo

Compuesto:	1,0 V(p-p)/75 Ω
S-Video-Y:	1,0 V(p-p)/75 Ω
S-Video-C:	0,286 V(p-p)/75 Ω
Componente-Y:	1,0 V(p-p)/75 Ω
Componente-P_B/P_R:	0,7 V(p-p)/75 Ω

Sensibilidad/impedancia de entrada de vídeo (VCR IN)

Compuesto:	1,0 V(p-p)/75 Ω
S-Video-Y:	1,0 V(p-p)/75 Ω
S-Video-C:	0,286 V(p-p)/75 Ω

Sección de sintonizador

Margen de sintonización

FM:	87,50 MHz a 108,00 MHz
AM:	531 kHz a 1 602 kHz (a intervalos de 9 kHz) 530 kHz a 1 600 kHz (a intervalos de 10 kHz)

General

Requisitos de alimentación:	CA 110 – 230 V ∿, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía:	20 W (en funcionamiento) 1,6 W (en modo de espera)
Dimensiones (Anchura × Altura × Fondo):	400 mm × 85 mm × 386 mm
Peso:	4,6 kg

■ Subgraves (SP-PWM65)

Sección de amplificador

Delantero/central/envolvente:	80 W por canal, RMS en 6 Ω en 1 kHz, con 10 % de distorsión armónica total.
Subgraves:	120 W, RMS en 4 Ω en 100 Hz, con 10 % de distorsión armónica total.

Sección de altavoz

Unidad de altavoz:	20 cm con reflexión de graves, magnéticamente blindado
Gama de frecuencia:	25 Hz a 200 Hz

General

Requisitos de alimentación:	CA 110 V/127 V/220 – 230 V ∿ seleccionable con el selector de voltaje, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía:	150 W (en funcionamiento) 0 W (en modo de espera)
Dimensiones (Anchura × Altura × Fondo):	235 mm × 355 mm × 492 mm
Peso:	13,0 kg

■ Subgraves (SP-PWM45)

Sección de amplificador

Delantero/central/envolvente:	80 W por canal, RMS en 6 Ω en 1 kHz, con 10 % de distorsión armónica total.
Subgraves:	120 W, RMS en 4 Ω en 100 Hz, con 10 % de distorsión armónica total.

Sección de altavoz

Unidad de altavoz:	16 cm con reflexión de graves, magnéticamente blindado
Gama de frecuencia:	30 Hz a 200 Hz

General

Requisitos de alimentación:	CA 110 V/127 V/220 – 230 V ∿ seleccionable con el selector de voltaje, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energía:	140 W (en funcionamiento) 0 W (en modo de espera)
Dimensiones (Anchura × Altura × Fondo):	216 mm × 353 mm × 485 mm
Peso:	12,0 kg

■ Altavoces auxiliares (SP-THM65F)

Altavoces:	5,5 cm × 2 Reflexión de graves, magnéticamente blindado
Capacidad de carga:	80 W
Impedancia:	6 Ω
Gama de frecuencia:	90 Hz a 20 kHz
Dimensiones (Anchura × Altura × Fondo):	250 mm × 1 103 mm × 250 mm
Peso:	3,77 kg

■ Altavoz central (SP-THM65C)

Altavoces:	5,5 cm × 2 Reflexión de graves, magnéticamente blindado
Capacidad de carga:	80 W
Impedancia:	6 Ω
Gama de frecuencia:	90 Hz a 20 kHz
Dimensiones (Anchura × Altura × Fondo):	258 mm × 75 mm × 81 mm
Peso:	0,95 kg

■ Altavoces auxiliares

Altavoces delanteros (SP-THM45F)

Altavoces:	8,0 cm Reflexión de graves, magnéticamente blindado
Capacidad de carga:	80 W
Impedancia:	6 Ω
Gama de frecuencia:	90 Hz a 20 kHz
Dimensiones (Anchura × Altura × Fondo):	103 mm × 115 mm × 100 mm
Peso:	0,64 kg

Altavoces envolventes (SP-THM45S)

Altavoces:	8,0 cm Reflexión de graves, magnéticamente blindado
Capacidad de carga:	80 W
Impedancia:	6 Ω
Gama de frecuencia:	90 Hz a 20 kHz
Dimensiones (Anchura × Altura × Fondo):	103 mm × 115 mm × 100 mm
Peso:	0,52 kg

■ Altavoz central (SP-THM45C)

Altavoces:	8,0 cm Reflexión de graves, magnéticamente blindado
Capacidad de carga:	80 W
Impedancia:	6 Ω
Gama de frecuencia:	90 Hz a 20 kHz
Dimensiones (Anchura × Altura × Fondo):	103 mm × 115 mm × 100 mm
Peso:	0,64 kg

■ Accesorios

- Mando a distancia (1)
- Pilas (2)
- Antena FM (1)
- Antena de cuadro AM (1)
- Cable de alimentación (1)
- Cable del sistema (1)
- Cable de vídeo compuesto (1)
- Cables de altavoces
  - 5 m: Para altavoces auxiliares (delantero izquierdo/derecho) y central (3)
  - 10 m: Para altavoces auxiliares (envolvente izquierdo/derecho) (2)

  (La longitud de estos cables de altavoces es aproximada.)
- Tornillos (con arandela) (TH-M65 solamente)
  M4 x 25 mm: Para los altavoces auxiliares (16)
- Adaptador de enchufe de CA (2)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

Sumário

Introdução 2
Notas sobre o manuseio 2
Acessórios fornecidos 2

Acerca dos discos 3
Tipos de discos que podem ser reproduzidos 3
Estrutura do disco 4
Função de controle da reprodução (PBC) — somente VCD e SVCD 4

Nome das peças e controles 5

Preparativos 8
Conexões 8
Usar o controle remoto 16

Operações básicas 19
Ligar e desligar o sistema 19
Selecionar a fonte para reproduzir 20
Ajustar o volume 20
Ouvir com fones de ouvido (somente o TH-M45) 20
Desligar o som temporariamente 20
Ajustar o brilho 20
Usar o temporizador (Sleep Timer) 21
Ajustar o nível de saída do subwoofer 21
Ajustar os sons graves e agudos 21
Alterar o modo de decodificação 22
Alterar o modo de scan 22

Reprodução 23
Reprodução básica 23
Recursos de reprodução 25

Operações do sintonizador 27
Ajustar o intervalo de separação do sintonizador AM 27
Sintonização manual 27
Sintonização pré-selecionada 27
Selecionar o modo de recepção FM 28
Reduzir o ruído de transmissões AM 28

Criar campos sonoros realísticos 29
Usar o modo surround 31
Ajustar o som 32

Operações avançadas 33
Usar a barra na tela 33
Reproduzir a partir de uma posição específica do disco 34
Usar o visor de controle MP3 36
Usar o visor de controle JPEG 37
Selecionar o ângulo de visualização do DVD 38
Selecionar o idioma da legenda/áudio 39
Reprodução especial de imagens 41
Reprodução programada 43
Reprodução aleatória 44
Reprodução repetitiva 44

Configurar as preferências do DVD 46
Usar os menus de seleção 46
Descrição do menu 48
Bloqueio de canais 51

Configuração do sistema 54

Sistema de controle remoto AV COMPU LINK 55

Operações KARAOKÊ (somente o TH-M65) 56
Operações básicas de KARAOKÊ 56
Reserva de músicas 57
Selecionar o áudio 58
Acrescentar efeitos à sua voz 60
Mudar a altura do som de reprodução 61

Referências 62
Manutenção 62
Solução de problemas 62
Glossário 65
Índice 66
Especificações 67

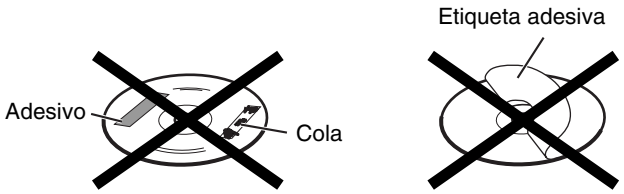
Notas sobre o manuseio

■ Precauções importantes

Instalação do sistema
- Escolha um local que seja nivelado, seco e não muito quente ou frio; entre 5°C e 35°C (41°F e 95°F).
- Deixe espaço suficiente entre o sistema e o televisor.
- Não use o sistema em um local sujeito a vibrações.

Cabo de alimentação
- Jamais manuseie o cabo de alimentação com as mãos molhadas!
- Um quantidade mínima de energia (1,6 watts) é consumida sempre que o cabo de alimentação está ligado à tomada de parede (somente a unidade central).
- Ao desligar o cabo de alimentação da tomada de parede, sempre segure o plugue e puxe, jamais segure o cabo de alimentação.

Para evitar o mau funcionamento do sistema
- Não há peças internas que possam ser reparadas pelo usuário. Se houver qualquer problema, desligue o cabo de alimentação e consulte o seu revendedor.
- Não coloque nenhum objeto metálico dentro do sistema.
- Não use discos de formatos irregulares (tais como formato de coração, flor, cartão de crédito, etc.) que se encontram à venda, pois podem danificar o sistema.
- Não use discos com fita adesiva, selos ou cola, pois podem danificar o sistema.



Informações sobre as leis de direitos autorais
Verifique as leis de direitos autorais locais antes de fazer a gravação de DVDs, Super Vídeo CDs (SVCDs), CDs de vídeo (VCDs) e CDs de áudio. A gravação de material com direitos autorais reservados pode infringir as leis de direitos autorais.

Informações sobre o sistema de proteção contra cópia
Os DVDs são protegidos por um sistema contra cópia. Ao conectar o sistema diretamente ao seu videocassete, o sistema de proteção contra cópia é ativado e a imagem pode não ser reproduzida corretamente.

■ Precauções de segurança

Evitar umidade, água e poeira
Não instale o sistema em locais úmidos ou empoeirados.

Evitar altas temperaturas
Não exponha o sistema à luz solar direta e nem instale-o próximo a um aquecedor.

Quando estiver ausente
Quando for ausentar-se por um longo período de tempo devido a viagens ou outros motivos, desligue o cabo de alimentação da tomada de parede.

Não bloquear os orifícios de ventilação
O bloqueio dos orifícios de ventilação pode danificar o sistema.

Cuidados com a caixa exterior
Para limpar o sistema, use um pano macio e siga as instruções pertinentes sobre o uso de panos de limpeza quimicamente tratados. Não use benzina, diluente ou outros solventes orgânicos inclusive desinfetantes. Esses materiais podem causar deformação ou descoloração.

Se entrar água no sistema
Desligue o sistema, desligue o cabo de alimentação da tomada e contate a loja onde adquiriu o sistema. O uso do sistema nessas condições pode causar choque elétrico ou incêndio.

Acessórios fornecidos

Confirme que recebeu todos os acessórios fornecidos.
O número em parêntesis indica a quantidade de peças fornecidas.
Se estiver faltando algum acessório, contate o seu revendedor imediatamente.

- Controle remoto (1)
- Pilhas (2)
- Antena FM (1)
- Antena de quadro AM (1)
- Cabo de alimentação (1)
- Cabo do sistema (1)
- Cabo de vídeo composto (1)
- Cabos dos alto-falantes
  - 5 m: Para os alto-falantes satélite (frontal esquerdo e direito) e central (3)
  - 10 m: Para os alto-falantes satélite (surround esquerdo e direito) (2)

  (O comprimento dos cabos dos alto-falantes é aproximado.)
- Parafusos (com arruelas) (somente o TH-M65)
  M4 x 25 mm: Para os alto-falantes satélite (16)
- Adaptador do plugue de CA (2)

Este produto inclui tecnologia de proteção de direitos autorais que, por sua vez, está protegida por reivindicações de método de certas patentes dos Estados Unidos e outros direitos de propriedade intelectual da Macrovision Corporation e outros proprietários. O uso dessa tecnologia de proteção de diretos autorais deve ser autorizado pela Macrovision Corporation. Esta tecnologia destina-se à utilização doméstica e outras utilizações de exibição limitadas, a não ser que haja autorização em contrário concedida pela Macrovision Corporation. É proibido realizar engenharia reversa ou desmontagem.

Tipos de discos que podem ser reproduzidos

Este sistema foi projetado para reproduzir os seguintes discos: DVD Vídeo (DVD), CD de vídeo (VCD), Super Vídeo CD (SVCD), CD de áudio, CD-R e CD-RW.

- Este sistema reproduz também arquivos MP3 e JPEG gravados em CD-Rs e CD-RWs. (☞ pág. 23)
- Este sistema reproduz ainda DVD-Rs finalizados gravados no formato DVD VIDEO. No entanto, alguns discos podem não ser reproduzidos devido às suas próprias características ou condições de gravação.

Discos que podem ser reproduzidos:

Tipo de disco	Marca (logotipo)	Formato de vídeo	Código regional*
DVD	DVD VIDEO ™ DVD VIDEO	NTSC/ PAL	4/ALL
VCD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO Video CD	NTSC/ PAL	—
SVCD	COMPACT disc SUPER VIDEO VIDEO CD	NTSC/ PAL	—
CD de áudio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	—	—
CD-R	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable	—	—
CD-RW	COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable	—	—

* **Nota sobre o código regional**
Os reprodutores de DVD e os DVDs têm seus próprios códigos regionais. Este sistema reproduz somente DVDs gravados em sistemas coloridos NTSC ou PAL cujo código regional inclui "4".

Exemplos:

Se colocar um DVD com código regional impróprio, "REGION CODE ERROR!" aparece na tela do televisor e não é possível iniciar a reprodução.

- Os seguintes discos não podem ser reproduzidos:
  DVD áudio, DVD-ROM, DVD-RAM, DVD-RW, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, etc.
  A reprodução desses discos provocará a geração de ruído e danificará os alto-falantes.
- **O funcionamento de alguns DVDs, CDs de vídeo ou SVCDs pode ser diferente do que explicado neste manual. Isto é devido à programação e estrutura do disco, não ao mau funcionamento deste sistema.**

Notas sobre CD-R e CD-RW

- CD-Rs (graváveis) e CD-RWs (regraváveis) editados pelo usuário podem ser reproduzidos somente se já estiverem "finalizados".
- Este sistema pode reproduzir CD-Rs ou CD-RWs gravados num computador pessoal caso tenham sido gravados no formato de CD de áudio.
  O sistema pode também reproduzir CD-Rs ou CD-RWs que tenham arquivos MP3 ou JPEG gravados.
  No entanto, alguns discos podem não ser reproduzidos por causa de suas características, condições de gravação, arranhões ou manchas.
  Especificamente, a configuração e as características de um disco MP3 ou disco JPEG são determinadas pelo software e hardware de gravação (codificação) utilizada para a gravação. Assim, os seguintes situações podem ocorrer conforme o software e hardware utilizados:
  - Alguns discos podem não ser reproduzidos.
  - Algumas faixas de um disco MP3 podem ser omitidas ou podem não ser reproduzidas normalmente.
  - Alguns arquivos de um disco JPEG podem ser mau reproduzidos.
- Antes de reproduzir CD-Rs ou CD-RWs, leia cuidadosamente as instruções e avisos.
- Os CD-RWs podem exigir mais tempo para leitura. Isto é devido ao fato de a refletância dos CD-RWs ser inferior aos CDs comuns.

Acerca de discos MP3

MP3 é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. MP3 é simplesmente um formato de arquivo com dados comprimidos. Utilizando o formato MP3, um CD-R ou CD-RW pode conter 10 vezes mais dados do que um CD comum.

Acerca de discos JPEG

Um sistema de compressão de dados de imagem fixa proposto pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta um pequeno decréscimo na qualidade da imagem apesar da alta taxa de compressão.

Notas sobre os discos MP3/JPEG

- Os discos MP3/JPEG (tanto CD-R como CD-RW) exigem mais tempo para leitura. (A diferença é devida à complexidade da configuração do diretório/arquivo.)
- Ao gravar um disco MP3/JPEG, selecione ISO 9660 Level 1 ou Level 2 para o formato do disco.
- Este sistema é compatível com discos "multi-sessões" (até 5 sessões).
- Este sistema não tem capacidade para reproduzir discos gravados no modo "packet write".
- O sistema reproduz apenas arquivos MP3/JPEG com as seguintes extensões:
  MP3: ".MP3", ".Mp3", ".mP3" e ".mp3"
  JPEG: ".jpg", ".jpeg", ".JPG", ".JPEG" e qualquer outra combinações de maiúsculas e minúsculas (tal como ".Jpg")
- Se o disco tiver arquivos MP3 e JPEG gravados, ajuste a configuração MP3/JPEG do menu PICTURE de acordo para que os dados sejam lidos ("MP3" ou "JPEG"). (☞ pág. 49)
- Alguns discos MP3/JPEG podem não ser reproduzidos devido às suas características ou condições de gravação.

Notas sobre discos MP3 somente

- As "ID3* tags" não são exibidas no visor.
  * Um arquivo MP3 pode conter informações identificadas como "ID3 Tag" onde são gravados o nome do álbum, artista, título da faixa, etc. Há duas versões: ID3v1 (ID3 Tag versão 1) e ID3v2 (ID3 Tag versão 2).
- É recomendável gravar cada trecho de material (música) numa taxa de amostragem de 44,1 kHz e numa taxa de transferência de 128 kbps.
- Algumas faixas de um disco MP3 podem ser omitidas ou podem não ser reproduzidas normalmente.

Notas sobre os discos JPEG somente

- É recomendável gravar um arquivo em resolução 640 x 480. (Se o arquivo for gravado em resolução superior a 640 x 480, o mesmo levará mais tempo para ser exibido.)
- Este sistema pode reproduzir apenas arquivos JPEG Baseline*. Arquivos JPEG Progressive* ou JPEG Lossless* não podem ser reproduzidos.
  * Formato JPEG Baseline: Usado para câmeras digitais, web, etc.
  Formato JPEG Progressive: Usado para web.
  Formato JPEG Lossless: Um tipo obsoleto e pouco usado atualmente.
- Alguns arquivos de um disco JPEG podem ser mau reproduzidos.

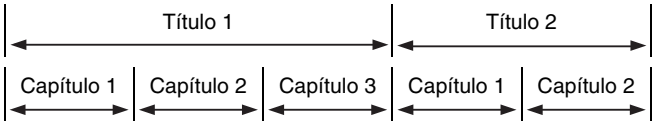
IMPORTANTE

Antes de reproduzir um disco, certifique-se do seguinte:
- Cheque a conexão com o televisor.
- Ligue o televisor e selecione o modo de entrada correto para visualizar as imagens ou informações na tela do televisor.
- Você pode mudar a configuração inicial de acordo com sua preferência para a reprodução de DVD. (☞ pág. 46 – 53)

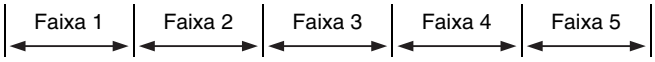
Se ⃠ aparecer na tela do televisor enquanto pressiona um botão:
O disco não aceita a operação que tentou executar ou a informação necessária para a operação não está gravada no disco.
OBSERVAÇÃO: Em alguns casos, a operação não será aceita a menos que ⃠ apareça.

Estrutura do disco

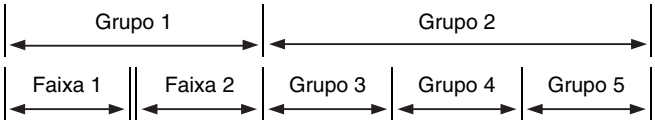
DVD
Um DVD consiste de "títulos" e cada título pode ser dividido em "capítulos".
Por exemplo, se um DVD contém filmes, cada filme pode ter seu próprio número de título e pode ser ainda dividido em capítulos.



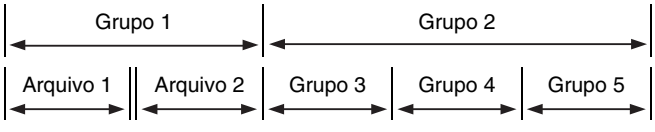
CD de vídeo/SVCD/CD de áudio
Um CD de vídeo, SVCD ou CD de áudio consiste de "faixas". Em geral, cada faixa tem seu próprio número. (Em alguns discos, cada faixa pode ser ainda dividida por índices.)



Discos MP3
Num disco MP3, cada música é gravada como uma faixa (arquivo). As faixas são geralmente reunidas num grupo (pasta). Os grupos podem também incluir outros grupos, criando camadas hierárquicas de grupos. Este sistema pode reconhecer até 150 faixas por grupo e até 99 grupos por disco.
- Se houver outro tipo de arquivo além dos arquivos MP3 num grupo (pasta), esses arquivos também são contados no número total de 150.



Discos JPEG
Num disco JPEG, cada imagem fixa é gravada como um arquivo. Os arquivos são geralmente reunidos num grupo (pasta). Os grupos podem também incluir outros grupos, criando camadas hierárquicas de pastas. Este sistema pode reconhecer até 150 arquivos por grupo e até 99 grupos por disco.
- Se houver outro tipo de arquivo além dos arquivos JPEG num grupo (pasta), esses arquivos também são contados no número total de 150.

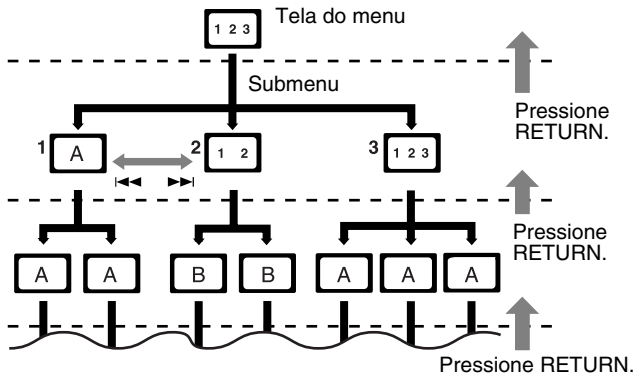


Função de controle da reprodução (PBC) — somente VCD e SVCD

A função de controle da reprodução permite que você aprecie operações por meio do menu e também imagens fixas em alta resolução, as quais têm uma resolução quatro vezes superior às imagens em movimento.

Exibição de imagens fixas em alta resolução
Você pode exibir imagens de alta qualidade que são quatro vezes mais nítidas do que imagens em movimento.

Reprodução por meio de menu
Ao iniciar a reprodução de um CD de vídeo ou SVCD com a função de controle da reprodução, é exibido um menu de seleção. O menu de seleção mostra a lista de números para a seleção. Alguns discos podem mostrar imagens em movimento ou uma tela dividida.
Você por interagir com a tela usando o menu exibido para selecionar e reproduzir um item.
Veja o exemplo ilustrado abaixo sobre as características básicas de reprodução por meio do menu (para detalhes sobre a operação por meio do menu, consulte também a página 35).



A: Imagem em movimento
B: Imagem fixa

NOTA

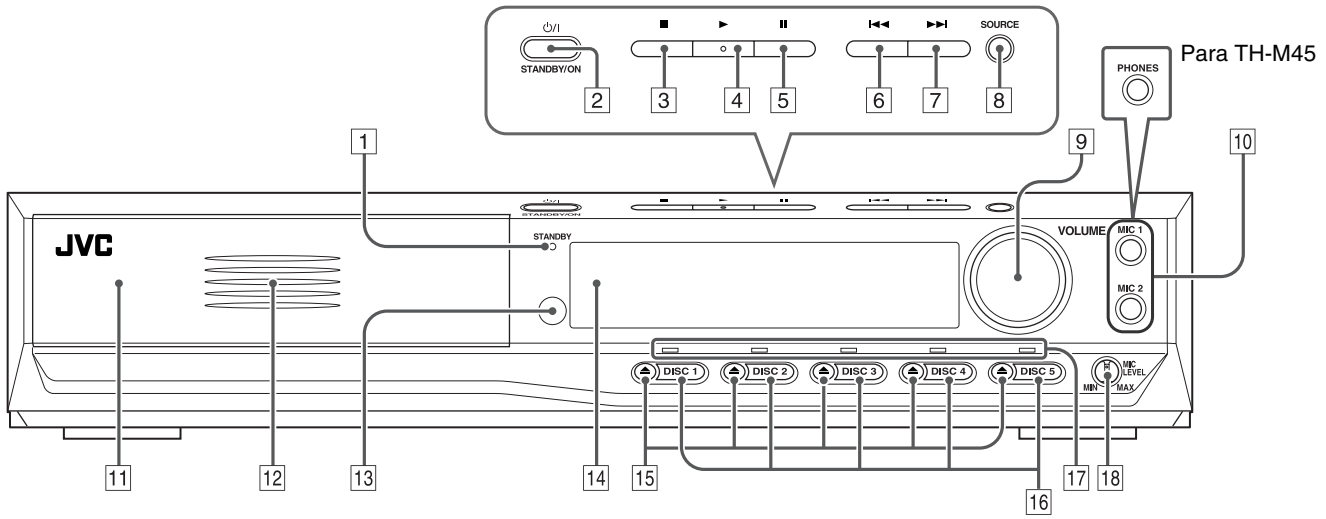
- Ao reproduzir um CD de vídeo ou SVCD usando o menu, funções tais como reprodução repetitiva podem não funcionar.

Português

Nome das peças e controles

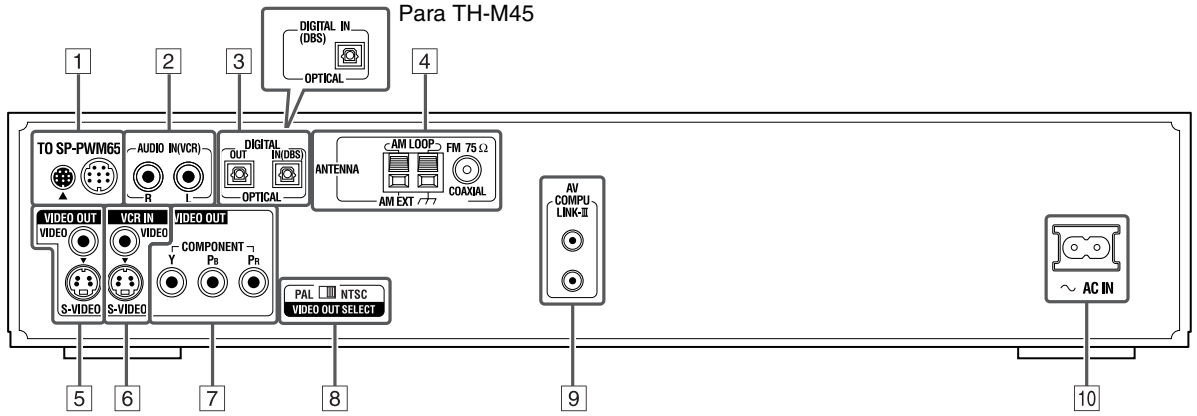
As ilustrações da unidade central e do subwoofer usadas neste manual são do TH-M65, a menos que seja indicado o contrário.

Painel frontal (unidade central)



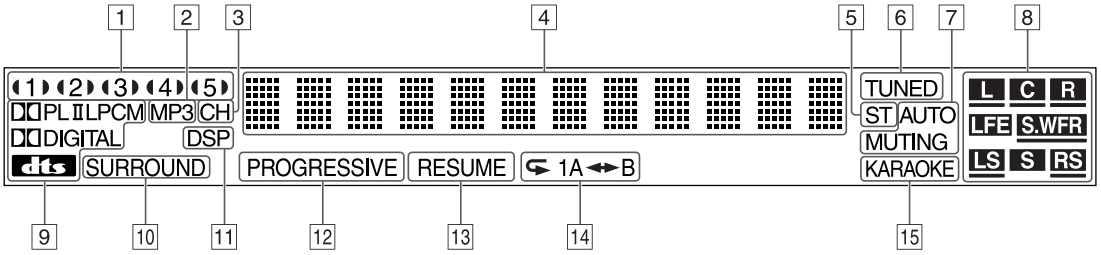
1 Lâmpada de espera (STANDBY) ☞ pág. 19
2 Botão de espera ligada (⏻/I STANDBY/ON) ☞ pág. 19
3 Botão de parada (■) ☞ pág. 23
4 Botão de reprodução (►) ☞ pág. 23
5 Botão de pausa (❚❚) ☞ pág. 23
6 Botão de retrocesso (I◄◄) ☞ pág. 26
7 Botão de avanço (►►I) ☞ pág. 26
8 Botão de fonte sonora (SOURCE) ☞ pág. 20
9 Controle de volume (VOLUME) ☞ pág. 20
10 Tomadas do microfone (MIC 1/2) (TH-M65) ☞ pág. 56
Tomada dos fones de ouvido (PHONES) (TH-M45) ☞ pág. 20
11 Bandeja do disco ☞ pág. 23
12 Lâmpada de iluminação ☞ pág. 20
13 Sensor remoto ☞ pág. 16
14 Visor ☞ pág. 6, 24
15 Botões de abrir/fechar (⏏) ☞ pág. 23
16 Botões do disco (DISC 1-5) ☞ pág. 23
17 Lâmpadas do disco (somente o TH-M65) ☞ pág. 25
18 Controle de nível do microfone (MIC LEVEL) (somente o TH-M65) ☞ pág. 56

Painel traseiro (unidade central)



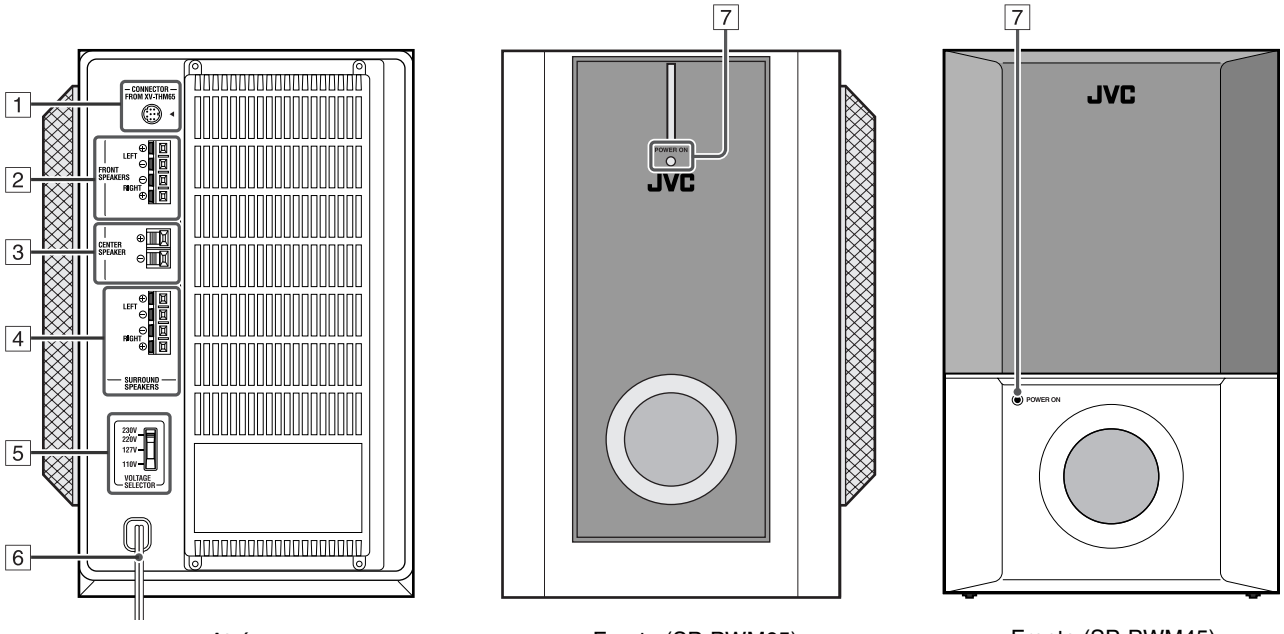
1 Conector do cabo do sistema ☞ pág. 10
2 Tomadas de entrada de áudio (AUDIO IN (VCR)) ☞ pág. 14
3 Tomadas de entrada/saída digital (DIGITAL IN/OUT) (TH-M65) ☞ pág. 14
Tomada de entrada digital (DIGITAL IN) (TH-M45) ☞ pág. 14
4 Terminais da antena (ANTENNA) ☞ pág. 9
5 Tomadas de saída de vídeo (VIDEO OUT) ☞ pág. 8
VIDEO, S-VIDEO
6 Tomadas de entrada de vídeo (VCR IN) ☞ pág. 14
VIDEO, S-VIDEO
7 Tomadas de saída de vídeo (VIDEO OUT) ☞ pág. 8
COMPONENT (Y, P_B, P_R)
8 Interruptor de sinal da saída de vídeo (VIDEO OUT SELECT) ☞ pág. 8
PAL, NTSC
9 Tomadas AV COMPU LINK-III ☞ pág. 55
10 Tomada ∿ AC IN ☞ pág. 15

Visor (unidade central)



1 Indicadores do disco ☞ pág. 25
2 Indicador MP3 ☞ pág. 24
3 Indicador de canal (CH) ☞ pág. 28
4 Visor principal ☞ pág. 24
5 Indicador de estéreo (ST) ☞ pág. 27
6 Indicador de sintonização (TUNED) ☞ pág. 27
7 Indicador de silenciamento automático (AUTO MUTING) ☞ pág. 28
8 • Indicadores de sinal da fonte (L C R LFE LS S RS) ☞ pág. 30
  • Indicador do subwoofer (S.WFR) ☞ pág. 30
  • Indicador do alto-falante reprodutor do som (▁) ☞ pág. 30
9 • Indicador Dolby Pro Logic II (PLII) ☞ pág. 29
  • Indicador Linear PCM (LPCM) ☞ pág. 30
  • Indicadores de sinal de formato digital ☞ pág. 30 Dolby Digital (DIGITAL), DTS ( )
10 Indicador surround (SURROUND) ☞ pág. 31
11 Indicador DSP ☞ pág. 29 – 31
12 Indicador de modo progressivo (PROGRESSIVE) ☞ pág. 22
13 Indicador de retomada (RESUME) ☞ pág. 24
14 Indicadores do modo repetitivo ☞ pág. 44
15 Indicador de karaokê (KARAOKE) (somente o TH-M65) ☞ pág. 56

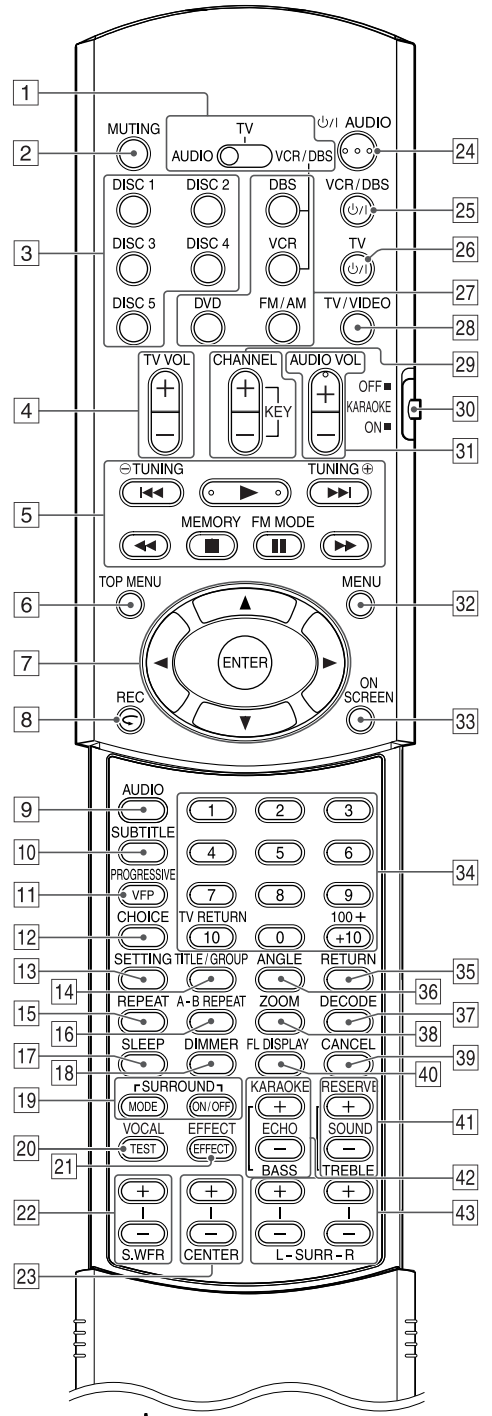
Subwoofer ativo

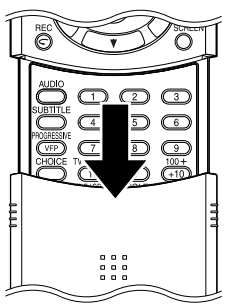


Atrás | Frente (SP-PWM65) | Frente (SP-PWM45)

1 Conector do cabo do sistema ☞ pág. 10
2 Terminais do alto-falante frontal (FRONT SPEAKERS) ☞ pág. 12, 13
3 Terminais do alto-falante central (CENTER SPEAKER) ☞ pág. 12, 13
4 Terminais do alto-falante surround (SURROUND SPEAKERS) ☞ pág. 12, 13
5 Interruptor seletor de tensão (VOLTAGE SELECTOR) ☞ pág. 15
6 Cabo de alimentação ☞ pág. 15
7 Lâmpada de alimentação (POWER ON) ☞ pág. 19

Controle remoto





NOTA

- Para usar os botões 9 – 23 e 34 – 43, deslize a tampa do controle remoto.

1 Seletor do modo do controle remoto ☞ pág. 17 – 54
AUDIO, TV, VCR/DBS
2 Botão de silenciamento (MUTING) ☞ pág. 20
3 Botões do disco (DISC 1-5) ☞ pág. 23
4 Botões de volume da TV (TV VOL +/–) ☞ pág. 17
5 Botões de operação
- Botão de reprodução (►) ☞ pág. 24
- Botões de avanço/retrocesso (►►I/I◄◄) ☞ pág. 26
- Botões de reprodução em avanço rápido/retrocesso (►►/◄◄) ☞ pág. 26
- Botão de parada (■) ☞ pág. 23
- Botão de pausa (❚❚) ☞ pág. 23
- Botões de sintonização (TUNING ⊕, TUNING ⊖) ☞ pág. 27
- Botão de memória (MEMORY) ☞ pág. 28
- Botão de recepção de FM/modo de amenizador de batimentos (FM MODE) ☞ pág. 28

6 Botão do menu principal (TOP MENU) ☞ pág. 34
7 • Botões cursores (►/◄/▼/▲) ☞ pág. 34
• Botão de entrar (ENTER) ☞ pág. 17
8 • Botão de reprodução por um só toque (↶) ☞ pág. 25
• Botão de gravação (REC) ☞ pág. 18
9 Botão áudio (AUDIO) ☞ pág. 39, 40
10 Botão legenda (SUBTITLE) ☞ pág. 39
11 • Botão de configuração VFP ☞ pág. 42
• Botão de modo progressivo (PROGRESSIVE) ☞ pág. 22
12 Botão do menu de seleção (CHOICE) ☞ pág. 46
13 Botão de configuração (SETTING) ☞ pág. 54
14 Botão título/grupo (TITLE/GROUP) ☞ pág. 35
15 Botão de repetição (REPEAT) ☞ pág. 44
16 Botão de repetição A-B (A-B REPEAT) ☞ pág. 45
17 Botão adormecer (SLEEP) ☞ pág. 21
18 Botão dimmer (DIMMER) ☞ pág. 20
19 Botões surround (SURROUND)
Modo (MODE), ligar/desligar (ON/OFF) ☞ pág. 31
20 • Botão do tom de teste (TEST) ☞ pág. 32
• Botão de substituir a voz (VOCAL) (somente o TH-M65) ☞ pág. 59, 60
21 • Botão de efeitos (EFFECT) ☞ pág. 32
• Botão de efeitos vocais (EFFECT) (somente o TH-M65) ☞ pág. 61
22 Botões de ajuste do subwoofer (S.WFR +/–) ☞ pág. 21
23 Botões de ajuste do alto-falante central (CENTER +/–) ☞ pág. 32
24 Botão de espera ligada (⏻/I AUDIO) ☞ pág. 19
25 Botão de espera ligada (⏻/I VCR/DBS) ☞ pág. 17
26 Botão de espera ligada (⏻/I TV) ☞ pág. 17
27 Botões de seleção da fonte ☞ pág. 20
DVD, FM/AM, DBS, VCR
28 Botão de modo TV/vídeo (TV/VIDEO) ☞ pág. 17
29 • Botões de canal (CHANNEL +/–) ☞ pág. 17
• Botões de regular a altura do som (KEY +/–) (somente o TH-M65) ☞ pág. 61
30 Interruptor do modo karaokê (KARAOKE ON/OFF) (somente o TH-M65) ☞ pág. 56
31 Botões de volume (AUDIO VOL +/–) ☞ pág. 20
32 Botão menu (MENU) ☞ pág. 34
33 Botão de indicação na tela (ON SCREEN) ☞ pág. 33
34 • Botões numéricos ☞ pág. 17, 26, 35
• Botão de retorno à TV (TV RETURN) ☞ pág. 17
35 Botão de retorno (RETURN) ☞ pág. 4, 35
36 Botão ângulo (ANGLE) ☞ pág. 38
37 Botão do modo de decodificar (DECODE) ☞ pág. 22
38 Botão zoom (ZOOM) ☞ pág. 41
39 Botão de cancelar (CANCEL) ☞ pág. 43
40 Botão do visor (FL DISPLAY) ☞ pág. 24
41 • Botões de ajuste dos agudos (TREBLE +/–) ☞ pág. 21
• Botão reservar (RESERVE) (somente o TH-M65) ☞ pág. 57
• Botão do som karaokê (SOUND) (somente o TH-M65) ☞ pág. 58
42 • Botões de ajuste dos graves (BASS +/–) ☞ pág. 21
• Botão de ligar/desligar o karaokê (KARAOKE) (somente o TH-M65) ☞ pág. 56
• Botão de eco (ECHO) (somente o TH-M65) ☞ pág. 60
43 Botões de ajuste do alto-falante surround (SURR) ☞ pág. 32
Esquerdo (L +/–), Direito (R +/–)

Conexões

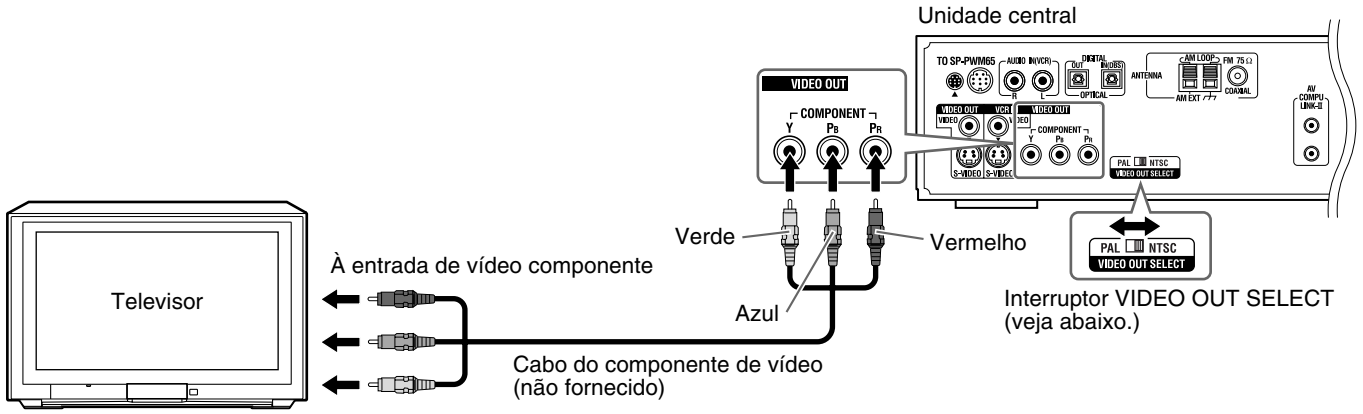
- **Não ligue o cabo de alimentação de CA antes que todas as outras conexões tenham sido feitas.**
- Dado que componentes diferentes têm nomes diferentes de terminais, leia cuidadosamente as instruções fornecidas com os componentes que pretende conectar.

Conectar o televisor

Para visualizar imagens e apresentações na tela, conecte o televisor à unidade central.
- Você pode obter imagens com melhor qualidade na ordem — vídeo componente > S-vídeo > vídeo composto.
- Pode ocorrer distorção na imagem se conectar ao televisor através do videocassete ou a um televisor com videocassete incorporado.
- É preciso configurar "MONITOR TYPE" no menu PICTURE corretamente conforme o formato da tela do seu televisor. (☞ pág. 49)

■ Para conectar o televisor através das tomadas de entrada de vídeo componente

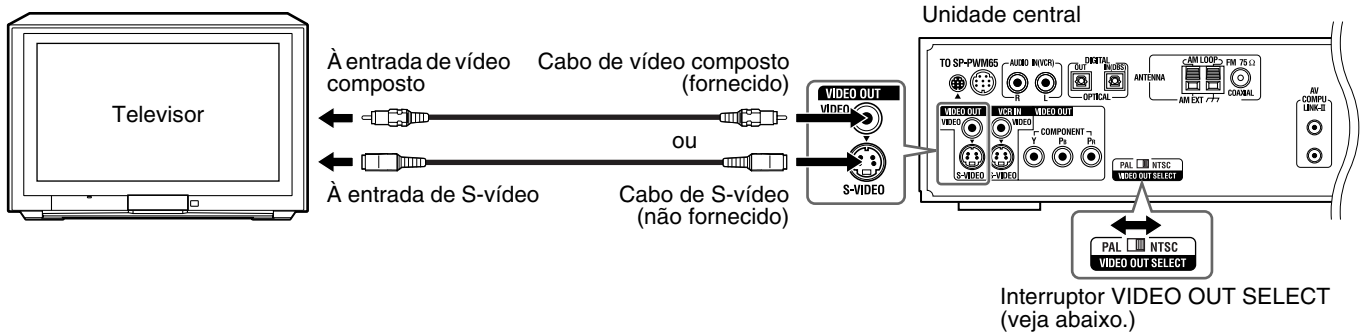
Se o seu televisor tiver tomadas de entrada de vídeo componente, conecte-as usando um cabo de vídeo componente (não fornecido) para obter uma imagem de alta qualidade.
- Conecte "Y" a "Y", "P_B" a "P_B", "P_R" a "P_R" corretamente.
- Se os seu televisor for compatível com entrada de vídeo progressivo, você pode obter imagem de alta qualidade configurando o modo de scan progressivo em ativado. (☞ pág. 22)



NOTA
- Se as tomadas de entrada de vídeo componente do seu televisor forem do tipo BNC, use um adaptador de plugue (não fornecido) para converter os plugues de pinos em plugues BNC.
- Os sinais de vídeo componente podem ser produzidos apenas se selecionar "DVD" como a fonte de reprodução. (☞ pág. 20)

■ Para conectar o televisor através das tomadas de S-vídeo ou composto

Conecte o seu televisor usando o cabo de vídeo composto (fornecido) ou um cabo de S-vídeo (não fornecido).
Se o seu televisor tiver uma tomada S-vídeo (separação Y/C), a qualidade da imagem será melhor do que se usar uma conexão de vídeo composto.
- Conecte o cabo de S-vídeo fazendo corresponder a marca ▼ do plugue à que se encontra na parte de trás da unidade central.



■ Selecionar o sistema colorido

A unidade central é compatível com os sistemas PAL e NTSC. No modo de espera, ajuste o interruptor VIDEO OUT SELECT no painel traseiro para corresponder com o sistema colorido do seu televisor. Assegure-se que o sistema colorido indicado no estojo do DVD, CD de vídeo ou SVCD é o mesmo que o do seu televisor.
- Se o seu televisor for multi-sistema, ajustar "MONITOR TYPE" no menu PICTURE na opção apropriada "MULTI", leva o sistema a produzir um sinal de vídeo no mesmo formato que o gravado no disco (ou seja, se reproduzir um disco NTSC, o sistema produz um sinal no formato NTSC) independente do ajuste do interruptor VIDEO OUT SELECT. (☞ pág. 49)

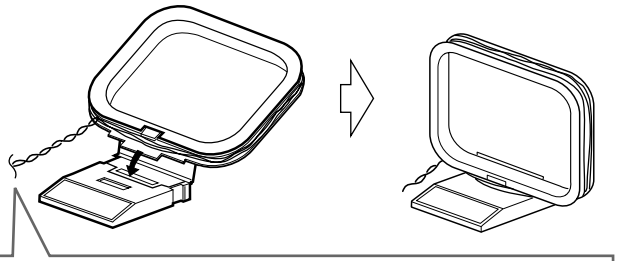
Conectar as antenas FM e AM

Certifique-se que os condutores da antena não toquem quaisquer outros terminais, cabos de conexão e cabos de alimentação. Isso pode causar má recepção.

■ Antena de quadro AM

Instalar a antena de quadro AM fornecida

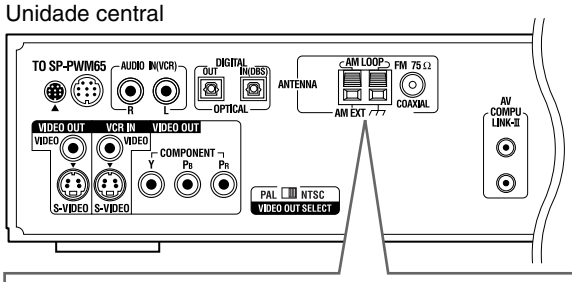
Instale a antena de quadro AM na sua base encaixando as lingüetas do quadro no orifício da base.

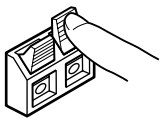


Se o cabo da antena for isolado, torça e puxe o isolamento para retirar.

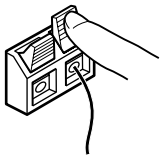
Conectar a antena de quadro AM

Unidade central



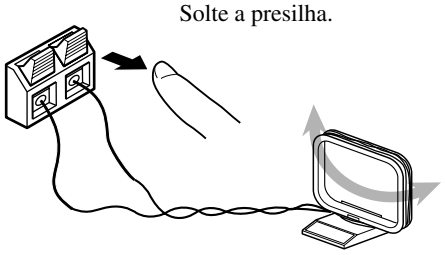
1 

Mantenha pressionada a presilha do terminal.

2 

Coloque o cabo da antena.

3 Solte a presilha.

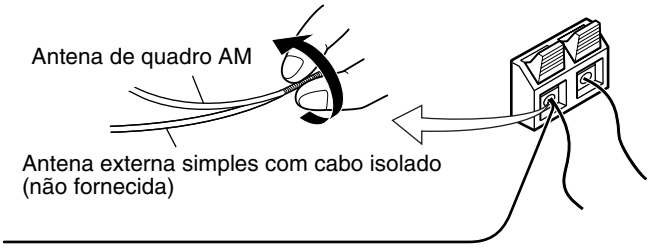


- Gire a antena de quadro até obter a melhor recepção.

Se a recepção for ruim

Conecte uma antena externa simples com cabo isolado (não fornecida) ao terminal AM EXT. (Mantenha a antena de quadro AM conectada.)

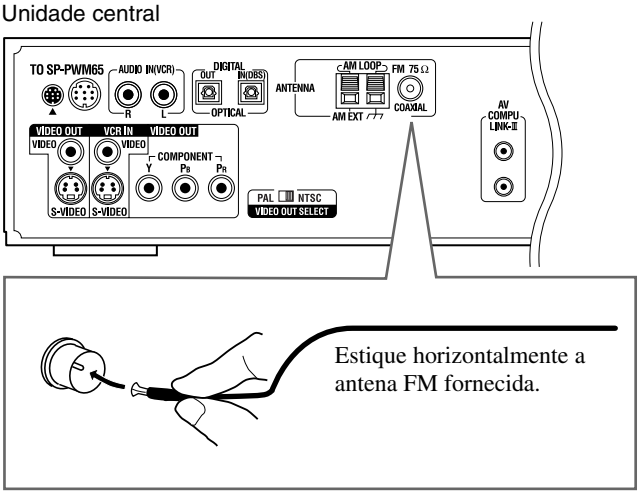
- Enrole ambos os fios juntos.



■ Antena FM

Conectar a antena FM fornecida

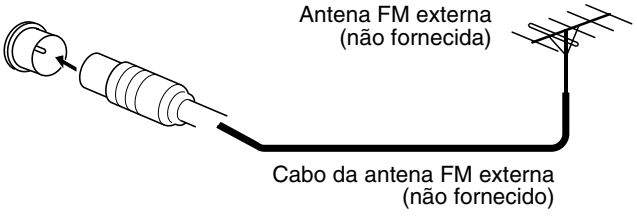
Unidade central



Estique horizontalmente a antena FM fornecida.

Se a recepção for ruim

Conecte a antena FM externa com um conector padrão (coaxial 75 Ω).



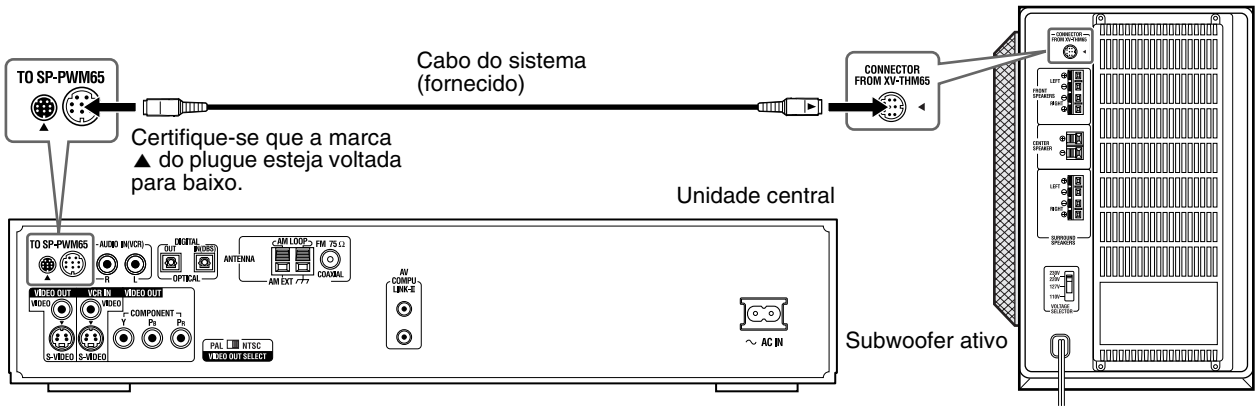
NOTA

- Desconecte a antena FM fornecida antes de afixar o conector coaxial 75 Ω (o tipo com um cabo redondo que vai para a antena externa).
- É recomendável usar um cabo coaxial para a antena FM, pois o mesmo é protegido contra interferência.

Conectar o subwoofer ativo

Conecte o subwoofer ativo fornecido (SP-PWM65/SP-PWM45) usando o cabo do sistema (fornecido).

- Conecte o cabo do sistema fazendo corresponder as marcas ▲ nos plugues às na unidade central e subwoofer ativo.



Conectar os alto-falantes satélite

■ Disposição dos alto-falantes

Ao instalar os alto-falantes, a distância entre os alto-falantes satélite e a posição de audição deve ser a mesma, com a frente de cada alto-falante sendo voltada para o ouvinte a fim de se obter do sistema o melhor som possível.

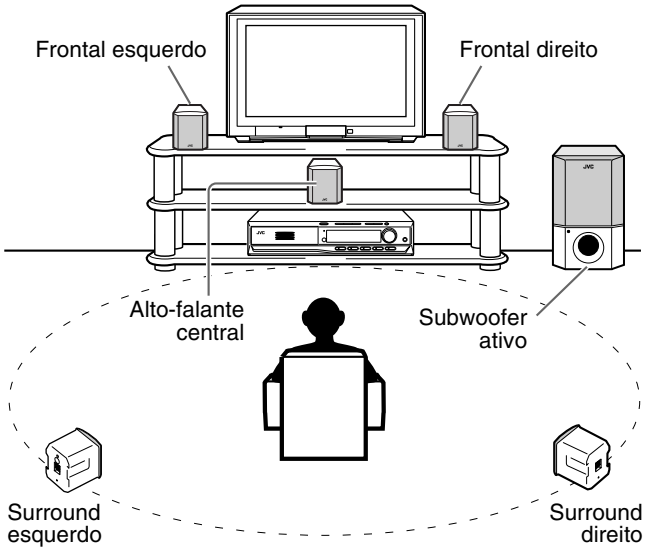
Se não for possível colocá-los à mesma distância da posição de audição, pode-se fazer ajustes de forma que os alto-falantes funcionem como se estivessem na localização ideal. (☞ pág. 50)

- Coloque o subwoofer ativo na sua frente. (Dado que o som dos graves é não-direcional, não é necessário colocá-lo na mesma distância como os outros alto-falantes.)

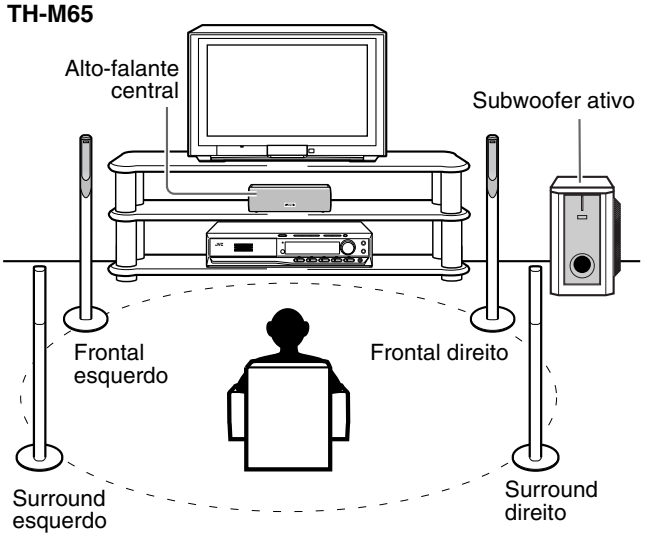
NOTA

- Embora os alto-falantes satélite e o subwoofer ativo tenham proteção magnética, a tela do televisor pode aparecer furta-cor. Nesse caso, coloque uma distância de pelo menos 10 cm entre eles e o televisor.
- Por motivos de segurança, deixe sempre espaço suficiente atrás do subwoofer ativo.
- Se instalar os alto-falantes satélite em um local alto, tal como sobre uma estante, coloque-os numa superfície plana e nivelada.
- As grelhas dos alto-falantes não são removíveis. Elas poderão ser danificadas se forçar a remoção.

TH-M45



TH-M65



NOTA

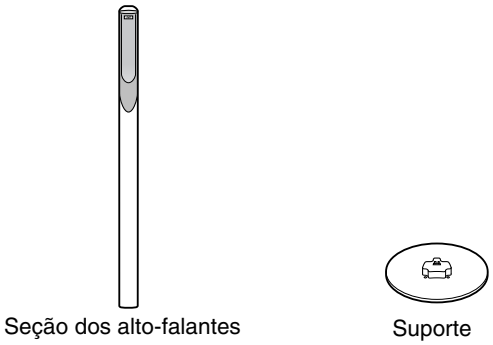
Somente para o TH-M65:

- Lembre-se de colocar o subwoofer ativo à direita do televisor. Se tiver que colocá-lo à esquerda do televisor, deixe espaço suficiente entre ambos para evitar que o televisor apareça furta-cor.
- Não se apóie nos alto-falantes satélite, pois eles podem quebrar ou cair causando ferimentos. Tenha cuidado especialmente para que crianças não se apóiem nos mesmos.

Português

■ Montar os alto-falantes satélite (somente o TH-M65)

Cada alto-falante (exceto o central) está separado em duas partes para transporte. Antes de conectar os alto-falantes satélite, primeiro monte-os de acordo com os procedimentos abaixo.

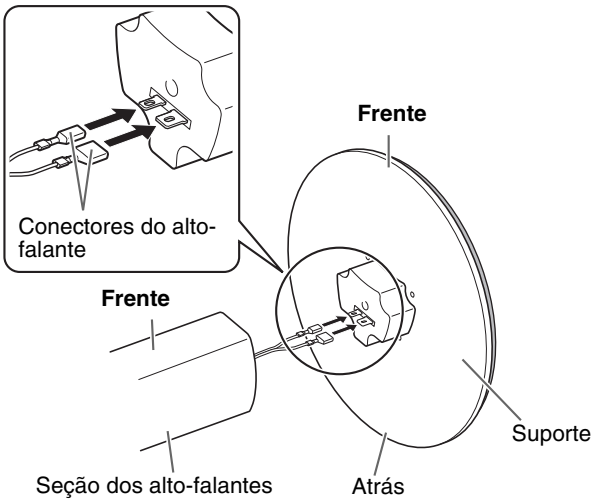


Antes de montar —

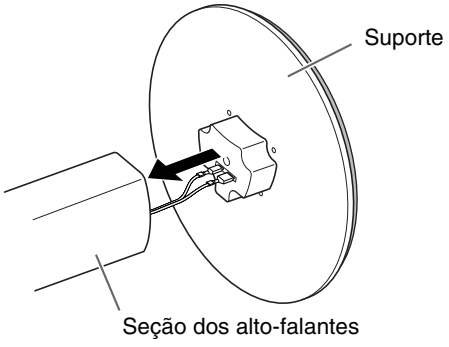
- Prepare uma chave Phillips.
- Cuidado para não derrubar o suporte durante a montagem, pois poderá causar ferimentos ou danificar o piso.
- Confirme que há espaço suficiente para a montagem e instalação.
- Estenda um pano grande e grosso no chão onde pretende montar os alto-falantes para proteger o chão bem como os alto-falantes.

1 Ligue os conectores do alto-falante aos do suporte.

- Assegure-se de ligar os conectores do alto-falante de acordo com suas dimensões.

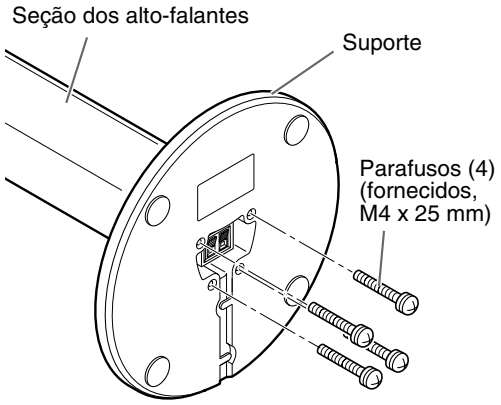


2 Faça a junção do suporte ao alto-falante.



3 Afixe o suporte ao alto-falante.

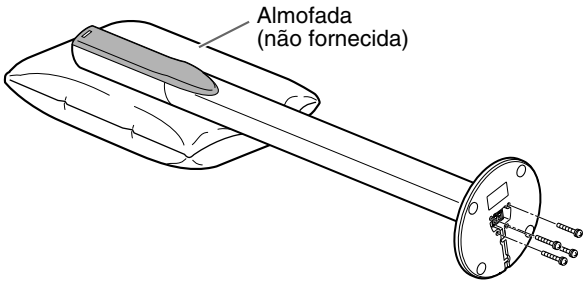
- Aperte bem os parafusos.



Repita o processo a partir do passo 1 para montar os outros alto-falantes satélite.

NOTA

- Use o alto-falante somente depois de ter completado corretamente a montagem.
- É recomendável colocar uma almofada debaixo do alto-falante para proteção.
  É mais fácil apertar os parafusos se posicionar o alto-falante horizontalmente.



■ Conectar os alto-falantes satélite (frontal, central e surround) (TH-M65)

Cada alto-falante (SP-THM65F) pode ser usado como alto-falante frontal ou surround.

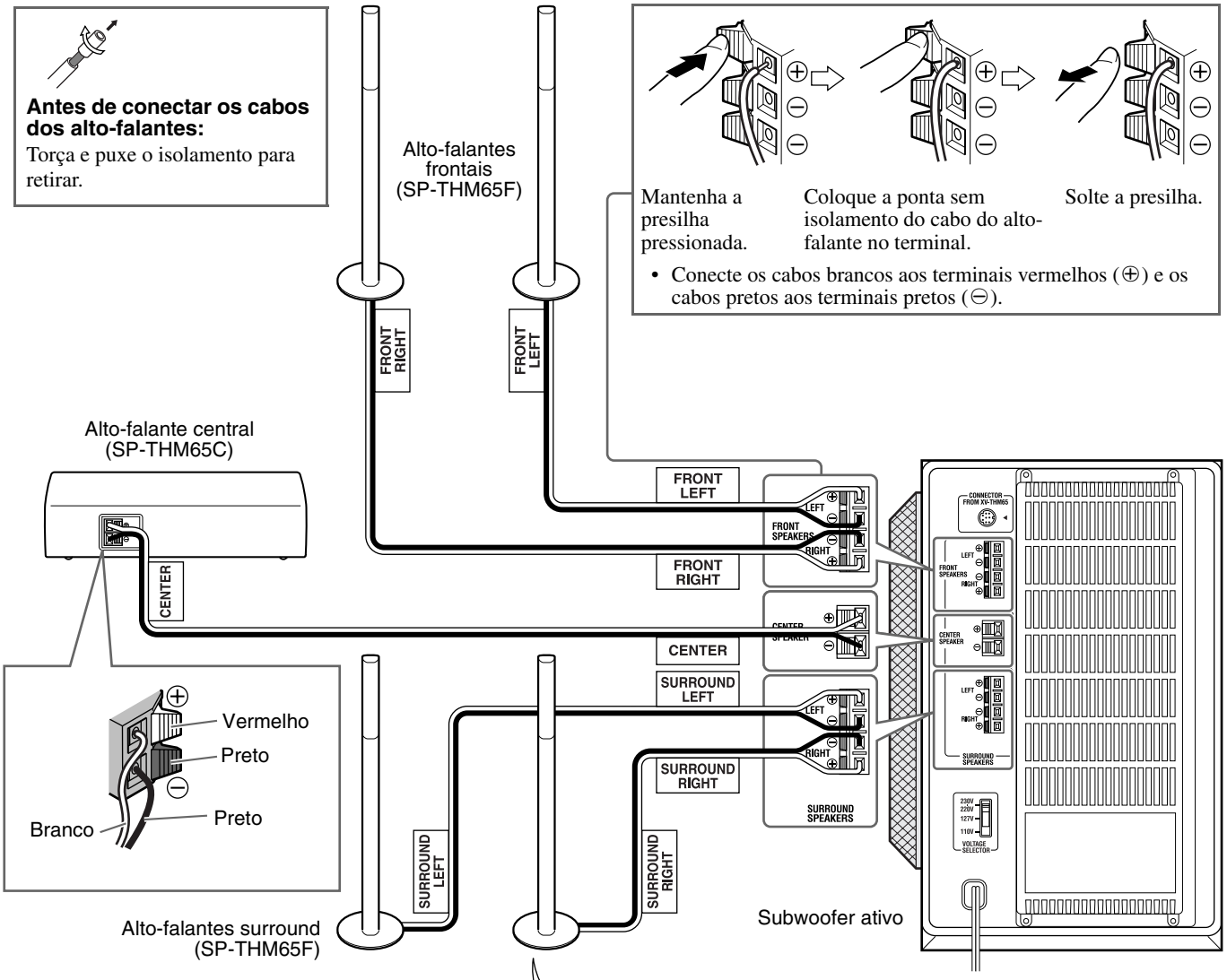
PRECAUÇÃO

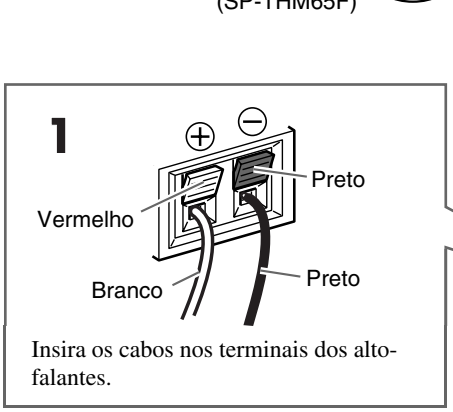
- Se conectar alto-falantes diferentes dos fornecidos (grandes), use somente alto-falantes com a mesma impedância (SPEAKER IMPEDANCE) indicada no terminal do alto-falante na parte de trás do subwoofer ativo.
- NÃO conecte mais de um alto-falante ao mesmo terminal.

Antes de conectar os cabos dos alto-falantes:
Torça e puxe o isolamento para retirar.

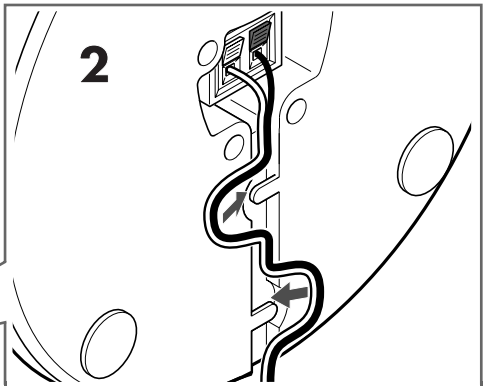
Mantenha a presilha pressionada. | Coloque a ponta sem isolamento do cabo do alto-falante no terminal. | Solte a presilha.

- Conecte os cabos brancos aos terminais vermelhos (⊕) e os cabos pretos aos terminais pretos (⊖).





Insira os cabos nos terminais dos alto-falantes.



Prenda os cabos como ilustrado à direita.

- Prenda com firmeza para que o cabo do alto-falante fique nivelado e não fique frouxo.

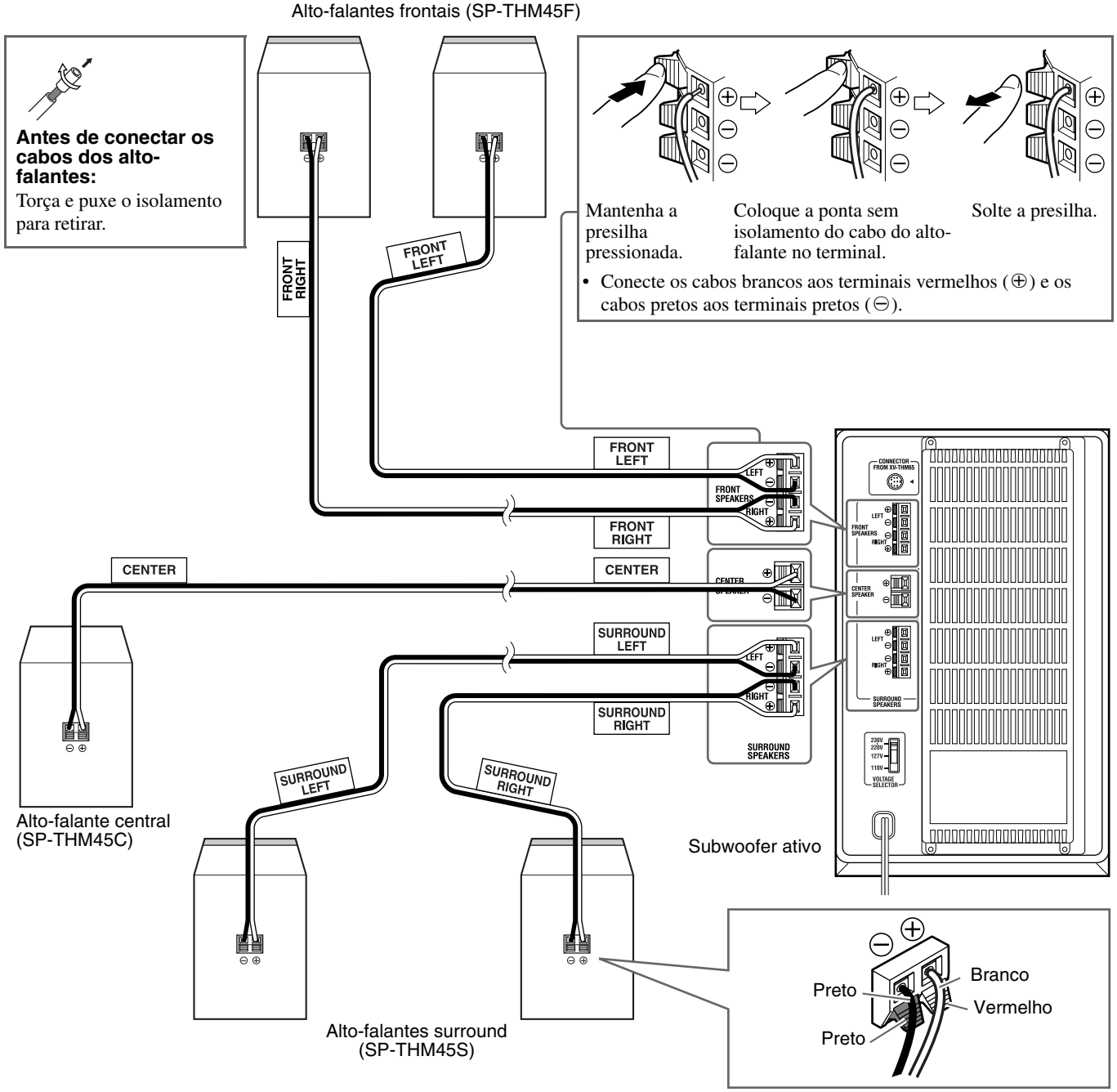
Português

■ Conectar os alto-falantes satélite (frontal, central e surround) (TH-M45)

Identifique cada um dos alto-falante (SP-THM45C/SP-THM45F/SP-THM45S) e conecte-os aos terminais correspondentes do subwoofer ativo.

PRECAUÇÃO

- Se conectar alto-falantes diferentes dos fornecidos (grandes), use somente alto-falantes com a mesma impedância (SPEAKER IMPEDANCE) indicada no terminal do alto-falante na parte de trás do subwoofer ativo.
- NÃO conecte mais de um alto-falante ao mesmo terminal.



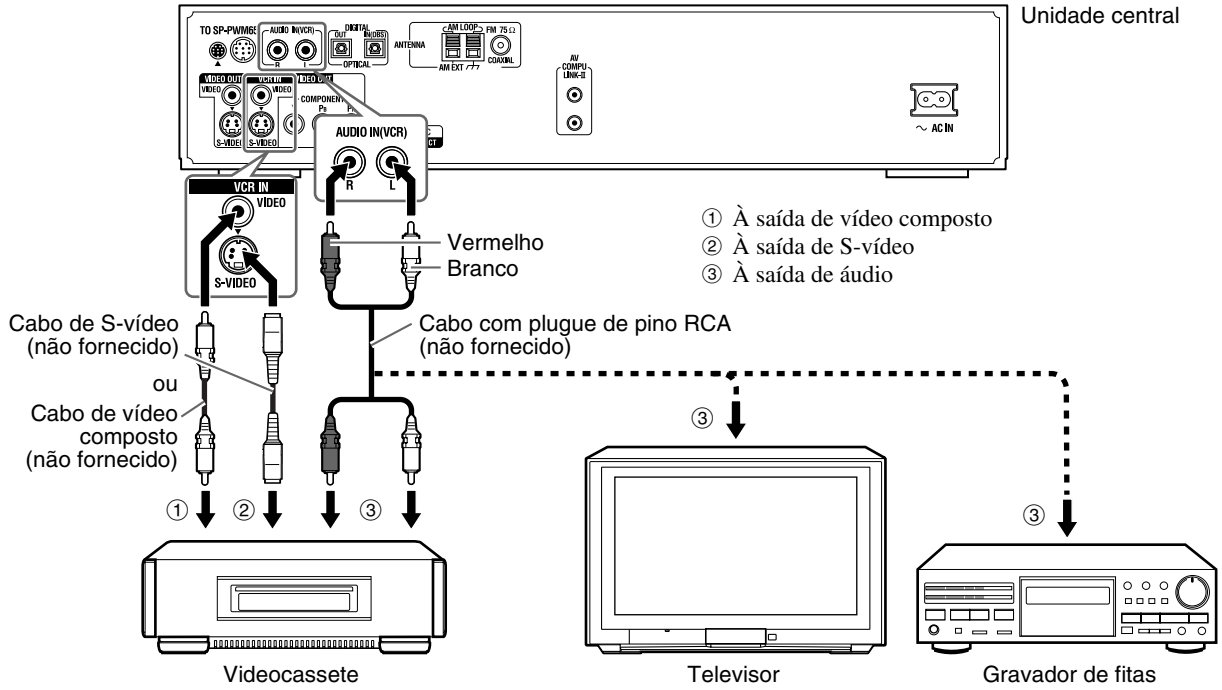
PRECAUÇÃO

Quando instalar os alto-falantes satélite na parede:

- Certifique-se que a instalação seja feita por pessoal qualificado.
  NÃO instale os alto-falantes satélite na parede sozinho para evitar danos caso os mesmos se desprendam da parede devido a instalação incorreta ou falha na estrutura da parede.
- Deve-se ter muito cuidado ao escolher o local para instalar o alto-falante na parede. A instalação dos alto-falantes em um local que interfira com as atividades diárias pode causar ferimentos ou danos ao equipamento.

Conectar a um componente analógico

Com este sistema, você pode apreciar o som de um componente analógico tal como um videocassete, televisor ou gravador de fitas. Use cabos com plugue de pino RCA (não fornecidos) para a conexão.

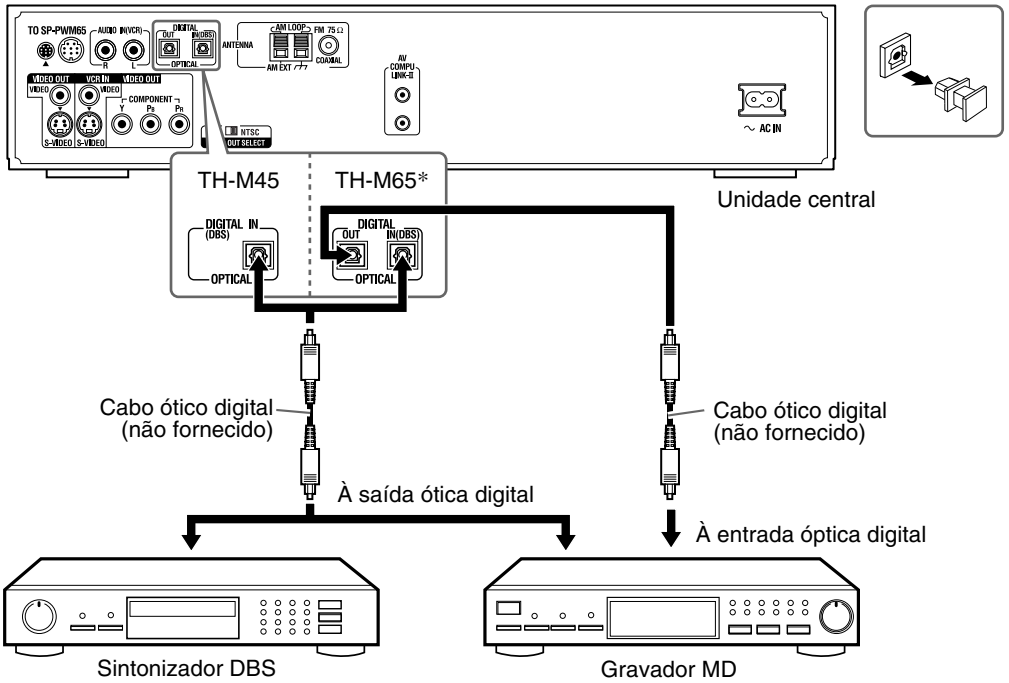


NOTA

- Os sinais que entram na tomada VIDEO das tomadas VCR IN serão produzidos somente através da tomada VIDEO das tomadas VIDEO OUT e não através da tomada S-VIDEO das tomadas VIDEO OUT.

Conectar a um componente digital

Com este sistema você pode apreciar o som de um componente digital, tal como um sintonizador DBS (Direct Broadcast Satellite) ou gravador MD. Use um cabo óptico digital (não fornecido) para a conexão.



Antes de conectar o cabo ótico digital, desligue o plugue protetor.

* Somente para o TH-M65:
Este sistema tem capacidade de enviar sinais de áudio digital a componentes digitais, como um gravador MD ou receptor de áudio e vídeo.

NOTA

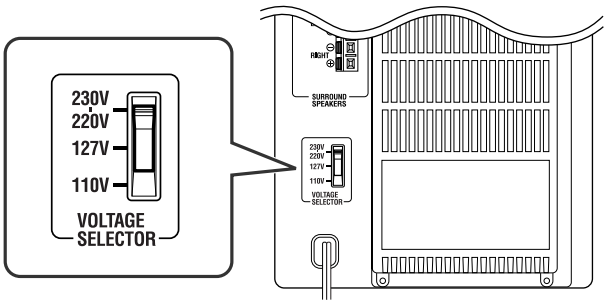
- Se selecionar "DBS" como a fonte de reprodução, apenas sinais de áudio digital podem entrar. (☞ pág. 20) Quando conectar um vídeo componente tal como o sintonizador DBS, faça a operação do sistema para ouvir o som.

Ajustar o interruptor VOLTAGE SELECTOR

Para evitar danos ao subwoofer ativo, ajuste o interruptor VOLTAGE SELECTOR no painel traseiro de acordo com a tensão local correta. Para mudar a posição do interruptor VOLTAGE SELECTOR, use uma chave de fenda ou outra ferramenta similar.

PRECAUÇÃO

NÃO ligue o cabo de alimentação do subwoofer ativo antes de ajustar o interruptor VOLTAGE SELECTOR na tensão correta.



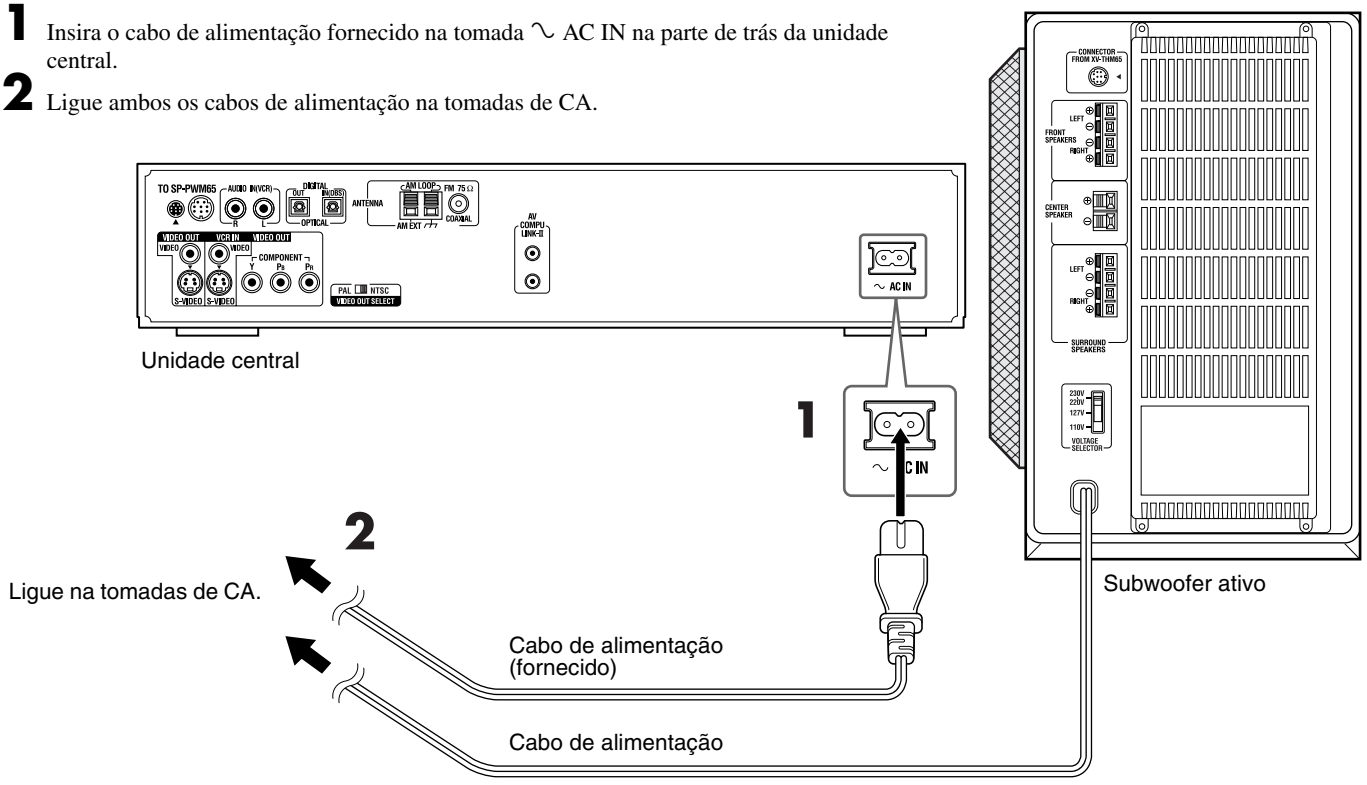
Subwoofer ativo

Ligar o cabo de alimentação

Verifique se todas as conexões foram feitas antes de ligar os cabos de alimentação da unidade central e do subwoofer ativo.

1 Insira o cabo de alimentação fornecido na tomada ∿ AC IN na parte de trás da unidade central.

2 Ligue ambos os cabos de alimentação na tomadas de CA.



PRECAUÇÃO

- Desligue o cabo de alimentação antes de limpar ou mover o sistema.
- Não toque no cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- Não puxe pelo cabo de alimentação quando for desligá-lo. Para desligar o cabo da tomada, sempre agarre e puxe o plugue para evitar danificar o cabo.

NOTA

- Mantenha os cabos de alimentação afastados dos outros cabos conectados. Os cabos de alimentação podem causar ruído ou interferência na tela.
- Os itens pré-ajustados tais como as estações pré-selecionadas e o ajuste do modo surround poderão ser cancelados dentro de alguns dias nos seguintes casos:
  - Se desligar o cabo de alimentação da unidade central.
  - Se houver falta de energia elétrica.
- Os alto-falantes não produzirão nenhum som se o cabo de alimentação do subwoofer ativo for desligado da tomada de CA enquanto a unidade central estiver ligada.
  Nesse caso, pressione ⏻/I AUDIO no controle remoto ou ⏻/I STANDBY/ON na unidade central para desligar, ligue o subwoofer ativo e, então, pressione ⏻/I AUDIO ou ⏻/I STANDBY/ON outra vez.
- Se as tomadas de CA não forem compatíveis com os plugues de CA, use os adaptadores do plugue de CA.

Usar o controle remoto

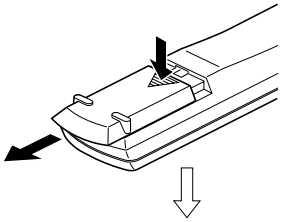
O controle remoto facilita o uso de muitas das funções do sistema de uma distância de até 7 metros.

- Você pode também usar o controle remoto fornecido com este sistema para operar televisores (☞ pág. 17), videocassetes (☞ pág. 18) e sintonizadores DBS/conversores CATV (☞ pág. 17) de outros fabricantes.

Colocar as pilhas no controle remoto

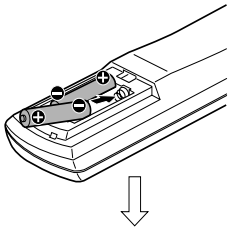
Antes de usar o controle remoto, coloque as 2 pilhas fornecidas.

1 Retire a tampa das pilhas localizada na parte detrás do controle remoto.

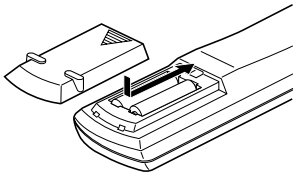


2 Coloque as pilhas.

- Certifique-se que as polaridades estão corretas: (+) a (+) e (–) a (–).



3 Recoloque a tampa.



Se a distância de alcance do controle remoto diminuir, troque as pilhas. Use duas pilhas secas do tipo R6P (SUM-3)/AA (15F).

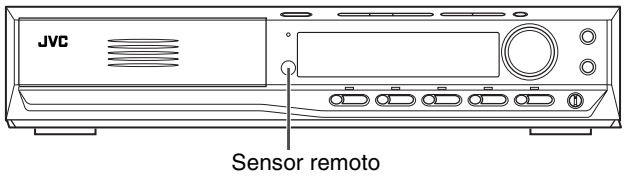
PRECAUÇÃO

- Siga estas instruções para evitar o vazamento ou rachadura das pilhas.
  - Use o tipo correto de pilhas. Pilhas que aparentam ser semelhantes podem ter tensão diferente.
  - Sempre troque ambas as pilhas ao mesmo tempo.
  - Não exponha as pilhas ao calor ou chamas.

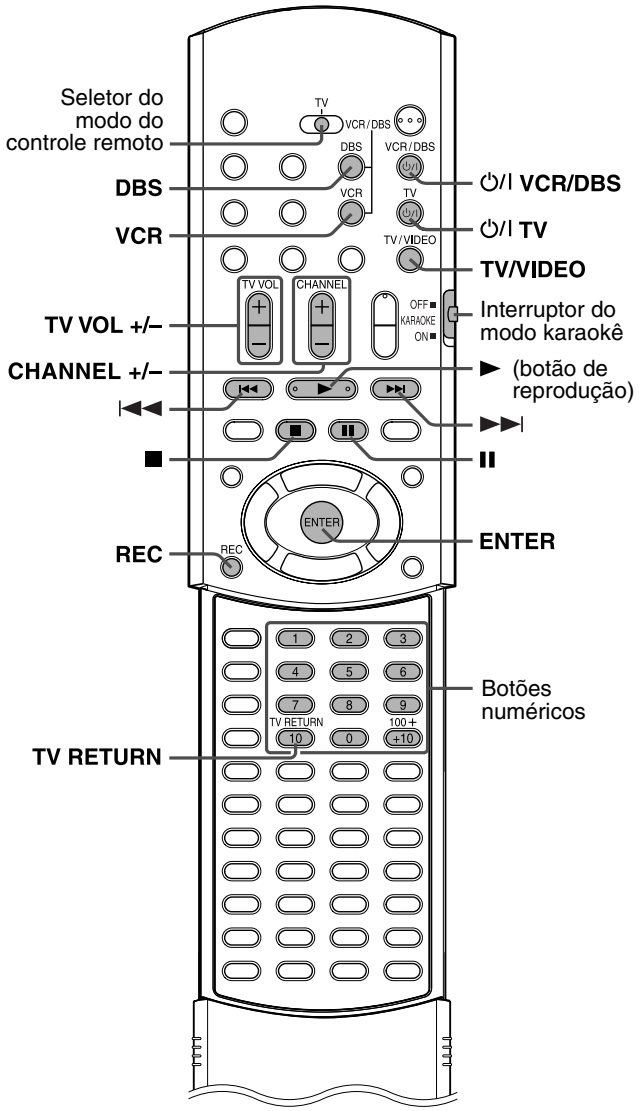
Operação do sistema com o controle remoto

Aponte o controle remoto diretamente ao sensor remoto da unidade central.

- Para controlar outros componentes, aponte o controle remoto diretamente ao sensor remoto de cada componente. Consulte também o manual de instrução dos mesmos.
- Para operar o controle remoto corretamente, evite obstruir o sensor remoto.



Português



Para operar o televisor

É possível operar o seu televisor usando o controle remoto fornecido com este sistema.

- Consulte também o manual de instrução fornecido com o televisor.

■ Para configurar o código do fabricante

Você pode operar um televisor JVC sem ter que configurar o sinal do controle remoto.

1 Deslize o seletor do modo do controle remoto para TV.

2 Mantenha pressionado ⏻/I TV.

Mantenha o botão pressionado até que o passo 4 seja completado.

3 Pressione ENTER.

4 Pressione os botões numéricos (1-9, 0) para digitar o código do fabricante (2 dígitos).

Exemplos:
Para um televisor Hitachi: Pressione 1 e depois 0.
Para um televisor Toshiba: Pressione 0 e depois 8.

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01	Samsung	12
Hitachi	10	Sanyo	13
Magnavox	02	Sharp	06
Mitsubishi	03	Sony	07
Panasonic	04, 11	Toshiba	08
RCA	05	Zenith	09

5 Libere ⏻/I TV.

6 Tente operar o seu televisor pressionando ⏻/I TV.

Se o seu televisor ligar e desligar, o código que digitou é o correto.
Se houver mais de um código listado para a marca correspondente, tente um por um até digitar o correto.

NOTA

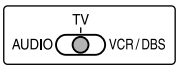
- Os códigos dos fabricantes estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Se eles forem alterados, este controle remoto não poderá operar o equipamento.
- Configure os códigos novamente após trocar as pilhas.

■ Operação

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para operar o televisor:

- Ajuste o seletor do modo do controle remoto em TV.



Os seguintes botões estão disponíveis:

⏻/I TV:	Liga e desliga o televisor.
TV VOL +/–:	Ajusta o volume.
TV/VIDEO:	Seleciona o modo de entrada (TV ou VIDEO).
CHANNEL +/–*:	Muda os canais.
1-10, 0, +10 (100+):	Seleciona o canal.
TV RETURN:	Alterna entre o canal anteriormente selecionado e o canal atual.

* Lembre-se de colocar o interruptor do modo karaokê em OFF antes de usar CHANNEL +/–. (somente para o TH-M65)

Para operação do sintonizador DBS ou conversor CATV

Você pode operar o seu sintonizador DBS ou conversor CATV usando o controle remoto fornecido com este sistema.

- Consulte também os manuais de instrução fornecidos com o seu sintonizador DBS ou conversor CATV.

■ Para configurar o código do fabricante

1 Deslize o seletor do modo do controle remoto para VCR/DBS.

2 Mantenha pressionado DBS.

Mantenha o botão pressionado até que o passo 4 seja completado.

3 Pressione ENTER.

4 Pressione os botões numéricos (1-9, 0) para digitar o código do fabricante (2 dígitos).

Exemplos:
Para um produto GI Jerrold: Pressione 0 e depois 1.
Para um produto Sony: Pressione 2 e depois 0.

Fabricante	Código
Echostar	21
GI Jerrold	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08
Hamin/Regal	15, 16, 17, 18
Pioneer	13, 14
RCA	19
Scientific Atlanta	09, 10
Sony	20
Zenith	11, 12

5 Libere DBS.

6 Tente operar o seu sintonizador DBS ou conversor CATV pressionando ⏻/I VCR/DBS.

Se o seu sintonizador DBS ou conversor CATV ligar e desligar, o código que digitou é o correto.
Se houver mais de um código listado para a marca, tente um por um até digitar o correto.

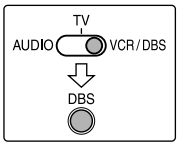
NOTA

- Os códigos dos fabricantes estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Se eles forem alterados, este controle remoto não poderá operar o equipamento.
- Configure os códigos novamente após trocar as pilhas.

■ Operação

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para operar o sintonizador DBS ou conversor CATV:
1 Ajuste o seletor do modo do controle remoto em VCR/DBS.
2 Pressione DBS.



Os seguintes botões estão disponíveis:
⏻/I VCR/DBS: Liga e desliga o sintonizador DBS ou conversor CATV.
CHANNEL +/–:* Muda os canais.
1-10, 0, +10 (100+): Seleciona o canal.

* Lembre-se de colocar o interruptor do modo karaokê em OFF antes de usar CHANNEL +/–. (somente para o TH-M65)

Para operação do videocassete

Você pode operar o seu videocassete com o controle remoto fornecido com este sistema.
- Consulte também o manual de instrução fornecido com o seu videocassete.

■ Para configurar o código do fabricante

1 Deslize o seletor do modo do controle remoto para VCR/DBS.

2 Mantenha pressionado VCR.

Mantenha o botão pressionado até que o passo 4 seja completado.

3 Pressione ENTER.

4 Pressione os botões numéricos (1-9, 0) para digitar o código do fabricante (2 dígitos).

Exemplos:
Para um videocassete Philips: Pressione 0 e depois 9.
Para um videocassete NEC: Pressione 2 e depois 5.

Fabricante	Código	Fabricante	Código
JVC	01, 02, 03	Philips	09
Emerson	11, 26	RCA	05, 06
Fisher	29	Samsung	24
Funai	10, 14, 15, 16	Sanyo	21, 22, 23
Gold Star	12	Sharp	27, 28
Hitachi	04	Shintom	30
Mitsubishi	13	Sony	18, 19, 20
NEC	25	Zenith	08
Panasonic	07, 17		

5 Libere VCR.

6 Tente operar o seu videocassete pressionando ⏻/I VCR/DBS.

Se o seu videocassete ligar e desligar, o código que digitou é o correto.
Se houver mais de um código listado para a marca, tente um por um até digitar o correto.

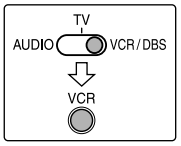
NOTA

- Os códigos dos fabricantes estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Se eles forem alterados, este controle remoto não poderá operar o equipamento.
- Configure os códigos novamente após trocar as pilhas.

■ Operação

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para operar o videocassete.
1 Ajuste o seletor do modo do controle remoto em VCR/DBS.
2 Pressione VCR.



Os seguintes botões estão disponíveis:
⏻/I VCR/DBS: Liga e desliga o videocassete.
► (botão de reprodução): Inicia a reprodução.
■ : Pára a operação.
II : Pausa a reprodução.
►►I: Avança a fita.
I◄◄: Rebobina a fita.
REC: Pressione este botão junto com o botão ► (botão de reprodução) para iniciar a gravação ou junto com II para pausar a gravação.
CHANNEL +/–*: Muda os canais de TV no videocassete.
1-10, 0: Seleciona o canal. (somente para videocassetes JVC)

* Lembre-se de colocar o interruptor do modo karaokê em OFF antes de usar CHANNEL +/–. (somente para o TH-M65)

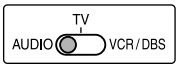
NOTA

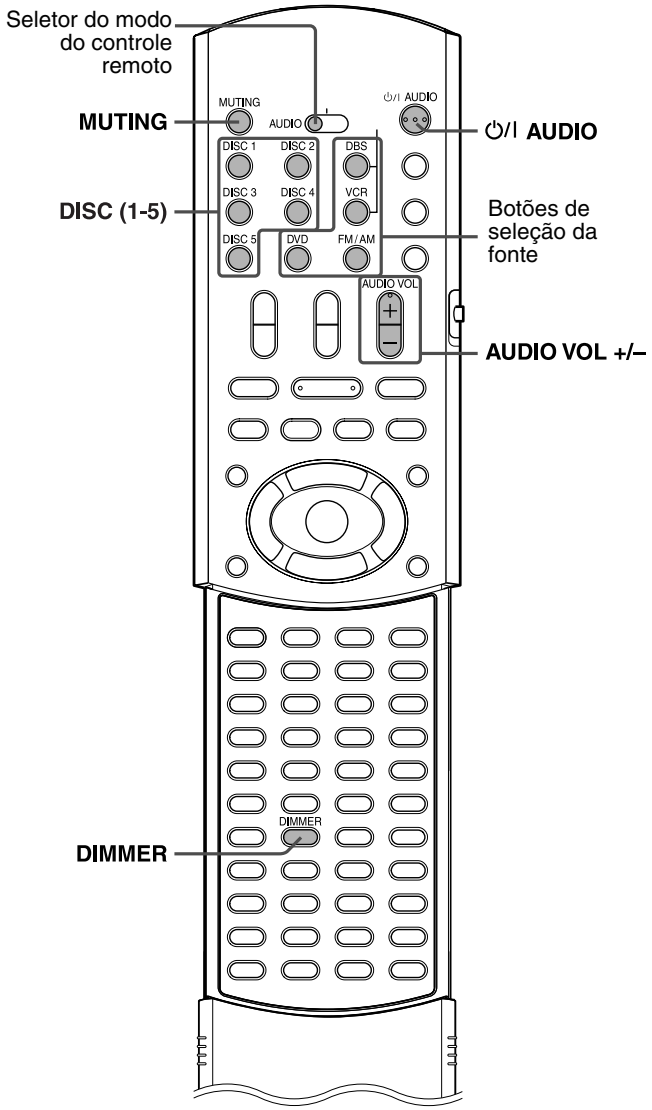
Quando operar um videocassete ou sintonizador DBS/conversor CATV:
- O ajuste da fonte em VCR ou DBS permanece depois de mudar o seletor do modo do controle remoto para AUDIO ou TV. Quando operar o videocassete ou sintonizador DBS/conversor CATV outra vez, não é necessário pressionar VCR ou DBS depois de ajustar o seletor de modo do controle remoto.

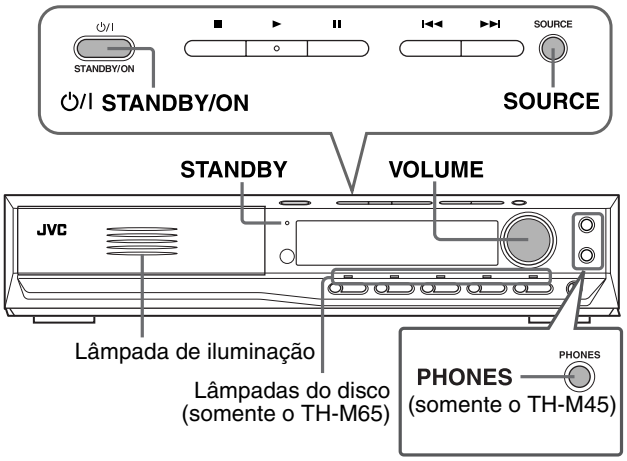
Nesta seção encontram-se explicações sobre as operações geralmente usadas para desfrutar deste sistema.
- Ligue o televisor e selecione o modo de entrada correto no próprio televisor.

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para a operação seguinte,
- Ajuste o seletor do modo do controle remoto em AUDIO.







Ligar e desligar o sistema

■ Para ligar

No controle remoto:

Pressione ⏻/I AUDIO.

Na unidade central:

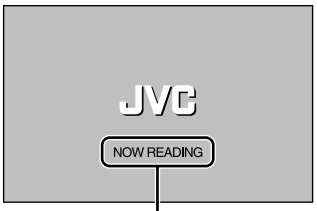
Pressione ⏻/I STANDBY/ON.

A lâmpada STANDBY apaga-se.

Ao selecionar DVD como a fonte (☞ pág. 20), aparece a tela de abertura* na tela do televisor.

* **Tela de abertura**

As seguintes mensagens poderão aparecer na área de mensagem dependendo da condição do sistema.



Área de mensagem

- "OPEN"/"CLOSE":
  Aparece ao abrir ou fechar a bandeja do disco selecionado.
- "NOW READING":
  Aparece enquanto o sistema está lendo as informações do disco.
- "REGION CODE ERROR!":
  Aparece quando o código regional do DVD não corresponde com o código suportado pela unidade central. Não é possível reproduzir o DVD.
- "NO DISC":
  Aparece quando não há disco na bandeja do disco selecionado.

■ Para desligar

No controle remoto:

Pressione ⏻/I AUDIO novamente.

Na unidade central:

Pressione ⏻/I STANDBY/ON novamente.

A lâmpada STANDBY acende-se.

NOTA

- O fornecimento de energia ao subwoofer está vinculado à unidade central. A lâmpada POWER ON do subwoofer acende-se em verde quando a alimentação está ligada.
- Uma pequena quantidade de energia é consumida mesmo quando desligado (somente unidade central). Isto é chamado de modo de espera e a lâmpada STANDBY acende-se nesse modo. Desligue o cabo de alimentação da tomada de CA para desligar completamente a alimentação.
- Você pode também ligar o sistema pressionando os seguintes botões:
  - Um dos botões ⏏ da unidade central
  - Um dos botões de seleção da fonte do controle remoto
  - Um dos botões DISC (1-5) ou ► da unidade central.
    Você pode usar os mesmos botões no controle remoto, exceto depois de pressionar FM/AM.

Selecionar a fonte para reproduzir

No controle remoto:

Pressione um dos botões de seleção da fonte (DVD, FM/AM, VCR ou DBS).

DVD: Para reproduzir um disco (DVD, CD de vídeo, etc.). (☞ pág. 23, 25)

FM/AM: Para sintonizar uma estação FM ou AM. (☞ pág. 27) Cada vez que pressionar o botão, a banda é alternada entre FM e AM.

VCR: Para selecionar a fonte de um componente ligado às tomadas VCR IN e AUDIO IN (VCR). (☞ pág. 14)

DBS: Para selecionar a fonte de um componente ligado à tomada DIGITAL IN (DBS). (☞ pág. 14)

Na unidade central:

Pressione SOURCE repetidamente até que a fonte desejada apareça no visor.

Cada vez que pressionar o botão, a fonte muda como a seguir:

⇨ **DVD** ⇨ **AM** ⇨ **FM** ⇨ **VCR** ⇨ **DBS** ⇨ **(volta ao início)**

A fonte selecionada aparece no visor.

Exemplo: Quando selecionar "VCR".

NOTA

- Quando selecionar AM, FM ou DBS como a fonte, o sistema não produz sinais de vídeo.

Ajustar o volume

PRECAUÇÃO

- Ajuste o volume sempre no nível mínimo antes de iniciar qualquer fonte.
  Se o volume estiver ajustado num nível muito alto, o som forte repentino pode danificar a sua audição permanentemente e/ou estourar os alto-falantes.

Você pode ajustar o nível de volume entre "0" (mínimo) e "60" (máximo).

No controle remoto:

Pressione AUDIO VOL + ou –.

- Pressione + para aumentar o volume.
- Pressione – para diminuir o volume.

Na unidade central:

Gire VOLUME.

- Gire VOLUME para a direita para aumentar o volume.
- Gire VOLUME para a esquerda para diminuir o volume.

O nível do volume aparece no visor.

Ouvir com fones de ouvido (somente o TH-M45)

PRECAUÇÃO

Lembre-se de diminuir o volume:

- Antes de conectar ou usar os fones de ouvido, pois o volume muito alto poderá danificar a sua audição bem como os fones de ouvido.
- Antes de desconectar os fones de ouvido, pois pode sair um som alto repentino dos alto-falantes.

Conecte um par de fones de ouvido à tomada PHONES da unidade central. Isto cancela o modo surround (☞ pág. 31) selecionado no momento, desativa os alto-falantes, desliga o subwoofer e ativa o modo de fones de ouvido. "HEADPHONE" aparece no visor.

- Desconectar os fones de ouvido da tomada PHONES cancela o modo de fone de ouvido e ativa os alto-falantes no modo surround anteriormente selecionado.

Modo de fone de ouvido

Ao usar os fones de ouvido, os seguintes sinais são produzidos, independente do ajuste do alto-falante:

- Para fontes de 2 canais, os sinais dos canais frontais esquerdo e direito são produzidos diretamente a partir dos fones de ouvido esquerdo e direito.
- Para fontes multi-canais, os sinais dos canais frontais esquerdo e direito, central e surround são misturados (down-mix) e, então, produzidos a partir dos fones de ouvido.
  Você pode apreciar a fonte de som de multi-canais misturados usando os fones de ouvido.

Desligar o som temporariamente

No controle remoto:

Pressione MUTING.

"MUTING" aparece no visor e o som é desligado.

Para restaurar o som

Pressione MUTING novamente.

- Pressionar AUDIO VOL +/– (ou girar VOLUME na unidade central) também liga o som.

Ajustar o brilho

É possível diminuir o brilho das indicações no visor, o nível da lâmpada de iluminação e das lâmpadas do disco (somente o TH-M65) na unidade central.

No controle remoto:

Pressione DIMMER.

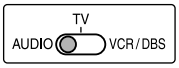
Cada vez que pressionar o botão, o nível do brilho muda como a seguir:

⇨ **OFF** ⇨ **DIMMER1** ⇨ **DIMMER2** ⇨ **(volta ao início)**

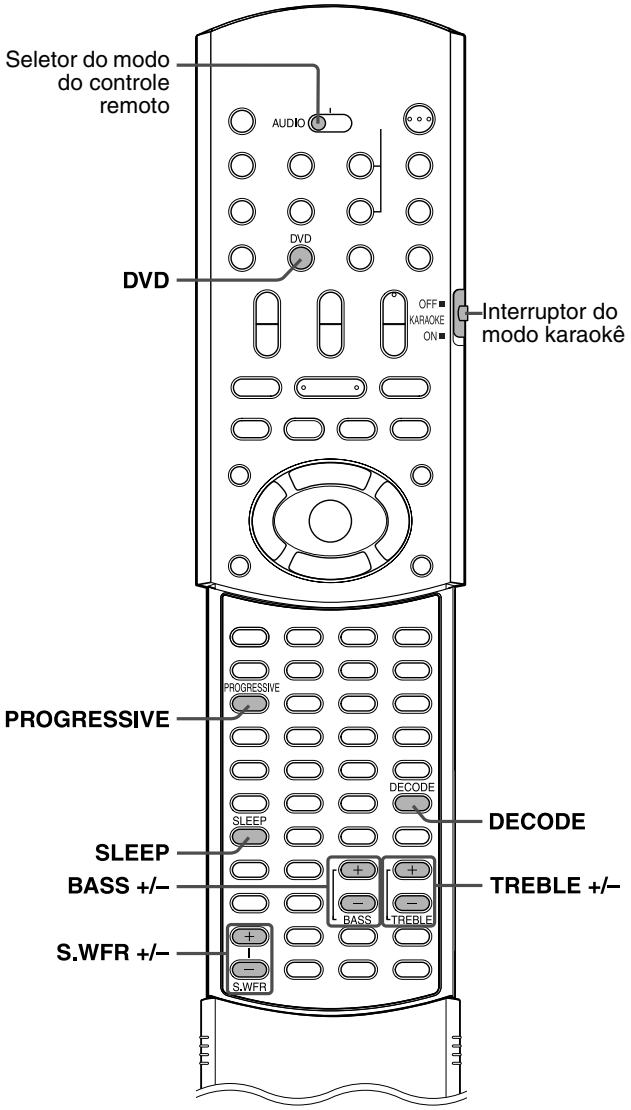
- OFF: Retorna ao nível normal.
- DIMMER1: Diminui o brilho do visor, da lâmpada de iluminação e das lâmpadas do disco (somente TH-M65).
- DIMMER2: Diminui o brilho do visor mais do que DIMMER1 e desliga a lâmpada de iluminação.

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para a seguinte operação,



- Ajuste o seletor do modo do controle remoto em AUDIO.



Usar o temporizador (Sleep Timer)

Usando o temporizador, você poderá adormecer ouvindo música sabendo que o sistema vai desligar-se e não ficar tocando a noite toda.

No controle remoto:

Pressione SLEEP.

Cada vez que pressionar o botão, o horário de desligar muda como a seguir:

⇨ 0min (cancelado) ⇨ 10min (minutos) ⇨ 20min ⇨ 30min ⇨ 60min ⇨ 90min ⇨ 120min ⇨ 150min ⇨ (volta ao início)

Para checar o tempo restante até o sistema desligar-se

Pressione SLEEP uma vez.

- O tempo restante até o sistema desligar-se aparece no visor por uns instantes.

Para mudar o tempo restante até o sistema desligar-se

Pressione SLEEP repetidamente.

- Cada vez que pressionar o botão, o tempo restante muda.

Para cancelar o temporizador

Pressione SLEEP repetidamente até que "0min" apareça no visor.

- Desligar a alimentação também cancela o temporizador.

NOTA

- Ao selecionar DVD como a fonte a reproduzir, o sistema pode desligar-se automaticamente se a reprodução não reiniciar dentro do período de tempo especificado (função de espera automática). (☞ pág. 51)
- Quando ambas as funções de temporizador e de espera automática estão ativadas, a função de espera automática controla o horário de desligar se o horário determinado pela função de espera automática for anterior ao horário determinado pelo temporizador.

Ajustar o nível de saída do subwoofer

Você pode ajustar o nível de saída dentro da faixa de –10 a +10.

No controle remoto:

Pressione S.WFR +/–.

NOTA

- Pode também fazer ajustes usando o menu de seleção mostrado na tela do televisor. (☞ pág. 50)
- Os ajustes em uma fonte têm efeito para as outras fontes.

Ajustar os sons graves e agudos

Você pode ajustar cada nível de reforço a partir dos alto-falantes frontais dentro da faixa de –10 a +10.

NOTA

Antes de iniciar a operação:

- Coloque o interruptor do modo karaokê em OFF. (somente para o TH-M65)

No controle remoto:

Pressione BASS +/– para os sons graves.

Pressione TREBLE +/– para os sons agudos.

NOTA

- Pode também fazer ajustes usando o menu de seleção mostrado na tela do televisor. (☞ pág. 49)
- Os ajustes em uma fonte têm efeito para as outras fontes.
- Você pode ajustar o nível de intensificação dos sons graves e agudos somente para os canais frontais esquerdo e direito. Entretanto, os alto-falantes fornecidos não têm capacidade de adicionar as mudanças efetivas aos sons graves por causa do corte de freqüência, mesmo que faça o ajuste dos sons graves. (☞ pág. 50)
  Para mudar o nível de intensificação dos sons graves, ajuste o nível de saída do subwoofer. (☞ "Ajustar o nível de saída do subwoofer")
  (Se você substituir os alto-falantes por maiores e selecionar "LARGE" para os alto-falantes frontais no submenu SIZE (☞ pág. 50), também é possível fazer o ajuste efetivo dos sons graves pressionando BASS +/–.)

Alterar o modo de decodificação

Quando reproduz um disco (ou software) codificado com Dolby Digital ou DTS Digital Surround, pode ocorrer o seguinte:
- O som não é produzido no início da reprodução.
- Ouve-se ruído enquanto procurando ou omitindo capítulos ou faixas.

Nesses casos, altere o modo de decodificação para “DOLBY D” (para Dolby Digital) ou “DTS” (para DTS Digital Surround).

■ Quando DVD ou DBS é selecionado como a fonte

No controle remoto:

Pressione DECODE para selecionar o modo de decodificação.

O modo atual de decodificação aparece no visor.

Exemplo: Quando selecionar “AUTO/PCM”.

Cada vez que pressionar o botão, o modo de decodificação é alterado como a seguir:

⇨ **AUTO/PCM ⇨ DOLBY D ⇨ DTS ⇨ (volta ao início)**

- AUTO/PCM: Selecione esse modo normalmente. O sistema detecta os sinais de entrada automaticamente.
- DOLBY D: Selecione este modo se ocorrer os problemas acima quando reproduzindo o disco (ou software) codificado com Dolby Digital.
- DTS: Selecione este modo se ocorrer os problemas acima quando reproduzindo o disco (ou software) codificado com DTS Digital Surround.

NOTA

- Quando selecionar “DOLBY D” ou “DTS”, não é possível ouvir o som se entrar um sinal codificado com outro formato digital. (O indicador DIGITAL ou dts pisca.)
- Mudar a fonte retorna o modo de decodificação para “AUTO/PCM” automaticamente.

Alterar o modo de scan

Este sistema é compatível com o sistema de scan progressivo (525p*) bem como com o sistema de scan entrelaçado comum (525i*).

Se o seu televisor equipado com tomadas de componente for compatível com entrada de vídeo progressivo, você poderá apreciar alta qualidade de imagem ativando o modo de scan progressivo.
- Consulte também o manual de instrução fornecido com o televisor.
- Se o seu televisor equipado com tomadas de componente não for compatível com entrada de vídeo progressivo, não mude para o modo de scan progressivo.

* 525p e 525i indicam o número de linhas escaneadas e o formato de scan de um sinal de imagem.
- 525p indica 525 linhas escaneadas em formato progressivo.
- 525i indica 525 linhas escaneadas em formato entrelaçado.

■ Quando selecionar DVD como a fonte

No controle remoto:

1 Pressione DVD.

2 Mantenha PROGRESSIVE pressionado por 3 segundos.

Cada vez que executar esta operação, o modo de scan muda como a seguir:

INTERLACE ⇄ PROGRESSIVE

- INTERLACE: Selecione este modo se o seu televisor equipado com tomadas de componente for compatível somente com entrada de vídeo entrelaçada.
- PROGRESSIVE: Selecione este modo se o seu televisor equipado com tomadas de componente for compatível com entrada de vídeo progressivo.

Quando seleciona “PROGRESSIVE”, o indicador PROGRESSIVE acende-se.

NOTA

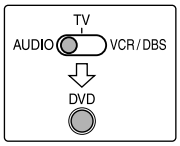
- Quando selecionar “PAL” no interruptor VIDEO OUT SELECT (☞ pág. 8), o modo de scan é determinado em “INTERLACE”. Portanto, não é possível alterar o modo de scan.
- Existem alguns televisores progressivos e de alta definição (HDTV) que não são totalmente compatíveis com este sistema, o que resulta em imagem estranha quando reproduzindo o DVD no modo de scan progressivo. Nesse caso, mude para o modo de scan “INTERLACE”. Para verificar a compatibilidade do seu televisor, entre em contato com o centro local de assistência ao consumidor JVC.
- Todos os televisores progressivos e de alta definição da JVC são totalmente compatíveis com este sistema.

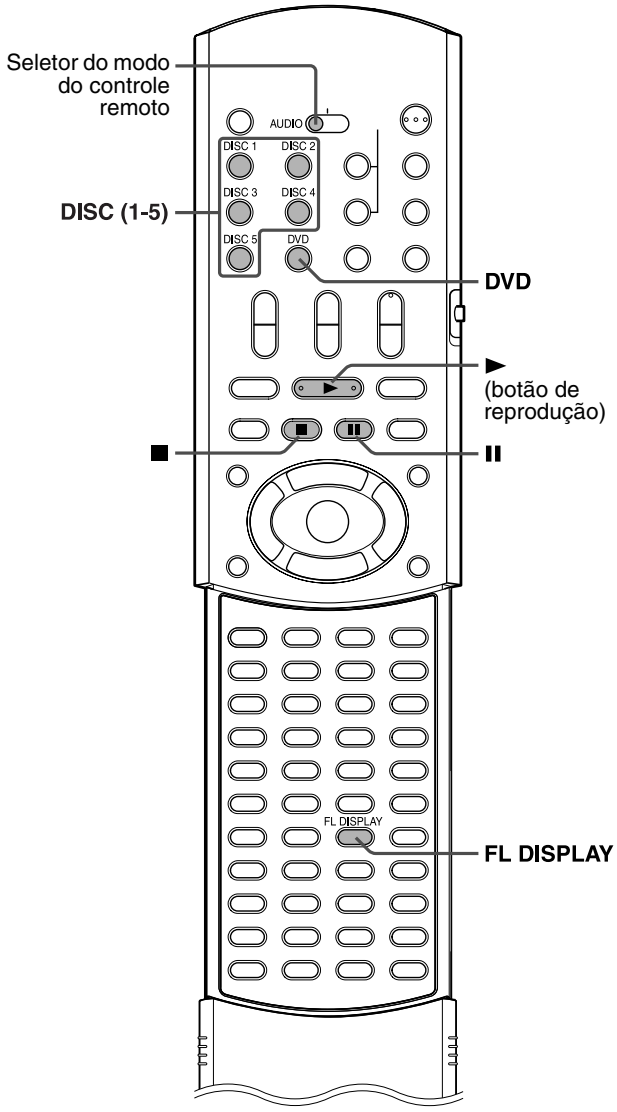
Nesta seção se encontram explicações para as operações básicas do DVD.
Para maiores detalhes sobre as operações do reprodutor de DVD, consulte as páginas 33 a 45.

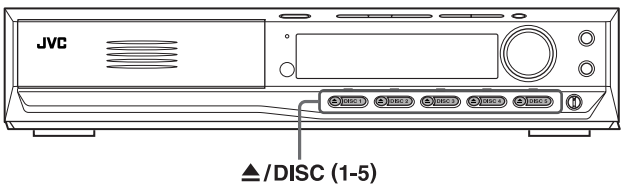
- As indicações DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3 JPEG ilustram o tipo de disco para o qual a operação está disponível.
- Ligue o televisor e selecione o modo de entrada correto no próprio televisor.

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para a operação seguinte:
1 Ajuste o seletor do modo do controle remoto em AUDIO.
2 Pressione DVD.







Reprodução básica

■ Para carregar um disco

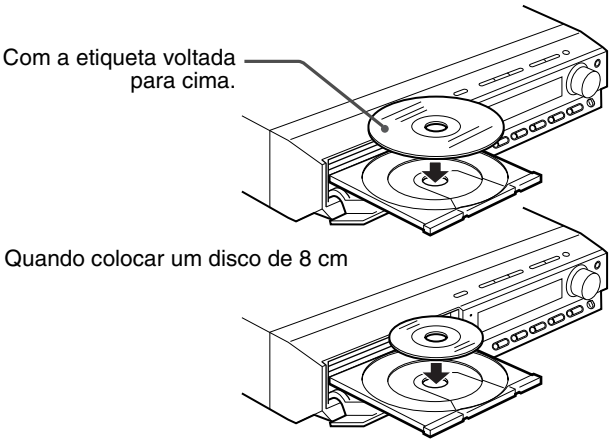
DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3 JPEG

Pode-se carregar até 5 discos.

1 Pressione ▲ para a bandeja do disco desejado na unidade central para abrir a bandeja do disco.

O sistema é ligado e a bandeja do disco abre.

2 Coloque o disco na bandeja.



■ Para iniciar a reprodução

3 Pressione o botão DISC (1-5) selecionado.

O sistema inicia a reprodução depois de fechar a bandeja. Você pode usar os mesmos botões da unidade central para as operações, a menos que seja indicado o contrário.

Quando carregar um disco MP3

O visor de controle de MP3 (☞ pág. 36) aparece na tela do televisor e a reprodução começa a partir da primeira faixa do primeiro grupo depois de pressionar o botão DISC no passo 3. Depois que todas as faixas foram reproduzidas, o sistema inicia a reprodução das faixas do próximo grupo.

Quando carregar um disco JPEG

A reprodução de slide-show* começa a partir do primeiro arquivo do primeiro grupo depois de pressionar o botão DISC no passo 3. Quando parar a reprodução de um disco JPEG, o visor de controle JPEG (☞ pág. 37) aparece na tela do televisor.

* Slide-show

Cada arquivo (imagem fixa) é exibido na tela do televisor por uns 3 segundos e então muda para o -próximo arquivo automaticamente. Depois que todos os arquivos do grupo foram reproduzidos, o sistema inicia a reprodução dos arquivos do próximo grupo.

■ Para pausar a reprodução

Pressione II.

Para retornar à reprodução normal, pressione ► (botão de reprodução).

■ Para parar a reprodução

Pressione ■.

Para trocar um disco de reprodução enquanto reproduzindo outro

Pressione o botão DISC (1-5) desejado.

- Se não encontrar um disco na bandeja especificada, o sistema começa a reprodução do disco da próxima bandeja automaticamente.

Para remover o disco

Pressione ▲ na unidade central para a bandeja do disco desejado.

NOTA

- Você também pode iniciar a reprodução pressionando ► (botão de reprodução) ou DVD.
- Qualquer que seja a operação para iniciar a reprodução, o sistema reproduz todos os discos disponíveis seqüêncialmente até que você pare a reprodução. Entretanto, o sistema pára a reprodução depois de reproduzir o disco na quinta bandeja.
- Quando reproduzir CDs de vídeo/SVCDs com a função PBC (☞ pág. 4) ou DVD que vão automaticamente para a tela do menu e esperam a próxima instrução, o sistema não passa para o próximo disco. Nesse caso, selecione no menu o item a ser reproduzido. (☞ pág. 35)
- Você pode verificar as informações sobre a reprodução no visor e na tela do televisor. (☞ pág. 33)
- Algumas faixas de um disco MP3 podem ser omitidas ou podem não ser reproduzidas normalmente.
- Quando reproduzir um disco JPEG, pressione os botões depois que a imagem inteira aparecer na tela do televisor. O sistema não aceita operações enquanto exibindo uma imagem, mesmo que você pressione botões.
- Alguns arquivos de um disco JPEG podem ser mau reproduzidos.
- Se aparecer uma tela em preto durante a reprodução de slide-show, pode ser que o arquivo sendo reproduzido não seja um arquivo JPEG baseline. Nesse caso, selecione um arquivo que possa ser reproduzido (um arquivo JPEG baseline). Por exemplo, pressione ■ ou MENU par abrir o visor de controle JPEG, etc. Note que poderá levar um longo tempo para selecionar outro arquivo.

■ Reprodução retomada (somente DVD/CD de vídeo/SVCD)

Quando a reprodução retomada está ajustada em "ON" (☞ pág. 51) e a reprodução é parada por meio das operações descritas a seguir, a posição onde a reprodução parou é memorizada. (O indicador RESUME acende-se.)

- Desligar a alimentação (☞ pág. 19)
- Pressionar ■
- Mudar a fonte (☞ pág. 20)

Para iniciar a reprodução a partir da posição memorizada

(O indicador RESUME apaga-se.)

- Pressione o botão DISC selecionado ou ► (botão de reprodução) do controle remoto ou da unidade central.
- Selecione DVD outra vez como fonte caso a tenha mudado.

Para cancelar a posição memorizada

Pressione ■ outra vez ou abra a bandeja do disco de reprodução.

- Depois que a posição memorizada é cancelada, a reprodução começa a partir do início do disco.

■ Uso do protetor de tela para evitar queimar a tela

A tela do televisor pode queimar se uma imagem estática for exibida por um longo tempo. Para evitar que isso ocorra, o sistema automaticamente diminui o brilho da tela se uma imagem estática for exibida por mais de 5 minutos (função de protetor de tela).

- Pressionar qualquer botão cancela a função de protetor de tela.
- Se preferir não usar a função de protetor de tela, consulte a página 49.

■ Ícones na tela

Durante a reprodução de um DVD, os seguintes ícones podem aparecer na tela do televisor por uns instantes.

- : aparece no início de uma cena que contém legendas em vários idiomas.
- : aparece no início de uma cena que contém áudio em vários idiomas.
- : aparece no início de uma cena que contém múltiplos ângulos.
- (Reprodução), (Pausa), / (Avanço rápido/retrocesso rápido), / (avanço/retrocesso em câmara lenta): aparece ao executar cada operação.
- Se "⃠" aparecer na tela do televisor ao pressionar um botão, significa que o disco não aceita a operação que tentou ou informações necessárias para tal operação não estão gravadas no disco.

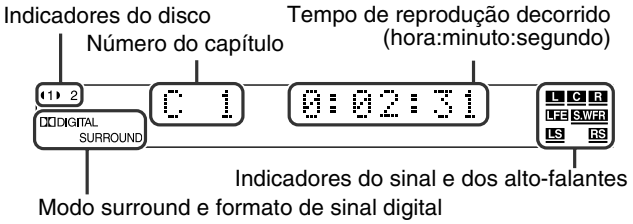
NOTA

- Em alguns casos, a operação não será aceita, mesmo que "⃠" não apareça.
- Se preferir que os ícones não apareçam na tela, consulte a página 51.

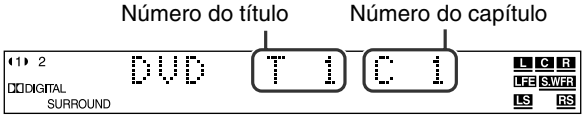
■ Informação sobre a reprodução no visor

DVD

Exemplo: Quando reproduz um DVD codificado com Dolby Digital 5.1 canais

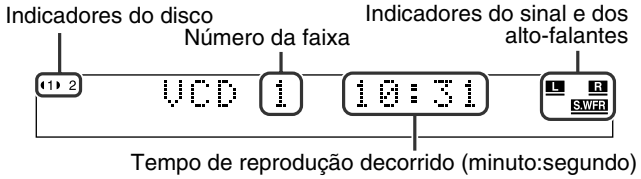


Cada vez que pressionar FL DISPLAY, as indicações são alternadas entre as mostradas acima e abaixo.



CD de vídeo/SVCD/CD de áudio

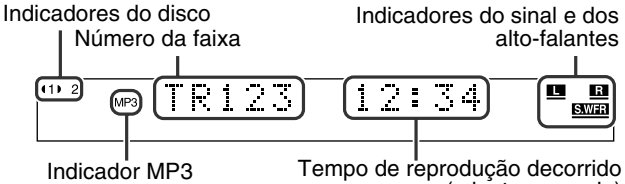
Exemplo: Quando reproduz um CD de vídeo



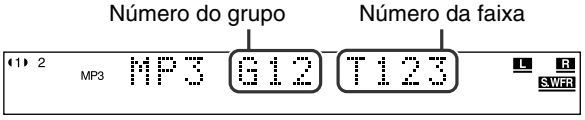
NOTA

- Quando reproduz um CD de vídeo ou SVCD com a função PBC, o tempo de reprodução decorrido não aparece, mas sim "PBC".

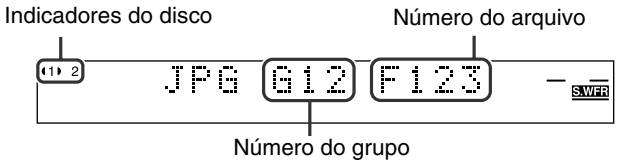
Disco MP3



Cada vez que pressionar FL DISPLAY, as indicações são alternadas entre as mostradas acima e abaixo.



Disco JPEG



Continua na página seguinte

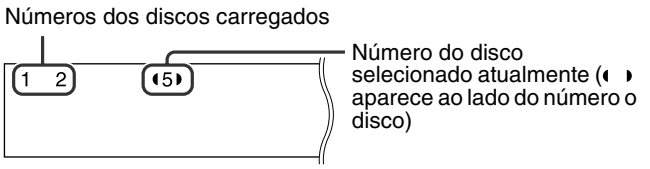
NOTA

- Você pode mudar o modo de informação do tempo. (☞ pág. 34)
- Você também pode checar as informações sobre a reprodução na tela do televisor. (☞ pág. 33)

■ Informação do disco no visor

Os indicadores do disco no visor mostram a condição atual da bandeja do disco correspondente.

Exemplo: Quando há discos carregados nas bandejas 1, 2 e 5 e o disco da bandeja 5 está selecionado.



Acerca das lâmpadas do disco (somente o TH-M65)

As lâmpadas do disco na unidade central também mostram a condição do disco.

Disco	Lâmpada
Carregado	Vermelha
Selecionado	Verde
Não há disco	Desligada

NOTA

Quando carregar um disco:

- Somente depois de pressionar um botão DISC, o sistema começa a leitura da informação do disco na bandeja especificada. Depois disso, os indicadores/lâmpadas do disco (somente o TH-M65) mostram corretamente a condição atual do disco.

■ Trava da bandeja

Você pode travar a bandeja e impedir que crianças façam a ejeção do disco.

SOMENTE na unidade central:

Enquanto o sistema está desligado

Mantenha pressionado ■ e pressione ⏏ para DISC 1.

- O sistema é ligado e "LOCKED" aparece no visor.
- Se você tentar ejetar o disco, "LOCKED" aparece indicando que a bandeja está travada.

Para destravar a bandeja

Quando o sistema estiver desligado, mantenha pressionado ■ e pressione ⏏ para DISC 1.

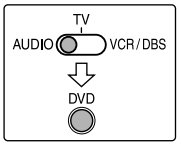
- O sistema é ligado e "UNLOCKED" aparece no visor.

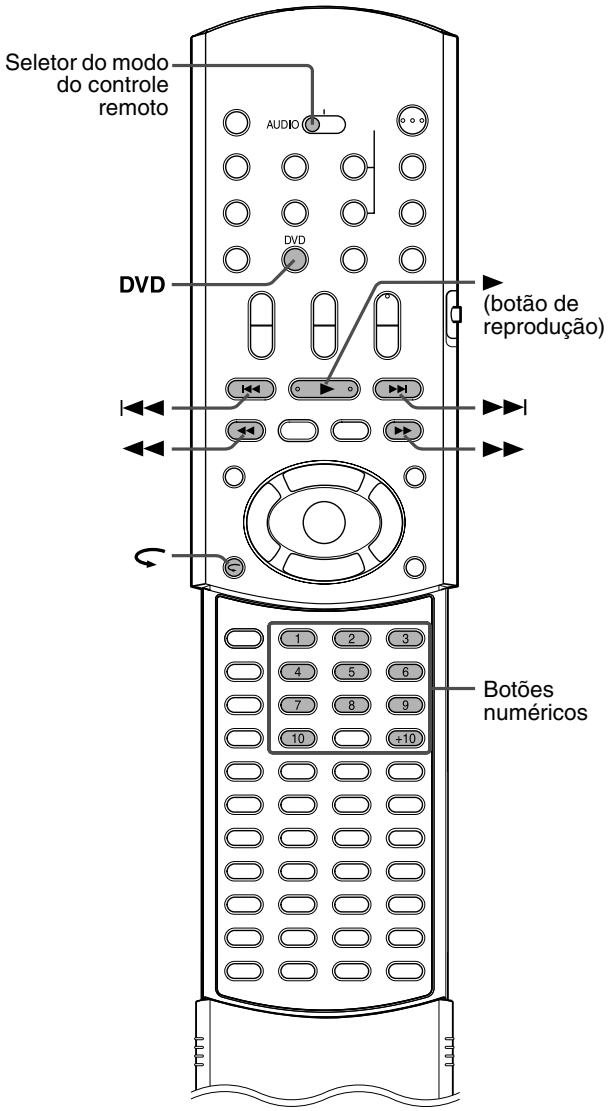
Recursos de reprodução

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para a seguinte operação:

1 Ajuste o seletor do modo do controle remoto em AUDIO.
2 Pressione DVD.





Replay por um toque

É possível retroceder a posição de reprodução por 10 segundos da posição atual.

DVD

■ Durante a reprodução

No controle remoto:

Pressione ↺.

NOTA

- Esta função funciona entre capítulos do mesmo título.
- Esta função pode não funcionar para alguns DVDs.

Busca em avanço rápido/retrocesso rápido

Você pode procurar por um ponto em particular durante a reprodução do disco.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

■ Durante a reprodução

No controle remoto:

Pressione ►►/◄◄.

Cada vez que pressionar o botão, a velocidade da busca muda como a seguir:
Avanço:

⇨ ►► x2 ⇨ ►► x5 ⇨ ►► x10 ⇨ ►► x20 ⇨ ►► x60 *

Retrocesso:

⇨ ◄◄ x2 ⇨ ◄◄ x5 ⇨ ◄◄ x10 ⇨ ◄◄ x20 ⇨ ◄◄ x60 *

* ►► x60 e ◄◄ x60 só estão disponíveis para DVD.

Para voltar à velocidade normal de reprodução
Pressione ► (botão de reprodução).

No controle remoto e na unidade central:

Mantenha pressionado ►►I/I◄◄.

Pressionar continuamente ►►I/I◄◄ aumenta a velocidade da busca em avanço rápido/retrocesso como a seguir:

►► x5 ⇨ ►► x20 / ◄◄ x5 ⇨ ◄◄ x20

Para voltar à velocidade normal de reprodução
Solte o botão.

NOTA

- Quando reproduzir um DVD, CD de vídeo ou SVCD, nenhum som é produzido durante a busca em avanço rápido/retrocesso.
- Quando reproduzir um CD de áudio, o som será intermitente e baixo durante a busca em avanço rápido/retrocesso.
- Esta função pode não funcionar para alguns DVDs.

Localizar o início de uma seleção desejada

Você pode localizar o início de um capítulo, faixa ou arquivo.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3 | JPEG

■ Para DVD (capítulo): Durante a reprodução
Para CD de vídeo/SVCD (faixa): Durante reprodução sem a função PBC
Para CD de áudio/MP3/JPEG (faixa/arquivo): Durante a reprodução ou enquanto parado

Para saltar capítulos, faixas ou arquivos na direção de avanço

Pressione ►►I quantas vezes necessário.

Para saltar para o início do capítulo, faixa ou arquivo atual

Pressione I◄◄ uma vez.

Para saltar capítulos, faixas ou arquivos na direção de retrocesso

Pressione I◄◄ quantas vezes necessário.

NOTA

- Esta função pode não funcionar para alguns DVDs.
- Quando reproduzir um CD de vídeo ou SVCD com a função PBC, ►►I e I◄◄ podem ser usados para operações de reprodução através do menu. (☞ pág. 4, 35)
- Quando reproduzir um disco MP3/JPEG, você pode executar operações usando o visor de controle MP3/JPEG. (☞ pág. 36, 37)

Localizar uma seleção desejada usando os botões numéricos

Você pode encontrar o título, capítulo, faixa ou arquivo desejado selecionando o seu número.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3 | JPEG

■ Para DVD (título, capítulo):
Enquanto parado (o número do título é selecionado.)
Durante a reprodução (o número do capítulo é selecionado.)
Para CD de vídeo/SVCD (faixa): Durante reprodução sem a função PBC
Para CD de áudio/MP3/JPEG (faixa/arquivo): Durante a reprodução ou enquanto parado

No controle remoto:

Pressione os botões numéricos (1-10, +10) para selecionar o título, capítulo ou faixa desejada.

Exemplos:
Para selecionar 3: Pressione 3.
Para selecionar 14: Pressione +10 e depois 4.
Para selecionar 24: Pressione +10 duas vezes e depois 4.
Para selecionar 40: Pressione +10 três vezes e depois 10.
O número do título, capítulo, faixa ou arquivo especificado aparece no visor e a reprodução começa a partir daquele ponto.

NOTA

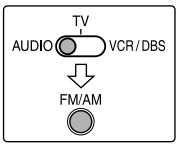
- Se for exibido um menu na tela do televisor enquanto reproduzindo um DVD, os botões numéricos podem ser usados para selecionar um item do menu. (☞ pág. 34)
- Se for exibido um menu na tela do televisor enquanto reproduzindo um CD de vídeo ou SVCD com a função PBC, os botões numéricos podem ser usados para selecionar um item do menu. (☞ pág. 35)

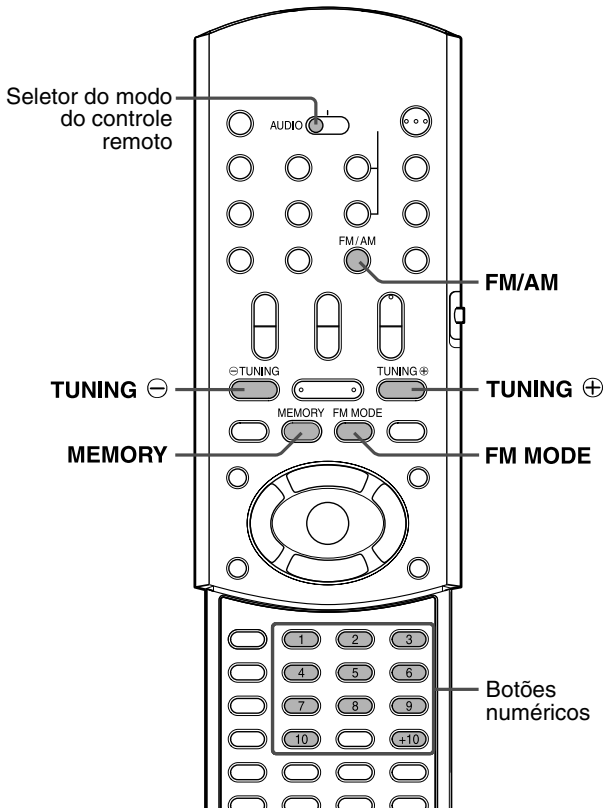
Operações do sintonizador

Você pode percorrer todos as estações ou usar a função de pré-seleção para ir imediatamente a uma estação específica.

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para a operação seguinte:
1 Ajuste o seletor do modo do controle remoto em AUDIO.
2 Pressione FM/AM.

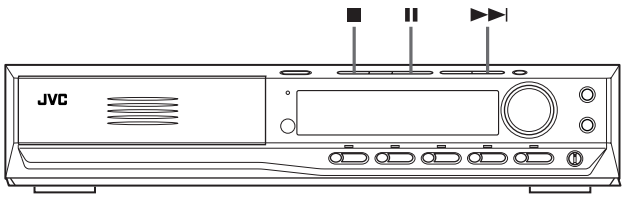




Ajustar o intervalo de separação do sintonizador AM

Alguns países usam uma separação de 9 kHz para as estações AM enquanto que outros usam 10 kHz.
• O ajuste original do intervalo é 10 kHz.

SOMENTE na unidade central:



■ Quando AM é selecionado como a fonte

Para selecionar o intervalo 10 kHz

Mantenha pressionado II e pressione ►►|. "10k STEP" aparece no visor. O intervalo 10 kHz é então selecionado.

Para selecionar o intervalo 9 kHz

Mantenha pressionado ■ e pressione ►►|. "9k STEP" aparece no visor. O intervalo 9 kHz é então selecionado.

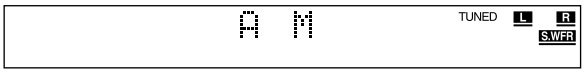
Sintonização manual

No controle remoto:

1 Pressione FM/AM repetidamente para selecionar a banda.

Cada vez que pressionar o botão, a banda é alternada entre FM e AM.
A banda selecionada aparece no visor e, então, aparece a última estação recebida.

Exemplo: Quando selecionar AM



⇩ Depois de alguns segundos

2 Pressione TUNING ⊕ ou TUNING ⊖ repetidamente até encontrar a freqüência desejada.

Se manter pressionado o botão até o sistema começar a procurar as estações e depois soltá-lo, o sistema pára a busca automaticamente quando sintonizar uma estação com sinal suficiente.

- TUNING ⊕: Aumenta a freqüência.
- TUNING ⊖: Diminui a freqüência.

NOTA

- Ao sintonizar uma estação com sinal suficiente, o indicador TUNED acende-se no visor.
- Ao receber um programa estéreo FM, o indicador ST acende-se no visor.

Sintonização pré-selecionada

Uma vez que uma estação é designada a um canal, a estação pode ser sintonizada rapidamente. Você pode pré-selecionar 30 estações FM e 15 AM.

■ Para pré-selecionar estações

NOTA

Antes de iniciar a operação:
- Há um limite de tempo quando executando os passos seguintes. Se a configuração for cancelada antes de você terminar, comece a partir do passo 2 outra vez.

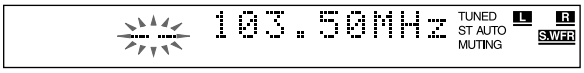
1 Sintonize a estação que desejada pré-selecionar.

- Para detalhes sobre os procedimentos, consulte "Sintonização manual".
- Se deseja memorizar o modo de recepção FM para uma estação FM, selecione o modo de recepção desejado. Consulte "Selecionar o modo de recepção FM" (☞ pág. 28).

Português

2 Pressione MEMORY.

A posição do número do canal pisca no visor por cerca de 5 segundos.



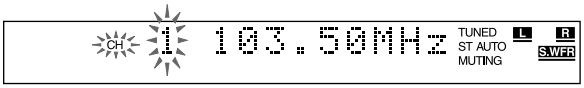
Enquanto a posição do canal estiver piscando:

3 Pressione os botões numéricos (1-10, +10) para selecionar o número do canal.

O número do canal e o indicador CH começam a piscar.

Exemplos:
Para número do canal 3: Pressione 3.
Para número do canal 14: Pressione +10 e depois 4.

(Somente para estações FM)
Para número do canal 24: Pressione +10 duas vezes e depois 4.
Para número do canal 30: Pressione +10 duas vezes e depois 10.



Enquanto o número selecionado estiver piscando:

4 Pressione MEMORY outra vez.

O número selecionado pára de piscar.
A estação é designada ao número pré-selecionado.

5 Repita os passos 1 a 4 até memorizar todas as estações desejadas.

Para cancelar uma estação pré-selecionada
Memorizar uma estação em um número já usado cancela a estação anteriormente memorizada.

■ Para sintonizar uma estação pré-selecionada

No controle remoto:

1 Pressione FM/AM repetidamente para selecionar a banda.

Cada vez que pressionar o botão, a banda é alternada entre FM e AM.

2 Pressione os botões numéricos (1-10, +10) para selecionar um canal pré-selecionado.

Exemplos:
Para número do canal 3: Pressione 3.
Para número do canal 14: Pressione +10 e depois 4.

(Somente para estações FM)
Para número do canal 24: Pressione +10 duas vezes e depois 4.
Para número do canal 30: Pressione +10 duas vezes e depois 10.

Selecionar o modo de recepção FM

Se o programa FM estéreo sintonizado tiver interferência, você pode mudar o modo para melhorar a recepção.

- Você pode memorizar o modo de recepção FM para cada estação pré-selecionada. Consulte “Sintonização pré-selecionada” (☞ pág. 27).

■ Quando ouvir uma estação FM

No controle remoto:

Pressione FM MODE.

O modo de recepção FM aparece no visor.
Cada vez que pressionar o botão, o modo de recepção FM é alternado entre “AUTO MUTING” e “MONO”.

- **AUTO MUTING:**
  Quando o programa é transmitido em estéreo, você ouvirá o som estéreo. (O indicador ST acende-se no visor.) Quando for monofônico, você ouvirá o som monofônico. Este modo também é útil para eliminar ruído estático entre estações. O indicador AUTO MUTING acende-se no visor.
- **MONO:**
  A recepção será melhor, mas você perderá o efeito estéreo. (O indicador ST apaga-se.) Nesse modo, você ouvirá ruído até sintonizar uma estação. (O indicador AUTO MUTING também apaga-se.)

Reduzir o ruído de transmissões AM

Se houver muito ruído de interferência ao ouvir transmissões AM, pode alterar o modo do amenizador de batimentos para reduzir o ruído.

■ Quando ouvir uma estação AM

No controle remoto:

Pressione FM MODE.

O modo atual do amenizador de batimentos aparece no visor.
Cada vez que pressionar o botão, o modo do amenizador de batimentos é alternado entre “BEAT CUT 1” e “BEAT CUT 2”.

- Escolha “BEAT CUT 1” ou “BEAT CUT 2”, o que proporcionar som mais nítido.

Criar campos sonoros realísticos

Você pode usar os seguintes modos surround para reproduzir um campo sonoro realístico.

- **Dolby Surround**
  - Dolby Pro Logic II
  - Dolby Digital
- **DTS Digital Surround**
- **Modos DSP**
  - Modos DAP
  - All Channel Stereo (Estéreo em todos os canais)

■ Dolby Surround

Dolby Pro Logic II*

O Dolby Pro Logic II tem um formato de reprodução de multi-canais recentemente desenvolvido para decodificar todas as fontes de 2 canais — fonte estéreo e fonte codificada Dolby Surround — em 5.1 canais.
O método de codificação/decodificação baseado em matrix usado por Dolby Pro Logic II não faz limitação quanto ao corte de freqüência dos sons agudos do canal surround e possibilita um som surround estéreo comparado com o Dolby Pro Logic comum.
O Dolby Pro Logic II possibilita a reprodução de som espacial a partir do som original sem qualquer som adicional nem coloração tonal.
O Dolby Pro Logic II tem dois modos — Movie (filme) e Music (música):

- **Pro Logic II Filme (PL II MOVIE)**

Próprio para reprodução de fontes codificadas em Dolby Surround identificadas com a marca DOLBY SURROUND. Você pode obter campos sonoros semelhantes aos criados com sons de 5.1 canais discretos.

- **Pro Logic II Música (PL II MUSIC)**

Próprio para reprodução de fontes musicais estéreo de 2 canais. Você pode obter um som amplo e abrangente usando este modo.

- Quando Dolby Pro Logic II é ativado, o indicador PLII acende-se no visor.

Dolby Digital*

Usado para reproduzir trilhas sonoras multi-canais de software codificado com Dolby Digital (DOLBY DIGITAL).
O método de codificação Dolby Digital 5.1 canais (DOLBY D) (formato de áudio digital discreto multi-canais) grava e comprime digitalmente os sinais dos canais frontais esquerdo e direito, central, surround esquerdo e direito e LFE.
Dado que cada canal é completamente independente dos sinais do outro canal para evitar interferência, você pode obter som de melhor qualidade com mais efeitos estéreo e surround.

NOTA

- O software Dolby Digital pode ser agrupado em duas categorias de software - multi-canais (até 5.1 canais) e 2 canais. Para apreciar sons surround enquanto reproduzindo software Dolby Digital 2 canais, você pode usar Dolby Pro Logic II.

■ DTS Digital Surround**

Usado para reproduzir trilhas sonoras multi-canais de software codificado com DTS Digital Surround (DIGITAL dts SURROUND).
DTS Digital Surround (DTS) é outro formato de áudio digital discreto multi-canais disponível em software de CD, LD e DVD. Comparado com Dolby Digital, a taxa de compressão do áudio é relativamente baixa. Este fato permite que o formato DTS Digital Surround adicione intensidade e amplitude aos sons reproduzidos. Como resultado, DTS Digital Surround oferece um som natural, sólido e nítido.

■ Modos DSP

Modos DAP (Processador digital de acústica)

Os modos DAP foram projetados para criar elementos importantes de surround acústico.
O som ouvido num clube ao vivo, clube de dança, auditório ou pavilhão consiste de sons diretos e indiretos — reflexões anteriores e reflexões vindas de trás. Os sons diretos chegam até o ouvinte diretamente, sem nenhuma reflexão. Por outro lado, os sons indiretos são retardados pela distância do teto e das paredes (veja o diagrama abaixo).
Esses sons indiretos são elementos importantes dos efeitos de surround acústico. O modo DAP pode reproduzir um campo sonoro realístico adicionando esses sons indiretos.

Os seguintes modos DAP são fornecidos com este sistema.

LIVE CLUB	Dá a impressão de um clube com música ao vivo com teto baixo.
DANCE CLUB	Oferece um batido vibrante dos graves.
HALL	Oferece vocal nítido e a sensação de um auditório.
PAVILION	Oferece a sensação de espaço de um pavilhão com teto alto.

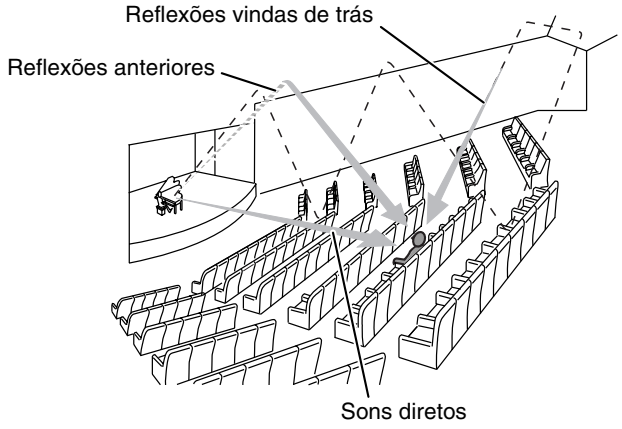
Os modos DAP podem ser usados para adicionar efeitos de surround acústico quando reproduzir uma fonte estéreo de 2 canais e podem dar a sensação real de "está lá".

- Quando selecionar um dos modos DAP, o indicador DSP acende-se no visor.

* ***Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e o símbolo de dois Ds são marcas comerciais da Dolby Laboratories.***

** ***"DTS" e "DTS Digital Surround" são marcas comerciais registradas da Digital Theater Systems, Inc.***

Criar um campo sonoro



All Channel Stereo (Estéreo em todos os canais)

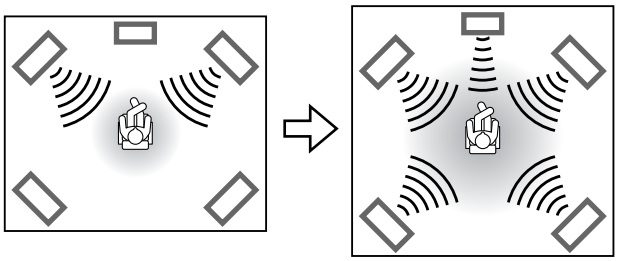
O modo All Channel Stereo (ALL CH ST.) pode reproduzir um campo sonoro estéreo amplo usando todos os alto-falantes conectados (e ativados).
All Channel Stereo pode ser usado enquanto reproduzindo uma fonte estéreo de 2 canais.

- Ao selecionar All Channel Stereo, o indicador DSP acende-se no visor.

Reprodução All Channel Stereo

Som estéreo normal

All Channel Stereo (Estéreo em todos os canais)



■ Indicadores no visor

Indicadores de sinal de formato digital

LPCM: Acende-se quando sinais Linear PCM são recebidos.

DIGITAL: Acende-se quando sinais Dolby Digital são recebidos.

dts: Acende-se quando sinais DTS Digital (Surround) são recebidos.

Nenhuma indicação: Nenhum indicador de sinal digital acende quando sinais analógicos são recebidos.

NOTA

- "LPCM" aparece no visor enquanto a função KARAOKÊ está ativada (somente o TH-M65).

Indicadores de sinal da fonte, etc.

L C R
LFE S.WFR
LS S RS

Acendem-se para indicar os sinais recebidos.

- L: Acende-se quando recebe sinais do canal esquerdo.
- C: Acende-se quando recebe sinais do canal central.
- R: Acende-se quando recebe sinais do canal direito.
- LFE: Acende-se quando recebe sinais do canal LFE.
- LS: Acende-se quando recebe sinais do canal surround esquerdo.
- RS: Acende-se quando recebe sinais do canal surround direito.
- S: Acende-se quando recebe sinais do canal surround monofônico ou Dolby Surround de 2 canais.
- S.WFR: Sempre aceso.

O canal com "—" indica que os alto-falantes correspondentes estão reproduzindo o som dos canais.
Se o som do canal decodificado em 5.1 canais é reproduzido, apenas "—" acende-se.

Modos surround disponíveis para cada sinal de entrada

As marcas √ indicam os modos surround disponíveis.

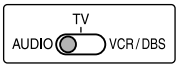
Modo / Sinal	Surround desligado (SURR OFF)	Dolby Surround			DTS Digital Surround (DTS)	Modo DSP				
						Modo DAP				ALL CH ST.*
		PL II MOVIE*	PL II MUSIC*	Dolby Digital		LIVE CLUB*	DANCE CLUB*	HALL*	PAVILION*	
Dolby Digital (Multi-canal)	√	—	—	√	—	—	—	—	—	—
Dolby Digital (2 canais)	√	√	√	—	—	—	—	—	—	—
DTS Digital Surround (Multi-canal)	√	—	—	—	√	—	—	—	—	—
DTS Digital Surround (2 canais)	√	√	√	—	—	—	—	—	—	—
Analógico (VCR/FM/AM) ou Linear PCM	√	√	√	—	—	√	√	√	√	√

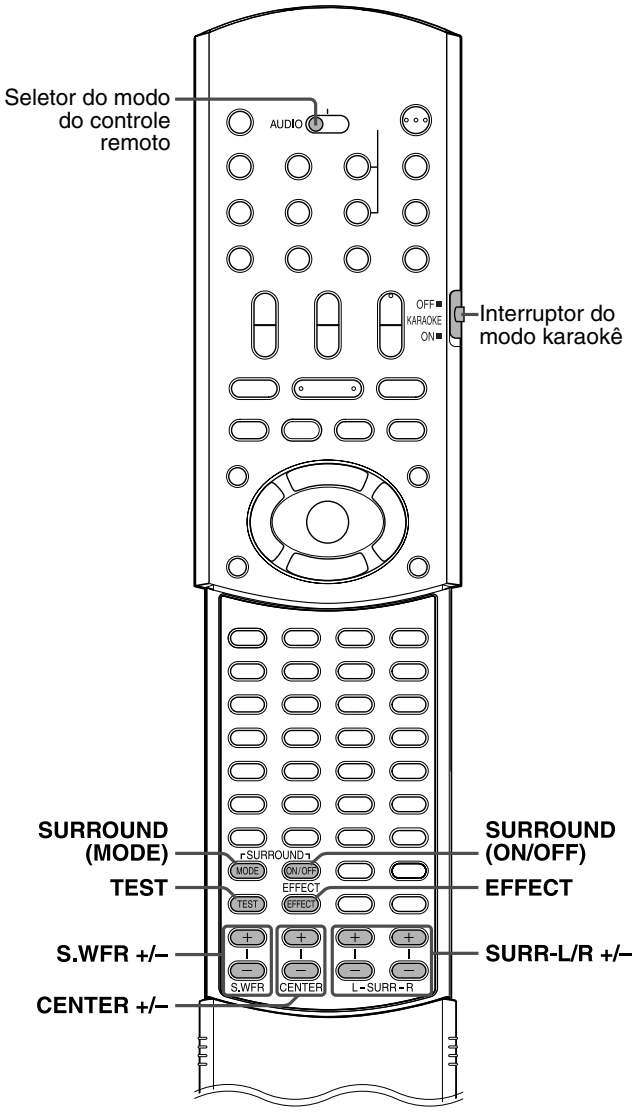
* Você pode selecionar esses modos pressionando SURROUND (MODE). (☞ pág. 31)

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para a seguinte operação:

- Ajuste o seletor do modo do controle remoto em AUDIO.





Usar o modo surround

O sistema está configurado para selecionar o melhor modo surround automaticamente para os sinais de entrada do software digital multi-canais.
Ao reproduzir uma fonte de 2 canais, você pode selecionar o modo surround desejado manualmente.

No controle remoto:

■ Quando reproduzir software digital multi-canais

O modo surround multi-canal apropriado é ativado automaticamente.

"DOLBY D": Ao reproduzir um software codificado com Dolby Digital

"DTS": Ao reproduzir um software codificado com DTS Digital Surround

Nesses casos, só é possível ligar ou desligar ("SURR OFF") o modo surround.

■ Quando reproduzir uma fonte de 2 canais

Você pode selecionar qualquer um dos modos Dolby Pro Logic II (PL II MOVIE/PL II MUSIC) ou um dos modos DSP (LIVE CLUB/DANCE CLUB/HALL/PAVILION/ALL CH ST.).

Pressione SURROUND (MODE).

O modo surround é ativado e o modo atual aparece no visor.
Cada vez que pressionar o botão o modo surround é alterado como a seguir:

⇨ PL II MOVIE ⇨ PL II MUSIC ⇨ LIVE CLUB ⇨ DANCE CLUB ⇨ HALL ⇨ PAVILION ⇨ ALL CH ST. ⇨ (volta ao início)

Para detalhes sobre cada um dos modos, consulte as páginas 29 e 30.

Para desativar o modo surround

Pressione SURROUND (ON/OFF).

Cada vez que pressionar o botão, o modo surround é ativado e desativado alternadamente.

SURR OFF (surround desativado) ⇄ modo atual (surround ativado)

NOTA

- Quando selecionar "PL II MUSIC", "PL II MOVIE", "DOLBY D" ou "DTS" como o modo surround, o indicador SURROUND acende-se.
- Quando selecionar um dos modos DSP ("LIVE CLUB"/"DANCE CLUB"/"HALL"/"PAVILION"/"ALL CH ST.") como o modo surround, o indicador DSP acende-se.
- Para software Dolby Digital de 2 canais, você pode selecionar "PL II MUSIC" ou "PL II MOVIE".

Memorização da configuração — memória automática

Este sistema memoriza a configuração do modo surround para cada fonte.

- Quando desligar a alimentação:
  Quando ligar outra vez, a configuração memorizada para a fonte atual é automaticamente reativada.
- Quando mudar a fonte:
  A configuração memorizada para a fonte que selecionou é automaticamente reativada.

NOTA

- Se a fonte for FM ou AM, você pode designar uma configuração diferente para cada banda.

Ajustar o som

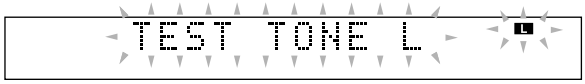
NOTA

Antes de iniciar a operação:
- Coloque o interruptor do modo karaokê em OFF. (somente para o TH-M65)

No controle remoto:

1 Pressione TEST.

Verifique se ouve o som através de todos os alto-falantes no mesmo nível.
"TEST TONE" e o indicador de sinal correspondente começa a piscar no visor e o tom de teste é ouvido através dos alto-falantes na seguinte ordem:



⇨ Alto-falante frontal esquerdo (L) ⇨ Alto-falante central (C) ⇨ Alto-falante frontal direito (R) ⇨ Alto-falante surround direito (RS) ⇨ Alto-falante surround esquerdo (LS) ⇨ (volta ao início)

2 Ajustar o nível de saída dos alto-falantes (–10 a +10).

Ajuste o nível dos alto-falante central e surround tanto quanto o som dos alto-falantes frontais. Use um dos seguintes botões para ajustar o nível de cada alto-falante.
- CENTER +/– para o alto-falante central
- SURR-L +/– para o alto-falante surround esquerdo
- SURR-R +/– para o alto falante surround direito

3 Pressione TEST outra vez para interromper o tom de teste.

■ Para os modos DAP (☞ pág. 29) apenas

4 Pressione EFFECT para selecionar o nível de efeito desejado (1 a 5).

Cada vez que pressionar o botão, o nível de efeito muda como a seguir:

⇨ DSP EFFECT 1 ⇨ DSP EFFECT 2 ⇨ DSP EFFECT 3 ⇨ DSP EFFECT 4 ⇨ DSP EFFECT 5 ⇨ (volta ao início)

À medida que o número aumenta, o modo selecionado será mais eficaz. (Ajuste o nível em "DSP EFFECT 3" normalmente.)

NOTA

- Você não pode ajustar o nível de saída do alto-falante central para os modos DAP e o nível de efeito para All Channel Stereo.
- O tom de teste pode ser produzido em qualquer modo surround ou mesmo quando o modo surround não está ativado.
- O nível de saída do alto-falante cujo indicador de sinal da fonte está aceso, pode ser ajustado sem pressionar TEST.
- Quando selecionar DVD como a fonte, pode ajustar o nível de saída do alto-falante usando o menu de seleção. (☞ pág. 50)

Nesta seção encontram-se explicações sobre as operações avançadas para reprodução do disco usando o controle remoto.

- DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD MP3 JPEG indica que operações estão disponíveis para os tipos de disco.
- Ligue o televisor e selecione o modo de entrada correto no próprio televisor.

NOTA

- Se "⃠" aparecer na tela do televisor ao pressionar um botão, significa que o disco não aceita a operação que tentou ou informações necessárias para tal operação não estão gravadas no disco.

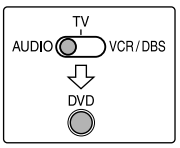
Usar a barra na tela

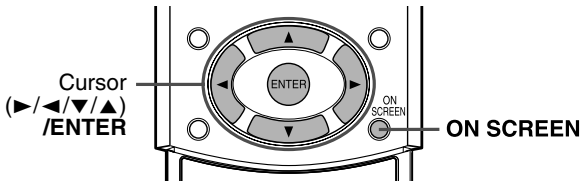
Você pode verificar as informações do disco enquanto o disco está carregado e pode também usar algumas funções por meio da barra na tela.

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para a seguinte operação:

1 Ajuste o seletor do modo do controle remoto em AUDIO.
2 Pressione DVD.





Exibir a barra na tela

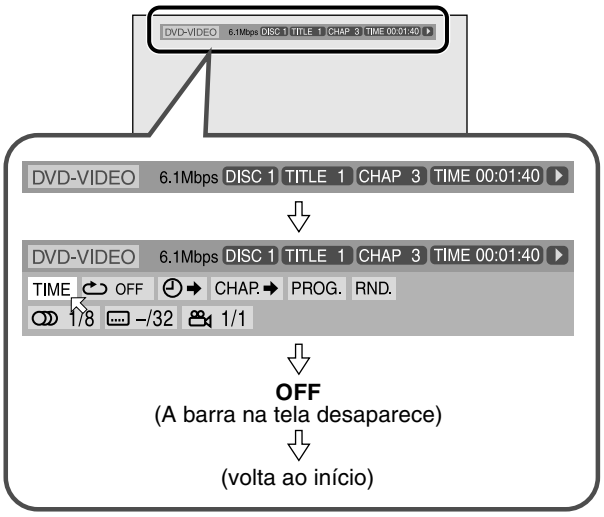
■ Sempre que o disco está carregado

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3

Pressione ON SCREEN.

Cada vez que pressionar o botão, a barra muda na tela do televisor como a seguir.

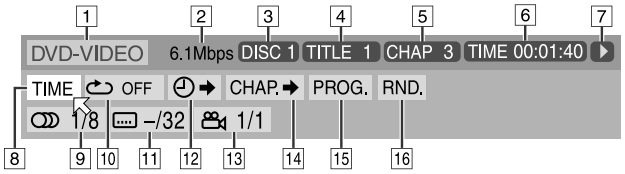
Exemplo: Durante a reprodução de DVD


DVD-VIDEO 6.1Mbps DISC 1 TITLE 1 CHAP 3 TIME 00:01:40
DVD-VIDEO 6.1Mbps DISC 1 TITLE 1 CHAP 3 TIME 00:01:40
TIME OFF CHAP. PROG. RND.
1/8 –/32 1/1
OFF
(A barra na tela desaparece)
(volta ao início)

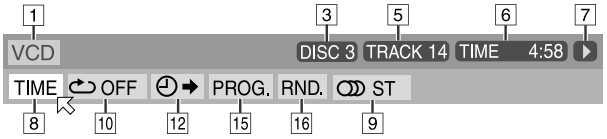
- A barra na tela exibe "NO-DISC" se não tiver nenhum disco carregado.

■ Conteúdo da barra na tela durante a reprodução

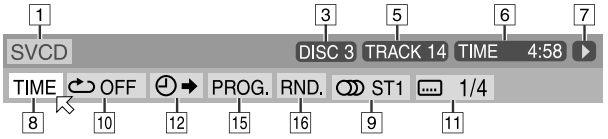
DVD



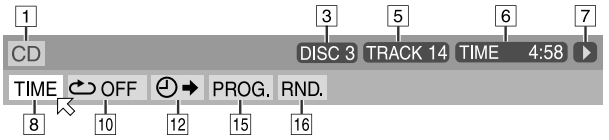
CD de vídeo



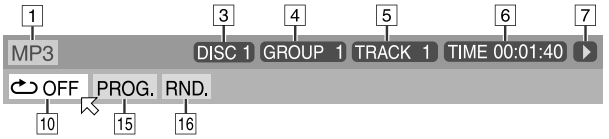
SVCD



CD



Disco MP3



1 Mostra o tipo de disco.
2 Mostra a taxa atual de transferência (Megabits por segundo).
3 Mostra o número do disco.
4 Mostra o título (para DVD) ou o número do grupo (MP3) atual.
5 Mostra o número do capítulo atual (para DVD) ou o número da faixa (para outros tipos de discos).
6 Mostra informações sobre tempo. (☞ pág. 34)
7 Mostra a condição da reprodução.
  ▶: aparece durante a reprodução.
  ▶▶ / ◀◀: aparece durante avanço rápido/retrocesso.
  ▶❙ / ❙◀: aparece durante o avanço/retrocesso em câmara lenta.
  ❙❙: aparece quando em pausa.
  ■: aparece quando parado.
8 Selecione este para mudar as informações de tempo (6). (☞ pág. 34)
9 Selecione este para mudar o idioma do áudio ou o canal. (☞ pág. 39, 40)
10 Selecione este para reprodução repetitiva. (☞ pág. 44)
11 Selecione este para mudar o idioma da legenda. (☞ pág. 39)
12 Selecione este para a função de busca de tempo. (☞ pág. 36)
13 Selecione este para mudar o ângulo de visualização. (☞ pág. 38)
14 Selecione este para a função de busca de capítulo. (☞ pág. 35)
15 Selecione este para reprodução programada. (☞ pág. 43)
16 Selecione este para reprodução aleatória. (☞ pág. 44)

Operações básicas da barra na tela

Exemplo: Quando selecionar o modo de repetição do DVD

■ Durante a reprodução ou enquanto parado

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra aparece na tela do televisor.

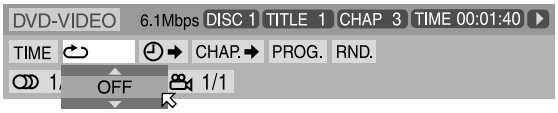
- Os itens selecionados no momento aparecem em verde.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o para .

3 Pressione ENTER.

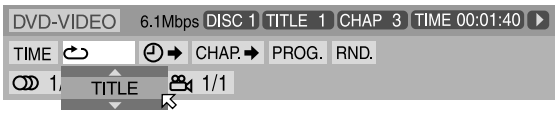
A janela pop-up aparece abaixo do item selecionado.

- Aparece a configuração corrente.



4 Pressione o cursor ▼/▲ para selecionar a opção desejada.

Cada vez que pressionar o botão, a opção muda.



5 Pressione ENTER.

A configuração muda e a janela pop-up desaparece.

Para desativar a barra na tela

Pressione ON SCREEN.

NOTA

- Consulte as páginas correspondentes para detalhes sobre cada função.

Mudar a informação de tempo

Você pode mudar a informação de tempo na barra que aparece na tela do televisor e no visor da unidade central.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

■ Durante a reprodução ou enquanto parado

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o para TIME .

3 Pressione ENTER.

Cada vez que pressionar o botão, a informação de tempo muda como a seguir:

Exemplo: Durante a reprodução de DVD

⇨ TIME 0:25:58 ⇨ REM 0:18:14 ⇨ TOTAL 1:25:58

⇨ T.REM 0:45:41 ⇨ (volta ao início)

- TIME: Tempo decorrido de reprodução do capítulo/faixa atual
- REM: Tempo restante do capítulo/faixa atual
- TOTAL: Tempo decorrido do disco
- T. REM: Tempo restante do disco

Para desativar a barra na tela

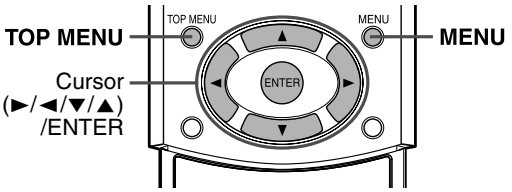
Pressione ON SCREEN.

NOTA

- Quando reproduzir um CD de vídeo, SVCD ou CD de áudio, o dígito da hora não aparece.

Reproduzir a partir de uma posição específica do disco

Você pode começar a reproduzir o título, capitulo ou faixa que especificar. Você também pode reproduzir um disco a partir de um horário específico.



Localizar uma cena desejada a partir do menu DVD

Os DVDs geralmente têm seus próprios menus que mostram o conteúdo do disco. Esses menus contêm vários itens tais como títulos de filmes, nomes das músicas ou informações sobre o artista e você pode exibir esses itens na tela do televisor. Você pode localizar uma cena desejada usando esses menus.

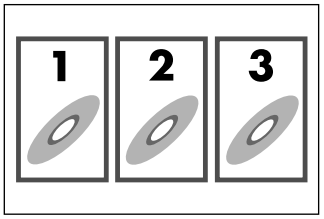
DVD

■ Sempre que um DVD é carregado

1 Pressione TOP MENU ou MENU.

O menu aparece na tela do televisor.

Exemplo:



Normalmente, um DVD que contém mais de um título terá um menu de “títulos”, onde são listados os títulos. Pressione TOP MENU para exibir o menu de títulos.

Alguns DVDs também podem ter um menu diferente que aparece ao pressionar MENU.

Consulte as instruções para cada DVD com respeito ao seu próprio menu.

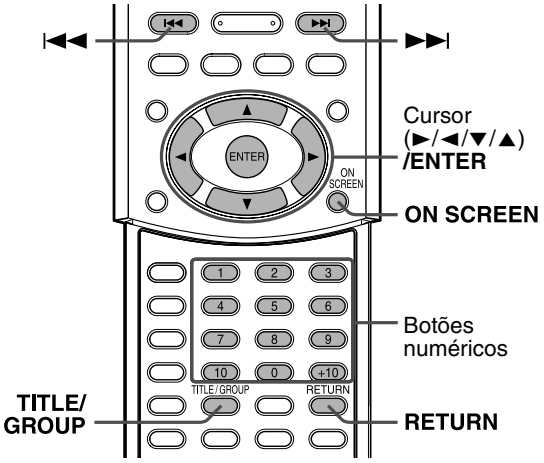
2 Use o cursor ►/◄/▼/▲ para selecionar o item desejado.

3 Pressione ENTER.

O sistema inicia a reprodução do item selecionado.

- No caso de alguns discos, você pode selecionar itens digitando o número correspondente com os botões numéricos.

Português



Localizar uma cena desejada usando um menu de CD de vídeo/SVCD com PBC

Um CD de vídeo ou SVCD gravado com PBC tem menus próprios, tais como uma lista das músicas que contém. Você pode localizar uma cena específica usando esses menus. (☞ pág. 4)

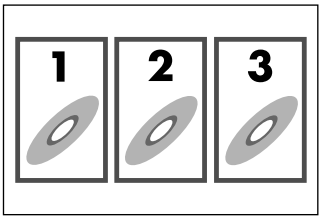
VIDEO CD | SUPER VCD

■ Quando o menu aparece na tela do televisor durante a reprodução com a função PBC

Pressione os botões numéricos (1-10, +10) para selecionar o número do item desejado.

O sistema inicia a reprodução do item selecionado.

Exemplo:



Para selecionar o número

Exemplo:
Para selecionar 3: Pressione 3.
Para selecionar 11: Pressione +10 e depois 1.

Para voltar ao menu

Pressione RETURN.

Quando "NEXT" ou "PREVIOUS" aparece na tela do televisor:

- Para ir para a próxima página, pressione ►►|.
- Para voltar para a página anterior, pressione |◄◄.

NOTA

- Se deseja reproduzir um CD de vídeo/SVCD compatível com PBC sem usar a função PBC, execute um dos seguintes passos:
  - Inicie a reprodução pressionando os botões numéricos enquanto parado.
  - Pressione ►►| repetidamente até que o número da faixa desejada apareça e, então, inicie a reprodução pressionando ► (botão de reprodução).
    O número da faixa aparece no visor em vez de "PBC".
- Para ativar a função PBC quando reproduzir um CD de vídeo/SVCD compatível com PBC sem usar a função PBC, execute um dos seguintes passos:
  - Pressione TOP MENU ou MENU.
  - Pressione ■ duas vezes para parar a reprodução e, então, pressione ► (botão de reprodução).

Localizar um capítulo desejado usando a barra na tela

Quando reproduzir um DVD, você pode localizar o número do capítulo a ser reproduzido usando a barra na tela.

DVD

■ Durante a reprodução

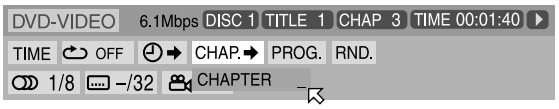
1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o ↖ para CHAP.➔.

3 Pressione ENTER.

A janela pop-up seguinte aparece abaixo do item selecionado.



4 Pressione os botões numéricos (0-10) para digitar o número do capítulo desejado.

Exemplo:
Para selecionar 8: Pressione 8.
Para selecionar 10: Pressione 10.
Para selecionar 20: Pressione 2 e depois 0.
Para selecionar 37: Pressione 3 e depois 7.

Para corrigir um engano

Repita o passo 4 até que o número correto apareça na janela pop-up.

5 Pressione ENTER.

O sistema inicia a reprodução a partir do capítulo selecionado.

Para desativar a barra na tela

Pressione ON SCREEN.

NOTA

- O botão +10 não é usado para esta função.
- Você pode selecionar até o 99º capítulo.

Localizar um título/grupo desejado usando os botões numéricos

Quando reproduzir um disco com mais de um título ou grupo, você pode especificar o título ou grupo desejado usando os botões numéricos.

DVD | MP3 | JPEG

1 Pressione TITLE/GROUP.

"_ _" aparece no espaço do título/grupo do visor.

Exemplo: Durante a reprodução de DVD

2 Use os botões numéricos (0-10, +10) para digitar o número do título ou grupo desejado.

O sistema inicia a reprodução a partir do primeiro capítulo/faixa/arquivo do título/grupo selecionado.

Exemplo:
Para selecionar 8: Pressione 8.
Para selecionar 10: Pressione 10.
Ou pressione +10 e depois 0.
Para selecionar 20: Pressione +10 e depois 10.
Ou pressione +10 duas vezes e depois 0.
Para selecionar 25: Pressione +10 duas vezes e depois 5.

- Especifique o número dentro de 5 segundos após pressionar TITLE/GROUP (ou seja, enquanto o visor esteja indicando "_ _" para o número do título/grupo, em vez do número atual).
- Você também pode especificar o capítulo/faixa/arquivo desejado usando os botões numéricos. (☞ pág. 26)

NOTA

- Esta função pode não funcionar para alguns DVDs.

Localizar uma posição desejada especificando o tempo

Você pode iniciar a reprodução na posição desejada especificando o tempo de reprodução decorrido desde o início do título atual (para DVD) ou do início do disco (para CD de vídeo/SVCD/CD de áudio).

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

■ Para DVD:
Durante a reprodução
Para CD de vídeo/SVCD:
Enquanto parado ou durante uma reprodução sem a função PBC
Para CD de áudio:
Durante a reprodução ou enquanto parado

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o ↖ para 🕘→.

3 Pressione ENTER.

A janela pop-up seguinte aparece abaixo do item selecionado.

4 Use os botões numéricos (0-9) para digitar o tempo.

Exemplo:
Para reproduzir a partir do ponto de onde foram decorridas 2 (horas): 34 (minutos): 08 (segundos)

TIME _:__:__ ⇨ TIME 2:__:__ ⇨
Pressione 2 Pressione 3

TIME 2:3_:__ ⇨ TIME 2:34:__ ⇨
Pressione 4 Pressione 0

TIME 2:34:0_ ⇨ TIME 2:34:08
Pressione 8

Para corrigir um engano

Pressione o cursor ◄ repetidamente até que o número incorreto seja apagado e pressione os botões numéricos para digitar os números corretos.

5 Pressione ENTER.

O sistema inicia a reprodução a partir do tempo especificado.

Para desativar a barra na tela

Pressione ON SCREEN.

NOTA

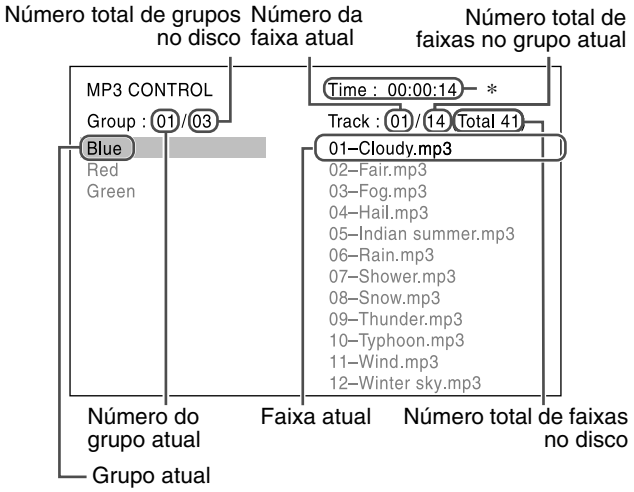
- Você pode também usar o botão 10 para digitar "0".
- O botão +10 não é usado para esta função.
- Você pode especificar o tempo em horas/minutos/segundos para DVD e em minutos/segundos para CD de vídeo/SVCD/CD de áudio.

Usar o visor de controle MP3

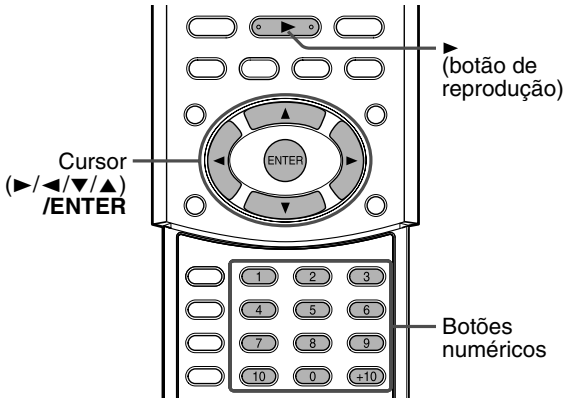
Você pode procurar e reproduzir os grupos e faixas desejadas usando o visor de controle MP3.

■ Visor de controle MP3

O visor de controle MP3 aparece na tela do televisor e a reprodução começa ao selecionar um disco MP3.



* Tempo de reprodução decorrido da faixa atual
O tempo de reprodução decorrido só é exibido durante a reprodução.



■ Durante a reprodução

1 Pressione o cursor ▼/▲ para selecionar o grupo desejado.

2 Pressione o cursor ► para selecionar a lista de faixas.

3 Pressione o cursor ▼/▲ para selecionar a faixa desejada.

A reprodução inicia a partir da faixa selecionada.

Se selecionar um faixa enquanto parado

Pressione ENTER ou ► (botão de reprodução) para iniciar a reprodução da faixa selecionada.

Continua na página seguinte

Para selecionar outro grupo
Pressione o cursor ◄ para voltar à lista dos grupos e, então, pressione o cursor ▼/▲ para selecionar o grupo desejado.

Para omitir grupos/faixas durante a reprodução
Pressione o cursor ▼ repetidamente para omitir na direção de avanço.
Pressione o cursor ▲ repetidamente para omitir na direção de retrocesso.

Para iniciar a reprodução especificando o número da faixa

Pressione os botões numéricos (0-10, +10) para digitar o número da faixa.

Exemplo:
Para selecionar 3: Pressione 3.
Para selecionar 14: Pressione +10 e depois 4.
Para selecionar 20: Pressione +10 e depois 10.
Ou pressione +10 duas vezes e depois 0.
Para selecionar 24: Pressione +10 duas vezes e depois 4.
Para selecionar 110: Pressione +10 dez vezes e depois 10.
O número digitado aparece na indicação do número da faixa e a reprodução começa a partir da faixa que especificou.

NOTA

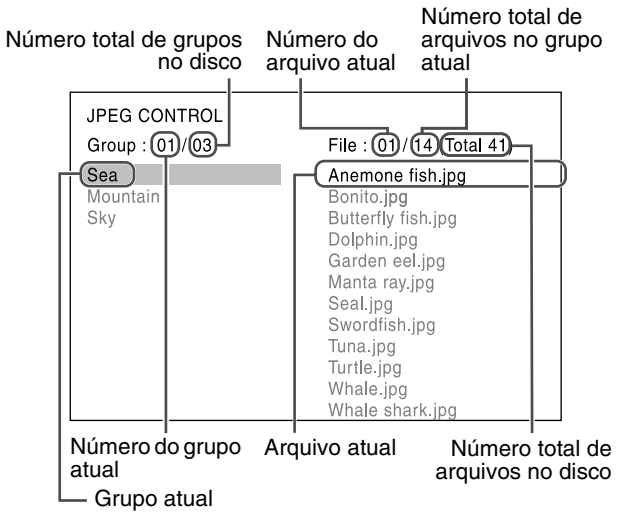
- Você pode também verificar no visor as informações sobre a reprodução. (☞ pág. 24)
- Alguns nomes de grupos e faixas podem não ser exibidos corretamente, dependendo da condições da gravação.
- A ordem dos grupos e faixas num disco MP3 pode ser exibida diferente da ordem exibida no seu computador.
- Podem ser exibidos até 12 grupos e faixas de uma vez. Pressionar o cursor ▼/▲ repetidamente percorre a informação no visor para exibir os grupos e faixas uma por uma.

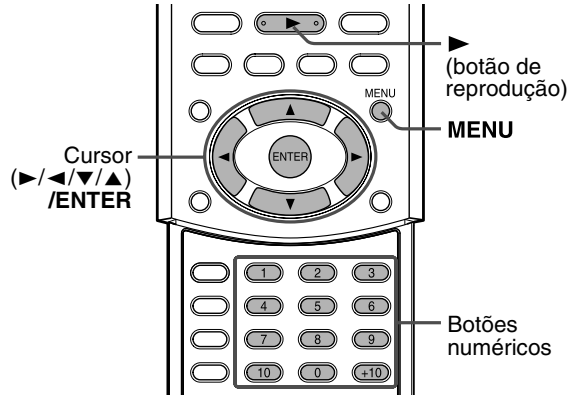
Usar o visor de controle JPEG

Você pode procurar e exibir os grupos e arquivos desejados usando o visor de controle JPEG.

■ Visor de controle JPEG

O visor de controle JPEG aparece na tela do televisor ao interromper a reprodução de um disco JPEG.





■ Enquanto parado

1 Pressione o cursor ▼/▲ para selecionar o grupo desejado.

2 Pressione o cursor ► para selecionar a lista de arquivos.

3 Pressione o cursor ▼/▲ para selecionar o arquivo desejado.

4 Pressione ► (botão de reprodução) para iniciar a reprodução em slide-show do arquivo selecionado.

Para exibir apenas o arquivo selecionado
Pressione ENTER.

- Quando uma imagem fixa é exibida completamente na tela do televisor, você pode usar o zoom para aproximar partes da imagem. (☞ pág. 41)

Para selecionar outro grupo
Pressione o cursor ◄ para voltar à lista dos grupos e, então, pressione o cursor ▼/▲ para selecionar o grupo desejado.

Para iniciar a reprodução em slide-show especificando o número do arquivo

Pressione os botões numéricos (0-10, +10) para digitar o número do arquivo.

Exemplo:
Para selecionar 3: Pressione 3.
Para selecionar 14: Pressione +10 e depois 4.
Para selecionar 20: Pressione +10 e. depois 10.
Ou pressione +10 duas vezes e depois 0.
Para selecionar 24: Pressione +10 duas vezes e depois 4.
Para selecionar 110: Pressione +10 dez vezes e depois 10.
O número digitado aparece na indicação do número de arquivo e inicia a reprodução em slide-show do arquivo que selecionou.

Para voltar ao visor de controle JPEG

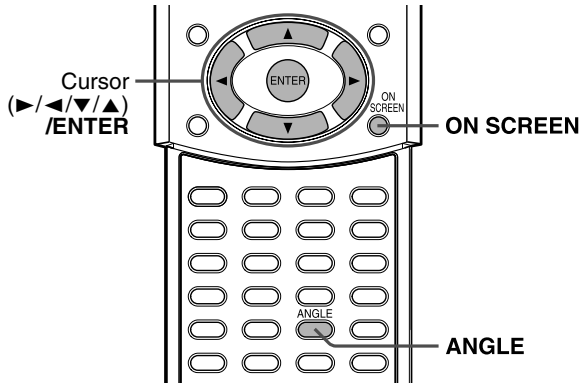
Pressione MENU.

NOTA

- Alguns nomes de grupos e arquivos podem não ser exibidos corretamente, dependendo das condições da gravação.
- A ordem dos grupos e arquivos num disco JPEG pode ser exibida diferente da ordem exibida no seu computador.
- Podem ser exibidos até 12 grupos e arquivos de uma vez. Pressionar o cursor ▼/▲ repetidamente percorre a informação no visor para exibir os grupos e arquivos um por um.

Selecionar o ângulo de visualização do DVD

Quando reproduz um DVD que contém vários ângulos de visualização, você pode apreciar a mesma cena a partir de ângulos diferentes.



Selecionar um ângulo de visualização

■ Durante a reprodução

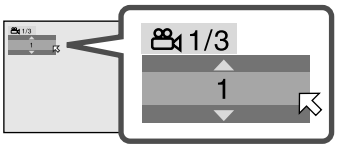
DVD

Quando usar o botão ANGLE:

1 Pressione ANGLE.

A seguinte janela pop-up aparece na tela do televisor.

Exemplo: O primeiro ângulo de visualização é selecionado dentre os 3 ângulos gravados.

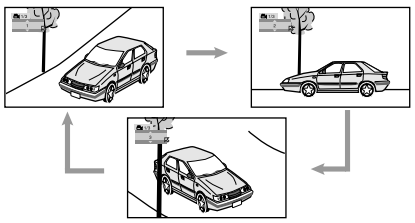


2 Pressione ANGLE repetidamente para selecionar o ângulo de visualização desejado.

Cada vez que pressionar o botão, o ângulo da cena é mudado.

Exemplo:

⇨ **1/3** ⇨ **2/3** ⇨ **3/3** ⇨ **(volta ao início)**



A janela pop-up desaparece se não for feita nenhuma operação durante 5 segundos.

Quando usar a barra na tela:

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

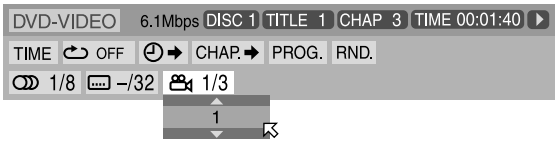
A barra aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o ↖ para 🎥.

3 Pressione ENTER.

A janela pop-up seguinte aparece abaixo do item selecionado.

Exemplo: O primeiro ângulo de visualização é selecionado dentre os 3 ângulos gravados.



4 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar o ângulo de visualização desejado.

Cada vez que pressionar o botão, o ângulo da cena é mudado.

5 Pressione ENTER.

A janela pop-up desaparece.

Para desativar a barra na tela

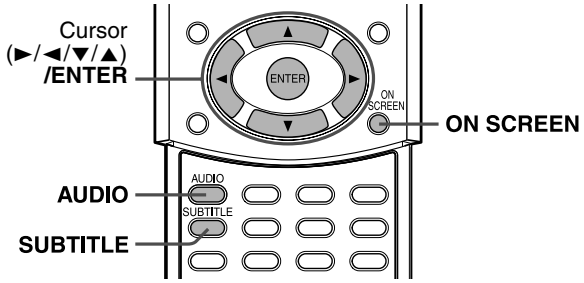
Pressione ON SCREEN.

Português

Selecionar o idioma da legenda/áudio

Quando reproduz um DVD (ou SVCD) que contém legendas em vários idiomas, você pode selecionar o idioma da legenda que aparece na tela do televisor.
Se o DVD contém áudio (trilha sonora) em vários idiomas, você pode selecionar também o idioma (trilha sonora) que deseja ouvir.

- Você pode ainda selecionar o canal(s) de áudio específico nos CDs de vídeo/SVCDs.



Selecionar o idioma da legenda

■ Durante a reprodução

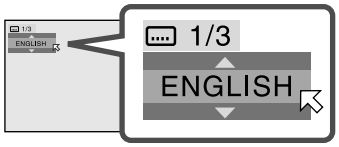
DVD SUPER VCD

Quando usar o botão SUBTITLE:

1 Pressione SUBTITLE.

A seguinte janela pop-up aparece na tela do televisor.

Exemplo (DVD): "ENGLISH" é selecionado dos 3 idiomas de legenda gravados.



2 Pressione SUBTITLE repetidamente para selecionar o idioma da legenda desejado.

Cada vez que pressionar o botão, o idioma da legenda muda.

Para SVCD

- Um SVCD pode ter até quatro legendas. Pressionar SUBTITLE muda a legenda, independente das mesmas estarem gravadas ou não. (As legendas não mudarão se não estiverem gravadas.)

A janela pop-up desaparece se não for feita nenhuma operação durante 5 segundos.

NOTA

- Alguns idiomas da legenda estão abreviados na janela pop-up. Consulte "Lista de códigos dos idiomas" (☞ pág. 48).

Quando usar a barra na tela:

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

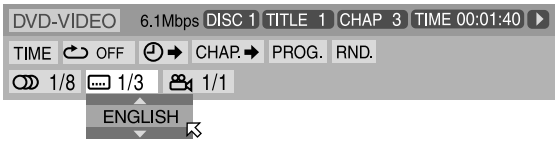
A barra aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o para .

3 Pressione ENTER.

A janela pop-up seguinte aparece abaixo do item selecionado.

Exemplo (DVD): "ENGLISH" é selecionado dos 3 idiomas de legenda gravados.



4 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar o idioma da legenda desejado.

Cada vez que pressionar o botão, o idioma da legenda muda.

5 Pressione ENTER.

A janela pop-up desaparece.

Para desativar a barra na tela

Pressione ON SCREEN.

Selecionar o idioma do áudio

■ Durante a reprodução

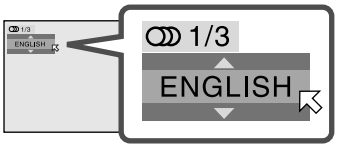
DVD

Quando usar o botão AUDIO:

1 Pressione AUDIO.

A seguinte janela pop-up aparece na tela do televisor.

Exemplo: "ENGLISH" is selecionado dos 3 idiomas de áudio gravados.



2 Pressione AUDIO repetidamente para selecionar o idioma do áudio desejado.

Cada vez que pressionar o botão, o idioma do áudio muda.
A janela pop-up desaparece se não for feita nenhuma operação durante 5 segundos.

NOTA

- Alguns idiomas do áudio estão abreviados na janela pop-up. Consulte "Lista de códigos dos idiomas" (☞ pág. 48).

Quando usar a barra na tela:

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

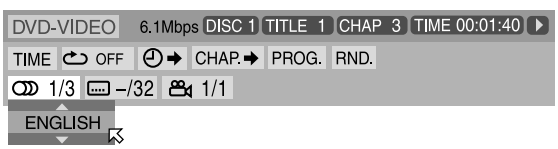
A barra aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o para .

3 Pressione ENTER.

A janela pop-up seguinte aparece abaixo do item selecionado.

Exemplo: "ENGLISH" is selecionado dos 3 idiomas de áudio gravados.



4 Pressione o cursor ▼/▲ para selecionar o idioma do áudio desejado.

Cada vez que pressionar o botão, o idioma do áudio muda.

5 Pressione ENTER.

A janela pop-up desaparece.

Para desativar a barra na tela

Pressione ON SCREEN.

NOTA

- Alguns idiomas do áudio estão abreviados na janela pop-up. Consulte "Lista de códigos dos idiomas" (☞ pág. 48).

Selecionar o canal de áudio

Quando reproduz certos discos de karaokê (CD de vídeo/SVCD), você pode curtir o karaokê selecionando o canal de áudio para reproduzir.

VIDEO CD SUPER VCD

- O som de cada canal de áudio depende do conteúdo do disco.

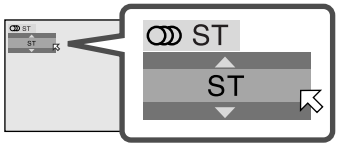
■ Durante a reprodução

Quando usar o botão AUDIO:

1 Pressione AUDIO.

A seguinte janela pop-up aparece na tela do televisor.

Exemplo: "ST" (estéreo) está selecionado dentre os 3 canais de áudio gravados.



2 Pressione AUDIO repetidamente para selecionar o canal de áudio desejado.

Cada vez que pressionar o botão, o canal de áudio é mudado.

Exemplo para CD de vídeo:

⇨ ST ⇨ L ⇨ R ⇨ (volta ao início)

- ST: Para ouvir a reprodução em estéreo normal.
- L: Para ouvir somente o canal de áudio esquerdo (L).
- R: Para ouvir somente o canal de áudio direito (R).

Exemplo para SVCD:

⇨ ST 1 ⇨ ST 2 ⇨ L 1 ⇨ R 1 ⇨ L 2 ⇨ R 2 ⇨ (volta ao início)

- ST 1/ST 2:
  Para ouvir a reprodução normal do canal ST 1 ou 2 em estéreo.
- L 1/L 2:
  Para ouvir o canal de áudio esquerdo (L) 1 ou 2.
- R 1/R 2:
  Para ouvir o canal de áudio direito (R) 1 ou 2.

A janela pop-up desaparece se não for feita nenhuma operação durante 5 segundos.

Quando usar a barra na tela:

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

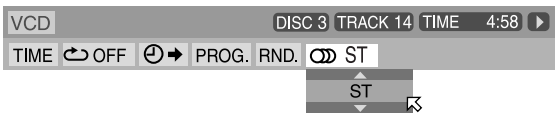
A barra aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o ↖ para ⊙⊙ .

3 Pressione ENTER.

A janela pop-up seguinte aparece abaixo do item selecionado.

Exemplo: "ST" (estéreo) está selecionado dentre os 3 canais de áudio gravados.



4 Pressione o cursor ▼/▲ para selecionar o(s) canal(is) de áudio desejado(s).

Cada vez que pressionar o botão, o canal de áudio é mudado.

5 Pressione ENTER.

A janela pop-up desaparece.

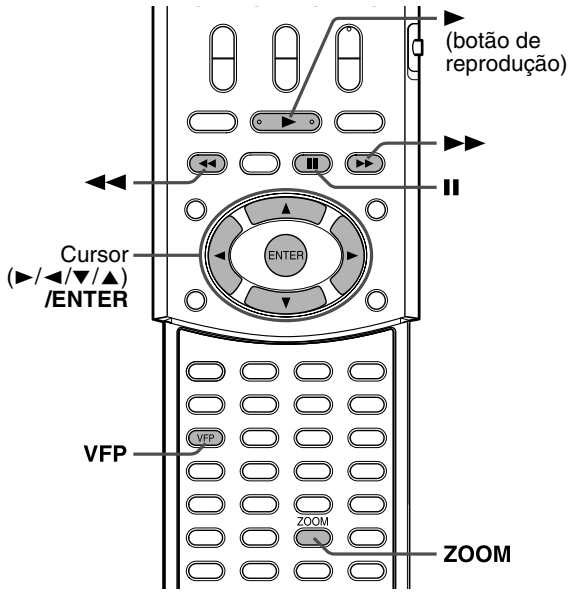
Para desativar a barra na tela

Pressione ON SCREEN.

Português

Reprodução especial de imagens

Este sistema oferece funções especiais para reprodução de imagens, inclusive quadro-a-quadro, câmara lenta e zoom.



Reprodução quadro-a-quadro

■ Durante a reprodução

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD

Pressione II repetidamente.

Cada vez que pressionar o botão, a imagem fixa avança por um quadro.

Para voltar para reprodução normal

Pressione ► (botão de reprodução).

NOTA

- Você pode executar a operação acima usando os botões da unidade central.

Reprodução em câmara lenta

■ Durante a reprodução

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD

1 Pressione II no ponto a partir do qual deseja iniciar a reprodução em câmara lenta.

O sistema pausa a reprodução.

2 Pressione ►►.

- A reprodução começa em câmara lenta no sentido de avanço.

Somente para DVD:

- Para reproduzir em câmara lenta no sentido de retrocesso, pressione ◄◄.

Cada vez que pressionar o botão, a velocidade de reprodução aumenta e o ícone na tela muda como a seguir:

Avanço:

⇨ 1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

Retrocesso:

⇨ 1/32 ⇨ 1/16 ⇨ 1/8 ⇨ 1/4 ⇨ 1/2

Para pausar a reprodução em câmara lenta

Pressione II.

Para voltar para reprodução normal

Pressione ► (botão de reprodução).

NOTA

- O som não é ouvido durante a reprodução em câmara lenta.

Usar o zoom

■ Durante a reprodução ou enquanto em pausa

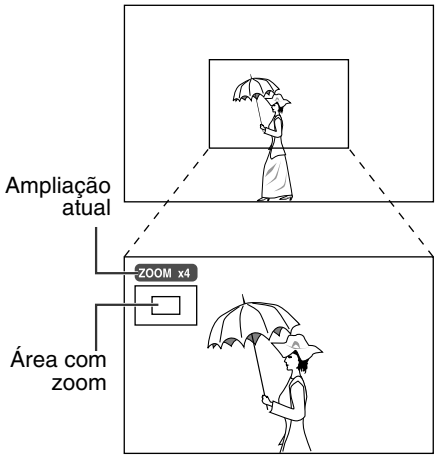
DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | JPEG

1 Pressione ZOOM.

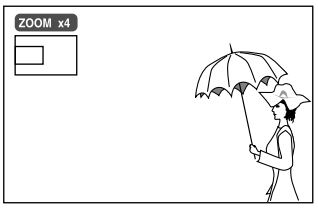
Cada vez que pressionar ZOOM, a ampliação da cena muda como segue:

⇨ x 1 (tamanho normal) ⇨ x 1.8 ⇨ x 4 ⇨ x 8 ⇨ x 16 ⇨ x 32 ⇨ x 64 ⇨ (volta ao início)

Exemplo: Quando selecionar x4.



2 Enquanto usando o zoom, pressione o cursor ►/◄/▼/▲ para mudar a área.



Para voltar para reprodução normal

Pressione ENTER.

NOTA

- A imagem pode não ser nítida quando ampliada.
- Durante a reprodução slide-show de um disco JPEG, não é possível usar o zoom. Nesse caso, pressione II ou ENTER para pausar a reprodução slide-show e depois siga o procedimento acima para usar o zoom.

Mudar a configuração de VFP

A função VFP (Video Fine Processor) possibilita ajustar a imagem de acordo com o tipo da programação, tonalidade da imagem e preferência pessoal.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD

NOTA

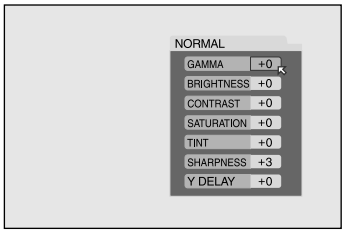
Antes de iniciar a operação:
- A tela de configuração de VFP desaparece se nenhuma operação for feita dentro de 10 segundos. Se a tela desaparecer antes de terminar, comece a partir do passo 1 outra vez.

■ Para selecionar o modo VFP

1 Pressione VFP durante a reprodução.

A configuração atual de VFP aparece na tela do televisor.

Exemplo: Quando selecionar "NORMAL".



2 Pressione o cursor ►/◄ repetidamente para selecionar o modo VFP.

Cada vez que pressionar o botão, o modo VFP muda como a seguir:

NORMAL ⇄ CINEMA ⇄ USER 1 ⇄ USER 2 ⇄ (volta ao início)

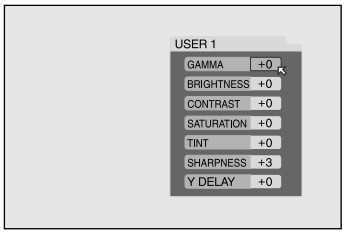
- NORMAL: Selecione esse modo normalmente.
- CINEMA: Próprio para filmes.
- USER 1 e USER 2:
  Você pode ajustar os parâmetros que afetam a aparência da imagem e memorizar a configuração. Vá para o passo 3.

NOTA

- Não é possível ajustar os parâmetros de "NORMAL" e "CINEMA". Pressione VFP para voltar para a tela normal.

■ Para ajustar a aparência da imagem manualmente

3 Pressione o cursor ►/◄ repetidamente para selecionar "USER 1" ou "USER 2".

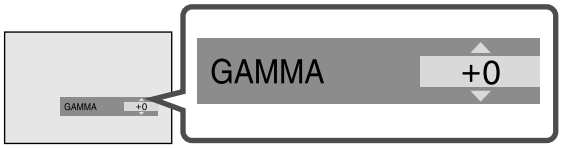


4 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar o parâmetro que deseja ajustar.

Ajuste gradualmente e confirma os resultados da aparência da imagem, como desejado.
- GAMMA (–4 a +4):
  Controla o brilho de colorações neutras mantendo o brilho das partes escuras e brilhantes.
- BRIGHTNESS (–16 a +16):
  Controla o brilho da tela.
- CONTRAST (–16 a +16):
  Controla o contraste da tela.
- SATURATION (–16 a +16):
  Controla a profundidade de cor da tela.
- TINT (–16 a +16):
  Controla a coloração da tela.
- SHARPNESS (+0 a +3):
  Controla a nitidez da tela.
- Y DELAY (–2 a +2):
  Controla a falha na cor.

5 Pressione ENTER.

O menu VFP desaparece e aparece a seguinte janela pop-up na tela do televisor.



6 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para mudar a configuração.

7 Pressione ENTER.

A configuração VFP atual aparece outra vez.

8 Repita os passos 4 a 7 para ajustar outros parâmetros.

Para voltar para a tela normal

Pressione VFP.

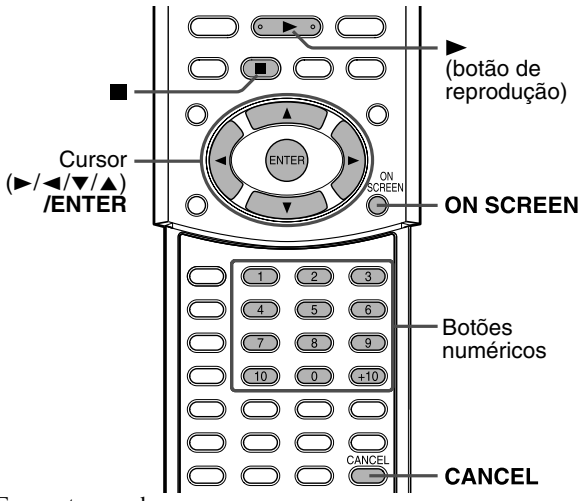
Para efetivar a configuração

Pressione VFP e depois pressione o cursor ►/◄ repetidamente para selecionar "USER 1" ou "USER 2", o que teve os parâmetros alterados.

Reprodução programada

Você pode reproduzir até 99 títulos (para DVD) ou faixas (para outros tipos de discos) em qualquer ordem a partir dos vários discos. Você pode programar o mesmo título ou faixa mais de uma vez.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3



■ Enquanto parado

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

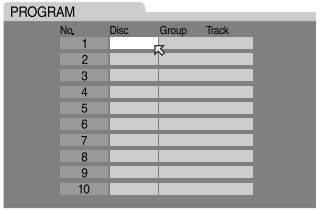
A barra aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o ⇱ para PROG..

3 Pressione ENTER.

O menu de programação aparece na tela do televisor.

- Aparecem 10 ordens de uma vez.



4 1: Quando programar títulos/faixas de DVD/CD de vídeo/SVCD/CD de áudio

Pressione os botões numéricos (1-10, +10) para especificar as seleções por disco e título/faixa.

- Em cada ordem de programa, use os botões numéricos para especificar o número da fonte do disco primeiro, pressione ENTER e depois especifique o número do título/faixa da fonte do disco.

  Exemplo: Para especificar "título 3/faixa 3" do "disco 2"
  Pressione 2 ⇨ ENTER* ⇨ 3

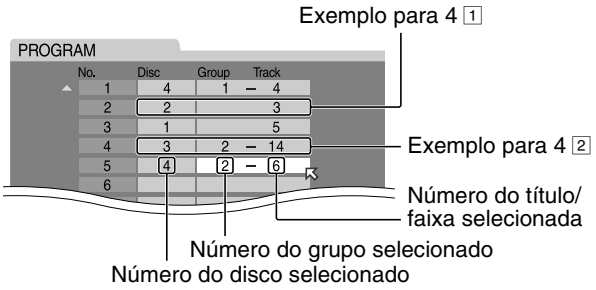
  * Você também pode usar os botões numéricos em vez de ENTER. (O número do grupo digitado não é válido.)
  Ao especificar o número do disco selecionado no momento (☞ pág. 25), ⇱ salta a coluna do número do grupo e move-se para a coluna do número da faixa automaticamente.

2: Quando programar faixas de um disco MP3

Pressione os botões numéricos (1-10, +10) para especificar as seleções por disco, grupo e faixa.

- Em cada ordem de programa, use os botões numéricos para especificar o número da fonte do disco primeiro, especifique o número do grupo e depois especifique o número da faixa da fonte do disco.

  Exemplo: Para especificar "faixa 14" no "grupo 2" do "disco 3"
  Pressione 3 ⇨ 2 ⇨ +10 ⇨ 4



5 Repita o passo 4 para programar as outras ordens.

Cada vez que digitar o número do título/faixa no fim do menu de programação para uma ordem, o menu muda e aparecem as ordens seguintes.

Para cancelar uma ordem

Pressione o cursor ▼/▲ para mover o ⇱ até a ordem que deseja cancelar e, então, pressione CANCEL.

6 Pressione ► (botão de reprodução) para iniciar a reprodução programada.

Depois que todos os títulos/faixas programadas são reproduzidas, a reprodução pára e o menu de programação aparece outra vez. Note que a configuração do programa permanece inalterada.

Quando reproduzir um CD de áudio:
O menu de programação permanece na tela do televisor durante a reprodução programada.

Para verificar o conteúdo do programa

Durante a reprodução, pressione ■. A reprodução pára e aparece o menu de programação.
Para visualizar o menu sem parar a reprodução, execute os passos 1 a 3.

- Você também pode verificar a condição da reprodução na barra na tela pressionando ON SCREEN.

Para parar a reprodução programada

Pressione ■. Note que a configuração do programa permanece inalterada.

Para cancelar o programa

Pressione ■ enquanto estiver parado e o menu de programação estiver aparecendo na tela do televisor.
Todos os títulos/faixas programadas são canceladas. Desligar o sistema também cancela o programa.

Para sair do modo de programação

Depois de cancelar todos os títulos/faixas programadas, pressione ► (botão de reprodução).
O menu de programação desaparece.

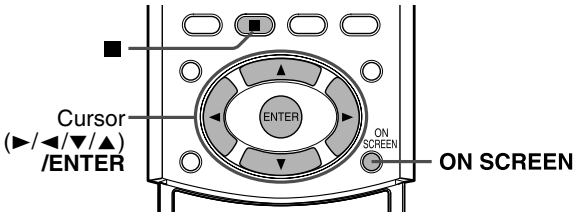
NOTA

- Não é possível editar o conteúdo do programa durante a reprodução programada.
- Pressionar ►►| durante a reprodução programada passa para o próximo programa. Pressionar |◄◄ retorna a reprodução ao início da seleção atual.
- Não é possível usar a função de retomada junto com reprodução programada.
- Para fechar o menu de programação:
  Pressione ON SCREEN. O menu de programação é fechado e aparece a barra na tela.
- Para desativar a barra na tela:
  Pressione ON SCREEN repetidamente.
- Não é possível usar a função de reprodução programada junto com a função PBC durante a reprodução de CD de vídeo/SVCD.
- Se deseja repetir os títulos/faixas programadas, ajuste no modo de repetição durante a reprodução programada. (☞ pág. 44)
- A reprodução programada pode não ser possível para certos discos.

Reprodução aleatória

Você pode reproduzir os títulos ou as faixas do disco em ordem aleatória.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3



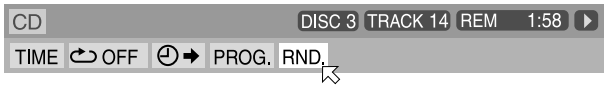
■ Enquanto parado

1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o ↖ para RND..

Exemplo: Para CD de áudio



3 Pressione ENTER.

O sistema inicia a reprodução aleatória.
Depois de reproduzir todos os títulos/faixas do disco, o sistema pára a reprodução e sai do modo aleatório.
Quando tiver mais de um disco carregado, o sistema inicia a reprodução aleatória do próximo disco depois de completar a reprodução do disco atual.

Para parar e sair da reprodução aleatória

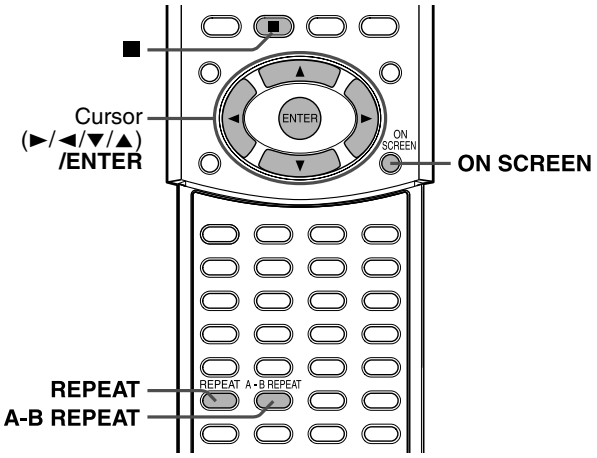
Pressione ■.
Desligar o sistema também cancela o modo aleatório.

NOTA

- O mesmo título/faixa não será repetida durante a reprodução aleatória.
- Para voltar à reprodução normal sem parar a reprodução, execute os passos 1 a 3 acima.

Reprodução repetitiva

Você pode repetir o título ou capítulo selecionado no momento (DVD), faixa (CD de vídeo/SVCD/CD de áudio), grupo atual (MP3/JPEG) ou faixa (MP3).
Você também pode repetir uma parte desejada.



Repetir a seleção atual ou todos os discos

■ Para DVD/CD de áudio/MP3/JPEG:
Durante a reprodução
Para CD de vídeo/SVCD:
Durante reprodução sem a função PBC

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD | MP3 | JPEG

Quando usar o botão REPEAT:

1 Pressione REPEAT.

Cada vez que pressionar REPEAT, o modo de repetição muda de maneira cíclica.

- Os indicadores do modo de repetição aparecem no visor e as indicações aparecem na tela do televisor.

Indicador do modo de repetição

A seguir encontram-se as descrições dos indicadores no visor e indicações na tela do televisor.

Indicadores	Indicações	Significação
↻	REPEAT GROUP*	Repete o grupo atual dos discos MP3/JPEG.
	↻ TITLE	Repete o título atual do DVD.
	↻ DISC	Repete todas as faixas do disco atual para CD de vídeo/SVCD/ CD de áudio/MP3.
	REPEAT DISC*	
	↻ ALL	Repete todos os discos disponíveis.
	REPEAT ALL*	
↻ 1	↻ TRACK	Repete a faixa atual do CD de vídeo/SVCD/CD de áudio/disco MP3.
	REPEAT TRACK	
	↻ CHAP	Repete o capítulo atual do DVD.
Nenhuma indicação	↻ OFF	O modo de repetição está desativado. O sistema reproduz todos os discos carregados normalmente.

* "REPEAT GROUP", "REPEAT DISC" e "REPEAT ALL" não aparecem na tela do televisor durante a reprodução de um disco JPEG.

Para parar a reprodução repetitiva

Pressione ■.

- Quando selecionar um disco, exceto DVD, o sistema pára a reprodução, mas não sai do modo de reprodução repetitiva.
- Quando um DVD é colocado, o sistema pára a reprodução e sai do modo de reprodução repetitiva.

Para sair do modo de reprodução repetitiva

Pressione REPEAT até que o indicador do modo de repetição desapareça do visor.

- Você também pode cancelar o modo de repetição mudando o disco atual, exceto quando no modo de repetir todos (ALL).

Continua na página seguinte

NOTA

- Se pressionar REPEAT enquanto no modo de parado, é necessário pressionar ► (botão de reprodução) para iniciar a reprodução repetitiva.
- Se o modo de programação for ativado com um CD de vídeo, SVCD ou CD de áudio, o modo de repetição muda da mesma forma. No entanto, note que no modo " ", o sistema repete todas as faixas programadas em vez de todas as faixas do disco.
- Durante a reprodução repetitiva de título/capítulo/grupo/faixa, se omitir um título/capítulo/grupo/faixa usando ►►I/I◄◄ etc., o título/capítulo/grupo/faixa de destino é repetido.
- Se ⊘ aparecer ao pressionar REPEAT durante a reprodução de DVD, não é possível repetir o título ou capítulo devido ao conteúdo do disco.

Quando usar a barra na tela (exceto para disco JPEG):

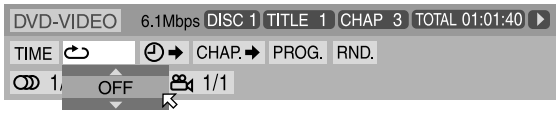
1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o para .

3 Pressione ENTER.

A janela pop-up seguinte aparece abaixo do item selecionado.



4 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar o modo de repetição.

- Você pode selecionar o modo de repetição como a seguir:

Para DVD

CHAPTER (capítulo) TITLE (título) ALL (todos) A-B OFF (desativado) (volta ao início)

Para CD de vídeo/SVCD/CD de áudio

TRACK (faixa) DISC (disco) ALL (todos) A-B OFF (desativado) (volta ao início)

Para discos MP3

TRACK (faixa) GROUP (grupo) DISC (disco) ALL (todos) OFF (desativado) (volta ao início)

5 Pressione ENTER.

Para desativar a barra na tela

Pressione ON SCREEN.

Para cancelar a reprodução repetitiva

Repita a partir do passo 1, selecione "OFF" no passo 4 e depois pressione ENTER.

Repetir a parte desejada

Você pode repetir a reprodução de uma parte desejada especificando o início (ponto A) e o fim (ponto B).

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

■ Durante a reprodução

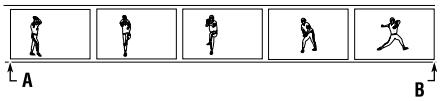
Quando usar o botão A-B REPEAT:

1 Pressione A-B REPEAT no início da parte que deseja repetir (ponto A).

O indicador do modo de repetição " A " aparece no visor.

2 Pressione A-B REPEAT outra vez no fim da parte que deseja repetir (ponto B).

O indicador do modo de repetição muda para " A B " no visor e inicia a reprodução repetitiva A-B. A parte do disco selecionada (entre os pontos A e B) é reproduzida repetidamente.



Para cancelar a reprodução repetitiva A-B

Pressione A-B REPEAT durante a reprodução repetitiva A-B.

Quando usar a barra na tela:

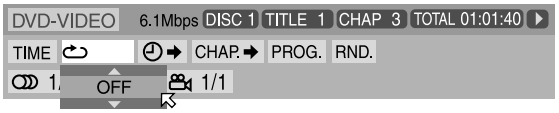
1 Pressione ON SCREEN duas vezes.

A barra aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ para mover o para .

3 Pressione ENTER.

A janela pop-up seguinte aparece abaixo do item selecionado.



4 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar "A-B".

5 Pressione ENTER no início da parte que deseja repetir (ponto A).

O seguinte visor aparece na barra na tela.

6 Pressione ENTER no fim da parte que deseja repetir (ponto B).

A reprodução repetitiva A-B é iniciada. A parte do disco selecionada (entre os pontos A e B) é reproduzida repetidamente.

Para desativar a barra na tela

Pressione ON SCREEN.

Para cancelar a reprodução repetitiva A-B

Repita a partir do passo 1, selecione "OFF" no passo 4 e depois pressione ENTER.

NOTA

- Quando reproduzir um DVD, a reprodução repetitiva A-B só é possível dentro do mesmo título.
- Não é possível selecionar "A-B" durante reprodução programada e aleatória.
- Não é possível selecionar "A-B" enquanto parado.

Configurar as preferências do DVD

Você pode alterar a configuração inicial para a reprodução de DVD como preferir usando 5 menus de seleção que aparecem na tela do televisor.

- As alterações são possíveis somente quando selecionar o DVD como fonte.

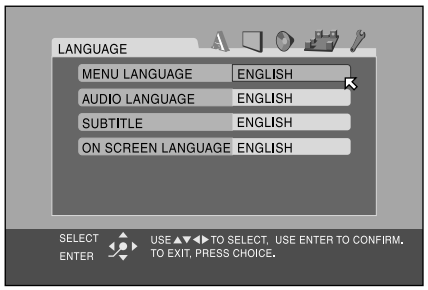
Usar os menus de seleção

- Ligue o televisor e selecione o modo de entrada correto no próprio televisor.
- Somente o controle remoto pode ser usado para as operações dos menus de seleção.
- Você pode mudar o idioma usado nos menu de seleção. (☞ pág. 48)
- Não é possível visualizar os menus de seleção quando acessar um disco MP3 ou JPEG.

Menus de seleção

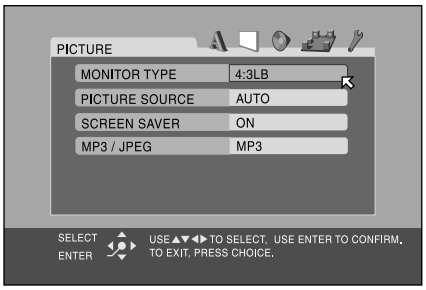
: Menu de idioma (LANGUAGE) (☞ pág. 48)

Você pode selecionar o idioma inicial para o menu, áudio e legenda do disco.
Você também pode selecionar o idioma usado na tela do televisor enquanto opera o sistema.



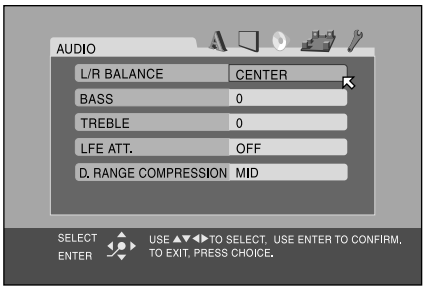
: Menu para a imagem (PICTURE) (☞ pág. 49)

Você pode selecionar as opções desejadas de acordo com a imagem ou monitor.



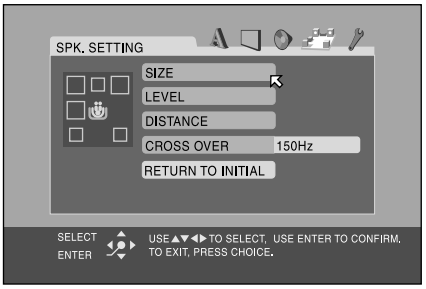
: Menu para o áudio (AUDIO) (☞ pág. 49)

Você pode alterar a configuração do som.



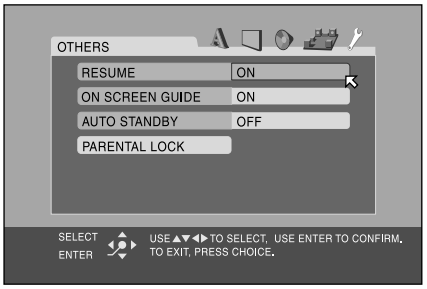
: Menu para configuração dos alto-falantes (SPK. SETTING) (☞ pág. 50)

Você pode fazer a configuração dos alto-falantes de acordo com o tamanho e a disposição dos mesmos.
Você também pode ajustar o nível de saída do subwoofer, alto-falantes central e surround.



: Menu para outras configurações (OTHERS) (☞ pág. 51)

Você pode mudar a configuração de algumas funções. Use também este menu para ativar o bloqueio de canal.



Português

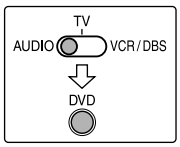
Operações básicas dos menus de seleção

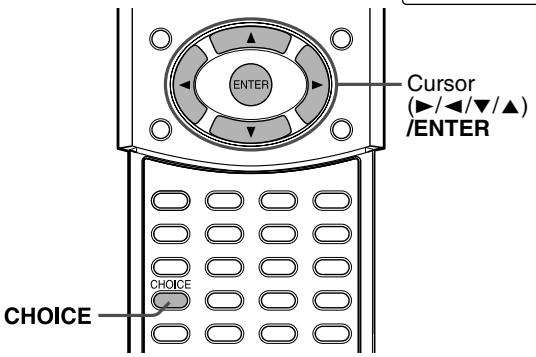
IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para a seguinte operação:

1 Ajuste o seletor do modo do controle remoto em AUDIO.

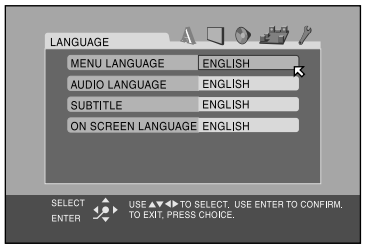
2 Pressione DVD.





1 Pressione CHOICE.

O menu para o idioma (LANGUAGE) aparece na tela do televisor.

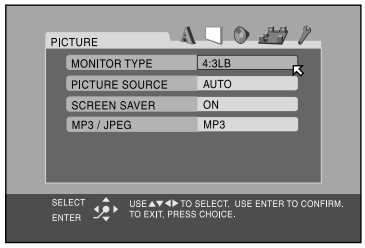


2 Pressione o cursor ►/◄ repetidamente para exibir um dos menus de seleção.

Cada vez que pressionar o botão, o menu de seleção muda como segue:

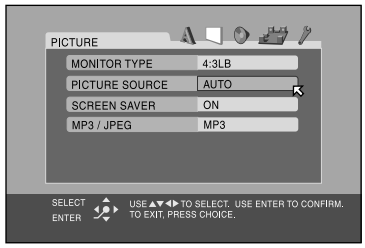
LANGUAGE ⇄ PICTURE ⇄ AUDIO ⇄ SPK. SETTING ⇄ OTHERS ⇄ (volta ao início)

Exemplo: Quando selecionar o menu para a imagem (PICTURE).


PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PICTURE SOURCE AUTO
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG MP3
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

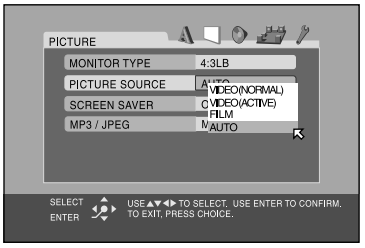
3 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para mover o ↖ até o item que deseja configurar.

Exemplo: Quando selecionar "PICTURE SOURCE".


PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PICTURE SOURCE AUTO
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG MP3
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

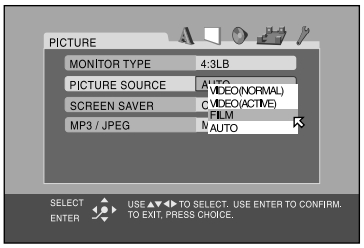
4 Pressione ENTER.

A janela pop-up com a lista das opções aparece no menu de seleção.



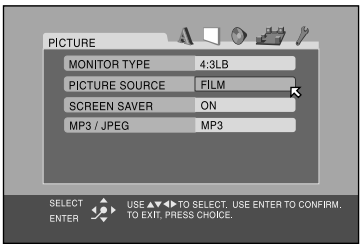
5 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar a opção desejada.

Exemplo: Quando selecionar "FILM".



6 Pressione ENTER.

A sua seleção é memorizada.


PICTURE
MONITOR TYPE 4:3LB
PICTURE SOURCE FILM
SCREEN SAVER ON
MP3 / JPEG MP3
SELECT ENTER
USE ▲▼◄► TO SELECT. USE ENTER TO CONFIRM. TO EXIT, PRESS CHOICE.

Para selecionar outros itens no mesmo menu de seleção

Repita os passos 3 a 6.

Para passar para outro menu de seleção

Pressione o cursor ►/◄ repetidamente para selecionar o menu de seleção que deseja configurar.

Para voltar para a tela normal

Pressione CHOICE.

NOTA

- Alguns itens nos menus de seleção consistem de submenus para configuração. Selecionar esses itens e pressionar ENTER faz com que o submenu relacionado apareça na tela do televisor. Você pode configurar os submenus usando o cursor ►/◄/▼/▲ e ENTER (como explicado na operação básica).

Descrição do menu

A: Menu de idioma (LANGUAGE)

NOTA

- Você pode selecionar "MENU LANGUAGE", "AUDIO LANGUAGE" e "SUBTITLE" somente quando a reprodução estiver parada.

■ MENU LANGUAGE

Alguns DVDs têm seus próprios menus em vários idiomas.

- Selecionar o idioma inicial*.

  ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE e códigos dos idiomas de AA a ZU (veja abaixo)

■ AUDIO LANGUAGE

Alguns DVDs têm vários idiomas para o áudio.

- Selecione o idioma inicial para o áudio*.

  ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE e códigos dos idiomas de AA a ZU (veja abaixo)

■ SUBTITLE

Alguns DVDs têm vários idiomas para a legenda.

- Selecione o idioma inicial para a legenda*.

  OFF (nenhuma indicação de legenda), ENGLISH, SPANISH, FRENCH, CHINESE, GERMAN, ITALIAN, JAPANESE e códigos de idiomas de AA a ZU (veja abaixo)

■ ON SCREEN LANGUAGE

- Selecione o idioma mostrado na tela do televisor ao operar o sistema.

  ENGLISH, CHINESE e SPANISH

* Se o idioma que selecionou não está gravado no disco, o idioma original é usado automaticamente como o idioma inicial.

Lista de códigos dos idiomas

AA	Afar	GL	Galego
AB	Abcazião	GN	Guarani
AF	Africander	GU	Gujarati
AM	Ameárico	HA	Hausa
AR	Árabe	HI	Hindu
AS	Assamese	HR	Croata
AY	Aimara	HU	Húngaro
AZ	Azerbaijani	HY	Arménio
BA	Bashkir	IA	Interlíngua
BE	Bielorusso	IE	Interlingue
BG	Búlgaro	IK	Inupiak
BH	Bihari	IN	Indonésio
BI	Bislama	IS	Islandês
BN	Bengali, Bangla	IW	Hebreu
BO	Tibetano	JI	Yiddish
BR	Bretão	JW	Javanês
CA	Catalão	KA	Georgiano
CO	Corso	KK	Kazakh
CS	Checo	KL	Groenlândico
CY	Galês	KM	Cambodjano
DA	Dinamarquês	KN	Canadiano
DZ	Bhutani	KO	Coreano (KOR)
EL	Grego	KS	Cashmiriano
EO	Esperanto	KU	Curdo
ET	Estoniano	KY	Quirghiz
EU	Basco	LA	Latim
FA	Persa	LN	Lingala
FI	Finlandês	LO	Letão
FJ	Fidji	LT	Lituano
FO	Faroês	LV	Letónio, Lettish
FY	Frísio	MG	Malagasy
GA	Irlandês	MI	Maori
GD	Galês Escocês	MK	Macedónio

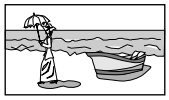
ML	Malayalam	SO	Somali
MN	Mongol	SQ	Albanês
MO	Moldavo	SR	Sérvio
MR	Marathi	SS	Siswati
MS	Malaio (MAY)	ST	Sesotho
MT	Maltês	SU	Sundanês
MY	Burmês	SV	Sueco
NA	Nauru	SW	Swahili
NE	Nepalês	TA	Tamil
NL	Holandês	TE	Telugu
NO	Norueguês	TG	Tajik
OC	Occitan	TH	Thai
OM	(Afan) Oromo	TI	Tigrinya
OR	Oriya	TK	Turkmen
PA	Panjabi	TL	Tagalog
PL	Polaco	TN	Setswana
PS	Pashtum, Pushto	TO	Tonga
PT	Português	TR	Turco
QU	Quechua	TS	Tsonga
RM	Rhaeto-Romance	TT	Tatar
RN	Kirundi	TW	Twi
RO	Romeno	UK	Ucraniano
RU	Russo	UR	Urdu
RW	Kinyarwanda	UZ	Uzbeque
SA	Sanscrito	VI	Vietnamiano
SD	Sindhi	VO	Volapuk
SG	Sangho	WO	Wolof
SH	Serbo-Croata	XH	Xhosa
SI	Singhalês	YO	Yoruba
SK	Eslovaco	ZU	Zulu
SL	Esloveno		
SM	Samoano		
SN	Shona		

: Menu para a imagem (PICTURE)

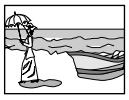
■ MONITOR TYPE

Você pode selecionar o tipo de monitor que corresponde com o seu televisor quando reproduzir DVDs gravados no formato 16:9 com respeito à altura e largura da imagem.

- **16:9 NORMAL (Conversão de tela panorâmica)**
  Selecione esta opção se o formato do seu televisor for fixo em 16:9 (tela panorâmica).
  O sistema ajusta automaticamente a largura da tela conforme o sinal de saída quando reproduzir uma imagem no formato 4:3.
- **16:9 AUTO (Conversão de tela panorâmica)**
  Selecione esta opção se o formato do seu televisor for 16:9 (tela panorâmica).
- **4:3 LB (Conversão Letter Box)**
  Selecione esta opção se o formato do seu televisor for 4:3 (televisor comum). Ao visualizar uma imagem em tela panorâmica, aparece uma barra preta na parte de cima e na parte de baixo da tela.
- **4:3 PS (Conversão Pan Scan)**
  Selecione esta opção se o formato do seu televisor for 4:3 (televisor comum). Ao visualizar uma imagem em tela panorâmica as barras pretas não aparecem, mas as margens esquerda e direita da imagem não são mostradas na tela.


Ex.: 16:9

Ex.: 4:3 LB


Ex.: 4:3 PS

- **16:9 MULTI NORMAL**
- **16:9 MULTI AUTO**
- **4:3 MULTI LB**
- **4:3 MULTI PS**

  Deve-se selecionar essas opções "MULTI" quando conectar o sistema a um televisor colorido. Ao selecionar uma dessas opções, o sistema produz um sinal de vídeo PAL ou NTSC de acordo com o disco, independente do ajuste do interruptor VIDEO OUT SELECT. (☞ pág. 8)

NOTA

- Mesmo que selecione "4:3 PS", o tamanho da tela pode tornar-se "4:3 LB" com alguns DVDs. Isso dependerá de como os DVDs estão gravados.
- Quando selecionar "16:9 NORMAL" para uma imagem com formato 4:3, a imagem muda levemente devido ao processo de conversão da largura da imagem.

■ PICTURE SOURCE

Você pode obter uma ótima qualidade de imagem selecionando se o conteúdo do disco é processado por campo (fonte de vídeo) ou por quadro (fonte de filme).
Ajuste em "AUTO" geralmente.

- **VIDEO (NORMAL)**
  Próprio para reproduzir um disco com fonte de vídeo com poucos movimentos.
- **VIDEO (ACTIVE)**
  Próprio para reproduzir um disco com fonte de vídeo com muitos movimentos.
- **FILM**
  Próprio para reproduzir um disco com fonte de filme.
- **AUTO**
  Usado para reproduzir um disco contendo ambos materiais de vídeo e de filme.
  Este sistema reconhece o tipo da fonte (vídeo ou filme) do disco atual de acordo com as informações do disco.
  - Se a imagem de reprodução não for clara e apresentar ruído, ou se as linhas oblíquas da imagem não forem bem definidas, tente mudar para outro modo.

■ SCREEN SAVER

Você pode ativar ou desativar a função de protetor da tela. (☞ pág. 24)

- **ON**
  A imagem na tela do televisor torna-se escura.
- **OFF**
  Selecione este para desativar a função.

■ MP3/JPEG

Se tiver arquivos MP3 e JPEG gravados no disco, você pode selecionar os arquivos que deseja reproduzir.

- **MP3**
  Selecione este para reproduzir arquivos MP3.
- **JPEG**
  Selecione este para reproduzir arquivos JPEG.

: Menu para o áudio (AUDIO)

■ L/R BALANCE

Você pode ajustar o equilíbrio entre os alto-falantes frontais esquerdo e direito.

L-21 a L-1 ⇄ CENTER ⇄ R-1 a R-21 (por passos de um)

- CENTER
  Os níveis dos alto-falantes frontais esquerdo e direito são idênticos.
- L-21 a L-1 e R-1 a R-21
  À medida que o número aumenta, o nível de um alto-falante diminui com relação ao outro. (Quando selecionar "-21", não ouve-se nenhum som do alto-falante (esquerdo ou direito) selecionado.)

■ BASS

Você pode ajustar o nível de intensificação dos sons graves dos alto-falantes frontais.

Dentro do intervalo –10 a +10. (por passos de 2)

■ TREBLE

Você pode ajustar o nível de intensificação dos sons agudos dos alto-falantes frontais.

Dentro do intervalo –10 a +10. (por passos de 2)

NOTA

- Você pode ajustar o nível de intensificação dos sons graves e agudos somente para os canais frontais esquerdo e direito. Entretanto, os alto-falantes fornecidos não têm capacidade de adicionar as mudanças efetivas aos sons graves por causa do corte de freqüência, mesmo que faça o ajuste dos sons graves. (☞ pág. 50)
  Para mudar o nível de intensificação dos sons graves, ajuste o nível de saída do subwoofer. (☞ pág. 21)
  (Se substituir os alto-falantes frontais por maiores e selecionar "LARGE" para os alto-falantes frontais no submenu SIZE (☞ pág. 50), também é possível fazer o ajuste efetivo dos sons graves.)

■ LFE ATT.

O atenuador de efeitos de baixa freqüência diminui a distorção dos sons graves do subwoofer quando reproduzindo um disco com Dolby Digital ou DTS Digital Surround.

- **ON**
  Selecione este para diminuir a distorção dos sons graves do subwoofer.
- **OFF**
  Selecione este para desativar a função.

■ D. RANGE COMPRESSION

(Compressão da gama dinâmica)
Você pode apreciar nitidamente os sons gravados em nível baixo mesmo em volume baixo à noite quando ouvir o som com Dolby Digital.

- **MAX**
  Selecione este quando deseja utilizar os efeitos de compressão totalmente (útil tarde da noite).
- **MID**
  Selecione este quando deseja reduzir um pouco a gama dinâmica.
- **OFF**
  Selecione este quando deseja obter o som surround com sua gama dinâmica total (nenhum efeito).

: Menu para configuração dos alto-falantes (SPK. SETTING)

■ **SIZE**
Acesse o submenu SIZE (menu para configuração do tamanho dos alto-falantes). (veja abaixo.)

■ **LEVEL**
Acesse o submenu LEVEL (menu para configuração do nível dos alto-falantes). (veja abaixo.)

■ **DISTANCE**
Acesse o submenu DISTANCE (menu para configuração da distância dos alto-falantes). (veja abaixo.)

■ **CROSS OVER***

Os alto-falantes pequenos não têm capacidade de reproduzir o som dos graves eficazmente. Se usar um alto-falante pequeno em qualquer uma das posições, o sistema faz a relocação automática dos elementos dos sons graves designados ao alto-falante pequeno para um dos grandes.
Para usar esta função adequadamente, ajuste o nível da freqüência de transição de acordo com o tamanho do menor alto-falante conectado.

- **200 Hz**
  Selecione este se o cone do menor alto-falante conectado tiver um diâmetro de 4 cm aproximadamente.
- **150 Hz (Selecione este quando usar os alto-falantes fornecidos.)**
  Selecione este se o cone do menor alto-falante conectado tiver um diâmetro de 6 cm aproximadamente.
- **120 Hz**
  Selecione este se o cone do menor alto-falante conectado tiver um diâmetro de 8 cm aproximadamente.
- **100 Hz**
  Selecione este se o cone do menor alto-falante conectado tiver um diâmetro de 10 cm aproximadamente.
- **80 Hz**
  Selecione este se o cone do menor alto-falante conectado tiver um diâmetro de 12 cm aproximadamente.

* Se selecionou “LARGE” para todos os alto-falantes no menu SIZE, esta função não terá efeito.

■ **RETURN TO INITIAL**

Restabeleça as configurações originais dos alto-falantes.

■ Menu para o tamanho (SIZE)

PRECAUÇÃO

- Quando usar os alto-falantes fornecidos, selecione “SMALL” para cada um. Selecionar “LARGE” pode danificar os alto-falantes.

NOTA

- Quando selecionar “SMALL” para os alto-falantes frontais, não é possível selecionar “LARGE” para os alto-falantes central e surround.

FRONT SPEAKER/CENTER SPEAKER/SURROUND SPEAKER

Selecione o tamanho de acordo com o tamanho real dos seus alto-falantes.

- **LARGE**
  Selecione este se o cone do alto-falante tiver um diâmetro maior de 12 cm.
- **SMALL (Selecione este quando usar os alto-falantes fornecidos.)**
  Selecione este se o cone do alto-falante tiver um diâmetro menor de 12 cm.

SUB WOOFER

USE
Este item é fixo em “USE”.

RETURN

Volta ao menu SPK. SETTING.

■ Menu para o nível (LEVEL)

CENTER SPEAKER*/SURROUND LEFT SPEAKER*/ SURROUND RIGHT SPEAKER*/SUB WOOFER

Ajuste o nível de saída dos alto-falantes relacionados.

Dentro do intervalo –10 dB a +10 dB.

TEST TONE**

Produz um tom de teste.

RETURN

Volta ao menu SPK. SETTING.

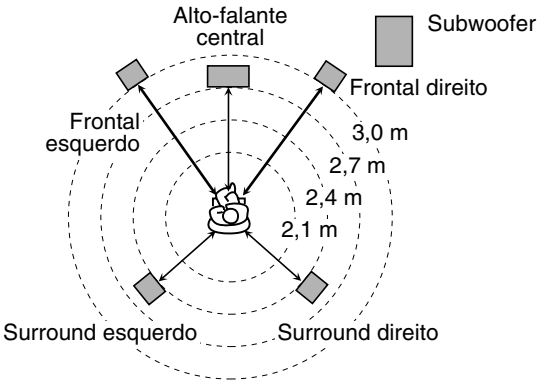
* • Não é possível selecionar “CENTER SPEAKER” quando um dos modos DAP (☞ pág. 29) está selecionado como o modo surround. (☞ pág. 31)
• Não é possível selecionar “CENTER SPEAKER”, “SURROUND LEFT SPEAKER” e “SURROUND RIGHT SPEAKER” quando o modo surround está desativado (estéreo). (☞ pág. 31)

** O tom de teste é ouvido através dos alto-falantes ativados na seguinte seqüência:

⇨ Alto-falante frontal esquerdo ⇨ Alto-falante central ⇨ Alto-falante frontal direito ⇨ Alto-falante surround direito ⇨ Alto-falante surround esquerdo ⇨ (volta ao início)

■ Menu para a distância (DISTANCE)

Exemplo:



Nesse caso, ajuste a distância de cada alto-falante como a seguir:

- Distância dos alto-falantes frontais: 3,0 m
- Distância do alto-falante central: 2,7 m
- Distância dos alto-falantes surround: 2,4 m

FRONT SPEAKER/CENTER SPEAKER/SURROUND SPEAKER

Ajuste a distância da posição de audição até os alto-falante.

Dentro da distância de 0,3 m a 9,0 m. (por 0,3 m)

TEST TONE*

Produz um tom de teste.

RETURN

Volta ao menu SPK. SETTING.

* O tom de teste é ouvido através dos alto-falantes ativados na seguinte seqüência:

⇨ Alto-falante frontal esquerdo ⇨ Alto-falante central ⇨ Alto-falante frontal direito ⇨ Alto-falante surround direito ⇨ Alto-falante surround esquerdo ⇨ (volta ao início)

Português

: Menu para outras configurações (OTHERS)

NOTA

- Você pode selecionar “PARENTAL LOCK” somente quando no modo de parado.

■ RESUME

Você pode ativar ou desativar a função de reprodução retomada.

- **ON**
  Selecione este para ativar a função.
- **OFF**
  Selecione este para desativar a função.

■ ON SCREEN GUIDE

Você pode ativar ou desativar os ícones na tela. (☞ pág. 24)

- **ON**
  Selecione este para ativar a função.
- **OFF**
  Selecione este para desativar a função.

■ AUTO STANDBY*

Quando a reprodução termina e não recomeça por um tempo mais longo do que o especificado, o sistema se desliga.

- **60**
  O sistema se desliga se a reprodução não recomeçar dentro de 60 minutos.
- **30**
  O sistema se desliga se a reprodução não recomeçar dentro de 30 minutos.
- **OFF**
  Selecione este para desativar a função.

* Se o horário de desligar programado no temporizador for antes do programado na função de espera automática quando ambas as funções de espera automática e do temporizador estão ativadas, o temporizador tem prioridade.

■ PARENTAL LOCK

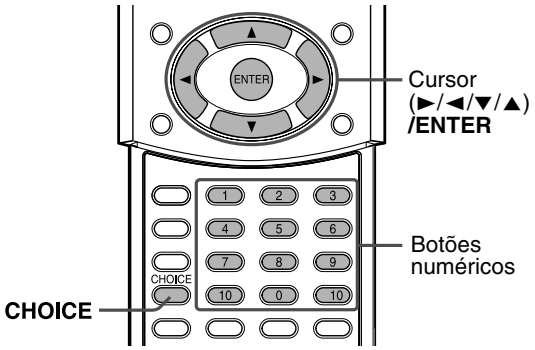
Você pode restringir a reprodução de um DVD contendo cenas violentas e impróprias para outros membros da família.

Acessa o submenu PARENTAL LOCK. (Veja abaixo “Bloqueio de canais”.)

Bloqueio de canais

Usando esta função você pode restringir a reprodução de um DVD contendo cenas violentas e impróprias para outros membros da família. Não será possível reproduzir o disco a menos que a função seja cancelada.

- Este ajuste só é efetivo para DVDs que contém o nível de informação de bloqueio de canais — Nível 1 (o mais restrito) a Nível 8 (o menos restrito).
- O bloqueio de canais pode ser ativado somente quando parado.



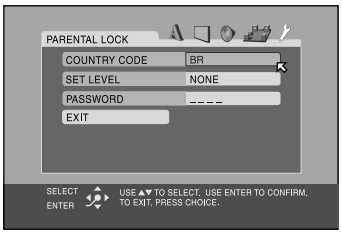
Ativar o bloqueio de canais

1 Pressione CHOICE.

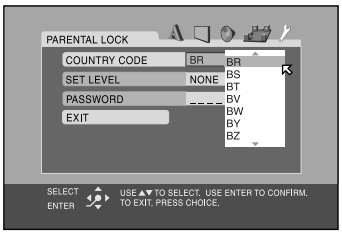
2 Pressione o cursor ►/◄ para exibir o menu OTHERS.

3 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para mover o ⇱ até “PARENTAL LOCK” e pressione ENTER.

O submenu PARENTAL LOCK aparece na tela do televisor.



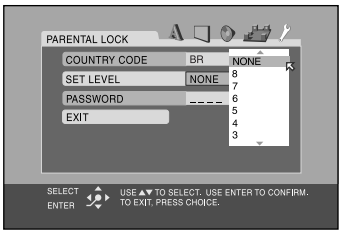
4 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para mover o ⇱ até “COUNTRY CODE” e pressione ENTER.



5 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar o código do país e depois pressione ENTER.

Consulte “Lista de códigos regionais (país/área) para bloqueio de canais” (☞ pág. 53).
O ⇱ move até “SET LEVEL”.

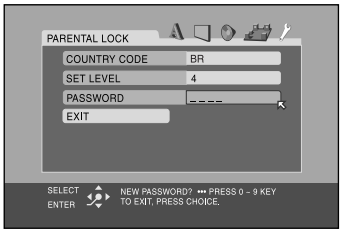
6 Pressione ENTER.



7 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar o nível de restrição e pressione ENTER.

O ⇱ move até "PASSWORD".

- Selecione "NONE" para cancelar esta função.



8 Pressione os botões numéricos (0-9) para digitar uma senha de 4 dígitos e pressione ENTER.

O ⇱ move até "EXIT".

9 Pressione ENTER.

O menu OTHERS reaparece.

Para voltar para a tela normal

Pressione CHOICE.

NOTA

- Não esqueça sua senha ou anote-a num lugar seguro.

Mudar o ajuste do bloqueio de canais

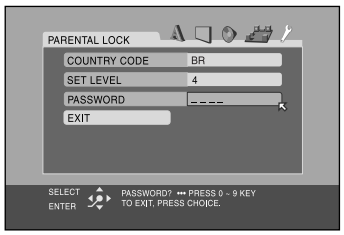
1 Pressione CHOICE.

2 Pressione o cursor ►/◄ para exibir o menu OTHERS.

3 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para mover o ⇱ até "PARENTAL LOCK" e pressione ENTER.

O submenu PARENTAL LOCK aparece na tela do televisor.

- Você só pode mover o ⇱ até "PASSWORD" ou até "EXIT" antes de digitar sua senha.



4 Pressione os botões numéricos (0-9) para digitar a sua senhae pressione ENTER.

- Se digitar a senha incorreta, "WRONG! RETRY..." aparece abaixo do submenu PARENTAL LOCK. Não é possível executar os próximos passos antes de digitar a senha correta.

5 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para mover o ⇱ até o item que deseja mudar e pressione ENTER.

6 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para mudar a configuração e pressione ENTER.

7 Pressione os botões numéricos (0-9) para digitar a sua senhae pressione ENTER.

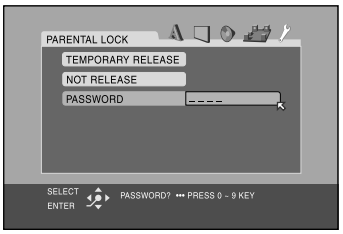
A nova configuração é memorizada.

NOTA

- Não é possível ativar o bloqueio de canais antes de determinar a senha.
- Se sair do submenu PARENTAL LOCK antes de determinar sua senha no passo 6, o novo código do país e o nível do bloqueio de canais não serão efetivados. O código antigo do país e o nível do bloqueio de canais permanecerão inalterados.
- Se digitar a senha incorreta mais de três vezes, o ⇱ move para "EXIT" automaticamente e o cursor ▼/▲ não funciona. Pressione ENTER para sair do submenu PARENTAL LOCK e repita a partir do passo 1.
- Se esquecer sua senha, digite "8888".

Desativar o bloqueio de canais temporariamente

Se ajustar o nível do bloqueio muito estrito, alguns discos podem não ser reproduzidos. Se carregar um disco e tentar reproduzir, o seguinte visor aparece na tela do televisor. Você pode desativar o bloqueio de canais temporariamente.



1 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para mover o ⇱ até "TEMPORARY RELEASE" e pressione ENTER.

O ⇱ move até "PASSWORD".

- Quando selecionar "NOT RELEASE", pressione um dos botões ⏏ na unidade central para remover o disco.

2 Pressione os botões numéricos (0-9) para digitar a sua senha.

A reprodução é iniciada.

- Se digitar a senha incorreta, "WRONG! RETRY..." aparece abaixo do submenu PARENTAL LOCK. Não é possível reproduzir o disco antes de digitar a senha correta.

NOTA

- Se digitar a senha incorreta mais de três vezes, o ⇱ move para "NOT RELEASE" automaticamente e o cursor ▼/▲ não funciona. Pressione um dos botões ⏏ na unidade central para remover o disco.

Português

Lista de códigos regionais (país/área) para bloqueio de canais

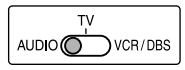
AD	Andorra	ER	Eritreia	LA	Rpública Popular Democrática do Laos	RW	Ruanda
AE	Emiratos Árabes Unidos	ES	Espanha			SA	Arábia Saudita
AF	Afganistão	ET	Etiópia	LB	LÍbano	SB	Ilhas Salomão
AG	Antigua e Barbuda	FI	Finlândia	LC	Sainta Luzia	SC	Seicheles
AI	Anguilla	FJ	Fidji	LI	Liechtenstein	SD	Sudão
AL	Albânia	FK	Ilhas Falkland (Malvinas)	LK	Sri Lanka	SE	Suécia
AM	Arménia	FM	Micronésia (Estados Federados da)	LR	Libéria	SG	Cingapura
AN	Antilhas Holandesas			LS	Lesoto	SH	Santa Helena
AO	Angola	FO	Ilhas Faroé	LT	Lituânia	SI	Eslovénia
AQ	Antárctica	FR	França	LU	Luxemburgo	SJ	Svalbard e Jan Mayen
AR	Argentina	FX	França, Metropolitana	LV	Letónia	SK	Eslováquia
AS	Samoa Americana	GA	Gabão	LY	Líbia Arab Jamahiriya	SL	Serra Leoa
AT	Áustria	GB	Reino Unido	MA	Marrocos	SM	San Marino
AU	Austrália	GD	Granada	MC	Mônaco	SN	Senegal
AW	Aruba	GE	Geórgia	MD	República da Moldávia	SO	Somália
AZ	Azerbeijão	GF	Guiana francesa	MG	Madagáscar	SR	Suriname
BA	Bósnia Herzgovina	GH	Gana	MH	Ilhas Marshall	ST	São Tomé e Príncipe
BB	Barbados	GI	Gibraltar	ML	Mali	SV	El Salvador
BD	Bangladesh	GL	Groenlândia	MM	Myanmar	SY	República Árabe da Síria
BE	Bélgica	GM	Gâmbia	MN	Mongólia	SZ	Suazilândia
BF	Burkina Faso	GN	Guiné	MO	Macau	TC	Ilhas Turks e Caicos
BG	Bulgária	GP	Guadalupe	MP	Ilhas Marianas do Norte	TD	Chade
BH	Bahrain	GQ	Guiné Equatorial	MQ	Martinica	TF	Territórios Franceses do sul
BI	Burundi	GR	Grécia	MR	Mauritânia	TG	Togo
BJ	Benin	GS	Geórgia do Sul e as Ilhas Sandwich do Sul	MS	Montserrat	TH	Tailândia
BM	Bermudas			MT	Malta	TJ	Tajiquistão
BN	Brunei Dares-Salam	GT	Guatemala	MU	Maurício	TK	Tokelau
BO	Bolívia	GU	Guam	MV	Maldivas	TM	Turquemenistão
BR	Brasil	GW	Guiné-Bissau	MW	Malaui	TN	Tunísia
BS	Bahamas	GY	Guiana	MX	México	TO	Tonga
BT	Botão	HK	Hong Kong	MY	Malásia	TP	Timor Ocidental
BV	Ilha Bouvet	HM	Ilha Heard e Ilhas McDonald	MZ	Moçambique	TR	Turquia
BW	Botswana			NA	Namíbia	TT	Trinidade e Tobago
BY	Bielorrússia	HN	Honduras	NC	Nova Caledónia	TV	Tuvalu
BZ	Belize	HR	Croácia	NE	Niger	TW	Formosa
CA	Canadá	HT	Haiti	NF	Ilha Norfolk	TZ	Tanzânia, República Unida da
CC	Ilhas dos Cocos (Keeling)	HU	Hungria	NG	Nigéria	UA	Ucrânia
CF	República Centro Africana	ID	Indonésia	NI	Nicarágua	UG	Uganda
CG	Congo	IE	Irlanda	NL	Holanda	UM	Estados Unidos das Ilhas Menores ao Largo
CH	Suíça	IL	Israel	NO	Noruega		
CI	Costa do Marfim	IN	India	NP	Nepal	US	Estados Unidos
CK	Ilhas Cook	IO	Território Britânico do Oceano Índico	NR	Nauru	UY	Uruguai
CL	Chile			NU	Niue	UZ	Uzbequistão
CM	Camarões	IQ	Iraque	NZ	Nova Zelândia	VA	Estado da Cidade do Vaticano (Santa Sé)
CN	China	IR	Irão (República Islâmica do)	OM	Omã		
CO	Colômbia	IS	Islândia	PA	Panamá	VC	São Vincente e Grenadinas
CR	Costa Rica	IT	Itália	PE	Peru	VE	Venezuela
CU	Cuba	JM	Jamaica	PF	Polinésia Francesa	VG	Ilhas Virgens (Britânicas)
CV	Cabo Verde	JO	Jordânia	PG	Papua Nova Guiné	VI	Ilhas Virgens (E.U.)
CX	Ilhas Natal	JP	Japão	PH	Filipinas	VN	Vietnã
CY	Chipre	KE	Quênia	PK	Paquistão	VU	Vanuatu
CZ	República Checa	KG	Quirgizstão	PL	Polônia	WF	Ilhas Wallis e Futuna
DE	Alemanha	KH	Camboja	PM	Saint Pierre e Miquelon	WS	Samoa
DJ	Djibuti	KI	Kiribati	PN	Pitcairn	YE	Iêmen
DK	Dinamarca	KM	Comores	PR	Porto Rico	YT	Mayotte
DM	Dominica	KN	Saint Kitts e Nevis	PT	Portugal	YU	Jugoslávia
DO	República Dominicana	KP	Coreia, República popular Democrática da	PW	Palau	ZA	África do sul
DZ	Argélia			PY	Paraguai	ZM	Zâmbia
EC	Equador	KR	Coreia, República da	QA	Qatar	ZR	Zaire
EE	Estónia	KW	Quovaite	RE	Reunião	ZW	Zimbábue
EG	Egito	KY	Ilhas Caimão	RO	Romênia		
EH	Sahara Ocidental	KZ	Casaquistão	RU	Federação Russa		

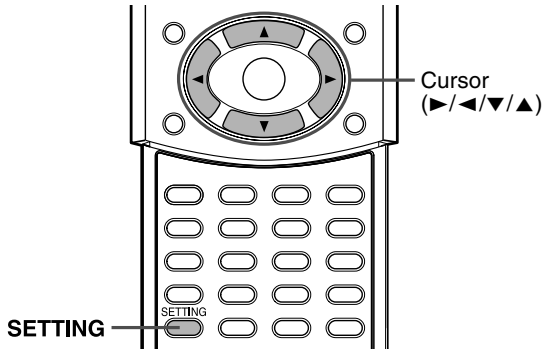
Configuração do sistema

Você pode adaptar a configuração do som e alto-falantes do sistema.
- Os ajustes em uma fonte têm efeito para as outras fontes.

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para a operação seguinte:
- Ajuste o seletor do modo do controle remoto em AUDIO.





NOTA

Antes de iniciar a operação:
- Há um limite de tempo quando executando os passos seguintes. Se a configuração for cancelada antes de você terminar, comece a partir do passo 1 outra vez.
- Quando selecionar DVD como a fonte, os ajustes dos itens correspondentes nos menus de seleção também mudam.

No controle remoto:

1 Pressione SETTING.

O item selecionado por último aparece no visor.

Exemplo: "BAL" foi selecionado.

2 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar o item desejado.

Cada vez que pressionar o botão, os itens que aparecem no visor mudam como a seguir:

→ FRNT SP → CNTR SP → SURR SP → FRNT D → CNTR D → SURR D → CROSS → LFE ATT. → BAL → D. COMP → AUDIO POS → M. OUT → (volta ao início)

Consulte as páginas correspondentes para detalhes sobre os ajustes relativos, exceto para "AUDIO POS" e "M. OUT".
- FRNT SP (alto-falantes frontais),
  CNTR SP (alto-falante central),
  SURR SP (alto-falantes surround):

  Selecione o tamanho de cada alto-falante. (☞ pág. 50)
- FRNT D (distância dos alto-falantes frontais),
  CNTR D (distância do alto-falante central),
  SURR D (distância dos alto-falantes surround):

  Ajuste a distância entre a posição de audição e os alto-falantes. (☞ pág. 50)
- CROSS:

  Selecione o corte de freqüência do subwoofer. (☞ pág. 50)
- LFE ATT.:

  Diminua a distorção dos sons graves do subwoofer enquanto reproduzindo um disco com Dolby Digital ou DTS Digital Surround. (☞ pág. 49)
- BAL:

  Você pode ajustar o equilíbrio entre os alto-falantes frontais esquerdo e direito. (☞ pág. 49)
- D. COMP (Compressão de gama dinâmica):

  Você pode apreciar nitidamente os sons gravados em nível baixo mesmo em volume baixo à noite quando ouvir o som com Dolby Digital. (☞ pág. 49)
- AUDIO POS (Posição de áudio):

  Ajuste a posição do áudio do subwoofer de forma que o nível do subwoofer possa ser ajustado automaticamente. (Quanto mais o número decresce, mais o nível decresce automaticamente quando escuta em estéreo.)
- M. OUT (Saída do monitor):
  Selecione a tomada de saída de vídeo para assistir a reprodução de DVD depois de conectar o televisor. (☞ pág. 8)
  Configure a saída de vídeo para usar o sistema de controle remoto AV COMPU LINK. (☞ pág. 55)

  VIDEO: Para assistir a reprodução de DVD através da tomada VIDEO.
  S: Para assistir a reprodução de DVD através da tomada S-VIDEO.
  COMPNT (componente): Para assistir a reprodução de DVD através da tomada COMPONENT VIDEO OUT.

3 Pressione o cursor ►/◄ para fazer um ajuste ou seleção.

Exemplo:

- FRNT SP, CNTR SP, SURR SP:
  "SML" (pequeno) → "LRG" (grande)
- FRNT D, CNTR D, SURR D:
  Dentro da distância de 0,3 m e 9,0 m (em passos de 0,3 m)
- CROSS:
  "80Hz" → "100Hz" → "120Hz" → "150Hz" → "200Hz" → (volta ao início)
- LFE ATT.:
  "ON" → "OFF"
- BAL:
  "L-21" a "L-1" → "CENTER" → "R-1" a "R-21"
- D. COMP:
  "MID" → "MAX" → "OFF" → (volta ao início)
- AUDIO POS:
  "0" → "–2" → "–4" → "–6" → (volta ao início)
- M. OUT:
  "VIDEO" → "S" → "COMPNT" → (volta ao início)

4 Repita os passos 2 e 3 para ajustar os outros itens.

NOTA

- Se selecionou "SML" para os alto-falantes frontais, não é possível selecionar "LRG" para os alto-falantes central e surround.
- Você pode confirmar o ajuste dos alto-falantes ouvindo o tom de teste. Para produzir o tom de teste, pressione TEST. (☞ pág. 32)

Português

Sistema de controle remoto AV COMPU LINK

O sistema de controle remoto AV COMPU LINK permite operar televisor e videocassetes JVC através da unidade central. Este sistema é equipado com AV COMPU LINK-III, que acrescenta uma função para operar os componentes de vídeo JVC através dos terminais de vídeo componente. Para usar este sistema de controle remoto, é necessário conectar os componentes de vídeo que deseja operar como a seguir.

- Consulte também os manuais de instrução fornecidos com o seu televisor e componentes de vídeo.

Conectar o televisor e o videocassete

PRECAUÇÃO

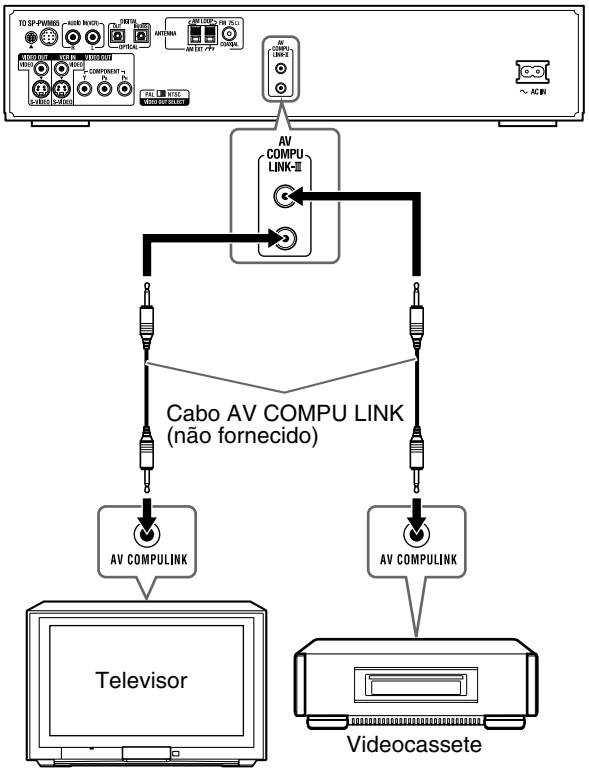
Antes de conectar:

- Se já ligou na tomada de CA o seu videocassete, televisor e unidade central, desligue primeiro os cabos de alimentação.

1 Conecte a unidade central ao televisor e videocassete.

- Para detalhes, consulte as páginas 8 e 14.

2 Conecte a unidade central ao televisor e videocassete usando os cabos opcionais AV COMPU LINK.



3 Ligue os cabos de alimentação de CA do videocassete, televisor e unidade central na tomada de CA.

4 Ligue primeiro os componentes conectados e, então, ligue a unidade central.

- Ao ligar o televisor pela primeira vez depois de fazer as conexões AV COMPU LINK, regule o volume no mínimo usando o controlo de volume do televisor.
- Para ligar o videocassete, use o controle remoto fornecido com o sistema. (Pressione ⏻/I VCR/DBS.)

NOTA

- Para usar corretamente a seleção automática do modo de entrada de TV, selecione o ajuste “M. OUT” correto. (☞ pág. 54)

Funções disponíveis

O sistema de controle remoto AV COMPU LINK permite usar as funções listadas a seguir.

Reprodução de vídeo por um só toque

Você pode iniciar a reprodução sem ter que usar quaisquer botões, simplesmente colocando uma fita cassete sem a lingüeta de proteção no videocassete. O sistema se liga automaticamente e muda a fonte para videocassete.
O televisor se liga automaticamente e o modo de entrada passa para a posição apropriada para que você possa visualizar as imagens.
Se colocar uma fita cassete com a lingüeta de proteção intacta, pressione o botão de reprodução (►) do videocassete ou do controle remoto para obter o mesmo resultado.

Reprodução de DVD por um só toque

Você pode apreciar a reprodução sem ter que usar quaisquer botões simplesmente fazendo a reprodução no DVD incorporado. O televisor se liga automaticamente e o modo de entrada passa para a posição apropriada para que você possa visualizar as imagens.

Seleção automática do modo de entrada da TV

Quando selecionar DVD ou VCR no sistema como a fonte a reproduzir, o televisor muda automaticamente e o modo de entrada passa para a posição apropriada para que você possa visualizar as imagens.

Função automática de ligar e desligar

O televisor e o videocassete se ligam e desligam junto com o sistema.
Ao ligar o sistema:

- Se a fonte anteriormente selecionada for “DVD”, apenas o televisor será ligado automaticamente.
- Se a fonte anteriormente selecionada for “VCR”, o televisor e o videocassete se ligam automaticamente.

Ao desligar o sistema, o televisor e o videocassete se desligam.

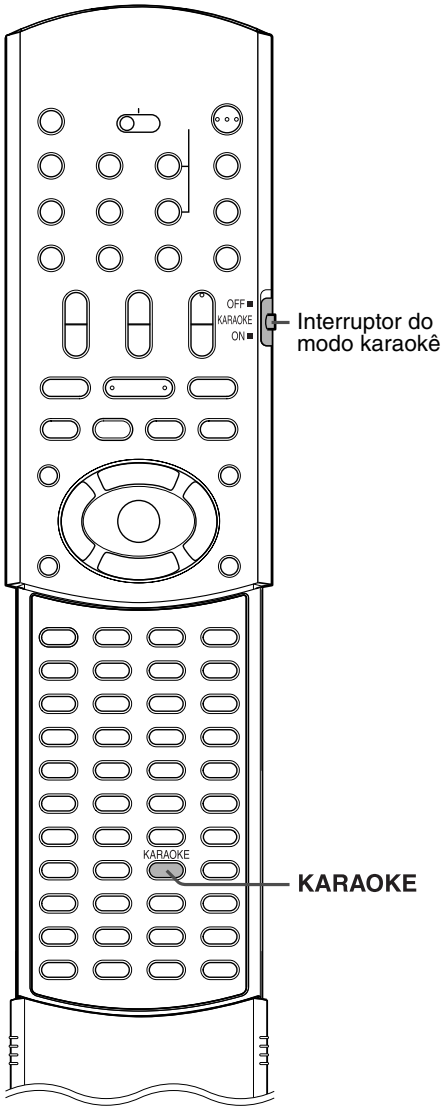
NOTA

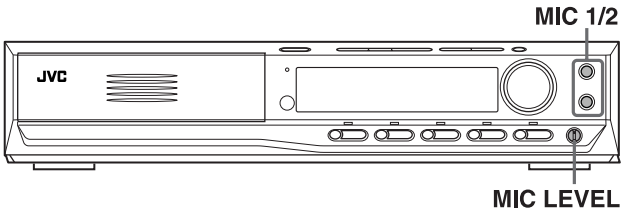
- Se desligar o sistema enquanto o videocassete estiver fazendo uma gravação, o videocassete não se desliga e continua fazendo a gravação.

Operações KARAOKÊ (somente o TH-M65)

Nesta seção encontram-se explicações sobre os vários recursos de KARAOKÊ, inclusive os efeitos de eco e coro para acompanhar quando cantando com o disco de karaokê.

- DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD indica que operações estão disponíveis para os tipos de disco.
- Ligue o televisor e selecione o modo de entrada correto no próprio televisor.
- Ligue o sistema. Consulte "Ligar e desligar o sistema" (☞ pág. 19).





Operações básicas de KARAOKÊ

1 Coloque o interruptor do modo karaokê em ON.

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

2 Ligue o microfone em MIC 1 ou MIC 2 na unidade central.

3 Pressione o botão KARAOKE para que "KARAOKE" apareça no visor.

4 Inicie a reprodução.

Consulte "Reprodução básica" (☞ pág. 23).

5 Gire MIC LEVEL para regular o volume do microfone.

- Gire MIC LEVEL para a direita para aumentar o volume e para a esquerda para diminuir. Este controle regula o volume de ambos MIC 1 e MIC 2.

6 Cante junto com a reprodução da música.

Para desativar a função KARAOKÊ

Pressione KARAOKE para que "KARAOKE" desapareça do visor.

Para repetir um disco/capítulo/título/faixa durante o modo KARAOKÊ.

Ative o modo de repetição. (☞ pág. 44)

Para apreciar karaokê usando a tela do menu

Consulte "Reproduzir a partir de uma posição específica do disco" (☞ pág. 34).

NOTA

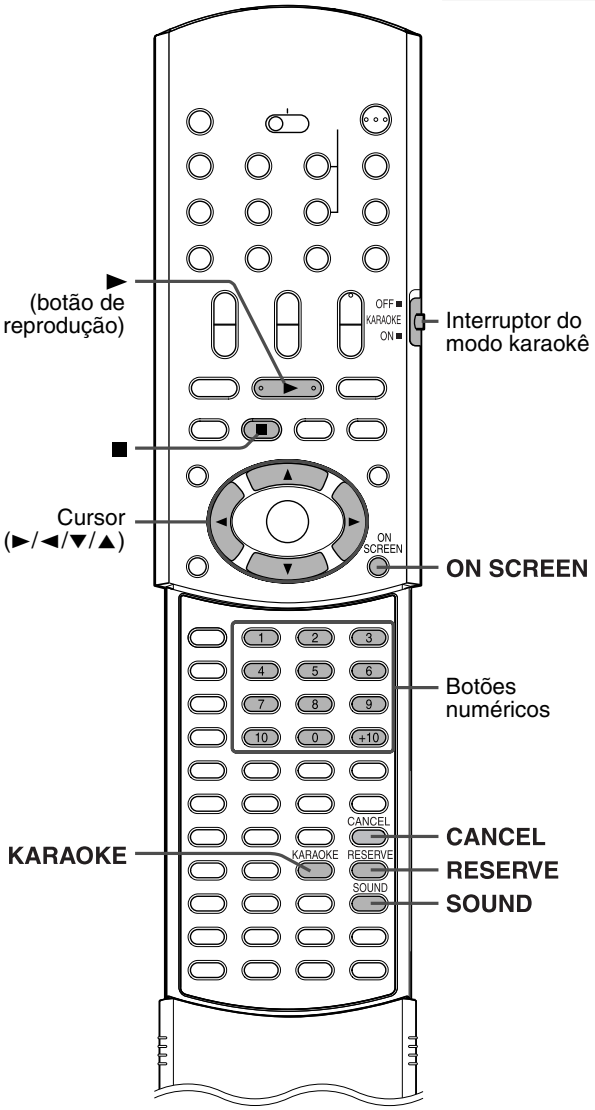
- Não ouve-se nenhum som (voz) do microfone através dos alto-falantes enquanto a reprodução está em pausa.
- Não é possível ativar a função KARAOKÊ enquanto reproduzindo um disco MP3/JPEG.
- A função KARAOKÊ será cancelada se pressionar um botão de seleção de fonte para mudar a fonte ou se iniciar a reprodução automática de um disco MP3/JPEG. (No caso de reprodução automática, a função KARAOKÊ será retomada se ejetar o disco MP3/JPEG ou se iniciar a reprodução de outro disco.)
- Quando a função KARAOKÊ está ativada:
  - A barra na tela (para outras funções diferentes de KARAOKÊ) ou o menu de seleção não aparece na tela do televisor.
  - Não é possível selecionar reprodução programada ou aleatória.
  - O ajuste VFP e zoom não estão disponíveis.
  - A indicação do volume no visor aumenta seis níveis automaticamente, mas a mudança na indicação não afeta o som ouvido.
  - O nível de saída da tomada DIGITAL OUT será diminuído.

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para a operação seguinte:

1 Coloque o interruptor do modo karaokê em ON.

2 Pressione o botão KARAOKE para que "KARAOKE" apareça no visor.



Reserva de músicas

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

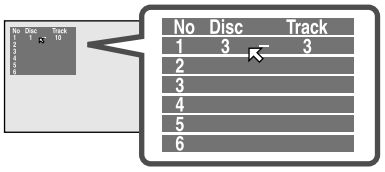
Você pode reservar as suas músicas preferidas (títulos/faixas) para reproduzir na ordem desejada.
Podem ser reservadas até 12 músicas com esta função.

1 Pressione RESERVE.

A lista de reserva aparece na tela do televisor. São listadas seis músicas de cada vez.

2 Pressione os botões numéricos (1-10, +10) para selecionar a música que deseja reservar especificando os números do disco e do título/faixa.

Exemplo:
Para especificar "título/faixa 3" do "disco 3": Pressione 3 ⇨ 3
Para especificar "título/faixa 14" do "disco 3": Pressione 3 ⇨ +10 ⇨ 4
Para especificar "título/faixa 20" do "disco 3": Pressione 3 ⇨ +10 ⇨ 10



Para cancelar uma música reservada

Pressione o cursor ▼/▲ para mover ⇱ até a música desejada (números do disco e do título/faixa) e pressione CANCEL.

Para adicionar uma música à lista de reserva

Pressione o cursor ▼/▲ para mover ⇱ até a música desejada (números do disco e do título/faixa) e especifique um novo disco e números do título/faixa. A nova música é inserida antes da selecionada.

3 Repita o passo 2 para reservar o resto da sua seleção.

4 Pressione ► (botão de reprodução) para iniciar a reprodução das músicas reservadas.

Para ocultar ou exibir a lista de reserva

Pressione RESERVE. Cada vez que pressionar RESERVE, a lista de reserva aparece ou desaparece da tela do televisor.

Para cancelar todas as músicas reservadas

Enquanto a lista estiver exibida, pressione ■ para parar a reprodução e depois pressione ■ outra vez.

NOTA

- Se "⃠" aparecer no passo 2, significa que já tem 12 músicas reservadas e não é possível reservar mais.
- Não é possível iniciar a reprodução das músicas reservadas pressionando ► (botão de reprodução) antes da lista de reserva aparecer na tela do televisor. Lembre-se de pressionar RESERVE para exibir a lista de reserva antes de iniciar a reprodução.

Selecionar o áudio

A maioria dos discos de karaokê tem capacidade de acrescentar "Guia vocal" ou "Guia de melodia" ao acompanhamento do karaokê.

Selecionar o(s) canal(is) de áudio [AUDIO]

Com a maioria dos discos DVD de karaokê é possível selecionar o(s) canal(is) de áudio dentre as opções "com guia vocal", "com guia de melodia" e "somente acompanhamento" para apreciar o karaokê preferido.

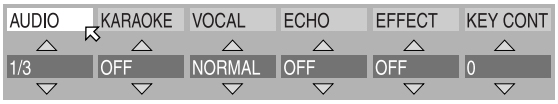
DVD SUPER VCD

■ Durante a reprodução

1 Pressione ON SCREEN.

A barra do karaokê aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ repetidamente para mover o ⇖ até "AUDIO".



3 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar o canal de áudio desejado.

Cada vez que pressionar o cursor ▼/▲, o canal de áudio muda como a seguir:

Exemplo:

1/3 ⇄ 2/3 ⇄ 3/3 ⇄ (volta ao início)

- 1/3: Para ouvir karaokê multi-áudio.
- 2/3: Para ouvir uma música com guia vocal.
- 3/3: Para ouvir somente o acompanhamento.

NOTA

- Se "⃠" aparecer na tela do televisor é porque o disco não contém multi-canais de áudio ou a operação está proibida.

Selecionar o som do karaokê [KARAOKE SOUND]

Quando reproduz discos "karaokê multi-sonoro", você pode desfrutar das várias opções sonoras (canais). Por exemplo, você pode cantar em dueto com a outra parte vocal gravada no disco. Note que este ajuste só tem efeito no disco atual.

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

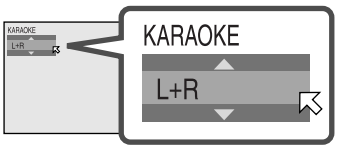
■ Durante a reprodução

Quando usar o botão SOUND:

1 Pressione SOUND.

A seguinte janela pop-up aparece na tela do televisor.

- Vá para o próximo passo dentro de cinco segundos, enquanto a janela pop-up está exibida na tela do televisor.



2 Pressione SOUND repetidamente para selecionar o som desejado.

Cada vez que pressionar SOUND, o som do karaokê muda como a seguir:

Exemplo de DVD multi-sonoro:

OFF ⇨ 1 ⇨ 2* ⇨ 1+2* ⇨ PRO ⇨ (volta ao início)

* Disponível somente para um DVD contendo o som vocal para dueto.

- OFF: Para ouvir uma música com guia de melodia.
- 1: Para ouvir uma música com guia vocal (1).
- 2: Para ouvir uma música com guia vocal (2).
- 1+2: Para ouvir uma música com guia vocal (1+2).
- PRO: Para ouvir só o acompanhamento.

NOTA

- Se reproduzir um DVD que não contém "karaokê multi-sonoro", "L+R" aparece na tela do televisor. No entanto, é possível não mudar-se o ajuste.

Exemplo para um CD de vídeo, super VCD ou CD de áudio:

L+R ⇨ L ⇨ R ⇨ (volta ao início)

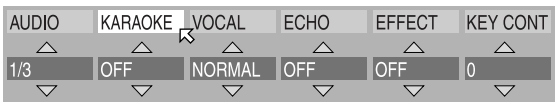
- L+R: Para ouvir o canal de áudio L (esquerdo) e R (direito).
- L: Para ouvir o canal de áudio L (esquerdo) .
- R: Para ouvir o canal de áudio R (direito).

Quando usar a barra do karaokê na tela:

1 Pressione ON SCREEN.

A barra do karaokê aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ repetidamente para mover o ⇖ até "KARAOKE".



3 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar o som desejado.

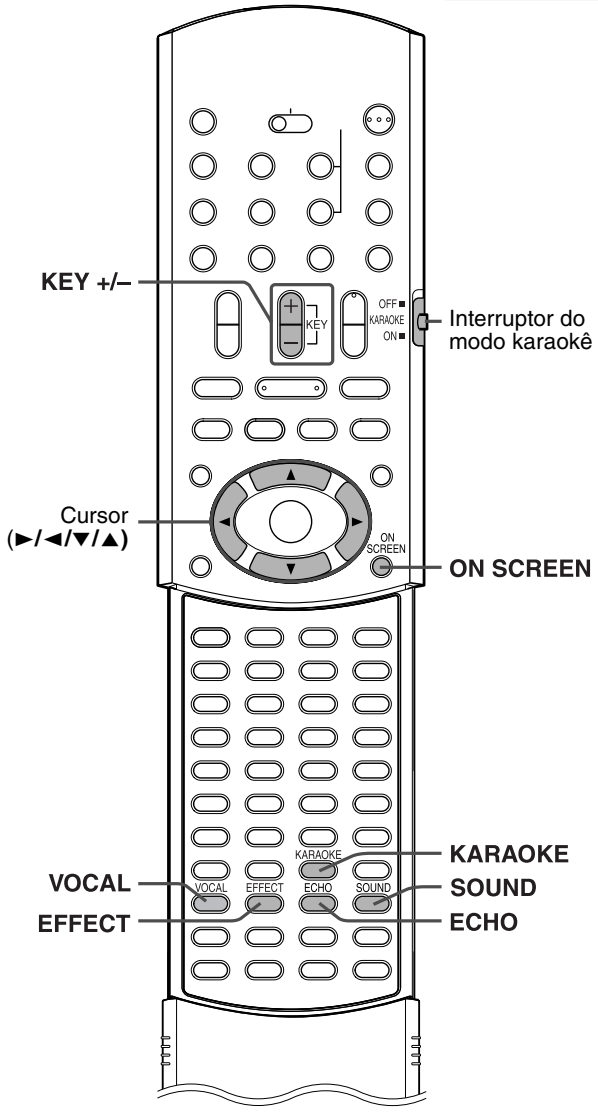
Português

IMPORTANTE

Antes de usar o controle remoto para a operação seguinte:

1 Coloque o interruptor do modo karaokê em ON.

2 Pressione o botão KARAOKE para que "KARAOKE" apareça no visor.



Encobrir o som vocal gravado num disco normal [VOCAL MASK]

DVD VIDEO CD SUPER VCD AUDIO CD

Você pode apreciar karaokê com um disco normal (que não contém vários canais de áudio ou karaokê multi-sonoro) simplesmente atenuando as freqüências próximas à voz humana com esta função. Note que este ajuste só tem efeito no disco atual.

NOTA

- Use a função KARAOKE SOUND para discos de karaokê que contêm vários canais de áudio ou "karaokê multi-sonoro". (☞ pág. 58)

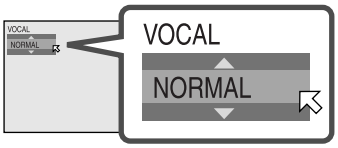
■ Durante a reprodução

Quando usar o botão VOCAL:

1 Pressione VOCAL.

A seguinte janela pop-up aparece na tela do televisor.

- Vá para o próximo passo dentro de cinco segundos, enquanto a janela pop-up está exibida na tela do televisor.



2 Pressione VOCAL repetidamente para selecionar "MASK".

Cada vez que pressionar VOCAL, a opção do som vocal muda como a seguir:

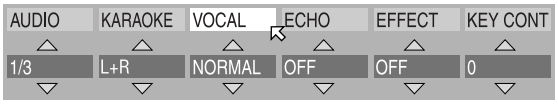
NORMAL ⇨ MASK ⇨ REPLACE ⇨ (volta ao início)

Quando usar a barra do karaokê na tela:

1 Pressione ON SCREEN.

A barra do karaokê aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ repetidamente para mover o ⇱ até "VOCAL".



3 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar "MASK".

Para voltar à reprodução normal

Selecione "NORMAL" no procedimento acima.

NOTA

- A voz pode não ser encoberta o suficiente em alguns discos.
- Quando "KARAOKE SOUND" é ajustado em "L" ou "R", a função de encobrir o som vocal não funciona corretamente. Nesse caso, ajuste "KARAOKE SOUND" em "L+R".

Restabelecer o som vocal só quando parar de cantar [VOCAL REPLACE]

Você poderá encontrar situações onde não pode cantar durante o karaokê porque esqueceu-se da melodia, etc. Se isso ocorrer, use esta função para restabelecer automaticamente o som vocal para substituir sua voz quando parar de cantar. Esta função também pode ser útil para praticar o karaokê. Note que este ajuste só tem efeito no disco atual.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

■ Durante a reprodução

1 Ajuste “KARAOKE SOUND” na opção sonora (canal) adequada. (☞ pág. 58)

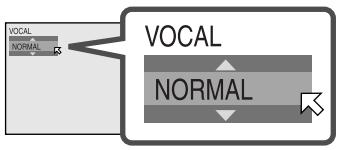
- Para discos de “karaokê multi-sonoro”, selecione “1”, “2” ou “1+2” para escolher o canal que contém o guia vocal.
- Para discos de áudio normal, selecione “L+R”.
- Para discos com vários canais de áudio, selecione “L” ou “R”.

Quando usar o botão VOCAL:

2 Pressione VOCAL.

A seguinte janela pop-up aparece na tela do televisor.

- Vá para o próximo passo dentro de cinco segundos, enquanto a janela pop-up está exibida na tela do televisor.



3 Pressione VOCAL repetidamente para selecionar “REPLACE”.

Cada vez que pressionar VOCAL, a opção do som vocal muda como a seguir:

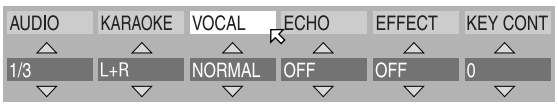
NORMAL ⇨ MASK ⇨ REPLACE ⇨ (volta ao início)

Quando usar a barra do karaokê na tela:

2 Pressione ON SCREEN.

A barra do karaokê aparece na tela do televisor.

3 Pressione o cursor ►/◄ repetidamente para mover o ⇖ até “VOCAL”.



4 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar “REPLACE”.

Para voltar à reprodução normal

Selecione “NORMAL” no procedimento acima.

Acrescentar efeitos à sua voz

Você pode acrescentar 3 tipos de efeitos sonoros (ECHO, CHORUS e FLANGER) à sua voz.

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

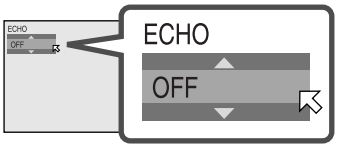
Acrescentar o efeito de eco

Quando usar o botão ECHO:

1 Pressione ECHO.

A seguinte janela pop-up aparece na tela do televisor.

- Vá para o próximo passo dentro de cinco segundos, enquanto a janela pop-up está exibida na tela do televisor.



2 Pressione ECHO repetidamente para regular o nível do efeito.

Cada vez que pressionar ECHO, a opção do som vocal muda como a seguir:

OFF ⇨ 1 ⇨ 2 ⇨ 3 ⇨ (volta ao início)

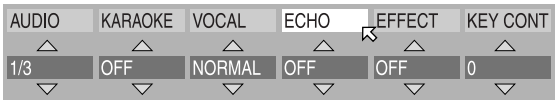
O efeito é enfatizado à medida que o número aumenta. (Ajuste o nível em “2” normalmente.)

Quando usar a barra do karaokê na tela:

1 Pressione ON SCREEN.

A barra do karaokê aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ repetidamente para mover o ⇖ até “ECHO”.



3 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para regular o efeito.

Para cancelar o efeito sonoro

Selecione “OFF” no procedimento acima.

NOTA

- Não é possível adicionar o efeito de eco e o efeito CHORUS/FLANGER (☞ pág. 61) à sua voz ao mesmo tempo.

Continua na página seguinte

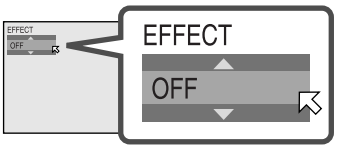
Acrescentar efeitos sonoros à sua voz

Quando usar o botão EFFECT:

1 Pressione EFFECT.

A seguinte janela pop-up aparece na tela do televisor.

- Vá para o próximo passo dentro de cinco segundos, enquanto a janela pop-up está exibida na tela do televisor.



2 Pressione EFFECT repetidamente para selecionar a opção de efeito sonoro.

Cada vez que pressionar EFFECT, a opção do som vocal muda como a seguir:

OFF ⇨ CHORUS ⇨ FLANGER ⇨ (volta ao início)

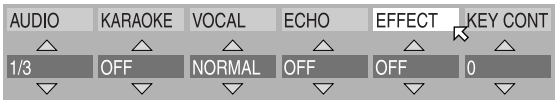
- CHORUS:
  Produz um efeito de duplicação na sua voz, como se outra pessoa estivesse cantando em uníssono.
- FLANGER:
  Acrescenta à sua voz um som metálico e ressonante, semelhante ao som de uma guitarra elétrica.

Quando usar a barra do karaokê na tela:

1 Pressione ON SCREEN.

A barra do karaokê aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ repetidamente para mover o ⇖ até "EFFECT".



3 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para selecionar o efeito sonoro desejado.

Para cancelar o efeito sonoro

Selecione "OFF" no procedimento acima.

NOTA

- Não é possível adicionar o efeito CHORUS/FLANGER e o efeito de eco (☞ pág. 60) à sua voz ao mesmo tempo.

Mudar a altura do som de reprodução

DVD | VIDEO CD | SUPER VCD | AUDIO CD

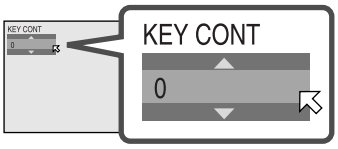
Você pode intensificar ou reduzir por um intervalo de meio-tom o som de uma música gravada para corresponder com a sua voz. Note que este ajuste aplica-se somente ao título/faixa atual.

Quando usar os botões KEY+/–:

1 Pressione KEY+/–.

A seguinte janela pop-up aparece na tela do televisor.

- Vá para o próximo passo dentro de cinco segundos, enquanto a janela pop-up está exibida na tela do televisor.



2 Pressione KEY+/– repetidamente para regular a altura do som (–4 a +4).

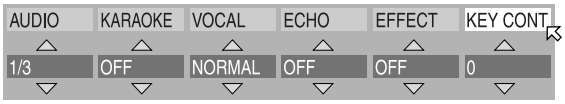
- Pressione KEY+ para intensificar e KEY– para reduzir a altura do som.

Quando usar a barra do karaokê na tela:

1 Pressione ON SCREEN.

A barra do karaokê aparece na tela do televisor.

2 Pressione o cursor ►/◄ repetidamente para mover o ⇖ até "KEY CONT".



3 Pressione o cursor ▼/▲ repetidamente para regular a altura do som (–4 a +4).

Para voltar à reprodução normal

Selecione "0" no procedimento acima.

NOTA

- Dependendo do tipo da fonte gravada (como software DTS Digital Surround, etc.) pode não ser possível mudar a altura do som.

Manutenção

Para obter o melhor desempenho deste sistema, mantenha os discos e o mecanismo sempre limpos.

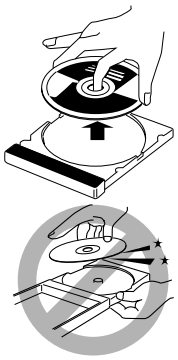
■ Observações gerais

Em geral, você obterá o melhor desempenho simplesmente mantendo os discos e o mecanismo sempre limpos.

- Guarde os discos nos seus respectivos estojos e mantenha-os numa estante ou porta-discos.

■ Manuseio dos discos

- Retire o disco de seu estojo segurando pela borda enquanto pressiona o orifício central levemente.
- Não toque na superfície reflexiva nem entorte o disco.
- Coloque o disco de volta no estojo após usar para evitar deformação.
- Tenha cuidado para não arranhar a superfície do disco ao colocá-lo de volta no estojo.
- Evite expor o disco à luz solar direta, temperaturas extremas ou umidade.



Para limpar o disco

Limpe o disco com um pano macio, usando um movimento em linha reta, do centro para fora.

- **NÃO use nenhum solvente, tal como limpadores de discos comuns, spray, diluentes ou benzina, para limpar o disco.**

■ Limpeza do sistema

- Deve-se limpar manchas com um pano macio. Se o sistema estiver muito sujo, limpe-o com um pano umedecido numa solução de detergente neutro diluído com água e torcido e depois limpe com um pano seco.
- Dado que o sistema poderá deteriorar em termos de qualidade, poderá ser danificado ou a sua pintura externa poderá descascar, tenha cuidado com o seguinte:
  - NÃO limpe-o com um pano áspero.
  - NÃO limpe-o com força.
  - NÃO limpe-o com diluente ou benzina.
  - NÃO use substâncias voláteis como inseticidas.
  - NÃO permita que plástico ou borracha fique em contato com a caixa por um longo período de tempo.

Português

Solução de problemas

Use esta tabela para ajudá-lo a solucionar problemas operacionais cotidianos. Se houver qualquer problema que você não possa solucionar, entre em contato com o serviço de assistência JVC.

Geral

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
Não há alimentação.	O cabo de alimentação não está ligado na unidade central ou na tomada de CA.	Ligue o cabo de alimentação. (☞ pág. 15)
A alimentação não é fornecida ao subwoofer ativo.	O cabo de alimentação do subwoofer não está ligado na tomada de CA.	Desligue o sistema, ligue o cabo de alimentação firmemente na tomada de CA e ligue o sistema outra vez. (☞ pág. 15, 19)
	O cabo do sistema não está ligado.	Ligue o cabo do sistema. (☞ pág. 10)
O sistema não funciona corretamente.	Raios ou ruídos eletrônicos interferem com a operação do microcomputador.	Desligue a alimentação, desligue o plugue e ligue-o outra vez.
	Imediatamente após iniciar o aquecimento da sala, o sistema foi levado para um local frio causando a formação de condensação dentro.	Desligue a alimentação e espere algumas horas antes de ligar novamente.
O controle remoto não funciona.	Ele está sendo usado muito longe da unidade central ou não está sendo apontado para a mesma.	Aproxime-se da unidade central. (Use o controle remoto dentro de 7 metros da unidade central.) (☞ pág. 16)
	Há algo obstruindo o sensor remoto.	Remova o obstáculo. (☞ pág. 16)
	O controle remoto não está sendo apontado ao sensor remoto da unidade central ou componentes.	Aponte o controle remoto ao sensor do equipamento que deseja operar. (☞ pág. 16)
	O seletor do modo do controle remoto está na posição incorreta.	Ajuste o seletor na posição correta. (☞ pág. 19)
	As pilhas estão gastas.	Troque as pilhas. (☞ pág. 16)
	As pilhas foram colocadas incorretamente (+/–).	Coloque as pilhas corretamente. (☞ pág. 16)
	O controle remoto não está programado para operar o reprodutor de DVD ou o sintonizador (FM/AM).	Para o reprodutor de DVD, pressione DVD antes de executar as operações. (☞ pág. 23) Para o sintonizador, pressione FM/AM antes de executar as operações. (☞ pág. 27)
	A luz solar está incidindo diretamente sobre o sensor remoto.	Proteja o sensor remoto contra a luz solar.
	Os sinais do controle remoto não estão corretos.	Digite o código correto do fabricante. (☞ pág. 17, 18)

Continua na página seguinte

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
Não há som.	O cabo do sistema e/ou dos alto-falantes não está ligado.	Verifique a conexão. (☞ pág. 10 – 13)
	Houve curto circuito no cabo dos alto-falantes.	Ligue o cabo dos alto-falantes outra vez.
	O cabo de áudio não está ligado ao AUDIO IN (VCR) e/ou DIGITAL IN (DBS) corretamente.	Ligue o cabo corretamente. (☞ pág. 14)
	Foi selecionada uma fonte incorreta.	Selecione a fonte correta. (☞ pág. 20)
	O silenciamento está ativado.	Pressione MUTING para cancelar o silenciamento. (☞ pág. 20)
	O modo do decodificação não está selecionado corretamente.	Selecione o modo correto de decodificação. (☞ pág. 22)
Ouve-se o som apenas de um alto-falante frontal.	O cabo dos alto-falantes não está ligado corretamente.	Ligue o cabo dos alto-falantes corretamente. (☞ pág. 10)
	O equilíbrio dos alto-falantes esquerdo e direito não está ajustado devidamente.	Ajuste o equilíbrio devidamente. (☞ pág. 49, 54)
Não ouve-se som dos alto-falantes central e/ou surround.	A configuração dos alto-falantes está incorreta.	Faça a configuração correta dos alto-falantes. (☞ pág. 50, 54)
O som dos graves é ouvido com reforço ao ouvir em estéreo.	Não foi selecionado o nível apropriado dos graves para o som estéreo.	Ajuste "AUDIO POS" devidamente. (☞ pág. 54)

Reprodução de DVD

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
A imagem não aparece na tela do televisor.	O cabo de vídeo não está ligado corretamente.	Ligue o cabo corretamente. (☞ pág. 8)
	A seleção de entrada do televisor é incorreta.	Selecione a entrada correta do televisor.
	O disco não é reproduzível.	Use um disco que seja reproduzível. (☞ pág. 3)
Não aparece nenhuma imagem na tela do televisor, a imagem é tremida ou é dividida em duas partes.	O modo scan está ajustado em "PROGRESSIVE" embora a unidade central esteja conectada a um televisor comum que não é compatível com entrada de vídeo progressivo.	Mude o modo scan para "INTERLACE". (☞ pág. 22)
Não é possível reproduzir o disco.	O código regional da unidade central e o do disco são incompatíveis.	Troque o disco. (☞ pág. 3)
	A função de bloqueio de canais está ativada.	Digite a senha para alterar o nível do bloqueio de canais. (☞ pág. 51)
O disco não reproduz e "0:00" aparece no visor.	O disco foi colocado com os lados da etiqueta e dos dados invertidos.	Coloque o disco corretamente. (☞ pág. 23)
	Foi colocado um disco que não pode ser reproduzido.	Troque o disco. (☞ pág. 3)
O vídeo e o áudio são distorcidos.	O disco está arranhado ou sujo.	Troque ou limpe o disco. (☞ pág. 2)
	O videocassete está conectado entre a unidade central e o televisor.	Conecte a unidade central e o televisor diretamente. (☞ pág. 8)
	No caso de alguns discos, a imagem pode aparecer tremida se ajustar "PICTURE SOURCE" em "FILM" ou "AUTO".	Ajuste "PICTURE SOURCE" em "VIDEO (NORMAL)" ou "VIDEO (ACTIVE)". (☞ pág. 49)
A imagem não corresponde com a tela do televisor.	O tipo do monitor não está configurado devidamente.	Ajuste "MONITOR TYPE" devidamente. (☞ pág. 49)
	O televisor não está configurado corretamente.	Configure o televisor corretamente.
A legenda não aparece na tela do televisor apesar de ter selecionado um idioma como a legenda inicial.	—	Alguns DVDs são programados para não exibir legenda a princípio. Se isso ocorrer, pressione SUBTITLE no controle remoto após iniciar a reprodução. (☞ pág. 39)
O idioma do áudio é diferente do que selecionou como o idioma inicial.	—	Alguns DVDs são programados para reproduzir o idioma original a princípio. Se isso ocorrer, pressione AUDIO no controle remoto após iniciar a reprodução. (☞ pág. 39)

Reprodução de MP3

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
Não é possível reproduzir o disco.	Não há arquivos MP3 gravados no disco.	Troque o disco.
	Os arquivos MP3 não têm a extensão nos nomes.	Acrescente a extensão correta (.mp3, .Mp3, .mP3 ou .MP3) aos nomes dos arquivos. (☞ pág. 3)
	Os arquivos MP3 não estão gravados no formato compatível com ISO 9660 Level 1 ou 2.	Troque o disco. (Grave arquivos MP3 usando um aplicativo compatível.)
	Há tipos diferentes de arquivos gravados no disco.	Discos que contêm tipos diferentes de arquivos podem não ser reproduzidos devido às características do disco ou das condições de gravação.
Os arquivos MP3 não são reproduzidos, mas os JPEG são.	O ajuste de MP3/JPEG está em "JPEG".	Quando tiver arquivos MP3 e JPEG gravados no disco, ajuste "MP3/JPEG" em "MP3" para reproduzir arquivos MP3. (☞ pág. 49)
O visor de controle MP3 aparece na tela do televisor, mas não é possível fazer nenhuma operação.	Não há arquivos MP3 ou JPEG gravados no disco ou o disco é do tipo não reproduzível (como um CD-ROM).	Troque o disco. (☞ pág. 3)

Reprodução de JPEG

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
Não é possível reproduzir o disco.	Não há arquivos JPEG gravados no disco.	Troque o disco.
	Os arquivos JPEG não têm a extensão correta nos nomes.	Acrescente a extensão do arquivo (.jpg, .jpeg, .JPG, .JPEG ou qualquer combinação de maiúsculas e minúsculas como ".Jpg") aos nomes. (☞ pág. 3)
	Os arquivos JPEG não estão gravados no formato compatível com ISO 9660 Level 1 ou 2.	Troque o disco. (Grave arquivos JPEG usando um aplicativo compatível.)
Os arquivos JPEG não são reproduzidos, mas os MP3 são.	O ajuste de MP3/JPEG está em "MP3".	Quando tiver arquivos MP3 e JPEG gravados no disco, ajuste "MP3/JPEG" em "JPEG" para reproduzir arquivos JPEG. (☞ pág. 49)

FM/AM

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
É difícil ouvir transmissões por causa de ruído.	As antenas estão desconectadas.	Conecte as antenas correta e firmemente.
	A antena de quadro AM está muito próxima da unidade central.	Mude a posição e a direção da antena de quadro AM.
	A antena FM fornecida não está estendida e posicionada devidamente.	Estenda a antena FM na melhor posição.
	O modo do amenizador de batimentos não está ajustado devidamente quando ouvindo transmissões AM.	Tente alterar o modo do amenizador de batimentos. (☞ pág. 28)
Há estática contínua durante transmissões FM.	O sinal recebido é muito fraco.	Conecte uma antena FM externa (☞ pág. 9) ou entre em contato com o seu revendedor.
	A estação é muito distante.	Selecione outra estação.

Outros

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
A reprodução de DVD por um toque não funciona embora o cabo AV COMPU LINK esteja ligado corretamente.	O tipo de tomada de saída de vídeo para assistir a reprodução de DVD não está configurado corretamente.	Configure "M. OUT" devidamente para assistir a reprodução de DVD. (☞ pág. 54)
O sistema se desliga de repente.	A função do temporizador ou a função de espera automática está ativada.	Desative essas funções. (☞ pág. 21, 51)

NOTA

- Os problemas podem ser causados pelos componentes conectados à unidade central, portanto leia os manuais dos componentes conectados cuidadosamente.

Glossário

Bloqueio de canais
Um recurso oferecido por este sistema que determina automaticamente se reproduz ou não um DVD em particular comparando o nível de bloqueio (uma medida de impropriedade das cenas, de um ponto de vista educacional) do software com o nível determinado pelo usuário do sistema. Se o nível do software for menos restrito do que o nível estipulado pelo usuário, o DVD será reproduzido.

Canais múltiplos
O DVD é especificado como tendo cada faixa sonora constituída de um campo sonoro. Canais múltiplos refere-se à estrutura das faixas sonoras que têm três canais ou mais.

Capítulo
Refere-se a capítulos individuais incluídos num título.

Código regional
Um sistema que permite que os discos sejam reproduzidos somente nas regiões estipuladas de antemão. Para este fim, os países estão divididos em 6 regiões, cada uma sendo identificada por um código regional (ou número regional). Se o código regional do disco incluir um numeral que corresponde com o código regional do reprodutor, o disco pode ser reproduzido.

Controle de reprodução (PBC)
Refere-se ao sinal gravado em CDs de vídeo ou SVCDs para controle da reprodução. Usando as telas de menu gravadas no CD de vídeo ou SVCD compatível com PBC, você pode apreciar software interativo assim como software que tem a função de busca.

Formato
A proporção dos tamanhos vertical e horizontal da imagem exibida. A proporção horizontal e vertical de televisores comuns é 4:3 e a de telas panorâmicas é 16:9.

Freqüência de amostragem
Dados de freqüência de amostragem quando dados analógicos são convertidos em dados digitais. A freqüência de amostragem representa numericamente quantas vezes a amplitude do sinal analógico é tomada por segundo.

JPEG
Um sistema de compressão de dados de imagem fixa proposto pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta um pequeno decréscimo na qualidade da imagem apesar da alta taxa de compressão.

Letter box
Um método de exibir imagens panorâmicas, como filmes, no centro da tela de um televisor de formato 4:3, sem cortar parte da imagem, mas dispondo barras pretas na parte de cima e na parte de baixo da tela. Este nome é devido à aparência da tela, que se parece com uma caixa de correio.

Linear PCM (PCM: Pulse Code Modulation)
Um sistema para converter sinais de sons analógicos em sinais digitais para o processamento posterior, sem compressão dados na conversão.

Menu do disco
Um visor que aparece na tela e que permite a seleção de imagens, sons, legendas, vários ângulos, etc. gravados num DVD.

MP3
Um formato de arquivo com sistema de compressão de dados sonoros. “MP3” é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Usando o formato MP3, um CD-R ou CD-RW pode comportar um volume de dados até 10 vezes maior do que um CD comum.

Multiangular
Ao gravar várias cenas em progresso ao mesmo tempo num mesmo título, o usuário pode selecionar vários ângulos de visualização. Este recurso é chamado de função multiangular.

Multi-idioma
Quando um título é criado para acomodar vários idiomas, o mesmo é chamado de título multi-idioma.

Scan entrelaçado
No sistema de vídeo comum, a imagem é exibida no monitor em duas metades. O sistema scan entrelaçado coloca as linhas de uma metade da imagem entre as linhas da outra metade.

Scan progressivo
O scan progressivo exibe de uma vez todas as linhas horizontais de uma imagem, como um único quadro. Este sistema pode converter o vídeo entrelaçado do DVD em formato progressivo para conexão a um visor progressivo. Isso aumenta a resolução vertical dramaticamente.

Sinal de vídeo componente
Um sistema de sinal de vídeo onde partes das informações necessárias para a reprodução do sinal de imagem constituído das três cores primárias de luz são transmitidas através de linhas separadas de sinais. Tipos de sinais, tais como R/G/B, Y/P_B/P_R, etc. estão à disposição.

Sinal de vídeo composto
Refere-se ao sinal de vídeo constituído de três tipos de sinais combinados: o sinal de imagem composto de sinais de luminância e crominância usando a técnica de multiplicação de freqüência; sinal de burst que providencia a base para reprodução em cores; e sinal de sincronização.

Surround
Um sistema para criar campos sonoros tridimensionais realísticos, arranjando vários alto-falantes ao redor do ouvinte.

Taxa de transferência
A taxa de transferência dos dados digitais. A medida é geralmente baud por segundo. O sistema DVD emprega uma taxa de transferência variável para melhor eficiência.

Índice

A

Agudos (TREBLE) 21, 49
All Channel Stereo (Estéreo em todos os canais) (ALL CH ST.) ..... 30 – 32
Ângulo 38
Atenuador de efeitos de baixa freqüência (LFE ATT.) 49, 54
AUTO/PCM 22
AV COMPU LINK 55

B

Barra na tela 33
Bloqueio de canais (PARENTAL LOCK) 51

C

Câmara lenta 41
Capítulo 4
CD de áudio 3, 4
CD de vídeo (VCD) 3, 4
CD-R 3
CD-RW 3
Código regional 3, 19
Compressão da gama dinâmica (D.RANGE COMPRESSION) 49, 54

D

Dimmer 20
Dolby Digital ..... 29 – 31
Dolby Pro Logic II ..... 29 – 31
- Pro Logic II Filme (PL II MOVIE) ..... 29 – 31
- Pro Logic II Música (PL II MUSIC) ..... 29 – 31

DTS Digital Surround ..... 29 – 31
DVD vídeo (DVD) 3, 4

E

Equilíbrio dos alto-falantes esquerdo/direito (L/R BALANCE) 49, 54
Espera automática (AUTO STANDBY) 51

F

Faixa 4
Fonte de imagem (PICTURE SOURCE) 49
Função de controle da reprodução (PBC) 4, 35

G

Graves (BASS) 21, 49
Grupo 4

I

Ícones na tela (ON SCREEN GUIDE) 24, 51
Idioma da legenda (SUBTITLE) 39, 48
Idioma do áudio (AUDIO LANGUAGE) 39, 48
Idioma do menu (MENU LANGUAGE) 48
Idioma na tela (ON SCREEN LANGUAGE) 48

J

JPEG 3, 4, 37

K

KARAOKÊ 56

M

Menu de seleção ..... 46 – 52
- Menu para a distância (DISTANCE) 50
- Menu para a imagem (PICTURE) 49
- Menu para configuração dos alto-falantes (SPK. SETTING) 50
- Menu para o áudio (AUDIO) 49
- Menu para o idioma (LANGUAGE) 48
- Menu para o nível (LEVEL) 50
- Menu para o tamanho (SIZE) 50
- Menu para outras configurações (OTHERS) 51

Modo DAP (Processador digital de acústica) ..... 29 – 32
- Auditório (HALL) ..... 29 – 32
- Clube ao vivo (LIVE CLUB) ..... 29 – 32
- Clube de dança (DANCE CLUB) ..... 29 – 32
- Pavilhão (PAVILION) ..... 29 – 32

Modo de amenizador de batimentos (BEAT CUT) 28
Modo de decodificação 22
Modo de entrelaçamento (INTERLACE) 22
Modo DSP ..... 29 – 32
Modo progressivo (PROGRESSIVE) 22
Modo Surround ..... 29 – 32
MP3 ..... 3, 4, 36

P

Processador de precisão de vídeo (VFP) 42
Protetor de tela (SCREEN SAVER) 24, 49

R

Reprodução aleatória 44
Reprodução programada (PROGRAM) 43
Reprodução quadro a quadro 41
Reprodução repetitiva 44
Reprodução repetitiva A-B 45
Reprodução retomada (RESUME) 24, 51

S

Silenciamento 20
Super Vídeo CD (SVCD) 3, 4
S-vídeo 8, 14

T

Temporizador 21
Tipo de monitor (MONITOR TYPE) 49
- 16:9 AUTO 49
- 16:9 NORMAL 49
- 4:3 LB 49
- 4:3 PS 49

Título 4
Tom de teste (TEST TONE) 32, 50
Transição (CROSS OVER) 50, 54
Trava da bandeja 25

V

Vídeo componente 8
Vídeo composto 8, 14

Z

Zoom 41

Especificações

■ Unidade central (XV-THM65/XV-THM45)

Seção do áudio

Distorção harmônica total 0,02 %

NOTA: Este valor é medido no cabo do sistema CONNECTOR para referência.

Sensibilidade/impedância da entrada de áudio (em 1 kHz)

Entrada analógica:

AUDIO IN (VCR):	290 mV/47 kΩ
MIC (somente o XV-THM65):	4,3 mV/600 Ω

Entrada digital*:

DIGITAL IN (DBS):	–21 dBm a –15 dBm
(OPTICAL)	(660 nm ±30 nm)

* Correspondendo a Linear PCM, Dolby Digital, e DTS Digital Surround (com freqüência de amostragem — 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)

Saída digital: (somente o XV-THM65)

DIGITAL OUT:	–21 dBm a –15 dBm
(OPTICAL)	(660 nm ±30 nm)

Seção de vídeo

Sistema colorido:	NTSC/PAL selecionável
Resolução horizontal:	500 linhas
Relação sinal/ruído:	64 dB

Nível de saída de vídeo

Composto:	1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-Y:	1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-C:	0,286 V(p-p)/75 Ω
Componente-Y:	1,0 V(p-p)/75 Ω
Componente-P_B/P_R:	0,7 V(p-p)/75 Ω

Sensibilidade/impedância da entrada de vídeo (VCR IN)

Composto:	1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-Y:	1,0 V(p-p)/75 Ω
S-vídeo-C:	0,286 V(p-p)/75 Ω

Seção do sintonizador

Alcance de sintonização

FM:	87,50 MHz a 108,00 MHz
AM:	531 kHz a 1 602 kHz (em intervalos de 9 kHz) 530 kHz a 1 600 kHz (em intervalos de 10 kHz)

Geral

Requisitos de potência:	110 – 230 V CA ∿, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energia:	20 W (em funcionamento) 1,6 W (no modo de espera)
Dimensões (L × A × P):	400 mm × 85 mm × 386 mm
Peso:	4,6 kg

■ Subwoofer (SP-PWM65)

Seção do amplificador

Frontal/Central/Surround:	80 W por canal, RMS a 6 Ω a 1 kHz, com 10 % de distorção harmônica total.
Subwoofer:	120 W, RMS a 4 Ω a 100 Hz, com 10 % de distorção harmônica total.

Seção dos alto-falantes

Unidade dos alto-falantes:	20 cm com Bass-reflex e proteção magnética
Gama de freqüência:	25 Hz a 200 Hz

Geral

Requisitos de potência:	110 V/127 V/220 – 230 V CA ∿ selecionável com o seletor de tensão, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energia:	150 W (em funcionamento) 0 W (no modo de espera)
Dimensões (L × A × P):	235 mm × 355 mm × 492 mm
Peso:	13,0 kg

■ Subwoofer (SP-PWM45)

Seção do amplificador

Frontal/Central/Surround:	80 W por canal, RMS a 6 Ω a 1 kHz, com 10 % de distorção harmônica total.
Subwoofer:	120 W, RMS a 4 Ω a 100 Hz, com 10 % de distorção harmônica total.

Seção dos alto-falantes

Unidade dos alto-falantes:	16 cm com Bass-reflex e proteção magnética
Gama de freqüência:	30 Hz a 200 Hz

Geral

Requisitos de potência:	110 V/127 V/220 – 230 V CA ∿ selecionável com o seletor de tensão, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energia:	140 W (em funcionamento) 0 W (no modo de espera)
Dimensões (L × A × P):	216 mm × 353 mm × 485 mm
Peso:	12,0 kg

■ Alto-falantes satélite (SP-THM65F)

Alto-falantes: 5,5 cm× 2
Bass reflex, proteção magnética
Capacidade de manuseio de energia:
80 W
Impedância: 6 Ω
Gama de freqüência: 90 Hz a 20 kHz
Dimensões (L × A × P): 250 mm × 1 103 mm × 250 mm
Peso: 3,77 kg

■ Alto-falante central (SP-THM65C)

Alto-falantes: 5,5 cm× 2
Bass reflex, proteção magnética
Capacidade de manuseio de energia:
80 W
Impedância: 6 Ω
Gama de freqüência: 90 Hz a 20 kHz
Dimensões (L × A × P): 258 mm × 75 mm × 81 mm
Peso: 0,95 kg

■ Alto-falantes satélite

Alto-falantes frontais (SP-THM45F)

Alto-falantes: 8,0 cm
Bass reflex, proteção magnética
Capacidade de manuseio de energia:
80 W
Impedância: 6 Ω
Gama de freqüência: 90 Hz a 20 kHz
Dimensões (L × A × P): 103 mm × 115 mm × 100 mm
Peso: 0,64 kg

Alto-falantes surround (SP-THM45S)

Alto-falantes: 8,0 cm
Bass reflex, proteção magnética
Capacidade de manuseio de energia:
80 W
Impedância: 6 Ω
Gama de freqüência: 90 Hz a 20 kHz
Dimensões (L × A × P): 103 mm × 115 mm × 100 mm
Peso: 0,52 kg

■ Alto-falante central (SP-THM45C)

Alto-falantes: 8,0 cm
Bass reflex, proteção magnética
Capacidade de manuseio de energia:
80 W
Impedância: 6 Ω
Gama de freqüência: 90 Hz a 20 kHz
Dimensões (L × A × P): 103 mm × 115 mm × 100 mm
Peso: 0,64 kg

■ Acessórios

- Controle remoto (1)
- Pilhas (2)
- Antena FM (1)
- Antena de quadro AM (1)
- Cabo de alimentação (1)
- Cabo do sistema (1)
- Cabo de vídeo composto (1)
- Cabos dos alto-falantes
  5 m: Para os alto-falantes satélite (frontal esquerdo e direito) e central (3)
  10 m: Para os alto-falantes satélite (surround esquerdo e direito) (2)
  (O comprimento dos cabos dos alto-falantes acima é aproximado.)
- Parafusos (com arruelas) (somente o TH-M65)
  M4 x 25 mm: Para os alto-falantes satélite (16)
- Adaptador do plugue de CA (2)

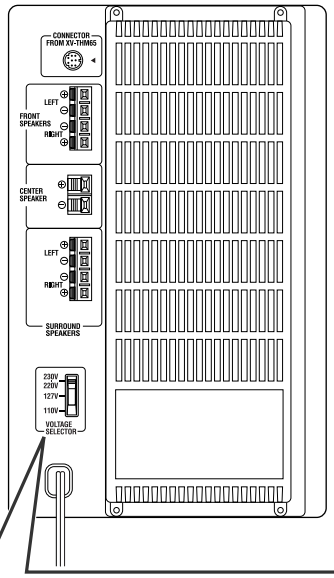
Os desenhos e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

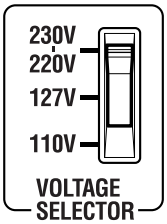
Mains (AC) Line Instruction (not applicable for Europe, U.S.A., Canada, Australia and U.K.)

Instrucción sobre la línea de la red (CA) (no aplicable para Europa, EE.UU., Canadá, Australia, ni el Reino Unido)

Instrução sobre a tensão da rede eléctrica (CA) (não aplicável para a Europa, os E.U.A., o Canadá, a Austrália e o Reino Unido)

SP-PWM65
SP-PWM45





CAUTION for mains (AC) line
BEFORE PLUGGING IN, do check that your mains (AC) line voltage corresponds with the position of the voltage selector switch provided on the outside of this equipment and, if different, reset the voltage selector switch, to prevent from a damage or risk of fire/electric shock.

PRECAUCIÓN para la línea de la red (CA)
ANTES DE ENCHUFAR EL EQUIPO, compruebe si la tensión de la línea de la red (CA) corresponde con la posición del selector de tensión situado en la parte exterior del equipo, y si es diferente, reajuste el selector de tensión para evitar el riesgo de incendios/ descargas eléctricas.

PRECAUÇÃO para a ligação à tensão da rede (CA)
ANTES DE LIGAR O APARELHO A UMA TOMADA DA REDE, verifique se a tensão da rede CA corresponde à posição do selector de voltagem localizado na parte externa deste equipamento. Caso não corresponda, reajuste o selector de voltagem a fim de evitar avarias ou riscos de incêndio e choque eléctrico.

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

© 2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
0603SKMIDEJEM